# Holy Bible

## *Aionian* Edition®

**Thai Phum Holy Bible**

**New Testament**

*Holy Bible Aionian Edition ®*
Thai Phum Holy Bible
New Testament

Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0 International, 2018-2025
Source text: eBible.org
Source version: 5/20/2025
Source copyright: Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0
Batupuei Christian Fellowship, 2020
Public Domain outside of Myanmar

Formatted by Speedata Publisher 5.1.9 (Pro) on 6/3/2025
100% Free to Copy and Print
TOR Anonymously
https://AionianBible.org

Published by Nainoia Inc, https://Nainoia-Inc.signedon.net
All profits are given to https://CoolCup.org

We pray for a modern Creative Commons translation in every language
Translator resources at https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources
Report content and format concerns to Nainoia Inc
Volunteer help is welcome and appreciated!

*Celebrate Jesus Christ's victory of grace!*

# Preface

Thai Phum at AionianBible.org/Preface

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aïdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aïdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is eternal! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to eternal life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at eBible.org, Crosswire.org, unbound.Biola.edu, Bible4u.net, and NHEB.net. The Aionian Bible is copyrighted with creativecommons.org/licenses/by/4.0, allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at AionianBible.org, with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to CoolCup.org.

# History

Thai Phum at AionianBible.org/History

06/21/75 - Two boys, P. and J., wonder if Jesus saves all and pray.
04/15/85 - Aionian Bible conceived as B. and J. pray.
12/18/13 - Aionian Bible announced as J. and J. pray.
06/21/15 - Aionian Bible birthed as G. and J. pray.
01/11/16 - AionianBible.org domain registered.
06/21/16 - 30 translations available in 12 languages.
12/07/16 - Nainoia Inc established as non-profit corporation.
01/01/17 - Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.
01/16/17 - Aionian Bible Google Play Store App published.
07/01/17 - 'The Purple Bible' nickname begins.
07/30/17 - 42 translations now available in 22 languages.
02/01/18 - Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.
03/06/18 - Aionian Bibles available in print at Amazon.com.
09/15/18 - Aionian Bible dedicated as J. and J. pray again.
10/20/18 - 70 translations now available in 33 languages.
11/17/18 - 104 translations now available in 57 languages.
03/24/19 - 135 translations now available in 67 languages.
10/28/19 - Aionian Bible nursed as another J. and J. pray.
10/31/19 - 174 translations now available in 74 languages.
02/22/20 - Aionian Bibles available in print at Lulu.com.
05/25/20 - Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.
08/29/20 - Aionian Bibles now available in ePub format.
12/01/20 - Right to left and Hindic languages now available in PDF format.
03/31/21 - 214 translations now available in 99 languages.
11/17/21 - Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.
12/20/21 - Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.
01/01/22 - 216 translations now available in 99 languages.
01/09/22 - StudyPack resources for Bible translation study.
01/23/22 - Volunteers celebrate with pie and prayer.
02/14/22 - Strong's Concordance from Open Scriptures and STEPBible.
02/14/23 - Aionian Bible published on the TOR Network.
12/04/23 - Eleēsē added to the Aionian Glossary.
02/04/24 - 352 translations now available in 142 languages.
05/01/24 - 370 translations now available in 164 languages.
08/05/24 - 378 translations now available in 165 languages.
08/18/24 - Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.
10/20/24 - Gospel Primer handout format.
11/24/24 - Progressive Web Application off-line format.
01/28/25 - All profits are given to CoolCup.org.
03/12/25 - 382 translations now available in 166 languages.
05/04/25 - 393 translations now available in 175 languages.
05/27/25 - 462 translations now available in 229 languages.

# Table of Contents

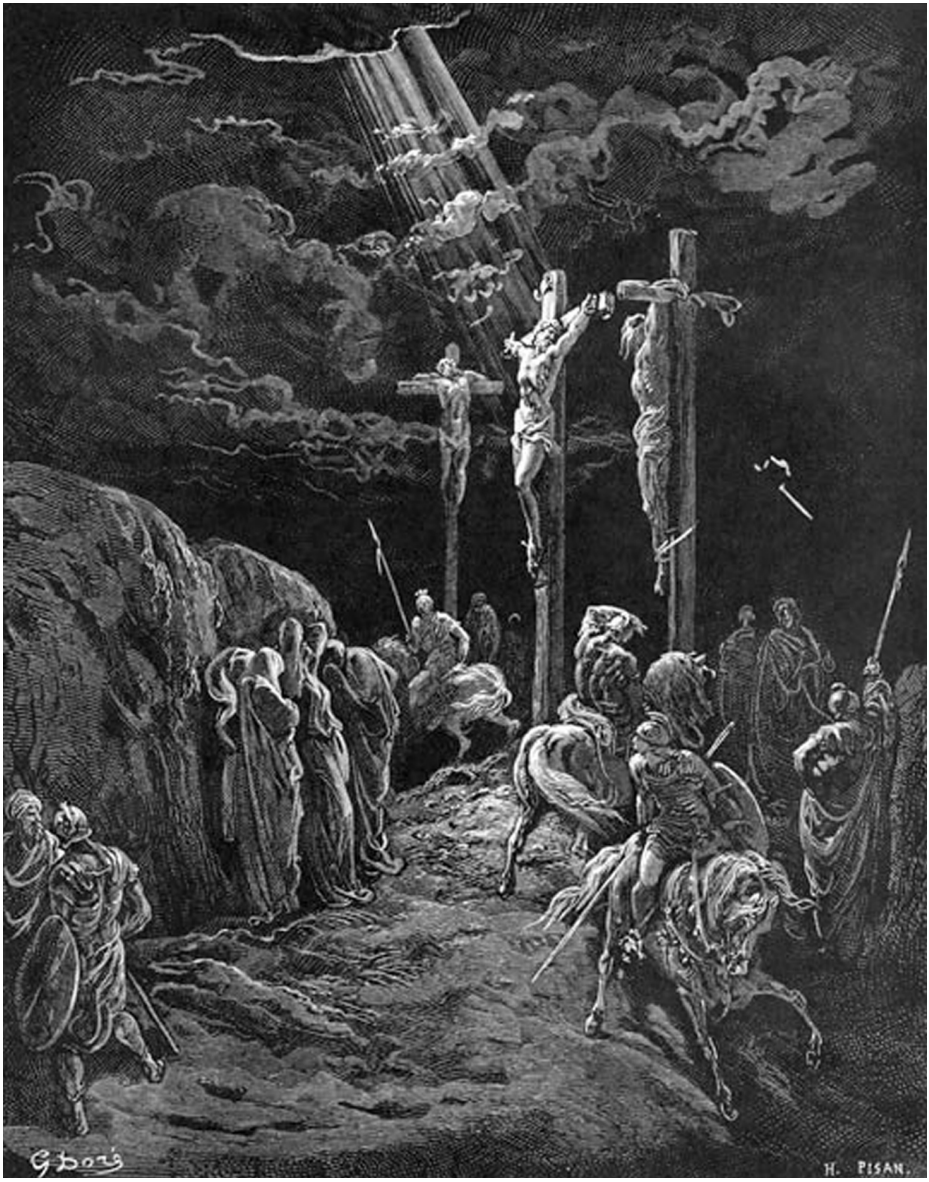
**NEW TESTAMENT**

Matthai ..... 1
Mark ..... 32
Luk ..... 52
Jawhan ..... 85
Guncei .....110
Rom ..... 142
1 Kawrin ..... 157
2 Kawrin ..... 170
Galati ..... 180
Efisa ..... 185
Filippi ..... 190
Kolosa ..... 194
1 Thesalon ..... 197
2 Thesalon ..... 200
1 Timote ..... 202
2 Timote ..... 206
Titu ..... 209
Filemon .....211
Hebru ..... 212
Jem ..... 223
1 Piter ..... 227
2 Piter ..... 231
1 Jawhan ..... 234
2 Jawhan ..... 238
3 Jawhan ..... 239
Judah ..... 240
Papholawk ..... 241

**APPENDIX**

Reader's Guide
Glossary
Maps
Destiny
Illustrations, Doré

# NEW TESTAMENT




*Jisuh ni, a Pa, ahnimae yon ngaithoum haw, bangmaw ka sak tie panuek awh hoeh, telah ati.*
*Ahnimouh ni cungpam a rayu awh teh angki a kâravei awh.*
Luk 23:34

# Matthai

**1** Abraham hoi Devit e catoun lah kaawm e, Jisuh
Khrih a thonae lairui cauk teh, **2** Abraham capa
Isak, Isak capa Jakop, Jakop capa Judah hoi a
hmaunawngha naw. **3** Judah ni Tamar hoi a khe e
capa Perez hoi Zerah, Perez capa Hezron, **4** Hezron
capa Aram, Aram capa Amminadab, Amminadab
capa Nahshon, Nahshon capa Salmon, **5** Salmon
capa Boaz, Rahab hoi a khe e. Boaz capa Obed,
Ruth hoi a khe e. Obed capa Jesi, Jesi capa Devit
siangpahrang. **6** Devit capa Solomon, Uriah e a yu hoi
a khe roi e, **7** Solomon capa Rehoboam, Rehoboam
capa Abijah, Abijah capa Asaph, **8** Asaph capa
Jehoshaphat, Jehoshaphat capa Joram, Joram capa
Uzziah, **9** Uzziah capa Jotham, Jotham capa Ahaz,
Ahaz capa Hezekiah, **10** Hezekiah capa Manasseh,
Manasseh capa Amon, Amon capa Josiah, **11** Josiah
capa Jekhoniah hoi a hmaunawnghanaw, Babilon
lah a kampuen tawmlei vah a khe e ca catounnaw
doeh. **12** Babilon kho lah a kampuen awh hnukkhu,
Jekhoniah capa Shealtiel, Shealtiel capa Zerubbabel,
**13** Zerubbabel capa Abiud, Abiud capa Eliakim,
Eliakim capa Azor, **14** Azor capa Zadok, Zadok capa
Akhim, Akhim capa Eliud, **15** Eliud capa Eleazar,
Eleazar capa Matthan, Matthan capa Jakop, **16** Jakop
capa, Meri e a vâ Joseph, Khrih tie Jisuh teh Meri
koehoi a khe. **17** Abraham koehoi Devit totouh a se
hlaipali, Devit koehoi Babilon kho lah a kampuen
awh totouh a se hlaipali, Babilon kho lah a kampuen
awh hoi Khrih totouh a se hlaipali touh a pha. **18**
Jisuh Khrih a khenae teh, hettelah ao. A manu Meri
teh Joseph yu lah pacei lah ao navah tak cungtalah
a hmawng roi hoehnahlan, **19** Kathoung Muitha e
camo teh a vawn toe. A vâ Joseph teh tamikalan
lah ao dawkvah, Meri kaya sak hane a ngai hoeh
dawkvah, arulahoi ma hanlah a kâcai. **20** Hottelah a
kâcai navah, a manglah Bawipa e kalvantami, ahni
koe a kamnue pouh teh, Devit capa Joseph, na yu
Meri paluen hane hah na lungpuen hanh, atu e a
vawn e camo teh Kathoung Muitha lahoi doeh a
vawn. **21** Ahni ni Ca tongpa a khe vaiteh, Jisuh telah
na phung han. Bangkongtetpawiteh, a taminaw yon
thung hoi a rungngang han dawkvah atipouh. **22** Hete
akong teh Bawipa ni profetnaw hno lahoi sutdeilawk
akuep nahane doeh. **23** Sutdeilawk teh, Khenhaw!
tanglakacuem ni vawn vaiteh ca tongpa a khe han. A
min teh Emmanuel telah a phung han. Emmanuel tie
teh Cathut maimouh koe ao tinae doeh. **24** Joseph
a kâhlaw teh, Cathut e kalvantami ni lawk a poe e
patetlah a yu teh a paluen. **25** Hatei, camin a khe
hoehroukrak tak cungtalah hmawngkhai hoeh. Hote
capa hah Jisuh telah a phung.

**2** Herod teh siangpahrang lah ao navah, Judah ram
Bethlehem kho dawk Jisuh teh a khe. Hatnavah
âsikathoumnaw teh Jerusalem vah a pha awh. **2**
Ahnimouh ni, kanîtholah amae Âsi ka hmu awh
dawkvah, ama bawk hanelah ka pâtam awh. Judah
siangpahrang ka khe e teh na maw ao telah a pacei
awh. **3** Hote lawk hah a thai awh navah, Herod
siangpahrang hoi Jerusalem e tami pueng a tâsue
awh. **4** Vaihma bawi kalennaw hoi cakathutkungnaw
pueng a pâkhueng teh, Khrih teh na maw a khe
han telah a pacei. **5** Hotnaw pueng niyah, Profet
buet touh ni sut a thut e teh, **6** Oe, Judah ram
Bethlehem kho, nang teh Judah ram khopuinaw
hlak vah na thoungca hoeh. Bangkongtetpawiteh,
ka tami Isarelnaw kaukkung Bawipa teh nathung
hoi a tâco han, ahni ni Isarelnaw teh a khoum han,
hettelah Cakathoung dawk ao. Hatdawkvah Judah
ram, Bethlehem kho dawkvah Khrih teh a khe han
atipouh awh. **7** Hahoi, Herod ni âsikathoumnaw hah
a ru lah a kaw teh, Âsi a kamphawngnae atueng
hah kahawicalah a pacei hoiyah cet a nateh camo
ca hah kahawicalah tawng awh **8** Na hmawt awh
pawiteh kai hai ka bawk van nahan, bout na thaisak
awh, telah lawk a thui teh Bethlehem lah a patoun.
**9** Siangpahrang e a lawk hah a ngai awh teh a cei
awh navah, kanîtholah a hmu e âsi teh ahnimae
hmalah a cei dawkvah camo ca a onae lathueng a
pha teh a kâhat. **10** Hote âsi bout a hmu awh toteh
a konawm awh teh puenghoi a lunghawi awh. **11**
Im thung a kâen awh navah a manu Meri hoi camo
ca teh a hmu awh, a tabo awh teh camo a bawk
awh. Amamae hno tabunaw a paawng awh teh sui,
frankinsen hoi murah poehnonaw hoi a bawk awh. **12**
Herod siangpahrang koe bout ban hoeh nahanlah a
manglah Cathut ni kâhruetcuetnae a poe dawkvah,
alouke lam lahoi amamouh kho lah a ban awh. **13**
Ahnimanaw a cei awh hnukkhu, Cathut e kalvantami
teh Joseph e a mang lah a kamnue teh, thaw nateh
camo hoi a manu hah Izip ram lah yawngkhai leih.

Lawk bout ka dei hoehroukrak hote ram dawk awm
awh. Herod siangpahrang ni camo hah thei hanlah
a tawng han toe atipouh. 14 Hahoi, Joseph a thaw
teh, camo hoi a manu hah a hrawi teh, karum vah
Izip ram lah a yawngkhai. 15 Herod siangpahrang a
due ditouh hote ram dawkvah ao awh. Het hateh,
Ka Capa hah Izip ram hoi ka kaw toe, telah Cathut
ni Profetnaw hno lahoi a dei tangcoung e a kuep
nahane doeh. 16 Âsikathoumnaw ni na dum awh toe
tie Herod ni a panue navah, a lung puenghoi a phuen.
Tami lungkaangnaw koe a pacei tangcoung e âsi a
kamphawngnae koehoi, Bethlehem hoi a tengpam
kho dawk e camo tongpa kum hni touh hoi a rahim
pueng hah tami a patoun teh a thei sak. 17 Profet
Jeremiah ni a dei e, 18 Ramah kho thungvah khuika
hoi hramki e lawk ka thai. A canaw ao hoeh toung
dawkvah Rachel ni a khuika e cing thai hoeh, tie lawk
hatnavah a kuep. 19 Hatei, Herod a due hnukkhu, Izip
ram vah Joseph e a mang lah Bawipa e kalvantami
teh bout a kamnue pouh teh, 20 Thaw nateh a manu
hoi camo hah Isarel ram lah cetkhai leih, camo thei
hanlah katawngnaw teh a due awh toe, atipouh. 21
Joseph a thaw teh a manu hoi camo hah Isarel ram
lah a ceikhai. 22 Hatei, Herod yueng lah a capa
Akhelaus ni Judah ram dawk bawi lah ao tie a thai
dawkvah, hote ram koe lah cet ngam hoeh. A mang
lah Cathut ni kâhruetcuetnae bout a poe e patetlah
Galilee ram lah a cei. 23 Profetnaw ni sut a dei awh e
lawk, Khrih hah Nazareth tami telah a kaw awh han,
tie a kuep nahanelah Nazareth kho dawk a pha awh
teh hawvah ao awh.

**3** Hatnah e tueng nah, Baptisma kapoekung Jawhan
teh, Judah ram kahrawngum vah, 2 Kalvan
uknaeram teh a hnai toe. Hatdawkvah, pankângai
awh leih telah a pathang. 3 Profet Isaiah ni sut a dei
e teh, Kahrawng um vah kahram e lawk ni, Bawipa e
lamthung teh pathoup awh. A lamthung teh lan sak
awh ati navah, hote Jawhan doeh a dei ngai nah. 4
Jawhan teh Kalauk muen hoi kawng e a khohna teh, a
keng dawk phaivuen taisawm a kâyeng teh, samtong
hoi khoitui hah a canei. 5 Jerusalem, Judah ram,
Jordan tui teng e tami pueng ni Jawhan teh a pâtam
awh. 6 A yonnae pueng a pâpho awh teh, Jordan tui
dawk Jawhan e baptisma teh a coe awh. 7 Farasinaw
hoi Sadusinaw, baptisma coe hanelah a tho awh e
hah Jawhan ni a hmu navah, Oe, Tahrun hrunthoe
catounnaw, ka tho hane lungkhueknae dawk hoi na
hlout awh nahanelah apinimaw kâhruetcuetnae na
poe a vaw. 8 Pankângainae hoi kamcu e tawksaknae
hah sak awh. 9 Abraham teh kaimae na pa doeh telah
pouk awh hanh. Na dei pouh awh, Cathut ni hete
talungnaw hah, Abraham e a canaw lah a coung sak
thai. 10 Thingkung koevah Cakâ sut ta lah ao toung
dawkvah, a paw kahawi ka paw hoeh e akung pueng
teh, tâtueng vaiteh, hmai dawk phum lah ao han. 11
Kai ni teh pankângainae baptisma tui dawk na poe
awh. Ka hnuklah ka tho e teh kai hlak hno a sak thai.
Ahnie khokkhawmrui patenghai rasu pouh hanelah
kai ka kamcu hoeh. Ahni ni teh Kathoung Muitha hoi
hmai hoi baptisma na poe awh han. 12 A kut dawk
para a sin teh kacailah pheng a hut. Cakang ka tak e
teh capai dawk a cui. Hatei, cahiknaw teh karoum
thai hoeh e hmai hoi sawi lah ao han atipouh. 13
Hatnavah, Jisuh teh Galilee ram lahoi Jordan palang
vah Jawhan koe baptisma coe hanelah a tho. 14
Jawhan ni, kai nouh nang koe baptisma ka coe hane
ei, nang ni kai koe lat na tho atipouh teh a cakâ. 15
Jisuh ni, Cathut ni tawk sak hanlah na ngaikhai e
pueng teh tawk hanelah ao dawkvah, atu baptisma
na poe leih atipouh. Hahoi torei teh, Jawhan ni a
tarawi pouh. 16 Jisuh baptisma a coe hnukkhu tui
dawk hoi a thaw navah, kalvannaw a kamawng teh,
Cathut e Muitha teh Âbakhu patetlah a kum e hah a
hmu teh a tak dawk a cu pouh. 17 Kalvan hoi e lawk
ni, ahni teh ka pahren poung e hoi ka lungkuep e
Capa doeh, telah a dei.

**4** Hahoi, Jisuh teh kahraimathout koe tacuek sak
hanelah, Kathoung Muitha ni kahrawngum vah a
hrawi. 2 A hnin 40 rum 40 touh rawca a hai toung
dawkvah kamlum hanelah ao toe. 3 Katacuekkung ni
rek a hnai teh, hettelah ati, nang teh Cathut Capa
katang lah na awm pawiteh, hete talungnaw hah
vaiyei lah a coung nahan kâ poe haw, ati pouh.
4 Hatei Jisuh ni, tami teh vaiyei hoi dueng hring
mahoeh, Cathut e lawk poe e puenghoi yah a hring
han telah Cakathoung dawk thut lah ao atipouh. 5
Hahoi Kahraimathout ni Jisuh hah khopui kathoung
thungvah a hrawi teh, bawkim som dawk a ta. 6 Nang
teh Cathut Capa katang lah na awm pawiteh, talai
lah tâtawt haw. Bangkongtetpawiteh, kalvantaminaw
hah nang han lah lawk ka thui toe. Talung dawk, na
khok na hmang hoeh nahanelah, ahnimouh ni a kut

hoi na tawmdawm awh han telah Cakathoung dawk
thut lah ao atipouh. 7 Jisuh ni, na Cathut hah na
tanouk mahoeh telah thut lah bout ao, ati pouh. 8
Hahoi teh Kahraimathout ni Jisuh hah mon ka rasang
poung koe bout a ceikhai teh, talaivan uknaeram
puenghoi talai bawilennae pueng hah a patue. 9 Na
khokcuengkhuem laihoi kai na bawk pawiteh, hete
hnopai pueng hah na poe han atipouh. 10 Jisuh ni,
Setan cet. Na Cathut dueng hah na bawk vaiteh, A
thaw dueng hah na tawk han tie Cakathoung dawk
thut lah ao atipouh. 11 Hat toteh, Kahraimathout ni a
kangheng takhai. Hahoi kalvantaminaw a tho awh
teh, a khetyawt awh. 12 Jawhan thongim a pabo awh,
tie Jisuh ni a thai toteh Galilee ram lah a cei. 13
Nazareth kho a ceitakhai teh Zebulun hoi Naphtali
ramri tuipui teng kaawm e Kapernuam kho a pha teh
hawvah ao. 14 Hot hateh Profet Isaiah ni sut a dei
tangcoung e lawk a kuep nahane doeh. 15 Sut a dei e
lawk teh: Zebulun hoi Naphtali ram tuipui teng ceinae
lamthung, Jordan palang ran Jentelnaw e Galilee ram,
16 hmonae thung kaawm e tami pueng ni, angnae
kalenpoung teh a hmu awh. Duenae tâhlip thung
kaawm e pueng koevah, angnae teh a pha. 17 Hatnae
tueng hoi teh, Jisuh ni, pankângai a leih. Kalvan
uknaeram teh a hnai toe telah kamthang lawk dei e a
kamtawng toe. 18 Jisuh ni Galilee tui teng a cei navah,
a hmaunawngha roi, Piter tie Simon hoi a nawngha
Andru, ahnimouh roi teh tangakamankungnaw lah ao
roi teh, talî dawk tanga a heng roi lahun e hah a hmu.
19 Ahnimouh roi koevah, ka hnukkâbang roi haw
atipouh. Tami kamankung lah na sak roi han atipouh.
20 Ahnimouh roi ni tamlawk a ceitakhai roi teh, a hnuk
tang a kâbang roi. 21 Hahoi, bout a cei teh, alouke
hmaunawngha roi, Zebedee e capa Jem hoi Jawhan
teh, a na pa hoi long thung vah tamlawk a cip roi e
hah a hmu teh a kaw. 22 Ahnimouh roi nihaiyah, vai
touh lahoi, a na pa hoi long hah a ceitakhai roi teh, a
hnuk a kâbang roi. 23 Jisuh teh Galilee ram pueng
dawk a cei teh, amamae kamkhuengnae sinakok
dawkvah, a cangkhai, uknaeram kamthang kahawi
a pâpho. Patawnae puenghoi patawnae ahri pueng
a roum sak. 24 A kamthang teh Siria ram pueng
dawk a kamthang dawkvah, athung kahrai kâen e
naw, kapathunaw, kamkhuennaw, puenghoi yah a
cawngca e patawnae, damhoehnae kaawm e pueng
hah, a thokhai awh teh, ahnimae patawnae pueng
hah, a roum sak pouh. 25 Galilee ram e, Dikapolis
ram e, Jerusalem e, Judah ram e, Jordan palang teng
e tamihupui ni a hnuk vah a kâbang awh.

**5** Hote tamihupui hah a hmu navah Bawipa teh mon
lah a luen. A tahung navah, a hnukkâbangnaw
ni rek a hnai awh. 2 Hahoi, a kâko a ang
teh a hnukkâbangnaw a cangkhai. 3 Muitha koe
lah ka mathoe e taminaw teh, a yawhawi awh,
bangkongtetpawiteh, kalvan uknaeram teh ahnimae
doeh. 4 Ka khuikap e taminaw teh, a yawhawi
awh, bangkongtetpawiteh, lungpahawi e lah ao
awh han. 5 A lung ka do, a lung ka nem e
taminaw teh, a yawhawi awh, bangkongtetpawiteh,
Cathut ni a kam pouh e ram a coe awh han. 6
Lannae hah a von lah ka hlam e taminaw teh,
a yawhawi awh. Bangkongtetpawiteh, Cathut ni
a lungngai akuep sak han. 7 Tami kapahrennaw
teh, a yawhawi awh, bangkongtetpawiteh, pahren
lah ao van han. 8 A lung kathounge taminaw
teh a yawhawi, bangkongtetpawiteh, Cathut a hmu
awh han. 9 Roumnae ka sak e taminaw teh a
yawhawi awh, bangkongtetpawiteh, Cathut e canaw
telah kaw lah ao awh han. 10 Lannae kecu dawk
rektap lah kaawm e taminaw teh a yawhawi awh,
bangkongtetpawiteh, kalvan uknaeram teh ahnimae
lah ao. 11 Kai kecu dawk tami pueng ni yon na pen
awh teh na rektap awh navah, a yawkahawi e lah na o
awh. 12 Na konawm awh. Puenghoi na lunghawi awh.
Bangkongtetpawiteh, kalvan vah nangmae tawkphu
kalenpoung ao. Hettelah doeh nangmouh hoehnahlan
profetnaw hai a pacekpahlek awh. 13 Nangmouh
teh talai e palawi lah na o awh. Palawi tie teh, a
paannae kahmat pawiteh, a paannae hah bangtelah
hoi maw bout hmu thai han toung. Tâkhawng hoi
coungroe hane hloilah, banghai cungkeinae awm
hoeh toe. 14 Nangmouh teh talaivan e angnae lah na
o awh. Monsom kaawm e khopui teh bang ni hai ngue
thai hoeh. 15 Hmai paang e hah apinihai tangthung
hoi ramuk boihoeh. Im thung angnae a poe thai
nahanelah, hmaiimkhok dawk doeh ouk pâhung awh.
16 Hot patetvanlah, nangmae angnae teh tami mithmu
vah ang naseh. Ahnimouh ni nange hnokahawi na
sak e hmawt awh vaiteh kalvan kaawm e nangmae
na Pa teh a pholen awh han. 17 Kâlawk hoi Profet
lawknaw raphoe hanelah kai teh ka tho telah pouk
awh hanh. Raphoe hanelah ka tho hoeh, kuep sak
hanelah doeh ka tho. 18 Atangcalah na dei pouh awh.

Kalvan hoi talai a rawk hoehroukrak, kâlawk dawk e
dekhrei e hoi calung buet touh boehai kuep laipalah
awm mahoeh. 19 Hatdawkvah, apipatet ni hai hete
kâpoelawknaw dawk kathoengcae buet touh boehai
a tapoe teh, hot patetvanlah, ayânaw hai cangkhai
pawiteh, kalvan uknaeram thungvah kathoengcae
lah ao han. Hatei, apipatet ni hai kâpoelawknaw hah
a tarawi teh, hot patetvanlah, ayânaw hai cangkhai
pawiteh, kalvan uknaeram thungvah ahni teh kalen
lah ao han. 20 Nangmouh koe na dei pouh awh.
Nangmae lannae teh Farasinaw hoi cakathutkungnaw
e lannae hah tapuet hoehpawiteh, kalvan uknaeram
thung na kâen a mahoeh. 21 Tami thet hanh. Apihai
tami ka thet e teh, lawkcengnae a khang hanlah a
kamcu tie kâlawk karuem teh na thai awh toe. 22 Kaie
kâlawk teh, apipatet hai a hmaunawngha koe a lung
ka khuek e teh, sanhedrin lawkcengnae taki ka tho a
khang han. Apipatethai a hmaunawngha kaisue sin e
teh lawk tâtuengnae koevah a pha han. Apipatethai a
hmaunawngha thoe ka bo e teh, Hell hmai dawkvah
hmaikaknae a khang hanlah a kamcu. **(Geenna g1067)**
23 Hatdawkvah, bawk nahanelah hnopai na sin navah,
na hmaunawngha ni na toun tie na panuek pawiteh,
thuengnae khoungroe hmalah, na hnopai hah tat
nateh, 24 na hmaunawngha hoi hmaloe kâmaihawi ei,
hahoi torei na hnopai hah thuengnae bout sak. 25 Na
ka toe e hoi lam reirei na cei roi lahun nah, hnâbonae
hah karanglah sak leih. Hoehpawiteh, na ka toe e ni
lawkcengkung koe na thak vaiteh, lawkcengkung ni
karingkungnaw koe na poe vaiteh, nang teh thongim
thung paung lah na o han toe. 26 Atangcalah na dei
pouh: na laiba na patho hoehroukrak thongim hoi na
tâcawt thai mahoeh. 27 Na uicuk mahoeh tie kâlawk
karuem teh na thai awh toe. 28 Kaie kâlawk teh, uicuk
ngainae lungthin hoi ayâ yu ka khen e tami teh, a
lungthung vah hote napui coungkacoelah a yonkhai
toe. 29 Hatdawkvah, aranglae na mit ni na yon sak
pawiteh, hote na mit hah cawngkhawi lawih. Na
takbuem lahoi hell dawk na bo hlak teh, na tak dawk e
puengcang buet touh a rawk e heh bet ahawihnawn.
**(Geenna g1067)** 30 Hot patetvanlah, aranglae na kut
ni nakunghai na yon sak pawiteh, hote na kut hah
tâtueng lawih. Na takbuem lah hell dawk na cei hlak
teh, na tak dawk e puengcang buet touh a rawk e heh
bet ahawihnawn. **(Geenna g1067)** 31 Apihai a yu mat
ngai pawiteh, yu manae ca poe seh tie kâlawk karuem
teh ao toe. 32 Kaie kâlawk teh: Apihaiyah uicuknae
laipalah, a yu ka mat e teh, a yu hah a yon sak. Hot
dueng laipalah, ma lah kaawm e napui hah ka lat e
tami hai bout a yon sak. 33 Laithoe hoi thoebo hanh.
Cathut koe thoe na kâbo e teh cak seh, tie kâlawk
karuem teh na thai awh toe. 34 Kaie kâlawk teh,
thoebonae khoeroe sak awh hanh. Kalvan noe lahoi
thoebo awh hanh, hotteh Cathut e bawitungkhung
doeh. 35 Talai noe lahoi thoebo awh hanh. Talai teh
Cathut khok toungnae doeh. Jerusalem noe lahoi
thoebo awh hanh. Jerusalem teh Siangpahrang e
khopui doeh. 36 Na lû noe lahoi thoebo hanh. Na
samrui buet touh boehai na pangaw sak thai hoeh.
Na tamang sak thai hoeh. 37 Na lawk hah ue pawiteh
ue, nahoeh pawiteh nahoeh tie lah awm nah nei.
Hethloi e lawk teh kahawihoehe doeh a tâcokhai. 38
Mit yueng lah mit, hâ yueng lah hâ tie kâlawk karuem
teh na thai awh toe. 39 Kaie kâlawk teh: na ka rek e
hah cakâ awh hanh. Na hmaibei tambei awh pawiteh,
avanglae rek patueng pouh awh. 40 Na angki na
lawm awh pawiteh, na kâkhu e hah rek poe sin awh.
41 Na ka ukkungnaw ni meng touh na cet sak awh
pawiteh, meng hni touh cet pouh awh. 42 Ka hete
hah poe awh. Cawi han ka ngai e tami hah pâban
hanh. 43 Nama hoi kâkuen e tami hah nama patetlah
lungpataw nateh, na taran hah hmuhma, tie kâlawk
karuem teh na thai awh toe. 44 Kaie kâlawk teh
kalvan kho kaawm e nangmae Na pa e capa lah na o
thai nahanlah na tarannaw hah lungpataw awh. Thoe
na ka bo e naw hah lungpataw awh. Nangmouh na
ka maithoe e hah hawinae sak pouh awh. Nangmouh
ka tarawk ni teh na ka rektap e naw hanelah
Cathut koe ratoum pouh awh. 45 Bangkongtetpawiteh
kalvan kho kaawm nangmae na Pa ni tamikahawi
hoi tamikahawihoeh e lathueng vah kanî a tâco
sak. Tamikahawi hoi tamikahawihoeh lathueng vah
kho a rak sak. 46 Nangmouh lungpataw naw koe
dueng na lungpataw awh pawiteh bangmaw tawkphu
kaawm. Tamuk kacawngnaw ni patenghai yah hettelah
ngoun teh a sak awh nahoehmaw. 47 Kawibang koe
dueng khetyawtnae na sak pawiteh bangmaw bet na
tapuetnae kaawm vaw. Kayuemhoehnaw ni patenghai
yah hettelah ngoun teh a sak a nahoehmaw. 48
Hatdawkvah nangmae kalvanlae Na pa teh a kuep e
patetlah nangmouh haiyah kuep van awh atipouh.

**6** Hnokahawi na sak e taminaw hmalah na tawk na
sak awh hoeh nahanlah kâhruetcuet awh. Telah

hoehpawiteh Kalvan kho kaawm nangmae na Pa
koehoi tawkphu na coe awh mahoeh. 2 Hatdawkvah
hno na poe awh navah ka kâsaknaw ni a sak awh
e patetlah sak awh hanh. Ahnimanaw teh taminaw
e barinae a ngai awh dawkvah tamikâluinae koe,
lamsalunnaw koe, mongka ueng laihoi sinakok koe a
sak awh e patetlah sak awh hanh. Atangcalah na dei
pouh awh. Ahnimouh teh amamae tawkphu hah a
hmu awh toe. 3 Hno na poe awh navah na poe tie
a kamnue thai hoeh nahanelah aranglae na kut ni
a sak e hah avoilah e na kut panuek sak hanh. 4
Arulahoi na sak e kahmawtkung na pa ni tawkphu hah
kamcengcalah na poe han. 5 Na ratoum awh navah
ka kâsaknaw patetlah ratoum awh hanh. Ahnimouh
teh tami pueng ni na hmu kong titeh sinakok koe a
kangdue awh teh ratoum e hah a lungpataw awh.
Atangcalah na dei pouh awh. Ahnimouh teh amamae
tawkphu hah a hmu awh toe. 6 Na ratoum awh navah
na imthungkhu kâen awh nateh takhang na khan
awh hnukkhu mithmuhoehnae koe kaawm e na pa
koe ratoum awh. Mithmu hoeh e kahmawt e na pa ni
tawkphu hah kamcengcalah na poe awh han. 7 Na
ratoum awh navah Jentelnaw patetlah cungkeihoehe
lawk hoi boutbout pâbo awh hanh. Ahnimouh ni
teh lawk moikapap dei e lahoi mae lungngai akuep
han telah a pouk awh. 8 Hotnaw patetlah sak awh
hanh. Bangkongtetpawiteh nangmouh ni na ngai
awh e hno pueng teh na hei awh hoehnahlan vah
nangmae na Pa ni a panue toe. 9 Hatdawkvah na
ratoum awh hane teh: Kalvan kho kaawm maimae na
Pa, na min barinae awm lawiseh. 10 Na uknaeram
phat lawiseh. Na lungngainae kalvan vah akuep e
patetlah talai van hai kuep lawiseh. 11 Von kawk
khuem rawca sahnin kaimouh na poe awh haw.
12 Ayâ ni ka tak dawk a yon e ka ngaithoum e
patetlah kaimae yonnae hai na ngaithoum haw. 13
Yon tacueknae dawk ka bawk payon hoeh nahanlah
a thoenae koehoi na rungngang haw. Uknaeram,
bahu, hoi bawilennae pueng teh a yungyoe nange
doeh. Amen. telah ratoum awh. 14 Nangmouh koe
yonnae ka sak e naw hah na ngaithoum awh pawiteh
nangmae kalvanlae na Pa ni nangmae yonnae hai
na ngaithoum van han. 15 Hatei, nangmouh koe
yon kasaknaw e yonnae hah na ngaithoum awh
hoehpawiteh nangmae na Pa ni nangmae yon hai
ngaithoum van mahoeh. 16 Nangmouh teh rawca na
hai awh navah ka kâsaknaw e patetlah na minhmai
dawk kamnuek sak awh hanh. Ahnimouh teh rawca a
hai awh, tie hah taminaw hmalah a minhmai dawk
a kamnue sak awh. Atangcalah na dei pouh awh.
Ahnimouh teh amamae tawkphu hah a hmu awh
toe. 17 Hatei, nangmouh teh rawca na hai awh
navah taminaw e hmalah kamnuek sak awh hanh. 18
Mithmuhoehnae koe kaawm e na Pa hmalah dueng
kamnuek sak awh. Na lû satui kâhluk nateh na sam
hak so awh. Na minhmai hak pâhla awh. Mithmu
hoeh e ka hmawt e nangmae na Pa ni tawkphu
hah kamcengcalah na poe awh han. 19 Sumei hoi
khakbara ni a ca thainae koe, tamru ni a paru thainae
koe talai van vah na hno pâkhueng awh hanh. 20
Sumei hoi khakbara ni a cathaihoehnae koe, tamru
ni a paruhoehnae koe kalvan kho vah na hno hah
pâkhueng awh. 21 Bangkongtetpawiteh na hno aonae
koevah na lungthin hai ao van. 22 Mit teh tak e
hmaiim lah ao. Na mit hawi pawiteh na tak abuemlah
a ang han. 23 Hatei, na mit hawihoeh pawiteh na
tak abuemlah a hmo han. Na tak dawk kaawm
e na angnae hah hmot pawiteh hote hmonae teh
banghloimaw a hmo han. 24 Apihai bawi kahni touh e
san lah awm thai hoeh. Bawi buet touh hah pahnawt
vaiteh buet touh hah a lungpataw han. Hoehpawiteh
buet touh hah banglahai na pouk hoeh vaiteh, buet
touh hah na kâuep han. Cathut hoi tangka san lah vai
touh lahoi mek na tawk thai mahoeh. 25 Hatdawkvah
bangne ka canei han tihoi na hring na hanlah na
lungpuen awh hanh. Bangne ka khohna han tihoi
na tak hanlah na lungpuen awh hanh. Rawca hlak
hringnae heh aphu bet ao nahoehmaw. Khohna
hlak na tak aphu bet ao nahoehmaw. 26 Kahlun
kamleng e tavanaw hah khenhaw. Hote tavanaw ni
cati hai patûe awh hoeh, cang hai a awh hoeh, capai
dawk pâkhueng awh hoeh. Hatei, nangmae kalvanlae
na Pa ni hotnaw hah a kawk. Hote tavanaw hlak
nangmouh teh aphu moi na awm awh hoeh maw.
27 Apimaw a lungpuennae lahoi amae hringnae hah
bet ka saw sak thai han. 28 Bangkongmaw khohna
hane dawk na lungpuen awh. Kahrawng e lilikungnaw
hah bangtelamaw a roung ati e hah khenhaw. Thaw
hai tawk awh hoeh. Pahla hai sawn awh hoeh. 29
Solomon siangpahrang e khohna e ni hote akung e
khohna boehai phat hoeh. 30 Yuemnae kayounnaw,
sahnin kahring ni teh tangtho hmai dawk phum e
phonaw patenghai hottelah Cathut ni pathoup pawiteh
nangmouh natawng teh hot hlak na pathoup awh

mahoeh na maw. 31 Hatdawkvah bangne ka canei
han, bangne ka khohna han ti hoi na lungpuen awh
hanh. 32 Jentelnaw ni doeh het patet e hnonaw dawk
a lungpuen awh. Nangmouh ni na panki awh e hah
nangmae kalvanlae na Pa ni koung a panue. 33
Hatei, Cathut uknaeram hoi a lannae hah hmaloe
tawng awh. Hathnukkhu hote hnonaw teh na poe sin
awh han. 34 Hatdawkvah tangtho hanelah lungpuen
awh hanh. Tangtho e hnin ni nang han lah a lungpuen
han doeh. Sahnin kaawm e hno kahawihoehe hah
sahnin hanelah a khout.

7 Nangmouh teh lawkceng lah na o awh hoeh
nahanlah, ayânaw hah lawkceng awh hanh. 2
Ayânaw lawk na ceng e patetlah nama hai lawkceng
lah na o van han. 3 Na mit dawk e thingtaboung
teh na pouk laipalah, hmaunawngha mit dawk e
songnawng teh bangkongmaw khuet na hmu vaw.
4 Na mit dawk thingtaboung ao nahlangva vah na
hmaunawngha koe na mit dawk e songnawng ca hah
na lat pouh vai khuet na ti a vaw. 5 Ka kâsak e naw:
na mit dawk e thingtaboung hah hmaloe takhoe awh
ei. Hat boipawiteh nouh na hmaunawngha mit dawk e
songnawngca hah kacaicalah na hmawt vaiteh na lat
thai ti. 6 Kathounge hno hah Uinaw poe awh hanh.
Pale hah voknaw hmalah tâkhawng awh hanh. A
khok hoi coungroe awh vaiteh, nama koe lah kamlang
awh vaiteh na kei awh han. 7 Het awh. Poe lah na o
awh han. Tawng awh, na hmu awh han. Takhawngh
awh, takhang teh nangmouh hanlah paawng lah ao
han. 8 Apihai ka hete ni teh a hmu. Ka tawng e ni
teh a pâphawng. Ka takhawng e teh paawng pouh
lah ao. 9 Nangmouh thung dawkvah, na ca ni vaiyei
a hei nah talung ka poe hane tami na o a maw. 10
Hoehpawiteh, tanga a hei nah tahrun ka poe hane
tami na o a maw. 11 Nangmouh ni patenghai canaw
hanelah, hno kahawi poe hanelah na panuek awh
pawiteh, kalvan kho kaawm e nangmae na Pa ni
natawng teh, ka hetnaw hah banghloimaw kahawi e
poehnonaw hah a poe han! 12 Hatdawkvah, nama
koe ayânaw ni hnokahawi sak sak han na ngai e
patetlah, ayânaw koehai sak van. Hethateh, kâlawk
pueng hoi profetnaw e lawk doeh. 13 Kabueng e
longkha dawk kâen awh. Rawknae koe ka phatkhai e
longkha hoi lam teh a kaw dawkvah, ka dawn e tami
apap. 14 Hringnae koe ka phatkhai e longkha hoi lam
teh a bueng dawkvah kâen e tami teh a youn ca. 15
Profetkaphawknaw hah kâhruetcuet awh. Nangmouh
koe a tho awh navah, tupho a kâkhu awh teh tu
patetlah a kâsak awh. Athung teh Asui ka matheng
lah ao awh. 16 Hotnaw teh amamae a paw lahoi na
nout a thai. Pâkhing tangdun dawk hoi misurpaw paw
boihoeh. Pâkhingkung dawk hoi thaibunglung paw
paw boihoeh. 17 Hot patetvanlah, thingkung kahawi ni
a paw kahawi a paw teh, thingkung kahawihoehe ni a
paw kahawihoehe a paw van. 18 Thingkung kahawi ni
a paw kathout paw boi hoeh, hahoi, thingkung kathout
ni a paw kahawi paw boihoeh. 19 A paw kahawi
ka paw hoeh e thingkungnaw pueng tâtueng vaiteh
hmai dawk phum lah ao han. 20 Hot patetvanlah
profetkaphawknaw teh amamae paw lahoi nout thai e
lah ao. 21 Bawipa, Bawipa ka tet e pueng ni kalvan
uknaeram thung a kâen awh han tinae nahoeh. Hatei,
kalvan kho kaawm e a Pa lungngai ka sak e dueng
ni doeh a kâen han. 22 Tami moikapap ni hot hnin
toteh, Bawipa, Bawipa, na min lahoi Cathut lawk ka
dei a nahoehmaw. Na min lahoi kahraituilinaw hai ka
pâlei a nahoehmaw. Na min lahoi kângairu hnonaw
hai ka sak a nahoehmaw., telah ati awh han. 23 Hat
toteh, kai ni nangmanaw khoeroe na panuek awh
hoeh. Cet awh. Hnokahawi ka sak hoeh e naw, telah
kamcengcalah ka ti pouh awh han. 24 Hatdawkvah,
apipatet hai ka dei e lawknaw hah a thai teh ka
tarawi e tami teh, lungsong dawk im ka sak e tami a
lungkaang e hoi a kâvan. 25 Kho a nan, tui a len, kahlî
a tho teh hote im hah a hmang. Hat nakunghai rawm
hoeh. Bangkongtetpawiteh, lungsong dawk adu a ung
dawkvah. 26 Hatei, apipatet hai ka dei e lawknaw hah
a thai teh ka tarawi hoeh e teh, sadi dawk im ka sak e
tami ka pathu e hoi a kâvan. 27 Kho a nan, tui a len,
kahlî a tho teh hote im a hmang toteh kayawicalah
a rawp teh peng kâraphoe teh a rawk. 28 Jisuh
ni hete lawknaw pueng koung a dei hnukkhu vah,
tamimaya teh a cangkhai e dawk a kângairu awh.
29 Bangkongtetpawiteh, cakathutkungnaw patetlah
cangkhai laipalah, kâkatawnnaw patetlah a cangkhai.

8 Jisuh mon lahoi a kumcathuk navah tami moikapap
ni a hnuk a kâbang awh. 2 Hatnavah ka hrikbei
e tami buet touh ni a tabo teh, Bawipa na ngainae
awm pawiteh na thoung sak thai, atipouh. 3 Jisuh ni,
ka ngainae ao, thoungnae koe phat lawih, atipouh
teh, a kut a dâw teh a tek. Dawngdengca dawk a
hrikbei a kahma teh thoungnae koe a pha. 4 Jisuh

ni, hete kong heh api koehai na dei pouh hoeh
nahanlah kâhruetcuet. Vaihmanaw koe cet nateh,
na tak hah patue. Ayânaw koe lawkpanuesaknae
lah ao nahan, Mosi ni kâ poe e patetlah thuengnae
hah sak, atipouh. 5 Hathnukkhu, Kapernuam kho
lah a cei navah, ransabawi buet touh a tho teh, 6
Bawipa, kaie ka san buet touh teh a kutkhok roup
a kamkhuen, puenghoi patawnae a khang teh im
vah sut a yan telah a kâhei. 7 Jisuh ni, ka tho vaiteh
ka dam sak han, atipouh. 8 Hahoi ransabawi ni,
Bawipa im dawk na tho hane heh kamcu hoeh. Lawk
kam touh ma na dei pawiteh kaie ka san teh a dam
han doeh. 9 Bangnuenae lah, kai teh kâtawnnae
rahim vah san lah ka o eiteh, ransanaw hah ka uk.
Buet touh cet ka tet pouh pawiteh a cei, buet touh hi
tho ka tet pouh pawiteh, a tho. Ka san haiyah hete
tawk ka tet pouh pawiteh, a tawk telah ransabawi
ni atipouh. 10 Hote lawk hah Jisuh ni a thai navah
a kângai lah a ru teh, atangcalah ka dei e teh,
hettelah totouh e yuemnae hah Isarel miphunnaw
dawk patenghai ka hmawt boihoeh rah. 11 Bout
ka dei e teh, tami kapap ni, kanîtho, kanîloumlah
hoi tho vaiteh kalvan uknaeram thungvah Abraham,
Isak, Jakop tinaw hoiyah cungtalah a tahung awh
han. 12 Uknaeram thung e naw teh hâ kata hoi
khuikanae, alawilah, hmonae koe pâlei lah kaawm
han telah a hnukkâbangnaw koe a dei pouh. 13
Hathnukkhu ransabawi hah, cet leih. Na yuemnae
patetlah nang koe awmseh, atipouh. Hatnah tahma
vah a san e patawnae pueng a kahma teh damnae a
hmu. 14 Hathnukkhu vah, Piter im Jisuh a tho teh,
Piter e a masei napui a pataw teh sut a yan e hah a
hmu. 15 Hote napui e a kut hah a tek pouh navah,
a patawnae a kahma pouh dawkvah, a thaw teh,
Bawipa hah kahawicalah a khetyawt. 16 Tangmin
vah, kahraikathout ni a man e taminaw hah a thokhai
awh teh, a lawk hoiyah hote kahraituilinaw hah a
pâlei pouh. Ka pataw e pueng hah a dam sak. 17
Het hateh, profet Isaiah ni a dei e, ahni ni maimae
patawnae pueng a phu toe, tie lawk a kuep nahane
doeh. 18 Tami moikapap ni Jisuh a kaven awh e
a hmu awh navah, namran lah cei hanelah kâ a
poe. 19 Hatnavah kâlawk ka cangkhai saya buet
touh ni a teng vah a tho teh, Bawipa, na ceinae
hmuen koe kâbang van han atipouh. 20 Jisuh ni
Asuinaw ni khu a tawn. Kahlun kamleng e tavanaw
ni kâhat nahane tabu a tawn awh. Tami Capa teh
a lû toung nahane boehai awm hoeh atipouh. 21 A
louk e a hnukkâbang buet touh nihai, Bawipa, ka
cei vaiteh, apa e ro hah hmaloe ka pakawm ei nei,
atipouh. 22 Jisuh ni, ka hnuk kâbang haw. Kadoutnaw
ni amamae tami kadoutnaw hah pakawm a ngoun
seh, atipouh. 23 Hatnavah, long thung a kâen teh a
hnukkâbangnaw ni a kâbang awh. Talî dawk tuicapa
thouk a thaw dawkvah long hah muen a khu. 24
Hatnavah Jisuh teh a i. 25 A hnukkâbangnaw ni,
Jisuh hah a pâhlaw awh. Bawipa maimouh pueng
teh due awh han toe hei, na rungngang awh leih
atipouh awh. 26 Jisuh ni, yuemnae a thakayounnaw,
bangkongmaw na taki awh, telah atipouh hnukkhu, a
kangdue teh, kahlî hoi tuipui hah a yue teh a roum
sak. 27 Ahnimanaw ni, bangpatetlah e tami ma aw,
kahlî hoi tuicapa ni hai a lawk a ngai pouh bo aw
titeh a kângai lah a ru awh. 28 Namran lah kaawm e
Gadarenes ram lah a pha navah, kahrai ni a man
e tami kahni touh hawvah ao roi, apihai hote lam
a dawn thai awh hoeh nahanlah a mathengpaan
roi. Phuen hoi a tâco roi teh Jisuh a dawn roi. 29
Cathut Capa Jisuh, kaimouh hoi bangtelamaw na
kâkuet vaw. Atueng a pha hoehnahlan kaimouh hah
rektap hanelah khuet na tho vaw telah hramki laihoi
ati roi. 30 Ahnimouh hoi ek ahlahoehnae koe voknaw
moikapap a pâ awh. 31 Kahraituilinaw niyah, Jisuh
kaimouh na hrek pawiteh hote voknaw thungvah na
kâen sak telah a kâhei awh. Jisuh ni, cet awh atipouh.
32 Kahrainaw hai a tâco awh teh voknaw thung a
kâen awh. Vok kaawm e pueng teh tui teng pango
dawk hoi a tâto awh dawkvah tui dawk koung a due
awh. 33 Vok kakhoumnaw khothung a yawng awh
teh, kahraikathout ni a man e tami roi e kong hoi a
hmu awh e naw pueng hah a dei awh dawkvah, 34
Khothung e taminaw pueng ni Jisuh kâhmo hanelah
a tâco awh. Jisuh hah a kâhmo awh toteh kaimae
ram thung hoi a tâco hanelah a kâhei awh.

**9** Hahoi, Jisuh ni long dawk a kâcui teh, a ma onae
kho tui namran lah a pha navah, 2 a kutkhok
kamkhuen e tami buet touh ikhun dawk sut ka yan
e hah ama koe a thokhai awh. Jisuh ni hotnaw e
yuemnae hah a hmu navah, ka kamkhuen e tami
hanelah, ka capa, kângai hanh. Na yon ngaithoum
lah ao toe. 3 Cakathutkungnaw tangawn ni teh Cathut
ka tapuet lah lawk a dei telah a pouk awh. 4 Jisuh ni
hotnaw e lungpouk hah a hmu navah, nangmouh ni

bangkongmaw utsinnae lung na tawn awh. **5** Bang
lawk maw dei bet ka yawihnawn. Na yon ngaithoum
lah ao toe tie maw bet ka yawihnawn, nahoeh teh
thaw nateh cet leih tie maw bet ka yawihnawn. **6**
Tami Capa teh talaivan vah yon ngaithoum thainae
kâtawnnae ka tawn tie nangmouh ni na panue awh
nahanelah, thaw leih. Na phailei hah sin nateh
nama im vah cet leih, telah ka kamkhuen e tami
hah atipouh. **7** Ahni ni a thaw teh a ma im vah a
cei. **8** Tami kamkhuengnaw ni a hmu awh navah
a kângairu awh teh, taminaw koevah hettelah sak
thainae kapoekung kahring Cathut hah a pholen
awh. **9** Hote hmuen koehoi Jisuh a cei navah, tamuk
cawngnae im dawk ka tahung e Matthai hah a hmu
navah, ka hnuk kâbang haw atipouh. Ahni hai a thaw
teh, a hnuk a kâbang. **10** Hathnukkhu imthung bu
ca hanlah a tahung navah, tamuk kacawngnaw hoi
tamikathoutnaw a tho awh teh, a hnukkâbangnaw hoi
rawca reirei a ven awh. **11** Farasinaw ni a hmu awh
toteh, a hnukkâbangnaw koe, nangmae Bawipa teh
bangkongmaw tamuk kacawngnaw, tamikathoutnaw
hoi cungtalah reirei a canei vaw, atipouh awh. **12**
Jisuh ni a thai navah, a tak kadamnaw ni tâsibawi
panki awh hoeh. Kapatawnaw ni doeh a panki
awh. **13** Thuengnae hlak hai pahrennae doeh ka
ngai tie na thai panuek awh nahanlah cet a nateh
kamtu awh. Tami kalannaw kaw hanlah ka tho hoeh,
tamikayonnaw hanelah doeh ka tho, atipouh. **14**
Hatnavah Jawhan e a hnukkâbangnaw ni ahni koe
a hnai awh teh, kaimouh hoi Farasinaw ni rawca
ka hai awh. Bangkongmaw na hnukkâbangnaw ni
rawca a hai awh hoeh vaw, atipouh awh. **15** Jisuh ni,
yupaluenkung teh amae a huikonaw hoi rei ao navah,
ahnimouh teh a lungmathoe a maw. Yupaluenkung
hah a huikonaw hoi kapek teh alouklah ceitakhainae
tue ka phat han. Hattoteh ahnimouh ni rawca a hai
awh han. **16** Khohna a kapawn e hah a katha e hoi ouk
bo awh hoeh. Hottelah bo pawiteh bonae ni bo e hah
vak sawn vaiteh hoe kâphi han. **17** Hot patetvanlah,
phaivuen um karuem dawk misurtui katha e hlun
boihoeh. Hottelah hlun pawiteh, phaivuen um karuem
tangpawk vaiteh, misurtui a yu han, phaivuen um
hai karawk han. Ahruem e misurtui teh a katha e
phaivuen um dawk doeh ouk hlun. Hottelah hlun to
doeh kahni touh hoi a cuem han, atipouh. **18** Hete
lawknaw a dei lahun nah, bawi buet touh a tho teh, a
tabo laihoi Bawipa, ka canu teh atuhlangca a due
toe. Hatei, na tho teh, a van vah na kut na toung sin
pawiteh bout a hring han atipouh. **19** Jisuh ni a thaw
teh a hnukkâbangnaw hoi ahnie a hnuk a kâbang
awh. **20** Hatnavah, kum hlaikahni touh thung thikui
patawnae ka tawn e napui buet touh ni, **21** a kâkhu
e hni pawi ma hah dek ka tek pawiteh ka dam han
telah a pouk dawkvah, rek a hnai teh hni pawi hah
dek a tek. **22** Jisuh ni a kamlang teh hote napui hah a
hmu navah, ka canu, kângai hanh. Na yuemnae ni na
patawnae a dam sak toe, atipouh. Hat nah hote napui
teh a patawnae a dam pouh. **23** Bawi im a pha awh
toteh, tapueng longpan kakhawngnaw hoi taminaw
teh ruengrueng ati awh e a hmu navah, **24** na phoun
awh haw, napui ca teh kadout e nahoeh, ka ip e doeh,
atipouh. Hahoi ahnimanaw ni a panuikhai awh. **25**
Haw e taminaw hah koung a tâco sak teh, imthungkhu
a kâen, napui ca e a kut dawk a tek pouh tahma vah,
napui ca teh hluet a thaw. **26** Hote kamthang teh
khoram pueng dawk a kamthang. **27** Jisuh ni hote
hmuen koehoi a tâco navah, a mit ka dawn e tami
kahni touh ni a hnuk a kâbang roi teh, Devit capa,
kaimouh roi heh na pahren haw, telah a hramki roi.
**28** Imthung a kâen navah a mit ka dawn e roi ni rek a
hnai roi. Bawipa ni hete heh kai ni ka coung sak thai
tie hah na yuem roi maw telah a pacei. Ahnimouh roi
ni, ka yuem Bawipa ati roi. **29** Ahnimouh roi e a mit
dawk a tek pouh teh, na yuemnae patetlah nangmouh
roi koe awmseh, atipouh navah ahnimouh roi e mit teh
a ang. **30** Jisuh ni, apihai panuek sak roi hanh lah a,
telah kâhruetcuetnae a poe. **31** Hatei, ahnimouh roi ni
a cei roi teh, hote kamthang hah ram thung pueng a
pathang roi. **32** Ahnimanaw a cei a hnukkhu, kahrai ni
a man e tamipathu buet touh ama koe a hrawi awh. **33**
A thung e kahrai a pâlei pouh toteh, hote ka pathu e ni
lawk a dei. Ka kamkhueng e pueng teh a kângai lah a
ru awh teh, Isarel miphun dawk het patetlah e hmawt
boihoeh rah ati awh. **34** Farasinaw ni kahraituilinaw
e bawi a kâuep laihoi doeh kahraituilinaw a pâlei
ati awh. **35** Jisuh ni khopui khote pueng dawk a
cei teh, sinakoknaw dawkvah uknaeram kamthang
kahawi hah a cangkhai. Patawnae a cawngca hoi
kapatawnaw a dam sak. **36** Ahnimanaw teh ngawt a
tawn awh toung dawkvah, tukhoumkung kaawm hoeh
e, pahnawt e tunaw patetlah a hmu. **37** Hatnavah,
Jisuh ni, canga hane moi ao. Ka tawk e naw teh a
younca. **38** Hatdawkvah, law katawnkung koe ratoum

awh, canga sak hanelah thawtawkkung a patoun thai
nahanlah atipouh.

**10** A hnukkâbang hlaikahni touh hah a kaw teh,
kakhine muithanaw pâlei thainae, patawnae
aphunphun dam sak thainae kâ a poe. **2** Guncei
hlaikahni touh e a minnaw teh, apasuek vah Piter telah
kaw e Simon hoi a nawngha Andru, **3** Zebedee e capa
Jem hoi a nawngha Jawhan, Filip hoi Bartholomew,
Thomas hoi tamuk ka cawng e Matthai, **4** Alfe
capa Jem hoi Thaddaeus telah min katha hoi kaw
e Lebbeus, Kanaan tami Simon hoi Judah Iskariot,
ahni teh Jisuh ka pahnawt e doeh. **5** Jisuh ni hete
hlaikahni touh hah a patoun teh, kâ a poe. Nangmouh
teh Jentelnaw onae koe cet awh hanh. Samaria kho
thung kâen awh hanh. **6** Isarel miphun kahmat e
tunaw onae koe hmaloe cet awh. **7** Na cei awh nah
kalvan uknaeram teh a hnai toe telah pâpho awh.
**8** Kapatawnaw hah damnae poe awh. Kadoutnaw
hah thaw sak awh. Ka hrikbei naw hah thoungsak
awh. Kahraituilinaw hah pâlei awh. Nangmouh teh
aphu laipalah na coe awh dawkvah, aphu dâw
laipalah poe awh. **9** Sui, ngun, rahum tangkanaw
hah tangkabom thung kâken awh hanh. **10** Kahlong
na cei nah lam hanelah, yawngya, angki kahni
touh, khokkhawm, sonronnaw hah kampu awh hanh.
Bangkongtetpawiteh, ka tawk e teh paca hanlah a
kamcu raw doeh. **11** Bangpatet e khopui khotenaw
dawk na kâen awh navah, api hoi maw a kamcu
tie hah pacei a nateh, hote kho dawk hoi na tâco
awh hoehroukrak ahnie im dawkvah awm awh. **12**
Imthung na kâen awh nah, yawhawinae awm naseh
telah pato awh. **13** Hote imthung ni kamcu pawiteh
nangmouh ni na dei awh e yawhawi lungmawngnae
teh ahnimouh koe phat lawiseh. Kamcu hoehpawiteh
nangmouh koe bout ban lawiseh. **14** Apipatet haiyah,
nangmouh na luen sak awh hoeh, nangmae lawk hai
ngâi awh hoehpawiteh, ahnie im thung hoi na tâco
awh navah, hoehpawiteh, hote kho thung hoi na tâco
nah, na khoktabei dawk e vaiphu hah takhawng sin
awh. **15** Atangcalah na dei pouh awh. Lawkcengnae
hnin dawkvah hote kho hateh, Sodom hoi Gomorrah
kho hlak hoe a khang awh han. **16** Asui um vah
tunaw tha e patetlah kai ni nangmouh na patoun
awh. Hatdawkvah, tahrun patetlah lungang a nateh,
Bakhu patetlah asue laipalah awm awh. **17** Taminaw
hah kâhruetcuet awh. Lawkcengnae hmuen koevah
na thak awh han. Sinakoknaw dawk na hem awh
han. **18** Khobawinaw hoi siangpahrangnaw koevah
Kai kecu dawk na thak awh han. Ahnimanaw hoi
Jentelnaw koe lawkpanuesaknae lah ao nahan lah.
**19** Hottelah na thak awh toteh bangtelamaw ka dei
han tie hah kângai awh hanh. Dei hane lawk hah
atueng a pha toteh na coe awh han. **20** Na mahmawk
na dei awh e na hoeh. Nangmae na Pa e Muitha
ni nangmouh lahoi yah a dei e doeh. **21** Hattoteh
hmaunawngha reira due sak hanlah a kâthak awh
han. A na pa ni capa hah a thak han, canunaw ni hai
manu na pa hah taran vaiteh a due sak awh han.
**22** Taminaw ni haiyah, Ka min kecu dawk na hmawt
ngai a mahoeh. Apipatet haiyah a pout ditouh ka
cak e teh rungngang lah ao han. **23** Kho buet touh
dawk na rektap awh pawiteh, kho buet touh dawk
yawng awh. Atangcalah na dei pouh awh. Isarel kho
pueng, koung na katin awh hoehnahlan tami Capa
teh a tho han. **24** A hnukkâbang e ni kacangkhaikung
tapuet hoeh. A san ni a bawipa tapuet hoeh. **25** A
hnukkâbang e teh kacangkhaikung patetlah san teh a
bawipa patetlah awm pawiteh a khout. Imkung hah
Beelzebub telah kaw awh pawiteh a imthungnaw
natawng teh hoe a kaw awh han nahoehmaw. **26**
Hatdawkvah, ahnimanaw hah taket awh hanh. Ramuk
e pueng peng kamnuek han. Arulah kaawm e pueng
hai ka kamphawng han. **27** Kai ni a hmonae koe
na dei pouh e naw hah nangmouh ni a angnae koe
dei awh. Na hnâ koe duem ka dei teh na thai awh
e naw hah lemphu hoi hramkhai awh, atipouh. **28**
Tak ka thet thai niteh, muitha ka thet thai hoeh e hah
taket awh hanh. Tak hoi muitha hah hell dawk mek
ka thet thai e hah hoe taket awh. **(Geenna g1067)** **29**
Pusu kahni touh hah rahum tangka phek touh hoi
ran nahoehmaw. Nangmae na Pa koehoi laipalah
hote pusu buet touh boehai talai bawt mahoeh. **30** Na
sam patenghai koung touk e lah ao. **31** Hatdawkvah
taket awh hanh. Pusunaw hlak nangmouh teh aphu
na o awh. **32** Apipatet haiyah, tami hmalah Kai na
kampangkhai e teh kalvan kho kaawm e a Pa hmalah
ahni hah ka kampangkhai van han. **33** Apipatet haiyah
taminaw hmalah Kai hah na ka pahnawt e teh, kalvan
kho kaawm e a Pa hmalah ahni teh ka pahnawt van
han. **34** Talai van vah roumnae tho sak hanelah a
tho telah pouk awh hanh. Roumnae tho sak hanelah
ka tho hoeh. Tahloi patoun hanelah doeh ka tho.
**35** Na pa hoi capa, manu hoi canu, mani hoi langa,

kâkapek sak hanelah doeh ka tho. 36 Imthungnaw
haiyah taran lah ao awh han. 37 Apipatet haiyah,
Kai hlak a manu, a na pa lungpataw pawiteh, kai
hoi ka kamcu hoeh. Apipatet haiyah, canu capa hah
Kai hlak lungpataw pawiteh kai hoi ka kamcu hoeh.
38 Apipatet haiyah amae thingpalam hrawm hoi ka
hnukkâbang hoehpawiteh kai hoi kamcu hoeh. 39 A
hringnae ka vum e teh hringnae a sung han. Kai kecu
dawk a hringnae ka sung e teh, hringnae a coe han.
40 Nangmouh na ka dâw e teh Kai hai na dâw toe. Kai
na ka dâw e teh kai na kapatounkung hai a dâw toe.
41 Profet e minhmai khet lahoi ka dâw e teh, profet e
tawkphu hah a coe han. Tami kalan e minhmai khet
lahoi ka dâw e teh, tamikalan e tawkphu hah a coe
han. 42 Apipatet haiyah, a hnukkâbangnaw e minhmai
khet laihoi hete kathoengcae tami buetbuet touh hah
tui pâding manang buet touh banghai ka pânei e
tami teh, atangcalah na dei pouh awh, tawkphu coe
laipalah awm roeroe mahoeh, telah lawk a thui.

**11** Hottelah a hnukkâbang hlaikahni touh hah kâ
a poe hnukkhu, cangkhai hane hoi kamthang
pâpho hanelah khopui khote tangkuem koe a cei.
2 Khrih ni a sak e pueng hah Baptisma kapoekung
Jawhan ni thongim thung hoi a thai navah, amae a
hnukkâbang kahni touh a patoun teh, a ka tho hane
teh nang toung na maw. 3 Hoehpawiteh alouke maw
ka ngaihawi awh han rah, telah a pacei sak. 4 Jisuh
ni, Jawhan koe cet roi nateh na thai awh e hoi na
hmu awh e pueng hah dei pouh awh, atipouh. 5 Mit
kadawnnaw ni kho a hmu awh toe. Kamkhuennaw ni
lam a cei awh toe. Ka hrikbeinaw ni a thoung awh
toe. Hnâpangnaw ni hnâ a thai awh toe. Kadoutnaw
ni a thaw awh toe. Karoedengnaw ni hai lunghawinae
kamthang a thai awh toe. 6 Kai kecu dawk a lung ka
pout hoeh e teh a yawhawi telah atipouh. 7 Ahnimouh
a cei a hnukkhu, Jisuh ni Jawhan deingainae lahoi
rangpuinaw a dei pouh e teh, nangmouh ni bang hmu
hane lahoi maw kahrawng na tâco a vaw. Kahlî ni
hon a nawi e phonaw khet hanelah maw na tâco
awh. 8 Hoeh teh, khohna kahawi ka khohnat e khet
hanelah maw na cei awh. Khohna kahawi ka khonaw
teh siangpahrang im doeh ouk ao. 9 Profet khet
hanelah maw na cei awh. Bokheiyah. Profet hlak
kalen e lah ka o ka ti. 10 Cakathoung dawk thut e teh,
khenhaw! na cei nahane lamthung ka rasoun hanelah
kaie patoune hah na hmalah ka patoun ati navah ahni
doeh a dei ngai nah. 11 Atangcalah ka dei. Napui ni a
khe e naw thung dawk Baptisma Jawhan hlak kalen e
buet touh boehai kamphawng hoeh rah. Hatei, kalvan
uknaeram dawkvah kathoungpounge hah ahni hlak a
len han. 12 Baptisma Jawhan koehoi kamtawng teh
atu totouh kalvan uknaeram hah a kâtuk awh. Kâtuk
e naw ni hai thama lah a kâen awh. 13 Jawhan a pha
hoehnahlan totouh kâlawknaw hoi profet lawknaw ni
na cangkhai awh. 14 Nangmouh ni ka lawk hah na
thai panuek awh pawiteh ahni teh ka tho hane Elijah
doeh toe. 15 Thai nahan hnâ ka tawn pueng ni thai
naseh. 16 Hete miphunnaw hah bang hoi maw ka
bangnue han vai. Pawi koe ka tahung e camonaw
hoi a kâvan awh. 17 Kahawicalah ratoung tamawi
ka tum a haiyah na lam awh hoeh. Khuika la sak
nahaiyah na kap awh hoeh. 18 Jawhan teh catnet
laipalah a tho navah, kahrai ni a man e doeh bout na
ti awh. 19 Tami Capa teh canei laihoi a tho navah, ka
carawng e, misurtui kâso e, tamuk kacawngnaw hoi
tamikayonnaw e huiko lah kâsak e bout na ti pouh
awh. Hateiteh, a lungangnae ni, a canaw a hlout sak
telah a ti. 20 Hatnavah, athaonae a kamnue saknae
khonaw ni pankângainae a tawn awh hoeh dawkvah,
hote khonaw hah Jisuh ni a yue. 21 Oe! Khorazin,
na yawthoe. Bethsaida, na yawthoe. Nangmouh koe
thaonae hno ka sak e naw hah Taire hoi Sidon
khonaw dawkvah ka sak boipawiteh, hotnaw ni buri
kâkhu hoi vaiphu kâphuen awh vaiteh, pankângai
awh han ei nan toung mah. 22 Atangcalah na dei
pouh awh, lawkcengnae hnin dawkvah, nangmouh
teh Taire hoi Sidon khonaw hlak na khang awh han.
23 Kapernuam kho, nang teh kalvan totouh tawm lah
na kaawm ei nakunghai, phuen kho totouh pabo lah
na o han. Na thungvah thaonae hno sak lah kaawm
e naw hah Sodom kho dawkvah ka sak pawiteh,
hote kho teh atu sittouh kangdout han ei. **(Hadēs
g86)** 24 Atangcalah na dei pouh awh. Lawkcengnae
hnin dawkvah Sodom kho hlak hoe na khang awh
han, atipouh. 25 Hatnavah, Jisuh ni, kalvan hoi
talai kaukkung a Pa, nang ni a lungkaangnaw hoi
kathoumnaw koe kângairu hnonaw hah na hro teh,
camonaw koe na pâpho dawkvah na lungmanae teh
ka pholen. 26 Oe apa hottelah na ngainae ao. 27
A Pa nang ni hnocawngca pueng kai koe na poe
toe. Pa laipalah apinihai Capa panuek hoeh. Capa
hoi Capa ni a kamnue pouh e hloilah apinihai Pa
teh panuek hoeh. 28 Hno ka ri ni teh kapatangnaw

kai koe tho awh, kai ni na kâhat sak han. 29 Kaie
kahnam hah phawt awh. Kai koe kamtu awh. Kai teh
lungdonae hoi lungnemnae lah ka o. Na hringnae ni
kâhatnae a hmu han. 30 Bangkongtetpawiteh, kaie
kahnam teh phu a nep. Ka hno hai a pâhaw, atipouh.

**12** Hatnae tueng nah, Jisuh teh Sabbath hnin
vah, catun lawnaw dawk a cei navah, a
hnukkâbangnaw teh a vonhlam awh dawkvah, catun
vuinaw hah a pahroe awh teh a bap awh. 2 Farasinaw
ni a hmu toteh, sabbath hnin sak hoeh hane kawi
hah na hnukkâbangnaw ni a sak awh, telah atipouh
awh. 3 Jisuh ni, Devit teh a huinaw hoi a vonhlam
awh navah, 4 Cathut e im dawk a kâen teh, a ma
ni a cakawi hoeh e, a huinaw ni hai a cakawi hoeh
e, vaihmanaw ni dueng a cakawi e vaiyei a ca e
hah na touk a boihoeh maw. 5 Vaihmanaw nihaiyah,
bawkim dawk sabbath hnin a hnan awh ei, tounhoehe
lah ao tie hah kâlawknaw dawk na touk a boihoeh
maw. 6 Kai ni ka dei e teh, hie hmuen koe bawkim
hlak hoe kalen e ao. 7 Thuengnae hlak pahrennae
hah ka ngai tie Cakathoung dawk kaawm e na thai
panuek awh pawiteh, yon ka tawn hoeh e naw hah
yonpen awh mahoeh ei. 8 Tami Capa teh sabbath
hnin kaukkung lah ao, atipouh. 9 Hote hmuen koehoi
a cei teh sinakok thung a kâen. A kutvang ka khem e
tami buet touh ao. 10 Tami tangawn ni Jisuh a yon
tawngnae lah, sabbath hnin vah patawnae roum sak
kawi maw, titeh a pacei awh. 11 Jisuh ni, tu buet touh
na tawn e ca hah sabbath hnin vah, tangkom thung
bawt pawiteh rasat laipalah kaawm hane tami buet
touh banghai nangmouh thung dawk na o awh maw.
12 Tami teh tu hlak aphu ao nahoehmaw. Hatdawkvah,
sabbath hnin hnokahawi sak kawi lah ao, atipouh. 13
Hote a kutvang kadout e koevah, na kut hah dâw
haw, atipouh navah ahni ni a kut a dâw teh, avanglae
kut patetlah ao. 14 Hattoteh Farasinaw a tâco awh
teh, Jisuh bangtelah hoi maw thei han telah a kapan
awh. 15 Jisuh ni a panue dawkvah, hote hmuen
koehoi alouklah a cei teh, moikapap e taminaw ni a
kâbang awh teh, ahnimae patawpanatnae kaawm e
pueng hah a dam sak pouh. 16 Ahnimouh ni pung a
pathang awh hoeh nahan kâhruetcuetnae a poe. 17
Hot teh, profet Isaiah e lawk a kuep nahane doeh. 18
Isaiah ni a dei e lawk teh, thai awh haw, ka rawi e
ka san, ka pahren poung e ahni dawkvah ka lung
ahawi tangngak. Ahni dawk ka muitha ka caksak han.
Jentelnaw hah lawkcengnae kâ ka poe han. 19 Oun
hoeh, hram hoeh. Hatdawkvah ahnie lawk apinihai
lam dawk thai mahoeh. 20 Coungroe e lungpumkung
khoe hoeh, hmaikhu kapap e hmaipalai dout hoeh, A
lawk teh tânae koe a pha nahanlah a sak han. 21 A
min haiyah Jentelnaw ni a kâuep awh han, telah a
pâpho. 22 Hatnavah, kahrai ni a man teh, mit ka dawn,
lawk ka a e tami buet touh a ma koe a thokhai awh.
A mit bout a ang teh, lawk bout a dei thai nahanlah
Jisuh ni ahawi sak. 23 Hawvah ka kamkhuengnaw
pueng ni a kângairu awh teh, ahni heh Devit e capa
han na maw telah ati awh. 24 Farasinaw ni a thai awh
navah, ahni teh kahraituilinaw e bawi Beelzebub a
kâuep laihoi doeh kahraituilinaw hah a pâlei thai, ati
awh. 25 Jisuh ni hotnaw e pouknae a panue pouh
dawkvah, bangpatet e uknaeram haiyah amamouh
hoi mamouh kâpo awh hoehpawiteh, rawknae koe
a pha awh han. Bangpatet e khoram hoi imthung
haiyah amamouh hoi mamouh kâpo awh hoehpawiteh
kangdout thai mahoeh. 26 Setan ni Setan hah pâlei
pawiteh, amamouh hoi mamouh kâkapek vaiteh a
uknaeram bangtelamaw a kangdue thai han vaw. 27
Kai ni Beelzebub kâuep laihoi kahraituilinaw ka pâlei
pawiteh, nangmae canaw niteh, apimaw a kâuepkhai
vaiteh a pâlei awh han. Hatdawkvah ahnimouh teh
nangmouh lawkcengkung lah ao awh han. 28 Kai
ni Cathut e Muitha hah kâuep laihoi kahraituilinaw
ka pâlei pawiteh, atangcalah nangmouh koe Cathut
uknaeram kangdue nahane tueng teh a pha toe. 29
A thakaawmpounge tami, a ma hah hmaloe katek
hoehpawiteh, apinimaw ahni imthung a cei vaiteh
hnopainaw hah a lawp thai han. A ma hah hmaloe
katek pawiteh doeh a hnopainaw hah lawp thai lah
awm tih. 30 Kai koe lah kambawng hoeh e teh ka
taran doeh. Kai hoi cungtalah kaawm hoeh e teh
kampek e lah ao. 31 Hatdawkvah, ka dei e teh, yonnae
puenghoi Cathut dudamnae yon pueng hai taminaw
ni ngaithoumnae a hmu thai awh. Hatei, Kathoung
Muitha dudamnae yon teh taminaw ni ngaithoumnae
hmawt thai awh hoeh. 32 Tami Capa hah a pahni hoi
ka yon e yon ngaithoum thai. Kathoung Muitha hah a
pahni hoi ka yon e yon teh atu a hring na hai, due
hnukkhu hring nah hai ngaithoum thai mahoeh. (aiōn
g165) 33 A paw dawk hoi akung e coungnae a kamnue
dawkvah, a paw hawi pawiteh akung hai ahawi. A
paw hawihoeh pawiteh a kung hai hawi hoeh. 34
Hrunthoe catounnaw, laplap na thoe awh nahlangva

kahawi e lawk hah bangtelamaw na dei thai awh han.
Lungthung kakawi e patetlah doeh pahni ni hai a
dei. 35 Tami kahawi ni teh a lungthung e kahawi e
hno hah a rasa. 36 Ka dei e teh, taminaw ni aphu
kaawm hoeh e lawk na dei e pueng hah, lawkcengnae
hnin dawkvah nama ni na deicai han. Na lawknaw
lahoi yah, yon hlout lah na o han. 37 Hoehpawiteh,
na lawk dei e naw lahoi yah. yon lawkceng lah na
o han, atipouh. 38 Hat torei teh, cakathutkungnaw
hoi Farasinaw niyah, Bawipa kaimouh ni mitnoutnae
buetbuet touh hmu han ka ngai, atipouh awh. 39 Jisuh
ni, tami kahawihoehnaw e catounnaw ni mitnoutnae
na hei awh nah, profet Jonah laipateh alouke bang
buet touh boehai kamnuek sak mahoeh. 40 Jonah
teh tanga von dawk hnin thum touh ao patetlah tami
Capa teh talai thungvah hnin thum touh ao van han.
41 Lawkcengnae hnin navah, Nineveh kho e taminaw
teh hete miphunnaw e a vang lah thaw awh vaiteh
ahnimanaw a sung sak awh han. Bangkongtetpawiteh,
ahnimouh teh Jawnah ni a pâpho e lawk kecu dawk
pan a kângai awh. Hie hmuen koe Jawnah hlak
hoe kalen e teh ao. 42 Lawkcengnae hnin navah,
akalah e siangpahrangnu teh hete miphunnaw e
avanglah thaw vaiteh ahnimanaw hah a sung sak
han. Bangkongtetpawiteh, hote siangpahrangnu teh
Solomon siangpahrang e lungangnae lawk hah thai
hanelah talai poutnae koehoi a tho toe. Khenhaw! hie
hmuen koevah Solomon hlak ka talue e teh ao. 43
Kakhine muitha teh tami thung hoi a tâco teh duem
ao nahane hmuen hah yuengyoe a tawng. 44 A hmu
hoeh toteh ka tâconae, ouk ka onae im koe lah bout
ka ban han ati teh bout a tho navah hote im teh sut
ka houng e lah ao tie a hmu. 45 Hahoi, ama hlak
hoe kathoute alouke sari touh a kaw teh, hote tami
thungvah bout a kâen awh teh ao awh. Hote tami teh
ahmaloe e hlak a mathoe. Kathout e hete miphunnaw
koevah hot patetlah ao van han telah a dei pouh.
46 Hottelah taminaw koevah a pâpho lahun nah a
manu hoi a nawnghanaw ni pato han a ngai awh
dawkvah alawilah sut a kangdue awh. 47 Tami buet
touh ni na manu hoi na nawnghanaw ni na pato hane
a ngai awh dawkvah alawilah sut a kangdue telah a
dei pouh. 48 Ka manu ka nawnghanaw teh api nama
telah a pacei. 49 A hnukkâbangnaw koe lah a kut
a dâw teh, hetnaw teh ka manu, ka nawnghanaw
doeh. 50 Kalvan kho kaawm, a Pa e ngainae ka sak
e pueng teh ka nawngha, ka tawncanu, ka manu lah
doeh ao, telah atipouh.

**13** Hot hnin vah Jisuh imthung hoi a tâco teh talî
teng vah a tahung navah, 2 moikapap e taminaw
ni a kalup awh teh a kamkhueng awh. Long thung a
kâen teh a tahung. Rangpuinaw teh a kawngteng lah
a kangdue awh. 3 Hatnavah, bangnuenae lawknaw
hah a dei pouh e teh, thai awh haw, cati kahei e tami
ni cati kahei hanelah a tâco. 4 Cati teh a hei navah,
a tangawn teh lam teng lah a bo. Lam teng a bo
dawkvah tavanaw ni a tho awh teh a pâtu awh. 5 A
tangawn teh talai a rapamnae koe lungcarawk um
vah a bo. Hawvah ka bawt e cati teh tang a paw
eiteh, a khawngyang a pabo hoeh dawkvah, 6 Kanî
a tâco toteh khumbei ni a daw dawkvah, ketkamyai
teh rawknae koe a pha. 7 A tangawn teh pâkhing
um vah a bo. Hawvah ka bawt e cati teh a paw ei
pâkhing ni a katek teh a rawk awh. 8 A tangawn teh
kahawi e talai dawk a bo. Hawvah ka bawt e cati
teh a let 30, 60, 100 totouh a paw teh a pung awh.
9 Thai nahan hnâ ka tawn e pueng ni thai na seh,
atipouh. 10 A hnukkâbangnaw ni a hnai awh teh,
bangkongmaw hetnaw koevah bangnuenae lahoi na
dei pouh telah a pacei awh. 11 Jisuh ni, nangmouh
teh kalvan uknaeram hrolawknaw hah panuethainae
kâ na tawn awh. Hatei, ahnimanaw teh, tawn awh
hoeh. 12 Apipatet haiyah ka tawn e tami teh kapap
a tawn nahanlah bout poe sin han. Apipatet haiyah
ka mathoe e teh a tawn e ca patenghai lawp lah
ao han. 13 Ahnimouh teh a hmu awh nahlangva
nout awh hoeh. A thai a nahlangva panuek awh
hoeh. Hatdawkvah bangnuenae hoi ka cangkhai.
14 Isaiah ni, nangmouh teh na thai awh nahlangva
vah thai panuek laipalah na thai awh. Na hmu awh
nahlangva vah nout laipalah na hmu awh. 15 Hete
miphunnaw niyah mit hmawt thai awh hoeh, hnâthai
thai awh hoeh, a lungthin hoi panuek awh hoeh, a
hringnae kâthung awh hoeh, a patawnae dam sak
hoeh hane totouh a lungthin a hmo teh, a hnâpang
awh teh, a mit a tabuem awh, telah sutdeilawk, hete
miphunnaw koe a kuep. 16 Nangmouh teh na mit
ni a hmu teh na hnâ ni hai a thai dawkvah yawhawi
lah na o awh. 17 Atangcalah na dei pouh awh.
Nangmouh ni na hmu awh e hah profetnaw hoi tami
kalannaw ni hmu hane a ngai a ei hmawt awh hoeh.
Na thai awh e hah thai hane a ngai a ei thai awh

hoeh. **18** Cati kaheikung bangnuenae dei ngainae
teh, thai a haw. **19** Lam teng dawk ka bawt e cati
tingainae teh, uknaeram lawk hah sut a thai ei, a
thai panuek hoeh dawkvah, kahrai ni a lung dawk
hei lah kaawm e cati hah yout a la pouh tingainae
doeh. **20** Lungcarawk um ka bawt e cati tingainae
teh, kamthang kahawi hah a thai navah, lunghawinae
lung hoi tang a dâw eiteh, **21** a lungthin dawk a
khawngyang a payang hoeh dawkvah, dawngdengca
dueng doeh ao. Lawk kamthang kecu dawk rektapnae
a khang toteh, hnuklah tang a kâhnawn tingainae
doeh. **22** Pâkhing um ka bawt e cati tingainae teh,
Lawk kamthang hah a thai eiteh, talaivan hnopai dawk
lungpuennae hoi hnopai tawntanae ni a dumyen teh,
hote hno ni kamthang lawk hah a katek dawkvah, a
paw paw thai hoeh tingainae doeh. **(aiōn g165)** **23** Talai
kahawi dawk ka bawt e cati tingainae teh, kamthang
kahawi hah a thai teh, a thai panuek dawkvah alet 30,
60, 100 totouh a pungdaw tingainae doeh atipouh. **24**
Alouke bangnuenae bout a dei pouh e teh, kalvan
uknaeram teh, a law dawk cati kahei e hoi a kâvan.
**25** Taminaw a i awh lahun nah taran hah a tho teh,
cang hoi kâvan e pho mu hah cang um vah mak a
hei sin teh yout a ceitakhai. **26** Cang teh a pâw, a
roung, a vui a tâco toteh, phokungnaw hai a kamnue
van. **27** Hattoteh a sannaw ni imkung koe a cei awh
teh, Bawipa, cati kahawi dueng nahoehmaw na law
dawk na kahei vaw, phokungnaw teh nâ e na maw.
atipouh awh navah, **28** hethateh taran ni a sak e doeh
atipouh. Hat pawiteh, ka cei a vaiteh phokungnaw
hah koung phawk sak hanelah na ngainae ao maw,
telah atipouh awh navah, **29** Imkung ni, hottelah ka
ngainae awm hoeh. Phokungnaw hah na phawng
awh pawiteh, cangkungnaw haiyah mek na phawng
a payon vai ti puennae ao. **30** Canga tue totouh
teh, reirei roung na yawkaw seh. Canga tue a pha
toteh, phokungnaw hah hmaloe phawk vaiteh hmai
phum hanlah tangoung awh. Cakang hateh capai
dawk cui awh telah ka a e naw hah ka ti pouh han
telah imkung ni atipouh. **31** Alouke bangnuenae lawk
a dei pouh e teh, kalvan uknaeram teh law dawk
patûe e antam mu hoi a kâvan. **32** Antam mu teh
a mu pueng hlak vah a thoung eiteh, a roung toteh
phokung pueng hlak a len dawkvah, kahlun kamleng
tavanaw ni a tho awh teh a kangnaw dawk a kamcout,
a kâhat thai nahan totouh e a kung lah ao telah
atipouh. **33** Alouke bangnuenae lawk a dei pouh e
teh kalvan uknaeram teh ton hoi a kâvan. Napui ni
ton a la teh tavai tangthung kathum touh dawk a
thum dawkvah tahawn kaawm e pueng hah a po
sak atipouh. **34** Jisuh ni hete bangnuenae lahoi yah,
rangpuinaw hah a dei pouh. Bangnuenae laipalah dei
pouh hoeh. **35** Hot patet e lahoi yah, profet e lawk
tie hateh, ka pahni ka ang vaiteh bangnuenae hah
ka dei han. Talaivan pek a kamtawng hoiyah hro lah
kaawm e naw hah ka pâpho han telah sut a dei e
lawk hah kuepnae koe a pha. **36** Hathnukkhu Jisuh
ni tami kamkhuengnaw hah a ceisak teh, imthung
a kâen hnukkhu, a hnukkâbangnaw ni a hnai awh
teh, law dawk hei e kahrawng e pho mu hah bang
tingainae maw kacaicalah na dei pouh haw atipouh.
**37** Jisuh ni, cati kahawi kahei e teh tami Capa doeh.
**38** Law hateh het talaivan doeh. Kahawi e cati teh
uknaeram capanaw doeh. Kahrawng e pho mu teh
kahrai capanaw doeh. **39** Kahrawng e pho mu ka
hei e taran hateh Kahraimathout doeh. Canga tue
teh het talaivan poutnae doeh. Cang ka a e naw
teh kalvantaminaw doeh. **(aiōn g165)** **40** Kahrawng
phokungnaw hah phawk vaiteh hmai phum e patetlah
het talai apout navah kaawm han. **(aiōn g165)** **41**
Tami Capa ni ama e kalvantami a patoun vaiteh,
ka payon sak e naw hoi kahawihoehe hno ka sak
e pueng hah A uknaeram thung hoi rawi vaiteh,
**42** khuikanae, hâ katanae onae koe hmai dawk a
pabo awh han. **43** Hatnavah tami kalannaw teh kanî
patetlah amae na Pa e uknaeram dawk a ang awh
han. Thai nahan hnâ ka tawn e pueng ni teh thai
naseh. **44** Kalvan uknaeram teh law dawk hro e hno
hoi a kâvan. Hote hno hah kahmawt e ni teh bout a
ramuk teh, lunghawi laihoi a ban teh a tawn e pueng
hah a yo hnukkhu hote law hah a ran. **45** Hahoi,
kalvan uknaeram teh aphu kaawm poung e Pale ka
tawng e hno kayawtkung hoi a kâvan. **46** Hote hno
kayawtkung ni aphu kaawm poung e Pale hah a hmu
toteh, a cei teh a tawn e pueng hah a yo hnukkhu
hote Pale hah a ran. **47** Hahoi, kalvan uknaeram teh
talî dawk heng nah aphunphun e tanganaw ka ramuk
e tamlawk hoi a kâvan. **48** Tanga moi a kaman toteh a
kongteng lah a sawn teh, a tahungkhai awh. Kahawi
e tanganaw hah a rawi awh teh sikrei dawk a pâseng
awh. Kahawi hoeh e tanganaw teh a tâkhawng awh.
**49** Hot patetlah talai a pout navah kalvantaminaw ni
kum awh vaiteh, tami kalannaw um hoi tamikayonnaw
teh rawi ka pek vaiteh, **(aiōn g165)** **50** khuikanae, hâ

katanae onae koe hmai dawk a pabo awh han. **51** Hete hnonaw pueng hah na thai panuek a ou. telah a pacei toteh, ka thaipanuek awh toe Bawipa telah a hnukkâbangnaw ni atipouh awh. **52** Hatdawkvah, kalvan uknaeram kong ka cang tangcoung e kâlawk kacangkhaikungnaw, a hnukkâbang lah kaawm e tami teh, amae hno aphunphun e, a katha hoi a karuem e naw hah peng ka rasat e imkung hoi a kâvan atipouh. **53** Hote bangnuenae lawknaw hah koung a dei pouh hnukkhu hote hmuen hah a ceitakhai. **54** Hathnukkhu amae khothung a pha teh sinakoknaw dawkvah a cangkhai, khothung e taminaw teh a kângairu awh dawkvah, hete tami ni hete lungangnae hoi hete thaonae heh nâ e ne a tawn. **55** Ahni teh lettama e capa nahoehmaw. A manu teh Meri nahoehmaw. A nawngha teh Jem, Joseph, Simon, Judah tie naw nahoehmaw. **56** A tawncanunaw haiyah maimouh hoi kahnai lah awm awh hoeh maw. Hat pawiteh hete tami ni hete hnonaw hah na e maw a hmu telah ati awh. **57** A lungpout awh. Jisuh ni profetnaw teh ama kho, amae ram alawilah doeh barinae ao telah atipouh. **58** Khothung e naw ni a yuem awh hoeh dawkvah, hote hmuen koe thaonae moikapap sak hoeh.

**14** Hatnavah, Herod bawi ni Jisuh e kamthang hah a thai navah, **2** het hateh Baptisma kapoekung Jawhan doeh. Duenae koehoi a thaw toe. Hatdawkvah kângairu hnonaw hah a sak thai telah a kut rahim e naw koe a dei pouh. **3** Herod ni amae a nawngha, Filip e a yu Herodias dawkvah Jawhan hah a man a katek teh thongim vah a paung. **4** Jawhan ni Herod koe hote napui na la e heh thoung hoeh telah Herod hah atipouh dawkvah, **5** Jawhan hah thei han a ngai ei rangpuinaw a taki dawkvah thet ngam hoeh. Rangpuinaw ni Jawhan hah profet buet touh lah a pouk awh, **6** Herod a khenae hnin a pha teh pawi a sak navah Herodias e canu teh pawi thung a lam dawkvah, Herod lung ahawi sak. **7** Na hei e pueng na poe han telah thoekâbonae hoi lawk a kam. **8** A manu ni a uen e patetlah Baptisma kapoekung Jawhan e a lû hah hete tongben dawk na poe telah a hei. **9** Siangpahrang teh a lungmathoe ei lawk yo a kam toung dawkvah a huikonaw e minhmai hah a khet teh, poe hanelah kâ a poe. **10** Hatdawkvah, tami a patoun teh, Jawhan e lahuen hah thongim thungvah a tâtueng sak. **11** A lû hah tongben dawk hoi napui ca a poe awh teh napui ca ni a manu koe a sin. **12** Jawhan e a hnukkâbangnaw a tho awh teh a ro hah a sin awh. A pakawp awh hnukkhu, Jisuh koe a cei awh teh a dei pouh awh. **13** Jisuh ni a thai nah hote hmuen hah long hoi a ceitakhai teh kingdinae koe vah a cei. Taminaw ni a thai awh dawkvah kho thung hoi a tâco awh teh khok hoi a kâbang awh. **14** Jisuh ni a cei navah, taminaw a hmu nah a pahren dawkvah kapatawnaw pueng a dam sak. **15** Tangmin vah a hnukkâbangnaw ni a hnai awh teh, hiteh thingyeiyawn doeh. Kho hai a hmo toe. Rangpuinaw teh canei ran hanlah khonaw dawk cetsak lawi atipouh awh. navah, **16** Jisuh ni ahnimouh a cei ngai hoeh. A ca awh hanelah poe awh, atipouh. **17** Ahnukkâbangnaw ni vaiyei panga touh hoi tanga kahni touh hoe laipateh kaimouh koe alouke rawca awmhoeh bout ati. Hahoi, Jisuh ni vaiyei hoi tanga hah hi sin awh haw atipouh. **18** Hattoteh rangpuinaw hah tahung hanlah kâ a poe. **19** Tamimaya hah pho van tahung hanelah kâ a poe. Vaiyei panga touh hoi tanga kahni touh hah a sin teh kalvan lah moung laihoi, lunghawi lawk a dei hnukkhu, vaiyei hoi tanga hah a raen teh a hnukkâbangnaw hah a poe. **20** A hnukkâbangnaw ni hai rangpuinaw hah patuen a poe awh. Rangpuinaw ni kaboumlah a ca awh hnukkhu, ka cawi e a rakhun awh teh tangthung hlaikahni touh akawi. **21** Ka cat e abuemlah napui hoi camo dei laipalah tongpa dueng 5,000 touh hane a pha awh. **22** Jisuh ni kamkhueng e taminaw hah a ban sak lahun navah, a hnukkâbangnaw hah long a kâcui sak teh namran lah hmaloe a patoun. **23** Kamkhueng e naw be a ceisak hnukkhu ratoum hanlah, mon lah soumtinae koe a luen teh, tangmin vah amadueng ao. **24** Long teh tui lungui vah kahlî ni khak a ngang dawkvah tuicapa ni a hem awh. **25** Tangmin suimilam pali nah Jisuh teh ahnimouh koe tui van vah a cei. **26** Hottelah tui van a cei teh a tho e hah a hmu awh navah, kahrai doeh titeh taki hoi a hramki awh. **27** Jisuh ni na lungpuen awh hanh. Kai doeh taket awh hanh atipouh. **28** Piter ni Bawipa, nang boipawiteh, tui van hoi nang koe ka tho nahanlah kâ na poe haw atipouh. **29** Hattoteh hi tho atipouh. Piter ni long van hoi a kum teh Jisuh koe pha hanelah tui van vah a cei. **30** Kahlî a tang e hah a hmu navah a taki teh tui thung lah a bo dawkvah Bawipa na rungngang haw telah a hram. **31** Jisuh ni a kut a dâw teh Piter hah a kuet. Yuemnae kayoun e tami bangkongmaw

oupvoutnae na tawn atipouh. 32 Long van a pha roi
toteh kahlî a roum. 33 Long thung kaawmnaw ni a
hnai awh teh, nang teh Cathut Capa tangngak doeh
ati awh teh a bawk awh. 34 Namran lah a ceiawh
teh Gennesaret ram dawk a pha awh. 35 Hot hmuen
dawk e kaawm e naw ni a nout awh navah, a teng
kaawm e hmuen pueng koe, tami a patoun awh
dawkvah, ka pataw e pueng hah a thokhai awh. 36 A
kâkhu e hni pawi hah, tek thai nahanlah a kâhei awh.
Katek e pueng haiyah damnae a coe awh.

**15** Hatnavah, Jerusalem e Farasinaw hoi
cakathutkungnaw teh Jisuh koe a tho awh. 2
Ayan e kacuenaw e phung hah bangkongmaw na
hnukkâbangnaw ni a tapoe awh. Ahnimouh ni kut
kamsin laipalah bu a ca awh, telah atipouh awh
navah, 3 Nangmouh ni ayan e phung hah kâuep laihoi
bangkongmaw Cathut e kâpoelawk hah na tapoe van
awh. 4 Cathut e kâpoelawk teh na manu hoi na pa
bari awh. Apihai manu hoi na pa hawihoehnae ka dei
e teh due totouh thei lah awmseh telah a ti. 5 Hatei,
nangmouh ni na cangkhai awh e teh apipatet ni hai a
manu na ou, a na pa na ou a poe hane hno hah, het
hateh Cathut koe ka poe e doeh toe tet pawiteh, 6 a
manu nakunghai, a na pa nakunghai bari ngai hoeh
toe na ti awh. Hottelah patuen patuen na tawm awh e
phung hoiyah Cathut e kâpoelawk na eknae doeh. 7 A
lai kathout e taminaw, Isaiah ni nangmouh noe lahoi,
8 hete miphunnaw teh apâhni hoi na hnai awh teh
apâhni hoi na bari a ei a lungthin teh kai hoi ahla. 9
Tami e kâpoelawk hoiyah a kâpâtu awh teh, ayawmyin
lah na bawk awh toe telah sut a dei e hah a tang
tangngak atipouh. 10 Hattoteh ka kamkhuengnaw
hah ama koe a kaw teh, thai awh nateh panuek awh
haw. 11 Thung lah ka kâen e ni tami heh khin sak
hoeh. Thung lahoi ka tâcawt e hno ni doeh na khin
sak awh, atipouh. 12 A hnukkâbangnaw ni a hnai awh
teh atu na dei e lawk heh Farasinaw ni a thai awh
navah a lung apout awh tie na panue maw atipouh
awh. 13 Jisuh ni kalvanlae Apa ni a patûe hoeh e a
kung kaawm e pueng hah ka phawk han. 14 La awm
awh nah yawkaw seh. Ahnimouh teh mitdawnnaw
kahrawikung mitdawnnaw doeh. A mit ka dawn reira
kâhrawi pawiteh kahni touh hoi tangkom dawk ka
bawt roi han doeh atipouh. 15 Piter ni Cathut e
bangnuenae hah kaimouh koevah pâpho haw atipouh
navah, 16 Jisuh ni nangmouh teh atu sittouh lungang
laipalah maw na o a rah. 17 Thung lah kâen e pueng
teh von dawk ka cet ni teh alawilah a tâcawt tie heh
na panuek awh hoeh rah maw. 18 Thung lahoi ka
tâcawt e hno teh lung dawk hoi ka tâcawt e a tho
dawkvah tami hah kakhin sak e hno doeh. 19 Kahawi
hoeh e pouknae, tami theinae, kamsoumhoehe napui
tongpa yonnae, napui kahlout hoi yonnae, ayâ e
hno parunae, kamsoumhoehe kapanuekkhaikung
lah kangduenae, ayâ minhmai mathoe saknae teh
lungthung hoi a tâco dawkvah, 20 Tami kakhin sak e
hnonaw doeh. Kamsin laipalah rawca canae ni tami
khinsak hoeh atipouh. 21 Hathnukkhu Jisuh teh hote
hmuen koehoi a kamthaw teh, Taire hoi Sidon kholah
a cei. 22 Kanaan napui buet touh teh a tâco teh, Devit
Capa kai hah na pahren haw. Ka canu teh kahrai ni
puenghoi a rek atipouh eiteh kam touh hai pathung
hoeh. 23 A hnukkâbangnaw ni a hrawi awh teh, hote
napui bout ban sak leih. Maimouh hnuk a kâbang
teh a hram atipouh awh. 24 Jisuh ni Isarel miphun
kahmat e tunaw hloilah alouke miphunnaw onae koe
kai hah na patoun hoeh atipouh. 25 Hote napui ni
tabo laihoi Bawipa na rungngang ei bout atipouh. 26
Hat toteh, Bawipa ni capa e rawca hah ui poe phung
nahoeh bout atipouh. 27 Napui ni hai oe, Bawipa,
uinaw tie teh kabawt e burameinaw hah ouk a luep
phung nahoehmaw bout atipouh toteh, 28 Oe! napui
nang teh na yuemnae a len tangngak. Na ngainae
patetlah nang dawk awmseh atipouh navah, a canu
teh hmawi a dam. 29 Jisuh ni hote hmuen koehoi
a cei teh, Galilee tui koe a pha toteh, monsom a
luen teh a tahung. 30 Tami moikapap ni khokkhem,
mitdawn, lawka, kamkhuen e hoi alouke patawnae ka
tawn e naw hah a thokhai awh teh a khok koevah a ta
awh. 31 A patawnae pueng hah a dam sak dawkvah,
lawkanaw ni lawk a dei thai, kamkhuennaw ni a dam
awh, khokkhemnaw ni lam a cei awh, mitdawnnaw
ni a hmu awh e hah ka kamkhuengnaw ni a hmu
awh navah Isarelnaw e Cathut hah a pholen awh.
32 Hattoteh Jisuh ni a hnukkâbangnaw hah a kaw
teh, hete taminaw hah ka pahren poung. Hnin thum
touh thung canei tawn laipalah kai koe ao awh toe.
Lam vah tawn a langvaih, ka ti dawkvah, rawca cat
laipalah ceisak hane ka ngainae awm hoeh atipouh.
33 A hnukkâbangnaw ni, het yit touh e tami kapap
e naw ni kaboumlah a ca awh hane rawca hah hi
kahrawngum vah kaimouh ni bangtelamaw ka hmu
thai awh han atipouh awh. 34 Jisuh ni nangmouh koe

vaiyei na yit touh maw kaawm atipouh. Ahnimouh ni
vaiyei sari touh hoi tanga youn touh ao bout atipouh
awh. 35 Hattoteh tami kamkhuengnaw hah talai
dawk tahung sak hanelah kâ a poe. 36 Vaiyei sari
touh hoi tanganaw hah a la teh lunghawinae lawk
a dei hnukkhu, vaiyei hoi tanga hah a raen teh a
hnukkâbangnaw hah patuen a poe. 37 Rangpui ni a
boum awh toteh, ka cawi e hah a racawng awh navah
tangthung sari touh akawi. 38 Ka cat e naw abuemlah
napuinaw hoi camonaw e dei laipalah 4,000 touh a
pha. 39 Hote taminaw hah a ceisak hnukkhu Magadan
kho lah long hoi a cei.

**16** Farasinaw hoi Sadusinaw a tho awh teh kalvan
hoi e mitnout kamnue sak hanlah a kâhei awh
teh Bawipa hah a tanouk awh. 2 Bawipa ni ouk
na dei awh e teh tangmin lah tâmai a rapam teh a
paling navah kho kahawi han na ti awh. 3 Amom
lah toteh tâmai akawi, bout a paling dawkvah kahlî
ka tho han na ti awh. A laikathoutnaw nangmouh ni
teh kalvan minhmai hah na kapek panuek awh. A tu
e mitnoutnaw hatteh na kapek panuek awh hoeh.
4 Tami kahawilah kâsak e catounnaw, noutnae na
hei awh navah profet Jonah e mitnoutnae hloilah
alouke noutnae bangpatet e haiyah na sak pouh
awh mahoeh atipouh teh, ahnimouh onae koehoi
alouklah a cei. 5 Namran lah a cei awh toteh a
hnukkâbangnaw ni vaiyei sin hane hah yout a pahnim
awh. 6 Jisuh ni Farasinaw hoi Saddusinaw e ton hah
kâhruetcuet nateh roun awh, atipouh. 7 Maimouh
ni vaiyei sin awh hoeh dawkvah hete lawk heh a
dei telah a hnukkâbangnaw ni buet touh hoi buet
touh a kâpankhai awh. 8 Jisuh ni a panue dawkvah,
yuemnae dawk tha kayoun e naw, vaiyei na sin awh
hoeh e dawkvah na kâpankhai a vaw. 9 Vaiyei panga
touh hah, tami 5,000 touh ni a ca awh teh tangthung
nâyittouh maw kacawi, vaiyei sari touh hah tami 4,000
touh ni a ca teh, tangthung nâyittouh maw kacawi
tie hah, 10 na pâkuem, na pouk awh laipalah, maw
na o awh rah. 11 Farasinaw hoi Saddusinaw e ton
hah kâhruetcuet awh, ka ti navah vaiyei heh ka dei
ngai e nahoeh tie hah na thai panuek a laipalah
bangtelamaw khuet na o a vaw atipouh. 12 Hat torei
teh ton e vaiyei hah roun awh tie nahoeh. Farasinaw
hoi Sadusinaw e cangkhainae hah roun awh, tinae
doeh telah a hnukkâbangnaw ni a thai panuek awh.
13 Kaisarea Filippi ram e kho buet touh dawk a pha
awh toteh, Jisuh ni Kai heh taminaw ni api na ti a
maw telah a hnukkâbangnaw hah a pacei. 14 Tami
tangawn ni Baptisma Jawhan; a tangawn ni Elijah; a
tangawn ni Jeremiah, hoehpawiteh alouke profet buet
buet touh doeh telah atipouh awh. 15 Nangmouh ni
hai Kai hah api na ti a maw telah a pacei. 16 Simon
Piter ni nang teh kahring e Cathut Capa, Khrih doeh
atipouh. 17 Hatnavah Jisuh ni Simon Barjonah, nang
teh na yawhawi. Bangkongtetpawiteh hete hno teh thi
hoi tak ni nang koe a pâpho e nahoeh, kalvan kho
kaawm e a Pa ni a pâpho pouh e doeh. 18 Nang
koevah ka dei, nang teh Piter doeh. Hete lungsong
dawkvah Kaie kawhmoun ka kangdue sak han. Hot
teh duenae longkha ni hai tâ thai mahoeh. **(Hadēs g86)**
19 Kalvan uknaeram cabinaw teh nang koevah na
poe han. Talai van na katek e pueng teh kalvan hai
katek lah ao han. Talai van rathap lah kaawm e naw
pueng teh kalvan hai rathap lah ao han, telah atipouh.
20 Hahoi, Bawipa ni Kai teh Khrih doeh tie hah api
koehai dei hoeh nahanelah a hnukkâbangnaw kâ
a poe. 21 Hahoi, Jisuh ni Jerusalem ka cei vaiteh
kacuenaw, vaihma bawinaw hoi cakathutkungnaw
e kut dawk rektapnae moi a khang hnukkhu a thei
awh vaiteh apâthum hnin vah bout a thaw nahane
kong hah a hnukkâbangnaw koe a dei pouh. 22
Hatnavah Piter ni Bawipa yue hanelah aloukcalah
a kaw teh, nang dawk bawt nahan seh atipouh. 23
Hahoi, Bawipa ni a kamlang sin teh Piter koe, nang
Setan ka hnuk lah kâhnawnh. Nang teh kai hanlah
payonnae lah na o atipouh. Bangkongtetpawiteh nang
ni Cathut hoi ka kâkuen e hno dawk na lungthin
pen laipalah tami hoi kâkuen e hno dawk lung na
pen. 24 Hattoteh Jisuh ni a hnukkâbangnaw koe
apihai ka hnukkâbang han ka ngai e teh amahoima
kâpahnawt vaiteh, amae thingpalam hrawm hoi ka
hnuk kâbang naseh. 25 Bangkongtetpawiteh apihai
amae hringnae ka rungngang e teh hringnae a sung
han. Kai kecu dawk hringnae ka sung e teh hringnae a
hmu han. 26 Tami ni talaivan abuemlah koung ka coe
nakunghai muitha hringnae sung pawiteh bangmaw
aphu kaawm. A hringnae hah bang hno hoi maw a
ratang thai han. 27 Tami Capa teh Apa e bawilennae
hoi kalvantaminaw hoi a tho han. Hattoteh tami pueng
ni a tawk e phu a hmu awh han. 28 Atangcalah na
dei pouh awh. Tami Capa amae uknaeram dawk a
kum toteh hi kangdout e tami tangawn duenae kâhmo
mahoeh rah, atipouh.

**17** Jisuh ni Piter, Jem, Jem e nawngha Jawhan
tinaw hah, hnin taruk a poung hnukkhu a kaw
teh ka rasang e mon dawk soumtinae koe a ceikhai.
**2** Ahnimae hmalah a mei a kâthung pouh. A minhmai
teh kanî patetlah a ang teh, a khohna e teh raeng
patetlah a pangaw. **3** Mosi hoi Elijah hai a kamnue
teh Bawipa hoi lawk a kapan awh. **4** Hatnavah Piter
ni Bawipa hete hmuen koe o a nep. Nang hanlah
buet touh, Mosi hanlah buet touh, Elijah hanlah buet
touh rim kathum touh hah na ngainae awm pawiteh
kaimouh ni ka sak awh han atipouh. **5** Hottelah a
dei lahun nah ka ang e tâmai ni a ramuk awh teh,
het hateh ka pahren e Capa doeh, ahni dawk ka
lungkuep tangngak. Ahnie lawk hah tarawi pouh awh,
telah tâmai thung hoi lawk a tho. **6** A hnukkâbangnaw
ni a thai awh navah a taki awh teh a tabo awh. **7**
Jisuh ni a tho teh ahnimanaw hah kut hoi a tek teh,
thaw awh, taket awh hanh telah atipouh. **8** Ahnimouh
ni a moung awh teh a khet awh navah, Jisuh hloilah
apihai hmawt awh hoeh. **9** Monsom hoi a kum a torei
teh Jisuh ni tami Capa teh duenae koehoi a thaw
hoehroukrak, atu na hmu awh e hno hah api koehai
dei awh hanh telah a hnukkâbangnaw hah a kâ a poe.
**10** Hattoteh a hnukkâbangnaw ni Elijah hmaloe a tho
han telah bangkongmaw cakathutkungnaw ni ati awh,
telah a pacei awh. **11** Jisuh ni Elijah teh hmaloe a tho
vaiteh bangpueng hah kahawicalah a pathoup han
tangngak. **12** Ka dei e teh Elijah a tho toe. Taminaw ni
a panue awh hoeh dawk a ngai awh e pueng patetlah
a tak dawk a sak awh toe. Hot patetvanlah tami Capa
haiyah hote taminaw kut dawk a khang han atipouh.
**13** Baptisma kapoekung Jawhan doeh a dei ngai nah
tie hah a hnukkâbangnaw ni a thai panuek awh. **14**
Tami ka kamkhuengnaw koe a pha awh toteh tami
buet touh ni rek a hnai teh, a khokcuengkhuem teh,
**15** Bawipa ka capa hah pahren nateh rungngang haw.
Khek a man teh puenghoi a patang toe. Hmai dawk,
tui dawk voutsout a rawp toe. **16** Na hnukkâbangnaw
koe ka thokhai ei toe, ahnimouh ni hawi sak thai awh
hoeh atipouh. **17** Jisuh ni yuemnae ka tawn hoeh
e naw, lung kalen e phun, nangmouh hoi cungtalah
nâ totouh maw ka o han rah. Nangmouh hah nâ
totouh maw na panguep awh han rah. Camo hah hi
thokhai awh, atipouh. **18** Jisuh ni kahrai hah a yue
toteh, kahrai teh hote camo thung hoi a tâco. Camo
teh hmawi a dam. **19** Hattoteh a hnukkâbangnaw ni
soumtinae koe, Jisuh a hnai awh teh, kaimouh ni
teh hote kahrai hah bangkongmaw ka pâlei thai awh
hoeh vaw atipouh awh. **20** Jisuh ni, nangmouh teh
yuemnae na tawn awh hoeh dawkvah, na pâlei thai
awh hoeh. Atangcalah na dei pouh awh, nangmouh
ni antam mu tittouh mah yuemnae na tawn awh
pawiteh, hote mon hah hmuen koehoi kâtakhoe na
tetpawiteh, hmuen koehoi a kâtakhoe han. Yuemnae
na tawn awh pawiteh na tithai awh hoeh e awm
mahoeh. **21** Hatei, ratoumnae, rawcahainae laipalah
hot patet e muithakathout tâcawt thai hoeh atipouh.
**22** Jisuh ni Galilee ram ao awh lahun nah, tami Capa
teh taminaw e kut dawk pahnawt nahane tueng a
hnai toe. **23** Ahnimouh ni a thei awh han. Apâthum
hnin bout a thaw han telah a hnukkâbangnaw koe a
dei pouh. Ahnimouh teh a lung puenghoi a mathoe
awh. **24** Kapernuam kho dawk a pha toteh, bawkim
dawk tamuk kacawngkungnaw Piter koe a tho awh
teh, nangmae Bawipa ni cawng e tamuk poe hoeh
maw atipouh awh. Hatnavah Piter ni a poe telah
atipouh. **25** Piter ni imthung a kâen toteh, Jisuh ni
Piter bangtelamaw na pouk. Talai bawinaw ni na maw
tamuk a cawng awh. Ama e Capa koe maw a cawng.
Ayâ koe maw a cawng telah a pacei. **26** Piter ni
ayâ koe doeh a cawng atipouh navah, Jisuh ni hat
pawiteh, Capa teh a hlout. Hatei, hotnaw ni maimouh
kecu dawk a payon awh hoeh nahanlah talî koe cet
nateh hradang hah sawn haw. **27** A pasuek na man e
tanga hah lat nateh, a pahni baw pouh. Shekel tangka
buet touh na hmu han. Hote tangka hah lat nateh kai
hane hoi nama hane ahnimouh koe poe atipouh.

**18** Hatnavah a hnukkâbangnaw ni Jisuh koe a tho
awh teh, kalvan uknaeram dawkvah apimaw
kalenpoung han telah a pacei awh. **2** Jisuh ni camo
ca buet touh a kaw teh a hnukkâbangnaw rahak vah
a ta. **3** Atangcalah na dei pouh awh. Nangmouh ni
na kâthung awh teh camo patetlah na coung awh
hoehpawiteh kalvan uknaeram dawk nâtuek hai na
phat awh mahoeh. **4** Hatdawkvah apipatet hai hete
camo patetlah kârahnoum e teh kalvan uknaeram
dawk kalenpounge lah ao han. **5** Apipatethai ka min
lahoi camo buetbuet touh ka dâw e teh, kai ka dâw e
lah ao toe. **6** Kai na ka yuem e hete camo buetbuet
touh hah ka yon sak e teh lahuen dawk talungsum
awi laihoi kadung poung e talî dawk pabawt pawiteh
ahni hanlah bet ahawi. **7** Sak payonnae dawkvah
talaivan taminaw teh a yawthoe awh. Sak payonnae

kaawm han. Hatei, payonnae ka sak sak e teh a
yawthoe. 8 Na kut khok ni na payon sak pawiteh kut
khok hah tâtueng. Kut khok kuep laihoi ayungyoe
hmai dawk a yungyoe na bo hlak teh kut khok kuep
laipalah hringnae dawk na kâen pawiteh bet ahawi.
(aiōnios g166) 9 Na mit ni na payon sak pawiteh na mit
hah cawngkhawih. Na mit kahni touh hoi hell hmai
dawk na bo hlak teh mit vang dueng hoi hringnae
dawk na kâen pawiteh bet ahawi. (Geenna g1067) 10
Nangmouh ni hete camo buetbuet touh hah na hnep
awh hoeh nahanlah kâhruetcuet awh. Na dei pouh
awh. Ahnimae kalvantaminaw ni kalvan kho vah
kaawm e Pa e minhmai hah pou a hmu awh toe. 11
Hothloilah, tami Capa teh kahmat e naw rungngang
hanlah doeh a tho. 12 Bangtelamaw na pouk awh. Tu
100 touh ka tawn e ni tu buet touh lam payon lah
kahmat pawiteh, ahni ni tu 99 touh e hah mon vah
cetakhai vaiteh, lam ka payon ni teh kahmat e tu buet
touh hah tawng mahoeh na maw. 13 Atangcalah na
dei pouh awh. A hmu toteh lam ka payon hoeh ni
teh kahmat hoeh e 99 touh hlakvah kahmat e buet
touh dawk hoe a konawm. 14 Hot patetvanlah kalvan
kho kaawm e nangmae na Pa ni hete camo buet
touh boehai rawk sak hanlah a ngainae awm hoeh.
15 Na hmaunawngha ni nang dawk a sakpayon e
awm pawiteh cet sin nateh namamouh roi dueng a
yonnae pâpho pouh nateh yue. Na lawk hah tarawi
pawiteh na hmaunawngha teh na hmu toe. 16 Na
lawk hah tarawi hoehpawiteh tami kahni kathum touh
kapanuekkhaikung lah kaw ei. Hahoi, kaawm e lawk
pueng caksak awh. 17 Hotnaw e lawk hah tarawi
hoehpawiteh kawhmoun koe dei pouh. Kawhmoun
e lawk hah ngai hoehpawiteh Jentelnaw hoi tamuk
kacawngnaw patetlah pouk awh. 18 Atangcalah na dei
pouh awh, talai van na katek awh e pueng teh kalvan
kho hai katek lah ao han. Talai van rathap e pueng
teh kalvan kho hai rathap lah ao han. 19 Bout ka dei
e teh, talai van vah nangmouh thung dawk tami kahni
touh ni lungkânging lahoi na ratoum awh pawiteh,
na ratoum e pueng hah kalvan kho kaawm e a Pa
ni na poe han. 20 Bangkongtetpawiteh, bangpatet e
hmuen koehai ka min lahoi tami kahni kathum touh
kamkhueng pawiteh ahnimae lungui kai ka o atipouh.
21 Hatnavah Jisuh hah Piter ni rek a hnai teh, Bawipa
hmaunawngha ni kai dawk a sakpayon e hah avai na
yit touh maw ka ngaithoum han telah a pacei teh,
Jisuh ni vai sari touh na ngaithoum han ka tet hoeh.
22 Avai rui sari let sari totouh na ngaithoum han ka ti.
23 Hatdawkvah kalvan uknaeram teh, amae sannaw
hah tangka lai ka dei pouh e siangpahrang buet touh
hoi a kâvan. 24 Cayin koung to hoiyah tangka a
thong cum touh laiba ka tawn e san buet touh hah a
hmalah a thokhai awh. 25 Ahni ni laiba patho nahan a
tawn hoeh dawkvah ama hoi a yucanaw a tawn e
hnonaw pueng yawt nateh laiba patho naseh telah a
bawi ni kâ a poe. 26 Hote san ni a tabo teh Bawipa,
na pahren ei, laiba kaawm e pueng hah na patho
han atipouh navah, 27 A bawipa ni a pahren teh
laiba kaawm e pueng hah a raphoe pouh teh a hlout
sak. 28 Hote san teh a cei navah ama koe tangka
100 touh ka ba e san van hai a hmu toteh, tangka
na patho leih ti teh a lahuen dawk a kara pouh. 29
Hote san van ni hai a khok rahim a tabo pouh teh,
kai hah na pahren ei, laiba kaawm e pueng hah na
patho han doeh telah a kâhei ei nakunghai, 30 tha
laipalah laiba a patho hoehroukrak thongim thung
vah a paung. 31 Hottelah e hno hah alouke sannaw
ni a hmu awh navah, a lung puenghoi a pataw awh
teh, a sakyoe e pueng hah amamae bawipa koe a
cei awh teh a dei pouh awh. 32 Hat toteh, a bawipa
ni hote san hah a kaw teh, Oe! san kathout, nang
ni na kâhei dawkvah na laiba pueng hah ka raphoe
teh na hlout sak. 33 Kai ni na pahren e patetlah
nang ni na san hui hah, na pahren kawi nahoehmaw
atipouh. 34 A bawipa teh a lungkhuek dawkvah a laiba
pueng koung a patho hoehroukrak rektapkungnaw kut
dawk patang palai sak hanlah a poe. 35 Nangmouh
haiyah hmaunawngha reira hah lungthin katang hoi
na ngaithoum awh hoehpawiteh kalvanlae Apa ni hot
patetvanlah nangmouh lathueng vah a sak van han.

**19** Jisuh ni, hete lawknaw be a dei hnukkhu, Galilee
ram a ceitakhai teh Jordan tui namran, Judea
ram lah a cei. 2 Taminaw ni a hnuk a kâbang awh,
hote hmuen koe kapatawnaw a dam sak. 3 Farasinaw
ni atengvah a tho awh teh, sak payonnae pueng dawk
hoi tami ni amae yu hah ama kawi maw titeh a tanouk
awh. 4 Bawipa ni apuengcue vah sak lah kaawm e
teh tongpa hoi napui kahni touh dueng doeh sak lah
kaawm. 5 Hote dawkvah tongpa ni a na pa hoi a
manu a ceitakhai teh, a yu hoi a kâpahlawm dawkvah
hote kahni touh roi teh buet touh lah ao han telah
Cakathoung dawk a dei e hah na touk awh boihoeh
maw. 6 Hatdawkvah yuvâ roi teh kahni touh nahoeh,

buet touh doeh. Cathut ni buet touh lah a pahlawm
tangcoung e hno hateh tami ni kapek hanh naseh
atipouh. 7 Farasinaw ni hottelah pawiteh manae
ca poe hoi ma hanlah bangkong Mosi ni kâ a poe
atipouh awh. 8 Nangmae lungthin a pata dawkvah
yu hoi kama hanlah Mosi ni a dei. Apuengcue teh
hottelah na hoeh. 9 Na dei pouh awh, uicuknae
laipalah a yu heh a ma teh alouke napui ka lat e tami
teh amae a yu koe a yon. Ma lah kaawm e napui
hah ka lat e tami haiyah ayâ yu koe a yon atipouh.
10 A hnukkâbangnaw ni yuvâ dawk hettelah awm
pawiteh yu lat laipalah o e heh ahawi atipouh. 11
Bawipa ni hote lawk hah tami pueng ni koung dâw
a mahoeh. Dâw thainae kâ kahmawt e ni dueng
doeh a dâw thai. 12 Tami tangawn teh a manu von
thung hoi a bokhai e lah a tho. A tangawn teh yu la
hoeh hanelah ayâ ni cingthui e lah ao. Atangawn
teh kalvan uknaeram kecu dawk yu lat laipalah ao.
Hete lawk heh ka dâw thai e teh dâw naseh atipouh.
13 Hatnavah camonaw lathueng vah kut toung sin
hoi ratoum pouh hanlah atengvah camonaw hah
a thokhai awh e hah a hnukkâbangnaw ni a yue
awh. 14 Jisuh ni, hote camonaw hah thokhai a ngoun
seh kai koe a tho awh hoeh nahanlah ngang awh
hanh. Kalvan uknaeram teh hot patet e camonaw
e ram doeh atipouh teh, 15 Camonaw e van vah
kut a toung hnukkhu alouklah a cei. 16 Hathnukkhu,
tami buet touh a tho teh, Bawi kahawi, yungyoe
hringnae coe thai nahanlah bangpatet e hnokahawi
maw ka sak han telah a pacei. (aiōnios g166) 17 Jisuh
ni Bangkong, kai hah Bawi kahawi na tipouh. Cathut
buet touh dueng doeh kahawi. Hringnae dawk kâen
na ngai pawiteh kâpoelawknaw hah tarawi atipouh.
18 Bangpatet e, kâlawknaw maw ka tarawi han kawi
telah bout a pacei toteh, tami thet hanh, uicuk hanh,
ayâ e hno parawt hanh, laithoe kampangkhai hanh,
19 manu na pa barih, ma hoi kâkuen e tami hah nama
patetlah lungpataw telah atipouh. 20 Hote tami ni,
hote kâlawknaw pueng teh kanawca hoi koung ka
tarawi toe. Bangmaw sak hane a panki rah atipouh.
21 Kuepnae koe pha na ngai pawiteh cet nateh na
hnopai pueng hah yawt nateh mathoemara pueng
hah kabawm. Hottelah na sak pawiteh kalvan kho
vah hno na tawn han. Hathnukkhu ka hnukkâbang
haw, telah atipouh. 22 Hote tami teh hnopai moi
ka tawn e lah ao dawkvah, hote lawk hah a thai
navah lungmathoe laihoi a ban. 23 Bawi Jisuh ni
atangcalah na dei pouh awh, tangka moi ka tawn
e ni teh kalvan uknaeram thung a kâen han a ru.
24 Bout na dei pouh awh. Bawi tangreng ni Cathut
uknaeram thung dawk a kâen hlak teh Kalauk ni
phuengvang khu dawk a kâen heh bet a yawi. Telah
a hnukkâbangnaw koe atipouh. 25 Ahnimouh ni a
thai awh nah a kângairu awh dawkvah, hat pawiteh
apimaw hloutnae dawk ka phat thai han atipouh awh.
26 Jisuh ni ahnimanaw hah a khet teh, het heh tami
hanlah teh coung thai hoeh, hatei, Cathut hanelah
teh, a cawngca e hnopueng a coung thai atipouh.
27 Hattoteh Piter ni, kaimouh ni teh ka tawn awh e
pueng ceitakhai hoi na hnuk ka kâbang awh toe.
Bangpatet e tawkphu maw ka coe awh han atipouh.
28 Jisuh ni atangcalah na dei pouh awh. A cawngca e
hnopueng a katha lah pathoupnae tueng dawkvah
tami Capa ni a bawilennae bawitungkhung dawkvah
a tahung toteh, ka hnukkâbang e nangmouh teh
tungkhung hlaikahni touh dawk tahung laihoi Isarel
miphun hlaikahni touh hah lawk na ceng awh han. 29
Apipatethai ka min kecu dawk imlaw, hmaunawngha,
manu napa, yucanaw buetbuet touh ka cettakhai e
teh a let cum touh a coe vaiteh a yungyoe hringnae
râw hah a pang han. (aiōnios g166) 30 Hnukkatengnaw
ni hma ahman vaiteh hmakahmannaw ni hnuk a teng
awh han.

**20** Bangnuenae lah, kalvan uknaeram teh misur
takha dawk thaw tawk hanelah, amom vah ka
tâcawt ni teh thawkatawkung ka tawng e imkung hoi a
kâvan. 2 Katawknaw hoi haiyah lawk a kâcat awh teh,
hnin touh e tawk e hah tangka phek touh poe hanlah
misur takha koe a patoun. 3 Amom suimilam tako
nah bout a tâco teh, alouke taminaw ni hno yonae
koe thaw tawk laipalah sut a kangdue awh e hah a
hmu dawkvah, 4 nangmouh hai misur takha koe cet
awh, kâki lah na poe awh han atipouh. Ahnimouh ni
a cei awh. 5 Hahoi, suimilam hlaikahni hoi tangmin
suimilam kathum nah haiyah, a tâco teh ahmaloe e
patetlah bout a coun. 6 Tangminlah suimilam panga
na haiyah bout a tâco boteh, alouke taminaw sut a
kangdue awh e hah a hmu navah, thaw tawk laipalah
hete hmuen koe bangkongmaw sut na kangdue awh,
atipouh navah; 7 Ahnimouh ni apinihai na coun awh
hoeh atipouh awh toteh, nangmouh hai kaie misur
takha koe cet awh. Kâki lah na poe awh han atipouh.
8 Tangmin a pha toteh misur takha katawnkung ni

amae tangka ka kuenkung hah a kaw teh, thaw
katawknaw heh koung pâkhueng nateh a hnukteng
ka tawk e koehoi ahmaloe ka tawk e totouh kutphu
poe leih atipouh. 9 Hatdawkvah tangminlah suimilam
panganae koehoi katawknaw ni tangka phek touh
a dâw awh. 10 Ahmaloe katawknaw ni teh kapap
hmu han doeh telah pouknae hoi a tho awh eiteh,
tangka phek touh a dâw awh. 11 Hottelah be a dâw a
hnukkhu imkung koe a phuenang awh. 12 A hnukkhu
e ka kâennaw teh suimilam buet touh dueng a tawk
awh ei, kanî rui rui khumbei khang laihoi ka tawk e
kaimouh hoi reikâvan lah na poe atipouh awh. 13
Imkung ni hai ka hui, nang dawk kamsoumhoehe hno
ka sak hoeh. Tangka phek touh hoi nouh kai hoi lawk
kâdaw roi ei, nama e hno hah lat nateh cet leih. 14
A hnukkhu kâen e naw hai nang hoi reikâvan lah
poe hanlah ka ngainae ao. 15 Kai ni kama e hno
hah ka sak ngai e patetlah ka sak mahoeh na maw.
Kai kahawi e heh nang ni na ut maw atipouh. 16
Hot patetlah hnukteng e ni hma ahman han. Hma
kahman e ni hnuk a teng han. A kaw e tami apap
ei nakunghai a rawi e tami ayoun atipouh. 17 Jisuh
ni Jerusalem lah a cei nah lam vah, a hnukkâbang
hlaikahni touh hah soumatinae koe a kaw teh, 18
maimouh teh atuvah Jerusalem kho lah cei awh. Tami
Capa teh vaihma bawinaw hoi cakathutkungnaw e
kut dawk na poe awh han. Ahnimouh ni a due hanlah
ao telah yon na pen awh han. 19 Tami Capa hah
panuikhainae, hemnae, thingpalam dawk het sak
hanlah Jentelnaw kut dawk a poe awh han. Apâthum
hnin vah bout ka thaw han atipouh. 20 Hatnavah
Zebedee e a canaw e a manu ni a capanaw hoi
Bawipa koe a hnai awh teh, a bawk awh hnukkhu
hno hah a hei awh. Bawipa ni bangpatet e hno maw
na ngai telah a pacei. 21 Ahni nihaiyah hete ka capa
roi hah na ram thungvah aranglah buet touh avoilah
buet touh tahung thainae kâ poe haw atipouh. 22
Jisuh ni a canaw koe, na hei e hah na panuek awh
hoeh atipouh. Ka nei han kawi manang na nei thai
han maw. Ka khang hane Baptisma hah na khang
thai awh han maw telah a pacei navah, kaimouh roi
ni ka sak thai roi han atipouh roi dawkvah, 23 Kaie
manang teh na nei thai yawkaw han. Ka khang hane
Baptisma haiyah na khang thai yawkaw awh han.
Hatei, kaie avoilah aranglah tahung thainae kâ teh Pa
ni a rakueng pouh tangcoung e naw koe dueng doeh
poe lah awm ti atipouh. 24 Alouke a hnukkâbang
hra touh ni a thai awh toteh hote hmaunawngha
roi koe a lungkhuek awh. 25 Jisuh ni a kaw awh
teh na panue awh e patetlah Jentel bawinaw teh
kâtawnnae a tawn awh. 26 Sak thainae kalen ka tawn
e lah ao awh. 27 Nangmouh teh hottelah sak awh
hanh. Tami Capa teh amae thaw hah ayâ patoun
hanlah tho hoeh. 28 Ayâ e thaw tawk hanlah, tami
kapap ratang hanlah a hringnae poe hanlah a tho
dawkvah, hot patetlah nangmouh thung dawk kalen
lah o ka ngai e teh nangmae thaw katawkkung lah
awm naseh. Nangmouh thung dawk a lû lah tawk han
ka ngai e teh nangmae san lah awm naseh atipouh.
29 Jeriko kho hoi a tâco awh navah tami moikapap ni
a hnuk a kâbang awh. 30 Lam teng sut ka tahung e
mitdawn kahni touh roi ni Jisuh a tho tie a thai roi
nah, Devit Capa Jisuh, kaimouh roi hah na pahren ei
telah a hram roi. 31 Taminaw ni duem ao roi nahanlah
kâhruetcuetnae a poe awh eiteh, Devit Capa Bawipa
kaimouh roi hah na pahren ei telah hoehoe a hram
roi. 32 Jisuh ni a kangdue teh ahnimouh roi hah a
kaw. Bangmaw sak sak hane na ngai roi atipouh.
33 Bawipa, kaimouh roi e ka mit hah ang sak haw
atipouh roi. 34 Jisuh ni ahnimouh roi hah a pahren
dawkvah ahnimouh roi e mit hah a kut hoi a tek pouh.
Hat nah tahma vah a mit hmawi a ang roi dawkvah a
hnuk a kâbang roi.

**21** Jerusalem kho teng Olive Mon rahim kaawm
e Bethphage kho a pha awh navah Jisuh ni a
hnukkâbang kahni touh hmalah a patoun. 2 Hmalae
kho dawk cet roi nateh hawvah sut pâkhi e Lamanu
hoi a ca hah na hmu roi han. Arui rasu roi nateh
kai koe hrawi roi haw. 3 Tami buetbuet touh ni
bangkongmaw na rasu tetpawiteh, Bawipa ni a panki
tet pouh roi. Hottelah na tet pouh roi pawiteh ahni
ni tang na poe han telah lawk a thui. 4 Hete hno
pueng hateh profetnaw ni sut a dei e lawk a kuep
nahane doeh. 5 Zion canu teh dei pouh. Khenhaw!
na siangpahrang teh nang koe a tho lahun, Ama teh
tami nuen kahawicalah ao teh La manu hoi Laca a
kâcui. 6 Jisuh ni kâ a poe e patetlah a hnukkâbang
roi ni hmalah a cei roi teh a sak roi. 7 Lamanu hoi a
ca hah a hrawi roi teh, La van vah amamae hni a phai
pouh teh Bawipa ni, a kâcui. 8 Touk thai hoeh e tami
moikapap ni amamae hninaw hah lam dawk a phai
awh. Atangawnnaw ni thingbunaw a bouk awh teh
lam dawk a phai awh. 9 A hnuk lah, a hmalah ka cet

e taminaw ni Devit Capa koevah Hosanna kahring
Cathut min lahoi ka tho e teh yawhawinae awm
lawiseh. Kalvan kadeng lah Hosanna telah a hram
awh. 10 Jerusalem kho thung a kâen navah kho thung
abuemlah a puen awh teh hete tami heh apimaw
telah a kâpacei awh. 11 Ka kamkhueng e taminaw ni,
het hateh Galilee ram Nazareth kho e profet Jisuh
doeh atipouh awh. 12 Jisuh ni Cathut e bawkim thung
a kâen teh, bawkim thung hno kayawtnaw hoi ka ran
e naw hah a hrek, tangka kathungnaw e caboinaw
hoi âbakhu kayawtnaw e tungkhungnaw hai koung
a tanawt pouh. 13 Cakathoung dawkvah ka im teh
ratoumnae im telah a kaw awh han ati e, hote im hah
nangmouh ni dingca im lah na sak awh, atipouh. 14
Hatnavah, mitdawnnaw hoi a khokkhemnaw ni bawkim
ama koevah a tho awh teh ahnimae patawpanatnae
pueng a dam sak pouh. 15 Jisuh ni kângairu hno a
sak e naw hoi camonaw ni hai bawkim vah Devit
Capa teh Hosanna awmseh telah a hram awh e
lawk hah vaihma bawinaw hoi cakathutkungnaw ni
a thai awh navah a lungkhuek awh. 16 Hetnaw ni
bangtelamaw a dei awh, tie hah na thai ou telah
Jisuh hah a pacei awh. Jisuh ni oe, ka thai, sanu
kanetnaw e pahni dawk hoi Bawipa pholennae hah
ka rakueng tie lawk hah vai touh boehai na touk boi
awh hoeh maw atipouh. 17 Hattoteh ahnimanaw hah
Bethani kho lah a ceitakhai teh hote karum hah aloum
sak. 18 Amom lah khopui koe bout a ban navah a
von a hlam. 19 Lam teng vah a hna dueng kanaw e
thaibunglung kung buet touh hah a hmu. A kung koe
a cei sin navah a paw banghai ao hoeh dawk atu hoi
nâtuek hai nang dawk a paw paw sak hanh lawih
atipouh. Hote thaibunglung kung teh tang a ke. (aiōn
g165) 20 A hnukkâbangnaw ni a hmu awh dawkvah,
thaibunglung kung ni tang a ke toe telah kângairu hoi
a dei awh. 21 Jisuh ni, Atangcalah na dei pouh awh.
Nangmouh ni oupvoutnae kaawm hoeh e yuemnae
na tawn awh pawiteh, thaibunglung kung dawk sak e
patetlah na sak thai a hloilah, hote mon patenghai
a onae hmuen koehoi kampuen nateh tuipui dawk
bawt haw na tet pouh pawiteh, na tie patetlah kaawm
han. 22 Yuemnae na tawn pawiteh, ratoum laihoi na
hei awh e hno pueng na hmu awh han atipouh. 23
Bawkim dawk bout a kâen teh a cangkhai lahun nah
vaihma bawinaw hoi kacuenaw ni a tho awh teh, na e
kâtawnnae lahoi maw het patet e hnonaw hah na
sak, apini maw hete kâtawnnae na poe, telah a pacei
awh. 24 Jisuh ni buet touh na pacei a van han, na
dei thai awh pawiteh doeh hete hnonaw hah na e
kâtawnnae lahoi maw ka sak tie hah ka dei van han.
25 Jawhan e Baptisma heh nâ lahoi e maw. Kalvan
koehoi e maw, tami koehoi e maw telah a pacei.
Hatnavah amamouh hoi amamouh a kâpacei awh
teh, Kalvan koehoi tet pouh pawiteh, nangmouh ni
Jawhan hah bangkongmaw na yuem awh hoeh telah
bout na pacei han. 26 Tami koehoi tet pouh pawiteh
tamimaya taki bout a tho, Jawhan hah tami pueng
ni profet patetlah a pouk awh dawkvah, ati awh. 27
Hatdawkvah Jisuh koe, ka panuek awh hoeh atipouh
awh. Jisuh ni hai hot patetvanlah hete hnotithainae
hah apie kâtawnnae lahoi maw ka sak tie hah ka
dei van mahoeh. 28 Bangtelamaw na pouk awh.
Tami buet touh ni capa kahni touh a tawn. Kacue
koevah a cei teh, ka capa, sahnin kaie misur takha
dawk cet nateh thaw tawk loe atipouh. 29 A capa ni
ka cet mahoeh atipouh. Hatei, a hnukkhu vah pan
a kângai teh bout a cei. 30 A na pa ni kanaw e
capa koe a cei teh ahmaloe e patetlah bout a dei
pouh. Oe! Ka cei han bawipa, atipouh eiteh cet hoeh.
31 Hote capa kahni touh roi dawk api hah maw a
na pa ngainae ka sak telah a pacei. Capa kacue e
ni atipouh awh. Jisuh ni, atangcalah na dei pouh
awh. Tamuk kacawngnaw hoi a tak kâyawtnaw ni
nangmouh hlakvah Cathut uknaeram dawk a kâen
awh. 32 Jawhan ni lannae lahoi nangmouh koe a tho
eiteh nangmouh ni ama na tang awh hoeh. Tamuk
kacawngnaw hoi a tak kâyawtnaw ni a yuem awh.
Hote hah na hmu a ei teh na lungkâthung awh hoeh,
yuemnae na tawn awh hoeh. 33 Bangnuenae lawk
alouke heh thai awh haw. Imkung buet touh ni misur
takha buet touh a tawn. Khoup a tumdum teh, misur
katinnae tangkom a tai. Imrasang buet touh a sak.
Takhakatawkkungnaw koe a hlai sak teh alouke ram
dawk a cei. 34 A paw tue a pha toteh, a paw khi sak
hanlah a sannaw hah takhakatawkkungnaw onae
koe a patoun. 35 Hahoi takhakatawkkungnaw ni a
sannaw hah a man awh teh buet touh hah a hem
awh. Buet touh hah a thei awh. Buet touh hah talung
hoi a dei awh. 36 Ahmaloe e hlak kapap lah takha
katawnkung ni bout a patoun. Takha ka ring e naw
ni ahmaloe e patetlah bout ati awh. 37 A hnukteng
vah takha katawnkung ni, hotnaw ni ka capa hah a
bari awh han doeh ati dawkvah, amae capa hah a
patoun. 38 Takhakatawkkungnaw ni capa hah a hmu

awh toteh het hateh râw kacoekung doeh. Tho awh,
thei awh vaiteh, a râw hnonaw hah lat a sei telah a
kapan awh teh, 39 Takha katawnkung e Capa hah a
man awh teh takha alawilah a thei awh. 40 Takha
katawnkung, a tho toteh, hote takhakatawkkungnaw
hah bangtelamaw ati han telah a pacei. 41 Tamimaya
ni hote tami kahawihoehnaw hah, ka patawpoung lah
a raphoe vaiteh, a paw paw tue nah a paw ka poe
hanelah, alouke takhakatawkkungnaw a hlai sak han
atipouh awh. 42 Jisuh ni im kasaknaw ni a hnoun
awh e talung ni im takin a rasang poungnae koe bout
a pha. Hot hateh kahring Cathut ni a sak e doeh.
Maimae mithmu hai kângairu hanlah ao tie lawk hah
Cakathoung dawk na touk boi awh hoeh maw. 43
Hatdawkvah na dei pouh awh. Cathut uknaeram hah
nangmouh koehoi lat vaiteh, ram e a paw kapaw
hane naw koevah poe lah kaawm han. 44 Apipatethai
hote talung van kabawt e teh ka rek han. Apipatethai
a van vah hote talung ni a bosin e teh vitkatip lah
ao han atipouh. 45 Hote bangnuenae hah vaihma
bawinaw hoi Farasinaw ni a thai awh navah kaimouh
doeh na dei sin nah tie hah a panue awh. 46 Bawipa
man hanlah a tawng awh ei, tamimaya hah a taki
awh, ahnimouh ni profet patetlah khak a pouk awh
dawkvah.

**22** Jisuh ni kamkhuengnaw koe, bangnuenae
lawk bout a dei pouh. 2 Kalvan uknaeram
teh siangpahrang buet touh ni, a capa hanlah yu
paluennae ka sak pouh e hoi a kâvan. 3 Yu paluennae
buven hanlah a sannaw hah, a patoun teh a coun
tangcoung e naw, akawsak ei teh ahnimouh ni tho
laipalah ao awh. 4 Alouke a sannaw hah bout a patoun
teh ka coun tangcoung e naw koevah hettelah dei pouh
awh. Buven hane kawi teh coungkacoe koung kalawng
toe. Maito hoi alouke saring kathâw kathâwnaw hai
ka thei teh hnopai pueng teh atangcoungcalah ao toe.
Yu paluennae koe tho a leih tet pouh awh atipouh.
5 Hatei, ahnimouh ni banglahai pouk a laipalah a
tangawn ni law a ceitakhai awh, a tangawn ni hno
yonae koe a ceitakhai awh. 6 Kaawm rae naw ni
a sannaw hah a man awh teh a rektap awh, a
thei awh. 7 Hote siangpahrang ni a thai navah a
lungkhuek, amae ransanaw a patoun teh a tuk sak
dawkvah tami ka thet e hotnaw hah koung a thei
sak. Ahnimae kho hai hmai a sawi pouh awh. 8
Hathnukkhu siangpahrang ni amae a sannaw hah
a kaw teh kaie yu paluennae bu teh coungkacoe
lawng lah ao. Ka coun e naw ni a kamcu awh hoeh
dawkvah, 9 cet awh nateh lamsalun, lamcawngket
koe na hmu awh e pueng hah yu paluennae buven
hanlah kaw awh nateh coun awh, atipouh. 10 A
sannaw ni hai lam tangkuem dawk a cei awh teh
tami kahawi, kahawihoeh, a hmu awh e pueng hah a
pâkhueng awh toteh yu paluennae bu hah kakawi
lah a ven awh. 11 Siangpahrang ni ka tho e naw
khet hanlah a kâen navah, Yu paluennae khohna
ka kho hoeh e tami buet touh a hmu. 12 Ka hui,
yu paluennae khohna laipalah bangkongmaw na
kâen, atipouh. Ahni ni lawk tho thai laipalah ao. 13
Hattoteh siangpahrang ni a sannaw koe, ahnie a
kutkhok katek awh nateh khuika hâ katanae, alawilah
hmonae koe tâkhawng awh. 14 Hot patetvanlah, ka
kaw e apap eiteh ka rawi e a youn ca atipouh. 15
Hattoteh Farasinaw a tâco awh. Bangtelah hoi maw
a lawk dei e lahoi maimouh ni a yon man thai awh
han titeh a kâdei awh. 16 Ama e hnukkâbangnaw
hoi Herod e hnukkâbangnaw hah a patoun awh teh,
Bawipa, nang teh lawkkam na cak. Apihai na taket
hoeh, apie minhmai hai na khen laipalah Cathut e
lamthung lawkkatang hah na pâtu tie hah ka panue
awh. 17 Hatdawkvah bangtelamaw na pouk. Sizar
koe tamuk poe kawi maw, poe hoeh han kawi maw,
na dei a pouh haw, telah a pacei awh. 18 Jisuh ni
ahnimae hawihoehnae hah a panue dawkvah, a lai
kathoutnaw, bangdawkmaw kai heh na tanouk cak
awh. 19 Tamuk tangka buet touh ma na patue awh,
atipouh teh rahum tangka phek touh a sin pouh awh.
20 Hete mei, hete a ka pâphonae heh apie maw
telah a pacei. 21 Sizar e mei, Sizar e ka pâphonae
atipouh awh. Jisuh ni Sizar e hno teh Sizar koe poe
awh. Cathut e hno teh Cathut poe awh, atipouh. 22
Hote lawknaw hah a thai awh navah, a kângairu awh
teh alouklah a cei awh. 23 Hat hnin vah bout thaw
hringnae awm hoeh ka tet e Sadusinaw ateng vah a
tho awh teh a pacei awh. 24 Saya, Mosi nihaiyah
tongpa teh ca sak laipalah dout pawiteh catoun a
pout hoeh nahanlah a nawngha ni hote napui hah a
yu lah a la han telah a dei. 25 Kaimouh thung dawk
hmaunawngha sari touh kaawm e ao. Apasueke ni a
yu a la teh ca khe laipalah a due dawkvah a yu hah a
nawngha hanlah a ceitakhai pouh. 26 Hot patetvanlah
buet touh hnukkhu buet touh, hmaunawngha sari
touh ni hote napui hoi ao awh hnukkhu a due awh. 27

A hnukteng vah hote napui hai a due van. 28 Hottelah
ao dawkvah boutthawnae hnin dawk teh hote napui
hah hmaunawngha sari touh thung dawk apie yu lah
maw ao han. Ahnimouh ni be bout a yu na awh,
telah atipouh awh. 29 Jisuh ni, nangmouh teh Ca
Kathounge lawk hah na thai panuek awh hoeh, Cathut
e bahu hai na panue awh hoeh dawkvah na tawm
payon awh. 30 Boutthawnae hnin dawk teh yuvânae
awm mahoeh toe, yu paluennae hai awm mahoeh
toe. 31 Kalvan tami, Cathut e taminaw patetlah doeh
o awh han. 32 Hothloilah, kadout tangcoungnaw
boutthawnae dawk teh, Cathut ni kai teh Abraham e
Cathut, Isak e Cathut, Jakop e Cathut lah ka o telah
nangmouh koe a dei e hah na touk boi awh hoeh maw.
Cathut teh kadoutnaw e Cathut nahoeh. Kahringnaw
e Cathut doeh telah atipouh. 33 Rangpui ni hote
cangkhainae lawk hah a thai awh toteh a kângairu
awh. 34 Sadusinaw hah lawk tho sak thai hoeh toe
tie hah Farasinaw ni a thai awh toteh cungtalah a
kamkhueng awh. 35 Ahnimouh thung dawk kâlawk ka
cangkhai e buet touh ni a tanouk nahanlah buet touh
a pacei. 36 Saya, kâlawk thung dawk bangpatet e
kâpoelawk hah maw kalenpoung atipouh. 37 Jisuh ni,
na Cathut, kahring Cathut hah na lungthin abuemlah,
na muitha abuemlah, na pouknae abuemlahoi na
lungpataw han. 38 Het hateh apasuekpoung e hoi
kalenpounge kâpoelawk doeh. 39 Hothloilah, nama
hoi kâkuen e hah nama hoi kâvan lah na lungpataw
han tie apâhni e kâpoelawknaw teh apasuek e hoi a
kâtarawi. 40 Hete kâpoelawknaw kahni touh hateh
kâlawk puenghoi profetnaw ni dei e pueng e a kung
lah ao atipouh. 41 Farasinaw a kamkhueng awh
navah Jisuh ni a pacei. 42 Khrih heh banglah maw
na pouk awh. Apie Capa lah maw na pouk awh,
atipouh. Ahnimouh ni Devit Capa atipouh awh. 43
Hat pawiteh Devit ni Khrih hah muitha lahoi Bawipa
telah bangkongmaw a kaw. 44 Devit ni a dei e teh,
kahring Cathut ni na taran pueng hah na khok rahim
ka ta hoehroukrak kaie aranglah tahung telah Bawipa
ni kaie Bawipa koevah atipouh. 45 Hottelah Devit ni
Khrih hah Bawipa telah kaw pawiteh bangtelamaw a
capa lah ao han telah atipouh. 46 Api buet touh ni hai
lawk kam touh boehai pathung thai awh hoeh. Hat
hnin hoi teh apinihai lawk bout pacei ngam awh hoeh
toe.

**23** Hathnukkhu Jisuh ni a hnukkâbangnaw
hoi tamimaya koe lawk a dei pouh. 2
Cakathutkungnaw hoi Farasinaw teh Mosi e tahungnae
dawk a tahung awh. 3 Hatdawkvah ahnimouh ni
a dei awh e pueng hah tarawi a nateh sak pouh
awh. Ahnimae sak e patetlah teh sak awh hanh.
Bangkongtetpawiteh, a dei awh e patetlah a sak
awh hoeh dawk doeh. 4 Ahnimouh ni ka ri ni teh
phu ka ru e hnonaw hah a roup awh teh taminaw
e loung dawk ouk a patue awh. Amamouh ni hote
hnonaw teh a kutdawn ca hoi boehai takhoe ngai
awh hoeh. 5 A sak awh e hno pueng hah ayâ ni
hmu nahanlah doeh a sak awh. A tampa dawk a
kawm sin awh e akana a len sak awh teh, khohna
dawk e akana a saw sak awh. 6 Buvennae hoi
sinakoknaw koe kahawi e tahungnae hah a lungpataw
awh, 7 hno yonae koe barinae, kacangkhaikung
telah kawnae hah a ngai awh. 8 Nangmouh teh
Rabbi telah kawnae hah dâw awh hanh. Khrih buet
touh dueng doeh nangmouh na kacangkhaikung na
tawn awh. Nangmouh pueng teh hmaunawngha lah
na o awh. 9 Talai van vah apihai apa telah kaw
awh hanh. Kalvan kho vah nangmae na Pa buet
touh dueng doeh kaawm. 10 Saya telah kawnae hai
dâw awh hanh. Khrih dueng doeh nangmouh na
kacangkhaikung lah ka awm. 11 Nangmouh thung
dawk kalenpounge tami teh nangmae patoun patang
e lah ao han. 12 Apipatethai amahoima kârasang e
teh a rahim vah pabo lah kaawm han. Apipatethai
amahoima kârahnoum e teh tawm lah kaawm han.
13 A laikathout e cakathutkungnaw hoi Farasinaw
yawthoe lah na o awh. Kalvan uknaeram teh ayânaw
hanlah na khan awh teh namamouh hai na kâen awh
hoeh, kâen han kangainaw haiyah na ngang awh.
14 A laikathout e cakathutkungnaw hoi Farasinaw
yawthoe lah na o awh. Lahmainu e im hah na
lawp awh teh a kamphawng hoeh nahanlah kasaw
poung lah na ratoum awh. Hatdawkvah hoe kalen
e yonphukhangnae hah na khang awh han. 15 A
laikathout e cakathutkungnaw hoi Farasinaw, yawthoe
lah na o awh. Bangkongtetpawiteh, tami buet touh
hai namamae bawknae dawk kâen sak hanlah talî hoi
a oung pheng na katin awh teh, na kâen sak hnukkhu
teh namamouh hlak let hni e hell ca lah na o sak
awh. (Geenna g1067) 16 Kahrawikung mit ka dawnnaw,
yawthoe lah na o awh. Bangkongtetpawiteh, Bawkim
hah noe lahoi thoe ka bo e teh cak hoeh. Bawkim

thung e sui hah noe hoi thoe ka bo e doeh ka cak
na ti awh. 17 Tamipathu, mitdawnnaw, nâ e hno
maw ka talue. Sui maw, nahoeh pawiteh sui ka
thoungsak e Bawkim na ou. 18 Thuengnae khoungroe
noe lahoi thoe ka bo e teh cak hoeh, thuengnae
khoungroe van kaawm e thuengnae hno hah noe
lahoi thoe ka bo e teh a cak na ti awh. 19 Mitdawnnaw,
bangpatet e hno maw hoe ka talue. Hote thuengnae
hno na ou, Hote thuengnae hno hah ka thoungsak
e thuengnae khoungroe na ou. 20 Hatdawkvah
thuengnae khoungroe hah noe lahoi thoe na bo
pawiteh thuengnae khoungroe khuehoi avan e kaawm
hno pueng hah mek na noe teh thoe na bo toe. 21
Bawkim hah noe lahoi thoe na bo pawiteh a thung
kaawm e khuehoi thoe mek na bo toe. 22 Kalvan kho
noe hoi thoe ka bo e teh Cathut e bawitungkhung
hoi, a van ka tahung e khuehoi mek na noe teh
thoe na bo toe. 23 A laikathout cakathutkungnaw hoi
Farasinaw yawthoe lah na o awh. Nangmouh ni teh
anhla a pawhiknaw hoi sawngpam totouh hra touh
dawk buet touh na hmoun awh. Hatei, kâlawk thung
dawk hoi hoe alawkpui e lannae, pahrennae yuemnae
hah lat na hnoun awh. Hete hnonaw na sak han
roeroe lah ao. A lathueng lah dei e hai sak laipalah
awm awh hanh. 24 Kahrawikung mitdawnnaw, tui
dawk manging buet touh boehai ao hoeh nahanlah
na raci awh ei kalauk hah na payawp awh. 25 A
laikathout e cakathutkungnaw hoi Farasinaw yawthoe
lah na o awh. Manang hoi tongben hah avanlah na
pâle awh ei a thung lah teh lawpnae hoi dumyennae
hoi na kawi awh. 26 Mit ka dawn e Farasinaw,
manang hoi tongben hah a thung lah hmaloe pâle
awh. Hottelah na sak pawiteh doeh alawilah hai
thoung tih. 27 A laikathout e cakathutkungnaw hoi
Farasinaw yawthoe lah na o awh. Avan ka pangaw
dui hluk e tangkom hoi na kâvan awh. Hote tangkom
teh alawilah hroung ahawi. Athung teh tami hru,
khinnae a cawngca hoi akawi. 28 Hot patetvanlah
alawilah, taminaw hmalah teh tamikalan patetlah na o
awh, athunglah teh laithoenae hoi dumyennae hoi
na kawi awh. 29 A laikathout e cakathutkungnaw hoi
Farasinaw, yawthoe lah na o awh. Profetnaw e phuen
hah na sak awh teh tami kalannaw e phuen hah
na pathoup awh. 30 A mintoenaw e se nah kaawm
awh pawiteh profetnaw theinae dawk ka bawk awh
mahoeh na ti awh. 31 Hottelah na tet awh pawiteh
profetnaw ka thet awh e catoun lah ka o awh tie
hah namamouh hoi namamouh ni na kampangkhai
awh toe. 32 Hatdawkvah mintoenaw e a sakyoe
awh e totouh phat awh. 33 Hrunthoe catounnaw
bangtelamaw lawkcengnae hell thung hoi na hlout a
thai han raw vaw. (Geenna g1067) 34 Hatdawkvah thai
awh haw, nangmouh koevah, profetnaw, a lungkaang
naw, cakathutkungnaw ka patoun han. A tangawn teh
na thei awh vaiteh thingpalam dawk na pathout awh
han. Atangawn hah sinakoknaw dawk na hem awh
teh, kho buet touh hoi buet touh na rektap awh teh
na hrek awh han. 35 Hatdawkvah, tamikalan Abel e
thi koehoi athung bawkim hoi thuengnae khoungroe
rahak na thei awh e Berekhiah capa Zekhariah e a thi
totouh talai van dawk rabawk lah kaawm tangcoung e
tami kalannaw e thi teh nangmae lû dawk ka bawt
han. 36 Atangcalah na dei pouh awh. Hete hno pueng
heh, hete catounnaw van vah ka phat han. 37 Oe!
Jerusalem, Jerusalem, profetnaw kathetkung, nang
koe patoun lah kaawm e naw talung hoi kadêikung,
Âpui ni a canaw hah a rathei rahim a pâkhueng e
patetlah na canaw hah kamkhueng sak hanlah avai
moikapap ngainae ka tawn toe. Hatei, nang ni teh na
ngai hoeh. 38 Thai haw, na onae im teh tami kingkadi
lah doeh ceitakhai lah ao toe. 39 Na dei pouh awh,
Bawipa min lahoi ka tho e hah yawhawinae awm
naseh telah na dei awh hoehroukrak, atu hoi teh
nangmouh ni ka minhmai hah na hmawt a mahoeh
toe atipouh.

**24** Jisuh ni bawkim dawk hoi a tâco teh alouklah
a cei navah, bawkim saknae imnaw hah pâtue
hanlah a hnukkâbangnaw ni rek a hnai awh. 2 Jisuh
ni hete hnonaw pueng hah na hmu awh nahoehmaw.
Atangcalah na dei pouh awh. Raphoe laipalah talung
buet touh e avan, buet touh kangna hai kamhmung
mahoeh atipouh. 3 Hathnukkhu, Olive Mon dawk a
tahung navah, a hnukkâbangnaw ni alouknaw bawk
laipalah Jisuh koe rek a hnai awh teh, hote hnonaw
teh nâtuek maw a tho han, let na tho nahane hoi
talaivan a pout nahane minoutnaw teh bangtelamaw
ao han na dei pouh haw atipouh awh. (aiōn g165) 4
Jisuh ni, ahnimouh koevah, apipatet ni hai na dum
awh hoeh nahanlah kâhruetcuet awh. 5 Tami kapap
ni kai doeh Khrih ati vaiteh, Kaie min lahoi haiyah tho
a vaiteh, tami kapap hah a dum awh han. 6 Taran
kâtuknae hoi, tarankâtuk nahane kamthang hai na
thai awh han. Hatei, na puen awh hoeh nahanelah,

kâhruetcuet awh. Hote hnonaw teh kaawm han. Hatei
a poutnae nahoeh rah. 7 Miphun buet touh hoi buet
touh, uknaeram buet touh hoi buet touh a kâtaran awh
han. Kho tangkuem a takang vaiteh, lacik a pung han,
tâlî a no han. 8 Hotnaw hateh runae kamtawngnae
doeh. 9 Hat torei teh taminaw ni rektap hanlah, thei
hanlah na man awh han. Ka min kecu dawk tami
pueng ni na pahnawt awh han. 10 Hat torei teh tami
kapap ni lawkkam raphoe vaiteh, buet touh hoi buet
touh a kâpahnawt awh vaiteh, buet touh hoi buet
touh a kâmaithoe awh han. 11 Profet kaphawk pap
vaiteh tami kapap a dum awh han. 12 Hounlounnae
apap han, lungpatawnae a roum han. 13 Apipatethai
apout ditouh ka khang e teh hloutnae a hmu han. 14
Uknaeram kamthang kahawi heh miphun pueng koe
lawkpanuesaknae lah ao na hanlah, talaivan pueng
dawk pâpho lah kaawm han. Hahoi, teh poutnae a
pha han. 15 Hatdawkvah profet Daniel ni a dei e
patetlah panuetthopounge karaphoekung kathounge
hmuen dawk kangdue e na hmu awh torei teh,
Cakathoung ka touk e ni thai panuek naseh. 16
Hottelah hmu lah awm pawiteh, Judea ram kaawm e
naw ni monsom lah yawng awh naseh. 17 Lemphu
kaawm e ni imthungkhu e hno la hanlah kum hanh
naseh. 18 Laikawk koe kaawm e ni hai a khohna
la hanlah hnuklah kamlang hanh lawiseh. 19 Hot
na hnin toteh camo ka neng e napui hoi camosen
kaawm e napuinaw teh puenghoi a ru awh han. 20
Na yawng awh nahane teh pâding tue hoi sabbath
hnin dawk a kâvoe hoeh nahanlah ratoum awh.
21 Bangkongtetpawiteh, talaivan pek a kamtawng
hoi atu totouh kaawm boihoeh rae, ao hnukkhu hoi
hai bout kaawm hoeh hane puenghoi runae teh
hatnae tueng nah a tâco han. 22 Hote tueng teh saw
pawiteh apipatet ni hai hlout thai mahoeh. Rawi e
taminaw hane kecu dawk hote tueng hah a duem
sak han. 23 Hattoteh apipatet ni hai hi doeh Khrih
ao, haw doeh Khrih ao ka tet nakunghai yuem awh
hanh. 24 Bangkongtetpawiteh, khrihkaphawknaw hoi
profetkaphawknaw tâcawt vaiteh, rawi tangcoung e
naw patenghai dum thai pawiteh dum thai nahanelah,
kalenpounge mitnout hoi kângairunae hnonaw hah a
kamnue sak awh han. 25 Thai awh haw, sut na dei
pouh awh. 26 Hatdawkvah, ahnimouh ni Khrih teh
thingyeiyawn doeh ao ka tet awh nakunghai tâcawt
awh hanh. Imthung doeh ao ka tet nakunghai yuem
awh hanh. 27 Sumpa teh kanîtho koehoi apalik nah
kanîloum totouh a ang e patetlah tami Capa teh ka tho
han. 28 Ro aonae koe langtanaw ni a kamkhueng han.
29 Hatnae tueng runae hnukkhu, kanî teh vaitalahoi a
hmo han. Thapa teh ang mahoeh. Âsinaw teh kalvan
hoi a bo awh han. Kalvannaw e bahu teh a kahuet
awh han. 30 Hattoteh tami Capa e mitnout teh kalvan
vah a kamnue han. Talai van tami pueng ni a khuika
awh vaiteh, tami Capa ni kalenpounge bahu hoi
kalenpounge bawilennae tâmai kâcui vaiteh a kum e
hah na hmu awh han. 31 Hahoi a kalvantaminaw hah
kacaipounge mongka lawk hoi patoun vaiteh, talai
takin pali touh koe e kalvan apoutnae koehoi avanglae
apoutnae koe totouh, a rawi tangcoung e taminaw
hah a pâkhueng awh han. 32 Thaibunglung kung hoi
bangnuenae hah pâkuem awh. Thaibunglung kung ni
a dawn a cawn teh a hnanaw a naw toteh, kompawi a
hnai toe tie hah na panue awh. 33 Hot patetlah hote a
konglam abuemlah na hmu awh toteh, tami Capa teh
takhang koe totouh a tho toe tie hah panuek awh. 34
Atangcalah na dei pouh awh. Atu e catounnaw be a
due awh hoehnahlan hote konglam pueng ka tâcawt
han. 35 Kalvan hoi talai teh a rawk han, hatei ka
lawk teh a kangning han. 36 Hote tueng teh apinihai
panuek hoeh. Kalvan e kalvantaminaw ni hai panuek
hoeh. Apa ni dueng doeh a panue. 37 Tami Capa a
kum toteh Noah senae patetlah kaawm han. 38 Noah
ni tuikamuem hoehnahlan hoi long thung a kâen
ditouh tami pueng ni a canei awh, a kâpaluen awh, a
kâhâ awh. 39 Tui kamuem a tho toteh taminaw pueng
koung raphoe ditouh a thada e patetlah tami Capa a
kum toteh hotpatetlah ka tâcawt han. 40 Hattoteh law
kaawm e tami kahni touh dawk buet touh a la vaiteh
buet touh a ceitakhai han. 41 Cakang ka phawm roi e
napui kahni touh dawk buet touh a la vaiteh buet touh
a ceitakhai han. 42 Nangmae Bawipa teh nâtuek maw
a tho han ti na panue awh hoeh dawkvah ring awh.
43 Tamru a tho nahane tueng heh imkung ni panuek
pawiteh a paru thai hoeh nahanlah a ring han doeh tie
teh na panue awh. 44 Hatdawkvah coungkacoe awm
awh. Bangkongtetpawiteh na poukhoehnae tueng
dawk tami Capa teh ka tho han. 45 Bawipa ni amae
imthungnaw hah atueng a pha toteh rawcanaw poe
sak hanlah kaukkung lah a rawi e yuemkamcunae hoi
lungangnae hoi kakuep e san kahawi teh apimaw. 46
Bang patet e san hai hottelah a sak e hah a Bawipa
ni a hmu pouh e teh a yawhawi. 47 Atangcalah na
dei pouh awh. Bawipa ni hot patet e san koevah a

hnopai kaawm e pueng hah a poe han. 48 Hatei, san
kathout ni teh a lungthin dawk hoi ka Bawipa heh tho
hnai mahoeh telah a pouk laihoi, 49 a huinaw hah a
hem a bo teh hounloun, yamuhrinaw hoi a canei awh.
50 A bawipa teh a poukhoehnae hoi a panuehoehnae
tueng dawk a tho teh, 51 hote san hah puenghoi yue
vaiteh khuikanae, hâ katanae hmuen koe ka kâsak e
naw hoi cungtalah hmuen a hmoun pouh awh han.

**25** Kalvan uknaeram teh yupaluenkung dawn
hanlah hmaiim patuep hoi ka cet awh e
tanglakacuem hra touh hoi a kâvan. 2 Hote tanglanaw
thung dawk panga touh teh a lungang awh. Hatei,
panga touh e teh a pathu awh. 3 Ka pathu e naw
teh, hmaiim dueng a sin awh teh, atui sin awh hoeh.
4 A lungkaangnaw teh, hmaiim hoi, satuium dawk,
atui khuehoi a sin sin awh rah. 5 Yupaluenkung
a tho hoeh navah, hote tanglanaw ni a ngam awh
teh, muet a i awh. 6 Karumsaning toteh, khenhaw!
yupaluenkung a tho toe, tâcawt awh nateh, dawn
a leih, telah a oung. 7 Hote tanglakacuemnaw ni a
thaw awh teh hmaiimnaw hah a kârakueng awh. 8
A lungkaang hoeh e naw ni kaimae hmaiim hmai
a due toe. Nangmae satui hah youn touh na poe
awh haw telah a lungkaangnaw koe a hei awh. 9 A
lungkaang e naw van ni hai nangmouh hane khuehoi
atui khout hoeh. Hatdawkvah na hno awh hanelah
atui kâyawt e koe na ran awh pawiteh bet kahawi
han telah atipouh awh. 10 Hotnaw ni atui ran hanelah
a cei awh lahun navah, yupaluenkung a tho toteh,
coungkacoe kaawm e tanglanaw teh yupaluenkung
hoi cungtalah pawi thung a kâen a hnukkhu takhang
hah a khan awh. 11 Hathnukkhu alouknaw a tho awh.
Bawipa, Bawipa kaimouh han tho paawng ei telah
a kâhei awh. 12 Bawipa ni atangcalah na dei pouh
awh, nangmouh na panuek awh hoeh, telah atipouh.
13 Hatdawkvah tami Capa a tho nahane hnin hoi
atueng teh na panue awh hoeh dawkvah ring awh.
14 Kalvan uknaeram teh ahlanae ram koe kahlawng
ka cet e hoi a kâvan. Ahni ni, kho louk lah cei hane
pouknae a tawn dawkvah, a kut rahim e naw hah
a kaw teh a hnonaw hah a hnawng. Ahnimouh teh
amamae a coung thai awh e patetlah buet touh koe
talen panga, 15 buet touh koe kahni, buet touh koe
buet touh a poe hnukkhu a ceitakhai (Talen buet touh
heh Deinari 6,000 hoi a kâvan ). 16 Talen panga touh
ka dâw e ni a cei teh a yoran dawkvah alouke apung
talen panga touh a hmu. 17 Hote patetvanlah talen
kahni touh ka dâw e van nihai, alouke apung talen
kahni touh a hmu. 18 Talen buet touh ka dâw e niteh,
Bawipa e talen hah talai a tai teh talai thungvah a
hro. 19 A hnin a tha moi a saw hnukkhu hotnaw e
Bawipa a tho teh, tangka e a kong hah a dei. 20
Talen panga touh ka dâw e ni yah, apung e talen
panga touh a sin teh, Bawipa nang ni kai koe talen
panga touh na pâkuem sak. Alouke talen panga touh
ka pung sak atipouh. 21 Bawipa ni, ahawi nang teh
kahawi e hoi yuemkamcu e san., nang teh titca e
hno dawk yuemkamcu dawkvah, kapap e hno hai na
kuem sak han. Na Bawipa lunghawinae thungvah
kâen van leih atipouh. 22 Talen kahni touh ka dâw
e nihai, Bawipa talen kahni touh na kuem sak teh,
alouke talen kahni touh ka pung sak atipouh. 23
Bawipa ni, ahawi. Yuemkamcu e san kahawi. Hno
titca e dawk yuemkamcu toe. Hno kapap e hai na
kuem sak han. Na Bawipa lunghawinae thung kâen
van haw, atipouh. 24 Talen buet touh ka dâw e nihai,
Bawipa nang teh pacipali lah na kaawm e na tho
dawkvah, na patuehoehnae hmuen koe na ka a niteh,
na heihoehnae hmuen koe na ka pâkhueng e na tho
tie hah ka panue. 25 Hatdawkvah, ka taki teh, nange
talen buet touh hah talai thung ka hro toe. Atu na
talen roup ao atipouh. 26 A bawipa ni, ka pangak pasa
e san kathout, atipouh. 27 Ka heihoehnae koe ka
pâkhueng tie hah na panuek katang pawiteh kaie talen
hah bangkongmaw hno yorannaw kut dawk na hruek
hoeh vaw. Hottelah na hrueng pawiteh kai bout ka
tho toteh, tangka a manu hoi apung hah ka hmu han
ei. 28 Hatdawkvah, talen buet touh e hah a kut dawk
hoi lawmh awh. Talen hra touh ka tawn e hah poe sin
awh. 29 Bangkongtetpawiteh, apipatet hai ka tawn e
teh, hoe kapap a tawn nahanlah rek poe sin han rah.
Apipatethai ka mathoe e teh a tawn e ca patenghai he
lawp pouh lah ao han. 30 Cungkeihoehe hote san hah,
khuikanae hoi hâ katanae aonae koe, alawilah hmonae
thungvah tâkhawng awh, atipouh. 31 Tami Capa teh
a Bawilennae hoi kalvantami kathoungnaw hoi a
tho toteh, a bawilennae bawitungkhung dawkvah a
tahung han. 32 A hmalah miphun pueng a kamkhueng
sak vaiteh, tukhoumkung ni tu hoi hmae a kapek e
patetlah tami pueng hah a kapek han. 33 Tunaw hah
aranglah, hmaenaw hah avoilah a ta han. 34 Hat
toteh, siangpahrang ni aranglah kaawm e koevah,
tho awh, a Pa e yawhawinae kacoenaw, talaivan

sak pasuek hoi nangmouh hanlah sut pathoup e
uknaeram hah pang awh. 35 Bangkongtetpawiteh,
ka vonhlam nah na paca awh. Tui kahran nah nei
han tui na poe awh. Imyin lah ka o nah na khetyawt
awh. 36 Caici lah ka o nah na khohna sak awh. Ka
patawpanat nah na khetyawt awh. Thongim ka bo nah
na hloe awh, ati pouh. 37 Hat torei teh tami kalannaw
niyah, Bawipa nâtuek maw na vonhlam e hah ka hmu
awh teh na paca awh. Tui na kahran e hah nâtuek
maw ka hmu awh teh na nei hanlah tui na poe a vaw.
38 Imyin lah na o e hah nâtuek maw na hmu awh teh
na khetyawt awh. Caici lah na o e hah nâtuek maw na
hmu awh teh, na khohna sak awh. 39 Na patawpanat
nah nâtuek maw na hloe awh teh, nang koe ka tho
awh, telah ati awh han. 40 Hattoteh siangpahrang
ni atangcalah na dei pouh awh. Nangmouh ni hete
ka nawnghanaw thung dawkvah kathoengpounge
koevah na sak awh e pueng hateh, kai koe na sak
awh e doeh toe telah bout ati pouh awh han. 41 Hat
toteh, siangpahrang ni, avoilah kaawmnaw koevah,
nangmouh thoebo lah na kaawmnaw, kahraimathout
hoi amae a hunaw hanlah sut rakueng pouh e a
yungyoe hmai thungvah kai koehoi kâtakhoe awh.
(aiōnios g166) 42 Bangkongtetpawiteh, ka von a hlam
nah ca han rawca na poe awh hoeh, tui kahran navah
nei hane tui na poe awh hoeh. 43 Imyin lah ka o
navah na khen na yawn awh hoeh, caici lah ka o
navah na kho na hnat sak awh hoeh, ka patawpanat
nahai thoseh, thongim thung ka o nahai thoseh, na
tho na awm sin awh hoeh. 44 Hotnaw ni vah, Bawipa,
na vonhlam e, tui na kahran e, imyin lah na o e,
caici lah na o e, na patawpanat e, thongim thung na
onae hah nâtuek maw na hmu awh teh na khenyawn
laipalah, na paca laipalah ka o awh, ati awh han. 45
Hattoteh siangpahrang ni, atangcalah na dei pouh
awh. Nangmouh ni hete ka nawnghanaw thung dawk,
ka thoung poung e koe na sak awh hoeh e pueng teh
kai koe na sak awh hoeh toe, ati pouh awh han. 46
Hotnaw teh a yungyoe reknae koe cet awh vaiteh,
tami kalannaw teh a yungyoe hringnae koe a cei awh
han a ti. (aiōnios g166)

**26** Jisuh ni hete lawknaw koung a dei hnukkhu, a
hnukkâbangnaw koevah, 2 Hnin hni touh a loum
hnukkhu teh, ceitakhai pawi hnin ao han toe titeh na
panue awh. Hattoteh tami Capa hah thingpalamnae
dawk thei sak hanlah, poe e lah kaawm han atipouh.
3 Hatnavah, vaihma bawinaw, cakathutkungnaw hoi
kho thung e kacuenaw teh vaihma kacue Kaiaphas
e toeim vah a kamkhueng awh teh, 4 Jisuh hah
huenghai hoi bangtelah ne man thai vaiteh thei thai
awh han tie hah a kâpankhai awh. 5 Hatei, pawi
na hnin vah man awh hanh ei sei. Tami pueng
ruengrueng tet a langvaih ati awh. 6 Bethani khovah
ka hrikbei e Simon im Jisuh ao navah, 7 napui buet
touh ni hmuitui aphu kaawm poung e talungpangaw
bom a sin teh bu a ca lahun nah a lû dawk a awi
pouh. 8 A hnukkâbangnaw ni a hmu awh navah,
bangkongmaw a kaseikasak ati awh teh a lungkhuek
awh. 9 Hote hmuitui hah aphu moikapap lah yo vaiteh
karoedengnaw poe hanelah ao ati awh. 10 Jisuh
ni a panue toteh hote napui hah bangkongmaw na
tarawk awh. Ahni ni kai koe hnokahawi a sak toe.
11 Karoedengnaw teh nangmouh koe doeh pou ao
awh. Kai teh nangmouh koe pou kaawm mahoeh.
12 Hete hmuitui hah ka tak dawk a awi e teh, ka
ro pakawp nahanlah a rakuengnae doeh toe. 13
Atangcalah na dei pouh awh. Talaivan kamthang
kahawi deinae hmuen pueng koevah, hete napui pou
pouk nahanelah, a hnosak e heh dei lah kaawm van
han atipouh. 14 Hatnavah a hnukkâbang hlaikahni
touh thung dawk e Judah Isakarot ni vaihma bawinaw
koe a cei teh, 15 Jisuh hah nangmae kut dawk
na poe thai pawiteh, nangmouh ni kai hah tangka
nâyittouh maw na poe awh han atipouh. Ahnimouh
ni ngun tangka 30 touh na poe han atipouh awh.
16 Hahoi teh, Bawipa hah pahnawt thai nahanelah,
Judah ni atueng kanhlongnae hah sut a ring. 17 A
hnukkâbangnaw ni tonphuenhoehe pawi apasuek
hnin vah, ceitakhai pawi ca nahane hmuen hah nâ
e koe maw rakueng sak hanlah na ngai atipouh
awh. 18 Bawipa ni, khothung tami buet touh e im
vah cet awh nateh, Bawipa ni lawk na thui e teh,
a tue a hnai toe, a hnukkâbangnaw hoi cungtalah
ceitakhai pawi heh nangmouh im vah ka hno awh
han ati tet pouh awh, atipouh. 19 A hnukkâbangnaw
ni a dei pouh e patetlah a sak awh teh, ceitakhai
pawi hah atangcoungcalah a rakueng pouh awh. 20
Tangmin lavah, a hnukkâbangnaw hlaikahni touh hoi
bu cungtalah a ven awh. 21 A ca awh lahun navah
Bawipa ni, atangcalah na dei pouh awh. Nangmouh
thung dawk buet touh ni kai hah na pahnawt awh
han atipouh. 22 Hat torei teh, a hnukkâbangnaw a
lung puenghoi a mathoe awh teh, Bawipa kai maw

telah lengkaleng a pacei awh. 23 Bawipa ni kawlung
dawk kai hoi rei ka tapu e ni kai na pahnawt han. 24
Cakathoung dawk thut e patetlah tami Capa teh ka cet
han. Hatei, tami Capa ka pahnawt e teh a yawthoe.
Ahni teh khe hoeh ngala pawiteh bet ahawihnawn
atipouh. 25 Bawipa ka pahnawt e Judah Isakarot ni
hai Rabbi kai maw telah a pacei navah, na dei e
patetlah oe nang doeh atipouh. 26 A ca awh lahun
navah, Jisuh ni vaiyei a la teh, lunghawi lawk a dei
hnukkhu, a raen teh, hete vaiyei teh ka tak doeh.
Lat awh nateh cat awh, telah a hnukkâbangnaw koe
atipouh. 27 Manang hai a la teh lunghawi lawk a dei
hnukkhu ahnimanaw hah a poe teh, nangmouh pueng
ni net awh. 28 Hete manang teh lawkkam katha doeh.
Taminaw hlout nahanlah ka rabawk e ka thi doeh. 29
Na dei pouh awh. Hete misurtui patet e a katha e
misurtui nangmouh hoi cungtalah a Pa e uknaeram
dawk bout ka nei hoehroukrak, atu hoi bout ka net
mahoeh toe. 30 Hahoi teh la a sak awh teh Olive
Mon lah a luen awh. 31 Hat toteh, Cakathoung dawk
a thut e teh, tukhoumkung hah hem awh vaiteh, a
tunaw ni paringparang lah ao awh han ati e patetlah,
sahnin tangmin lah nangmouh pueng ni kai kecu
dawk na lung a pout awh han. 32 Hatei, bout ka
thaw hnukkhu nangmouh hmalah, Galilee ram lah ka
cei han, telah Jisuh ni atipouh. 33 Hetnaw ni nang
kecu dawk a lung ka pout awh nakunghai kai teh
ka lung khoeroe pout mahoeh, telah Piter ni a ti. 34
Jisuh ni, atangcalah na dei pouh. Sahnin tangmin
ahlui a khawng hoehnahlan kai hah vai thum touh na
pahnawt han atipouh. 35 Piter ni, nang hoi rei due han
nakunghai kai ni na pahnawt mahoeh bout atipouh.
Alouke a hnukkâbangnaw ni hai hot patetvanlah a dei
awh. 36 Hatnavah Jisuh ni Gethsemani hmuen koe
ahnimouh hoi rei a pha toteh, kai teh hote hmuen koe
ratoum hanlah ka cei han, hete hmuen koe la tahung
awh lah a, telah a hnukkâbangnaw koe atipouh. 37
Piter hoi Zebedee e a capa roi a hrawi. Hatnavah
Bawipa teh a lungmathoe, lungpuen hoi ao dawkvah,
38 Jisuh ni due han totouh ka lungreithai. Hie a hmuen
koe awm awh nateh kai hoi cungtalah ring awh, telah
a hnukkâbangnaw kathum touh koe a dei pouh. 39
Hathnukkhu hmalah hrawt bout a cei teh, a tabo
laihoi oe a Pa coung thai pawiteh hete manang na
takhoe pouh haw. Hatei, kaie ka ngainae patetlah
tho laipalah, na ngainae patetlah tho lawiseh telah
a ratoum. 40 A hnukkâbangnaw aonae koe a pha
navah, ahnimouh ni di a i takhai e a hmu navah,
nangmouh ni suimilam buet touh kangna hai kai hah
na ring thai awh hoeh maw. 41 Tacueknae koehoi na
hlout thai awh nahan ratoum laihoi ring awh. Muitha
ni teh a ngai poung ei, takthai ni teh coung thai hoeh
telah Piter koe atipouh. 42 Hahoi bout a cei teh Oe
a Pa hete manang hah ka net laipalah roun thai
hoehpawiteh, na ngainae patetlah phat lawiseh telah
bout a ratoum. 43 Hat hnukkhu a hnukkâbangnaw
onae koe bout a tho teh, ahnimanaw teh muet bout a
i awh e a hmu navah, 44 a ceitakhai teh ahmaloe a
ratoum e patetlah apâthum lah bout a ratoum. 45
A hnukkâbangnaw onae koe bout a tho teh, atuteh
duem ip awh lawih. Tami Capa teh tamikayonnaw
e kut dawk pahnawt nahane tueng teh a pha toe.
46 Thaw awh, cet a lei sei. Kai na kapahnawtkung
teh a tho toe atipouh. 47 Hottelah a dei lahun navah
a hnukkâbang hlaikahni touh dawk ka bawk van
e Judah Isakarot teh a tho. Vaihma bawinaw hoi
khothung e tami kacuenaw ni a patoun awh e naw
teh tahloi hoi bongpainaw a sin awh teh a tho awh.
48 Bawipa kapahnawtkung niyah, kai ni ka paco e teh
Jisuh doeh, ahni hah man awh telah hote taminaw
koe noutnae a poe e patetlah, 49 Bawipa koe rek a
hnai teh, kacangkhaikung yawhawinae awmseh ati
teh a paco. 50 Jisuh ni ka hui bang panki e dawk maw
na tho atipouh navah, hote taminaw a tho awh teh
Jisuh hah a man awh. 51 Hatnavah Jisuh hnukkâbang
e buet touh ni a kut a dâw teh tahloi a rasa hnukkhu,
vaihma kacue e a san buet touh hah a bouk navah
a hnâ thouk a pet. 52 Jisuh ni na tahloi hah amae
tabu dawk bout tat leih. Tahloi ka patuem e tami
pueng teh tahloi hoi a due awh han. 53 Atu roeroe
vah a Pa koe kahei thai tie hai thoseh, kâhet pawiteh
kalvan ransahuipui aphu hlaikahni touh hlak kapap
lah Kai koe a patoun han tie hah nang ni na pouk
hoeh maw. 54 Hat pawiteh, Cakathoung dawk a thut
e patetlah, hettelah o han tie hnonaw hah bangtelavai
a kuep thai telah a ti. 55 Hatnavah Jisuh ni Dingca
man e patetlah kai man hanlah rama, bongpainaw na
sin awh teh na tho a bo vaw. Kai ni Bawkim thung
hnin ka due na cangkhai eiteh, nangmae rahak ka
tahung navah nangmouh ni kai hah na man awh
hoeh. 56 Hot hateh, Cakathoung akuep nahane doeh
telah tami kamkhuengnaw hah a dei pouh. Hattoteh a
hnukkâbangnaw pueng ni Bawipa hah parang a yawng
takhai awh. 57 Jisuh ka man e naw ni Bawipa hah,

cakathutkungnaw hoi kacuenaw a kamkhuengnae
vaihma kacue Kaiaphas koe a ceikhai awh. **58** Piter hai
vaihma kacue e toeim totouh, Bawipa hoi kahlat lah a
kâbang. A hnukteng bangtelamaw ati awh tie a panue
nahanlah athung a kâen teh ka ring e naw hoi reirei a
tahung. **59** Vaihma bawinaw hoi kacuenaw, sanhedrin
lawkcengkungnaw pueng ni Jisuh thei thai nahanlah
laithoe kampangkhainae a tawng awh ei hmawt awh
hoeh. **60** Laithoe kampangkhai hanelah moi a tho awh
ei, Bangpatete kapanuekkhaikung hai tawn awh hoeh.
A hnukteng vah laithoe kampangkhaikung kahni touh
a tho roi teh, **61** ahni ni, kai ni Cathut e Bawkim hah ka
raphoe vaiteh hnin thum touh hoi bout ka cum thai han
telah a dei titeh kapanuekkhaikung lah a kangdue roi.
**62** Vaihma kacue ni a kangdue teh, kam touh boehai
bout na dei mahoeh maw. Hetnaw ni bangtelamaw
kapanuekkhaikung lah a kangdue awh, atipouh navah
Jisuh teh lawkkamuem lah ao. **63** Vaihma kacue ni
nang teh Cathut e Capa, Khrih hoi Khrih hoeh e hah
kaimouh koe na dei nahanlah kahring Cathut noe
lahoi kâ na poe atipouh. **64** Hatnavah, Jisuh ni na dei
e patetlah atueng. Hothloilah ka dei e teh, hmalae
atueng dawk tami Capa ni bawilennae aranglah a
tahung teh kalvan e tâmainaw dawk tahung lahoi a tho
e hah na hmu awh han atipouh. **65** Hatnavah vaihma
kacue ni amae angki a phi teh hete tami ni Cathut ka
tapuet lah a dei toe. Bangpatet e kapanuekkhaikung
maw bout a ngai rah. Cathut ka tapuet lah a dei e
hah atu roeroe vah nangmouh ni na thai awh toe. **66**
Bangtelamaw na pouk awh, atipouh navah, hotnaw
ni ahni teh due han a kamcu telah bout a dei awh.
**67** Hattoteh a minhmai hah tamtui hoi a tamthawi
awh. **68** Kut hoi a thaw awh, tangawn ni a tambei
awh, oe Khrih nang hah apinimaw na tambei tie hah
profet lahoi dei leih, atipouh awh. **69** Piter ni toeim
alawilah longkha koe a tahung navah sannu buet
touh ni a tho teh nang haiyah Galilee tami Jisuh hoi
cungtalah e doeh atipouh navah, **70** Piter ni na dei
e hah ka panuek hoeh telah taminaw e hmalah a
oun. **71** Hathnukkhu Piter ni im longkha alawilah a
tâco navah alouke napui buet touh ni bout a hmu teh
haw kaawm e naw koe, het haiyah Nazareth tami
Jisuh hoi cungtalah e doeh atipouh. **72** Piter ni ahni
hah ka panuek hoeh telah thoe a ka bo teh bout
a oun. **73** Hathnukkhu moung ao teh hote hmuen
koe kangdoutnaw ni Piter e a teng a tho awh teh,
atangcalah nang haiyah hotnaw koe na ka bawk e
doeh. Na lawk ni ma a pâpho toe telah atipouh awh.
**74** Piter ni ahni hah ka panuek hoeh ati teh thoe a
kâbo. Hat nah tahma vah ahlui a khawng. **75** Jisuh ni
Ahlui a khawng hoehnahlan, vai thum touh kai hah
na pahnawt han ati e lawk hah Piter ni hlawt a pouk
navah alawilah a tâco teh khawngsauek laihoi a ka.

**27** Amom vah vaihma bawinaw hoi tamimaya dawk
e kacuenaw ni Jisuh thei hanelah a kâpankhai
awh. **2** Hahoi Bawipa hah a katek awh teh Pailat
siangpahrang kut dawk tawngtang a poe awh. **3**
Hatnavah, Bawipa ka pahnawt e Judah Isakarot ni
Bawipa a dum e hah a hmu navah, pan a kângai
teh, tangka 30 touh hah vaihma bawinaw, bawknae
koelah kacuenaw koevah bout a poe. **4** Ka payon
toe, yon ka tawn hoeh e tami e a thi hah ka pahnawt
payon toe telah ati. Ahnimouh van ni hai kaimouh hoi
bangtelamaw kâkuet a vaw. Nama e hno hah nama
ni khen lawih atipouh awh. **5** Ahni ni hote tangka
hah Bawkim dawk vu a tâkhawng teh alouklah a cei
hnukkhu a kaithi. **6** Vaihma bawinaw ni hote tangka
a la awh teh a thi phu doeh. Hno kuemnae dawk
pâseng kawi nahoeh telah a kapan awh teh, **7** Hlaam
ka bo e talai hmuen hah Jentelnaw e phuen hanelah
hote tangka hoi a ran awh. **8** Hote kecu dawkvah
atu totouh hote talai hmuen hah ‘thi talai telah a kaw
awh. **9** Profet Jeremiah ni a dei e teh, Isarelnaw ni
aphu khoe e tami e aphu tangka 30 touh hah a la
awh teh Cathut ni lawk na thui e van patetlah, **10**
Hlaam ka bo e talai hmuen hah ka ran awh tie lawk
hah, hatnavah a kuep. **11** Jisuh teh ram kaukkung
hmalah a pha navah, ram kaukkung ni nang teh
Judah siangpahrang katang maw telah a pacei. Jisuh
ni na pacei e patetlah atang doeh atipouh. **12** Vaihma
bawinaw hoi kacuenaw ni yon a pen awh navah kam
touh boehai pathung hoeh. **13** Pailat bawi ni nange
avanglah moikapap ni a kampangkhai e hah na thai
hoeh maw atipouh nakunghai, **14** Kam touh boehai
a pathung hoeh e hah ram kaukkung ni a ka ngai
lah a ru. **15** Hote pawi dawkvah ram kaukkung ni
thongkabawtnaw thung dawk hoi tami kapap ni a
ngai e tami buetbuet touh hah ouk tha e lah ao.
**16** Hatnavah paung e naw thung dawk Barabas tie
min kamthang e tami buet touh ao. **17** Taminaw a
kamkhueng awh toteh Pailat bawi ni nangmouh ni
apimaw hlout sak hanlah na ngai awh, Barabas maw
hoehpawiteh Khrih tie Jisuh hah maw, telah taminaw

hah a pacei. **18** Hettelah a paceinae teh ahnimouh
ni a ut awh dawkvah Jisuh a man sak ati e hah
Pailat bawi ni a panue dawk doeh. **19** Hothloilah,
lawkcengnae tungkhung dawk a tahung navah a yu ni
tami a patoun teh, hote tamikalan hah bang telah hai
tet hanh. Sahnin roeroe vah kai ni ahni kecu dawk ka
mang lah puenghoi ka khang toe, telah lawk a thui. **20**
Tami ka kamkhuengnaw ni Barabas hlout sak vaiteh
Jisuh thei sak hanlah vaihma bawinaw hoi kacuenaw
ni taminaw hah a uen awh. **21** Hatdawkvah ram ka uk
bawi ni het tarawi thung dawk, nangmouh ni api hah
maw hlout sak han na ngai awh telah bout a pacei
navah; ‘Barabas doeh hlout sak ka ngai awh telah a
dei awh. **22** Pailat bawi ni ‘hah pawiteh Khrih tie Jisuh
hah te bangtelamaw ti han telah bout a pacei navah;
ahnimouh pueng ni ‘ahni hateh thingpalam dawk
hetnae khang seh telah ati awh. **23** Ram kaukkung
bawi ni hai ‘bangkongmaw, bangmaw a sakpayon
telah a pacei navah, ahni teh thingpalam dawk het
lah awmseh telah hoe a hram awh. **24** Pailat bawi ni
tâ laipalah taminaw ni hoehoe a coukdouk awh e hah
a hmu toteh, tui a la teh taminaw e a hmalah a kut a
kamsin teh, hete tamikalan e a thi hoi kai teh ka bet
hoeh, na ngai e patetlah sak a lawih a ti. **25** Hote
tami pueng ni, ahni e a thi teh kaimae lû dawk, ka
catounnaw e a lû dawk bawt lawiseh ati awh. **26** Pailat
bawi ni hai Barabas hah a tha pouh. Jisuh hah a hem
hnukkhu thingpalam dawk thei hanelah a poe. **27** Hat
torei teh ram kaukkung e a ransanaw ni Jisuh hah
bawi imthung lah a hrawi awh teh, ransahu abuemlah
a kamkhueng sak. **28** A khohna hah a rading pouh
awh, hni paling a kâkhu sak awh. **29** Pâkhinglukhung
a kâmuk sak awh. Sonron buet touh aranglah a sin
sak awh teh, a hmalah khokcuengkhuem sin awh teh,
Judah siangpahrang, nang koe yawhawinae awm
naseh ti hoi a pacekpahlek awh. **30** Tamtui hoi a
tamthawi awh sonron hah a la pouh awh teh a lû dawk
a hem pouh awh. **31** Hottelah a pacekpahlek awh
hnukkhu, a kâkhu e hah a rading pouh awh teh, amae
kâkhu e hah bout a kâkhu sak awh teh, thingpalam
dawk het hanlah a tâcokhai awh. **32** A cei awh lahun
nah Simon tie Sairen tami, buet touh a hmu awh teh,
thingpalam hah hmatara a hrawm sak awh. **33** Luhru
hmuen tie Galgotha a pha awh toteh, **34** tâsi kakhat
hoi a kalawt awh e misurtui kathut poung e hah nei
sak hanlah a poe awh. A patek teh nei han ngai
hoeh. **35** Thingpalam dawk a pathout awh hnukkhu
cungpam a rayu awh teh a kâkhu e hni hah a kâravei
awh. **36** Hote hmuen koe tahung laihoi a ring awh. **37**
Yon pâphonae ca a vo pouh e teh, ‘het e tami teh
Judah siangpahrang Jisuh doeh, telah a thut awh teh
a lû lathueng a vo pouh awh. **38** Hatnavah Bawipa
hoi cungtalah dingca kahni touh aranglah buet touh,
avoilah buet touh thingpalamnae dawk a pathout awh.
**39** Lam dawk ka cet kaawm e naw ni Bawkim hah ka
raphoe vaiteh hnin thum touh hoi bout ka sak han
e, namahoima kâhloutsak haw. **40** Cathut e Capa
katang lah na awm pawiteh namahoima rungngang
nateh, thingpalamnae dawk hoi kum leih telah a lû
kahek awh teh pacekpahleknae lawk a dei awh. **41**
Hot patetvanlah vaihma bawinaw, cakathutkungnaw,
tami kacuenaw niyah ayânaw teh a rungngang thai,
**42** Amahoima teh kârungngang thai hoeh bo. Judah
siangpahrang katang na tetpawiteh thingpalamnae
dawk hoi atu kum naseh. Kum pawiteh ka yuem awh
han. **43** Ahni teh Cathut a kâuep toe. Kai teh Cathut
Capa doeh ati toe. Hatdawkvah Cathut ni ahni dawk
a ngainae awm pawiteh atu roeroe vah kârungngang
na seh telah a dudam awh teh a dei awh. **44** Hot
patetlah Bawipa hoi cungtalah thingpalamnae dawk a
het awh e dingcanaw ni hai a pathoe awh teh yon
a pen awh. **45** Kanî tuengtalueng a thunnae koehoi
suimilam kathum totouh talai van pueng dawk kho a
hmo. **46** Tangmin lah suimilam kathum navah Jisuh ni
‘Eli, Eli, Lama Sabakhthani. telah a hram. Hot hateh,
Ka Cathut, ka Cathut bangkongmaw na pahnawt tinae
doeh. **47** Hote hmuen koe kangdout e a tangawn
ni a thai awh navah Elijah doeh a kaw ati awh. **48**
Tami buet touh ni tang a yawng teh, napon a sin teh,
misurtui kathut e hoi a kalawt hnukkhu rayung dawk a
takei teh nei sak hanlah a poe. **49** Alouknaw ni tat
yawkaw, Elijah ni ahni rungngang hanlah a tho ou, tho
hoeh ou tie heh khen a haw sei ati awh. **50** Jisuh ni
tha hoi bout a hram teh hringnae a thouk. **51** Hattoteh
Bawkim thung e yaphni a lû hoi a khok totouh a
kâphi. Talai a kâhuet. Lungsongnaw a kâbawng. **52**
Tangkom pueng a kamawng teh, ka ip tangcoung
e tami kathoungnaw moikapap a thaw awh teh, **53**
Bawipa a thaw hnukkhu, ahnimanaw teh tangkom
thung hoi a tâco awh teh khopui kathoung thungvah
a kâen awh, tami moikapap koe a kamnue awh.
**54** Jisuh ka ring e ransabawi hoi ransahu ni talai a
kâhuet e a hmu awh toteh a taki awh dawkvah Cathut
e Capa tangngak doeh ati awh. **55** Galilee kho e Jisuh

khetyawt hanlah a hnukkâbang e napuinaw ni hote
hmuen koevah ahlanae koehoi a khet awh. **56** Hote
napuinaw dawkvah Meri Magdalin, Jem hoi Joseph e
a manu Meri hoi Zebedee e capanaw e manu tinaw a
bawk awh. **57** Tangmin lah a pha toteh Arimathea
kho e kabawipounge Joseph, a hnukkâbang van
e buet touh a tho teh, **58** Pailat bawi koe a kâen
teh Jisuh e ro hah a hei. Pailat ni a ro hah poe lah
awmseh telah kâ a poe. **59** Joseph ni a ro hah a la
teh lukkarei ka pangaw e hoi a kayo hnukkhu, **60**
ama hanelah lungsong dawk thuk e tangkom katha
thung vah a ta. Lungphenpui hoi takhang a teng teh
a ceitakhai. **61** Meri Magdalin hoi alouke Meri teh
hote tangkom hmalah a tahung roi. **62** Atangtho toteh
vaihma bawinaw hoi Farasinaw ni Pailat bawi koe a
kamkhueng awh teh, **63** ‘hot e kadumyenkung ni kai
teh apâthum hnin kathâw han telah a due hoehnahlan
a dei e hah ka panue awh rah. **64** Hatdawkvah a
hnukkâbangnaw ni tangmin vah a ro hah a la awh
teh, ahni teh duenae koehoi a thaw toe telah tami
pueng koe dei awh pawiteh ahmaloe e payon e hlak
a hnukkhu e payon e hoe kalen han telah ngaihrinae
a tawn awh dawkvah, tangkom hah hnin thum touh
thung ring hanlah kâ na poe haw atipouh awh. **65**
Pailat ni ‘nangmouh koe ka ring e tamihu touh ao. Cet
awh nateh a coung thai totouh a uep thai nahanlah
ring awh atipouh. **66** Ahnimouh ni a cei awh teh talung
hah mitnoutnae tacik a kin awh hnukkhu ka ring e
naw a ta awh teh, tangkom hah kahawicalah a ring
awh.

**28** Sabbath aloum hnukkhu, hnin sari touh dawk
apasuek hnin amom kho meimei dai nah
Magdalin hoi alouke Meri tinaw hai, tangkom khet
hanlah a cei awh. **2** Hatnavah puenghoi Tâlî a no.
Cathut e kalvantami ni kalvan hoi a kum teh tangkom
khannae talung a paawng teh hote talung van a
tahung. **3** A minhmai teh sumpapalik e patetlah a
kamnue. A khohna e hai tâmai patetlah a pangaw. **4**
Karingnaw ni kalvantami hah a taki awh lawi a pâyaw
awh teh meimei a due awh. **5** Kalvantami niyah taket
awh hanh. Thingpalamnae dawk thei e Jisuh doeh na
tawng awh, tie ka panue. **6** Hete hmuen koe awm
hoeh toe. A dei tangcoung e patetlah a thaw toe.
Tho awh nateh Bawipa a yannae hah khenhaw. **7**
Karang poung lah ban awh nateh duenae koehoi a
thaw toe tie hah a hnukkâbangnaw koe dei pouh
awh. Nangmouh hmalah Galilee ram vah a kamnue
han. Hawvah nangmouh ni Bawipa hah na hmu awh
han ka ti toe telah kalvantami ni napuinaw koe a
dei. **8** Hote napuinaw ni a taki awh eiteh, a lunghawi
awh dawkvah, tangkom koehoi karanglah a ban awh
teh a hnukkâbangnaw koe hote kamthang hah dei
pouh hanelah a yawng awh. **9** A cei awh lahun nah
Jisuh ni sut a dawn teh, na konawm awh atipouh.
Hote napuinaw ni rek a hnai awh teh a khok hah a
tapam awh laihoi a tabo awh teh a bawk awh. **10**
Jisuh ni takinae tawn awh hanh. Cet awh nateh, hete
kamthang lawk hah dei pouh awh. Hote ram dawkvah
ahnimouh ni kai hah na hmu awh han atipouh. **11** Hote
napuinaw ni a cei awh navah ka ring e atangawnnaw
ni khothung a kâen awh teh kaawm e hno pueng
hah vaihma bawinaw koe a thaisak awh. **12** Hahoi
vaihma bawinaw ni kacuenaw hoi pouknae kapoenaw
hoi a kamkhueng awh teh, a kâpan awh. Ka ring e
ransanaw hah tangka moikapap a poe awh teh, **13**
tangmin ka i awh lahun navah a hnukkâbangnaw a
tho teh a ro hah a paru awh, telah a dei awh. **14** Hote
kong hah siangpahrang ni bout thai pawiteh kaimouh
ni ka dum awh vaiteh nangmouh koe a lungkhuek
hoeh nahanlah ka sak awh han, telah atipouh awh.
**15** Hatdawkvah ransanaw ni tangka a la awh teh a
dei pouh e patetlah a sak awh. Hettelah hoi hote
kamthang teh Judahnaw rahak vah sahnin ditouh a
kamthang. **16** Hlaibun touh e a hnukkâbangnaw ni
Galilee ram lah a cei awh. Bawipa ni lawk a thui e
mon dawk a luen awh navah Bawipa hah a hmu awh
teh a bawk awh. **17** Atangawnnaw teh a lunghring
awh. **18** Jisuh ni ahnimouh koe rek a hnai teh kalvan
hoi talai van e kâtawnnae pueng teh kai koe poe lah
ao toe. **19** Nangmouh ni cet awh nateh miphun pueng
hah ka hnuk kâbang lah coung sak awh. Pa, Capa,
Kathoung Muitha e min dawk Baptisma poe awh.
**20** Kai ni nangmouh koe kâ na poe e pueng hah a
tarawi awh nahanlah cangkhai awh. Kai teh talai van
a pout totouh nangmouh hoi cungtalah pou ka o telah
a hnukkâbangnaw koe atipouh. **(aiōn g165)**

# Mark

1 Cathut Capa Jisuh Khrih e kamthang lawk a
kamtawngnae teh het telah doeh ao. 2 Ca karuem
dawk Isaiah ni a thut e teh, khenhaw! Na cei nahane
lamthung ka rasoun hanelah patoune ka patoun han.
3 Kahrawngum vah hramkhai e lawk teh, Cathut a
tho nahane lamthung rasoun awh. A lamthungnaw
palan awh, ati e patetlah, 4 Jawhan teh kahrawngum
vah tui dawk baptisma a poe teh, yon ngaithoum
nahanelah, pankângainae baptisma kamthang dei
hanelah a tho. 5 Jerusalem kho thung e taminaw
pueng koehoi a kamtawng teh Judah ram e tami
pueng teh Jawhan koe a tho awh teh, amamae a yon
a pâpho awh teh, Jordan tui dawkvah, tui baptisma a
coe awh. 6 Jawhan teh Kalauk muen hoi kawng e
angki a kho teh, a keng dawk phaivuen taisawm a
kâyeng teh, samtong hoi kahrawng e khoitui hah a
canei. 7 A hramkhai e teh, kai hlak hno ka sak thai e
tami teh ka hnukkhu lah a tho. Ahnie khokkhawmrui
tabut vaiteh rasu hane boehai ka kamcu hoeh. 8 Kai
ni teh nangmanaw hah tui dawk baptisma na poe
awh. Ahni ni teh nangmanaw hah Kathoung Muitha
hoi baptisma na poe awh han telah a hramkhai. 9
Hatnavah, Jisuh teh Galilee ram Nazareth kho hoi a
tho teh, Jawhan ni Jordan palang vah tui baptisma
a poe. 10 Tui dawk hoi bout a thaw navah kalvan
a kamawng teh Muitha teh âbakhu patetlah Jisuh
dawk a cu. 11 Nang teh Kai ni ka pahren poung e, ka
lungkuep poung e ka Capa doeh telah kalvan hoi lawk
a tho. 12 Hathnukkhu Muitha ni Jisuh teh kahrawngum
tang a cei sak. 13 A hnin 40 touh kahrawngum vah
ao teh, Setan e tacueknae a kâhmo. Sarangnaw
hoi cungtalah ao awh teh, kalvantaminaw ni Bawipa
teh a khetyawt awh. 14 Jawhan teh thongim thung
a pha hnukkhu vah, Jisuh teh Galilee ram lah a
cei. Cathut uknaeram kamthang hah a pâpho. 15
Atueng a pha toe. Cathut uknaeram teh a hnai toe.
Pankângai awh leih. Kamthang kahawi teh yuem awh
leih, telah a pathang. 16 Galilee tuipui teng a cei
navah, Simon hoi a nawngha Andru tanga ka heng roi
e hah a hmu. Bangkongtetpawiteh, ahnimouh roi teh
tangakamankungnaw lah ao roi. 17 Jisuh ni ahnimouh
roi hanlah, ka hnukkâbang leih, tami kamankung
lah na sak roi han atipouh teh, 18 Ahnimouh roi ni
a tamlawknaw a ceitakhai awh teh, a hnuk tang a
kâbang roi. 19 Haw hoi dongdeng a cei nah, Zebedee
e capa roi Jem hoi Jawhan teh long dawk tamlawk
a cip roi e hah a hmu. 20 Ahnimouh roi hai tang a
kaw. Ahnimouh roi ni long dawk kaawm e, a hlai e
taminaw hoi a na pa Zebedee hah a ceitakhai teh
a hnuk a kâbang roi. 21 Hahoi, Kapernuam kho a
cei awh teh, sabbath hnin vah sinakok a kâen teh
a cangkhai. 22 Cakathutkungnaw patetlah laipalah,
kâtawnnae lahoi a cangkhai dawkvah, rangpuinaw ni
a cangkhainae hah kângai lah a ru awh. 23 Ahnimae
Sinakok thungvah, kakhine muitha ni a man e tami
buet touh ao. 24 Nazareth tami Jisuh, kaimouh hoi
bangtelamaw na kâseng vaw. Kaimanaw raphoe
hanelah maw na tho vaw. Nang hah apimaw tie hai
na panue. Cathut e kathounge tami lah na o ati teh a
hramki. 25 Jisuh ni kahraikathout hah, lawkkamuem
awmh, hote tami thung hoi tâcawt titeh a yue. 26
Kakhine muitha niyah, hote tami hah a pâyaw sak
teh, a hramki laihoi a tâco takhai. 27 Taminaw pueng
kângairu awh teh, hno tithainae hoi cangkhainae a
katha e heh bangtelah nama aw. Kakhine muithanaw
hai kâtawnnae lahoi kâ a poe teh, ahnimouh ni hai a
lawk a ngai pouh bo aw telah buet touh hoi buet touh
a kâpankhai awh. 28 Hettelah hoi, Jisuh e kamthang
teh Galilee ram kho tangkuem vah, karang poung
lah a kamthang. 29 Sinakok hoi a tâco awh teh Jem
hoi Jawhan ti hoi Simon hoi Andru im vah a cei awh.
30 Simon e a masei napui a pataw teh, sut a yan e
hah Jisuh koe karanglah a thaisak awh. 31 Jisuh ni
ahni koe a cei teh, a kut dawk a kuet teh a pathaw.
A pathaw tahma a tak a dam dawkvah, ahnimanaw
hah a khetyawt. 32 Kanî a khup hnukkhu tangmin
vah, a tak ka dam hoeh e naw hoi kahraikathout
ni a man e naw teh ama koevah a thokhai awh.
33 Kho thung e taminaw pueng teh takhang koe a
kamkhueng awh. 34 Aphunphun lah ka pataw e
naw hah a dam sak teh kahraituilinaw hai a pâlei.
Kahrainaw ni Jisuh teh a panue awh dawkvah, Jisuh
ni ahnimanaw lawk kam touh boehai dei sak hoeh. 35
Atangtho amom khodai hoehnahlan vah, Jisuh teh
kahrawngum vah a cei teh, a ratoum. 36 Simon hoi
a huinaw ni Jisuh teh a tawng awh. 37 Jisuh ma a
kâhmo awh toteh taminaw pueng ni na tawng awh
kaima atipouh awh. 38 Jisuh ni a tengpam e khonaw
pueng koe, phung dei hanlah cet a sei, hot hane doeh
kai teh ka tho telah a hnukkâbangnaw koe atipouh.
39 Hatdawkvah, Galilee kho kaawm e sinakoknaw

dawkvah phung a dei teh kahraituilinaw a pâlei. **40** Ka hrikbei e tami buet touh teh Jisuh koe a tho, a khokcuengkhuem teh, na ngainae lah awm pawiteh kai hah na thoungsak haw telah pahrennae a hei. **41** Jisuh ni a pahren dawkvah, a kut hoi a tek teh, oe ka ngainae a o, thoung lawih, atipouh. **42** Telah a dei pouh tahma vah, hrikbei patawnae a dam teh a thoung. **43** Jisuh ni, nang kâhruetcuet. **44** Hete kong heh api koehai khoeroe dei pouh hanh lah a. Vaihmanaw koe cet nateh na tak kâpâtueh. Ayânaw ni na dam toe tie a panue awh nahanelah, Mosi ni kâ poe e patetlah lawkpanuesaknae hah sak leih, ati pouh teh a cei sak. **45** Hatei hote tami ni, pâphat laipalah hoehoe a dei dawkvah, peng a kamthang. Hatdawkvah, Bawipa Jisuh teh kho thungvah kâen thai laipalah, kho alawilah kingdinae hmuen koevah ama dueng ao teh, ahni koevah a tho awh.

**2** Atangtho vah, Jisuh teh Kapernuam kho bout a kâen teh, imthungkhu vah ao tie kamthang a thai awh navah, **2** Taminaw teh takhang hmalah totouh king kakawi lah a kamkhueng awh. Ahnimouh koe Jisuh ni phung a dei pouh. **3** Hatnavah, kamkhuen e tami hah, tami pali touh ni a kâkayawt awh teh Jisuh koevah a thokhai awh. **4** Hatei, tami muen akawi dawkvah Jisuh koe phatkhai thai awh hoeh. Hatdawkvah, Jisuh a onae tueng koe lemphu a rake awh teh, phailei dawk hoi a pabo awh. **5** Jisuh ni hotnaw e a yuemnae a hmu navah, ka kamkhuen e tami hanlah ka ca na yonnae teh ngaithoum lah ao toe atipouh. **6** Hote hmuen koe ka tahung e cakathutkungnaw niyah, **7** hete tami ni bangkongmaw Cathut pathoenae lawk a dei. Cathut hloilah, apimaw yon ka ngaithoum thai telah a lung thung hoi ati awh. **8** Ahnimae lungthin thung a pouknae hah Jisuh ni muitha lahoi tang a panue teh, bangkongmaw telah na pouk awh, atipouh. **9** Ka kamkhuen e tami koe bang lawk maw dei ka yawihnawn, nange yon ngaithoum lah ao toe tie lawk maw dei ka yawi, thaw haw phailei kalawng nateh cet leih tie maw dei ka yawihnawn atipouh. **10** Tami Capa teh talai van dawk yon ngaithoum thainae kâ a tawn tie a panue thai awh nahan, thaw leih, **11** na phailei ka lawng nateh, nama im cet leih, telah ka kamkhuen e koe a dei pouh. **12** Hote tami ni hai tang a kangdue teh, a phailei a kalawng teh taminaw pueng e hmalah a cei. Tami pueng a kângairu awh teh, het patetlah e vai touh hai ka hmawt boi hoeh, telah a dei awh teh, Cathut a pholen awh. **13** Hat hoiyah, Jisuh teh Galilee tuipui teng vah bout a cei. Tamihupui teh ahni koe a tho awh teh a cangkhai. **14** A cei navah Alfe e capa tamuk cawngnae im dawk ka tahung e Levih hah a hmu. Jisuh ni ka hnukkâbang awh atipouh. Hluet a thaw teh a hnuk a kâbang. **15** Jisuh teh Levih im vah tangmin bu a ca lahun navah, tamuk kacawngnaw, tamikayonnaw hoi a hnukkâbangnaw hai a ca awh van. Ahnimanaw teh a hnuk a kâbang awh. **16** Hottelah, Jisuh teh tamuk kacawngnaw, tami kahawihoehnaw hoi rawca rei a ven awh e hah, cakathutkungnaw hoi Farasinaw ni a hmu awh navah, bangkongmaw tamuk kacawngnaw hoi tami kahawihoehnaw hoi reirei a canei vaw telah a hnukkâbangnaw koe ati awh. **17** Jisuh ni khout a thai teh, a tak kadamnaw ni tâsibawi panki hoeh. Ka damhoehnaw ni dueng doeh tâsibawi a panki awh. Tami kalannaw kaw hanelah ka tho hoeh. Tamikayonnaw kaw hanelah doeh ka tho atipouh. **18** Jawhan e hnukkâbangnaw hoi Farasinaw teh, rawca ouk a hai awh. Tami tangawn ni Jisuh koe a tho awh teh, Jawhan hnukkâbangnaw hoi Farasi hnukkâbangnaw teh rawca a hai awh nahoehmaw. Bangkongmaw Bawipa nange hnukkâbangnaw teh rawca a hai awh hoeh vaw telah a pacei awh. **19** Jisuh ni yupaluenkung teh a huikonaw hoi cungtalah ao navah rawca ouk a hai a boimaw. A o nathung teh rawca ouk hai boi awh hoeh. **20** Hatei, yupaluenkung ni a ceitakhainae tueng kaawm han. Hat torei teh, ahnimanaw hai rawca a hai awh van han. **21** Apipatethai angki karuem bo nahanelah, lukkarei a katha e hno boihoeh. Hottelah boipawiteh lukkarei a katha e ni a karuem e teh hoehoe a kâphi sak han. **22** Hat hoiyah, apipatet ni hai misurtui katha e hah phaivuen umruem dawk hlun boihoeh. Hottelah hlun pawiteh misurtui katha e ni phaivuen umruem e hah tangpawk sak vaiteh, atui hoi a um a rawk han. Hatdawkvah, misurtui katha teh phaivuen umtha dawk hlun han atipouh. **23** Sabbath hnin vah Jisuh hoi hnukkâbangnaw kahlawng a cei awh teh, catun law koe a pha awh navah, a hnukkâbangnaw ni catun vui hah a pahroe awh. **24** Hatnavah Farasinaw ni khenhaw! sabbath hnin vah sak hoeh hane kawi, ahnimanaw ni bangkongmaw a sak awh telah Bawipa a pacei awh. **25** Bawipa ni, vaihma kacue Abiathar se nah Devit siangpahrang teh a huinaw hoi a

vonhlam awh navah, 26 Cathut e imthung a kâen teh,
vaihmanaw dueng ni a cakawi e vaiyei hah a ca teh,
a huinaw hai a poe e hah vai touh boehai na touk boi
awh hoeh maw. 27 Hathnukkhu hoiyah, sabbath teh
tami hanlah sak pouh e doeh, Sabbath hanelah tami
sak e na hoeh. 28 Hothloilah, tami Capa teh sabbath
bawi lah ao, atipouh.

3 Sinakok dawk bout a kâen, hawvah a kutvang
kamkhuen e tami buet touh ao. 2 Sabbath hnin
vah, ahnie a patawnae a dam sak han maw, dam
sak mahoeh maw titeh, Jisuh yon a pen thai awh
nahanlah ahnimouh ni a tuet awh. 3 Jisuh ni kutvang
kamkhuen e tami hah alungui vah kangdout atipouh.
4 Hathnukkhu Jisuh ni sabbath hnin vah hnokahawi
maw sak han, hno kathout. Hringnae rungngang han
maw, thei han maw. Telah rangpuinaw a pacei teh
ahnimouh teh duem a ngam awh. 5 Hatdawkvah,
a lungkhuek laihoi ahnimae tengpam a khet teh, a
lungthin a pata awh dawkvah, a lungmathoe teh,
na kut dâw haw atipouh. Ahni ni a kut a dâw nah,
kamkhuen e a kut teh bout a dam. 6 Hatnavah,
Farasinaw a tâco teh, Jisuh thei thai nahan karanglah
Herod e taminaw hoi a ka dei awh. 7 Hahoi Jisuh
teh a hnukkâbangnaw hoi cungtalah tuipui teng a cei
awh navah, 8 Galilee ram, Judah ram, Jerusalem,
Idumea, Jordan tui namran lahoi Taire hoi Sidon
kho tengpam hoi Bawipa hnosak e kong a thai awh
dawkvah, tami moikapap ni ama koe a tho awh. 9
Rangpui teh moiapap awh dawkvah, Jisuh ni taminaw
ni a tek awh hoeh nahanelah, kathoenge long buet
touh coungkacoe tat awh, telah a hnukkâbangnaw
koe a thai sak. 10 Bangkongtetpawiteh, Jisuh ni tami
moikapap a dam sak dawkvah, ka damhoehnaw
ni ama tek thai nahanlah a kâen awh. 11 Kakhine
muithanaw ni hai Jisuh a hmu awh navah a tabo
awh teh nang teh Cathut Capa doeh telah a hram
awh. 12 Jisuh ni amae kong a kamthang hoeh
nahan hote muitha kathoutnaw hah kâhruetcuetnae a
poe. 13 Hathnukkhu hoi Jisuh teh mon a luen teh,
a ngai e taminaw a kaw teh ama koe a tho awh.
14 Hatnavah, Bawipa ni hlaikahni touh hah a rawi
teh gunceinaw telah a kaw. 15 Ahnimouh teh ama
hoi rei o han, patoun teh phung dei sak han hoi,
kahraituilinaw pâlei thainae kâ tawn sak hanlah doeh
a kaw. 16 A rawi e hlaikahni touh teh: Piter telah kaw
e Simon, 17 Zebedee capa keitat capa telah kaw
e Jem hoi Jawhan, 18 Andru, Filip, Bartholomew,
Matthai, Thomas, Alfe capa Jem, Taddaeus, Kanaan
tami Simon, hoi 19 Bawipa ka pahnawt e Judah
Isakarot tinaw doeh. 20 Hahoi, Jisuh teh im bout a
pha navah, tamimaya teh king bout a kamkhueng
awh dawkvah, Jisuh hoi a hnukkâbangnaw teh rawca
patenghai cat mang awh hoeh. 21 A imthungnaw
a huikonaw ni a thai awh navah, Bawipa khoum
hanelah a tâco awh. Bangkongtetpawiteh, ayânaw
ni Bawipa teh a pathu toe ati awh dawk doeh. 22
Jerusalem hoi ka tho e cakathutkungnaw ni hai
ahni teh Beelzebub ni a man, kahrai kaukkung e
bahu hoi kahraituilinaw a pâlei thai atipouh awh.
23 Hatdawkvah, Jisuh ni a kaw teh, ahnimouh koe
bangnuenae lawk a dei pouh. Bangtelamaw Setan ni
Setan a pâlei thai han. 24 Uknaeram buet touh teh
kâpo hoehpawiteh uknaeram kangdout thai mahoeh.
25 Imthungkhu buet touh dawk, buet touh hoi buet
touh kâpo hoehpawiteh imthungkhu kangdout thai
hoeh. 26 Hot patetvanlah, Setan hai amahoima kâtuk
pawiteh a ram kangdout thai mahoeh. 27 A thakasai e
tami teh ama hmaloe katek hoehpawiteh apinimaw a
im a muk vaiteh a hnopai a lawp thai han. Ama katek
hnukkhu hoi doeh hnopai lat thai ti. 28 Atangcalah
na dei pouh awh. Sak payon e yonnae aphunphun
hoi Cathut pacekpahleknae pueng dawk taminaw ni
ngaithoumnae a hmu thai awh. 29 Hatei, Kathoung
Muitha ka pacekpahlek e teh nâtuek hai ngaithoum
thai mahoeh. Yungyoe thoebonae a khang han. (aiōn
g165, aiōnios g166) 30 Bangkongtetpawiteh, ahnimouh ni
ama teh kakhine muitha a tawn atipouh dawk doeh.
31 Hatnavah, Jisuh e a manu hoi a nawnghanaw a tho
awh teh alawilah a kangdue awh. Tami buet touh koe
Jisuh a kaw sak. 32 A tengpam ka tahung e taminaw
ni na manu hoi na nawnghanaw ni na tawng awh
teh, alawilah sut a kangdue awh, telah a dei pouh
awh. 33 Jisuh ni kaie manu hoi ka nawnghanaw teh
apimaw telah bout a pacei. 34 Atengpam ka tahung e
taminaw a khet teh hetnaw doeh kaie manu hoi ka
nawnghanaw atipouh. 35 Bangkongtetpawiteh Cathut
ngainae ka tarawi e tami doeh kaie ka nawngha, ka
tawn canu, ka manu telah atipouh.

4 Jisuh ni tuipui kongteng vah bout a cangkhai nah,
tamihupui teh king a kamkhueng awh dawkvah,
Jisuh teh long dawk a luen teh a tahung. Tamihupui
teh a oung lah ao awh. 2 Hatnavah bangnuenae

lahoi moi a cangkhai e teh, 3 Thai awh haw, cati
kaheikung ni cati kahei hanlah a kamthaw. 4 Cati
a kahei navah, a tangawn teh lam dawkvah a bo
dawkvah tavanaw ni koung a pâtu. 5 A tangawn teh
talai a rapamnae koe lungcarawk um a bo dawkvah
tang a paw eiteh, 6 A khongyang a payang hoeh
dawkvah, kanî a tâco, khumbei a thoe toteh, a kamyai
teh a ke. 7 A tangawn teh pâkhing um a bo dawkvah,
pâkhing ni a lawnglei teh a paw paw thai hoeh. 8 A
tangawn teh talai kahawi dawk a bo dawkvah, a paw
teh, a roung dawkvah, alet 30, 60,100 totouh a pung.
9 Thainae hnâ ka tawn pueng ni thai naseh, telah a
ti. 10 Jisuh ama dueng ao navah, a hnukkâbangnaw
hlaikahni touh hoi alouke taminaw ni bangnuenae
deingainae hah a pacei awh. 11 Jisuh ni nangmouh
teh Cathut uknaeram hrolawk hah panuethainae na
poe awh. Alawilae taminaw hane teh bangpueng hai
bangnuenae lahoi a pâpho pouh. 12 A lungkâthung
awh teh yon ngaithoum lah ao awh hoeh nahanlah a
hmu a ei nout awh hoeh, a thai a ei panuek awh hoeh.
13 Nangmouh ni hete bangnuenae patenghai na thai
panuek awh hoehpawiteh, bangtelamaw bangnuenae
pueng na thai panuek awh han. 14 Cati ka hei e tami
ni Cathut lawk hah a kahei. 15 Cathut lawk lam dawk
kabawt e tinae teh, a lawk a thai ei, Setan ni a tho teh
a lungthung kahei pouh e Cathut lawk hah, tang a
lawp ti a dei ngainae doeh. 16 Lungcarawk um kahei
ti deingainae teh a lawk a thai navah, lunghawinae
lahoi tang a dâw ei, 17 A lungthung a khongyang
a payang hoeh dawkvah, Cathut lawk kecu dawk
runae hoi rektapnae a kâhmo toteh a lung tang apout
awh, tingainae doeh. 18 Pâkhing um cati kahei tie a
deingainae teh Cathut lawk a thai eiteh, 19 talaivan
hno dawk lungpuennae, hnopai ni dumyennae hoi,
alouke hnonaw noenae lungthin ni a ramuk dawkvah
a paw paw thai awh hoeh tingainae doeh. (aiōn g165) 20
Talai kahawi dawk cati kahei ti deingainae teh Cathut
lawk a thai teh a dâw dawkvah, alet 30, 60, 100 totouh
apung teh a paw a paw thai ti ngainae doeh. 21 Hat
hoiyah, hmaiim hah apinimaw tangthung hoi a ramuk
boimaw. Ikhun rahim ouk a ta boimaw. Hmaiimkhok
dawk hoi ouk paang nahoehmaw. 22 A hmonae koe
kaawm e pueng koung a kamnue han, ramuk lah
kaawm e naw pueng koung kamawng han. 23 Thainae
hnâ katawnnaw ni thai naseh. 24 Hathnukkhu hoi
Jisuh ni na thai e lawknaw kahawicalah kâhruetcuet
awh. Ayâ na poe e patetlah nama ni bout na hmu
awh han. 25 Ka tawn e tami teh bout poe sin lah ao
han. Ka mathoe e tami teh a tawn e ca patenghai
la pouh lah ao han telah a ti. 26 Jisuh ni Cathut
uknaeram teh tami buet touh ni law dawk cati a kahei
e hoi a kâvan. 27 Ahni ni cati kahei hnukkhu karum
khodai a i ao ei teh a kung a pâw teh a roung, hatei
bangtelah hoi maw a roung tie teh panuek hoeh. 28
Talai ni cati kapâw e a roung sak teh a paw a paw
sak. Hmaloe vah akung, hahoi a vui, hahoi cakang a
tâco sak. 29 Cang a hmin teh canga tue a pha toteh
imkung ni uet laipalah karang poung lah tangkoun
hoi ouk a a telah a dei. 30 Jisuh ni Cathut uknaeram
teh bangtelamaw ka kamnue sak han vai, bangpatet
e bangnuenae hoi maw ka bangnue han vai. 31
Hot teh antam mu hoi doeh a kâvan. Antam mu teh
anhla munaw hlak kathounghnawn e lah ao ei, patue
toteh, 32 Anhlakungnaw hlak a roung teh tavanaw ni
a kang dawk tabu a tuk awh teh a tâhlip dawk a kâhat
nahane totouh akangnaw kalen lah a cawn awh. 33
Hot patet e bangnuenae hoi taminaw ni a thai panuek
nahanelah, a cangkhai. 34 Bangnuenae hno laipalah
ahnimouh koevah cangkhai hoeh. Amamouh dueng
ao awh navah a hnukkâbangnaw koe bangpuengpa a
pâpho pouh. 35 Hat hnin tangmin vah Jisuh ni namran
lah cet a sei telah a hnukkâbangnaw koe atipouh.
36 Hatdawkvah a hnukkâbangnaw ni tamimaya a
ceitakhai teh long thung sut kaawm e Jisuh hoi
namran lah a cei awh. Alouke longnaw hai a kâbang
awh. 37 Hatnavah tûilî a tho teh, tuicapa a thaw
dawkvah long dawk tui muen akawi. 38 Jisuh teh long
a mai koe lah, lahoung a lahoung teh muet a i. A
hnukkâbangnaw ni a pâhlaw awh teh, saya maimouh
due awh han toe hei, banglahai na pouk hoeh bo aw!
atipouh awh. 39 Hatnavah Jisuh ni a thaw teh, tûilî
hoi tuicapa a yue, hatdawkvah tûilî hoi tuicapa teh a
roum. 40 Hat hnukkhu Bawipa ni bangkongmaw telah
totouh na taki thai awh vaw. Bangkongmaw yuemnae
na tawn awh hoeh vaw atipouh. 41 Ahnimouh ni thouk
a taki awh teh, hete tami teh bangpatet e tami na
mah aw, tûilî hoi tuipui ni hai a lawk a ngai pouh bo
aw telah buet touh hoi buet touh a kâdei awh.

**5** Jisuh hoi a hnukkâbangnaw teh, tuipui namran
lah kaawm e, Kerasen ram dawk a pha awh. 2
Hatnavah, Jisuh teh long dawk hoi a kum tahma vah,
kakhine muitha ni a man e tami tangkom thung hoi
ka tâcawt e ni, Jisuh teh a dawn. 3 Ahni teh phuen

koevah ao teh apinihai sumbawtarui hoi patenghai
katek thai awh hoeh. 4 Ahni teh a khok roi hlong a
buet sak awh, sumbawtarui hoi a katek awh eiteh,
sumbawtaruinaw soumsoum a tapo teh hlong hai let
let a raen teh a mawng nahanelah apinihai bang tet
thai awh hoeh. 5 Karum khodai phuen koe thoseh,
mon vah thoseh, a hramki teh amahoima talung
kahran hoi patawnae a kâpoe. 6 Ahlanae koehoi
Jisuh hah a hmu nah a yawng teh a khok koevah a
tabo laihoi, 7 ka lentoe poung e Cathut Capa Jisuh,
nang teh kai hoi bang mouh na kâkuet. Kai na rektap
hoeh nahanlah Cathut min lahoi pahrennae ka hei
telah a hramki laihoi a dei. 8 Hete lawk a deingainae
teh, Jisuh ni kakhine muitha, tami thung hoi tâcawt
telah a dei pouh toung dawk doeh. 9 Jisuh ni na min
apimaw telah a pacei nah, kaie ka min teh ransahupui
atipouh. 10 Hote ram dawk hoi alouklah pâlei hoeh
nahan ngaithoumnae thouk a kâhei awh. 11 Hote
hmuen koe mon vah vok moikapap rawca a ca awh.
12 Muitha kathoutnaw ni hote voknaw thung na kâen
sak loe titeh a kahei awh. 13 Jisuh ni kâ tang a
poe teh kakhine muithanaw a tâco teh, vok 2,000
tabang e thungvah a kâen awh. Voknaw teh pango
dawk a tâto awh teh, tuipui dawk koung a kâphum
awh teh koung a due awh. 14 Vok ka khoumnaw
ni khopui hoi khote totouh, hote kong a dei awh
dawkvah, tami moikapapnaw ni hote khet hanelah a
tho awh. 15 Jisuh koe a tho awh nah, kahraikathout
ransahupui ni a man e tami teh hni a kâkhu teh a
lung kacailah a tahung e hah a hmu awh navah, a
taki awh. 16 Hote tami hoi voknaw koe bangtelamaw
ao tie kahmawtnaw ni alouke taminaw koe patuen
a dei pouh awh. 17 Hatdawkvah, Jisuh koe kaimae
ram dawk hoi tâcawt leih telah atipouh awh. 18
Jisuh teh long dawk a kâen nah, kahrai kathoutnaw
pâlei pouh e tami ni, kai hai nang koe kâbang van
han telah a kâhei. 19 Hatei, Jisuh ni pasoung hoeh.
Nang teh nama im vah cet nateh na imthungkhunaw
koevah Cathut ni banghloimaw nang koe pahrennae
hoi hawinae a sak e hah dei pouh lah atipouh. 20
Hathnukkhu vah ahni ni Dekkapolis ram dawk Jisuh
ni a lathueng a sak e naw pueng a dei teh taminaw
a kângairu awh. 21 Jisuh teh namran lah a cei teh
hawvah ao nah, taminaw Jisuh koe a kamkhueng
awh. 22 Hatnavah Sinakok ka uk e Jairus, Jisuh koe
a tho, ama a hmu nah a khok koe a tabo teh, 23 ka
canu teh meimei a due toe. Bout a dam nahanlah tho
nateh avan na kut toung pouh haw, telah a kâhei.
24 Hatdawkvah Jisuh teh Jairus im reirei a cei roi
nah tami moikapap ni a kâbang awh teh, Bawipa a
kâbet awh. 25 Hatnavah, a kum hlaikahni touh thung
a thi ka kui e napui hateh, 26 A dam thai nahanlah
tâsibawinaw koe a tawn e hnopai pueng koung a
takhawk teh, kum moikasaw a kâsat sak ei, dam
laipalah hoehoe a pataw. 27 Jisuh e kamthang a thai
nah, a hni pawi ka tek pawiteh ka dam han doeh
telah a titeh, 28 tami umsali vah, a hnukkhu lahoi a
tho teh, Jisuh e a hni pawi dek a tek pouh. 29 A tek
tahma vah a thikui e a khap teh, a patawnae a dam e
hah amae a takthai dawk a kâpanue. 30 Jisuh ni a
bahu a tâco e tang a panue nah rangpuinaw koe lah
a kamlang teh, apimaw ka hni pawi ka tek telah a
pacei. 31 A hnukkâbangnaw ni, tamihupui ni na kânep
e na hmu nahlangva, kai apimaw na katek khuet na ti
vaw telah atipouh awh. 32 Hatei, Jisuh ni apimaw na
ka tek tie hah a hmu han a ngai dawkvah yuengyoe
a khet. 33 Hote napui ni a tak dawk bangtelamaw
ao tie a kâpanue dawkvah, a taki lawi pâyaw laihoi
a hmalah a tabo teh a kâpâpho. Hahoi ahni koe
lawkkatang pueng a dei pouh. 34 Hatnavah Jisuh
ni, ka canu na yuemnae ni na patawnae a roum sak
toe. Lungmawng ca lahoi cet lawih. Na patawnae
dawk hoi na hlout toe atipouh. 35 Hote lawk Jisuh
ni a dei lahun nah sinakok kaukkung, Jairus im hoi
taminaw a tho teh, na canu a due toe, bangkongmaw
saya hah boutbout na tarawktakhak vaw, telah a
dei pouh awh. 36 Jisuh ni hote lawk a thai navah,
taket hanh, yuemnae buet touh dueng ma tawn haw
telah sinakok kaukkung Jairus koe a dei pouh. 37
Hahoi, Jisuh teh Piter, Jem hoi Jem e a nawngha
Jawhan tinaw douk a hrawi. 38 Sinakok kaukkung
Jairus im a pha awh navah taminaw teh ruengrueng
ati hoi khuika e a hmu. 39 Jisuh ni imthungkhu a
kâen teh bangkongmaw khuika hoi ruengrueng na
ti awh. Hete napui ca heh dout hoeh, ka ip e doeh
telah atipouh. 40 Hatnavah, ahnimanaw ni Jisuh teh a
panuikhai awh. Hatei, Jisuh ni haw kaawm e naw
pueng alawilah koung a hrek teh, a manu hoi a napa,
ama ni a hrawi e naw dueng hoi camo aonae koe
a kâen awh. 41 Napui ca e a kut a kuet pouh teh,
Talitha Kumi telah ati. Dei ngainae teh napui ca thaw
lei ka ti tinae doeh. 42 Telah a dei tahma napui ca ni
a thaw teh a cei. Ahni teh kum hlaikahni touh nueng
a pha. Ahnimanaw teh a kângairu awh. 43 Jisuh ni

hete a kongnaw heh apihai panuek sak awh hanh
telah ka patawpoung lah kâ a poe teh, ahni hah ca
hane rawca poe awh, atipouh.

**6** Hote hmuen koehoi a tâco teh a hnukkâbangnaw
ni a hnuk a kâbang awh teh, a ma onae kho dawk
a pha awh. **2** Sabbath hnin vah Sinakok dawk a
cangkhai navah tami pueng ni a thai awh teh kângairu
awh. Hete hno hah bangtelah hoi maw a hmu vaw.
Ahni ni a tawn e lungangnae teh bang patet e na
maw, hettelah totouh thaonae hah bangtelah hoi maw
a kamnue sak vaw. **3** Ahni teh lettama nahoehmaw,
Meri e a capa nahoehmaw, Jem, Jawhan, Joseph,
Judah hoi Simon ahnimae a hmau nahoehmaw. A
tawncanunaw hai maimae tengpam bo ao ei aw, ti
teh a lungpout awh. **4** Jisuh ni Profet teh ama kho
aonae koe amae im hloilah barinae awm hoeh telah
atipouh. **5** Ka dam hoeh e tami youn touh van vah a
kut a toung teh, a dam sak hloilah, hote hmuen koe
thaonae kamnuek sak thai mahoeh. **6** Ahnimanaw
ni a yuem awh hoeh e a hmu navah, kângai a ru.
Hahoi kho touh hoi kho touh a cei teh a cangkhai. **7**
A hnukkâbangnaw hlaikahni touh a kaw teh kahni
kahni touh hoi a patoun. Kakhine muithanaw pâlei
thainae kâ a poe teh, **8** Kahlong na cei awh nah
sonron hloilah yawngya, rawca hoi tangkabom dawk
tangka na sin awh mahoeh. **9** Khokkhawm khawm
awh. Angki a cawi sin awh hanh telah atipouh. **10** A
im na ka luen sak e im dawkvah kho louk lah na cei
hoehnahlan pueng cam pouh awh. **11** Na phanae
kho buet touh ni a im na luen sak hoeh, na dei e
lawk tarawi awh hoehpawiteh hote hmuen koehoi
na tâco nah na khok dawk e vaiphu kâkai e hah
lawkpanuesaknae ao nahanlah takhawng sin awh. **12**
A hnukkâbangnaw a tâco awh teh, pankângainae
lawk a pâpho awh. **13** Kahraituilinaw a pâlei awh.
Kapatawnaw satui a hluk awh teh, a dam sak awh. **14**
Jisuh e kamthang teh kho tangkuem vah a kamthang
dawkvah, Herod siangpahrang ni hai hote kamthang
a thai van. Tami tangawn ni baptisma kapoekung
Jawhan teh duenae koehoi bout a thaw. Hatdawkvah,
het patet e kângairu hnosakthainae bahu hah a
tawn, telah a dei awh. **15** Tangawn ni ahni teh Elijah
doeh ati awh. Tami alouknaw ni ayan e profetnaw
patetlah e profet buetbuet touh doeh ati awh. **16** Hote
lawk Herod ni a thai navah, tui baptisma kapoekung
Jawhan doeh. Kai ni a lahuen yo ka tâtueng sak eiteh
duenae koehoi bout a thaw telah a ti. **17** Herod ni
a nawngha Filip e a yu Herodias hah a yu lah a la
teh, hote napui kecu dawk Jawhan hah thongim a
paung. **18** Bangkongtetpawiteh, Jawhan ni nang ni
na hmau e a yu na yu lah na la e heh hawihoeh
telah atipouh dawk doeh. **19** Hatdawkvah Herodias ni
Jawhan hah a pahluem teh thei han a ngai ei thet
thai hoeh. **20** Bangkongtetpawiteh Herod ni Jawhan
teh tamikalan, tami kathoung tie a panue dawkvah
a taki teh a bari, a kabawp. A lawk hai a thai pouh
dawkvah hote napui ni thei nahane a lam hmawt
thai hoeh. **21** Herod khenae hnin nah kum tangkuem
pawi ouk a sak awh e patetlah, ukkung bawinaw,
ransabawinaw, Galilee ram e bawinaw teh pawi koe
a tho awh. **22** Hote pawi koevah Herodias e canu
a kâen teh a lam navah, Herod hoi a coun e naw
teh a lung a nawm poung awh. Hatdawkvah, Herod
siangpahrang ni tangla hanelah, bangmaw na ngai,
na hei e pueng na poe han atipouh. **23** Ka uknaeram
tangawn totouh na poe han telah lawk a kam pouh.
**24** Tangla ni a manu koe a cei teh bangmaw ka hei
han atipouh navah, a manu ni baptisma kapoekung
Jawhan e a lû hah het atipouh. **25** Tangla ni Herod
koevah a cei teh, atu roeroe baptisma kapoekung
Jawhan e a lû teh tongben dawk hoi na poe telah
atipouh. **26** Ahnie lawk a thai nah, Herod teh a
lungmathoe. Hatei, a coun e bawinaw hoi kacuenaw
hmalah lawk a kam dawkvah, kangek thai hoeh toe.
**27** Hatdawkvah, ransa buet touh thongim thung a
patoun teh, Jawhan e lû tho khai hanelah kâ a poe.
Hahoi ahni ni hnie lû a tâtueng pouh. **28** Jawhan e a
lû teh tongben dawk hoi a thokhai teh tangla hah a
poe teh ahni ni a manu koe patuen bout a poe. **29**
Hote kamthang teh a hnukkâbangnaw ni a thai nah
a ro a la awh teh a pakawp awh. **30** Gunceinaw ni
Jisuh koe a kamkhueng awh teh a tawk a sak e naw
pueng a dei pouh awh. **31** Jisuh ni, kahrawngum vah
tho awh, dawngdeng kâhat awh ei, atipouh. Telah
a deingainae teh, kâhlumkâhlai e apap dawkvah,
rawca ca nahane tueng boehai a hmu awh hoeh
dawk doeh. **32** Hatdawkvah long a kâcui awh teh,
kahrawum vah a cei awh. **33** Hateiteh, a cei awh
e hah taminaw ni a hmu awh teh, Jisuh doeh tie a
panue awh toteh, khoram tangkuem e taminaw teh
mon lam lahoi a yawng awh teh, a hnukkâbangnaw a
pha awh hoehnahlan hmaloe a pha awh teh, Jisuh
koe a la kamkhueng awh. **34** Jisuh ni long dawk hoi

a kum teh, tamihupui a hmu navah, tukhoumkung
kaawm hoeh e tuhunaw patetlah a hmu dawkvah, a
lungpataw teh, moikapap a cangkhai. **35** Kho a hmo
navah, a hnukkâbangnaw ni a hnai awh teh, hete
hmuen teh thingyeiyawn doeh. Kho hai a hmo toe.
**36** Taminaw teh tengpam e khonaw koe amamouh
hane rawca ran sak hanelah patoun ei, atipouh
awh. **37** Hatnavah, Jisuh ni ahnimouh canei hanelah
nangmouh ni poe awh, atipouh. A hnukkâbangnaw
ni ngun tangka cumhni touh phu rawca ran vaiteh
ka poe awh han maw atipouh awh. **38** Jisuh ni
nangmouh koe vaiyei na na yit touh maw kaawm,
cet nateh khenhaw! atipouh navah, vaiyei panga
touh hoi tanga kahni touh ao atipouh. **39** Hatnavah
taminaw pueng teh marangpho van vah hlouphloup
lahoi tahung sak hanelah kâ a poe. **40** Ahnimouh teh
cum touh, ruipanga touh telah hoi hlouphloup lahoi a
tahung sak awh. **41** Jisuh ni vaiyei panga touh hoi
tanga kahni touh a la teh kalvan lah a moung teh
lunghawinae lawk a dei hnukkhu vaiyei a raen teh
taminaw pueng rei hanelah a hnukkâbangnaw koe a
poe. Tanga kahni touh e hai a la teh taminaw pueng
a rei sak. **42** Taminaw pueng ni koung ka boum lah a
ca awh. **43** Hathnukkhu hoi kacawie vaiyei hoi tanga
a pâkhueng awh navah, tangthung hlaikahni touh
akawi. **44** Vaiyei kacate tongpa 5,000 touh hane a
pha. **45** Hathnukkhu hoi Jisuh ni a hnukkâbangnaw
long dawk a luen sak teh tuipui namran lah Bethsaida
kho dawk hmalah a ceisak teh tamihupui teh bout
a ban sak. **46** Taminaw a ban sak hnukkhu Jisuh
teh ratoum hanlah mon vah a luen. **47** Karum a pha
navah long teh, tuipui lungui vah ao. Jisuh teh ama
dueng namran lah ao. **48** Kahlî ni a pâban dawkvah,
long a mawng awh e nget a tawn awh e hah, Jisuh ni
a hmu. Amom khodai hoehnahlan tui van a cei teh a
hnukkâbangnaw ceihlawi hane patetlah a cei pouh.
**49** A hnukkâbangnaw ni Jisuh tuipui van a cei e a
hmu awh navah, kahraituili lah a pouk awh dawkvah
a hramki awh. **50** Hatnavah a hnukkâbangnaw teh a
tâsue poung awh. Jisuh ni taket awh hanh, Kai doeh
telah tang atipouh. **51** Hahoi long thung ahnimouh
koe a kâen teh kahlî teh a roum. A hnukkâbangnaw
teh kângai hroung a ru awh. **52** Bangkongtetpawiteh,
vaiyei dawk kângairu a sak e hah a lungpata a dawk
banglahai ngai awh hoeh. **53** Hathnukkhu hoi tui
namran lah a raka awh teh Kennesaret kho dawk a
pha awh navah, long a kâhat sak awh. **54** Long dawk
hoi a kum navah taminaw ni Jisuh a hmu awh teh
tang a nout awh dawkvah, **55** Atengpam e kho pueng
koe a yawng awh teh, hote hmuen koe Jisuh ao tie a
thai awh navah, kapatawnaw hah a kâkayawt awh
teh a thokhai awh. **56** Jisuh a ceinae khopui hoi khote
dawk hai thoseh, taminaw ni ka dam hoeh e naw
hah lam teng a ta awh teh, Jisuh e hni pawi tek sak
hanelah ama koe a kâhei awh. Ka tek e naw pueng
ni a dam awh.

**7** Farasinaw hoi Jerusalem kho lahoi ka tho e
cakathutkungnaw teh Jisuh koevah a kamkhueng
awh. **2** A hnukkâbang tangawn ni kut kamsin laipalah
rawca a ca awh e a hmu awh navah a pathoe awh. **3**
Bangkongtetpawiteh, Farasinaw hoi Judahnaw teh, a
kacuenaw e phung patetlah kut kamsin laipalah rawca
cat awh hoeh. **4** Hahoi hnopai yonae koe e anhla a ran
awh e hai pâsu laipalah cat awh hoeh. Hlaam, ailo,
manang, pacen hoi ikhunnaw a pâsu awh e patetlah
alouke kâcangkhai e naw a tarawi awh teh ouk a sak
awh. **5** Hatnavah Farasinaw hoi cakathutkungnaw ni
bangkongmaw na hnukkâbangnaw ni kacuenaw e
phung tarawi laipalah, kathounghoehe kut hoi rawca a
ca awh telah Jisuh hah a pacei awh. **6** Profet Isaiah ni
Cakathoung dawk nangmae kong a thut e teh atang
tangngak doeh. Cathut ni hete taminaw ni a pahni hoi
dueng doeh kai na bari awh teh, a lungthin hoi teh
kai hoi a kâhla poung awh. **7** Kai na bawknae teh
ayawmyin pui doeh toe. Bangkongtetpawiteh, tami
cangkhainae hah Cathut ni poe e kâpoelawk patetlah
a kâcangkhai awh, a ti. **8** Cathut e kâpoelawk hah na
takhoe awh teh, tami e cangkhainae lah kaawm e
ailo tongben pâle e hoi singyoenaw hah na tarawi
awh. **9** Na mintoenaw e kâ cangkhainae hah tarawi
hanlah, Cathut e lawkpoelawk hah na hnoun awh bo
toung vaw. **10** Bangkongtetpawiteh, Mosi e kâlawk
dawkvah, na manu hoi na pa bari awh, apihai a manu
hoi a na pa a pahni hoi ka payon e teh thei lah ao
han. **11** Nangmouh niteh, tami ni a manu hoi a na pa
koe nangmouh na kabawp nahan ka tie ka hno hah
Cathut e doeh tetpawiteh; **12** Hote tami teh a manu
hoi a na pa hanlah kabawp thainae na poe awh hoeh.
**13** Het patetlah na cangkhainae hoi moi na sak awh
eiteh, Cathut lawk koung na pahnawt awh toe. Hot
patet e singyoenaw hah na tarawi awh, atipouh. **14**
Hatnavah Jisuh ni tamimaya hah a ma koe bout a kaw
teh, nangmouh pueng ni ka lawk thai panuek awh. **15**

Alawilah hoi tami thung kâen e ni tami khin sak hoeh.
Tami thung hoi ka tâcawt e ni doeh tami a khin sak,
telah a dei pouh. 16 Thai nahan hnâ ka tawn pueng ni
thai naseh atipouh. 17 Jisuh ni tamimaya a ceitakhai
teh imthungkhu a kâen nah a hnukkâbangnaw ni
hote bangnuenae hah a pacei awh. 18 Hatnavah,
Jisuh ni, Nangmouh hai telah totouh maw na pathu
awh rah vaw, alawilah hoi tami thung kâen e ni tami
khin sak hoeh tie na panuek awh hoeh na maw.
19 Bangkongtetpawiteh, hot teh a lungthin thung
kâen laipalah vonpui thung a kâen teh, alawilah
bout a tâco, telah atipouh. 20 Hat hoiyah, Jisuh ni,
Tami kakhin sak kung katang teh, a thung lahoi ka
tâcawt e doeh. 21 Lungthin thung hoi kahawihoehe
pouknae, uicuknae, tami theinae, 22 ayâ hno parunae,
hounlounnae, cuknae, dumyennae, kamhnawngnae,
hmuhmanae, ayâ min mathoe saknae, kâoupnae,
kâpawinae, hounroe tawnnae, polokak lah onae, 23
hete kahawihoehe naw teh tami thung hoi ka tâcawt
e a tho dawkvah, tami kakhin sak e lah a o, atipouh.
24 Bawipa teh hote hmuen koehoi a thaw teh, Taire
hoi Sidon ram lah a cei. Im buet touh dawk a kâen
teh, apihai kâpanue sak hanlah ngai hoeh. Hatei,
kâhrawk thai hoeh. 25 Bangkongtetpawiteh, a canu
buet touh kakhine muitha ni a man pouh e napui
buet touh ni Jisuh koe a tho teh, a khok rahim vah a
tabo. 26 Ahni teh Jentel napui Syrophoenician kho
ka khe e doeh. 27 Jisuh ni ma canaw hah hmaloe
kaboumlah paca han, canaw e rawca hah oun la
pouh teh, ui oun paca kawi yaw maw, atipouh. 28
Hote napui niyah, Bokheiyah, Bawipa. Hatei, uinaw
ni patenghai camonaw e cadue hah ouk a luep
nahoehmaw atipouh. 29 Jisuh niyah, Hettelah na dei
dawkvah nama im ban leih, kahraikathout teh na canu
thung hoi a tâco toe atipouh. 30 Hatdawkvah hote
napui teh a ma im a ban teh, a canu teh ikhun dawk
a i e a hmu. Kahrai kathout ni a tâco takhai katang
toe tie hah a panue. 31 Jisuh ni Taire hoi Sidon kho
a ceitakhai teh, Dikapolis ram a rakan teh, Galilee
tuipui koe a pha. 32 Hatnavah, Jisuh koe tami buet
touh a hnâ ka pang niteh, a lawk ka a e van vah a
kut toung sak hanelah a kâhei awh. 33 Jisuh ni hote
tami teh tamimaya koehoi a ma dueng soumtinae koe
a ceikhai teh, a hnâ roi thung a kutdawn hoi a tapu
pouh. Tamtui a tamthawi teh a lai dawk a hluk pouh.
34 Hahoi, Jisuh ni kalvan lah a moung teh, phokâha
teh, Ephphatha telah atipouh. Ephphatha ti ngainae
teh, Kamawng haw tinae doeh. 35 Dongdeng ca dawk
ahnie hnâ a ang pouh teh, lawk hai bout a tho thai. 36
Jisuh ni api koehai hote a konglam hah dei awh hanh
lah a telah kâ a poe. Hatei, ahnimouh ni hoehoe a
pâpho awh. 37 Hote kamthang kathainaw pueng ni
kângairu poung awh teh, a sak e pueng ahawipoung.
Hnâpangnaw a hnâ a thai awh teh, lawkanaw hai
lawk a tho thai awh toe, ati awh.

8 Hathnukkhu hoi, tami moikapap bout a kamkhueng
awh teh, canei han ao hoeh dawkvah, Jisuh ni a
hnukkâbangnaw a kaw teh, 2 Hete taminaw heh kai
ni ka pahren. Bangkongtetpawiteh, hnin thum touh
thung kai koe ao awh toe. Canei han rawca banghai
tawn awh hoeh. 3 Tami tangawn teh ahlanae koehoi
a tho awh dawkvah, rawca cat laipalah hoi amamouh
im ka ban sak pawiteh lam vah a tâwn awh han doeh
atipouh. 4 A hnukkâbangnaw ni apimaw kahrawngum
vah na e vaiyei maw sin vaiteh kaboumcalah paca
thai han vaw telah bout atipouh awh. 5 Jisuh ni,
nangmouh koe vaiyei na yit touh maw kaawm telah a
pacei navah, ahnimouh ni vaiyei sari touh ao telah
atipouh awh. 6 Hatnavah Jisuh ni taminaw teh talai
dawk tahung a naseh telah kâ a poe. Vaiyei sari touh
a la teh, lunghawinae lawk a dei hnukkhu, vaiyei a
raen teh, taminaw rei hanelah a hnukkâbangnaw
koe a poe. A hnukkâbangnaw ni hai taminaw hah
a rei awh. 7 Ahnimouh koe tanga kathoenge youn
touh ao teh hot hanelah hai lunghawinae a dei
hnukkhu rei hanelah kâ a poe. 8 Ahnimanaw ni a
von paha a hnukkhu, acawi bout a pâkhueng awh
navah tangthung sari touh akawi. 9 Ka cat e taminaw
teh 4,000 touh hane a pha awh. 10 Hote taminaw
bout a ban sak hnukkhu, a hnukkâbangnaw hoi long
thung a kâen awh teh, Dalamanutha kho lah a cei
awh. 11 Hatnavah Jisuh tanouk hanelah Farasinaw a
tho awh teh, ahni hoi a kâoun awh. Kalvan lahoi e
mitnoutnae a hei awh. 12 Jisuh ni phokâha laihoi,
hete miphunnaw ni bangkongmaw mitnoutnae a hei
awh. Atangcalah na dei pouh awh. Hete miphunnaw
koe mitnoutnae ka kamnuek sak mahoeh atipouh. 13
Ahnimanaw a ceitakhai teh long dawk bout a luen teh
namran lah bout a ban. 14 A hnukkâbangnaw ni vaiyei
a sin hane a pahnim awh dawkvah, ahnimouh koe
vaiyei buet touh dueng doeh kaawm. 15 Hatnavah
Jisuh ni Farasinaw e ton hoi Herod e tonnaw hah
kâhruetcuet a nateh, roun awh, telah kâ a poe. 16 A

hnukkâbangnaw ni ama koe vaiyei a sin hoeh dawk
doeh hete lawk a dei telah buet touh hoi buet touh a
kâpankhai awh. 17 Telah a kâdei awh e hah Jisuh ni a
panue navah, Nangmouh ni vaiyei na sin awh hoeh e
bangkongmaw buet touh hoi buet touh na kâpankhai
a vaw. Atu totouh na thai panuek awh hoeh rah maw.
Na lungthin a pata rah maw. 18 Mit ao nahlangva na
hmawt awh hoeh maw. Hnâ na tawn awh nahlangva
na thai panuek awh hoeh maw, na pâkuem awh hoeh
maw. 19 Tami 5,000 touh hane vaiyei panga touh
ka rei navah tangthung nâyittouh maw na racawng
awh, telah a pacei navah ahnimouh ni, tangthung
hlaikahni touh ka racawng awh telah atipouh awh.
20 Tami 4,000 touh hanelah vaiyei sari touh e ka rei
navah na yit touh maw na racawng awh, telah bout a
pacei navah, tangthung sari touh telah bout atipouh
awh. 21 Boipawiteh, Nangmouh ni bangtelamaw thai
panuek laipalah khuet na o a vaw atipouh. 22 Jisuh
teh Bethsaida kho a pha navah, taminaw ni a mit ka
dawn e ahni koe a thokhai awh. Ahnimouh ni a mit
ka dawn e tek sak hanlah Jisuh koe a kâhei awh.
23 Hatdawkvah, Jisuh ni mit ka dawn e tami hah a
kut dawk a kuet teh kho alawilah a hrawi. Ahnie mit
dawk tamtui hoi a tamthawi hnukkhu avan vah a kut
toung sin teh, na hmu thai maw telah a pacei. 24 A
mit ka dawn e tami ni a moung teh a khet navah, oe
taminaw thingkung patetlah ao teh lam a cei awh e
hah ka hmu atipouh. 25 Jisuh ni a kut hoi a mit a tek
teh bout a khet sak navah, bangpuengpa kacairoelah
ka hmu toe atipouh. Bangkongtetpawiteh, a mit a ang
toung dawk doeh. 26 Jisuh ni a ma im a ban sak
teh, khothung kâen hanh, api koehai dei hanh telah
atipouh. 27 Jisuh teh a hnukkâbangnaw hoi Kaisarea
Filippi kho tengpam, khotenaw koe kahlong a cei nah
lam vah, a hnukkâbangnaw koe, taminaw ni Kai hah
api ati a na maw, telah a pacei. 28 Tami tangawn
ni Bawipa nang teh baptisma ka poe e Jawhan ati
awh, a tangawn ni Elijah ati awh. A tangawn ni profet
buetbuet touh doeh telah atipouh awh. 29 Bawipa ni
hai nangmouh ni teh Kai heh api na ti a maw telah a
pacei navah Piter ni Bawipa, nang teh Khrih doeh
telah atipouh. 30 Hatnavah, Bawipa ni amae akong
hah api koehai a dei hoeh nahanelah kâhruetcuetnae
a poe. 31 Hahoi, Bawipa ni tami Capa teh rucatnae
moi a khang vaiteh, tami kacuenaw, vaihma bawinaw
hoi cakathutkungnaw ni a pahnawt awh vaiteh a thei
awh hnukkhu hnin pâthum nah bout a thaw han tie
hah a hnukkâbangnaw a cangkhai. 32 Bawipa ni
hote akong kamcengcalah a dei pouh torei teh Piter
ni Bawipa hah alouklah a kaw teh koe a yue. 33
Hatei, Bawipa ni a kamlang teh a hnukkâbangnaw
a khet teh, nang Setan ka hnukkhu lah kâhnawnh.
Bangkongtetpawiteh nang teh Cathut hoi kâkuen e
hnonaw dawk na lungpen laipalah, talai hoi kâkuen
e hnopai dawk doeh na lungpen telah atipouh teh
a yue. 34 Hahoi, Bawipa ni a hnukkâbangnaw hoi
tamimaya a kaw teh, apihai ka hnukkâbang han
na ngai awh pawiteh amahoima kâpahnawt vaiteh,
amae thingpalam hrawm hoi ka hnukkâbang awh
naseh. 35 Apihai amae hringnae ka rungngang e teh
hringnae asung han. Kai hane hoi kaie kamthang
kahawi kecu dawk a hringnae ka pasoung e tami
teh a hringnae a rungngang han. 36 Tami ni talaivan
pueng koung ka coe nakunghai a hringnae muitha
sung pawiteh bangmaw aphu kaawm han. 37 A
muitha hah bang hno hoi maw a ratang thai han. 38
Bangkongtetpawiteh, Cathut banglah ka pouk hoeh e
miphun kathoutnaw koe, apihai kai thoseh, ka lawk
thoseh, kayakkhai pawiteh, tami Capa teh a na Pa
Cathut e bawilennae a kâmahrawk teh kathounge
kalvantaminaw hoi a tho torei teh hote tami hah a
kayakhai van han.

**9** Atangcalah na dei pouh awh. Cathut uknaeram
teh bahu hoi a kangdue e hah, hmawt laipalah hie
hmuen koe na kaawm e tami tangawn teh duenae koe
na phat a mahoeh. 2 Hnin taruk touh a loum hnukkhu
Jisuh ni alouknaw bawk laipalah Piter, Jem, Jawhan
tinaw dueng a kaw teh soumtinae koe, karasang e
monsom vah a cei awh. Ahnimae hmalah phun louk
lah a kâthung. 3 A kho e teh loukloukkaang e, het
talai van apipatet ni hai hottelah pâsu thai hoeh hane
totouh a pangawpekyek lah ao. 4 Mosi hoi Elijah a
kamnue roi teh Jisuh hoi a kâpan awh. 5 Hatnavah,
Piter ni, Bawipa hie hmuen koe o a nawm poung.
Nang hanlah rim buet touh, Mosi hanlah buet touh,
Elijah hanlah buet touh sak awh sei, atipouh. 6 A
hnukkâbangnaw teh a taki awh dawkvah, Piter ni
hottelah a pantaivai e doeh. 7 Hatnavah, tâmai ni a
ramuk awh teh, ahni teh ka pahren e ka Capa doeh,
ahnie a lawk hah tarawi awh, telah tâmai thung hoi
lawk a tho. 8 Hatnah tahma vah a hnukkâbangnaw ni
a tengpam a khet awh navah, amamouh hoi Jisuh
hloilah apihai hmawt awh hoeh. 9 Mon hoi bout a

kum awh toteh, Jisuh ni tami Capa teh duenae koehoi
bout thaw hoehroukrak atu na hmu awh e hah api
koehai dei awh hanh lah a, telah kâ a poe. **10** A
hnukkâbangnaw ni hote lawk hah a pâkuem awh.
Hatei, duenae koehoi bout thaw tie hah bangtelae na
maw telah buet touh hoi buet touh a kâpacei awh.
**11** Hatnavah cakathutkungnaw ni Elijah hmaloe a
tho han telah bangkongmaw a dei awh vaw, telah a
pacei awh navah, **12** Bawipa ni Elijah teh hmaloe
a tho vaiteh bangpuengpa koung a pathoup han tie
a thuem. Bangkongmaw Cakathoung ni tami Capa
teh rektapnae moi khang vaiteh, a pahnawt hai a
pahnawt awh han ati vaw. **13** Na dei pouh awh, Elijah
teh yo a tho toe. Cakathoung ni a dei e patetlah
taminaw ni a ngai awh e patetlah ahni koe a sak awh
toe telah atipouh. **14** Alouke a hnukkâbangnaw koe
a pha awh navah, tami moikapap ni a ven awh teh
cakathutkungnaw teh ahnimouh hoi a kâoun awh
lahun e hah a hmu. **15** Ka kamkhueng e tamihupui ni
Jisuh a hmu awh toteh kângairu awh laihoi, Jisuh
koe a yawng awh teh kut a man awh. **16** Jisuh ni
ahnimanaw hoi bangtelamaw na kâoun a vaw. Telah
cakathutkungnaw hah a pacei. **17** Ka kamkhueng e
tamihupui thung dawk hoi tami buet touh ni, Bawipa a
lawk ka a ni teh kahrai ni a man e ka capa hah nama
koe ka hrawi. **18** Kahrai ni a man karoitawi talai dawk
a rawp teh a kâko hoi potamtui a tâco, a hâ a karue
teh, pheng a kamsoe toe. Hote kahrai pâlei pouh
hanelah na hnukkâbangnaw koe ka dei pouh eiteh
ahnimouh ni pâlei thai awh hoeh atipouh. **19** Jisuh ni
yuemnae katawnhoehnaw e catoun, nangmouh hoi
cungtalah na sittouh maw ka o han vaw. Na sittouh
maw na ring awh han vaw. Hate camo hah hi thokhai
awh, atipouh. **20** A dei e patetlah camo a thokhai
awh navah, hote kahrai ni Jisuh heh a hmu tahma
vah, camo hah a sawn sak, talai dawk a rawp sak,
potamtui a hawn sak teh a paleipaluet sak. **21** Jisuh
ni hettelah a onae na sittouh maw a saw toung telah
a na pa hah a pacei navah, a na pa ni a nawca hoi
doeh toe. **22** Camo due sak hanelah hmai dawk, tui
dawk atuhoitu a rawp sak. Hatei, Bawipa coung thai
pawiteh, na pahren ei telah pahrennae a hei. **23** Jisuh
ni na yuem thai maw. Na yuem pawiteh bangpueng a
coung thai atipouh. **24** Camo e a na pa ni, Bawipa
ka yuem doeh, ka yuemhoehnae hah na kabawm
lah telah mitphi hoi a dei. **25** Hatnavah taminaw teh
yawng laihoi a tho awh e Jisuh ni a hmu navah,
hnâpang hoi lawka muitha, camo thung hoi tâcawt,
bout kâen hanh lawih, telah kakhine muitha hah kâ a
poe navah, **26** a hramki teh camo a sawn sak teh a
tâco. Camo teh kadout e patetlah ao. Ayânaw ni teh a
due toe ati awh. **27** Jisuh ni a kut dawk hoi a pathaw
nah camo teh a kangdue. **28** Imthung a kâen awh
hnukkhu a hnukkâbangnaw ni bangkongmaw hote
kahrai hah kaimouh ni teh ka pâlei thai awh hoeh vaw
telah arulahoi a pacei awh. **29** Jisuh ni ratoumnae,
rawcahainae laipalah teh bangtelah hai tâcawt thai
mahoeh atipouh. **30** Hote hmuen koehoi Galilee kho
lungui vah a cei awh navah, api koehai kâpanue sak
hanlah ngai hoeh. **31** Bangkongtetpawiteh, tami Capa
teh taminaw kut dawk pahnawt vaiteh, a thei awh
han. **32** A due hnukkhu apâthum hnin bout a thaw han
tie naw hah, a hnukkâbangnaw koe a dei pouh. Hote
kongnaw hah thaipanuek awh hoeh ei, apinihai bout
pacei ngam awh hoeh. **33** Kapernuam kho a pha awh
teh im thung ao awh navah, tapa lam vah buet touh
hoi buet touh bangmaw na kâoun awh vaw telah a
pacei eiteh, a hnukkâbangnaw ni lawkkamuem lah ao
awh. **34** Bangkongtetpawiteh, apimouh kalenpoung
tie hah, a kâoun awh dawkvah dei ngam awh hoeh.
**35** Hatnavah Jisuh ni a hnukkâbangnaw hlaikahni
touh hah a kaw teh, kalenpoung lah o ka ngai e teh,
ka thoung poung lah o a ngai, hahoi tami pueng e
san lahai o a ngai atipouh. **36** Camo ca buet touh
ahnimae lungui a kangdue sak hnukkhu, a kut hoi a
tawm teh, **37** apipatet hai kaie minhmai khet laihoi
het patetlah e camo buetbuet touh ka dâw e teh kai
na ka dâw e doeh. Kai na ka dâw e teh kai dueng
na dâw e nahoeh, kai na kapatounkung hai a dâw
toe telah atipouh. **38** Jawhan ni, Saya, na min lahoi
kahraituilinaw ka pâlei e tami buet touh ka hmu awh.
Maimouh thung dawk e tami lah ao hoeh dawkvah sak
hanh lawih ka ti pouh awh, telah a dei pouh. **39** Jisuh
ni cakâ awh hanh, ka min lahoi kângairuhno kamnuek
sak thai e ni teh kayawicalah ka min mathout sak thai
mahoeh. **40** Nangmouh na ka taran e koelah kaawm
hoeh e teh, nangmouh koe lah kaawm e doeh. **41**
Nangmouh teh Messiah hnuk kâbang e doeh ati
awh dawkvah, ka minhmai khet lahoi tui manang
buet touh hai na ka poe e tami teh, tawkphu hmawt
laipalah awm mahoeh atipouh. **42** Kai na ka yuem e
camonaw thung dawk buetbuet touh ka payon sak
kung teh a lahuen dawk talungsum awi sak vaiteh
tuipui dawk tâkhawng pawiteh ahnimouh hanlah bet

ahawihnawn. 43 Na kut ni na yon sak pawiteh na
kut tâtueng. (Geenna g1067) 44 Kutkuep lahoi ahri
dout hoeh, hmai roumhoehnae hell hmai thung bo
hlak teh kutkuep laipalah hringnae koe phat pawiteh
ahawihnawn. 45 Na khok ni na yon sak pawiteh
na khok tâtueng haw. (Geenna g1067) 46 Ahri dout
hoeh, hmai roumhoehnae hell hmai thung khok kuep
lahoi bo hlak teh khok kuep laipalah hringnae koe
phat pawiteh ahawihnawn. 47 Na mit ni na yon sak
pawiteh, na mit cawngkhawih. (Geenna g1067) 48 Ahri
dout hoeh, hmai roumhoehnae, hell hmai thung mit
kuep lahoi bo hlak teh, mit vang hoi Cathut uknaeram
dawk kâen pawiteh ahawihnawn. 49 Sathei pueng teh
palawi phuen e patetlah, tami pueng teh hmaipalawi
phuensinnae a khang awh han. 50 Palawi teh ahawi.
Hateiteh a paannae kahmat pawiteh, bangtelamaw
bout paan sak thai han. Nangmouh koe palawi awm
sak awh. Buet touh hoi buet touh kâpôkâdanglah
awm awh atipouh.

**10** Hote hmuen koehoi a thaw teh, Jordan palang
namran lah a cei teh, Judea ram vah a pha.
Tami moikapap ni ahni koe bout a kamkhueng awh
teh, ahmoun e patetlah bout a cangkhai. 2 Hatnavah,
Farasinaw a tho awh teh, tongpa ni a yu a ma kawi
maw telah tanouknae lahoi a pacei awh. 3 Mosi ni
bangtelamaw kâ na poe telah Jisuh ni let a pacei
navah, 4 ahnimouh ni kapeknae ca na poe vaiteh,
nama han ati telah atipouh awh. 5 Jisuh ni nangmouh
teh na lung a pata awh dawkvah hottelah Mosi ni
kâpoelawk dawk a thut e doeh. 6 Cathut ni a sak
pasuek nah tongpa hoi napui roi dueng doeh a sak.
7 Hote kecu dawkvah, tongpa ni a manu hoi a na
pa hah a ceitakhai vaiteh, a yu hoi cungtalah ao
roi han. 8 Ahnimouh roi teh takthai buet touh lah
a coung han. Hatdawkvah, yuvâ teh kahni touh na
hoeh, takthai buet touh lah ao toe. 9 Hatdawkvah,
Cathut ni a pahlawm tangcoung e teh, tami ni kapek
hanh naseh a ti. 10 Hahoi, a hnukkâbangnaw hoi im
dawk ao awh navah, hote kong hah bout a pacei
awh. 11 Apipatethai a yu hah ama teh, alouke napui
hoi bout awm pawiteh, a yu lathueng vah ka uicuk
e lah ao. 12 Yu ni hai a vâ hah ama teh, alouke
tongpa hoi bout awm pawiteh, a vâ lathueng vah
ka uicuk e lah ao van. 13 Hatnavah, camonaw hah
ama koe tek sak hanelah, a thokhai awh. Hatei,
a hnukkâbangnaw ni ka thokhai e naw hah a yue
awh. 14 Jisuh ni a hmu navah, a lungkhuek teh,
camonaw hah kai koe tho naseh, hrek awh hanh.
Cathut uknaeram teh hot patet e camonaw hane
doeh. 15 Atangcalah na dei pouh awh. Apipatethai
hete camo patetlah kaawm hoeh e tami teh, Cathut
uknaeram dawk kâen mahoeh atipouh. 16 Hahoi,
camonaw hah a tawm teh, ahnimae lathueng a kut a
toung sin teh, yawhawinae a poe. 17 Lam dawk a cei
awh lahun nah, tami buet touh Jisuh koe a yawng teh,
a khokcuengkhuem laihoi a hmalah a tabo teh, saya
kahawi, a yungyoe hringnae pang thai nahanelah,
bangmaw ka sak han telah a pacei. (aiōnios g166) 18
Hahoi Jisuh ni bangkongmaw saya kahawi na ti vaw.
Cathut dueng nahoehmaw kahawi vaw atipouh. 19
Kâpoelawknaw hah na panue nahoehmaw. Uicuk
hanh, tami thet hanh, ayâ e hno parawt hanh, laithoe e
kapanuekkhaikung lah awm hanh, ayâ e hno kaheng
lah cat hanh, na manu hoi na pa barih, telah atipouh.
20 Hote tami ni, hote kâlawknaw teh ka nawca hoi
koung ka tarawi toe atipouh. 21 Jisuh ni ahni teh
lungpataw lahoi a khet teh, buet touh na vout rah
atipouh. Cet nateh na hno pueng yawt nateh, ka
roedengnaw poe haw. Hottelah na sak pawiteh,
kalvan kho vah hno na tawn han. Hathnukkhu tho
nateh, thingpalam hrawm hoi ka hnukkâbang haw,
telah atipouh. 22 Hote tami teh hnopai ka tawnta
poung e a tho dawkvah, hote lawk a thai nah, a
minhmai a mathoe teh, a lungmathoe laihoi a ban.
23 Jisuh ni a tengpam a khet teh, Cathut uknaeram
dawk bawi tangreng ni a kâen hane banghloimaw
a ru, telah a hnukkâbangnaw koe atipouh. 24 A
hnukkâbangnaw ni hote lawk a thai awh navah kângai
lah a ru awh. Jisuh ni ka canaw, talai hno dawk
a lung kapen e tami teh Cathut uknaeram dawk a
kâen hane a ru poung bout atipouh. 25 Ka tawnta e
tami Cathut uknaeram thung a kâen hlak teh, kalauk
ni phuengvang khu dawk a kâen e ayawihnawn,
atipouh. 26 Ahnimanaw teh kângai hoe a ru awh teh,
hat boipawiteh, apimaw rungngang lah kaawm han
toung vaw telah buet touh hoi buet touh a kâdei awh.
27 Jisuh ni ahnimanaw hah a khet teh, hete heh tami
koe lahoi ka coung thai hoeh nakunghai, Cathut ni a
coung sak thai hoeh e awm hoeh. Bangpueng hai
koung a coung sak thai, atipouh. 28 Hatnavah, Piter
ni kaimouh teh ka tawn awh e pueng ka ceitakhai
awh teh, na hnuk ka kâbang awh toe, atipouh navah,
29 Jisuh ni atangcalah na dei pouh awh. Apipatethai

Kai kecu dawk nakunghai; kamthang kahawi kecu
dawk nakunghai, Imlaw, a hmaunawngha, manu
napa, yuca nakunghai buetbuet touh ka cettakhai e
teh, **30** alet 100 touh e yawhawinae lah kaawm e atu
tueng nah rektapnae hoiyah, Imlaw, hmaunawngha,
tawncanu, manu, canaw hai thoseh, due hnukkhu
hoi yungyoe hringnae hai thoseh, a pang awh han
atipouh. **(aiōn g165, aiōnios g166)** **31** Hnukkatengnaw
ni hma ahman awh han. Hmakahmannaw ni hnuk a
teng awh han telah atipouh. **32** Jerusalem kho lah a
cei awh nah, lam vah Jisuh teh a hnukkâbangnaw
e hmalah a cei. Ahnimouh teh kângairu hoi taki
laihoi a kâbang awh. Hat toteh, a hnukkâbangnaw
hlaikahni touh koevah, maimouh teh Jerusalem kho
lah cet awh sei. **33** Tami Capa teh vaihma bawinaw
hoi cakathutkungnaw kut dawk a pahnawt awh han.
Ahnimouh ni tami Capa heh duekhai kawi yon pen
awh vaiteh, Jentelnaw kut dawk a poe awh han. **34**
Ahnimanaw nihai, tami Capa hah a pacekpahlek awh
han, a hem awh han, a tamthawi awh han, a thei awh
han. Hatei, hnin thum nah hnin vah tami Capa teh
bout a thaw han telah ama ni a khang hane naw
hah, a hnukkâbangnaw koe a dei pouh. **35** Hatnavah,
Zebedee e capa Jem hoi Jawhan, Jisuh koe a tho roi
teh Bawipa kaimouh roi ni ka hei roi e hah, poe sak
hanelah ka ngai atipouh roi. **36** Bawipa ni nangmouh
roi hanelah bangmaw sak sak hanelah na ngai roi
atipouh navah, **37** bawilennae hoi na tahung toteh,
buet touh aranglah, buet touh avoilah, tahung sak
hanelah ka ngai roi atipouh. **38** Jisuh ni bang mouh
ka hei roi aw tie na panuek roi hoeh atipouh. Ka nei
hane manang heh na nei thai roi han maw. Ka coe
hane baptisma hai na coe thai roi han maw, telah a
pacei. **39** Ahnimouh roi ni ka sak thai roi han doeh
atipouh roi. Jisuh ni ka nei e manang na nei awh han,
ka coe e baptisma hai na coe van awh han. **40** Hatei,
kaie avoilah aranglah tahung thainae teh Cathut ni
a rawi tangcoung e naw hanelah doeh ao atipouh.
**41** Alouke a hnukkâbangnaw hra touh ni a thai awh
navah, Jem hoi Jawhan koe a lungkhuek awh. **42**
Jisuh ni ahnimanaw hah a kaw teh, nangmouh ni na
panue a tangcoung e patetlah Jentel bawinaw ni teh
tami lathueng bawi hanelah a kâtuk awh. Kâtawnnae
dueng doeh a ngai awh. **43** Nangmouh teh hottelah
awm awh hanh. Apipatethai bawi han ka ngai e tami
teh, nangmae san lah ao han. **44** Nangmouh thung
dawk min kamthang ka ngai e tami teh, tami pueng e
san lah ao han. **45** Bangkongtetpawiteh, tami Capa
patenghai, ayâ patoun hanelah tho hoeh. Ayânaw e
thaw tawk pouh hane hoi, hringnae pasoung laihoi,
taminaw ratang hanelah doeh a tho atipouh. **46**
Jeriko kho a pha awh navah, a hnukkâbangnaw
hoi, tamihupui teh hote kho thung hoi a tâco awh.
Hatnavah, Timaeus capa, a mit ka dawn e Bartimae
teh, lam teng a tahung teh hno a hei. **47** Nazareth
tami, Jisuh tie a thai nah, Devit capa Jisuh kai hah
na pahren haw atipouh. **48** Ayânaw ni lawkkamuem
awm haw telah kâhruetcuet a poe. Hatei, Devit capa
Jisuh, kai hah na pahren haw telah hoehoe kacailah
a hram. **49** Jisuh ni a kangdue teh, hote tami hah hi
kaw haw telah kâ a poe. Hatnavah, ayânaw ni mit
ka dawn e hah a kaw awh teh, na lungpuen hanh.
Thaw haw, na kaw ho atipouh awh. **50** A hni hah vu a
tâkhawng teh, hluet a thaw teh, Jisuh koe a cei. **51**
Jisuh ni bangmaw nang hanelah sak sak hane na
ngai telah a pacei. A mit ka dawn e ni, Bawipa, ka
mit ang sak haw atipouh. **52** Jisuh ni cet lawih, na
yuemnae ni na dam sak toe atipouh. Hatnah tahma
vah, ahni teh, a mit a ang teh, Jisuh hnuk a kâbang.

**11** Jerusalem khopui teng Olive Mon rahim vah,
kaawm e Bethphage kho hoi Bethani kho teng a
pha awh navah, a hnukkâbang e tami kahni touh hah
hmalah a patoun. **2** Hmalae kho dawk, cet roi nateh,
apinihai a kâcui boihoeh rae, pakhi teh sut pen e Laca
hah na hmu roi han. Rasu nateh hivah hrawi roi lah
a. **3** Tami buetbuet touh ni bangkongmaw na rasu roi
tetpawiteh, Bawipa ni a panki, tang ka thak awh han
doeh tet pouh roi telah lawk a thui. **4** A hnukkâbang
roi ni a cei teh, takhang alawilah, lam teng vah sut
pen e Laca hah a hmu teh a rasu roi. **5** Hote hmuen
koe kaawm e naw ni yah, bangkongmaw na rasu roi
ati awh navah, **6** Jisuh ni kâ a poe roi e patetlah a
hnukkâbang roi ni a dei pouh navah, ahnimouh ni
tang a hrawi sak awh. **7** Laca hah Jisuh koe a phakhai
roi toteh, Laca e a hnukthun vah, amamae hninaw a
phai awh teh, Jisuh ni a kâcui. **8** Taminaw ni amamae
hninaw hah lam dawk a phai awh. Tami tangawn
ni thingbunaw a phai awh. **9** A hnuklah a hmalah
kâbang e naw ni yah, Hosanna, Cathut min lahoi
ka tho e teh yawhawinae awmseh. **10** Cathut min
lahoi ka tho lahun e maimae na pa Devit e uknaeram
teh yawhawinae awmseh. A lathueng poung lah
kalvan vah, Hosanna awmseh, telah bukbuk a hram

awh. 11 Jisuh teh Jerusalem kho bawkim thung a
kâen teh, hnopai pueng hah a khet. Kho hai a hmo
toung dawkvah, a hnukkâbangnaw hlaikahni touh
hoi, Bethani kho lah a cei awh. 12 Atangtho, Bethani
kho hoi a ban awh navah a vonhlam. 13 Lam teng
vah abu ka ra poung e thaibunglung teh ahlanae
koehoi a hmu. Thaibunglung kung apaw khi tue a pha
hoeh rah dawkvah, a paw kaawm paka han doeh
telah a khet navah, a paw buet touh boehai a hmu
hoeh dawkvah, 14 sahnin totouh hoi nange apaw
hah apinihai cat hanh seh atipouh. Hote lawk hah
a hnukkâbangnaw ni hai a thai awh. (aiōn g165) 15
Jerusalem kho a pha navah, Jisuh teh Bawkim thung
a kâen. Bawkim thungvah hno kayawtnaw hoi hno
karannaw hah phang a pâlei teh, tangka kathungnaw
ni a tahungnae caboinaw, âbakhu kayawtnaw ni a
tahungnae pueng hah koung a tanawt pouh. 16
Bawkim thungvah hnopai yo hane sin laihoi kâen
hanelah apihai pasoung hoeh. 17 Kaie Im teh miphun
pueng ni ratoumnae im ati awh han telah Cakathoung
dawk thut lah ao nahoehmaw. Hateiteh, hote Im hah
nangmouh ni teh dingca im lah na coung sak awh toe
telah a yue awh. 18 Cakathutkungnaw hoi vaihma
bawinaw ni a thai awh navah Jisuh heh bangtelah hoi
maw thei thai han telah a kâpan awh. Cangkhainae
hah tami pueng ni kângai lah a ru awh dawkvah,
ahnimouh ni Bawipa teh a taki awh. 19 Tangmin a pha
toteh Jisuh hoi a hnukkâbangnaw teh kho lawilah a cei
awh. 20 Amom lam a cei awh navah, thaibunglung teh
a khawngyang khuehoi yout a ke e hah a hmu awh.
21 Piter ni hlawt a pouk teh, khenhaw ho Rabbi, thoe
na bo e thaibunglung a ke toe ho atipouh. 22 Jisuh ni
nangmouh teh Cathut yuem awh. 23 Atangcalah na
dei pouh awh. Apipatethai lunghringnae tawn laipalah
dei e patetlah a coung han tie yuem pawiteh, hote
mon nang na hmuen koehoi kampuen nateh tuipui
dawk bawt haw, na tet pouh pawiteh na dei e patetlah
a coung han. 24 Hatdawkvah, na dei pouh awh. Ka
hmu mingming han tie yuemnae lahoi na ratoumnae
pueng teh na hmu awh han. 25 Nangmouh ni na
ratoum awh navah, ayânaw yonpennae awm pawiteh,
ngaithoum awh. Hottelah ayânaw e yon na ngaithoum
pawiteh kalvan kho kaawm e nangmae na Pa ni
nangmae yon teh a ngaithoum han. 26 Nangmouh
ni ayânaw na ngaithoum awh hoehpawiteh, kalvan
kho kaawm e nangmae na Pa ni nangmae payon e
hai ngaithoum van mahoeh, telah atipouh. 27 Hahoi
Jerusalem kho bout a pha. Bawkim thung Jisuh
a kâhlai navah, vaihmanaw, cakathutkungnaw hoi
kacuenaw ni a cei sin awh teh, 28 apie kâtawnnae
lahoi maw hete hno tithainae hah na sak vaw. Apini
maw hettelah hnotithainae hah na poe vaw, telah
a pacei awh. 29 Jisuh ni boipawiteh, buet touh let
na pacei a einei. Dei awh haw, na dei awh pawiteh
hete hnotithainae hah apie kâtawnnae lahoi maw
ka sak tie hah ka dei van han. 30 Jawhan ni tui
dawk baptisma a poe e hah kalvan hoi e maw.
Na hoehpawiteh tami koehoi e maw dei awh haw
atipouh. 31 Ahnimanaw teh, buet touh hoi buet touh
a ka dei awh teh, bangtelamaw dei awh han vaw.
Kalvan hoi e tetpawiteh, bangkongmaw Jawhan hah
na yuem awh hoeh vaw bout tet vai. 32 Tami koehoi e
doeh telah dei pouh hane hai, tamimaya taki bout a
tho. Bangkongtetpawiteh, Jawhan hah tami pueng ni
profet katang doeh telah bout a pouk awh, ati awh teh,
33 ka panuek awh hoeh atipouh awh. Hatdawkvah,
Jisuh ni hot patetvanlah, hete hnotithainae heh api e
kâtawnnae lahoi maw ka sak tie ka dei van mahoeh
atipouh.

**12** Hatnavah, bangnuenae hoi a dei pouh. Tami
buet touh ni misur takha buet touh a sak. Koung
a tumdum hnukkhu misurpaw katin nahane tangkom
hai a tai teh, takha ring nahane imrasang hai buet
touh sut a sak. Takha hah takhakatawkkungnaw
a hlai sak teh, alouke ram lah a cei. 2 Atue a
pha toteh, takhakatawkkungnaw koehoi misurpaw
la hanelah, takhakatawkkungnaw koe a san buet
touh a patoun. 3 Ahnimanaw ni, san hah a hem
awh teh, kuthrawng hoi a pâban awh. 4 Alouke
san hah bout a patoun navah, talung hoi a lû dawk
a dei awh teh, yeirai a po sak awh teh, a pâban
awh. 5 Alouke san hah bout a patoun navah, a
thei awh. Alouke sannaw bout a patoun navah, a
tangawn a hem awh, a tangawn a thei awh. 6 Takha
ka pahren e ni a capa buet touh ao rah dawkvah,
ahnimouh ni ka capa teh a bari awh han doeh a
titeh, a capa hah a hnukteng vah a patoun. 7 Hatei,
takhakatawkkungnaw niyah, ahni heh râw ka coe hane
doeh, tho awh, thet a sei. Hat pawiteh doeh ahnie
râw hah maimouh ni coe ati, ati awh. 8 Hatdawkvah,
takha katawnkung e capa hah a man awh, a thei
awh teh, takha alawilah a tâkhawng awh. 9 Hottelah
boipawiteh, takhakatawnkung ni bangtelamaw ati

han. Takhakatawkkungnaw hah koung thet vaiteh, hote takha hah alouke takhakatawkkungnaw koe a poe han. **10** Im kasakkung ni, a pahnawt e talung hah phukaawm poung e takin lung lah bout ao. Hot hateh, Cathut ni doeh a sak. **11** Maimae mithmu hai kângairu hanlah ao tie hah Cakathoung dawk na touk boi awh hoeh maw atipouh. **12** Hahoi, vaihma bawinaw, Kâlawk kacangkhainaw, tami kacuenaw ni hote bangnuenae teh maimouh doeh na dei ngai nah tie a panue awh toteh, Jisuh man nahanelah kho a pouk awh. Hatei, kamkhueng e tamihupui hah a taki awh dawkvah, haw hoi alouklah a kâkhoe awh. **13** Hat hoiyah, yon pen nahanelah, Farasinaw hoi Herod e a taminaw teh Jisuh koe a patoun awh. **14** Ahnimouh ni rek a hnai awh teh, Bawipa nang teh tamikalan lah na o. Apihai takinae na tawn hoeh. Tami e minhmai khen laipalah Cathut e lamthung lawkkatang hah na cangkhai e ka panue awh. Hatdawkvah, Sizar siangpahrang koe tamuk poe kawi maw. Poe kawi hoeh maw. Kaimouh ni ka poe awh han maw. Ka poe awh mahoeh maw telah a pacei awh. **15** Bawipa ni ahnimae dumyennae hah a panue dawkvah, nangmouh ni bangkongmaw kai na tanouk awh. Hate tangka hah hi sin awh haw, ka khenhaw nei atipouh. **16** Ahnimouh ni a poe awh navah, apie min hoi mei maw ka kamnuek vaw telah a pacei navah, ahnimouh ni Sizar siangpahrang e min hoi mei doeh atipouh awh. **17** Jisuh ni Sizar siangpahrang e hno teh Sizar poe awh. Cathut e hno teh Cathut poe awh, atipouh e hah ahnimouh ni kângai lah a ru awh. **18** Duenae koehoi boutthawnae awm hoeh ka tet e Sadusinaw ni Jisuh koe a tho awh teh, **19** Bawipa, tami buetbuet touh niyah ca tawn laipalah, a yu dout takhai pawiteh, a misa a thup hoeh nahanelah, a nawngha ni let awmkhai seh telah Mosi ni a thut. **20** A hmaunawngha sari touh ao awh. A camin ni hmaloe a yu lah a la teh, ca sak laipalah a due takhai. **21** A nawngha ni patuen a okhai teh ca sak laipalah bout a due takhai. Apâthum e ni hai bout a due takhai. **22** Hottelah, buet touh hnukkhu buet touh a due takhai awh teh, hmaunawngha sari touh ni ca sak a laipalah, hote napui hah be a due takhai awh. A hnukteng vah hote napui hai a due van. **23** Boutthawnae tue a pha toteh, ahnimanaw hai bout a thaw awh toteh, hote napui hah apie yu lah maw ao han. Hmaunawngha sari touh ni hote napui hah a yu lah a okhai awh toe telah a pacei awh. **24** Jisuh ni nangmouh teh Cakathoung na thai panuek awh hoeh. Cathut bahu hai na panue awh hoeh dawkvah, na tawm payon awh. **25** Duenae koehoi bout thaw toteh, yuvânae awm mahoeh. Kâpaluennae, kâhânae awm mahoeh. kalvan kho e kalvantaminaw patetlah o awh han atipouh. **26** Hothloilah, kadoutnaw boutthawnae dawkvah, Cathut ni kai teh Abraham e Cathut, Isak e Cathut, Jakop e Cathut lah ka o telah, hmai kang e buruk thung hoi Mosi koe a dei e hah Mosi e cauk dawk na touk awh boi hoeh maw. **27** Cathut teh kadoutnaw e Cathut na hoeh. Kahringnaw e Cathut doeh. Hatdawkvah nangmouh teh, puenghoi na payon awh atipouh. **28** Hottelah a kâoun awh e hah cakathutkung buet touh ni a thai teh, Jisuh ni kalan lah bout a dei e hah a hmu navah, ama koe rek a hnai teh, kâpoelawknaw thung dawk bangpatet e kâlawk maw alawkpui poung lah kaawm telah a pacei. **29** Jisuh ni kâlawknaw thung dawk apasuek e teh, Oe Isarelnaw thai awh haw, maimae Cathut dueng doeh Cathut lah kaawm. **30** Na Cathut teh na lungthin abuemlah, na muitha abuemlah, na pouknae abuemlah, na thaonae abuemlah hoi lungpataw, tie teh apasuekpoung e kâpoelawk lah ao. **31** Hothloilah, na imri hah nama patetlah lungpataw ati e apâhni e kâpoelawk teh apasueke hoi a kâvan. Het hlak kalen e kâpoelawk awm hoeh telah bout atipouh. **32** Kâlawk ka cangkhai e nihai, Bawipa na dei e teh lawkkatang doeh, ahawipoung. Cathut dueng doeh Cathut lah kaawm. **33** Hote Cathut hloilah alouke Cathut awm hoeh. Hote Cathut hah lungthin abuemlah, thaipanueknae abuemlah, thaonae abuemlah, hahoi mahoima patetlah imri hah lungpatawnae teh hmaisawi thuengnae hoi thuengnae pueng hlak hai ahawi telah a dei. **34** Hottelah a lawk tho e hah Jisuh ni ahawi tie a panue toteh Cathut uknaeram hoi na hlat hoeh telah atipouh. Hahoi, apinihai bout pacei ngam awh hoeh toe. **35** Jisuh ni bawkim thung a cangkhai lahun navah, Messiah teh Devit e capa doeh telah bangkongmaw cakathutkungnaw ni ati a vaw. **36** Devit ni muitha lahoi a dei e teh, Cathut ni na tarannaw hah na khok rahim ka ta hoehroukrak kaie aranglah tahung haw telah ka Bawipa hanelah atipouh. **37** Devit ni Messiah hanelah Bawipa tet pouh pawiteh bangtelamaw Messiah teh Devit capa lah ao thai han vaw. Tami maya ni lunghawicalah hoi a dei e lawk hah rip a thai awh. **38** Hottelah a cangkhai navah Jisuh ni cakathutkungnaw

heh roun awh. Bangkongtetpawiteh, ahnimouh teh
angkidung kho hoi kâhlai hane a ngai awh. Hnopai
yonae hmuen koe tami pueng ni bari e hah a ngai
awh. 39 Sinakok vah tahungnae a rasangnae koe
a ngai awh teh, pawi canae koe vah, bari kaawm e
hmuen koe tahung a ngai awh. 40 Lahmai napuinaw
e im hah a lawp awh teh, a yon kamnuek vaih titeh,
ka saw poung lah a ratoum awh. Ahnimouh teh hoe
kalen e yonphukhangnae a kâhmo awh han atipouh.
41 Hahoi Jisuh teh tangkabom koelah a kangvawi teh,
a tahung navah taminaw ni tangka a pâseng awh e
hah a khet. Ka tawnta e naw teh ka pap a pâseng
awh. 42 Ka roedeng e lahmainu buet touh a tho
teh, rahum tangka phek touh e kahni touh a pâseng
van. 43 Bawipa ni a hnukkâbangnaw hah a kaw teh,
atangcalah na dei pouh awh. Tangka bom thung
kapâsengnaw thung dawkvah, hote lahmainu ni hoe
kapap a pâseng toe, atipouh. 44 Bangkongtetpawiteh,
alouke pueng ni teh a tawn awh e thung dawk hoi a
pâseng awh. Hatei, hote lahmainu teh a mathoe ei, a
kâkawk nahane a tawn e pueng hah a pâseng toe,
atipouh.

**13** Jisuh teh Bawkim thung hoi a tâco teh a kâhlai
navah, a hnukkâbangnaw buet touh ni, Bawipa
kalenpounge talung doeh khe, ka cak poung e im pui
doeh khe atipouh navah, 2 Jisuh ni hete imnaw hah
na hmu nahoehmaw. Talung buet touh van buet touh,
a kâpacounghoehnae tue ka phat han. Abuemlah
koung katim han atipouh. 3 Bawkim hmalah kaawm e
Olive Mon dawk Jisuh a tahung teh a radoung navah,
Piter, Jem, Jawhan hoi Andru tinaw niyah, 4 hete heh
nâtuek han maw, hete hno pueng a tho nahane tue ti
panue nahanelah, mitnoutnaw teh bangmaw kaawm
han ti teh arulahoi a pacei awh. 5 Jisuh ni, apinihai
na dum awh hoeh nahanelah kâhruetcuet awh. 6
Tami kapap ni ka Min kâmahrawk awh vaiteh, kai
doeh Khrih toe tet awh vaiteh, tami moikapap a dum
awh han. 7 Taran kâtuknae kamthang, tarankâtuk
hane kamthang na thai awh han. Na lungpuen awh
hanh, Hottelah ao han. Hatei apoutnae phat hoeh
rah. 8 Miphun buet touh hoi buet touh, uknaeram
buet touh hoi buet touh, a kâtaran awh han. Khoram
tangkuem Tâlî a no han. Takang a tho han. Puennae
ao han. Hetnaw teh runae a kamtawngnae lah doeh
ao. 9 Namamouh hoi namamouh kâhruetcuet awh.
Bangkongtetpawiteh, lawkcengkungnaw koe na thak
awh han. Sinakok vah na hem awh han. Kai kecu
dawk khobawinaw hmalah hoi siangpahrangnaw
hmalah lawkpanuesaknae lah na tâcokhai awh han.
10 Kamthang kahawi hah miphun pueng koe hmaloe
pâpho lah ao han. 11 Khobawinaw koe na thak awh
navah, bangtelamaw ka dei han aw, tie ka ngai awh
hanh. Sut pouk awh hanh. Dei hanelah ka tâcawt
e hah dei awh. Bangkongtetpawiteh nama ni na
dei e na hoeh. Kathoung Muitha ni na dei sak e
doeh. 12 Hatnae tueng dawkvah, hmaunawngha
ni a hmaunawngha, a na pa ni a ca, canaw ni
a manu napanaw hah taran awh vaiteh, due sak
hanelah a pahnawt awh han. 13 Tami pueng ni kaie
ka Min kecu dawk nangmanaw hah na hmuhma
awh han. Apihai a pout totouh ka khang e tami teh,
rungngang lah ao han. 14 Profet Daniel ni a dei e
patetlah panuetthopounge karaphoekung, ao hoeh
nahane hmuen koe a kangdue e na hmu awh navah,
Cakathoung ka touk e ni teh thai panuek na lawiseh.
Hote na hmawt pawiteh Judah ram kaawm e naw
mon lah yawng awh naseh. 15 Lemphu kaawm e
tami ni kum hanh lawi naseh, im thung e hno la
hanelah kâen hanh lawi naseh. 16 Laikawk koe
kaawm e ni hai amae khohna la hanelah hnuklah
ban hanh naseh. 17 Hat hnin toteh, camo ka vawn
e napuinaw hoi camosen kaawm e napuinaw teh
a temdeng awh han. 18 Nangmouh ni na yawng
nahane atueng teh, kasik tue hoi a kâvoe hoeh nahan,
ratoum awh. 19 Bangkongtetpawiteh, Cathut ni talai
a sak pasuek hoiyah atu sittouh kaawm boihoeh
rae, ato hmalah hai bout kaawm hoeh han e, runae
teh hatnae tueng dawkvah ka phat han. 20 Hote a
tue teh Cathut ni saw sak pawiteh apinihai khang
thai mahoeh. A rawi tangcoung e taminaw hane
kecu dawk Cathut ni atueng aduem sak han. 21
Hatnavah tami tami buetbuet touh ni hi doeh Khrih a
o, haw doeh ao ka tet awh nakunghai, yuem awh
hanh. 22 Bangkongtetpawiteh, khrihkaphawk hoi
profetkaphawk teh tâcawt vaiteh, rawi tangcoung
e taminaw pateng haiyah, dum thai pawiteh, dum
thai totouh kângairu hnonaw hah a sak awh han. 23
Nangmouh teh kâhruetcuet awh. Hete kongnaw teh
sut na dei pouh toe. 24 Hote runae hnukkhu vah, kanî
teh kahmawt han, thapa hai ang mahoeh. 25 Kalvan
âsinaw teh a bo awh han. Kalvannaw e bahunaw
hai a kâhuet han. 26 Hatnavah, tami Capa teh, ka
talue poung e bawilennae hoi tâmai a kâcui vaiteh, a

kumcathuk e hah a hmu awh han. 27 Hat toteh, tami
Capa ni a kalvantaminaw hah patoun vaiteh, kanîtho,
kanîloum, atung, aka kaawm e, a rawi tangcoung e
taminaw hah a pâkhueng sak han. 28 Thaibunglung
kung bangnuenae hah pâkuem awh. Thaibunglung
kung teh a dawn a cawn, a hna a nâw toteh, kompawi
a hnai toe tie na panue awh. 29 Hot patetlah hote
hnonaw a tâco toe tie na hmu awh toteh, tami Capa
teh takhang koe totouh rek a pha toe tie panuek awh.
30 Atangcalah na dei pouh awh. Hete catounnaw be a
due awh hoehnahlan hete hno pueng teh, ka tâcawt
han. 31 Kalvan hoi talai teh a rawk han, hatei ka lawk
teh a kangning han. 32 Hote tueng teh, apa hloilah
apinihai panuek hoeh. Kalvan kho e kalvantaminaw
ni hai panuek hoeh. 33 Tami Capa ni hai panuek
hoeh. Hote a tue teh nâtuek ne a pha han tie na
panue awh hoeh dawkvah, kâhruetcuet awh nateh,
ratoum laihoi ring awh. 34 Bangnuenae teh, tami buet
touh ni alouke ram lah cei hane a pouk dawkvah,
a im hah a cei takhai teh a sannaw koe kâtawnnae
hah a poe. Thaw tawk kawinaw tawk hanelah, thaw
lengkaleng a poe teh, takhang ka ring e koe kâ a
poe teh a ceitakhai. 35 Imkung teh tangmin na ou,
karumsaning na ou, akhawng na ou, amom na ou a
tho han tie na panue awh hoeh dawkvah ring awh. 36
Hottelah ring hoehpawiteh, Bawipa hmatara a tho
toteh, kukkuk na i e hah Bawipa ni a hmu han. 37
Ring awh, telah nangmouh koe ka dei e patetlah tami
pueng hane la hai ka dei telah a ti.

**14** Hahoi hnin hni touh a loum hnukkhu, ceitakhai
pawi hoi tonphuenhoehe pawi ao hanelah ao.
Vaihma bawinaw hoi cakathutkungnaw niyah Jisuh
hah huenghai hoi bangtelah ne dum vaiteh thei han
tie a lamthung hah a tawng awh. 2 Hateiteh, taminaw
ruengrueng tet vaih ati awh dawkvah, pawi hnin nah
teh duem tat ei sei a kâti awh. 3 Bethani khovah,
ka hrikbei e Simon im vah Jisuh teh caboi koe a
tahung navah, napui buet touh ni aphu kaawm poung
e hmuitui, talungpangaw bom dawk hoi e hah a sin.
Talungpangaw bom hah rek a hem teh, Jisuh e a lû
dawk a awi pouh. 4 Tami tangawn ni a lungkhuek
awh teh bangkongmaw hote hmuitui hah ayawmyin
lah a rabawk vaw, 5 Tangka cumthum touh lah yo
vaiteh karoedengnaw kabawp thai nahoehmaw ati
awh teh hote napui hah a pathoe awh. 6 Jisuh ni,
Hote napui hah pathoe awh hanh. Ahni ni kai dawk
hnokahawi a sak toe. 7 Karoedengnaw teh nangmouh
koe doeh pou ao. Na ngai awh e patetlah na kabawp
thai awh. Kai teh nangmouh koe pou kaawm mahoeh.
8 Hete napui ni ama tithai totouh hno a sak toe.
Kaie ro pakawp lah ao han tinae lah hmuitui hoi ka
tak hah sut a hluk toe. 9 Atangcalah na dei pouh
awh. Talaivan kamthang kahawi deinae hmuen pueng
koe hete napui pahnim hoeh nahanelah, ahni ni a
sak e hete hno hah dei lah ao han. 10 Hahoi a
hnukkâbangnaw hlaikahni touh dawk e Judah Isakarot
teh Jisuh pahnawt hanelah, vaihma bawinaw koevah
a cei. 11 Vaihma kacuenaw ni a thai awh navah, a
lunghawi awh teh tangka na poe han atipouh awh.
Hahoi teh a kâvoenae tueng dawkvah, bangtelah hoi
maw Jisuh pahnawt thai han tie atueng hah a pawp
awh. 12 Tonphuenhoehe vaiyei canae pawi apasuek
hnin, ceitakhai pawi tuca theinae hnin navah, a
hnukkâbangnaw ni Jisuh koe a tho awh teh, ceitakhai
pawi canei nahane hmuen hah, nâ e hmuen koe
maw rakueng sak hanelah na ngai telah a pacei awh.
13 Jisuh ni, a hnukkâbang kahni touh roi koe, kho
thungvah cet roi nateh, hawvah tuium ka sin e tongpa
buet touh hah na hmu roi han. 14 Ahnie a hnukkâbang
roi teh, ka hnukkâbangnaw hoi cungtalah ceitakhai
pawi ca nahane hmuen teh, na maw ao telah saya ni
na pacei sak, tet pouh roi lah a. 15 Ahni ni imvan
coungkacoe rakueng tangcoung e hmuen pui hah na
patue han, hawvah mamouh hanelah coungkacoe
rakueng awh lah a, telah atipouh. 16 A hnukkâbang
roi ni kho thung a cei roi teh, lawk a thui e patetlah a
hmu roi. Hawvah ceitakhai pawiteh a rakueng roi. 17
Tangduem a pha toteh, a hnukkâbangnaw hlaikahni
touh hoi Jisuh teh a tho roi. 18 Cungtalah reirei a
ca a nei awh navah, Jisuh ni, atangcalah, na dei
pouh awh. Kai hoi rei ka cat ka net e nangmouh
thung dawk e buet touh ni kai teh na pahnawt han,
atipouh. 19 A hnukkâbangnaw teh a lungmathoe awh,
buet touh hnukkhu buet touh ‘Kai ni maw Bawipa,
telah lengkaleng a pacei awh. 20 Jisuh ni, nangmouh
hlaikahni touh thung dawk e kai hoi ailo dawk rei ka
tapu e ni kai teh na yo han. 21 Cakathoung ni a dei
e teh, tami Capa teh a cei han. Hatei, tami Capa
ka pahnawt e teh, a yawthoe. Ahni teh a manu e
von thung hoi khe hoehpawiteh ahawihnawn telah a
ti. 22 Hottelah a ca awh lahun nah, Jisuh ni vaiyei
hah a la teh lunghawi lawk a dei hnukkhu, vaiyei
hah a raen teh, hete vaiyei teh kaie ka tak doeh.

Lat nateh cat awh, ati teh a hnukkâbangnaw hah
a rei. 23 Manang hai a la teh lunghawi lawk a dei
hnukkhu, ahnimanaw hah a rei teh ahnimouh ni a nei
awh. 24 Jisuh ni hete manang teh lawkkam katha hoi
kâkuen e taminaw hanelah ka rabawk e ka thi doeh.
25 Atangcalah na dei pouh awh. Hete misurtui patet e
a katha e hah, Cathut uknaeram dawk bout ka nei
hoehroukrak atu hoi bout ka net mahoeh toe atipouh.
26 Hathnukkhu la a sak awh teh, Olive Mon lah a cei
awh. 27 Hat toteh, Jisuh ni, Cakathoung dawk a thut
e teh, tukhoumkung hah ka thei vaiteh, tunaw teh
a kampek awh han telah thut tangcoung e patetlah
sahnin tangmin vah nangmouh pueng teh kai kecu
dawk na lung ka pout awh han. 28 Hatei, kai teh bout
ka thaw han. Nangmae hmalah Galilee ram lah ka cet
han, atipouh. 29 Piter ni, hetnaw pueng ni a lung ka
pout awh nakunghai kai teh ka lungpout mahoeh a ti.
30 Jisuh ni, atangcalah na dei pouh. Sahnin tangmin
vah ahlui vai hni touh a khawng hoehnahlan vai thum
touh kai na pahnawt han atipouh. 31 Piter ni Bawipa,
nang hoi reirei due hanelah kaawm nakunghai na
pahnawt mahoeh bout ati. Hat toteh, alouknaw pueng
ni hai hottelah rip ati awh. 32 Hatnavah, Gethsemani
takha koe a pha awh toteh, Jisuh ni ka ratoum navah
hie hmuen koe la tahung awh telah a hnukkâbangnaw
koe atipouh. 33 Piter, Jem, Jawhan tinaw hah a hrawi.
Kângairu lungpuen hoi ao dawkvah, 34 due han
totouh ka lungreithai poung ati teh, hi e hmuen koe la
awm awh nateh na ring awh lah a atipouh. 35 Haw hoi
hrawt a cei teh, talai dawk a tabo teh, Apa Apa nang
teh bangpueng na coung sak thai. 36 Hete manang
dawk hoi na hlout sak thai pawiteh na hlout sak haw.
Hateiteh, kai ka ngainae patetlah tho hanh seh. Nama
ngainae patetlah thoseh, titeh hote atueng hah hlout
thai pawiteh, hlout thai nahanlah a ratoum. 37 Hahoi
bout a tho teh a hnukkâbangnaw teh a i lahun awh.
Hottelah a i awh lahun e hah a hmu navah, Piter yout
na i maw. Suimilam buet touh boehai na ring thai
hoeh maw. 38 Tacueknae dawk na kâen awh hoeh
nahanlah ratoum hoi ring awh. Muitha ni teh a ngai
ei, takthai ni khang thai hoeh, atipouh. 39 Hahoi, bout
a cei teh ahmaloe a ratoum e patetlah bout a ratoum.
40 Hahoi a hnukkâbangnaw onae koe bout a ban teh
ihmu a tho awh dawkvah, bout a i awh lahun e hah a
hmu. Bangtelamaw dei han toung ti hai panuek awh
hoeh toe. 41 Apâthum e lah ahnimouh onae koe bout
a ban navah, atu sittouh na i awh rah maw, atu sittouh
na kâhat awh rah maw, yit touh ma lawih. Atueng a
pha toe. Khenhaw! tami Capa teh tami kayonnaw e
kut dawk pahnawt nahane tueng a pha toe. 42 Thaw
awh leih, cet awh leih sei. Kai na ka pahnawt hane
tami a tho toe, atipouh. 43 Hottelah a dei lahun nah, a
hnukkâbangnaw hlaikahni touh thung dawk e Judah
Isakarot hoi vaihma bawinaw, cakathutkungnaw, tami
kacuenaw ni a patoun e tamimaya teh sarusarai
patuep laihoi a tho awh. 44 Jisuh ka yawt hane tami
ni, kai ni ka paco e teh Jisuh doeh toe, telah mitnout
a poe e patetlah, 45 Judah Isakarot teh Jisuh koe
rek a hnai teh, saya, saya, titeh a paco 46 Hatnavah
ahnimanaw a tho awh teh Jisuh hah a man awh. 47
Ateng kangdout e tami buet touh ni sarai a rasa teh
vaihma kacue e a san e hnâ thouk a bouk pouh. 48
Jisuh ni kai na man hanelah maw dingca man hane
patetlah sarusarai hoi khuet na tho a vaw atipouh. 49
Hnintangkuem bawkim thung nangmouh rahak na
cangkhai awh navah, louk na man awh hoeh vaw. 50
Hettelah Cakathoung a kuep nahane doeh telah haw
e hmuen koe kaawm e taminaw koe a dei pouh. 51
Hattoteh a hnukkâbangnaw ni Bawipa teh phang a
yawng takhai awh. Hni yung touh dueng kâkhu hoi a
hnukkâbangnaw e thoundounca hai a yawng van.
52 Ahni hah a man awh ei, hni vu a tâkhawng teh
caici lahoi poe a yawng. 53 Ahnimouh ni Jisuh hah
vaihma kacue koe a ceikhai awh. Hote bawi koevah
vaihma bawinaw, tami kacuenaw, cakathutkungnaw
teh a kamkhueng awh. 54 Piter hai vaihma kacue
e toeim totouh Jisuh hoi kâhlat lahoi a kâbang van
teh, ramvengnaw hoi hmai rei a kamben awh. 55
Vaihma bawinaw hoi sanhedrin lawkceng bawinaw ni
Jisuh thei nahanelah kapanuekkhaikung a tawng a
ei hmawt awh hoeh. 56 Taminaw niyah laithoe e a
kampangkhai awh ei, ahnimae kampangkhainae teh
kânging awh hoeh. 57 Tami tangawn ni a kangdue
teh hete tami ni kut hoi sak e bawkim hah ka raphoe
vaiteh, 58 tami ni a sak hoeh e alouke bout ka sak han
telah a dei e hah ka thai telah laithoe a kampangkhai
awh. 59 Hatei ahnimae kampangkhainae teh kânging
hoeh. 60 Vaihma kacue ni a lungui a kangdue teh,
kam touh hai na pathung mahoeh maw. Hetnaw
ni bangtelamaw a kampangkhai telah Jisuh hah a
pacei. 61 Jisuh ni kam touh boehai pathung laipalah,
lawkkamuem lah ao. Vaihma kacue ni nang teh ka
lentoe poung e Cathut Capa Messiah maw telah bout
a pacei. 62 Jisuh ni, oe bokheiyah, a to hmalah tami

Capa teh bahu kut aranglah a tahung teh, kalvan e
tâmainaw dawk hoi a kumcathuk e hah na hmu awh
han, atipouh. 63 Hattoteh vaihma kacue ni a angki
hah a phi teh bang patet e kapanuekkhaikung maw
a panki rah, 64 Cathut pacekpahleknae lawk hah
na thai awh toe. Bangtelamaw na pouk awh atipouh
navah, Jisuh teh thei hanlah a kamcu telah tamihupui
ni ati awh. 65 Hattoteh tami tangawn ni Bawipa hah
tamtui hoi a tamthawi awh. A minhmai a huem pouh
awh teh, a kut hoi a thaw awh. Profet lahoi pâpho
haw atipouh awh. Ramvengnaw ni a ceikhai awh
teh a tambei awh. 66 Piter teh toeim thongma vah
ao navah, vaihma kacue e a san napuinaw ni, 67
Piter hmai a kamben e a hmu nah khei a khet teh,
nang haiyah Nazareth tami Jisuh e a vaica doeh, ati
pouh navah, 68 Piter ni na dei e hah ka panuek hoeh,
ka thaipanuek hoeh titeh a kâpapha teh imhmalah
a tâco. Hatnavah ahlui a khawng. 69 Hahoi a vaica
napui buet touh ni Piter hah lawt a hmu teh ateng
e kangdout e naw koevah ahni heh ahnimanaw e
a vaica doeh bout atipouh navah, Piter ni bout a
kâpapha. 70 Hat hoiyah, na sittouh ao hoehnahlan
tami buet touh ni nang hah, ahnimae vaica doeh
nang teh, Galilee tami doeh. Na lawk hai rei a kâvan
bout atipouh navah, 71 Piter ni na dei e tami hah ka
panuek hoeh telah thoe a kâbo teh, 72 Hatnah tahma
vah ahlui apâhni bout a khawng. Jisuh ni ahlui vai hni
touh a khawng hoehnahlan vai thum touh na pahnawt
han tie lawk hah Piter ni hlawt a pouk dawkvah, hni
muen a kâramuk teh a khuika.

**15** Amom torei teh vaihma bawinaw, tami kacuenaw,
cakathutkungnaw, sanhedrin lawkceng bawinaw
hoi karang poung lah a kapan awh teh, Jisuh hah a
katek awh teh a hrawi awh teh, Pailat bawi koe a poe
awh. 2 Pailat bawi ni, nang teh Judah siangpahrang
katang maw telah a pacei nah Jisuh ni, na pacei e
patetlah bokheiyah, atipouh. 3 Vaihma bawinaw ni yon
moi a pen awh. 4 Pailat bawi ni, kam touh boehai na
pathung hoeh na maw. Hettelah e kapanuekkhainaw
heh khenhaw! atipouh nakunghai, 5 kam touh boehai
pathung laipalah ao e hah Pailat bawi ni a kângairu.
6 Hote pawi nah taminaw ni a hei awh e patetlah
khobawi ni thongkabawtnaw thung dawk e buetbuet
touh meng tha pouh e lah ao. 7 Hatnavah, dingca
Barabas teh alouke tami kahawihoehnaw hoi, thong
reirei a bo awh. 8 Taminaw niyah buetbuet touh tha
mingming hanelah, a hramki awh toteh, 9 Pailat bawi
ni, Judah siangpahrang hah tha sak hanelah na ngai
a maw, atipouh. 10 Bangkongmaw hottelah a pacei
tetpawiteh, vaihma bawinaw ni Jisuh utnae lung hoi a
thak awh, tie hah a panue dawk doeh. 11 Pailat bawi
ni Jisuh tha laipalah Barabas tha sak nahanelah,
vaihma bawinaw ni tamihupui hah a hroecoe awh. 12
Pailat bawi ni, Judah siangpahrang telah nangmouh
ni na dei awh e hah bangtelamaw ti han, telah bout a
pacei navah, 13 kamkhueng e taminaw pueng niyah,
ahni hah thingpalam dawk het, telah a hram awh.
14 Pailat ni, bangkongmaw, bang e yon maw a sak
vaw telah bout a pacei nah hotnaw pueng niyah,
thingpalam dawk het, telah hoehoe a hram awh. 15
Pailat bawi ni ahnimouh a lungroum awh nahanelah,
Barabas hah a tha pouh teh, Jisuh hah a hem teh,
thingpalam dawk thei sak hanlah a poe. 16 Hat toteh,
ransabawi niyah Jisuh hah toeim thung vah, a ceikhai
teh, ransanaw koung a kamkhueng sak teh, Jisuh
hah hni paling a kâkhu sak awh. 17 Pâkhinglukhung a
kâmuk sak awh. 18 Judah siangpahrang, yawhawinae
awmseh, telah yawhawinae lawk a dei pouh awh. 19
A lû dawk bongpai hoi a hem awh. A tamthawi awh. A
hmalah a khokcuengkhuem awh teh, a tabut sin awh.
20 Hottelah a pacekpahlek awh hnukkhu, a hni paling
hah bout a phawi pouh awh hnukkhu, amae khohna
hah bout a khohna sak awh teh, thingpalam dawk
thei hanelah a ceikhai awh. 21 Alexander hoi Rufus e
napa, Sairen tami Simon kahlong ka cet e hah a hmu
awh navah, a man awh teh, thingpalam a hrawm sak
awh. 22 Luhru hmuen tie Golgotha hmuen koe Jisuh
hah a hrawi awh teh, 23 Murah hoi kalawt e misurtui
hah nei sak hanelah a poe awh ei, net ngai hoeh.
24 Thingpalam dawk a het awh hnukkhu angki hah
cungpam a rayu awh teh, a kâravei awh. 25 Hottelah
thingpalam dawk a pathout awh nah, amom suimilam
tako doeh nueng ka phat. 26 Ahni yonpennae teh,
JUDAH SIANGPAHRANG, telah a lû lathueng a thut
awh. 27 Jisuh hoi cungtalah dingca kahni touh roi
teh, aranglah buet touh, avoilah buet touh thingpalam
dawk rei a pathout awh. 28 Hatnavah Cakathoung ni
a dei e, ahni teh tamikayonnaw hoi mektouk sin lah
a o, tie hah a kuep. 29 Lam dawk ka cet kaawm e
taminaw nihaiyah, hei, bawkim ka raphoe vaiteh hnin
thum touh hoi ka cum han ka tet e, 30 namahoima
kârungngang haw, thingpalam dawk hoi kum haw,
telah a lû a kahek awh teh, pacekpahleknae lawknaw

hah a dei awh. 31 Hot patetvanlah, vaihma bawinaw,
cakathutkungnaw nihaiyah, hete tami ni ayânaw teh a
rungngang thai ei, amahoima teh kârungngang thai
hoeh bo vaw. 32 Kaimouh ni ka hmu awh vaiteh, ka
yuem awh nahan, Isarel siangpahrang, Messiah teh
thingpalam dawk hoi atu roeroe kum na ei seh, telah
a panuikhai awh. Bawipa hoi thingpalam dawk rei
hete ni hai a pacekpahlek van. 33 Kanî tuengtalueng
a thun hoi tangmin lahsa suimilam kathum totouh,
thung talai van abuemlah kho king a hmo. 34 Tangmin
lahsa suimilam kathum navah Jisuh ni, Eloi Eloi Lama
sabakhthani, telah puenghoi a hram. A deingainae
teh, ka Cathut ka Cathut bangkongmaw kai na
ceitakhai tinae doeh. 35 A teng vah, kangdout e tami
tangawn ni a thai awh navah, Elijah doeh a kaw
ati awh. 36 Tami buet touh ni a yawng teh, napon
hah misurtui kathut dawk, a ranup teh, cakui dawk a
mawp teh, Jisuh nei sak han lah, a pahni dawk a tuh
pouh teh, awm nah nei, thingpalam dawk hoi kum
sak hanelah, Elijah a kum hoi a kum hoeh e khenhaw
sei ati awh. 37 Jisuh teh kacaipounglah a hram teh, a
thouk. 38 Hatnavah, bawkim e lukkarei yaphni a som
hoi khok koe totouh a kâphi. 39 Hottelah a thouk e
hah a hmalah kangdout e ransabawi buet touh ni a
hmu nah, hete tami teh Cathut e Capa katang doeh,
telah a ti. 40 Napuinaw ni hai ahlanae koe a kangdue
awh teh a khet awh. 41 Hote napuinaw teh, Jisuh
Galilee ram ao nah, ka khenyawn e Salome, Meri
Magdalin, Jem kanawhnawn e hoi Joseph e manu
Meri tinaw hoi Jerusalem totouh Jisuh hnuk kâbang e
alouke napuinaw hah doeh. 42 Atangtho teh sabbath
hnin lah ao toung dawkvah, tangmin lah a pha toteh,
43 Cathut uknaeram ka ngaihawi e lah kaawm e, bari
kaawm e lawkceng bawi Arimathea tami Joseph ni,
taranhawi lahoi, Pailat bawi koe a cei teh, Jisuh e a
ro hah a hei. 44 Pailat bawi ni, Jisuh tang a due e
hah a panue nah, a kângairu dawkvah, ransabawi
buet touh a kaw teh, a duenae a saw toung maw,
telah a pacei. 45 Ransabawi ni, a due toe, atipouh e
a thai dawkvah, Jisuh ro hah la hanelah kâ a poe. 46
Hatdawkvah, Joseph ni ro hah a rasu teh, ama ni a
ran e lukkarei hoi a kayo teh, talung tangkom dawk a
thak teh, lungphenpui hoi tangkom takhang hah a
teng. 47 Meri Magdalin, Joseph manu Meri tinaw ni ro
pakawpnae hmuen hah a khet awh.

**16** Sabbath hnin abaw hoi Meri Magdalin, Jem
manu Meri hoi Salome tinaw teh, Jisuh ro hluk
nahanelah hmuitui a ran awh. 2 Hnin sari touh dawk
apasuek hnin, amom kanî a tâco navah, ahnimouh
teh tangkom koe a cei awh. 3 Ahnimouh ni, tangkom
takhang tengnae lungphen pui hah apini mouh na
paawng pouh han vaiyoe, titeh buet touh hoi buet
touh a kâpan awh navah, a khet awh teh, tangkom
kamawng tangcoung e hah a hmu awh. 4 Hote
lungphenpui teh hroung a len. 5 Napuinaw ni tangkom
thung a kâen awh navah, thoundoun buet touh teh ka
pangawpekyek e angkidung a kho teh, aranglah ka
tahung e a hmu awh navah, a taki awh teh a kalue
awh. 6 Ahni ni na kângairu awh hanh. Thingpalam
dawk a thei awh e Nazareth tami Jisuh hah nangmouh
ni na tawng awh. Ahni teh bout a thaw toe. Hi awm
hoeh toe. A ro tanae hmuen hah khen haw hei. 7
Nangmae hmalah, Galilee ram lah a cei e hah Piter hoi
a hnukkâbangnaw koe dei pouh awh. A dei tangcoung
patetlah hote ram dawk nangmouh ni Bawipa teh na
hmu awh han atipouh. 8 Hote napuinaw teh tangkom
thung hoi a tâco awh teh, pâyaw kângairu laihoi a
yawng awh. A taki awh dawk ayânaw koe a pâpha
awh. 9 **(note: The most reliable and earliest manuscripts do not include Mark 16:9-20.)** Bawipa teh hnin sari touh dawk
apasuek hnin amom a thaw hnukkhu, kahraituilinaw
sari touh a pâlei pouh e Meri Magdalin koe a mei
hmaloe a kâpatue. 10 Meri ni hai a cei teh, Bawipa e a
taminaw khuika laihoi ao awhnae koe hete kamthang
hah a dei pouh. 11 Jisuh teh a hring lah ka hmu
toe tie hah ahnimouh koe a dei pouh ei yuem awh
hoeh. 12 Hathnukkhu, a hnukkâbangnaw kahni touh
roi teh khote lah a cei roi lahun nah, ahnimouh roi
koe meilam phunlouk lahoi Jisuh ni a kamnue pouh.
13 Ahnimouh roi teh, let a ban roi teh, hote kamthang
hah alouke a hnukkâbangnaw koe a dei pouh roi
ei, ahnimouh ni yuem awh hoeh. 14 Hathnukkhu a
hnukkâbangnaw hlaibun touh teh, rawca a ca awh
lahun navah, ahnimouh koe Jisuh ni a kamnue pouh.
Bout ka thaw e Jisuh hah ka hmu awh toe telah a dei
awh e lawk hah a yuem awh hoeh dawkvah, ahnimae
a yuemhoehnae hoi a lung a patanae hah a yue. 15
Nangmouh ni talaivan pueng cet awh nateh, hnosak
puengpa koevah kamthang kahawi hah dei awh. 16
Apipatethai ka yuem ni teh baptisma ka coe e tami
teh rungngang lah ao han. Ka yuem hoeh e tami teh
lawkcengnae koe a pha han. 17 Kayuemnaw koe

kamnuek hane kângairu hnonaw teh, ka min lahoi
kahraituilinaw a pâlei awh han. Lawk kathanaw a
pan awh han. **18** Tahrunnaw hah a kut hoi a man
awh han. Asue ka net awh nakunghai banglah awm
mahoeh. Kapatawnaw e tak dawk kut a toung awh
toteh a dam awh han, telah a ti. **19** Hottelah Jisuh ni
lawk be a thui hnukkhu, kalvan lah a luen teh, Cathut
e aranglah a tahung. **20** A hnukkâbangnaw ni kho
tangkuem a cei awh teh, kamthang kahawi hah a
pâpho awh. Cathut ni ahnimouh dawk hoi thaw a
tawk teh, kângairu hno a sak awh e lahoi, a pâpho
awh e hah lawkkatang doeh tie a caksak awh. Amen.

# Luk

1 Ka talue poung e Theophilus, maimouh dawk
kamnuek tangcoung e a konglamnaw hah, 2
apuengcue hoi kahmawt ni teh kapanuekkhainaw hoi
lawk dawk thaw katawknaw ni maimouh koe a dei
tangcoung e patetlah tami moikapap ni ca lahoi thut
hanelah a panki awh. 3 Kai ni hai apuengcue hoi ka
kamtu e a konglamnaw pueng teh atang katang tie
na panue thai nahanelah, 4 hote konglamnaw teh
nang koe pou hruek hane kawi lah ao telah ka pouk.
5 Judah ram ka uk e Herod Siangpahrang kut rahim
vah Abijah tie vaihma miphun dawk hoi e vaihma
Zekhariah teh ao. Ahnie a yu teh Aron e catoun, a
min teh Elizabeth, 6 ahnimouh roi teh kâpoelawknaw
pueng a tarawi roi, tounhoehe lah ao teh, Cathut
hmalah tamikalan lah ao roi. 7 Elizabeth teh carôe
dawkvah ahnimouh roi teh ca tawn roi hoeh. A kum
haiyah a cue poung roi toe. 8 Hatnavah, Zekhariah
teh amae a huinaw hoi cungtalah atueng a pha toung
dawkvah, Cathut hmalah vaihma thaw a tawk lahun
nah, 9 vaihmanaw e singyoe patetlah cungpam a
khoe. Cathut e bawkim thung a kâen teh hmuitui
hmai sawinae a sak. 10 Hottelah Cathut koe a sak
lahun navah taminaw pueng teh alawilah a ratoum
awh. 11 Hatnavah Cathut e kalvantami teh Zekhariah
hmalah a kamnue teh hmuitui hmaisawi thuengnae
aranglah a kangdue. 12 Zekhariah ni a hmu navah a
kalue teh a taki. 13 Kalvantami ni Zekhariah taket
hanh, nange ratoumnae teh Cathut ni a thai toe. Na
yu Elizabeth teh ca tongpa a khe han, a min teh
Jawhan telah na phung han. 14 Nang teh na konawm
vaiteh na lunghawi han, hote ca tongpa na khe kecu
dawk taminaw pueng hai a konawm awh han. 15
Bangkongtetpawiteh, ahni teh Cathut hmalah ka talue
e tami lah ao han. Misurtui hoi parui kawinaw pueng
net mahoeh. A manu e von thung ao nahoi Kathoung
Muitha hoi akawi han. 16 Ahni ni Isarel catounnaw
moikapap Cathut koe lah a kamlang sak han. 17 Ahni
teh Cathut ni a tha e laicei lah ao vaiteh Profet Elijah
patetlah muitha hnotithainae hoi kakawi e tami lah
ao han. A napanaw hoi a capanaw kâpo sak vaiteh
lawk ka ngai hoeh e taminaw hah tami kalannaw e
lungangnae lam koe lah bout a hrawi han. Cathut
e taminaw teh Bawipa hanelah coungkacoe lah ao
thai nahan kârakueng awh telah a dei. 18 Zekhariah
ni kalvantami koevah hote hno a coung thai han
doeh telah bangtelah hoi maw ka panue thai han.
Bangkongtetpawiteh, kai teh, ka matawng toe, ka yu
hai a matawng toe telah atipouh. 19 Kalvantami ni
kai teh Gabriel doeh, hete lunghawinae kamthang
nang koe dei hanelah, na ka patoun e Cathut hmalah
ka kangdout e doeh. 20 Nang teh kaie lawk na tang
hoeh dawkvah hete hno a kuep hoehnahlan totouh
lawk dei thai laipalah, na lawk a a han. Kaie ka lawk
teh atueng a pha toteh a kuep han telah a dei pouh.
21 Taminaw ni Zekhariah teh ngaihawi laihoi a ring
awh teh bangkongmaw bawkim thung atu sittouh a o
vaw titeh a kângairukhai awh. 22 Ahni teh bawkim
thung hoi a tâco navah lawk a dei thai hoeh dawkvah,
kamnuenae a hmu telah a panue awh. Zekhariah teh
a lawk a a dawkvah a kut khok hoi ahnimanaw koe a
yavai pouh 23 Vaihma thaw a tawk e atueng abaw
hnukkhu Zekhariah teh im lah a ban. 24 Hathnukkhu
hoi a yu Elizabeth teh camo a neng dawkvah thapa
yung panga touh imthungkhu a kamung. 25 Cathut
ni taminaw e hmalah kaie yeiraiponae pueng na la
pouh toe a ti. 26 Thapa yung taruk navah Cathut ni
kalvantami Gabriel koe, Galilee ram Nazareth kho
dawk kaawm e tangla koe a patoun. 27 Hote tangla
teh Devit miphun a min Joseph ka kâphung e tami
hoi kâhâ tangcoung e lah ao. A min teh Meri doeh. 28
Kalvantami ni Meri koe a tho teh na konawm haw,
yawhawinae ka coe e napui nang teh Cathut ni na
okhai telah atipouh. 29 Meri ni hote lawk a thai navah
a lungtâsue teh hote lawk teh bangpatet e lawk
maw ati teh a kâpouk. 30 Kalvantami ni hai Meri na
lungpuen hanh. Nang teh Cathut koe minhmai kahawi
na hmu toe. 31 Nang teh camo na neng vaiteh ca
tongpa na khe han, a min teh Jisuh telah na phung
han. 32 Hote capa teh ka lentoe poung e tami lah ao
vaiteh Lathueng Poung e Capa telah kaw lah ao han.
Cathut ni ahni teh a na pa Devit e bawitungkhung
a poe han. 33 Ahni ni Jakop catounnaw hah pout
laipalah a uk han. Ahnie uknaeram teh poutnae awm
mahoeh telah atipouh. (aiōn g165) 34 Meri ni kai teh
tongpa hoi kâ panuenae awmhoeh rah, hete hno
heh kai koe bangtelamaw a coung thai han telah
kalvantami hah a pacei. 35 Kalvantami ni Kathoung
Muitha nang dawk a pha toteh Lathueng Poung e
bahu nang dawk ao han. Hatdawkvah khe lah kaawm
e kathounge camo hah Cathut capa telah kaw lah ao
han. 36 Hothloilah cakaroe telah kaw e nange na hui

Elizabeth teh camo a nengnae thapa yung taruk touh
a pha toe. 37 Cathut hanelah ka coung thai hoeh e
hno buet touh hai awm hoeh telah bout a dei pouh.
38 Meri ni kai teh Cathut e a sannu doeh, Bawipa e
lawk patetlah kai dawk kuep lawiseh telah a dei pouh
hnukkhu kalvantami ni a ceitakhai. 39 Hathnukkhu
Meri ni, Judah ram mon dawk kaawm e kho buet
touh dawk karanglah a cei hnukkhu, 40 Zekhariah
im dawk a kâen teh Elizabeth a pato. 41 Meri ni a
patonae lawk Elizabeth ni a thai navah a von thung e
camo teh a kâroe. Elizabeth teh Kathoung Muitha
hoi akawi teh, 42 nang teh napuinaw pueng hlak
yawkahawipoung e lah na o. Nange na von thung
kaawm e camo hai a yawkahawi e tami doeh. 43 Ka
Bawipa e a manu ni kai koe a pha navah yawhawinae
bangkongmaw kai ni ka coe. 44 Nange na lawk kai
ni ka thai navah kaie ka von thung e camo teh a
lunghawi teh a coukdouk. 45 Bawipa ni a dei e lawk
a kuep mingming han doeh telah ka yuem e napui
teh a yawkahawi e doeh telah a hram laihoi a dei.
46 Meri nihai, ka lungthin ni Cathut a pholen teh,
47 ka muitha ni ka rungngangkung Cathut dawk a
lunghawi. 48 Bangkongtetpawiteh, amamae a sannu
a kârahnoumnae na hmu pouh toe. Atu hoi hmalah
ka tho hane a tami pueng ni a yawkahawi e tami telah
na dei awh han. 49 Athaonae hoi kakawi e Cathut
ni hno kalen kai hanlah na sak pouh toe. A min teh
thoung raw naseh. 50 Cathut ka taket e taminaw teh
Bawipa e pahrennae ahnimouh dawk pou a kangning.
51 A kut hoi a hnotithainae teh a kamnue sak toe.
Kâoupkâpawi e taminaw teh koung kathek kayak awh
toe. 52 Bawitungkhungnaw dawk hoi khobawinaw a
pabo teh, ka kârahnoum e taminaw a tawmdawm
toe. 53 A von kahlamnaw ka boum ca lah a paca
vaiteh, katangrengnaw a kuthrawng lah a ban sak
toe. 54 Maimae mintoenaw ni a dei e patetlah, 55
Abraham koehoi a catounnaw koe pahrennae pou
a sak hanelah a pouk teh, amae san Isarelnaw a
tawmdawm toe telah atipouh. (aiōn g165) 56 Meri teh
Elizabeth koe thapa yung thum touh ao hnukkhu a
ma im bout a ban. 57 Elizabeth teh a khenae hnin
thapa a kuep navah ca tongpa teh a khe. 58 Cathut ni
ka taluepoung e pahrennae Elizabeth koe a kamnue
sak e hah imteng e a huikonaw ni a thai navah, ahni
hoi cungtalah a konawm awh. 59 Ataroe hnin vah,
camo e vuensoma hanelah, a tho awh teh, a na pa e
a min Zekhariah patetlah phung hane a kâdei awh.
60 A manu ni telah na phung mahoeh, Jawhan telah
na phung han atipouh. 61 Ahnimouh ni hai, nangmae
miphun dawk telah min phung e tami buet touh hai
awmhoeh rah atipouh awh. 62 Hathnukkhu, a na pa
ni bangtelamaw phung han a ngai telah a pacei awh.
63 A na pa ni hai calung a hei teh Jawhan telah a min
a thut navah, taminaw pueng ni kângai a ru awh. 64
Telah a thut tahma vah Zekhariah teh lawk bout a
dei thai teh Cathut a pholen. 65 Imteng kaawmnaw
pueng ni a taki awh teh, hete a konglamnaw pueng
teh Judah ram pueng koe koung a kamthang. 66 Ka
thai e naw pueng ni a lung thung a pâkuem awh teh,
hete camo teh bangpatet e tami lah maw ao han
titeh a kâpankhai awh. Bangkongtetpawiteh Bawipa e
hnotithainae teh camo hoi cungtalah ao. 67 Camo e a
na pa Zekhariah teh, Kathoung Muitha hoi akawi teh
profet lawk a dei, 68 Isarelnaw e kahring Cathut teh
yawhawinae awmseh. Bangkongtetpawiteh Bawipa
ni amae a taminaw na kountouk teh ratangnae na
sak pouh toe. 69 Talaivan pek kamtawng hoi amae
profet kathoungnaw ni a dei e patetlah, 70 maimouh
hanelah rungngangnae ki teh a sanpa Devit e catoun
dawk hoi a tho sak toe. (aiōn g165) 71 Hete hloutnae
teh maimouh na ka taran e naw hoi ka maithoe e
naw pueng, kut dawk hoi hloutnae doeh. 72 Maimae
mintoenaw koe lung na patawnae kamnue sak hane
hoi, 73 maimanaw taran kut dawk hoi na rungngang
vaiteh, 74 hringyung lam lungpuennae tawn laipalah
thoungnae, lannae lahoi Cathut bawk thai nahan,
75 maimae na pa Abraham koe thoungnae lawk a
kam e hah pahnim hoeh nahanelah doeh. 76 Camo
nang, nang hai Lathueng Poung e profet telah na kaw
awh han. 77 Bangkongtetpawiteh, maimae Cathut ni
yonnae a ngaithoum teh rungngangnae dawk pha
thainae a kong hah, amae taminaw koe pâpho vaiteh,
Cathut e lamthung rakueng hanelah, nang teh hmalah
na cei han. 78 Hote pahrennae lahoi kalvan hoi kanî
raeng maimouh dawk a pha teh, 79 hmonae hoi
duenae tâhlip dawk kaawm e naw koe a ang vaiteh,
maimouh koe roumnae lamthung na patue awh han
telah a dei. 80 Hote camo teh, a roung takhang teh
muitha thaonae hoi akawi. Isarel miphunnaw koe a
kamnue hoehroukrak thingyeiyawn vah ao.

**2** Hatnavah Sizar Augustus ni talaivan milu parei
hanelah kâ a poe. 2 Siria ram dawk Quirinius ni a
uk navah, hote miilu pareinae teh hmaloe pasuek

poung e lah ao. 3 Taminaw pueng teh min poe
hanelah ama kho lengkaleng a ban awh. 4 Devit e
catoun lah kaawm e Joseph hoi a ham tangcoung lah
kaawm e Meri teh min poe hanelah, 5 Galilee ram
Nazareth kho koehoi Judah ram Bethlehem telah min
poe e Devit kho lah a cei roi. Hatnavah Meri e a von
thung e camo teh a tang toe. 6 Bethlehem kho ao
navah, camo khe nahan hnin a kuep toung dawkvah
camin teh a khe. 7 A kâhat nahane hmuen ao hoeh
dawkvah, camo teh hni hoi a kayo teh maito dokko
dawk a pâ i roi. 8 Hote ram dawk, tukhoumnaw ni
khohmo vah amamae tuhu hah kahrawngum vah
a ring awh. 9 Hatnavah Cathut e kalvantami buet
touh ahnimouh koe a kamnue teh Cathut e raeng teh
atengpam pheng a ang dawkvah, ahnimouh teh a
lungtâsue awh teh a taki awh. 10 Kalvantami nihai,
na lungtâsue awh hanh awh, taminaw pueng hane,
lunghawinae kamthang kahawi nangmouh koe na
dei pouh awh. Hote kamthang kahawi ni tami pueng
lunghawinae koe a pha sak han. 11 Sahnin vah,
Devit kho dawk, rungngangkung Bawi Khrih teh a khe
toe. 12 Nangmouh ni bangtelah hoi maw na panue
awh han tetpawiteh, camo teh hni hoi a kayo vaiteh
maito dokko dawk a payan e na hmu awh han telah
atipouh. 13 Hatnavah, kalvantaminaw hoi kalvanlae
ransahu a kamnue awh teh, Bawipa a pholen awh.
14 Cathut teh lathoung poung lah bawilennae awm
lawiseh. Talai van roumnae awm lawiseh, telah a ti
awh. 15 Kalvantaminaw, kalvan lah a luen hnukkhu
tukhoumnaw ni, maimanaw Bethlehem kho koe lah
cet awh sei. Cathut ni na patue e hno khen a sei telah
buet touh hoi buet touh a ka dei awh. 16 Hathnukkhu,
ahnimanaw teh karanglah a cei awh teh, Joseph hoi
Meri ni maito dokko dawk a pâ i e camo hah a hmu
awh. 17 A hmu hnukkhu hoi amamouh ni a thai e
camo e a kong hah hmuen tangkuem koe a pâpho
awh. 18 Tukhoumnaw ni, a dei e lawk kathainaw
pueng ni kângai lah a ru awh. 19 Meri teh hote a
konglamnaw pueng a pâkuem teh luepluep a pouk.
20 Tukhoumnaw teh amamouh koe pâpho pouh e
patetlah a hmu awh navah Cathut a pholen awh
teh a ban awh. 21 Ataroe hnin a pha navah camo
teh vuensoma awh, camo a von hoeh nahlan vah
kalvantami ni min poe e patetlah Jisuh telah a phung
awh. 22 Hathnukkhu hoi Mosi e kâlawk patetlah
kâpasu thoungnae hnin a kuep navah, a manu hoi a
na pa ni camo teh Jerusalem kho lah a ceikhai roi. 23
Ca caminnaw pueng teh Cathut hanelah thoungsak
han telah kâlawk dawk thut tangcoung e patetlah
Cathut koe a kâhnawng hnukkhu, 24 Âbakhu kahni
touh hoi thuengnae na sak han telah kâlawk dawk a
dei e patetlah a sak awh. 25 Hatnavah Jerusalem
kho dawk Simeon tie tami buet touh ao. Hote tami
teh tamikalan, a lawk dawk kaawm e tami, Isarelnaw
hloutnae ka ngaihawi e tami lah ao. Kathoung Muitha
teh ahni dawk ao. 26 Ahni teh Bawipa Khrih hah na
hmu hoehnahlan na dout mahoeh telah, Kathoung
Muitha e pâpho pouh e ka coe e tami lah ao. 27
Hatnavah, ahni teh Muitha lahoi bawkim dawk a
cei teh, a manu hoi a na pa ni Camo teh kâlawk
patetlah sak hanelah a hrawi roi. 28 Simeon ni ahni
hah a tawm teh, Cathut a pholen. 29 Bawipa, na lawk
patetlah nange na san kai lungmawngnae ka hmu
toe. 30 Bangkongtetpawiteh, Bawipa e miphunnaw
tawmdawm hanelah hai thoseh, 31 Jentelnaw ang
sak hanelah hai thoseh, 32 Isarel taminaw pueng
hanelah rakueng tangcoung e rungngangnae teh atu
ka mit hoi ka hmu toe telah a dei. 33 Hote lawk hah
Joseph hoi Meri ni a thai navah kângai lah a ru roi.
34 Simeon ni ahnimanaw hah yawhawinae a poe teh,
Meri koevah, hete camo teh Isarelnaw moikapap
rawp nahane hoi thaw nahanelah ao vaiteh, oun e
lah ao nahanelah hruek e lah ao toe. 35 Taminaw e
pouknae pueng a kamnue nahanelah, na lungthin
hai tahloi ni a sei han telah a dei. 36 Asher miphun,
Fanuel e canu Anna telah a min kâphung e profet
napui a kum kacue e buet touh ao. Ahni teh a vâ
hoi kum sari touh ao hnukkhu hoi, 37 a kum, rui
taroe kum pali totouh lahmai lah ao teh, ratoumnae
hoi rawcahainae lahoi yah, khohmo khodai Cathut
koe a kâpoe teh bawkim dawk ao. 38 Ahni hai tang
a kâen teh Cathut a pholen. Jerusalem kho dawk
ratangnae kangaihawinaw pueng koe hote Como
e a kong a dei pouh. 39 A manu hoi na pa ni hai
Cathut e kâlawk patetlah koung a tarawi hnukkhu,
ama kho Galilee ram Nazareth kho lah a ban roi. 40
Camo hai a roung teh lungangnae hoi akawi. Cathut
e lungmanae teh ahni dawk ao. 41 Kum tangkuem
ceitakhai pawi saknae tueng a pha navah a manu
hoi a na pa teh Jerusalem kho lah ouk a cei awh.
42 Jisuh kum hlaikahni touh a pha navah pawi e
singyoe patetlah Jerusalem kho lah a cei awh teh, 43
pawi a baw hnukkhu vah a manu hoi a na pa teh a
ban roi nah, camo Jisuh teh Jerusalem khovah ao e

hah panuek roi hoeh. 44 A huikonaw hoi a tho mue
telah a pouk dawkvah hnin touh lamcei a cei awh
toe. 45 Camo teh a huikonaw koe ao hoeh toung
dawkvah, Jerusalem kho lah bout a ban roi. 46 Hnin
thum touh a ro hnukkhu vah, Jisuh teh bawkim dawk
kacangkhainaw e rahak a tahung teh ahnimanaw hoi
lawk kâ pacei awh e hah a manu hoi a na pa ni a
hmu roi. 47 Jisuh e lungangnae hoi panuenae lawk ka
thai e naw pueng ni a kângairu awh. 48 A na pa yuvâ
ni ahni teh a kâhmo navah, a kângairu roi. A manu
niyah ka ca bangkongmaw kaimouh roi koe telah
koe na o. Na pa kaimouh roi ni ka puen roi dawkvah
na tawng roi atipouh. 49 Jisuh ni bangkongmaw kai
khuek na tawng roi vaw, kai teh a Pa e im dawk ka o
han tie hah na panuek hoeh na maw. 50 Hateiteh,
Jisuh ni a dei e a manu hoi a na pa ni thai panuek roi
hoeh. 51 Hattoteh Jisuh ni ahnimouh koe a cei van
teh Nazareth kho a pha navah a manu hoi a na pa e
kâ a ngai pouh. A manu ni teh hete a konglamnaw
pueng a lungthin dawk khik a pâkuem. 52 Jisuh teh
thoumthai lungangnae dawk a roung teh, Cathut
hmalah hoi tami hmalah, minhmai kahawi a hmu.

**3** Tiberia Siangpahrang kum hrahlaipanga touh
bawi a tawk navah Pontius Pailat teh Judah ram
dawk ukkung bawi a tawk. Galilee ram dawk Herod,
Iturea hoi Trakhonitis ram dawk Herod e a nawngha
Filip, Abilen ram dawk Lisanias telah khobawi lah
lengkaleng a tawk awh. 2 Annas hoi Kaiaphas
teh vaihma kacue a tawk roi nah, Cathut e lawk
teh kahrawngum kaawm e Zekhariah capa Jawhan
koe a pha. 3 Profet Isaiah e cauk dawk a thut e
patetlah kahrawngum hramkhai e lawk teh, Cathut tho
nahan lam rasoun awh. 4 Lamthungnaw palan awh.
Ravonaw paten awh. Karasangnaw hah rahnoum
sak awh. Ka lawngkoi e lamthungnaw palan awh. 5
Lam kamathoutnaw rasoun awh. 6 Taminaw pueng ni
Cathut e rungngangnae a coe awh han ati e patetlah,
Jawhan teh Jordan tui koe a tengpam a kâhlai teh,
yon pankângainae Baptisma kong a hramkhai. 7
Hatnavah, tui baptisma ka coe hanelah ka tho e
tamihunaw koe, Jawhan ni lawk a dei e teh, tahrun
catounnaw ka tho hane lawkcengnae dawk hoi, na
hlout thai nahanelah apinimaw kâhruetcuetnae na poe
awh vaw. 8 Pankângainae hoi kamcu e hno tarawi
awh. Abraham teh maimae na pa telah na lungthung
pouk awh hanh. Atangcalah na dei pouh awh. Cathut
ni hete talung dawk hoi Abraham e catounnaw a tâco
sak thai. 9 Thingkung koe cakâ sut pangawi lah ao
toung dawkvah, a paw kahawi ka paw hoeh e a kung
pueng teh ka tâtueng vaiteh hmai dawk koung ka
phum han telah a dei. 10 Tami kamkhuengnaw ni telah
pawiteh kaimouh ni bangtelamaw ka sak awh han
telah a pacei awh navah, 11 Jawhan ni angki yung hni
touh ka tawn e ni ka tawn hoeh e rei naseh. Ca han
ka tawn e ni hot patetlah sak van na seh telah bout
atipouh. 12 Tamuk kacawngnaw baptisma coe hanlah
a tho awh teh, saya kaimanaw ni bangtelamaw ka
sak awh han telah a pacei awh navah, 13 nangmae
na Bawipa ni na cawng sak e a hloilah cawng awh
hanh atipouh. 14 Ransa thaw katawknaw ni hai
kaimouh ni bangtelamaw ka sak awh han telah a
pacei awh navah, Jawhan ni apipatet koe hai, ka
kamsoum hoeh lahoi tangka lawm awh hanh, het
awh hanh awh, na hmu e kutphu dawk na lungkuep
awh, telah atipouh. 15 Taminaw ni a ngaihawi awh
teh Jawhan heh Messiah han vaimoe telah a pouk
awh. 16 Jawhan ni hai kai ni nangmanaw teh tui dawk
doeh baptisma na poe awh. Hatei kai hlak kalen e
a tho han. Ahnie khokkhawm rui patenghai rading
pouh hane lah ka kamcu hoeh. Ahni ni nangmanaw
teh Kathoung Muitha hoi hmai dawkvah Baptisma
na poe awh han. 17 Ahni teh a kut dawk para a
patuep teh, katin tangcoung e cakang a hut sak
dawkvah, cataknaw teh capai dawk a cui sak vaiteh,
cahiknaw teh ka roum thai hoeh e hmai dawk a phum
han atipouh. 18 Hottelah alouke kamthang kahawi
aphunphun lahoi a pâpho pouh. 19 Hathnukkhu hoi
Herod bawi ni a nawngha e a yu Herodias hoi thoseh,
amae payonpakainae puenghoi thoseh, Jawhan ni
a pâpho pouh teh a yue. 20 Jawhan hah thongim
rek a paung dawkvah, Herod teh ahmaloe e yon van
hete yonnae hoi rek a kâthap. 21 Taminaw pueng
ni baptisma a coe navah Jisuh hai baptisma a coe
teh ratoum lahun navah, kalvan a kamawng teh, 22
Kathoung Muitha teh âbakhu patetlah Jisuh van a cu
teh, nang teh ka pahren poung e hoi ka lungkuep e
capa doeh telah, kalvan lahoi lawk a tho. 23 Hatnavah
Jisuh teh a kum 30 kalekkalak a pha. Taminaw e
hmunae pouknae lahoi teh Jisuh na pa teh Joseph,
24 Joseph na pa Heli, Heli na pa Matthat, Matthat na
pa Levih, Levih na pa Melkhi, Melkhi na pa Jannai,
Jannai na pa Joseph. 25 Joseph na pa teh Mattathias,
Mattathias na pa Amos, Amos na pa Nahum, Nahum

na pa Esli, Esli na pa Naggai, 26 Naggai na pa
Maath, Maath na pa Mattathias, Mattathias na pa
Shimei, Shimei na pa Josek, Josek na pa Joda, 27
Joda na pa Joanan, Joanan na pa Resa, Resa na pa
Zerubbabel, Zerubbabel na pa Shealtiel, Shealtiel
na pa Neri, 28 Neri na pa Melkhi. Melkhi na pa
Addi, Addi na pa Kosam, Kosam na pa Elmadam,
Elmadam na pa Er, 29 Er na pa Joshua, Joshua na
pa Eliezer, Eliezer na pa Jorim, Jorim na pa Matthat,
Matthat na pa Levih, 30 Levih na pa Simon, Simon
na pa Judah, Judah na pa Joseph, Joseph na pa
Jonan, Jonan na pa Eliakim, 31 Eliakim na pa Melea,
Melea napa Menna, Menna na pa Mattatha, Mattatha
na pa Nathan, Nathan na pa Devit, 32 Devit na pa
Jesi, Jesi na pa Obed, Obed na pa Boaz, Boaz na
pa Salmon, Salmon na pa Nahshon, 33 Nahshon
na pa Amminadab, Amminadab na pa Aram, Aram
na pa Hezron, Hezron na pa Perez, Perez na pa
Judah. 34 Judah na pa Jakop, Jakop na pa Isak,
Isak na pa Abraham, Abraham na pa Terah, Terah
na pa Nahor, 35 Nahor na pa Serug, Serug na pa
Reu, Reu na pa Peleg, Peleg na pa Eber, Eber na
pa Selah. 36 Selah na pa Kainan, Kainan na pa
Arphaxad, Arphaxad na pa Shem. Shem na pa Noah,
Noah capa Lamek, 37 Lamek na pa Methuselah,
Methuselah capa Enok, Enok na pa Jared, Jared na
pa Mahalaleel, Mahalaleel na pa Kainan, 38 Kainan
na pa Enok, Enok na pa Seth, Seth na pa Adam,
Adam na pa Cathut.

4 Jisuh teh Kathoung Muitha hoi akawi teh, Jordan
tui koehoi a ban navah, Muitha ni kahrawngum
vah a hrawi. 2 A hnin 40 touh thung rawca cat
laipalah Kahraimathout e tacueknae a kâhmo teh
hote tueng aloum hnukkhu a von a hlam. 3 Hatnavah,
Kahraimathout ni Bawipa nang teh Cathut e capa
katang pawiteh hete talung heh vaiyei lah a coung
nahanlah kâ poe haw. 4 Jisuh ni hai tami teh vaiyei hoi
dueng hring hoeh. Cathut e lawk hoi kâkawk han telah
Cakathoung dawk a dei atipouh. 5 Kahraimathout ni
mon ka rasang poung koe Jisuh hah bout a hrawi
teh, het talaivan uknaeram pueng dawngdengca a
pâtue teh, 6 Hete kâtawnnae pueng kai koe koung
na poe toe, kai ni poe han ka ngai e tami teh ka
poe thai dawkvah Bawipa, nang hai na poe thai. 7
Kai na bawk pawiteh, hetnaw pueng nange hnopai
lah koung a coung han telah atipouh. 8 Jisuh ni,
nang Setan, kaie ka hnuklah kâhnawnh. Bawipa
na Cathut doeh nang ni na bawk han, hote Cathut
dueng doeh na pholen han telah Cakathoung dawk a
kâthut. 9 Ahni ni Jisuh teh Jerusalem kho dawk bout
a hrawi teh bawkim lemphu som dawk a kangdue
sak hnukkhu, 10 Cakathoung dawk a thut e patetlah
nang ka tawm hanelah kalvantaminaw nang hanelah
a ta toung dawkvah, 11 nange na khok teh talung
dawk na hmang hoeh nahanelah, a kut hoi na tawm
awh han telah a dei. Hatdawkvah, nang teh Cathut
e ca katang lah na awm pawiteh, hete a som dawk
hoi tâtawt haw atipouh. 12 Jisuh nihai, Cakathoung
dawk a thut e patetlah na Cathut teh tanouktacak
hanh telah bout atipouh. 13 Telah Kahraimathout ni a
tacuek hnukkhu Jisuh koehoi a tâco. 14 Hathnukkhu
hoi Jisuh teh Muitha hoi akawi teh Galilee ram lah a
ban. A kamthang teh kho tengpam pueng koe koung
a ka kâhei. 15 Sinakoknaw pueng dawk a cangkhai
teh, taminaw pueng ni Bawipa teh a pholen awh. 16
A onae Nazareth kho dawk bout a pha navah singyoe
patetlah Sabbath hnin vah sinakok thung a kâen teh
Cakathoung touk hanelah a kangdue. 17 Ahni koe
profet Isaiah e cakalawng a poe awh teh, a kadai
navah a hmu e ca teh, 18 Cathut e Muitha teh kai
dawk ao. 19 Bangkongtetpawiteh, karoedengnaw koe
kamthang kahawi dei hanelah kai hah satui na awi
toe. A lungkareknaw dam sak hanelah, sannaw hlout
sak hanelah, mitdawnnaw mit bout ang sak hanelah,
rektap kakhangnaw hlout sak hanlah kai teh Cathut e
kamthang kahawi dei hanelah na patoun toe telah a
tho. 20 Sinakok ka ring koe cauk bout a poe teh a
tahung. Athung kaawm e naw pueng ni Bawipa teh
takuetluet a khet awh. 21 Jisuh ni nangmouh ni na thai
awh e patetlah Cakathoung dawk a thut e lawk teh
atu a kuep toe telah a ti. 22 Taminaw pueng ni Bawipa
a oup awh teh, a dei e lawk hah a kângairukhai awh.
Hete tami teh Joseph e capa nahoehmaw ati awh. 23
Jisuh nihai, nang tâsibawi na patawnae dam sak haw
telah ouk na dei awh, kaimouh ni kamthang ka thai e
patetlah nang ni Kapernuam kho dawk hno na sak e
naw hah ama kho dawk hai bout sak haw telah kai
hai bout na ti awh han. Hatei, kai ni atangcalah ka dei
e teh, 24 apipatet e profet hai, ama onae kho dawk,
minhmai kahawi hmawt bawi hoeh. 25 Lawkkatang
bout ka dei e teh, profet Elijah se nah a kum kum
thum tangawn totouh kalvan a khan pouh teh, khoram
thung puenghoi canei a takang navah, Isarel miphun

dawk lahmai napui moi ao. **26** Hateiteh, Sidon ram
Zarephath kho dawk e lahmai napui buet touh koe
dueng doeh Elijah teh a patoun. **27** Profet Elisha
se na haiyah, Isarel miphun dawk ka hrikbei e tami
moikapap ao. Hateiteh Siria tami Naaman buet touh
dueng ni doeh thoungnae a hmu telah atipouh. **28**
Sinakok thung kaawm e taminaw pueng ni hote lawk
a thai awh navah a lung puenghoi a khuek awh. **29**
Hahoi a thaw awh teh, kho alawilah Jisuh a sawn
awh, monsom lungha dawk hoi tanawt hanelah Jisuh
teh a hrawi awh. **30** Hatei Jisuh ni ahnimouh rahak hoi
alouklah a kâ takhoe. **31** Galilee ram Kapernuam kho
dawk a pha navah, Sabbath hnin dawk cangkhainae
a tawn. **32** Kâtawnnae lahoi, a cangkhai dawkvah,
a cangkhai e lawk hah tamimaya ni a kângairukhai
awh. **33** Hote sinakok thung kahraimathout ni a man
e tami buet touh ao. **34** Oe! Nazareth tami Jisuh,
nang teh kai hoi bangmaw na kâkuet. Kai na raphoe
hanelah maw na tho. Nang apimaw tie na panue
nang teh Cathut e kathoungpounge tami doeh telah
puenghoi a hram. **35** Jisuh ni a yue teh, duem awm!
Hote tami thung hoi tâcawt telah, kâ a poe navah,
kahraimathout ni hote tami teh taminaw e alungui
vah a rawp sak teh, runae poe laipalah a tâco takhai.
**36** Taminaw pueng ni a kângairu awh teh, hete lawk
heh bangpatete lawk ma aw, kakhine muithanaw hah
bahu hoi kâtawnnae lahoi kâ a poe teh koung a tâco
awh bo aw, telah buet touh hoi buet touh a kâpankhai
awh. **37** Hote a kamthang teh kho tengpam pueng
koe koung a kamthang. **38** Sinakok thung hoi a tâco
hnukkhu Simon e a masei napui puenghoi a pataw
dawkvah Jisuh teh a kaw awh. **39** Jisuh ni hote napui
teng a kangdue teh, patawnae hah a yue navah, ahni
teh tang a dam teh Jisuh a khetyawt. **40** Kanî a khup
navah taminaw ni patawnae aphunphun ka tawn e
taminaw Jisuh koevah a hrawi awh. Jisuh ni ka pataw
e taminaw pueng dawk kut a toung teh a dam sak. **41**
Kahraituilinaw nihai, Jisuh teh Cathut Capa doeh ati
awh teh, a hramki teh taminaw koehoi a tâco awh.
Kahrai, muitha kathoutnaw ni hai Jisuh teh a panue
dawkvah Jisuh ni hai ahnimanaw lawk kam touh
boehai dei sak hoeh. **42** Khodai navah kahrawngum a
cei teh, taminaw ni Jisuh teh a tawng awh. Ahni koe
a pha awh navah, ahnimouh koehoi alouklah bout cei
hoeh nahanlah a cakâ awh. **43** Jisuh ni hai Cathut
uknaeram hoi kâkuen e kamthang kahawi teh alouke
khoram dawk kai ni ka dei han. **44** Hot hanelah doeh
kai na patoun telah a dei pouh hnukkhu Galilee ram
lae sinakoknaw dawk kamthang kahawi a pâpho.

**5** Hnin touh hnin vah Gennesaret talî teng Jisuh a
kangdue navah tamihunaw ni Cathut e lawk thai
hanelah Jisuh koevah a tho awh. **2** Jisuh ni tuirai lah ka
kâhat e long kahni touh a hmu. Tangakamankungnaw
teh long dawk hoi a kum teh tamlawk a pâsu awh.
**3** Hote longnaw thung dawk e Simon e long thung
a kâen teh, long tahruet haw telah atipouh. Hote
long dawk a tahung teh, taminaw hah a cangkhai. **4**
A pâbaw hnukkhu vah, tui adungnae koe lah bout
tahruet ei, tamlawk kadai nateh tanga heng ei telah
Simon koe kâ a poe. **5** Simon ni hai Bawipa kaimanaw
ni karum tuettuet ka heng awh toe. Hatei, buet touh
hai ka man awh hoeh. Hatei nang ni kâ na poe e
patetlah ka heng han atipouh. **6** A dei e patetlah a
heng navah tanga moikapap a kâman teh tamlawk
meimei a kâphi. **7** Alouke long dawk kaawm e a
huikonaw kabawp hanelah a kaw. Huikonaw a tho
awh teh long kahni touh dawk tanga a pâseng awh
navah tanga teh yikkawi teh long teh tui dawk meimei
a bo. **8** Simon Piter ni a hmu navah, Jisuh e a khok
koe a tabo teh, Bawipa kai teh tamikayon doeh, Kai
na cettakhai leih atipouh. **9** Bangkongmaw telah
a dei pouh tetpawiteh a man e tanganaw a khet
navah a huikonaw Zebedee e capa Jem hoi Jawhan,
Simon hoi kaawm e taminaw teh a kângairu awh.
**10** Jisuh ni taket awh hanh, nang teh atu hoi tami
kamankung lah na coung sak han telah atipouh. **11** A
kongteng lah long a hruek awh hnukkhu, ahnimanaw
ni a tawn awh e pueng koung a ceitakhai awh teh a
hnuk a kâbang awh. **12** Bawipa teh kho buet touh
dawk ao navah a takbuem lah ka hrikbei e tami buet
touh ni a hmu navah a tabo teh, Bawipa na panki
pawiteh kai na thoungsak haw atipouh. **13** Jisuh
nihai, kai ni na panki, thoung lawih atipouh. A kut
a dâw teh hote tami teh a tek tahma vah tang a
dam. **14** Jisuh ni hete kong api koehai dei hanh lah a
atipouh. Vaihmanaw koe cet nateh kâpâtueh, hahoi
na damnae hah lawkpanuesaknae lah ao nahan, Mosi
e kâ poe e patetlah thuengnae hah poe haw, atipouh.
**15** Hatei hote kamthang teh hoe a kamthang dawkvah
tamihupui teh a lawk thai hane dawk hai thoseh,
patawpanatnae dam han ngai dawk hai thoseh, a
kamkhueng awh. **16** Hatei Jisuh teh kahrawngum
a cei teh a ratoum. **17** Hnin touh hnin vah Jisuh ni

cangkhainae a tawn navah, Jerusalem kho, Judah
ram hoi Galilee ram dawk e kaawm e Farasinaw
hoi cakathutkungnaw a tahung awh teh, patawnae
dam sak hanelah Cathut e hnotithainae teh Jisuh
dawk ao. 18 Hatnavah a kutkhok kamkhuen e tami
buet touh Jisuh koe a thokhai awh teh, aonae koe
phakhai hanelah a panki awh. 19 Hatei tami muen
akawi teh kâen nahane lamthung a pâphawng awh
hoeh dawkvah, Jisuh a onae tueng koe lemphu a
rake awh teh phailei dawk hoi a pabo awh. 20 Jisuh ni
hotnaw e a yuemnae a hmu navah, ka kamkhuen e
tami hanlah, ka ca na yonnae teh ngaithoum lah o toe
atipouh. 21 Cakathutkungnaw hoi Farasinaw ni hat e
tami ni bangkongmaw Cathut pathoenae lawk a dei.
Cathut hloilah apimaw yon ka ngaithoum thai telah a
lungthung hoi ati awh. 22 Jisuh ni ahnimae lungthin
thung a pouknae a panue dawkvah bangkongmaw
telah na pouk awh. 23 Bang lawk maw dei ka
yawihnawn, na yon ngaithoum lah ao toe tie maw dei
kayawi, thaw nateh cet leih tie maw ka yawihnawn. 24
Tami Capa teh talai van dawk yon ngaithoum thainae
kâ a tawn tie a panue thai awh nahan thaw leih, phailei
kalawng nateh, nama im cet leih telah ka kamkhuen
e koe a dei pouh. 25 Hote tami ni hai taminaw pueng
e hmalah tang a thaw teh, amae phailei a kalawng
teh Cathut pholen laihoi ama im vah a cei. 26 Tami
pueng a kângairu awh teh, maimanaw ni kângairunae
atu hmu awh toe telah a dei awh teh Cathut a pholen
awh. 27 Hathnukkhu hoi Jisuh teh a cei navah tamuk
ka cawng e Levih, im dawk ka tahung e a hmu navah
ka hnukkâbang atipouh. 28 Hote tami hai a tawn
e naw pueng a ceitakhai teh a hnuk a kâbang. 29
Hot hnukkhu hoi, Levih ni Jisuh hanelah ama im
dawk pawi kalenpoung a sak teh, tamuk kacawngnaw
hoi alouke a hnukkâbangnaw teh cungtalah bu rei
a ca awh. 30 Cakathutkungnaw hoi Farasinaw ni
bangkongmaw tamuk ka cawng, tami kahawihoehnaw
hoi bu rei a canei awh vaw telah a hnukkâbangnaw
koe a phuenang awh. 31 Jisuh nihai, a tak kadamnaw
ni tâsibawi panki hoeh, kadamhoehnaw ni dueng doeh
tâsibawi a panki awh. 32 Tamikalannaw kaw hanelah
ka tho hoeh, tamikayonnaw pankângai hanelah
doeh ka tho atipouh. 33 Tami tangawn ni Jawhan
hnukkâbangnaw hoi Farasinaw teh, rawca a hai
awh teh pou ratoum awh hoeh maw. Bangkongmaw
Bawipa nange na hnukkâbangnaw teh rawca a hai
awh hoeh vaw, telah a pacei awh. 34 Jisuh ni yu
kalatkung teh a huikonaw hoi cungtalah ao navah
rawca ouk a hai boimaw. 35 Hatei yu kalatkung teh a
huikonaw hoi kapek teh lanae tueng ka phat han.
Hat torei teh, ahnimanaw hai rawca a hai awh van
han. 36 Bangnuenae lahoi a dei pouh e teh, angki ka
pawn e hah lukkarei katha e hoi bo boihoeh. Hottelah
bo pawiteh lukkarei katha e ni kapawn e hoehoe a
kâphi sak han. 37 Hot patetvanlah, misurtui katha
e hah karuem e phaivuen um dawk hlun boihoeh.
Hottelah hlun pawiteh misurtui katha e ni phaivuen
um karuem e hah tangpawk sak vaiteh atui hoi a um
a rawk han. 38 Misurtui katha e teh phaivuen um
katha dawk hlun pawiteh kahni touh hoi a cuem han.
39 Karuem e misurtui ka net tangcoung e tami teh
a katha e misurtui tang net ngai hoeh, a karuem e
misurtui hoe atui e a panue dawkvah, telah atipouh.

**6** Sabbath hnin vah Jisuh teh catun law dawk a cei
navah, a hnukkâbangnaw ni catun vui a pahroe
awh teh a kut hoi a kanawi teh a ca awh. 2 Hatnavah,
Farasinaw ni sabbath hnin dawk sak hoeh hane kawi
hno bangkongmaw na sak awh, telah a pacei awh. 3
Bawipa ni, Devit ni a huikonaw hoi a vonhlam navah,
4 Cathut e imthung a kâen teh vaihmanaw dueng ni a
cakawi e vaiyei hah a ca teh, a huikonaw hai a poe e
hah vai touh boehai na touk boi awh hoeh maw. 5
Hothloilah tami Capa teh sabbath Bawi lah ao atipouh.
6 Alouke Sabbath hnin dawk, Jisuh teh, sinakok thung
a kâen teh cangkhainae a tawn navah aranglae kut
kamkhuen e tami buet touh ao. 7 Sabbath hnin
vah, ahnie patawnae a dam sak han maw, dam sak
mahoeh maw tie hah cakathutkungnaw hoi Farasinaw
ni Jisuh yon a pen thai awh nahanlah a tuet awh. 8
Jisuh ni ahnimae a pouknae a panue dawkvah, a kut
ka kamkhuen hanelah, alungui kangdout haw atipouh
e patetlah hote tami ni, a kangdue. 9 Jisuh ni hai
kai ni nangmanaw lawk na pacei awh han. Sabbath
hnin dawk bang hno maw sak kawi, hnokahawi maw,
hno kathout maw sak han. Hringnae rungngang han
maw, thei han maw, telah rangpuinaw a pacei. 10
Hahoi, tamimaya e tengpam a khet teh na kut dâw
haw atipouh navah, ahni ni a kut a dâw teh avanglae
kut patetlah bout ao. 11 Tamimaya teh puenghoi
a lungkhuek awh, Jisuh hah bangtelamaw ti awh
han telah a kâpankhai awh. 12 Hatnae tueng dawk,
Bawipa teh ratoum hanelah mon dawk a luen teh,
Cathut koe karum tuettuet a ratoum. 13 Khodai toteh

gunceinaw a kaw teh, **14** Piter telah min katha poe
e Simon hoi a nawngha Andru, Jem hoi Jawhan,
Filip hoi Bartholomew **15** Mathai hoi Thomas, Alfe
capa Jem hoi Zealot telah kaw e Simon (Zealot tinae
teh miphun kampangkhai tinae doeh). **16** Jem e a
nawngha Judah hoi Jisuh kâyawt e Judah Iskariot,
hote tami hlaikahni touh a rawi teh Guncei telah min
a poe. **17** Ahnimanaw hoi cungtalah, Bawipa teh
mon hoi a kum teh tanghling dawk a kangdue. Lawk
thai han kangainaw hoi dam han kangainaw pueng
teh Jerusalem kho lahoi thoseh, Judah ram, tui teng
kaawm e naw, Taire hoi Sidon kho, avoivang lahoi ka
tho e naw pueng teh a hnukkâbangnaw hoi cungtalah
ao awh. **18** Kakhine muithanaw ni a pacekpahlek e
naw pueng hai a tho teh a dam awh. **19** Bawipa e
thung hoi bahu a tâco teh, taminaw pueng a dam
sak dawkvah tamimaya ni Bawipa tek hanlah a panki
awh. **20** Hatnavah Jisuh ni a hnukkâbangnaw koe
lah a kamlang teh, ka mathoe e nangmanaw teh na
yawhawi awh. Bangkongtetpawiteh Cathut uknaeram
teh nangmae ram doeh. **21** Nangmanaw atu von ka
hlam e naw na yawhawi awh. Bangkongtetpawiteh,
na von a paha awh han. Atu ka kap e nangmanaw
teh na yawhawi awh. Bangkongtetpawiteh, na panui
awh han. **22** Tami Capa kecu dawk taminaw ni
nangmanaw na hmuhma awh han, na pahnawt awh
han, thoe na bo awh nah na yawhawi awh. **23** Hatnae
tueng nah, na konawm awh. Lunghawinae lungthin
hoi doukcouk awh. Bangkongtetpawiteh kalvan vah
nangmouh ni na hmu hane tawkphu a len poung.
Ahnimae mintoenaw ni hai profetnaw hah hottelah
doeh ati awh. **24** Hatei ka bawi tangrengnaw na
yawthoe awh. Bangkongtetpawiteh nangmouh teh atu
na lungkuep awh toe. **25** Von kapahanaw nangmouh
teh na yawthoe awh. Bangkongtetpawiteh nangmouh
teh na vonhlam awh han. Atu na kapanuinaw na
yawthoe awh, nangmouh teh na khuika awh han. **26**
Ayânaw ni na lunghawikhai nah, na yawthoe awh.
Bangkongtetpawiteh, ahnimae a na mintoenaw ni
profetkaphawknaw hah hottelah doeh ati awh. **27** Ka
lawk ka thai naw, nangmouh koe ka dei e teh na
tarannaw lungpataw awh, nangmouh ka maithoe e
naw koe ahawinae sak awh. **28** Nangmouh thoe na ka
bo e naw yawhawinae poe awh. Na ka pacekpahlek
e naw hanelah ratoum pouh awh. **29** Na hmaibei
vang tambei pawiteh avanglae bout patueng pouh
awh. Na hni ka lat e tami hah angki bout poe sin
awh. **30** Nang koe ka hete pueng hah poe awh.
Na hno ka lawm e tami koe bout het hanh lawi. **31**
Ayânaw ni nang koe sak sak na ngai e patetlah
ayânaw koe sak van awh. **32** Nangmouh lungpataw e
dueng na lungpataw awh pawiteh bangmaw aphu
kaawm. Tami kahawihoehnaw ni pateng amamouh
lungpataw e taminaw hah bout a lungpataw awh
nahoehmaw. **33** Nangmouh koe ahawinae ka sak
dueng na pathung awh pawiteh bangmaw aphu
kaawm. Tami kahawihoehnaw ni patenghai hottelah
ngoun teh a sak awh nahoehmaw. **34** Bout hmu
han doeh ti ngaihawi lahoi ayânaw hno na cawi sak
pawiteh, nangmouh dawk oup hane kawi bangmaw
kaawm han. Tami kahawihoehnaw pateng bout hmu
hane ngai dawk buet touh hoi buet touh telah a kâ
cawi awh hoeh na maw. **35** Nangmouh ni na tarannaw
lungpataw awh. Hnokahawi sak pouh awh. Hno
buetbuet touh bout ka hmu han doeh ti ngaihawinae
tawn laipalah hno cawi sak awh. Hottelah na sak
pawiteh nangmouh ni tawkphu na hmu awh hane teh
a lenpoung vaiteh, ka rasang poung e Cathut ca lah
na coung awh han. **36** Nangmae na Pa teh pahrennae
a tawn e patetlah nangmouh hai pahrennae tawn
awh. **37** Ayânaw e hno a kâhmo e dawk lawk ceng
awh hanh. Telah na tet hoehpawiteh lawkcengnae
dawk hoi na hlout awh han. Ayânaw yon pen awh
hanh, na pen awh hoehpawiteh yonpennae dawk
hoi na hlout awh han. Ayânaw e yon ngaithoum
awh, hottelah na sak awh pawiteh nangmae yon hai
ngaithoum lah ao han. **38** Ayânaw hah poe awh,
na poe pawiteh ayânaw ni bout na poe awh han.
Khuecue nue laihoi, padep laihoi, karuek laihoi, puk
kacawi lah, na poe awh han. Bangkongtetpawiteh
ayânaw na poe e patetlah bout na hmu awh han.
**39** Hathnukkhu hoi bangnuenae lah mit ka dawn ni
mit ka dawn teh lam a hrawi thai han maw. Kahni
touh hoi tangkom dawk bawt roi mahoeh maw. **40** A
hnukkâbang e tami teh kacangkhaikung hlak talue
hoeh. Hatei, kakueplah ka kamtu e a hnukkâbang e
naw pueng teh kacangkhaikung patetlah ao han. **41**
Namae mit dawk e thingtaboung na pouk laipalah,
hmaunawngha e mit dawk e songnawng khuek na
hmu pouh. **42** Namae mit dawk e thingtaboung na
hmawt laipalah, na hmaunawngha e mit dawk e
songnawngca cawngkhawi hanlah khuek na panki
awh vaw. Tami kahawi lah na kâsak e tami, namae
mit dawk e thingtaboung hmaloe cawngkhawi ei.

Hathnukkhu na hmaunawngha mit dawk e sonawngca
cawngkhawi hanelah kacaicalah na hmu han. **43** A
paw kahawi ka paw hoeh e thingkung teh a kung
kahawi na hoeh. **44** A paw khet laihoi a kung nout thai
lah o. Pâkhingkung dawk thaibunglung paw ouk khi
boi hoeh. Pâkhing dawk misurpaw khi boihoeh. **45**
Tami kahawi ni hno kahawi, lungthin thung hoi ouk a
tâcokhai. Tami kathout ni hno kathout amae lungthin
thung hoi ouk a tâcokhai. Bangkongtetpawiteh,
lungthin thung ka poum e patetlah a kâko hoi ouk
a dei. **46** Kaie kâlawk na tarawi laipalah, Bawipa,
Bawipa telah na kaw a vaw. **47** Kai koe ka tho niteh, ka
lawk a thai e patetlah ka tarawi e tami teh, bangpatet
lah maw ao tie na panue sak han. **48** Im a sak navah,
lungsong dawk khomkhu kadung poung lah ka tapu
ni teh adu ka pabawt e hoi doeh a kâvan. Tui capa a
thaw navah lungsong van im a sak dawkvah kâhuen
thai hoeh. **49** Kaie lawk ka thai ni teh ka tarawi hoeh
e tami teh, talai dawk im ka sak e hoi doeh a kâvan.
Tuicapa a thaw toteh tuicapa ni a suk toteh reppasei
lah a kamko telah a cangkhai.

**7** Jisuh ni taminaw koe cangkhainae a pâbaw
hnukkhu, Kapernuam kho thung a kâen. **2** Hote
kho dawk ransabawi e a san a pataw teh due hane
coungkacoe lah ao. **3** Hote tami teh a bawipa ni a
pahren poung. Jisuh e a kamthang a thai navah,
Judahnaw dawk e kacuenaw hah a sanpa dam sak
hanelah Jisuh koe a patoun. **4** Jisuh koe a pha awh
navah, Bawipa ahni hanelah hete hno na kabawp
hanelah atueng. **5** Bangkongtetpawiteh ahni ni kaimae
miphun a pahren dawkvah sinakok na sak pouh
toe telah pahrennae puenghoi a kâhei. **6** Jisuh teh
ahnimouh hoi cungtalah a cei. Ransabawi e im koe
a pha tawmlei navah, ransabawi ni a huikonaw a
patoun teh, Bawipa namahoima patangnae sak han
loe. Kaie imthungkhu nang na kâen hane kamcu
hoeh. **7** Hot patetlah nang koe ka tho hanelah ka
kamcu hoeh. Lawk kam touh mah na dei pawiteh
ka san teh a dam han doeh. **8** Bangnuenae lah, kai
teh kâtawnnae rahim thaw ka tawk e tami buet touh
lah ka o eiteh, ka kut rahim e ransanaw buet touh
cet ka tetpawiteh a cei han. Tho ka tetpawiteh a tho
han. San haiyah hete thaw tawk ti boum teh a tawk
telah ransabawi ni atipouh. **9** Hote lawk Jisuh ni a
thai navah a kângairu teh, a hnukkâbangnaw koe a
kamlang teh, nangmouh koe na dei pouh awh. Het
patetlah yuemnae ka tawn e Isarelnaw dawk pateng
hai kahmawt boihoeh rah atipouh. **10** Ransabawi ni
a patoun e naw im bout a pha navah, ka dam e a
sanpa teh a hmu awh. **11** A tangtho hnin vah, Nain
kho dawk a cei teh a hnukkâbangnaw hoi tamihupui
teh a hnuk a kâbang awh. **12** Kho thung e longkha
koe a pha navah, lahmainu ni a capa buet touh
dueng a tawn e kadout e ro pakawp hanelah kho
alawilah a tâcokhai navah kho thung e taminaw hai a
kâbang awh. **13** Bawipa ni hote napui a hmu navah a
pahren teh, kap hanh telah atipouh. **14** Hathnukkhu,
Jisuh ni a hnai teh, ro hrawmnae ratang a tek teh
ka hrawm e taminaw a kâhat awh. Bawipa ni nange
thoundoun thaw leih, kai ni kâ na poe telah atipouh.
**15** Ka dout e tami teh a tahung teh lawk a tho. Jisuh
ni hote tami hah a manu koevah a poe. **16** Taminaw
pueng ni a taki awh teh, profet kalenpounge maimouh
koe a tho toe. Cathut teh amae a miphunnaw a
khetyawt hanelah a tho toe, ati awh teh Cathut a
pholen awh. **17** Hote kamthang teh Judah ram koehoi
a tengpam pueng koe koung a kâkahei. **18** Jawhan
e a hnukkâbangnaw ni hote a konglam abuemlahoi
Jawhan koe a dei pouh awh. **19** Hatnavah Jawhan
ni a hnukkâbang e tami kahni touh a kaw teh Jisuh
koe a patoun teh, Bawipa, nang teh ka tho hane
hah toung na maw. Hoehpawiteh alouke ka ngaihawi
awh han rah maw telah a pacei sak. **20** Ahnimouh
roi teh Jisuh koe a pha navah, Bawipa, nang teh
ka tho hane hah toung na maw, nahoeh pawiteh
alouke ka ngaihawi awh han rah maw telah Baptisma
Jawhan ni na pacei sak atipouh awh. **21** Hatnae
atueng dawkvah, Jisuh teh tami kapatawnaw a dam
sak, muitha kathoutnaw a pâlei, mitdawnnaw hah
mit a ang sak. **22** Jisuh ni Jawhan e laiceinaw koe,
nangmouh ni na hmu e, na thai e naw pueng Jawhan
koe bout dei pouh awh. Khok kamkhuennaw ni lam a
cei thai awh, hrikbeinaw ni thoungnae dawk a pha
awh. Kadoutnaw ni a thaw awh. **23** Karoedengnaw ni
hai lunghawinae kamthang a thai awh. Kai dawk lung
ka pout hoeh e tami teh a yawkahawi e lah ao atipouh.
**24** Jawhan ni patounenaw a cei hnukkhu vah, Jisuh ni
Jawhan hoi kâkuen lah taminaw koe a dei pouh e
teh bangpatetlae hno hmu han na ngai dawk maw,
kahrawngum na cei awh. Kahlî ni a kahuet e lumpum
khet hanelah maw na cei awh. **25** Na hoehpawiteh
kanem ca e angki ka kho e khet hanelah maw na cei
awh. Angki kahawi ka kho ni teh rawca kahawi ka

cat e taminaw teh siangpahrang e toeim dawk doeh
ouk ao. 26 Profet khet hanelah maw na cei awh han.
Profet hlak kalen e tami lahai ka o telah kai ni ka dei.
27 Cakathoung dawk a thut e teh, khenhaw! nang
na cei nahane lamthung ka rasoun hanelah patoune
teh na hmalah ka patoun toe telah ka dei nah hote
tami doeh ka dei ngai. 28 Kai ni na dei pouh e teh,
napui ni a khe e thung dawk, baptisma Jawhan hlak
kalen e profet buet touh boehai awmhoeh. Hateiteh
Cathut uknaeram dawk teh kathoengpounge tami
hah, ahni hlak a talue. 29 Tamuk kacawngnaw hoi
taminaw pueng ni Jawhan e lawk a thai navah Cathut
a pholen awh teh Jawhan koe baptisma a coe awh.
30 Farasinaw hoi cakathutkungnaw teh Jawhan ni
a poe e baptisma a coe ngai awh hoeh dawkvah,
ahnimouh hanelah Cathut ni a pouk pouh e hah a
pahnawt awh. 31 Hatdawkvah hete taminaw bang
hoi maw ka bangnue han, api hoi maw a kâvan
awh. 32 Ahnimanaw teh pawi koe a tahung awh
teh ahnimouh hanlah tapueng longpan ka khawng
pouh nakunghai lam awh hoeh. Lungmathoenae la
sak pouh nakunghai kap awh hoeh. Hatdawkvah
hetnaw teh camonaw hoi doeh a kâvan awh. 33
Bangkongtetpawiteh, baptisma Jawhan ni vaiyei hoi
misurtui catnet laipalah ao navah nangmouh ni, hete
tami teh kahrai a thung kâen e doeh na ti pouh awh.
34 Tami Capa teh a ca a nei hoi ao navah, hete tami
teh, ka carawng e tami doeh. Tamuk kacawngnaw,
tami kahawihoehnaw hoi kâhuiko e doeh bout na ti
pouh awh. 35 Hatei lungangnae dawk teh amamae a
canaw pueng koe pathoenae dawk hoi a hlout telah
atipouh. 36 Farasi buet touh ni bu ca hanelah Jisuh a
kaw teh, hote Farasi e im dawk a kâen teh caboi dawk
a tahung. 37 Hatnavah hote kho dawk kaawm e napui
kahawihoeh e buet touh ni a panue, talungpangaw
bom dawk e hmuitui buet touh a sin teh, 38 Jisuh e
hnukkhu lah a khok koe a kangdue, a ka teh mitphi
hoi a khok a duk sak teh a sam hoi a hui. A khok
hai a paco teh hmuitui a hluk. 39 Bawipa ka kaw e
Farasi ni a hmu navah, hete tami hah profet katang
pawiteh, a khok ka tek e napui bangpatet e tami maw
ti a panue han. Hete napui teh napui kahawihoehe
doeh telah a lung thung hoi ati awh. 40 Hatnavah,
Jisuh ni Simon nang koe ka dei hane lawk buet touh
ao atipouh navah, Bawipa dei haw telah bout atipouh.
41 Jisuh ni hai hno katawnkung koe laiba ka tawn e
tami kahni touh ao. Buet touh ni phoisa cumtouh,
alouke buet touh ni 50 touh a ba roi. 42 Ahnimouh roi
ni laiba patho thai hoeh dawkvah, hno katawnkung ni
a ngaithoum roi. Hat pawiteh, apipatet e ni maw hno
katawnkung hah hoe lungpataw han telah a pacei.
43 Simon nihai, laiba kapap ngaithoum lah kaawm e
tami ni hoe a lungpataw han telah, ka pouk atipouh
navah Bawipa ni, na pouk e teh a tang doeh atipouh.
44 Hote napui koe lah a kangvawi teh Simon koe hete
napui na hmu maw. Na im dawk ka kâen navah khok
pâsu nahane tui na poe hoeh. Hete napui ni teh ka
khok dawk mitphi a duk sak teh a sam hoi a hui. 45
Nang ni kai na paco hoeh, hatei hete napui ni teh
im dawk kâen tahma hoi kâhat laipalah ka khok a
paco. 46 Nang ni ka lû dawk satui na hluk pouh hoeh.
Hatei, hete napui ni teh ka khok dawk hmuitui hoi na
hluk pouh toe. 47 Hatdawkvah kai ni ka dei e teh, yon
moikapap dawk hoi a hlout dawkvah, lungpatawnae
moi a kamnue sak. Yon kayounca dueng ngaithoum
lah kaawm e ni teh lungpatawnae younca dueng a
kamnue sak. 48 Hote napui hanelah, nang teh na
yonnae dawk hoi na hlout toe atipouh. 49 Caboi dawk
ka tahung e naw ni yon ka ngaithoum e tami heh
bang patet e tami maw ati awh teh a kâpankhai awh.
50 Jisuh ni hote napui hanelah, na yuemnae ni na
rungngang toe. Lungmawngcalah cet leih atipouh.

**8** Hat hnukkhu hoi Jisuh teh kho touh hoi kho touh a
cei teh Cathut uknaeram lunghawinae kamthang a
pâpho. 2 A hnukkâbang hlaikahni touh ni a hnuk a
kâbang awh. Patawnae hoi muitha kathoutnaw ni a
tek e dawk hoi ka hlout e napuinaw hai a kâbang awh.
Hote napui thung dawk kahraituilinaw sari touh ni a
tâco takhai e Magdalin telah a kaw awh e Meri hoi, 3
Herod yung thaw ka tawk e Khuza e a yu Joanna hoi
Shusanna hoi, a tawn e hno ka pasoung ni teh Jisuh
hoi a hnukkâbangnaw ka paca, ka pânei e, alouke
napuinaw hai ao awh. 4 Tamihupui, kho avoivang
lahoi Bawipa koe a tho awh teh, a kamkhueng awh
navah bangnuenae lahoi a dei pouh e teh, 5 Cati
kaheikung ni cati kahei hanelah a tâco. Cati a kahei
navah a tangawn teh lam dawk a bo dawkvah, khok
hoi a coungroe awh teh kalvan e tavanaw ni koung a
patu. 6 Cati tangawn teh talung van vah a bo dawkvah
a paw eiteh talai kahawi ao hoeh dawkvah tang a
kamyai teh a ke. 7 A tangawn teh pâkhing um a bo
dawkvah, pâkhing ni a yawngyen. 8 A tangawn teh
talai kahawi dawk a bo dawkvah, a paw teh alet cum

touh totouh apung teh a paw a paw telah ati. Hottelah
a dei hnukkhu vah, thainae hnâ ka tawn pueng ni
thai na seh, telah a hramkhai. 9 A hnukkâbangnaw
ni hete bangnuenae teh bangmaw a dei ngai telah
Bawipa a pacei awh. 10 Jisuh ni nangmouh teh Cathut
uknaeram hrolawk hah panuethainae na poe awh.
Alouke taminaw teh, a hmu awh ei nout thai hoeh
nahanelah, a thai awh ei a panue thai hoeh nahanelah
ahnimouh koe bangnuenae lahoi ka dei pouh. 11
Hote bangnuenae teh hettelah ao. Cati teh Cathut e
lawk doeh. 12 Lam dawk kabawt e cati teh, a lawk a
thai eiteh, yuemnae, hloutnae dawk a pha thai hoeh
nahanelah Kahraimathout ni a tho teh, a lung thung e
Cathut lawk hah, oun a lawp ti dei ngainae doeh. 13
Talung van ka bawt e cati dei ngainae teh, a lawk thai
navah lunghawicalah hoi tang a dâw ei, a lung thung
a tangpha a payang hoeh dawkvah, Cathut lawk kecu
dawk, runae hoi rektapnae a kâhmo toteh tang a
rawp ti ngainae doeh. 14 Pâkhing um ka bawt e cati,
tie a dei ngainae teh Cathut lawk a thai teh, talai hno
dawk lungpuennae, hnopai ni dumyennae hoi, alouke
hnonaw noenae lungthin ni a katek dawkvah a paw
paw thai hoeh ti ngainae doeh. 15 Talai kahawi dawk
ka bawt e cati tie a dei ngainae teh, thoungnae hoi
lannae lungthin hoi Cathut lawk a thai teh lungsaw
lahoi pou a hringkhai tie a dei ngainae doeh. 16
Hmaiim paang e teh hlaam hoi ouk ramuk boihoeh.
Ikhun rahim hai tat boihoeh. Ka kâen e taminaw ni
angnae a hmu thai nahanelah hmaiimkhok dawk
doeh ouk paang awh. 17 A hmonae koe kaawm e
pueng koung a kamnue han, ramuk lah kaawm e
naw pueng koung kamawng han. 18 Hatdawkvah
nangmouh ni na thai e lawknaw kâhruetcuet awh. Ka
tawn e tami teh bout poe sin lah o han. Ka mathoe e
tami teh a tawn e ca patenghai la pouh lah ao han
telah a ti. 19 Hatnavah a manu hoi a nawnghanaw
teh Bawipa koe a tho awh. Kamkhueng e tami apap
poung dawkvah Jisuh koe phat thai awh hoeh. 20
Tami tangawn ni na manu hoi, na nawnghanaw ni
na kâhmo han na ngai awh teh alawilah a kangdue
awh telah atipouh navah, 21 Ahni ni Cathut e lawk ka
thai ni teh ka tarawi e taminaw doeh kaie ka manu,
ka nawngha atipouh. 22 Hnin touh hnin vah, Jisuh
teh a hnukkâbangnaw hoi cungtalah long dawk a
luen awh teh tui namran lah cet awh sei ati awh teh
a cei awh. 23 Tui dawk a cei awh navah, Bawipa
teh a i. Hatnavah tûilî a tho dawkvah long dawk tui
yikkawi teh runae a kâhmo awh. 24 A hnukkâbangnaw
ni Bawipa teh a pâhlaw hnukkhu, Bawipa, Bawipa
maimanaw rawknae koe pha a han toe atipouh awh
navah, ahni ni, tûilî hoi tuicapa a yue teh a roum sak.
25 Ahni ni na yuemnae na maw na ta awh, telah a
pacei navah, ahnimanaw ni hete tami teh bangpatet e
tami nama aw. Tui hoi tûilî patenghai kâ a poe bo teh,
ahnimouh ni a lawk a ngai pouh bo aw telah buet
touh hoi buet touh a kâpankhai awh. 26 Galilee ram
tui namran lah kaawm e Kerasen ram dawk a pha
awh. 27 Jisuh teh a oung lah a luen navah, atueng
moi kasawlah kahraituilinaw ni a man e tami, angki
hai kho hoeh, im dawk hai awmhoeh, phuen koe
ouk kaawm e Kerasen tami buet touh ni Jisuh teh a
dawn. 28 Bawipa a hmu navah a tabo teh, Lathueng
Poung Cathut Capa Jisuh, nang teh kai hoi bangmaw
na kâkuet. Kai na rektap hoeh nahanlah pahrennae
kahei telah a hramki laihoi a dei. 29 A deingainae
teh, Jisuh ni kakhine muitha tami thung hoi tâcawt
telah kâ a poe toung dawk doeh. Hote tami teh kahrai
ni ngailawi a tek toung dawkvah, ahni teh a khok
roi dawk hlong a buet pouh awh, sumbawtarui hoi a
katek awh ei soumsoum a tapo teh hlong hai rekrek a
hem teh kahrawngum lah, kahrai ni ouk a hrawi. 30
Jisuh ni na min apimaw ti teh a pacei navah, hote
tami teh kahraituilinaw ni a tek dawkvah ransahupui
telah atipouh. 31 Hathnukkhu hoi kahrainaw ni ka
dungpoung e hmuen koe pâlei hane kâ a poe hoeh
nahanelah a kâhei awh. **(Abyssos g12)** 32 Hote hmuen
koevah, vok moikapap teh a paca awh. Hote voknaw
thungvah na kâen sak loe telah a kâhei awh navah
Jisuh ni kâenh atipouh. 33 Hatnavah, kahraituilinaw
tami thung hoi a tâco awh teh vok thung vah a kâen
awh. Voknaw teh pango dawk a tâto awh teh, talî
dawk a kâphum awh teh, koung a due awh. 34 Vok ka
khoumnaw ni a kâhmo e hno hah khopui khote koe
lah a yawng awh teh a dei awh. 35 Tami moikapap
teh hote hno khet hanelah a tho awh. Jisuh koe a
tho awh nah kahraituilinaw ni a man e tami teh hni
a kâkhu teh lung kacaicalah hoi Jisuh e khok koe
a tahung e hah a hmu awh navah a taki awh. 36
Kahraituilinaw ni a man e tami a damnae kong hah
kahmawtnaw ni alouke taminaw koe patuen a dei
pouh awh. 37 Karasen ram dawk e taminaw pueng ni
a taki awh dawkvah ahnimouh koehoi tâco hanelah
Bawipa koe a kâhei awh. Bawipa hai long dawk a
luen teh a ban. 38 Kahraituilinaw pâlei pouh e tami ni

kai hai nang koe kâbang van han telah a kâhei. **39** Jisuh ni nama im cet nateh, na imthungnaw koevah, Cathut ni nang koe pahrennae a sak e hah dei loe titeh a ban sak. Ahni ni a cei teh Jisuh ni a lathueng a sak e naw pueng kho thung a dei pouh. **40** Jisuh teh a ban navah, taminaw pueng ni Bawipa ngaihawi laihoi a dawn awh. **41** Hatnavah, sinakok ka uk e Jairus tie Bawipa koe a tho teh a khok koevah a tabo. **42** Kum hlaikahni touh nueng ka phat e canu buet touh a tawn e meimei a due dawkvah, Jisuh a im vah tho hanelah a kaw teh a tho navah, taminaw teh Bawipa koe a kâen awh. **43** Hatnavah a kum hlaikahni touh thung thikui ni teh a hnopai pueng tâsibawi koe koung a pâbaw khai teh ka dam thai hoeh e napui buet touh teh, **44** a hnuk lahoi a hnai teh a hni pawi a tek navah a tek tahma a thikuinae teh tang a dam. **45** Jisuh ni apimaw kai na tek, telah a pacei navah taminaw pueng ni a kâtang awh. Piter hoi a huinaw ni, Bawipa, tamihupui ni nang na kânep e hah kai apinimaw na tek khuet na ti vaw telah atipouh awh. **46** Jisuh nihai, tami buetbuet touh ni kai na tek toe. Ka tak dawk hoi bahu a tâco e ka panue telah atipouh. **47** Hote napui ni ka kâhrawk thai mahoeh ti a kâpanue dawkvah, a pâyaw laihoi a tho teh bang patet e kong dawk maw a tek ti hai thoseh, tang a damnae kong hai thoseh, taminaw e hmalah a tabo teh a pâpho. **48** Jisuh ni, ka canu na lungpuen hanh. Na yuemnae ni na dam sak toe, lungmawngcalah hoi cet leih atipouh. **49** Telah atipouh navah, sinakok ka uk e im dawk hoi tami buet touh a tho teh, nange na canu a due toe. Saya teh tarawk hanh lawih atipouh. **50** Jisuh ni a thai navah, taket hanh awh. Yuemnae buet touh dueng mah tawn awh. Telah na tawn awh pawiteh rucatnae dawk hoi na hlout han telah sinakok ka uk e koe atipouh. **51** Im dawk a pha navah, Piter, Jawhan, Jem hoi napui ca e a manu hoi a na pa hloilah apihai a kâen hoeh nahanelah a cakâ. **52** Taminaw pueng ni a khuikakhai awh navah, Jisuh ni kap hanh awh. Camo teh dout hoeh, ka ip e doeh, atipouh. **53** Napui ca a due e hah ahnimanaw ni a panue awh dawkvah, Bawipa teh a panuikhai awh. **54** Hote taminaw alawilah koung a tâco sak hnukkhu, camo e a kut a kuet pouh teh, camo thaw leih telah a kaw. **55** Hatnavah ahnie muitha teh a thung bout a kâen dawkvah camo teh tang a thaw. Hahoi rawca poe hanelah kâ a poe. **56** Hattoteh a manu hoi napanaw teh a kângairu awh. Hatei, hete hnonaw heh api koehai dei hoeh hanelah lawk a thui.

**9** A hnukkâbangnaw hlaikahni touh a kamkhueng sak hnukkhu vah, kahraituilinaw pueng pâlei thainae hoi, kapatawnaw dam sak thainae bahu hoi kâtawnnae a poe. **2** Cathut uknaeram pâpho han hoi kapatawnaw dam sak hanelah a patoun teh, **3** kahlong na cei awh navah, bang hno hai kâken awh hanh, sonron, yawngya, vaiyei, phoisa sin awh hanh. Angki hai acawilah sin awh hanh. **4** Apipatet e im dawk hai na kâen awh navah, hote im dawk hoi na tâco hoehroukrak hote im dawk awm awh. Apinihai im na luen sak awh hoeh pawiteh, **5** hote kho dawk hoi na tâco awh navah, ahnimouh koe lah noutnae a kamnue thai nahanelah, na khok dawk e vaiphu hah lawkpanuesaknae lah ao nahan takhawng sin awh, telah atipouh. **6** A hnukkâbangnaw a tâco awh teh kho touh hoi kho touh kamthang kahawi a pâpho awh teh kapatawnaw a dam sak awh. **7** Jisuh ni hno a sak e naw, Herod bawi ni a thai navah a lungkâounnae a tawn. Bangkongtetpawiteh tami tangawn ni Jawhan teh duenae koehoi a thaw toe ati awh. **8** Tami tangawn ni Elijah a tho toe ati awh, tangawn ni ayan e profet buetbuet touh a thaw toe ati awh. **9** Herod ni kai ni Jawhan e a lû ka tâtueng toe. Hatei, telah totouh a kamthang kai ni ka thai e tami teh bangpatet e tami ma aw a titeh Jisuh hmu hanelah a ngai. **10** Gunceinaw teh Bawipa koe bout a tho awh teh amamouh ni a sak e hnonaw hah a dei pouh awh. Bawipa ni a kaw awh teh, Bethsaida kho teng soumtinae koe vah a hrawi. Tamihupui ni a panue awh teh a hnuk a kâbang awh. **11** Hote taminaw teh Bawipa ni a kâbang sak teh, Cathut uknaeram kong a pâpho pouh. Kapatawnaw haiyah a dam sak. **12** Khohmo navah, hnukkâbang hlaikahni touh ni Bawipa a hnai awh teh, hete hmuen teh kingdinae doeh, hatdawkvah ahnimanaw, o i thai nahane hoi canei thai nahanelah tengpam e khonaw koe cetsak lei sei atipouh awh. **13** Hatei Bawipa ni canei hane nangmouh ni poe awh atipouh. Ahnimanaw ni hai hete taminaw abuemlah hanelah canei hane ka ran awh hoehpawiteh kaimouh koevah vaiyei panga touh hoi tanga kahni touh dueng doeh ka tawn awh, atipouh. **14** Hottelah atipouh ngainae teh, tami thong panga tabang a pha awh. Hatnavah taminaw 50 touh hoi pâkhueng nateh tahung sak awh, atipouh. **15** A hnukkâbangnaw ni hai a dei e patetlah a sak awh teh a tahung sak awh. **16** Jisuh ni vaiyei panga touh hoi tanga kahni touh e a la teh kalvan lah a

moung teh lunghawinae lawk a dei hnukkhu vaiyei
a raen teh tami rei hanelah a hnukkâbangnaw koe
a poe. 17 Taminaw pueng ni a ca awh teh a boum
hnukkhu vah, ka cawi e a pâkhueng navah tangthung
hlaikahni touh akawi. 18 Hnin touh hnin vah Jisuh teh
a hnukkâbangnaw hoi cungtalah soumtinae koe a
ratoum awh navah, taminaw ni kai api ati awh maw
telah a pacei. 19 Tami tangawn ni nang teh Baptisma
Jawhan, tangawn ni Elijah, tangawn ni a yan e profet
buetbuet touh ka thaw e doeh telah ati awh. 20 Jisuh
ni nangmouh ni teh kai api na ti a maw telah a pacei
navah, Piter ni, nang teh Cathut e Khrih doeh atipouh.
21 Hote akong hah api koehai dei hoeh hanlah a
hnukkâbangnaw pueng hah kâ a poe. 22 Hothloilah
tami Capa teh rucatnae moikapap a khang han. Tami
kacuenaw, vaihma bawinaw hoi cakathutkungnaw ni,
a hnoun awh vaiteh a thei awh han. Apâthum hnin
vah bout a thaw han telah atipouh. 23 Hathnukkhu hoi
taminaw pueng koe a dei pouh e teh, kai hnukkâbang
hane ka ngai e tami teh amahoima ka pahnawt
naseh. Ama e thingpalam, hnintangkuem a hrawm
vaiteh kaie ka hnuk kâbang naseh. 24 Apihaiyah mae
hringnae ka rungngang e tami teh hringnae a sung
han. Apihaiyah Kai kecu dawk hringnae ka sung e
tami teh a hringnae a rungngang han. 25 Tami ni
talaivan abuemlah koung ka coe nakunghai amae
hringnae sung pawiteh bangmaw aphu kaawm. 26
Apihai, kai hoi ka lawk kayakkhai e tami teh, tami
Capa ni hai amae bawilennae, a na pa e bawilennae
hoi kalvantami kathoungnaw e bawilennae sin hoi a
kum toteh, hote tami hah a kayakhai van han. 27
Kai ni atangcalah na dei pouh e teh hete hmuen
koe kaawm e tami tangawn ni Cathut uknaeram a
hmu hoehnahlan dout awh mahoeh rah telah atipouh.
28 Hottelah a dei hnukkhu hnin taroe touh a pha
navah Jisuh ni Piter, Jawhan, Jem a kaw teh ratoum
hanelah mon dawk a luen awh. 29 Ratoum awh lahun
nah, a minhmai aloukcalah a kâthung teh, angki hai
pangawpekyek lah ao. 30 Hatnavah tami kahni touh
hoi Bawipa teh lawk a kâpan, ahnimouh roi teh Mosi
hoi Elijah doeh. 31 Ahnimouh teh bawilennae hoi
a tho awh teh, Jerusalem vah kakuep han toung e
Bawipa a due nahane kong hah a kâpankhai awh. 32
Piter hoi a huinaw teh ihmu ni a paya awh teh mat a
ngam awh. Ayawng vak awh navah, bawilennae hoi
Bawipa hoi cungtalah kangdout e tami roi a hmu awh.
33 Hote tami roi Bawipa koehoi a cei navah Piter
ni, Bawipa hete hmuen koe o hanelah ahawipoung.
Bawipa, nang hanelah rim buet touh, Mosi hanelah
buet touh, Elijah hanelah buet touh ka sak awh vai
telah muipap lahoi a dei pouh. 34 Telah a pacei
hnukkhu, tâmai ni ahnimanaw teh a kayo. Mosi hoi
Elijah teh tâmai thung a kâen navah, hnukkâbangnaw
ni a taki awh. 35 Tâmai dawk hoi lawk ka tho e teh
hete tami teh ka lungkuep e ka Capa doeh, ahnie
lawk tarawi awh. 36 Hote lawk a tho hnukkhu, Jisuh
teh ama dueng ao. A hnukkâbangnaw ni a hmu awh
e hnonaw hah hatnae tueng dawk api koehai dei
laipalah ao awh. 37 Atangtho hnin dawk mon hoi bout
a kum awh navah taminaw ni Bawipa teh a dawn
awh. 38 Tamihupui thung hoi tami buet touh ni kaie
ka ca khen ei telah a kâhei. Ka capa buet touh dueng
doeh ka tawn. 39 Kahrai ni a man teh, pouk laipalah
a hramki, a sawn sak teh kâko dawk hoi potamtui
a tâco teh, a tak dawk reithainae a poe hnukkhu
tâco hane a ru poung. 40 Hote kahrai pâlei hanelah
hnukkâbangnaw koe ka dei pouh eiteh, ahnimanaw
ni pâlei thai awh hoeh telah hramki laihoi atipouh. 41
Jisuh ni hai yuemnae ka tawn hoeh e, lawkkam ka
cak hoeh e, lam ka payon e miphun, kai ni na totouh
maw na okhai awh han rah. Na capa kai koe thokhai
haw telah atipouh. 42 Camo a tho navah kahraituili ni
talai dawk a kâraphei sak hnukkhu a sawn sak. Jisuh
ni kakhine muithanaw a yue teh hote camo a dam sak
hnukkhu a na pa koe bout a poe. 43 Taminaw pueng
ni Cathut e taluenae a hmu navah a kângairu awh. 44
Telah Jisuh ni hno a sak e dawk taminaw pueng ni a
kângairu laihoi pholen awh navah, a hnukkâbang koe
kaie kâlawk tarawi nateh pâkuem awh. Tami Capa
teh taminaw e kut dawk pahnawt nahane atueng a
pha toe telah atipouh. 45 Hote lawk a dei ngainae
hah, a hnukkâbangnaw hanelah a hro pouh dawkvah
panuek thai awh hoeh. Hote lawk bout pacei ngam
awh hoeh. 46 Hatnavah a hnukkâbangnaw ni apimaw
bet ka taluehnawn telah buet touh hoi buet touh
a kâounkhai awh. 47 Jisuh ni ahnimae a pouknae
a panue pouh teh, camo buet touh a kaw. Ama e
ateng a kangdue sak hnukkhu, 48 apihai thoseh, kaie
minhmai khet laihoi hete camo a dâw, hote tami teh
kai hai na ka dâw e lah ao. Kai na ka dâw e teh kai
na kapatounkung ka dâw e lah ao. Nangmouh thung
dawk kathoengpoung e tami teh ka talue poung e lah
ao han atipouh. 49 Jawhan ni Bawipa, Bawipa, nange
na min lahoi kahraituilinaw ka pâlei e tami buet touh

ka hmu. Hote tami teh kaimouh hoi cungtalah kâbang
ngaihoeh dawkvah ka ngang awh, telah a dei pouh.
**50** Jisuh ni hote tami ngang awh hanh. Nangmae na
taran koe lah kaawm hoeh e tami teh nangmouh koe
lah kaawm e doeh atipouh. **51** Bawipa teh kalvan lah
tawm hane tueng a hnai navah, Jerusalem kho dawk
a cei hane a radoung teh, **52** Patounenaw hmalah
a patoun teh ahnimanaw ni Bawipa han rakueng
hanlah a cei awh teh, Samaria kho buet touh dawk a
kâen awh. **53** Jisuh ni Jerusalem kho koe lah a cei e
hah, hote kho thung e taminaw ni ngai awh hoeh. **54**
A hnukkâbang e Jem hoi Jawhan ni a hmu navah
Bawipa, Elijah ni a sak e patetlah maimouh ni kalvan
hoi hmai bo sak vaiteh, ahnimanaw kak sak hanelah,
na ngainae o maw telah a pacei awh. **55** Jisuh ni a
kamlang teh, na pouknae namamouh ni na panuek
awh hoeh. **56** Tami Capa teh tami e hringnae thei
hanelah tho hoeh, rungngang hanelah doeh a tho
telah a yue hnukkhu, kho alouklah a cei awh. **57** Lam
dawk a cei awh navah, tami buet touh ni Bawipa,
nang na ceinae pueng koe kai hai ka kâbang han
telah atipouh. **58** Jisuh ni asuinaw ni khu a tawn.
Kahlun e tavanaw ni hai tabu a tawn awh. Tami Capa
teh lû toung nahan hmuen boehai awmhoeh telah
atipouh. **59** Bawipa ni alouke tami buet touh koevah
ka hnukkâbang telah atipouh. Hatei, hote tami ni
Bawipa apa hmaloe ka pakawp einei telah atipouh.
**60** Ahni ni hai tami kadoutnaw ni a tami kadoutnaw
hah pakawm awh naseh. Nang teh, cet nateh Cathut
uknaeram hah pâpho leih, telah atipouh. **61** Alouke
tami buet touh ni Bawipa na hnuk ka kâbang han.
Hateiteh ka imthungkhunaw hmaloe kut na man sak
ei telah atipouh. **62** Jisuh ni laikawk kanawknae kuet
laihoi hnuklah kangvawi e tami teh Cathut uknaeram
hoi kamcu hoeh, telah atipouh.

**10** Hathnukkhu hoi, Bawipa ni alouke tami 72 touh
a rawi teh, a cei nahane kho tangkuem koe tami
kahni kahni touh hoi hmaloe a patoun. **2** Bawipa ni
ahnimouh koe, canga hanelah moi ao. Ka a e tami a
younca. Hatdawkvah ka tawk hane tami a patoun
thai nahanelah, law katawnkung koe ratoum awh. **3**
Cet awh, asuihu koe tucanaw tha e patetlah kai ni na
patoun awh. **4** Tangkabom, yawngya, khokkhawm
sin awh hanh. Lam dawk na cei awh navah, apihai
pato awh hanh. **5** Api im hai thoseh, na kâen navah,
hete im dawk yawhawinae awmseh telah hmaloe
dei pouh awh. **6** Hote im dawk roumnae capa awm
pawiteh, nangmouh ni na dei e yawhawinae teh
ao han. **7** Cat net awh. Bangkongtetpawiteh ka
tawk e tami teh kutphu hmu hanelah a kamcu. Im
buet touh hnukkhu buet touh kampuen awh hanh.
**8** Bangpatet e kho dawk hai na kâen awh navah
nangmouh na ka dawn e taminaw ni na hmalah
a lawng awh e hah cat awh. **9** Kapatawnaw dam
sak awh. Cathut uknaeram teh nangmouh dawk a
kangdue nahan tueng a hnai toe telah dei awh. **10**
Bangpatet e kho dawk hai na kâen navah, kho thung
e taminaw ni pasoung hoehpawiteh lam dawk tâcawt
awh nateh na khok dawk e vaiphu takhawng sin
awh. **11** Hatei, Cathut uknaeram teh nangmae teng
a pha toe tie panuek awh, telah ahnimouh koe dei
pouh. **12** Kai ni na dei pouh e teh ahnoungpoung
e hnin nah hote kho teh Sodom kho hlak a khang
han. **13** Oe, Khorazin kho nang teh na yawthoe.
Bethsaida nang hai na yawthoe. Bangkongtetpawiteh,
nangmouh koe thaonae hno ka kamnue sak e hah
Taire kho hoi Sidon kho dawk kamnue sak pawiteh
hote khonaw teh napon kâkhu awh vaiteh vaiphu
a kâphuen laihoi a tahung awh vaiteh, pankângai
awh han doeh toe. **14** Lawkcengnae hnin dawk teh
Taire kho hoi Sidon kho hlak nangmanaw na khang
awh han. **15** Oe, Kapernuam khopui, nang teh kalvan
totouh na tawmdawm eiteh phuen totouh pabonae na
khang han. **(Hadēs g86)** **16** Nangmae lawk ka tarawi e
tami teh kaie lawk a tarawi. Nangmouh ka pahnawt e
tami teh kai ka pahnawt e doeh. Kai ka pahnawt e
tami teh kai na kapatounkung ka pahnawt e doeh
telah atipouh. **17** Hote a hnukkâbang 72 touh teh
lunghawi laihoi a ban awh teh, Bawipa nange min
lahoi kahraituilinaw patenghai ka pâlei thai awh, telah
atipouh awh. **18** Jisuh ni hai Setan teh sumpapalik
patetlah kalvan hoi a tho e hah ka hmu toe. **19**
Nangmouh ni tahrun, aikamnaw lathueng kâtawnnae
hoi tarannaw tâ thainae bahu kai ni na poe awh.
Bangpatet e ni hai a rucatnae na poe mahoeh. **20**
Hatei, kahrainaw na pâlei thai awh dawk na konawm
awh hanh. Nangmae na minnaw hah kalvan thut
lah ao e dawk na konawm awh, telah atipouh. **21**
Hatnavah Jisuh ni Kathoung Muitha dawk a konawm
teh, kalvan hoi talai ka uk e apa, nang ni a lungkaang
kathoumthainaw hanelah na hro pouh e hno, hete
camonaw koe na pâpho pouh dawkvah ka lunghawi.
Hottelah na ngainae ao dawk katang doeh apa! **22**

Kaie na pa ni hnocawngca pueng kai koe koung na
poe toe. Capa hah apimaw telah a Pa hoeh laipalah
apinihai panuek hoeh. Pa teh apimaw telah Capa
hoi Capa ni a ang sak e tami hoeh laipalah apinihai
panuek hoeh telah atipouh. 23 Hathnukkhu hoi a
hnukkâbangnaw koe lah a kangvawi teh, atu na
hmu e naw heh nangmouh ni na hmu awh dawkvah
nangmae na mit teh a yawhawi. 24 Kai ni na dei pouh
e teh, nangmouh ni na hmu e naw heh profetnaw
hoi siangpahrangnaw ni hmu hane a ngai awh eiteh
hmawt awh hoeh. Nangmouh ni na thai e naw hah
thai han a ngai awh eiteh thai awh hoeh telah a
hnukkâbangnaw koe dueng doeh, atipouh. 25 Hnin
touh hnin vah, kâlawk kacangkhaikung buet touh a
kangdue teh, saya yungyoe hringnae hmu hanelah
bangmaw ka sak han telah a tanouk. (aiōnios g166) 26
Bawipa ni kâlawk cauk dawk bangtelamaw a thut.
Bangtelamaw na touk telah a pacei navah, 27 Hote
tami ni na Cathut teh na lungthin abuemlahoi, na
thaonae abuemlahoi, na panuenae abuemlahoi na
lungpataw han, na imri hah namahoima patetlah
lungpataw telah atipouh. 28 Bawipa ni na dei e teh
a tang doeh. Telah na sak pawiteh na hring han.
29 Hote tami ni hai apipatet maw kaie ka imri telah
amahoima yonnae ka tawn hoeh e patetlah Jisuh bout
a pacei. 30 Jisuh ni tami buet touh teh Jerusalem kho
dawk hoi Jeriko kho lah a cei navah dingcanaw hoi a
kâhmo. Dingcanaw ni hote tami e angki a phawi pouh
teh meimei kadout lah a hem awh teh a ceitakhai
awh. 31 Hote lamthung dawk vaihma buet touh khou
a cei teh hote tami a hmu navah oun a roun. 32 Hot
patetvanlah Levih tami buet touh ni hai hote hmuen
koe a pha navah, ahni hah a hmu teh alouke lam lahoi
a roun. 33 Hatei, Samaria tami buet touh kahlong a
cei. Hote tami ka pataw koe a pha teh, a hmu navah,
a pahren. 34 Ahni koe a hnai teh a hmânaw dawk
satui hoi misurtui a hluk pouh, lukkarei hoi a kawm
pouh hnukkhu amae saring van a thueng teh rim koe
a ceikhai teh a khetyawt. 35 A tangtho toteh denari
kahni touh a rasa teh rim kaukkung koe a poe. Hete
tami la khenyawn nateh ka baw e naw pueng bout ka
tho torei na patho han telah atipouh. Bangtelamaw na
pouk, telah a pacei. 36 Hote tami kathum touh dawk
apimaw dingca kut dawk ka phat e tami hoi ka kâhnai
telah a pacei navah, 37 Kâlawk ka cangkhaikung
nihai, ka pataw e tami ka pahren e telah atipouh
navah, Jisuh ni nang hai cet nateh hottelah sak loe
atipouh. 38 Jisuh teh a hnukkâbangnaw hoi kahlong
lah a cei navah, kho buet touh dawk a kâen awh teh,
Martha tie napui buet touh ni ama im vah Bawipa
teh a luen sak. 39 Hote napui ni Meri tie a nawngha
buet touh a tawn. Hote Meri teh Jisuh e a khok koe
a tahung teh a dei e lawk a thai. 40 Martha teh
pacapanei hane kong dawkvah a lungpuen teh, Jisuh
koe Bawipa, ka nawngha ni, ka madueng tawk sak
hanelah pak na nat e hah banglahai na pouk hoeh bo
aw. Kai thaw na kabawp hanelah patoun haw telah
atipouh. 41 Jisuh ni Martha, Martha, nang teh hno
moikapap dawk na kâhruetcuet teh thouk na patang
toe. Hatei na panki e hno buet touh ao. 42 Meri ni
hnokahawi yo a rawi toe. Apini hai bout lawm thai
mahoeh toe.

**11** Hahoi, hnin touh hnin vah, Bawipa teh hmuen
buet touh koevah a ratoum teh a baw hnukkhu,
a hnukkâbang buet touh ni Bawipa, Jawhan ni a
hnukkâbangnaw ratoumnae a pâtu e patetlah kaimouh
hai na pâtu awh haw telah atipouh. 2 Bawipa ni
nangmanaw ni na ratoum awh navah na dei awh
hane teh, kalvan kho kaawm e kaimae na Pa, na min
barinae awm lawiseh, na uknaeram tho lawiseh. 3 Na
ngainae teh kalvan kho akuep e patetlah talai van
hai kuep lawiseh, hnintangkuem von kawk khuem
rawca pou na poe haw. 4 Kaimae tak dawk yonnae
kasaknaw, kaimouh ni ka ngaithoum e patetlah kaimae
ka yonnae hai na ngaithoum haw, yon tacueknae
thung kaimanaw na hrawi hanh. Tamikahawihoehe
koehoi na hlout sak haw telah tet awh, atipouh. 5
Hathnukkhu hoi bout a dei e teh, nangmouh thung
dawk tami buet touh ni a hui buet touh a tawn teh,
karumsaning vah hote a hui im a cei teh, ka hui, 6
kahlong lahoi ka hui buet touh a tho. Ka paca hane
banghai ka tawn hoeh dawkvah vaiyei kathum touh
na cawi sak ei telah atipouh. 7 Imkung ni kai koe
hrawang hanh, takhang hai ka khan toe, ka canaw hai
koung a i awh toung dawkvah ka thaw vaiteh na poe
thai mahoeh telah imthungkhu hoi atipouh han. 8 Ka
deingainae teh, hote tami teh a hui lah ao dawkvah, a
lungpout laipalah a hei dawkvah a ngai e pueng a
thaw vaiteh a poe han. 9 Bout ka dei ngainae teh
het awh, na poe han. Tawng awh na pâphawng han.
Tho takhawng awh, na takhawng pawiteh paawng
pouh lah ao han. 10 Ka het e tami teh a poe. Ka
tawng e tami teh a pâphawng. Ka takhawng e tami

teh a paawng pouh. **11** Apipatet e na pa ni maw a
ca ni tanga moi a hei navah tahrun moi ouk a poe
boi. **12** Âdui a hei navah aikam moi ouk poe boi yaw.
**13** Nangmanaw ni tami kahawihoeh lah na o awh
nakunghai, na canaw poehno kahawi ouk na poe
pawiteh hot hlakvah nangmae kalvanlae na Pa ni ka
hete taminaw hah, Kathoung Muitha hoe poe mahoeh
maw telah atipouh. **14** Hahoi hnin touh navah, a lawk
ka a e kahrai a pâlei teh, kahrai a tâco hnukkhu lawka
teh lawk a dei. Kamkhueng e taminaw teh a kângairu
awh. **15** Tami tangawn ni hete tami ni kahraituilinaw
e bawi Beelzebub e min lahoi doeh kahraituilinaw
a pâlei ati awh. **16** A tangawn ni, tanouk hane a
ngai awh teh, kalvan lahoi e mitnoutnae a hei awh.
**17** Bawipa ni ahnimae lungthin a panue dawkvah,
uknaeram hai buet touh hoi buet touh kâtaran pawiteh
a kâkapek han. Hot patetlah imthungkhu hai kâpo
hoehpawiteh a rawk han. **18** Kai ni Beelzebub e
min lahoi kahraituilinaw ka pâlei pawiteh, Setan e
uknaeram bangtelamaw a kangcoung thai han. **19**
Kai ni Beelzebub e min lahoi kahraituilinaw ka pâlei
toung pawiteh nangmae na canaw ni teh apie min
lahoi maw a pâlei awh han. Hatdawkvah ahnimanaw
ni nangmanaw lawkcengkung lah ao han. **20** Kai ni
Cathut e kutdawn hoi kahraituilinaw ka pâlei pawiteh,
nangmouh koe Cathut uknaeram a kangduenae tueng
teh a pha katang toe. **21** A thakasai e ni senehmaica
a puengcang kakuep lahoi amae toeim dawk ao
navah, hnopainaw dawk lungtâsuenae awm hoeh.
**22** Hatei ahni hlak thakasai e tami a tho teh pet a
tâ torei doeh ahni ni kâuepkhai e senehmaica a
puengcangnaw a la vaiteh, a tawn e hnopainaw hai
ayânaw a rei han. **23** Kai hoi kaawm hoeh e tami teh
kai na taran e doeh. Kai hoi cungtalah kamkhueng
hoeh e tami teh kampek e doeh. **24** Kakhine muitha
teh a tâco hnukkhu, a kâhat nahane hmuen a tawng.
A pâphawng hoeh dawkvah yampa ka onae im dawk
ka ban han a titeh, **25** A tangtho navah, hote im teh a
houng teh apicai e a hmu. **26** Hat torei teh ama hlak
ka mathout e muitha a hui sari touh a hrawi teh hote
tami thung a kâen awh. Hote tami teh hmaloe e hlak a
hnukkhu e hoe a mathoe telah atipouh. **27** Hottelah a
dei navah napui buet touh ni taminaw e a rahak hoi a
dei e teh, Bawipa nang na ka vawn e napui hoi sanu
na ka pânei e napui teh a yawhawi telah atipouh. **28**
Jisuh ni Cathut e lawk ka thai ni teh ka tarawi e tami
doeh a yawkahawi e tami telah atipouh. **29** Hahoi tami
muen a kamkhueng awh dawkvah, Bawipa ni hete
miphun teh miphun kathout doeh. Mitnoutnae a hei
navah, profet Jawnah e mitnoutnae hloilah, bangpatet
e mitnoutnae hai kamnuek sak mahoeh. **30** Jawnah
ni Nineveh kho dawk e taminaw hanelah mitnoutnae
lah ao e patetlah tami Capa hai hete miphunnaw
hanelah ao han. **31** Lawkceng navah aka lae ram
ka uk e siangpahrangnu ni hete miphun koe lah a
kangdue vaiteh a sung sak han. Bangkongtetpawiteh
hote siangpahrangnu teh Solomon e lungangnae lawk
tarawi hanelah, talai pout koe lahoi a tho. Hete hmuen
koe Solomon hlak ka talue e tami ao. **32** Lawkceng
navah, Nineveh kho e taminaw teh hete miphunnaw
hoi cungtalah a thaw vaiteh, hete miphunnaw a
yonnae a kamnue sak han. Bangkongtetpawiteh
ahnimanaw teh Jawnah ni a dei e lawk dawk hoi
pankângai awh. Hete hmuen koe Jawnah hlak kalen
e tami ao. **33** Apinihai hmaiim paang navah ouk
ramuk bawi hoeh, tangthung hoi hai ouk ramuk bawi
hoeh. Ka kâennaw ni angnae a hmu thai nahanelah,
hmaiimkhok dawk doeh ouk ta awh. **34** Na mit teh na
takthai hanelah hmaiim lah ao dawkvah na mit ang
pawiteh na tak abuemlah a ang han. Na mitmawm
pawiteh na tak abuemlah a hmo han. **35** Na tak dawk
e angnae hah, hmonae lah na coung sak hoeh nahan
kâhruetcuet awh. **36** Puengcang buet touh boehai
hmonae cakang lah awm laipalah, na tak abuemlah
ang pawiteh, hmaiim teh nangmouh a ang e patetlah
na tak abuemlah koung a ang han telah atipouh. **37**
Hahoi hettelah a dei navah, Farasi tami buet touh
ni bu ca hanelah a kaw teh caboi dawk a tahung.
**38** Bu a ca hoehnahlan kut kamsin hoeh e Farasi
tami ni a hmu navah a kângairu. **39** Jisuh ni Farasi
nangmanaw, avanlah doeh manang, ailo na pâle
awh. Athunglah teh hounlounnae, hawihoehnae hoi
doeh na kawi awh. **40** Tamipathunaw, avan lae ka
sak e Cathut ni athung lae hai sak hoeh maw. **41** Hot
hlak hoe kahawi e teh, na sak thai toteh mathoenaw
hah poe awh, telah na sak pawiteh hno puengpa ni
na thoungsak awh han. **42** Farasinaw, nangmouh
teh na yawthoe awh. Bangkongtetpawiteh, songpam,
songkeng hoi anhlanaw totouh, pung hra pung touh
na poe awh navah, lannae hoi Cathut lungpatawnae
teh banglahai na noutna awh hoeh. Apasuek dei
e naw hai cettakhai laipalah, a hnukkhu dei e naw
hai tarawi awh. **43** Farasinaw, nangmanaw teh na
yawthoe awh. Bangkongtetpawiteh, sinakok dawk

ka talue e hmuen koehoi hno yonae koevah ayâ ni
bari e hah lung na pataw awh. 44 Cakathutkungnaw
hoi Farasinaw, kakâsaknaw teh na yawthoe awh.
Bangkongtetpawiteh ka kamnuek hoeh e phuen hoi
na kâvan awh. Hote tangkom van kacetnaw ni phuen
ao e panuek awh hoeh telah atipouh. 45 Hahoi kâlawk
kacangkhaikung buet touh ni Bawipa telah pawiteh
kaimouh hai yon na pen awh maw, telah atipouh
navah, 46 Kâlawk kacangkhainaw, nangmouh teh na
yawthoe awh. Bangkongtetpawiteh, phu thai hoeh
e hno ayânaw van na patue awh. Namamouh teh
kutdawn hoi boehai na tek awh hoeh. 47 Nangmouh
teh na yawthoe awh. Na mintoenaw ni a thei e
profetnaw e phuen na sak awh. 48 Hatdawkvah
nangmouh teh, na mintoenaw e nuencang na tarawi
awh. Na mintoenaw ni profetnaw teh a thei awh toe.
Nangmouh ni phuen na sak awh. 49 Hatdawkvah
Cathut lungangnae ni profetnaw hoi gunceinaw hah
ahnimanaw aonae koe patoun han. Ahnimanaw thung
dawk tami tangawn teh a pacekpahlek han, tangawn
teh a thei awh han. 50 Hatdawkvah, Abel e a thi
koehoi a kamtawng vaiteh, thuengnae hoi bawkim
rahak vah a thei awh e Zekhariah e a thi totouh,
talaivan kamtawngnae koehoi palawng tangcoung lah
kaawm e profetnaw pueng e a thipaling phu teh hete
miphunnaw koe ka suk han. 51 Kai ni atangcalah ka
dei e teh hete miphunnaw koe hote thipaling phu ka
suk han telah kai ni ka dei. 52 Kâlawk kacangkhainaw,
nangmouh teh na yawthoe awh. Bangkongtetpawiteh
panuenae cabi teh na kuem awh. Namamouh hai
na kâen awh hoeh, kâen han kangainaw hai na
ngang awh, telah atipouh. 53 Hottelah taminaw koe a
dei pouh navah, cakathutkungnaw hoi Farasinaw ni
Bawipa dawk yon a pen thai nahanelah, 54 a pawp
awh teh lawk a dei e man thai nahane a tawng awh
teh a konglam a cawngca a pacei awh.

**12** Hatnavah, taminaw touklek thai hoeh lah a
kamkhueng awh teh, a kâ katin kâ ka awi awh.
Jisuh ni a hnukkâbangnaw koe a dei pouh e teh
tami kahawi lah kâsaknae Farasinaw e ton hmaloe
pasuek lah roun awh. 2 Ramuk lah kaawm e naw
pueng a kamawng han. Hro lah kaawm e naw pueng
a kamphawng han. 3 A hmonae koe nangmouh
ni na dei e naw pueng angnae dawk a thai awh
han. Nangmouh ni cawngket vah arulahoi hnâ koe
lawknaw na dei e pueng lemphu hoi pathang lah o
han. 4 Ka huinaw, nangmouh koe ka dei e teh, tak
ka thet ni teh alouke hno bout ka thet thai hoeh e
taket awh hanh. 5 Bangpatet e tami maw na taki
han tetpawiteh tak ka thet thai ni teh hell dawk ka
tâkhawng thai e hah taket awh. Atangcalah na dei
pouh awh. Hote tami hah taket awh. **(Geenna g1067)**
6 Pusu panga touh e hah tangka kahni touh hoi na
ran awh nahoehmaw. Hote pusu buet touh boehai
Cathut ni pahnim hoeh. 7 Nangmae na sam hai
abuemlahoi koung a touk. Hatdawkvah taket awh
hanh. Nangmanaw teh pusunaw hlak aphu hoe na
o awh. 8 Kai ni na dei pouh e teh apihai thoseh,
taminaw e hmalah kai na kampangkhai. Cathut e
kalvantami e hmalah tami Capa ni hote tami teh ka
kampangkhai van han. 9 Apihai thoseh, taminaw e
hmalah kai na hnoun, Cathut e kalvantami e hmalah
kai ni ka hnoun van han. 10 Tami Capa pahni hoi
ka dudam e tami teh ngaithoum lah ao thai rah.
Kathoung Muitha ka dudam e tami teh nâtuek hai
ngaithoumnae hmawt thai mahoeh toe. 11 Sinakok
dawk hai thoseh, ka ukkungnaw hoi kâ katawnnaw
koe hai thoseh, nangmanaw hah na hrawi awh
navah, bangmaw ka dei han tie kângai awh hanh.
12 Bangkongtetpawiteh, bangtelamaw ka dei han
tie hah atueng pha torei teh Kathoung Muitha ni
na cangkhai han telah atipouh. 13 Tamimaya thung
dawk e tami buet touh ni yah, Bawipa ka hmau
ni râw kai hai na rei hanelah dei pouh haw telah
atipouh navah, 14 Bawipa ni apinimaw nangmanaw
râw rei hanelah kai na rawi a vaw telah a pacei.
15 Hathnukkhu hoi hounlounnae hah kâhruetcuet
nateh roun awh. Bangkongtetpawiteh, hnopai tawn
nakunghai hnopai dawk hringnae awmhoeh telah ti
pouh. 16 Bangnuenae lahoi bout a dei pouh e teh,
ka tangreng e tami buet touh ni a paw moikapap
ka tâcawt e talai kahawi buet touh a tawn. 17 Hote
tangreng ni, cakang ka ta nahan hmuen awmhoeh
toe, bangtelamaw ka ti han toung telah a lung thung
a pouk. 18 Ka tâsongnaw ka raphoe vaiteh tâsong
kalenpoung lah ka sak hnukkhu cakang hoi hno
kahawinaw teh hote hmuen dawk ka pâtung han. 19
Ka muitha hanelah, nang ni kum moi kasawlah na
hno hane hnopainaw koung ka pâtung toe. Duem
kâhat lawih, cat net nateh nawm lawih telah ka ti
pouh awh han. 20 Telah a pouk lahun navah Cathut
ni tamipathu atu tangduem, nange muitha oun ka lat
pawiteh, hnopai na kuem e naw apinimaw a pang han

vaw telah tangreng koe atipouh. **21** Hot patetvanlah
ma hanelah hnopai ka pâtung ni teh Cathut hmalah
ka mathoe e tami teh hote tangreng bawi hoi doeh a
kâvan telah a ti. **22** Hnukkâbangnaw koe bout a dei
pouh e teh, hatdawkvah nangmouh ni bangtelamaw
ka canei han telah hring nahanelah ngaihri awh hanh.
Bangtelamaw ka khohna han telah na tak hanelah
ngaihri awh hanh. **23** Rawca hlak hringnae aphu awm
hoeh na maw. Khohna hlak na tak heh phu awm hoeh
na maw. **24** Vonganaw khenhaw! Hote tavanaw ni
cati hai patûe awh hoeh. Cang hai a awh hoeh. A
pâtung nahane capainaw hai tawn awh hoeh. Hatei
Cathut ni doeh koung a kawkhik. Nangmanaw teh
hote tavanaw hlak aphu moi na o awh nahoehmaw. **25**
Apini maw a ngaihri laihoi amae hringnae dong touh a
pasaw thai han maw. **26** Telah kathoengpounge hnoca
pateng na sak thai awh hoehpawiteh alouke hnonaw
dawk bangkongmaw na ngaihri **27** Kahrawngum
e apeikungnaw bangtelah hoi maw a roung awh,
tie khenhaw. Thaw hai tawk awh hoeh, hnicu hai
kawng awh hoeh. Hateiteh Solomon siangpahrang e
bawilennae ni hote apeikung buet touh boehai phat
hoeh. **28** Yuemnae koe lah tha kayounnaw atu kahring
ni teh tangtho takhuen koe ka phat e kahrawng e pho
pateng Cathut ni hottelah a khohnat sak pawiteh, hot
hlak nangmanaw teh na khohnat sak mahoeh maw.
**29** Hatdawkvah bangtelamaw ka canei awh han tie
pouk awh hanh. Na lung hai puen sak awh hanh. **30**
Hote hnonaw teh talaivan miphun pueng ni ouk a
tawng e doeh. Hote hnonaw, nangmouh ni na panki e
hah nangmae na Pa ni a panue. **31** Nangmouh teh
Cathut uknaeram ma hah tawng awh. Hahoi hote
hnonaw teh na thap pouh awh han. **32** Tuhunaw, taket
awh hanh. Nangmae na Pa ni nangmanaw koe ram
na poe hane a ngai. **33** Nangmae hnopainaw yawt
awh nateh mathoenaw hah poe awh. Ka pawn thai
hoeh e yawngya namamouh hanelah sak awh. Tamru
ni a paruhoehnae koe, ahri ni a raphoehoehnae
koe kalvan kho vah, ka pout thai hoeh e râw kuem
awh. **34** Bangkongtetpawiteh, nangmae râw onae
koe nangmae lungthin pouknae hai poe ao han. **35**
Taisawm kacaklah kâyeng nateh hmaiim sut paang
awh. **36** Yuvâ kâpaluennae pawi koehoi a bawipa a
tho toteh, tho takhawng navah tang paawng pouh
thai nahanelah sut ka ring e san patetlah awm awh.
**37** Bawipa bout a tho toteh, kâhruetcuet laihoi a ring
tie bawipa ni a hmu e san teh a yawhawi. Kai ni
lawkkatang na dei pouh e teh, a bawipa ni taisawm a
kâyeng teh a sannaw a tahung sak teh, ama ni rawca
a paca han. **38** Apâhni e tueng, hoi apâthum e tueng
nah Bawipa a tho nah hottelah ka ring e sannaw
hah hmawt pawiteh, ahnimouh teh a yawhawi awh.
**39** Imkung ni tamru a tho nahane atueng panuek
pawiteh ama im a muk thai hoeh na hanelah a
ring han tie hah nangmouh ni na panue awh. **40**
Hatdawkvah nangmouh ni coungkacoe lah ring awh.
Bangkongtetpawiteh nangmanaw ni na poukhoehnae
atueng dawk tami Capa teh a tho han telah atipouh.
**41** Piter ni Bawipa hete bangnuenae heh kaimouh
hane dueng maw na dei, taminaw pueng hanelah
maw na dei telah a pacei. **42** Jisuh ni imkung ni a
imthungnaw hanlah atueng pha toteh canei ka rei
hanelah a rawi e tami yuemkamcu e hoi a lungkaang
niteh, ka kuepcing e san teh apimaw. **43** Bawipa bout
a tho navah hottelah kaawm e san teh a yawhawi. **44**
Lawkkatang na dei pouh e teh bawi ni amae hnopai a
tawn e naw pueng a san koe a kuem sak han. **45**
Hateiteh, hote san ni Bawipa tho hnai mahoeh telah a
pouk teh amae a san huinaw napui tongpanaw hoi a
kâhem awh teh a canei awh teh a parui awh. **46** Hote
san ni a poukhoehnae hnin, a panuehoehnae tueng
dawk Bawipa tho pawiteh hote san teh puenghoi
yonphu a khang vaiteh yuemkamcu hoeh e taminaw
hoi cungtalah ao sak han. **47** Ama e a bawipa ngainae
a panue nahlangva vah, kâhruetcuet lah kaawm hoeh
e san teh avai moikapap hem lah ao han. **48** Hatei,
ka panuek hoeh e teh younca doeh hem khai han.
Moikapap poe e ni moikapap a patho han. Moikapap
kuem sak e koe moikapap hei lah ao han. **49** Talai
van hmai kak sak han doeh ka tho. Hmai ka kang
tangcoung e lah o han ka ngainae hoe ao. **50** Hatei, ka
coe hane baptisma buet touh ao rah. Hote Baptisma
ka hmu hoehroukrak banghloimaw ka lungrei a thai.
**51** Talai dawk roumnae poe hanelah kai teh ka tho
telah na pouk awh maw. Hottelah nahoeh. Buet touh
hoi buet touh kâkapek sak hanelah doeh ka tho telah
a ti. **52** Bangtelamaw tetpawiteh, atu hoi teh tami
panga touh kaawm e im dawkvah, kathum touh ni
kahni touh e a taran vaiteh, kahni touh ni kathum
touh e hah a taran han. **53** A na pa ni a capa, a capa
ni a napa, a manu ni a canu, a canu ni a manu, a
mani ni a langa, a langa ni a mani a taran vaiteh a
kâkapek awh han. **54** Tamimaya koe bout a dei pouh
e teh nangmouh ni kanîloum lah tâmai a tho e na

hmu awh navah khorak han doeh telah na ti awh. Na
dei awh e patetlah a rak. 55 Aka lahoi kahlî tho e
na hmu navah khumbei a thoe han doeh na ti awh.
Na dei awh e patetlah bokheiyah. 56 Tamikahawi
lah ka kâsaknaw nangmouh ni talai hoi kalvanlae
mitnoutnae na kapek awh teh na panue thai awh.
Bangkongmaw a tue na kapekkaboe thai awh hoeh
vaw. 57 Hothloilah bangkongmaw katang e hno hah
namamouh lungpouk na panue thai awh hoeh vaw.
58 Nang na ka toe e hoi lawkcengkung koe reirei na
cei navah, lam vah ahni hoi hnâbonae na sak thai
nahanelah panki awh. Telah na sak hoehpawiteh ahni
ni nang teh lawkcengkung bawi koe na hrawi vaiteh
lawkcengkung ni karingkungnaw kut dawk na poe
vaiteh karingkungnaw ni thongim na pabo han. 59
Tangka pueng koung na patho hoehroukrak thongim
thung hoi na tâcawt mahoeh telah kai ni ka dei.

**13** Hatnavah, tami tangawn a tho teh Pailat bawi ni
Galilee tami tangawn e a thi teh amamouh hoi
amamae thuengnae hoi kâkalawt toe ti teh a dei pouh
awh. 2 Jisuh ni hote Galilee taminaw teh hottelah a
khang awh dawkvah alouke Galilee taminaw pueng
hlak hoe a yon awh, telah na pouk a maw. 3 Hoe
yon awh hoeh, nangmouh hai pan na kângai awh
hoehpawiteh rawknae dawk na pha awh han telah a
dei pouh. 4 Hothloilah, Siloam imrasang ni a rawp sin
nah kadout e tami hlaitaroe touh teh Jerusalem kho
thung e naw pueng hlak hoe a yonnae ao telah na
pouk awh maw. 5 Hoe yon awh hoeh, nangmouh hai
yon pan na kângai awh hoehpawiteh rawknae dawk
na pha awh han telah bout a dei pouh. 6 Bangnuenae
bout a dei e teh tami buet touh ni takha dawkvah a ung
e thaibunglung buet touh ao. Hote a kung koe a tho
teh a paw a tawng ei hmawt hoeh. 7 Hatnavah takha
ka ring e koe kum thum touh thung hete thaibunglung
koe ka tho teh a paw ka tawng ei kahmawt bawi hoeh.
Lawt tâ tueng leih, bangkongmaw talai runae na poe
telah kâ a poe teh takhakaringkung ni Bawipa takum
teh awm ei naseh atipouh. 8 Kai ni a kung tengpam
ka tai vaiteh talai kahawi ka poe han rah, 9 Palawng
vah a paw bout paw hoehpawiteh tâtueng yawkaw
lawih atipouh. 10 Jisuh ni sabbath hnin vah sinakok
dawk cangkhainae a sak navah, 11 a kum hlaitaroe
touh thung kahrai ni a man teh patawnae ka tawn e
napui buet touh ao. Hote napui teh a hnamthun teh
kangdout thai hoeh. 12 Jisuh ni hote napui a hmu
navah ama koe a kaw teh nange napui, nang teh
na patawnae dawk hoi na hlout toe telah kâ a poe
navah, 13 ahni dawkvah a kut a toung teh ahni teh
tang a kangdue thai teh Cathut a pholen. 14 Hottelah
sabbath hnin Jisuh ni patawnae a dam sak dawkvah
sinakok kaukkung a lungkhuek teh thaw tawknae
hnin hnin taruk touh ao, hote hnin dawkvah patawnae
dam hanelah tho awh. Sabbath hnin tho a hanh telah
tamihu koe a dei pouh. 15 Jisuh ni tami kadumyennaw
nangmanaw ni sabbath hnin vah marang, maitonaw
hah a im dawk na ta awh teh tui nei hanelah ouk na
hrawi awh nahoehmaw. 16 Abraham e canu kum
hlaitaroe touh thung Setan ni a katek e napui heh
sabbath hnin vah hlout sak thai mahoeh maw telah
atipouh. 17 Hottelah a dei hnukkhu Bawipa ka taran e
naw pueng teh yeirai a po awh. Bawipa ni kângairu
hnonaw a sak e hah taminaw pueng ni a konawm
awh. 18 Cathut uknaeram teh bang hoi maw a kâvan,
bang hoi maw bout ka bangnue han telah atipouh.
19 Tami buet touh ni hote antam mu hah a la teh, a
takha dawk a patue navah, a roung, a kung a len
teh kahlun e tavanaw ni a kang dawk a kâhat telah
a dei pouh. 20 Cathut uknaeram teh bang hoi maw
bangnue han telah bout atipouh. 21 Napui ni ton a la
teh tahawnbu tangthung kathum touh dawk a phuen
teh, hote tahawnbu ka po sak e ton hoi a kâvan
telah a ti. 22 Hatnavah Jisuh teh kho tangkuem a
cei teh cangkhainae a sak teh Jerusalem kho lah a
cei. 23 Tami buet touh niyah Bawipa rungngang lah
kaawm e tami a younca maw kaawm telah a pacei.
24 Hatnavah kabueng e takhang dawk kâen hanelah
panki awh. Bangkongtetpawiteh tami kapap ni kâen
han a ngai ei teh kâen thai hoeh telah kai ni ka dei.
25 Imkung ni takhang a khan hnukkhu teh nangmouh
ni alawilah kangdue laihoi, tho na takhawng awh teh
Bawipa, Bawipa kaimouh hane tho paawng ei na ka
tet awh nakunghai Bawipa ni nangmanaw nâ hoi ka
tho e maw, kai ni na panuek awh hoeh telah bout ati
pouh awh han. 26 Hatnavah nangmouh ni kaimanaw
teh nama hoi cungtalah ka canei awh toe. Kaimouh
kho vah nama ni cangkhainae na sak toe telah na dei
ei nakunghai, 27 Bawipa ni nangmanaw teh nâ hoi ka
tho e maw kai ni na panuek awh hoeh. Hawihoehnae
hno na ka sak e taminaw kai koehoi tâcawt awh telah
nangmouh koe ati han. 28 Hatnavah Abraham, Isak,
Jakop hoi kamtawng vaiteh profetnaw pueng ni Cathut
uknaeram dawk a kâen han, nangmanaw teh alawilah

pâlei lah na o awh vaiteh khuikanae, hâ katanae
hmuen koe na o han. 29 Hatnavah kanîtho, kanîloum,
atung, aka lahoi tho awh vaiteh Cathut uknaeram
thung a tahung awh han. 30 Hnuk ka teng e tami
hma a hman han. Hma ka hman e tami hnuk a teng
han, telah atipouh. 31 Hatnavah Farasi tami tangawn
Bawipa koe a tho teh, Herod bawi ni Bawipa nang thei
hanlah a ngai dawkvah hie hmuen koehoi tâcawt leih
atipouh. 32 Bawipa ni cet awh nateh hote asui koe
dei pouh awh. Kai teh sahnin tangtho kahraituilinaw
ka pâlei vaiteh, patawnae karoumsak han, apâthum
hnin thaw ka cum han. 33 Hateiteh, sahnin, tangtho,
tawkkahnin e a hninnaw dawkvah kahlawng ka cei
han rah. Bangkongtetpawiteh, Jerusalem lawi lah
alouke hmuen koe bangpatet e profet nakunghai a
due tie awm thai hoeh. 34 Oe, Jerusalem, Jerusalem,
nang teh profetnaw pou na thei. Nang na onae koe
patoun e taminaw hai talung hoi pou na dêi. Âpui
ni a canaw a rathei rahim vah, koung a ramuk e
patetlah nange na canaw pâkhueng hanelah avai
moikapap lah na ngaikhai ei, nang ni na ngai hoeh.
35 Nangmouh na onae im teh tami kingkadi lah ao
han. Kai ni ka dei e teh Cathut e ngainae lahoi ka tho
e tami teh yawhawinae awm lawiseh telah nangmouh
ni na dei hoeh roukrak atu hoi teh nangmouh ni kaie
minhmai na hmawt mahoeh telah atipouh.

**14** Jisuh teh sabbath hnin vah bu ca hanelah
Farasi bawi buet touh im a kâen teh, hatnavah
ahnimouh ni Bawipa teh a tuet awh. 2 A hmalah phing
patawnae ka tawn e tami buet touh teh ao. 3 Sabbath
hnin patawnae dam sak han maw telah Farasinaw
hoi cakathutkungnaw hah Jisuh ni a pacei navah, 4
ahnimouh teh lawkkamuem ao awh. Jisuh ni hote
tami a kaw teh patawnae dawk hoi hlout sak hnukkhu
bout a tha. 5 Hathnukkhu ahnimanaw koe, sabbath
hnin vah na capa hoehpawiteh na maito tangkom
dawk bawt pawiteh rasat laipalah apimouh na kaawm
awh han telah a pacei. 6 Ahnimouh ni lawk kam touh
boehai pathung thai awh hoeh. 7 Hatnavah kaw e
tami teh bari kaawm e tahungnae dawk a rawi awh e
hah a hmu torei teh ahnimanaw han bangnuenae
a dei pouh. 8 Tami ni yuvâ kâpaluennae pawi koe
nang na kaw navah bari kaawm e hmuen koe tahung
hanh. Hottelah na tahung pawiteh nang hlak ka talue
e tami pawi koe tho pawi teh, 9 nangmouh ka kaw e
tami ni hete tami hmuen poe leih telah a dei han.
Hatnavah nang teh yeiraipo hoi ka rahnoum e hmuen
koe na kum han. 10 Tami ni nang na kaw navah cet
nateh ka rahnoum e hmuen dawk tahung. Hottelah
na awm pawiteh nang ka kaw e tami a tho navah ka
hui haw e hmuen koe luen telah ati han. Hatnavah
nang hoi cungtalah ka tahung e taminaw hmalah
nang teh bari e lah na o han. 11 Amahoima kârasang
e tami teh rahnoum sak lah ao vaiteh, amahoima
kârahnoum e tami teh rasang sak lah ao han atipouh.
12 Jisuh ni ama ka kaw e tami koe bout a dei pouh
e teh nang ni amombu, tangminbu na paca navah
huikonaw, hmaunawnghanaw, miphunnaw hoi ka
tawnta e imtenglawpamnaw na kaw mahoeh. Hottelah
na kaw pawiteh a hnuk khu torei nang bout na kaw
awh vaiteh na patho awh han. 13 Pawi na to navah
ka mathoe e tami, kuepcing hoeh e tami, a khokkhem
e tami hoi a mit ka dawn e taminaw hah kaw awh.
14 Hottelah na kaw pawiteh yawhawinae ao han. A
lamthung teh hote taminaw ni na patho thai hoeh
e lah ao dawkvah tami kalannaw a thawnae tueng
dawkvah nang teh patho lah na o han telah atipouh.
15 Caboi koe ka tahung e tami buet touh ni hote
lawk a thai navah Cathut uknaeram pawi dawk kâen
e tami teh yawhawinae ao telah a dei navah, 16
Jisuh ni tami buet touh teh ka talue poung lah pawi a
sak teh taminaw pueng a kaw. 17 Pawitonae tueng
a pha toteh kaw tangcoung e taminaw koe tami a
patoun teh, tho awh bangpuengpa coungkacoe lah
ao toe telah a thai sak. 18 Kaw kamcu e taminaw
pueng ni a panuiparingkhai awh. Buet touh ni kai
im hmuen ka ran. Ka cei vaiteh ka khet han. Kai
na ngaithoum ei telah a kahei. 19 Buet touh ni kai
maito bo panga touh ka ran toe. Ka cei vaiteh ka
tanouk han rah. Kai na ngaithoum ei telah a kâhei. 20
Buet touh ni kai ka yu hoi ka paluen toe. Hatdawkvah
kai ka tho thai mahoeh. 21 A san ni bawipa koe
bout a tho teh hote akongnaw a dei pouh. Hatnavah
imkung a lungkhuek teh, kho thung lam teng lam
rahak kaawmnaw, mathoenaw, kuepcinghoehnaw,
khokkhemnaw hoi mitdawnnaw pueng kaw telah a
san koe a dei pouh. 22 A san ni hai Bawipa kâ na
poe e patetlah ka sak toe. Hatei tahung nahane
hmuen ka houng e ao rah telah a dei pouh. 23
Hahoi, Bawipa ni kho lawi, lam dawk, takha teng
cet ei, kaie im dawk muen akawi thai nahan koung
kaw lawih. 24 Hmaloe kaw e taminaw buet touh hai
kaie tangminbu patek mahoeh telah a san koe a dei

pouh, telah atipouh. 25 Hathnukkhu tamihupui teh
Bawipa hnuk a kâbang awh teh, a kamlang sin teh
a khet navah, 26 apihai amae manu, napa, yuca,
hmaunawnghanaw dueng laipalah amae hringnae
patenghai pahnawt hoehpawiteh, ka hnuk kâbang lah
awm thai hoeh. 27 Ama e thingpalam hrawm hoi ka
hnuk kâbang hoeh e tami teh ka hnuk kâbang e lah
awm thai hoeh. 28 Nangmouh thung dawkvah tami
buetbuet touh ni, imrasang sak hanlah ngai pawiteh,
hote im a cum totouh phoisa a khout hoi a khout
hoeh e hah hmaloe tahung vaiteh, to laipalah ao han
namaw. 29 Hottelah to laipalah hoi khomkhu a tapu
teh im cum thai hoehpawiteh ka hmawt e pueng ni
a pathoe awh han nahoehmaw. 30 Hete tami ni a
kamtawng eiteh cum thai hoeh telah a pathoe awh
han. 31 Hothloilah siangpahrang buet touh ni alouke
siangpahrang hoi kâtuk han ati navah, ransa 20,000
touh hoi ka târun e hah, ransa 10,000 touh hoi tâ hoi
tâ hoeh hane hmaloe pouk mahoeh maw. 32 Tâ thai
mahoeh tetpawiteh alouke Siangpahrang ahlanae
koe ao lahun navah laicei a patoun vaiteh roumnae
ao thai nahan ngaithoumnae a hei han na vaiyaw.
33 Hot patetlah nangmanaw pueng hai mae tawn e
hnopainaw pueng na cettakhai hoehpawiteh kaie ka
hnuk kâbang lah na awm thai hoeh. 34 Palawi teh
ahawi. Hatei palawi teh a paannae kahmat pawiteh
bangtelah hoi maw bout paan thai han. 35 Talai
hanelah thoseh, ei lahai thoseh, hawikhangnae ao
hoeh toung dawkvah, alawilah ouk a tâkhawng awh.
Thai nahane hnâ ka tawn e tami ni thai naseh telah
atipouh.

**15** Tamuk kacawngnaw hoi tamikayonnaw ni
Bawipa e cangkhainae thai hanelah ama koe
a tho awh. 2 Farasi hoi cakathutkungnaw niyah
hete tami teh tamikayonnaw hoi rei a o, ahnimouh
hoi cungtalah bu rei a ca telah yon a pen awh. 3
Hatnavah bangnuenae lawk a dei e teh nangmouh
dawk tami buetbuet touh ni tu cum touh a tawn. 4
Hotnaw thung dawk e tu buet touh kahmat pawiteh
99 touh e tunaw hah kahrawngum a ta vaiteh kahmat
e tu buet touh a hmu hoeh roukrak a cei teh tawng
laipalah ao han maw. 5 A hmu torei teh a lunghawi
teh a loung dawk a thueng teh, 6 im a pha torei teh a
huikonaw hoi a imrinaw a kaw teh kahmat e tu bout
ka hmu toe, cungtalah konawm khai awh haw telah a
dei han. 7 Hot patetlah pankângai han ka tawn hoeh
e tami 99 touh hlakvah pankângai e tamikayon buet
touh koe kalvan vah a lunghawinae bet ao hnawn
telah a ti. 8 Hottelah napui buet touh ni phoisa phek
hra touh a tawn. Phek touh kahmat pawiteh hmai
paang vaiteh a hmu hoeh roukrak imthungkhu imka
pâthoun vaiteh kahawicalah tawng laipalah ao han
maw. 9 A hmu torei teh a huikonaw hoi imrinaw
a kaw vaiteh kahmat e phoisa bout ka hmu toe,
cungtalah konawm khai awh haw telah ati han. 10 Hot
patetvanlah, Cathut e kalvantaminaw ni pankângai e
tamikayon buet touh dawkvah lunghawinae a tawn
awh, telah atipouh. 11 Bout a dei e teh tami buet touh
ni ca tongpa kahni touh a tawn, 12 A ca cahnoung
ni a na pa koe a cei teh apa, ka hmu hane kawi
râw na kapek pouh leih telah a kâhei teh a na pa ni
hnopainaw pueng a kapek teh a poe. 13 Hathnukkhu
hoi a ca cahnoung ni amae hnopainaw pueng a la teh
kahlatpoung e ram dawk a cei teh hote ram dawkvah
talai nawmnae dawk a ngai patetlah kho a sak teh
hnopainaw pueng koung a kaseikasak. 14 A tawn
e hnopai koung a pâbaw hnukkhu hote ram dawk
takang puenghoi a tho teh puenghoi roedengnae koe
a pha. 15 Hatdawkvah hote ram dawk tami buet touh
koe o hanelah a cei teh hote tami ni vok ring hanelah
a patoun. 16 Ahni teh vok rawca patenghai ca hane
ngai totouh a vonhlam, hatei apinihai rawca banghai
poe awh hoeh. 17 Hatnavah a lung vuk a ang teh apa
im vah aphu hmu hanelah hoi a ta e a sannaw ni
boeba hai cat laipalah ca hane a tawn, kai teh hivah
vonhlam hoi ka o. 18 Ka thaw vaiteh apa koe ka cei
han. Apa, kai ni kalvan hoi na hmaitung vah ka yon
toe. 19 Na ca ti hanelah ka kamcu hoeh. Na san
buet touh lah o hanelah na tat lawih ka ti han a ti. 20
Hatdawkvah, a na pa koe ban hanelah a kamthaw.
Lam ahlapoungnae koe a tho e a na pa ni a hmu
navah a pahren dawk a yawng sin teh a takawi teh a
paco. 21 A capa ni vah a Pa kalvan koe thoseh, na
hmaitung thoseh, ka yon toe. Na ca ti han ka kamcu
hoeh toe telah a ti. 22 A na pa ni vah aphu kaawm
poung e angki lat nateh kho sak awh, a kut dawk
kuthrawt buen sak awh. 23 Khokkhawm hai khawm
sak awh, hahoi Maito ca kathâwpoung e lat nateh
thet awh, kanawm poung lah pawi sak awh sei. 24
Bangkongtetpawiteh ka capa teh a due toe, hatei
atu bout a hring. A kahma, hateiteh atu bout ka hmu
toe ati. Hottelah hoi pawi teh a kamtawng awh. 25 A
capa kacue ni law hoi a ban teh im teng a pha navah

ratoung tamawi lawk hoi lamtu e a thai. 26 A san buet
touh a kaw teh bangmaw na sak awh, telah a pacei.
27 A san ni vah na nawngha ka dam lahoi im bout a
tho dawkvah, na pa ni maito ca kathâw e a thei pouh
telah atipouh. A capa kacue e teh a lungphuen teh im
dawkvah kâen laipalah ao. 28 A na pa ni capa kacue
koe a cei teh kâen leih telah a pasawt. 29 A capa
kacue ni hai kai ni atueng moi kasawlah apa, nange
san patetlah thaw ka tawk, vai touh boehai nange
kâpoelawk ka tapoe hoeh. Hateiteh kai ni ka huinaw
hoi cungtalah nawmnae sak hanelah hmae boehai na
poe hoeh. 30 Ka kâyawt e napuinaw hoi kaawm ni
teh na hnopai kaseikasak e na ca cahnoung, im bout
a pha torei teh maito ca kathâw kathâw na thei pouh
telah a ti. 31 A na pa ni, ka ca nang teh ka im vah
yungyoe na o teh ka tawn e hnopueng nange hno lah
ao. 32 Hatei na nawngha teh a due eiteh, atu bout a
hring. A kahma eiteh atu bout hmu toe. Hatdawkvah
lunghawi khai hane roeroe lah ao telah a na pa ni
atipouh.

**16** Jisuh ni a hnukkâbangnaw koe bout a dei pouh
e teh, hnopai ka tawnta poung e bawi buet touh
ao. Hote bawi ni hnopai ka kuem hane tami buet
touh a tawn. Hote hnopai ka kuem e ni hnopai a
kaseikasak telah bawi koe ka dei pouh e tami ao
dawkvah, 2 bawi ni ahni hah a kaw teh nange kong ka
thai e heh bangtelah na maw. Ka hnopainaw na hno
e cayin ka kuep lah na poe haw. Bangkongtetpawiteh
ka hno ka khen e tami lah na awm thai hoeh toe telah
atipouh. 3 Hatnavah Bawipa ni kai teh thaw dawk
hoi na tâco sak toe, bangmaw ka tawk han. Laikawk
tawk hane hai ka tawk thai hoeh, ayâ koe kutdaw
hane hai kayayeirai ati. 4 Atuvah bangmaw ka sak
han tie ka panue toe, hottelah ka sak pawiteh ka
thaw a baw torei im dawkvah o sak han ka ngai e
tami ka hui ka tawn han telah a pouk. 5 Bawipa koe
laiba ka tawn e taminaw pueng a kaw teh apasuek e
tami koe ka Bawipa koe patho hane laiba na yit touh
maw na ba titeh a pacei. 6 Hote tami ni satui nuenae
1,000 touh poe han ao telah a dei. Hnopai ka khen
e tami ni vah hete na cayin lat nateh nuenae 500
touh thut telah atipouh. 7 Hathnukkhu alouke tami a
kaw teh nang te laiba na yit touh maw na ba telah a
pacei. Catun phei 1,000 touh poe han ao telah ati.
Cayin lat nateh phei 800 touh thut telah atipouh. 8
Hote hnopai ka khen ni teh tami ka dumyen e ni hot
patetlah huenghai hoi hno a sak dawkvah a bawipa ni
a oup. Bangkongtetpawiteh hete talaivan capanaw ni
a thaw tawk e dawkvah angnae capanaw hlak vah a
lunganghnawn telah ati. **(aiōn g165)** 9 Bout ka dei e
teh, na due torei a yungyoe kangning e lukkareiim
dawk hui na tawn thai awh nahanelah, kangning hoeh
e talai hno hno awh. **(aiōnios g166)** 10 Hno kathoengca
dawk yuemkamcu e tami teh hno kalen dawk hai
yuemkamcu, hno kathoengca dawk yuemkamcuhoeh
e tami teh hno kalen dawk hai yuemkamcuhoeh. 11
Hottelah ao dawkvah ka kangning hoeh e talai hno
hno navah, yuemkamcu lah na awm hoehpawiteh
bangtelamaw bawitangrengnae katang poe lah ao
han vaw. 12 Hatdawkvah tami alouke hno dawkvah
yuemkamcu hoeh lah na awm pawiteh apinimaw
namamouh han lah hno na poe han maw. 13 San buet
touh ni vah bawi kahni touh e san lah awm thai hoeh,
buet touh pahnawt vaiteh buet touh a lungpataw
han. Buet touh koe yuemkamcu lah ao vaiteh buet
touh e teh banglahai noutna mahoeh. Cathut hoi
tangka e thaw mekkem thai mahoeh telah atipouh.
14 Farasinaw ni a dei e naw pueng a thai navah,
ahnimouh teh tangka ka ngai e tami lah ao dawkvah
Bawipa a panuikhai awh. 15 Jisuh ni hai Farasinaw,
nangmouh teh tami hmalah tamikalan lah na kâsak
awh. Hatei Cathut ni nangmae lungthin a panue.
Bangkongtetpawiteh, tami ni aphu kaawm poung lah
a pouk eiteh Cathut hmalah panuetthopounge doeh.
16 Mosi e kâlawk hoi profetnaw ni a thut e naw teh
Baptisma ka poe e Jawhan e atueng totouh hane
doeh. Hathnukkhu Cathut uknaeram kamthang teh
taminaw pueng koe dei lah ao vaiteh taminaw ni
ram dawk a kâen awh han. 17 Hatei kâlawk dawk
e lawklung kathoengpounge buet touh a rawk hlak
vah kalvan hoi talai a rawk e a yawi hnawn. 18 Nang
ni na yu hoi na kampek teh alouke napui hoi na o,
hote tami teh a uicuk toe. Hahoi a vâ ka mat e napui
hoi kaawm e tami hai a uicuk van telah atipouh. 19
Vai touh teh ka tangreng poung e tami buet touh ao
teh khohna phu kaawm poung hoi a kamthoup teh
hnintangkuem kanawm poung lah kho a sak. 20 Ka
roedeng buet touh, âhlut hoi kakawi e, a min Lazarus
tie teh, buramei ca hane pouknae lungthin hoi, 21
tangreng bawi im longkha teng sut a tahung. Uinaw
ni a tho teh a hmânaw a palem pouh. 22 Hnin touh
hnin vah ka roedeng e tami a due teh kalvantaminaw
ni kalvan Abraham e a lungtabue dawkvah a thak

awh. Tangreng bawi hai a due teh a pakawp awh.
23 Tangreng bawi teh hell dawk a bo teh puenghoi
ka patawpoung lah khang laihoi ao. A moung teh a
khet navah, Abraham hoi a lungtabue dawk kaawm
e Lazarus hah ahlanae koehoi a hmu. **(Hadēs g86)**
24 Hattoteh, apa Abraham, na pahren haw. Kai teh
hete hmaipalai dawk patawnae puenghoi ka khang
dawkvah, Lazarus hah a kutdawn tui dawk ranup
sak nateh ka lai pâding sak hanlah patoun haw telah
hramki laihoi a dei. 25 Hatei Abraham ni, ka capa,
na hring na thungvah hnopai phunkuep poe lah na
o. Lazarus teh roedeng lah ao e hah pahnim hanh.
Hatei atuvah ahni teh kanawm poung lah ao, nang
teh rei thai hoi na o. 26 Hothloilah maimouh rahak vah
kadung poung e ravo pui ni na rakhan. Hatdawkvah
hi lahoi nangmouh koe lah raka han ka ngai e tami
ni raka thai hoeh. Hot patetlah nangmouh koe lahoi
kaimouh koe lah raka han ka ngai e ni raka thai hoeh
telah atipouh. 27 Tangreng bawi ni pawiteh, Oe! apa,
Lazarus hah kai na pa im vah na patoun pouh haw
28 Hawvah ka hmaunawngha panga touh ao rah.
Ahnimouh ni hete puenghoi patawnae hmuen koe
a pha awh hoeh nahanelah lawkpanuesaknae poe
sak hanelah ka ngai telah atipouh. 29 Abraham ni,
na hmaunawnghanaw ni Mosi hoi profetnaw ni dei e
hah tarawi awh naseh, telah atipouh. 30 Tangreng
bawi ni, a pa, Abraham, hottelah nahoeh, duenae
koehoi buetbuet touh ni, ahnimanaw koe cet pawiteh
a hringnae pan a kângai han doeh telah ati. 31 Hatei
Abraham ni, ahnimanaw ni Mosi hoi profetnaw e
lawk ngâi awh hoehpawiteh, tami buetbuet touh ni
duenae koehoi ka thaw nakunghai yuem mahoeh,
telah atipouh.

**17** Jisuh ni a hnukkâbangnaw koe bout a dei
pouh e teh, payonnae teh kaawm han. Hatei
payonnae kaawm sak e tami teh a yawthoe. 2
Hete camo buet buet touh payon sak e hlak cakang
phawmnae talungsum lahuen dawk awi laihoi talî
dawk tâtawt pawiteh ahawihnawn. 3 Kâhruetcuet awh,
hmaunawngha ni yon pawiteh toun awh, pankângai
pawiteh a yonnae ngaithoum awh. 4 Hnin touh dawk
nang koe vai sari touh a payon teh vai sari touh
nang koe pankângai toe telah dei pawiteh a yonnae
na ngaithoum han telah atipouh. 5 Gunceinaw ni
Bawipa ka yuemnae hoe len sak haw telah ati awh. 6
Bawipa ni a dei e teh nangmouh ni antam mu tit touh
yuemnae na tawn pawiteh hete thailahei kung heh
tangpha khuehoi kâphawng nateh talî dawk kâung
telah na ti navah na lawk a ngâi han telah ati. 7
“Bangnuenae lah san buet touh a tawn teh, hote
san ni laikawk thaw a tawknae koehoi a tho navah,
nahoeh pawiteh, tu hoi maito a khoumnae koehoi
im a pha navah karang tho nateh, tahung nateh
cat leih ka tet e tami ao han na ou. 8 Hottelah tet
laipalah, kai hanlah rawca hmaloe pâtoum nateh, kai
ka ca lahun nah na taisawm kâyeng nateh, khenyawn
ei, hahoi torei cat lah a na ti awh han vai yaw. 9
Hote san ni sak hanlah kâ poe e a sak dawkvah a
bawipa ni ahni koe a lunghawi han na ou. 10 Hot
patetvanlah, nangmouh hai kâ poe e hah be na tawk
awh torei teh, maimouh teh hawinae kaawm hoeh
e sannaw doeh, tawk hane kawi doeh tawk awh
telah tet awh, telah atipouh. 11 Jisuh ni Jerusalem
kho lah a cei nah Samaria hoi Galilee e rahak hoi a
cei. 12 Kho buet touh dawk a kâen teh haw vah ka
hrikbei e tami hra touh ao teh ahnimouh ni a dawn
awh. Lam ahla poung koe a kangdue awh teh, 13
Jisuh, Bawipa, kaimouh na pahren awh haw, telah a
hram awh. 14 Jisuh ni a hmu teh vaihmanaw koe
cet awh nateh namamouh hoi namamouh kâpâtue
awh, telah atipouh. Ahnimouh ni a cei awh teh lam
vah thoungnae dawk a pha awh. 15 Ahnimouh thung
dawk hoi tami buet touh teh ka dam toe tie a kâpanue
navah a ban teh Cathut hah kacaipounge lawk hoi a
pholen. 16 Jisuh e khok rahim a tabo teh, Bawipa
ka lunghawi telah ati. Hote tami teh samaria tami
doeh. 17 Jisuh ni, “hra touh hoi koung dam awh hoeh
maw. Tako touh e teh na maw ao awh. 18 Ahnimanaw
hai ban vaiteh Cathut pholen thai hoeh maw. Hete
miphun alouke tami hloilah buet touh boehai awm
hoeh maw telah ati. 19 Hatnavah Jisuh ni ahni teh,
“thaw nateh cet leih, na yuemnae ni na dam sak
toe,” telah atipouh. 20 Farasinaw a tangawn ni Jisuh
teh, nâtuek maw Cathut uknaeram teh a pha han
telah a pacei awh. Jisuh ni Cathut uknaeram teh
mit hoi hmu e dawk kaawm e na hoeh. 21 Apinihai
khenhaw! hi doeh ao, haw doeh ao tet thai hoeh.
Bangkongtetpawiteh Cathut uknaeram teh nangmae
thung doeh ao telah atipouh. 22 A hnukkâbangnaw
koe bout a dei pouh e teh, “nangmouh ni tami Capa e
hnin hnin touh hmu han ka ngai, na tinae tueng ka
phat han. Hateiteh na hmu thaihoehnae tueng ka phat
han. 23 Hi lah khenhaw! haw lah khen a haw telah ka

dei e tami kaawm han. Hateiteh hote khet hanelah
tâcawt awh hanh. 24 Sumpa teh kalvan avanglah hoi
avanglah a palik teh pheng a ang e patetlah tami
Capa teh amae hnin dawk hot patetlah ao han. 25
Hottelah ao hoehnahlan a rucatnae moi a khang hane
thoseh, atu miphunnaw e pahnawtnae hai thoseh, a
khang han. 26 Noah e tueng navah kaawm e patetlah
tami Capa e tueng nahai kaawm han. 27 Noah ni long
thung a kâen hnin totouh, taminaw ni a canei awh,
a kâpaluen awh, a kâhâ awh teh ahnimouh pueng
teh koung raphoe e lah ao awh. 28 Hot patetvanlah
Lot e tueng nahaiyah, taminaw ni a canei awh, a
yoran awh, a patue awh, imlaw a sak laihoi ao awh.
29 Hatei, Lot teh Sodom hoi a tâco hnin vah kalvan
hoi ganhmai kho lah a rak teh ahnimouh pueng teh
koung raphoe e lah ao awh. 30 Hottelah tami Capa
a kamnue hnin dawkvah kaawm han. 31 Hote hnin
dawkvah lemphu kaawm e tami teh imthung kaawm e
hno la hanelah kum hanh naseh, hot patetvanlah law
kaawm e tami teh im lah ban hanh naseh. 32 Lot e
a yu hah pahnim awh hanh. 33 Ma e hringnae ka
vum e tami teh hringnae a sung han, hringnae ka
sung e tami teh a hringnae hah a rungngang han. 34
Na dei pouh awh. Hot hnin tangmin vah tami kahni
touh ikhun buet touh dawk ka ip e kaawm han, buet
touh teh la lah ao vaiteh buet touh teh ceitakhai lah
kaawm han. 35 Napui cakang ka phawm e tami kahni
touh dawkvah buet touh la lah ao vaiteh buet touh
ceitakhai lah kaawm han. 36 Tami kahni touh law vah
thaw ka tawk e kaawm han, buet touh la lah ao vaiteh
buet touh ceitakhai lah kaawm han telah atipouh. 37
A hnukkâbangnaw ni Bawipa, nâ e hmuen koe maw
telah ao han telah a pacei awh navah ro onae koe
langtanaw teh a kamkhueng awh han telah atipouh.

**18** Lungpout laipalah ratoum yungyoe awh, tie
cangkhainae dawkvah Jisuh ni bangnuenae
a dei. 2 Khopui buet touh dawkvah Cathut hai ka
taket hoeh ni teh tami hai barilawa ti ka tawn hoeh
e lawkcengkung bawi buet touh ao. 3 Hote kho
dawkvah lahmainu buet touh ao teh kai koe lah
lawk na ceng pouh leih, telah atuhoitu pou a tho
sin. 4 Lawkcengkung bawi ni atueng moi ka saw
lah a kangek. 5 Hateiteh, lawkcengkung bawi ni kai
teh Cathut hai ka taket hoeh, tami barilawanae hai
ka tawn hoeh e lah ka o ei, hete lahmainu ni pou
na tarawk dawkvah, lawkceng pouh hoeh pawiteh
boutbout tho vaiteh ka lungrei na thaisak han doeh.
Hatdawkvah ahni koe lah lawk ka ceng pouh han toe
telah a ti. 6 Hathnukkhu Bawipa ni, hote lawkcengkung
bawi ni a dei e teh na thai awh toe. 7 Cathut ni a
rawi tangcoung e taminaw ni amom tangmin lah a
hram laihoi het pawiteh lawkceng pouh laipalah ao
han maw. 8 Kai ni ka dei e teh, ahnimouh koe lah
karanglah lawk a ceng han. Hatei tami Capa a tho
torei teh talai van vah yuemnae a hmu han nama aw,
telah atipouh. 9 Mahoima tamikalan lah kâpouk ni teh
ayânaw hah banglahai ka noutna hoeh e tami koevah
Jisuh ni bangnuenae lawk a dei. 10 Tami kahni touh
teh bawkim dawk ratoum hanelah a cei roi. Buet touh
teh Farasi lah ao teh, alouke teh tamuk ka cawng e
lah ao. 11 Farasi ni a kangdue teh hettelah a ratoum.
Oe Cathut, kai teh ayânaw patetlah ngainae kalen
e, laithoe ka dei e, napui tongpa yonnae ka sak e
tami lah ka o hoeh dawkvah nang koe ka lunghawi,
hahoi hete tamuk ka cawng e tami patetlah hai ka o
hoeh dawkvah ka lunghawi. 12 Yat touh dawkvah
hnin hni touh rawca pou ka hai teh hnopai ka tawn
e pueng pung hra pung touh ka poe telah a ti. 13
Hatei tamuk ka cawng e tami teh ahla poungnae
koe a kangdue teh, kalvan lah khen ngam laipalah a
tabut teh, oe Cathut, kai tamikayon na pahren haw
telah a ti. 14 Kai ni ka dei e teh, Farasi laipalah hete
tami heh yon ngaithoum lah ao teh im vah a ban.
Bangkongtetpawiteh amahoima kârasang e tami teh
rahnoum lah ao vaiteh amahoima kârahnoum e tami
teh tawm lah ao han telah atipouh. 15 Hatnavah
camonaw kut hoi tek hanelah Jisuh koe a thokhai
awh. Hatei a hnukkâbangnaw ni a hmu navah a yue
awh. 16 Hatei, Jisuh ni camonaw a kaw teh, camonaw
kai koe tho sak awh. Ahnimouh hah cakâ awh hanh.
Bangkongtetpawiteh Cathut uknaeram teh het patet e
taminaw hanelah nahoehmaw ao. 17 Lawkkatang ka
dei. Cathut uknaeram teh hete camo patetlah ka dâw
hoeh e teh, hote ram dawkvah nâtuek hai kâen thai
mahoeh telah atipouh. 18 Hahoi, bawi buet touh ni
Bawipa hanelah, kahawipoung e saya, a yungyoe
hringnae râw ka coe thai nahanelah bangmaw ka
sak han telah atipouh. **(aiōnios g166)** 19 Jisuh ni,
bangkongmaw kahawi e saya telah na ti pouh, telah
a pacei teh, Cathut laipalah apihai tami kahawi awm
hoeh. 20 Kâpoelawknaw hah na panue han doeh,
uicuk hanh, tami thet hanh, parawt hanh, laithoe
kampangkhai hanh, na manu hoi na pa barih telah

atipouh. 21 Ahni ni, hete kâlawknaw pueng ka nawca
hoi koung ka tarawi toe telah ati. Hete lawk Jisuh ni a
thai navah buet touh na panki rah atipouh. 22 Na tawn
e hno pueng yawt nateh mathoenaw poeh, hottelah
na sak pawiteh, kalvan kho vah hno na tawn han,
hathnukkhu tho nateh ka hnuk kâbang telah atipouh.
23 Ahni teh ka bawi poung e lah ao dawkvah, hete
lawk a thai navah a lung thouk a mathoe. 24 Jisuh ni
a lungmathoe e hah a hmu navah, ka tangrengnaw
ni Cathut uknaeram dawk a kâen hane a ru poung
bovaw. 25 Ka tangrengnaw ni Cathut uknaeram dawk
a kâen hlak teh kalauk ni phuengvang kâkhu dawk
a kâen e a yawihnawn atipouh. 26 A lawk ka thai e
taminaw ni, pawiteh apimaw rungngang lah kaawm
han toung vaw, telah a pacei awh. 27 Jisuh ni a dei
pouh e teh, taminaw hanelah ka coung thai hoeh
e naw hah Cathut hanelah teh a coung thai telah
atipouh. 28 Hatnavah Piter ni, khenhaw! kaimouh ni
na hnukkâbang hanelah ka tawn e naw pueng ka
ceitakhai teh na hnukkâbang awh toe, telah a ti. 29
Jisuh ni a dei e teh, Oe, na dei e atang, het heh ka
dei. Cathut uknaeram kecu dawkvah im thoseh, na
yu thoseh, hmaunawngha thoseh, manu hoi na pa
thoseh, canaw thoseh buetbuet touh ka cettakhai e
tami niteh, 30 atu e tueng dawkvah alet moikapap lah
hawinae a coe vaiteh hmalae tueng dawkvah yungyoe
hringnae a pang han, telah atipouh. **(aiōn g165, aiōnios
g166)** 31 Jisuh ni a hnukkâbang hlaikahni touh a kaw
teh, thai awh haw, Jerusalem lah ka cei awh vaiteh
hawvah profetnaw ni tami Capa e a kong a thut awh
e pueng koung ka kuep han. 32 Jentelnaw e kut
dawkvah poe lah ao vaiteh ahnimouh ni a panuikhai
han, a dudam awh han, tamtui hoi a tamthawi awh
han. 33 Bongpai hoi na hem awh vaiteh na thei a
han, hatei apâthum hnin vah bout ka thaw han telah
atipouh. 34 A hnukkâbangnaw niyah hete kongnaw
heh thai panuek awh hoeh, lawk dei ngainae a hro
kecu dawkvah Jisuh ni a dei ngainae hah thai panuek
awh hoeh. 35 Jisuh teh Jeriko kho teng a pha navah
mitdawn buet touh teh lam teng vah a tahung teh
hnopai a hei. 36 Taminaw a cei e a thai navah bang
nama aw, telah a pacei. 37 Ahnimouh ni, Nazareth
tami Jisuh a tho lahun telah a dei pouh. 38 Hahoi a
hram teh, Jisuh, Devit e capa na pahren haw, telah
a ti. 39 Hmalah kaawm e taminaw ni lawkkamuem
awmh telah kâhruetcuetnae a poe. Hatei hoe kacailah
a hram teh, Devit capa, na pahren haw telah a ti. 40
Hatdawkvah, Jisuh ni a kangdue teh mit ka dawn e
tami kai koe thokhai awh, telah kâ a poe. Ateng a
pha navah Jisuh ni a thaw teh, bangmaw sak seh ti
na ngai, telah a pacei. 41 Bawipa, mit ang han ka
ngai, telah a dei pouh. 42 Jisuh ni, na mit ang naseh,
na yuemnae ni na dam sak toe, telah atipouh. 43 Hat
nah tahma vah a mit bout a ang. Cathut a pholen teh
a hnuk a kâbang. Ka hmawt e taminaw pueng ni hai
Cathut teh a pholen awh.

**19** Jisuh ni Jeriko kho dawk a kâen teh khothung
vah a kâhlai. 2 Hatnavah tamuk ka cawng e
kacuepoung e tami buet touh a min Zakkheas tie
teh ao. Ahni teh ka bawi poung e tami lah ao. 3
Jisuh teh bangpatet e tami maw tie panue han a
ngai dawkvah hmu hane a panki. Hatei ahni teh a
rahnoum, taminaw ni a ngue dawkvah hmawt thai awh
hoeh. 4 Hatdawkvah Bawipa a hmu thai nahanelah
hmalah sut a yawng teh thailahei kung buet touh
dawkvah a luen. Bangkongtetpawiteh Bawipa teh haw
lahoi a tho hanela ao. 5 Hote hmuen koe a pha navah
Jisuh ni moung laihoi a khet teh Zakkheas hanelah,
karang kum leih, nang im vah ka luen han, telah
atipouh. 6 Zakkheas ni karang poung lah a kum teh
lunghawicalah hoi a im vah a luen sak. 7 Ka hmawt e
pueng ni a pathoe awh teh, hete tami ni tamikayon im
luen hanelah a cei, telah yon a pen awh. 8 Zakkheas
ni a kangdue teh Bawipa hanelah, Bawipa, thai haw,
tami ka roedeng hanelah ka tawn e hno tangawn ka
poe han, hahoi kai ni ka dum e awm pawiteh let pali
touh hoi ka patho han, telah atipouh. 9 Jisuh ni a
thaw teh, sahnin vah hete im dawk rungngangnae a
pha toe, hete tami hai Abraham ca sak lah ao. 10
Bangkongtetpawiteh, tami Capa teh kahmat e tami
tawng hane hoi rungngang hanelah doeh a tho telah
atipouh. 11 Hete lawk ka thai e taminaw koevah hete
bangnuenae lawk a dei. Jerusalem kho vah a pha
tawmlei toung dawkvah Cathut uknaeram teh tang a
kamnue han telah a pouk awh. 12 Hatdawkvah, bawi
buet touh teh ram uknae kâ a tawn hnukkhu bout
tho hanelah kahlatpoung e kho dawk a cei. 13 A cei
hoehnahlan vah a san hra touh a kaw teh tangka mina
buet touh rip a poe. Hahoi teh, ka yinhnuk na thung
vah hno yoran awh, telah atipouh. 14 Khoram thung e
taminaw ni ahni teh a hmuhma awh dawkvah, hete
tami heh Siangpahrang lah ao hane ka ngai awh hoeh
telah a hnuk lahoi laicei a patoun awh. 15 Hote Bawi

teh ukkung lah ao hnukkhu hoi bout a ban torei teh,
mina a poe e sannaw hah tang a kaw teh nâ yit touh
maw na hmu awh telah kâ a poe. 16 Ahmaloe e tami
a tho teh, Bawipa nang ni na poe e tangka mina buet
touh hoi alouke hra touh ka hmu, atipouh. 17 Bawipa
ni, ahawi, nang teh san kahawi doeh. Titca e thaw
dawk yuem na kamcu dawkvah kho hra touh uk lawih
atipouh. 18 Apâhni e san a tho teh, Bawipa, nang ni
na poe e tangka mina buet touh hoi alouke panga
touh ka hmu, atipouh. 19 Bawipa ni, kho panga touh
uk lawih atipouh. 20 Hatnavah alouke san buet touh a
tho teh, Bawipa, nang ni na poe e tangka mina buet
touh paroup ao, hnica hoi ka tangoung teh ka kuem.
21 Nang teh tami pacipali lah na o dawkvah na taki,
na hmoukhoehnae koehoi na la teh, na patûe hoeh e
hmuen koe na ka a e lah na o, atipouh. 22 Bawipa ni,
san kathout nama e lawk patetlah lawk na ceng han.
Kai teh ka hmoukhoehnae hmuen koehoi ka la teh,
ka patuehoehnae hmuen koe ka a e, pacipali lah ka o
e hah na panuek katang pawiteh, 23 bangkongmaw
kaie tangka mina hah tangka ka pung sak thai koe
na hruek hoeh vaw. Hottelah na hrueng pawiteh kai
ka tho toteh a pung khuehoi ka dâw hane hah vaw
atipouh. 24 Ateng ka kangdout e taminaw koevah,
ahni koe e tangka lawm awh, hra touh ka tawn e tami
poe awh, telah atipouh. 25 Ahnimouh ni, Bawipa, ahni
teh hra touh a tawn toe, telah ati awh. 26 Ahnimouh
koe a dei pouh e teh, ka tawn e tami teh bout poe sin
han rah. Ka tawn hoeh tami teh a tawn e patenghai la
pouh lah ao han. 27 Hothloilah, kaie uknae ka ngai
hoeh e ka tarannaw hah ka hmalah thet awh, telah
atipouh, telah ati. 28 Jisuh ni hete lawk a dei hnukkhu
hmalah Jerusalem kho patuen a cei. 29 Olive mon
dawk kaawm e Bethphage kho hoi Bethani kho a pha
tawmlei nah a hnukkâbang kahni touh a patoun teh,
30 hmalae kho dawk cet roi nateh na kâen tahma vah
kâcui boihoeh rae laca pâkhi lah ao e hah na hmu roi
han. Hote hah a rui rasu roi nateh hivah thokhai roi
haw. 31 Tami buetbuet touh ni, bangdawkmaw a rui
na rasu tet pawiteh, Bawipa ni a panki tet pouh roi,
telah atipouh. 32 A cei roi teh Jisuh ni a dei e patetlah
bangpuengpa a hmu roi. 33 Laca teh a rasu roi lahun
navah katawnkung ni, bangkongmaw na rasu, telah
atipouh. 34 Ahnimouh roi ni, Bawipa ni a panki, telah
a dei pouh. 35 Laca teh Jisuh koe a thokhai roi. Hote
la dawkvah hni a padoun awh teh Jisuh a kâcui sak
awh. 36 A ceinae koe lam dawk hni a phai pouh awh.
37 Olive mon koe hoi bungling lah kumnae koe a pha
toteh, a hnukkâbang tamimaya ni a hmu awh e thao
hnosaknae kecu dawkvah, a konawm khai awh teh
a lawk kacaipoung lahoi Cathut a pholen awh. 38
Bawipa min lahoi ka tho e Siangpahrang teh Cathut
ni yawhawinae poe lawiseh. Kalvan vah roumnae
awmseh. Kalvan a rasang poungnae koe bawilennae
awmseh, telah a hram awh. 39 Hahoi vah taminaw
pueng thung dawk hoi Farasi tangawn ni Jisuh teh,
saya na hnukkâbangnaw yue haw, atipouh. 40 Jisuh
ni a dei e teh, hetnaw heh lawkkamuem awm pawiteh
talungnaw ni tang a hram awh han, telah atipouh. 41
Jerusalem kho hoehoe a hnai teh a hmu navah, a
ka khai. 42 Sahnin vah roum nahanelah bangmaw a
panki tie na panuek haw boipawiteh, hatei hothateh
na hmawt ka lawn awh hoeh. 43 Bangkongtetpawiteh
na tarannaw ni tarantuknae puengcang hoi na kalup
awh teh avoivang lahoi na kâen sin nahane tueng ka
phat han. 44 Hottelah nama hoi na canaw hah talai hoi
sue touh lah a palat awh vaiteh, nang thungvah talung
buet touh boehai alouke talung van a ohoehnae tueng
ka phat han. Bangkongtetpawiteh nang koe khetyawt
hanelah tho nahane tueng teh nang ni na panue hoeh
dawkvah telah atipouh. 45 Jisuh ni bawkim thung
a kâen teh hnopai kayawtnaw pueng a pâlei. 46
Cakathoung dawkvah, Cathut ni ka im teh ratoumnae
im lah ao han, telah a thut. Hatei nangmouh ni teh
tamrunaw kâhronae im lah na sak awh, atipouh.
47 Jisuh ni bawkim vah hnintangkuem a cangkhai.
Vaihma bawinaw, cakathutkungnaw hoi tamimaya
kahrawikungnaw ni thei han a ngai awh. 48 Hatei,
taminaw pueng ni a lawk atang awh teh buet touh hai
pahlout hane a ngai awh hoeh dawkvah ahnimouh ni
thei nahane lamthung hmawt thai awh hoeh.

**20** Hahoi, hnin touh hnin teh Jisuh ni bawkim vah
tami moikapap a cangkhai teh kamthang kahawi
a dei lahun nah vaihma bawinaw, cakathutkungnaw
hoi kacuenaw a tho awh teh, 2 hete hnosakthai
nahanelah bangpatet e kâtawnnae maw na tawn.
Apini maw kâtawnnae na poe dei haw, telah a ti
awh. 3 Jisuh ni a dei pouh e teh, lawk buet touh na
pacei awh vai, nangmouh ni dei awh haw. 4 Jawhan
ni baptisma poe thainae kâ a tawn e hah kalvan
hoi e maw, tami koehoi e maw, dei awh haw, telah
a pacei. 5 Ahnimouh ni buet touh hoi buet touh a
kâpan awh teh, bangtelamaw ti han. Kalvan hoi e

tetpawiteh, hat boipawiteh bangkongmaw Jawhan
na yuem awh hoeh telah a dei han. Tami koehoi e
doeh telah tet pawiteh, 6 hivah kaawm e taminaw
pueng ni Jawhan teh profet roeroe doeh telah a yuem
awh dawkvah, ahnimouh ni maimanaw teh talung
hoi na dêi awh han, telah ati awh. 7 Hatdawkvah
ahnimanaw ni, nâ hoi e maw tie ka panuek awh hoeh,
telah a dei awh. 8 Hahoi Jisuh ni, hat pawiteh kai ni
hai bangpatetlae kâtawnnae hoi maw hete hno heh
ka sak tie hah ka dei van mahoeh, telah atipouh. 9
Hatnavah Jisuh ni taminaw koe bangnuenae lawk a
dei pouh. Tami buet touh ni misur takha buet touh
a tawn. Takhakatawkkungnaw koe a hlai sak teh,
kahlong lah atueng moikasawlah a cei. 10 Misur paw
khi tue a pha toteh, a hlai sak e naw koehoi misurpaw
la hanelah, takhakatawkkungnaw koe a san buet
touh a patoun. Hatei takhakatawkkungnaw ni a san
hah a hem awh teh, kuthrawng lah a pâban awh. 11
Hahoi alouke a san buet touh bout a patoun navah,
a hem awh teh, yeiraipo sak awh teh, kuthrawng
lah bout a pâban awh. 12 Alouke a san hah bout
a patoun navah, ka patawpoung lah a hem awh
teh a pâlei awh. 13 Hatnavah takha katawnkung
ni, bangtelamaw ka sak han. Ka pahren poung e
ka capa ka patoun han, ahni teh a bari awh han
doeh, telah a ti. 14 Hatei, takhakatawkkungnaw niyah,
a capa a hmu navah ahni teh râw ka coe hane
nahoehmaw, tho awh, thet awh sei. Hat pawiteh doeh
ahnie râw hah maimouh ni coe awh ti ati awh. 15
Hatdawkvah takha katawnkung e capa hah a man
awh, takha alawilah a pâlei awh teh a thei awh.
Hottelah pawiteh, takha katawnkung ni bangtelamaw
ati han. 16 Takhakatawnkung hah koung thet vaiteh,
hote takha hah alouke takhakatawkkungnaw koe a
poe han telah atipouh. Hote hah taminaw ni a thai
navah, hottelah awm hanh naseh, ati awh. 17 Jisuh ni
ahnimanaw a khet teh, im kasakkung ni, a pahnawt e
talung hah a takinlung lah bout ao tie Cakathoung
dawk kaawm e lawk hah bangmaw a dei ngai, telah a
pacei awh. 18 Hote talung dawk ka bawt e pueng
teh rekrek a kâbawng vaiteh hote talung ni a bosin
e pueng teh vitpatit lah ao han, telah atipouh. 19
Hahoi teh vaihma bawinaw, cakathutkungnaw ni hote
bangnuenae teh maimouh doeh na dei ngai nah
tie a panue awh toteh, Jisuh man nahanelah kho a
pouk awh. Hatei kamkhueng e tamihupui hah a taki
awh. 20 Hatnavah Farasinaw ni Jisuh e lawk man
pouh hanelah a tawng teh kho kaukkung kâtawnnae
katawnnaw e kut dawk poe thai nahanelah, tamikalan
lah kâsak e katuetnaw a patoun awh. 21 Hahoi, Jisuh
hanlah, saya, atangcalah na cangkhai teh na dei
tie ka panue awh. Hahoi apie minhmai hai na khen
hoeh, hatei Cathut e lamthung lawkkatang hah na
cangkhai toe. 22 Hatdawkvah na dei pouh haw, Sizar
koe tamuk poe e hah kaimae phung hoi a kâtaran
ou, kâtaran hoeh ou telah a pacei awh. 23 Jisuh
ni ahnimae huenghaionae hah a panue dawkvah
nangmouh ni bangkongmaw kai na tanouk awh. 24
Phoisa phek touh na patue haw, apie mei hoi min
maw ka kamnuek telah a pacei navah, ahnimouh
ni Rom siangpahrang e mei hoi min doeh atipouh
awh. 25 Jisuh ni Rom siangpahrang e hno teh Rom
siangpahrang poe awh. Cathut e hno teh Cathut
poe awh, telah atipouh. 26 Hottelah ahnimouh ni
taminaw e hma lah a lawk yon a hmu thai awh hoeh
dawkvah, kângairu lahoi lawkkamuem lah ao awh.
27 Duenae koehoi boutthawnae awm hoeh ka tet e
Sadusinaw ni Jisuh koe a tho awh teh, 28 Bawipa,
tami buetbuet touh niyah ca tawn laipalah, a yu dout
takhai pawiteh, a tami a thup hoeh nahanelah, a
nawngha ni let awmkhai seh titeh Mosi ni a thut. 29 A
hmaunawngha sari touh ao awh. A camin ni hmaloe
a yu lah a la teh, Ca sak laipalah a due takhai. 30
A nawngha ni patuen a okhai teh ca sak laipalah
bout a due takhai. 31 Hottelah, buet touh hnukkhu
buet touh a due takhai awh teh, hmaunawngha sari
touh ni ca sak awh laipalah, hote napui hah be
a due takhai awh. 32 A hnukteng vah hote napui
hai a due van. 33 Hatdawkvah, boutthawnae tue
a pha toteh, hote napui hah apie yu lah maw ao
han. Hmaunawngha sari touh ni hote napui hah a
yu lah a okhai awh toe telah a ti. 34 Jisuh ni a dei
e teh, atu tueng e taminaw teh a kâpaluen awh, a
kâha awh. (aiōn g165) 35 Hatei, a yungyoe e pang
hane hoi duenae koehoi bout thawnae dawk kamcu e
taminaw teh kâpaluen awh hoeh, kâhâ awh hoeh toe.
(aiōn g165) 36 Ahnimouh teh kalvantaminaw patetlah
ao awh teh dout thai awh hoeh toe. Ahnimouh teh
duenae koehoi bout thaw lah ao toung dawkvah
Cathut e ca lah ao awh. 37 Hothloilah Mosi ni kadout
tangcoung e taminaw hringnae dawk bout a thaw awh
tie kacaicalah a dei. Hmai ka kang e buruk kong a dei
nah Bawipa teh Abraham Cathut, Isak Cathut, Jakop
Cathut lah ao a ti. 38 Cathut teh kadoutnaw e Cathut

na hoeh. Kahringnaw e Cathut doeh. Hote taminaw
pueng ni Cathut dawk kahring awh telah atipouh. **39**
Cakathutkungnaw tami tangawn ni, Bawipa, nange na
dei e lawk teh atang doeh telah a ti. **40** Hahoi ahni teh
lawk bout pacei ngam awh hoeh. **41** Jisuh ni a thaw
teh, bangtelamaw Messiah teh Devit capa lah ao han,
telah na ti awh. **42** Bangkongtetpawiteh Devit roeroe
ni Cathut ni ka Bawipa teh, Na tarannaw hah na khok
toungnae lah ka ta hoehroukrak kaie aranglah tahung
telah, **43** ka Bawipa ni Sam cauk dawkvah ati na
nahoehmaw. **44** Hottelah Devit ni Khrih hah Bawipa
telah kaw pawiteh bangtelamaw Khrih teh ahnie a
capa lah ao thai han, telah a pacei awh. **45** Rangpui
ni a thai navah Bawipa ni a hnukkâbangnaw koe
bout a dei pouh e teh, **46** Cakathutkungnaw heh roun
awh. Ahnimouh teh angkidung kho hoi kâhlai hane
a ngai awh. Hnopai yonae hmuen koe tami pueng
ni bari e hah a ngai awh. Sinakok dawk tahungnae
a rasangnae hah a lungpataw awh teh, pawitonae
koevah bari kaawm e hmuen kahawi a ngai awh.
**47** Lahmainunaw e im hah a lawp awh teh, a yon
kamnuek vaih titeh, kasawpoung lah a ratoum awh.
Ahnimouh teh hoe kalen e yonphukhangnae a kâhmo
awh han atipouh.

**21** Hahoi, Jisuh ni a khet teh, katawntanaw ni
amamae poehnonaw hah tangkabom dawk a
pâseng awh hah e a hmu. **2** Ka roedeng e lahmainu
buet touh ni hai rahum tangka kahni touh a pâseng van
e hah a hmu. **3** Hahoi, Jisuh ni atangcalah na dei pouh
awh, hote lahmainu ni alouknaw pueng hlak kapap
lah a pâseng toe, atipouh. **4** Bangkongtetpawiteh,
alouke pueng ni teh a tawn awh e thung dawk hoi
poehno a pâseng awh. Hatei, hote lahmainu ni teh a
mathoe ei, a kâkawk nahane a tawn e pueng hah
a pasoung toe atipouh. **5** Tami tangawn a tho awh
teh bawkim teh lungphen kahawinaw hoi poehnonaw
kahawi hoi a pathoup awh, telah a dei pouh. **6** Jisuh ni
hete hnonaw nangmouh ni na hmu awh. Talung buet
touh van buet touh, a ohoehnae tueng ka phat han
telah atipouh. **7** Bawipa, hete heh nâtuek han maw,
hete hno pueng a tho nahan a hnai toe tie panue
nahanelah, mitnoutnaw teh bangmaw kaawm han,
telah a pacei awh. **8** Jisuh ni nangmanaw na ka dum e
koe na bawk hoeh nahanelah kâhruetcuet awh. Tami
kapap ni ka min kâmahrawk laihoi tho awh vaiteh, kai
doeh Khrih toe tet awh vaiteh, atueng a pha toe ati
awh han, hatei kâbang awh hanh. **9** Nangmanaw ni
tarankâtuk e kamthang, tarankâtuk hane kamthang
na thai awh navah na lungpuen awh hanh. Hote hno
teh hmaloe kaawm han, hatei, a poutnae phat hoeh
rah. **10** Hothloilah miphun buet touh hoi buet touh,
uknaeram buet touh hoi buet touh, a kâtaran awh
han. **11** Khoram tangkuem tâlî a no han. Takang a
tho han. Patawnae kaawm han. Takikathopounge
hno hoi kalenpounge mitnoutnaw teh kalvan hoi a
kamnue han. **12** Hote hnonaw ao hoehnahlan taminaw
ni ka min kecu dawk sinakok vah nangmanaw na
man awh vaiteh na pacekpahlek awh han. Thongim
hai na pabo awh han. **13** Hot hateh nangmouh
hanelah lawkpanuesaknae deinae tueng lah kaawm
han. **14** Hatdawkvah nangmouh ni bangtelamaw ka
pathung han aw tie sut na pouk awh hoeh nahanelah
kâhruetcuet awh. **15** Bangkongtetpawiteh tarannaw
pueng ni na tâ thai hoeh nahan, na oun thai hoeh
nahanelah lawk hoi thoumthainae na poe awh han.
**16** Na manu hoi napa, hmaunawngha rei ka tâcawt e
na huikonaw ni nangmanaw teh na pahnawt awh han.
Atangawn teh a thei awh han. **17** Tami pueng ni kaie
ka min kecu dawk nangmanaw hah na hmuhma awh
han. **18** Hatei, na lû dawk e sam buet touh boehai
kahmat mahoeh. **19** Nangmouh teh na panguepnae
lahoi namamae hringnae teh na tawn awh han. **20**
Hatnavah Jisuh ni, nangmanaw ni Jerusalem kho hah
ransanaw ni a kalup e na hmu navah hote kho teh a
rawk han toe tie panuek awh. **21** Hatnavah Judah ram
dawk kaawm e taminaw mon lah yawng awh naseh.
Kho thung kaawm e taminaw teh alawilah tâcawt awh
naseh. Khote lah kaawm e taminaw teh kho thung
vah kâen hanh naseh. **22** Bangkongtetpawiteh het
hateh, reknae hnin telah tie lah ao teh Cakathoung
dawk a dei e naw pueng a kuep nahanelah kaawm e
doeh. **23** Hat hnin toteh, camo kaneng e napuinaw hoi
camo nene ka pânei e napuinaw teh a temdeng awh
han. Bangkongtetpawiteh Judah ram dawk pueng
hai rucatnae kaawm han, Judah taminaw lathueng
lungkhueknae ka phat han. **24** Ahnimouh teh sarusarai
hoi thei lah awm vaiteh kho tangkuem vah san lah
a hrawi awh han. Jentelnaw ni Jerusalem kho a
coungroe awh vaiteh, atueng a kuep hoeh roukrak a
khok rahim a hruek awh han. **25** Hatnavah kanî, thapa
hoi âsinaw dawkvah mitnoutnae kamnuek han. Talai
van dawkvah tuicapa a thaw vaiteh taminaw pueng
lungpuen lahoi ao awh han. **26** Talai van abuemlah

dawkvah ka phat hane hno pouk navah taminaw
teh takinae hoi a pâyaw han, bangkongtetpawiteh
kalvannaw e bahunaw teh a kâhuet han. 27 Hatnavah
tami Capa ni ka talue poung e bawilennae hoi tâmai
kâcui vaiteh a tho e hah na hmu awh han. 28 Hote
hnonaw pueng teh a kamtawng navah kangdout nateh
kahlun lah khenhaw! Bangkongtetpawiteh na ratang
nahane tueng teh a hnai toe, telah atipouh. 29 Hahoi,
Jisuh ni bangnuenae lawk a dei teh, thaibunglung hoi
alouke thingkungnaw hah khen awh 30 Thaibunglung
kung teh a dawn a cawn, a hna a naw toteh, kawmpoi
tue a hnai toe tie na panue awh. 31 Hot patetlah
hote hnonaw a tâco toe tie na hmu awh toteh, Cathut
uknaeram teh a pha han a hnai toe tie panuek awh.
32 Atangcalah na dei pouh awh. Atu e taminaw be a
due awh hoehnahlan, hete hno pueng teh ka tâcawt
han. 33 Kalvan hoi talai ka rawk nakunghai, ka lawk
teh a kangning han. 34 Nangmouh ni kâhruetcuet
awh. Caneinawmnae, yamuhrinae, talai hnopai dawk
lungpuen tâsue hoi o navah, hote hnin teh pouk
laipalah na kâhmo awh han. 35 Hote hnin teh tamlawk
patetlah talai van kaawm e taminaw pueng koung
a ramuk han. 36 Hatdawkvah nangmanaw ni ka
tho hane hno dawk hoi na hlout vaiteh tami Capa
koe pha hane kamcu e tami lah na o tie panue
thai nahanelah ratoum hoi ring awh, telah atipouh.
37 Hottelah Jisuh ni hnintangkuem bawkim dawk a
cangkhai teh tangmin lah a pha toteh Olive mon
dawkvah tangmin a loum sak. 38 Taminaw pueng ni a
lawk thai hanelah bawkim dawkvah amom a cei awh.

**22** Ceitakhai pawi tie tonphuenhoehe vaiyei
pawi a hnai toe. 2 Vaihma bawinaw hoi
cakathutkungnaw niyah tamihu a taki dawkvah Jisuh
hah bangtelah hoi maw thei han tie lamthung a
tawng awh. 3 Hatnavah a hnukkâbang hlaikahni
touh thung dawk e Judah Isakarot thungvah Setan a
kâen. 4 Hatdawkvah ahni ni vaihma bawinaw hoi im
karingkungnaw koe a cei teh Jisuh hah bangtelah
hoi maw ahnimae kut dawk pahnawt thai han telah
a kâdei awh. 5 Hote taminaw ni a lunghawi awh
teh tangka na poe han atipouh. 6 Hottelah Judah
Isakarot ni hai a hnâbo teh taminaw ni a panue
hoeh navah bangtelah hoi maw Jisuh hah ahnimouh
koe ka poe thai han tie atueng kahawi a pawp. 7
Tonphuenhoehe vaiyei canae pawi dawkvah ceitakhai
pawi tuca theinae hnin a pha. 8 Ahni ni Piter hoi
Jawhan koe cet roi nateh ceitakhai pawi ca nahanelah
rakueng roi, telah atipouh teh a patoun. 9 Ahnimouh
roi nihai, nâ e hmuen koe maw rakueng han na
ngai, telah a pacei. 10 Jisuh ni kho thung na kâen
navah tuium ka sin e tami na hmu han. Ahnie a
hnukkâbang roi nateh a kâennae im dawk kâen roi
nateh, 11 saya ni, ka hnukkâbangnaw hoi cungtalah
ceitakhai pawi tangmin bu ca nahane hmuen teh na
maw ao telah saya ni na pacei sak, tet pouh roi lah
a. 12 Ahni ni imvan rakueng tangcoung e hmuen
pui hah na patue han. Hawvah coungkacoe rakueng
awh, telah atipouh. 13 A hnukkâbang roi ni a cei teh
lawk a thui e patetlah a hmu teh haw vah ceitakhai
pawiteh a rakueng roi. 14 Atueng a pha toteh Jisuh
ni gunceinaw hlaikahni touh hoi cungtalah caboi a
ven awh. 15 Kai ka due hoehnahlan hete ceitakhai
pawi nangmouh hoi cungtalah ca hane ka ngainae
lah ao. 16 Bangkongtetpawiteh Cathut uknaeram
dawk hete ceitakhai pawi a kuep hoehroukrak atu hoi
bout ka cat mahoeh telah atipouh. 17 Hahoi, Jisuh
ni manang a la teh Cathut koe lunghawi lawk a dei
hnukkhu, het heh lat awh nateh cungtalah rei hmawng
awh. 18 Bangkongtetpawiteh Cathut uknaeram a pha
hoehnahlan atu hoi misur heh bout ka net mahoeh,
telah a ti. 19 Hahoi vaiyei a la teh Cathut koe lunghawi
lawk a dei hnukkhu vaiyei a raen teh ahnimouh a
rei teh hetheh ka tak doeh, nangmouh hanlah ka
pasoung e ka tak doeh. Kai na pahnim awh hoeh
nahanlah sak awh, telah atipouh. 20 Hot patetlah
tangmin bu a ca hnukkhu manang hai a la teh, hete
manang heh nangmouh hane ka palawng e ka thi
hoi caksak e lawkkam katha doeh. 21 Hatei, kai
na ka pahnawtkung e a kut teh hete caboi koe ka
kut hoi rei ao. 22 Cathut ni a hmoun tangcoung
e patetlah tami Capa teh a due han, hatei na ka
pahnawt e tami teh a yawthoe telah a ti. 23 Hahoi
amamouh hoi amamouh teh apinimaw het heh a sak
han telah buet touh hoi buet touh a kâ pacei awh. 24
Hothloilah a hnukkâbangnaw ni maimouh dawkvah
apimaw hoe ka talue telah buet touh hoi buet touh a
kâoun awh. 25 Jisuh ni yah Jentel siangpahrangnaw
ni teh a uk awh. Kâtawnnae katawnnaw hah ram
hanlah hnokahawi kasakkung telah ati awh. 26 Hatei
nangmouh teh hottelah sak awh hanh. Nangmouh
thung dawk e ka talue e ni camo patetlah awm seh,
kahrawikung ni san patetlah awm seh. 27 Apimaw
bet ka talue. Bu ca hanelah ka tahung e maw, bu

kapoekung maw. Dei ngai laipalah ka tahung e a
taluehnawn. Hatei, kai teh nangmouh thung dawkvah
bu kapoekung lah ka o. 28 Tanouknae ka khang
navah nangmouh ni na okhai awh. 29 Hahoi a Pa ni
uknaeram kai na poe e patetlah kai ni hai nangmouh
na poe. 30 Kaie uknaeram thung, kaie caboi dawk
na canei awh vaiteh Isarel miphun hlaikahni touh
lawkceng hanelah bawitungkhung dawk na tahung
awh han, telah atipouh. 31 Simon, Simon, thai haw.
Cai karue e patetlah nangmouh karue hanelah Setan
ni a kâhei toe. 32 Hatei Simon, na yuemnae a rawk
hoeh nahan, nang hanelah ka ratoum toe. Hahoi kai
koe lah bout na ban nah na hmaunawnghanaw hah
tha na poe han, telah atipouh. 33 Piter ni, Bawipa,
nang hoi thongim dawk bo hane hoi due hanelah
coungkacoe lah ka o toe telah atipouh. 34 Jisuh ni,
Piter, sahnin ahlui a khawng hoehnahlan nang ni ka
panuek hoeh telah vai thum touh na pahnawt han,
atipouh. 35 Jisuh ni bout a dei e teh, tangkabom,
yawngya, khokkhawm sin laipalah cet awh, telah
na patoun awh navah buet buet touh a panki maw
telah a pacei. Ahnimouh ni panki hoeh, atipouh awh.
36 Hahoi Jisuh ni, hatei atuteh, tangkabom ka tawn
e ni sin naseh, hot patetvanlah yawngya hai sin
naseh. Tahloi ka tawn hoeh e ni amae khohna a
yo vaiteh tahloi ran naseh. 37 Bangkongtetpawiteh,
Cakathoung ni, ama teh tamikayonnaw hoi mektouk
sin lah ao, telah ati e hah kaie kong dawkvah atu
akuep han. Kaie kong a thut e naw pueng teh a kuep
toe, telah a ti. 38 Ahnimouh ni, Bawipa, khenhaw!
hi vah tahloi kahni touh ao, telah ati awh teh, a
khout toe atipouh. 39 Hathnukkhu Jisuh a tâco teh
amae phung patetlah, Olive mon dawk a cei teh a
hnukkâbangnaw ni a hnuk a kâbang awh. 40 Hote
hmuen koe a pha navah nangmouh teh tacueknae
dawk na kâen awh hoeh nahanlah ratoum awh, telah
atipouh. 41 Hathnukkhu, talung tâkhawng e sittouh a
cei teh a khokcuengkhuem teh a ratoum. 42 A Pa,
na ngainae awm pawiteh, hete manang dawk hoi na
hlout na hlout sak haw. Hatei, kai ka ngainae patetlah
tho hanh naseh. Nama na ngainae patetlah thoseh,
telah a ratoum. 43 Hatnavah ahni koe kalvan hoi
kalvantami a kamnue teh ahni hah tha a poe. 44
Lungthin meimei ka tangpawk lah a ratoum teh lahun
tui talai dawkvah thi patetlah a bo. 45 A ratoumnae
koehoi a thaw teh a hnukkâbangnaw koe a bout a cei
navah, ahnimouh teh lungreirhai hoi ao awh teh a i
awh e hah a hmu. 46 Ahnimouh koe bangkong na i
awh, tacueknae dawk na kâen awh hoeh nahanelah
thaw awh nateh ratoum awh, atipouh. 47 Hottelah a
dei lahun nah, a hnukkâbang hlaikahni touh thung
dawk e Judah Isakarot ni tamimaya hmalah a cei teh
Jisuh paco hanlah rek a hnai. 48 Jisuh ni ahni koe,
Judah, tami Capa heh paco laihoi maw na pahnawt
vaw, atipouh. 49 Jisuh hoi rei kaawm e naw ni kaawm
hane hno hah a hmu navah, Bawipa tahloi hoi ka
bouk awh han maw atipouh awh. 50 Ahnimouh thung
dawk e tami buet touh ni vaihma kacue e a san
buet touh e a hnâ aranglae a bouk pouh. 51 Jisuh
ni malawi seh, atipouh. Ahnie a hnâ a tek pouh teh
ahawi sak. 52 Jisuh koe ka tho e vaihma bawinaw,
bawkim karingkungnaw, kacuenaw ni tamru man
hane patetlah tahloi hoi bongpai hoi na tho awh maw.
53 Nangmouh hoi bawkim dawkvah hnintangkuem
ka o navah, nangmouh ni kai na man awh hoeh.
Hatei atuteh nangmae tueng doeh, khohmo bahu
lah hai ao telah atipouh. 54 Hahoi, Jisuh a man awh
teh a hrawi awh. Vaihma kacue im dawk a ceikhai
awh. Hatnavah Piter teh ahlanae koehoi a kâbang
van. 55 Toeim thongma lungui hmai a patawi awh teh
cungtalah a tahung awh. Piter hai ahnimouh koe a
tahung van. 56 Piter ni hmai teng a tahung nah sannu
buet touh ni khei a khet teh hete tami heh Jisuh hoi
rei kaawm e tami doeh telah a ti. 57 Piter ni a oun,
napui nang ahni teh ka panuek hoeh. 58 Hathnukkhu
dongdeng ao hoi tami alouke buet touh ni a hmu
teh nang haiyah ahnimouh koe na o doeh atipouh,
Piter ni tongpa nang kai nahoeh atipouh. 59 Hahoi
suimilam buet touh a ro hnukkhu tami alouke buet
touh ni hete tami hai Jisuh hoi rei ao katang, ahni
heh Galilee tami doeh atipouh. 60 Hatnavah Piter
ni tongpa nang na dei e ka panuek hoeh atipouh.
Dongdeng ca lawk a dei lahun nah ahlui a khawng.
61 Hatnavah Bawipa ni a kamlang teh Piter hah a
khet. Hatnavah Piter ni Bawipa e lawk teh hlawt a
pouk, ahlui a khawng hoehnahlan vai thum touh na
pahnawt han telah a dei pouh e lawk hah hlawt a
pouk. 62 Piter ni alawilah a tâco teh puenghoi a
khawngsauek teh a kâ. 63 Jisuh ka man e naw ni
ama teh pacekpahlek awh teh a hem awh. 64 A mit a
huem pouh teh, a hem awh, nang apinimaw na hem
telah atipouh. 65 Alouke lawknaw hoi lawkthoe hoi a
pathoe awh. 66 Khodai navah Judah kacuenaw hoi
vaihma bawinaw hoi cakathutkungnaw cungtalah a

tho awh teh lawk deinae hmuen koe a ceikhai awh.
67 Nang teh Khrih maw, dei haw atipouh awh, Jisuh ni
ka dei nakunghai na tang awh ma hoeh. 68 Kai ni na
pacei nakunghai na dei awh mahoeh. 69 Atu hoiyah
tami Capa heh Cathut hnosakthainae aranglah a
tahung han atipouh. 70 Hatnavah ahnimouh pueng ni
nang heh Cathut capa na maw atipouh awh. Ahni ni
na dei e patetlah bokheiyah atipouh. 71 Ahnimouh
ni bangpatet e kapanuekkhaikung maw a ngai rah,
amae lawk roeroe na thai awh toe ati awh.

**23** Hahoi ahnimouh teh karik a thaw awh teh, Jisuh
hah Pailat koe a ceikhai awh. 2 Hete tami ni ka
taminaw a dumyen, Sizar siangpahrang koe tamuk na
poe mahoeh, ati teh, kai doeh Khrih, siangpahrang
toe a ti, ti teh ahni hah yonpen awh. 3 Pailat bawi ni,
nang teh Judah siangpahrang katang maw telah a
pacei nah, Jisuh ni na pacei e patetlah bokheiyah,
atipouh. 4 Hatnavah Pailat ni vaihma bawinaw hoi
taminaw koe, hete tami heh a yonnae banghai ka
hmawt hoeh atipouh. 5 Hatei hoe ka cai lah a hram
awh teh, hete tami ni cangkhai e lahoi tami moikapap
thung dawkvah runae a tâcokhai. Galilee ram hoi
Judah ram pueng koung a katin, atuteh hi vah a
pha toe ati awh. 6 Hote Pailat ni a thai navah, hete
tami heh Galilee tami maw telah a pacei. 7 Jisuh teh
Herod ni a uknaeram dawkvah ao tie a panue navah
ama teh Herod koe a ceisak awh. Hatnavah Herod
hai Jerusalem kho ao. 8 Herod ni Jisuh a hmu navah
a lunghawi poung, bangkongtetpawiteh ahnie kong
hah pou a thai e lah ao teh kâhmo han a ngainae moi
a ro toe. Hahoi Jisuh ni kângairuhno buetbuet touh a
sak e hmu hanelah a ngai awh. 9 Hatnavah Herod ni
Jisuh teh lawk moikapap a pacei. Hatei Jisuh ni lawk
kam touh boehai pathung hoeh. 10 Vaihma bawinaw
hoi cakathutkungnaw ni a kangdue awh teh, puenghoi
yon a pen awh. 11 Herod hoi a ransanaw ni Jisuh
teh a pacekpahlek teh banglahai noutna awh hoeh.
Angki kahawi a kho sak awh teh Pailat koe bout a
thak awh. 12 Hote hnin dawkvah Pailat hoi Herod
teh huiko lah a o, hat hoehnahlan teh a kâtaran roi.
13 Pailat ni vaihma bawinaw hoi kahrawikungnaw
hoi tami moikapap a kaw teh, 14 hete tami heh kai
koevah na thokhai teh tami moikapap hah runae
koe a hrawi na ti awh. Atuteh ama hah na hmalah
tâcokhai teh hno kahawihoeh a sak telah yon na pen
e naw pueng hah buet touh boehai a sak telah ka
hmawt hoeh. 15 Herod ni hai a yonnae hmawt van
hoeh, hatdawkvah kai koevah bout a thak. Hete tami
ni vah thei khai han kamcu lah hno a sak e buet touh
hai awm hoeh. 16 Hatdawkvah ka yue vaiteh ka tha
han, telah a ti. 17 Ceitakhai pawi ao nah tangkuem
vah Pailat ni thongim ka bawt e buetbuet touh ouk a
tha e lah ao. 18 Taminaw pueng ni a hram awh teh,
ahni teh thet awh. Barabas hah tha awh telah a ti. 19
Barabas teh kho thungvah kamcannae hoi tami ka
dumyen e, tami a thei kecu dawkvah thongim ka bawt
e lah ao. 20 Pailat ni Jisuh tha han a ngai dawkvah
taminaw pueng koe lawk bout a dei. 21 Hatei a hram
awh teh, thingpalam dawk het sin awh, thingpalam
dawk het sin awh, telah ati awh. 22 Pailat ni bout
a dei pouh e teh, bang yonnae maw a sak. Due
han kamcu lah hno a sak e buet touh hai ka hmawt
hoeh. Ka yue vaiteh ka tha han, telah apâthum lah a
dei. 23 Hatei lawk kacaipoung lahoi yah, Jisuh teh
thingpalam dawk het sin awh, telah puenghoi a hram
awh dawkvah ahnimae lawk ni a tâ. 24 Pailat ni hai
ahnimouh ni a hei e patetlah lawk a tâtueng pouh. 25
Ruengruengtinae hoi tamitheinae dawk hoi thongim
paung lah kaawm e hah a hei awh e patetlah a tha
pouh teh, Jisuh hah amamae ngainae patetlah a poe.
26 Jisuh teh ransanaw ni a ceikhai awh navah, Sairen
kho e Simon ka tho lahun e hah a hmu awh teh a
man awh, hateh thingpalam a hrawm sak awh teh
Jisuh hnuk a kâbang sak awh. 27 Hahoi tamimaya hoi
ka khuikap e napuinaw ni a kâbang sin awh. 28 Jisuh
ni ahnimanaw hah a khet teh, Jerusalem e napuinaw,
kai hanelah kap awh hanh, namamouh hoi na canaw
hanelah kap awh. 29 Bangkongtetpawiteh, cakaroe
e napui teh a yawhawi. Camo kaneng boihoeh rae
napui teh a yawhawi telah dei nahane hnin a pha
han. 30 Hote tueng dawkvah taminaw ni monnaw
kaimouh dawk bawt haw, ati awh vaiteh, monruinaw,
kaimouh muen na tim sin awh haw, telah ati awh han.
31 Bangkongtetpawiteh thingkung a hring lahun nah
hottetelah sak pawiteh, ka ke e koe teh bangtelamaw
ao han, telah atipouh. 32 Alouke tami kahni touh
tamikayon reira, Jisuh hoi rei thei hanelah a ceikhai
van awh. 33 Hatnavah, Luhru tie hmuen koe a pha
awh navah Jisuh teh thingpalam dawk a pathout awh
teh tamikayon kahni touh hai aranglah buet touh,
avoilah buet touh a pathout van awh. 34 Jisuh ni,
a Pa, ahnimae yon ngaithoum haw, bangmaw ka
sak tie panuek awh hoeh, telah ati. Ahnimouh ni

cungpam a rayu awh teh angki a kâravei awh. **35** Hahoi, tami moikapap ni kangdue laihoi a khet awh. Ahnimouh hoi kahrawikungnaw ni a panuikhai awh teh, tami alouknaw teh a rungngang, ama teh Cathut ni a rawi e Messiah lah awm pawiteh amahoima rungngang naseh, telah ati awh. **36** Ransanaw ni hai a tho teh misur tui ka thut e hah a poe teh, **37** Judah Siangpahrang lah na awm pawiteh na mahoima kârungngang haw titeh a dudam awh. **38** A lû lathueng thut lah kaawm e lawk teh, AHNI TEH JUDAH SIANGPAHRANG DOEH, telah Grik, Latin, Hebru lawk lahoi a vo awh. **39** Hahoi vo lah kaawm e tamikayon buet touh ni, Jisuh a dudam teh, Messiah lah na awm hoeh maw. Namahoima rungngang nateh kaimouh hai na rungngang haw telah atipouh. **40** Hatei, alouke buet touh ni ahni hah a yue teh, Cathut na taket hoeh maw. Nang hai ahni hoi reikâvan lah yonphukhangnae hah pouk haw atipouh. **41** Maimouh roi teh tawkphu doeh khang roi. Hatei hete tami ni teh banghai payonnae sak hoeh atipouh. **42** Hahoi Jisuh koe a dei pouh e teh, Bawipa, na uknaeram dawk na tho torei teh, kai na pahnim hanh lah a, telah atipouh. **43** Jisuh ni atangcalah na dei pouh, sahnin paradis vah kai hoi rei na o han, atipouh. **44** Hote tueng teh kanîtuengtalueng a thun hoi tangminlasa suimilam kathum totouh, suimilam kathum touh thung talai van abuemlah kho king a hmo. **45** Hahoi bawkim thung yap e lukkarei kahni touh lah a kâphi. **46** Jisuh ni kacaipounglah a hram teh, a Pa, na kut dawkvah ka muitha na poe, telah a titeh a hringnae a thouk. **47** Hote hah ransabawi ni a hmu navah, Cathut a pholen. Hete tami teh tamikalan tangngak doeh, telah a ti. **48** Hote hno khet hanelah ka tho e taminaw pueng ni hotnaw a hmu navah a lungtabue a ratup awh teh a ban awh. **49** Jisuh ka panuek e taminaw hoi Galilee ram hoi amae hnukkâbang e napuinaw ni, hete hno teh ahlapoungnae koehoi a khet awh. **50** Hatnavah Judah ram Arimathea kho dawk tami buet touh a min Joseph tie ao. Ahni teh tami kahawi hoi tamikalan lah ao teh Cathut uknaeram ka tho hane ka ngaihawi e lah ao. Ama teh Bawi dawk ka bawk e lah ao van ei teh lawk tâtueng e hoi hno a sak awh e hah a lungkuep hoeh. **51** Cathut uknaeram ka ngaihawi e tami kahawi, tamikalan lah ao. **52** Pailat koe a cei teh Jisuh e a ro hah a hei. **53** A ro hah a la teh lukkarei hoi a kayo teh tami buet touh boehai pakawp boihoeh rae talung tangkom thungvah a pakawp. **54** Atangtho teh sabbath hnin a hnai toe, **55** Galilee ram hoi Jisuh e a hnukkâbang e napuinaw hah Joseph koe a cei awh teh tangkom hoi tangkom thungvah bangtelamaw Jisuh e a ro hah a ta tie khet hanelah a cei awh. **56** Hahoi im lah a ban awh teh hmuitui hoi satui hah a rakueng awh. Sabbath hnin teh kâpoelawk patetlah a kâhat awh.

**24** Hatei a yat dawk e apasuek hnin, amom vah hote napuinaw ni alouke napuinaw hoi cungtalah, hluk hanelah hmuitui a sin awh teh tangkom koe a cei awh. **2** Hahoi tangkom tengnae lungphen a kâtahruet e hah a hmu awh. **3** Hahoi a thung a kâen awh boteh Jisuh e ro hmawt awh hoeh. **4** Hatnavah bangmaw sak han ti panuek laipalah a kangdue awh lahun navah, lukkarei loukloukkaang e ka khohnat e tami kahni touh hmatara a kangdue roi. **5** Hote napuinaw ni a taki awh teh a saling awh navah, ahnimouh roi ni, bangkongmaw kahring e tami hah kadout um na tawng awh. **6** Hivah awm hoeh, bout a thaw toe. Tami Capa teh tamikayonnaw e kut dawk poe lah awm vaiteh thingpalam dawk a pathout awh han. **7** Apâthum hnin bout a thaw han, telah Galilee ram ao navah a dei e naw hah pahnim awh hanh, telah atipouh roi. **8** Hahoi ahnimouh ni a lawk hah bout a panue awh, **9** hahoi tangkom koehoi a ban awh teh hote hnonaw hah a hnukkâbangnaw hlaibun touh hoi alouknaw pueng koe a dei pouh awh. **10** Hote napuinaw teh Meri Magdalin, Joanna hoi Jem e a manu Meri hoi alouke napuinaw doeh. Amamouh hoi ahnimouh koe ka cet van e tami a alouknaw ni vah hete kong teh gunceinaw koe a dei pouh awh. **11** Hatei a hnukkâbangnaw ni vah napui ni a dei e teh rumram lah a pouk teh yuem awh hoeh. **12** Hatei Piter teh a thaw teh tangkom koe a yawng, a khet navah, ro kayonae lukkarei hah a hmu. Hahoi hote hno kaawm e dawk a kângai lah a ru teh, ama im lah a ban. **13** Hahoi hote hnin dawkvah ahnimouh thung dawk e kahni touh teh Jerusalem kho hoi meng sari touh hlai ahlanae Emmaus kho lah a cei roi. **14** Kaawm tangcoung e a konglamnaw pueng buet touh hoi buet touh a kâpankhai roi. **15** Hottelah a kâpankhai navah Jisuh ni ahnimouh roi koe a hnai teh ahnimouh hoi cungtalah rei a cei awh. **16** A hmu roi ngoun, hatei panuek roi hoeh. **17** Hahoi Jisuh ni, na cei roi nah buet touh hoi buet touh na kâpankhai roi e lawk teh bangpatet e lawk maw. Bangkongmaw na minhmai

a mathoe roi, telah a pacei. **18** Hahoi ahnimouh roi
thung dawk e tami buet touh, a min Kleopas tie ni,
Jerusalem vah imyin lah na o nahlangva hote kho
dawk e a konglamnaw hah na panuek hoeh maw
telah atipouh. **19** Jisuh ni bangpatet e hno maw telah
a pacei navah Nazareth kho e Jisuh doeh. Hote tami
ni Cathut hmalah thoseh, dei thainae, sak thainae
hoi kakuep e profet athakaawm katang e doeh. **20**
Vaihma bawinaw hoi na kaukkungnaw ni thei hanelah
a poe awh teh thingpalam dawk a hetsin awh. **21**
Kaimouh ni ama teh Isarel taminaw ka hlout sak hane
mue telah ka pouk awh. Hothloilah, hote hno aonae
hah atuteh apâthum hnin a pha toe. **22** Kaimouh
thung dawk kaawm e napui tangawn ni kângai na ru
sak awh. Amom tangkom koe a cei awh, **23** hatei, a ro
teh hmawt awh hoeh. A ban awh teh kalvantaminaw
ni, ahni teh a hring telah a dei awh e kamnuenae hah
a hmu awh. **24** Hatnavah kaimouh dawk kaawm e
tami tangawn ni tangkom koe a cei awh teh napuinaw
ni a dei e patetlah a hmu awh. Hatei a ma teh hmawt
awh hoeh, telah a ti. **25** Jisuh ni, na pathu awh maw!
profetnaw ni a dei e yuem hanelah na ru sak poung
awh. **26** Messiah ni hete hnonaw hah a bawilennae
thung a pha hoehnahlan a khang hane nahoehmaw
telah a ti. **27** Hatnavah Jisuh ni Cakathoung dawkvah
Mosi e cauk hoi profetnaw ni a thut e cauk totouh,
amae kong a thut e naw pueng hah kacaicalah a
dei. **28** A ceinae kho a pha tawmlei navah Jisuh
ni hmalah pou cei hloi hane patetlah ao pouh. **29**
Hote tami roi ni kaimouh hoi cungtalah rei luen leih,
tangmin lah a pha toe kho hai meimei a hmo toe
atipouh roi. Hatdawkvah ahnimouh koe cungtalah a
luen. **30** Ahnimouh hoi cungtalah caboi a ven awh
navah vaiyei a la teh lunghawilawk a dei hnukkhu
vaiyei a raen teh a rei. **31** Ahnimouh roi ni a mit a ang
roi teh Jisuh doeh tie a panue roi. Hatei ahnimouh roi
e mithmu vah yout a kahma pouh. **32** Ahnimouh roi
ni, lam vah lawk kâpankhai e hoi Cakathoung e a
dungkawnae a dei navah ka lungthin thungvah hmai
ka kang e patetlah a o, telah buet touh hoi buet touh
a kâpankhai roi. **33** A hnukkâbang roi teh tang a thaw
roi teh, Jerusalem lah let a ban roi. A hnukkâbangnaw
hlaibun touh hoi alouknaw a kamkhueng awh e hah a
hmu roi. **34** Bawipa teh a thaw katang doeh. Simon
koe a kamnue pouh toe tie a kâdei awh. **35** Hahoi a
hnukkâbang kahni touh ni lam vah hno kaawm e hoi
Bawipa ni vaiyei a raen navah a panue roi e kong hah
a dei pouh roi. **36** Hahoi hottelah buet touh hoi buet
touh a kâdei awh navah, Jisuh ni ahnimae alungui vah
a kangdue teh, nangmouh koe roumnae awm lawih
seh, telah atipouh. **37** Hatei, ahnimouh teh lungpuen,
hoi a taki awh teh kahrai doeh ka hmu telah a pouk
awh. **38** Bawipa ni, bangkongmaw na lungpuen awh.
Bangkongmaw na lungthung oupvoutnae na tawn
awh. **39** Ka kut hoi ka khok khenhaw! Kama roeroe
doeh. Na tek awh haw na panue awh han, kahrai teh
a hru hoi a tak tawn hoeh, kai teh ka tawn tie hah na
hmu awh, telah atipouh. **40** Hote lawk a dei e abaw
hoi a kut hoi a khok a pâtue. **41** Hahoi a lunghawi awh
lawi, a yuem thai awh hoeh rah dawkvah, nangmouh
koe cakawi ao maw telah a pacei. **42** Hahoi ahnimouh
ni tanga pâeng e a kawvang hoi a poe awh. **43** Jisuh
ni a la teh ahnimae hmalah a ca pouh. **44** Bawipa
ni, nangmouh hoi cungtalah ka o nah bout ka dei e
teh, Mosi e kâlaw cauk, profetnaw hoi Sam lanaw
dawkvah kaie ka kong a thut e pueng teh koung
a kuep han atipouh. **45** Cakathoung a panue awh
nahanelah ahnimae panuenae lungthin a paawng
pouh hnukkhu, **46** ahnimouh koe a dei pouh e teh,
Cakathoung dawk a thut e teh, Khrih teh a due
vaiteh apâthum hnin duenae koehoi bout a thaw
han. **47** Hahoi a mae min lahoi yon pankângainae hoi
yon ngaithoumnae kong hah Jerusalem kho hoi a
kamtawng vaiteh taminaw pueng koe dei lah ao han
telah a dei. **48** Hete hnonaw pueng dawk nangmouh
teh kapanuekkhaikung lah na o awh. **49** Hahoi a Pa
ni lawk a kam e patetlah nangmouh koe na poe han.
Hateiteh lathueng lahoi hnosakthainae khohna awh
hoehroukrak Jerusalem kho vah ring awh, atipouh. **50**
Hahoi Bethani kho lah ahnimouh a ceikhai teh a kut a
dâw teh ahnimanaw yawhawi a poe. **51** Yawhawi a
poe lahun navah ahnimouh hoi a kâkapek teh kalvan
vah a luen. **52** Ahni a bawk awh teh lunghawi laihoi
Jerusalem lah a ban awh teh, **53** bawkim dawk pout
laipalah Cathut teh a pholen awh.

# Jawhan

**1** Apuengcue vah lawk teh ao, Lawk teh Cathut
hoi rei ao, Lawk teh Cathut doeh. **2** Ahni teh
apuengcue vah Cathut hoi rei ao. **3** Hnocawngca
pueng ahni pawlawk dawk sak lah ao teh, ahni
laipalah sak hoeh e banghai awm hoeh. **4** Ahni dawk
hringnae ao, hahoi hote hringnae teh taminaw e
angnae lah ao. **5** Hote angnae teh a hmonae koe
a ang teh, hmonae ni ramuk thai hoeh. **6** Cathut ni
Jawhan tie a tami hah a patoun. **7** Jawhan ni angnae
kong hah a kampangkhai. Tami pueng ni hote akong
a thai navah yuemnae a tawn thai awh nahane dei
hanlah a tho. **8** Ahni teh angnae nahoeh, angnae
kong kampangkhai hane doeh a tho. **9** Angnae katang
teh heh talaivan a tho teh tami pueng angnae ka poe
e lah ao. **10** Ahni teh het talaivan vah ao teh, hete
talai hai a sak toe. Hatei, talai ni ahni teh panuek
hoeh. **11** Ahni teh a taminaw koe a tho ei a taminaw ni
a hnamthun takhai awh. **12** Capa ka yuem e taminaw
pueng teh Cathut ca lah coungnae kâ a poe. **13**
Cathut ca lah coungnae teh tami phunglam lahoi khe
e lah tho hoeh. Thi moi hoi khe e na hoeh. Tami ni
khe e hai nahoeh. Cathut ama ni khe e ca lah ao.
**14** Lawk hah tami lah a coung teh, lungmanae hoi
lawkkatang hoi akawi. Maimouh koe ao teh Cathut ni
a Capa tawn dueng a poe e a bawilennae patetlah
maimouh ni bawilennae hmu awh. **15** Jawhan ni ahnie
kong hah a kampangkhai teh, kaie hnuk lah ka tho
hane teh, ka o hoehnahlan kaawm toung niteh, kai
hlak kalen e lah ao ka ti navah ahni doeh telah a
hramkhai. **16** Ahnie kuepnae koehoi lungmanae van
lungmanae teh coe awh. **17** Cathut ni kâlawk teh Mosi
koehoi na poe awh, lungmanae hoi lawkkatang teh
Jisuh Khrih koehoi doeh a tho. **18** Apinihai Cathut teh
hmawt boihoeh eiteh, Cathut lungtabue dawk kaawm
e a Capa buet touh dueng ni Cathut teh a kamnue
sak. **19** Judahnaw ni vaihmanaw hoi Levihnaw hah
Jerusalem lah Jawhan koe a patoun awh teh, nang
hah apimaw telah a pacei sak awh. **20** Jawhan ni kai
teh Messiah na hoeh telah kamcengcalah a dei pouh.
**21** Ahnimouh nihai, pawiteh nang apimaw, Elijah maw
telah a pacei awh. Jawhan ni, kai teh Elijah nahoeh
telah atipouh. Hoeh pawiteh profet maw atipouh awh,
nahoeh bo bout atipouh. **22** Ahnimouh ni, nang teh
apimaw. Kaimouh kapatounnaw koe bout ka dei awh
nahanlah namahoima bangtelamaw na kâdei telah
a pacei awh. **23** Jawhan nihai, kai teh profet Isaiah
ni a dei e patetlah Cathut e lamthung lan sak awh
telah kahrawngum ka hramkhai e lawk doeh atipouh.
**24** A patoun awh e naw teh Farasinaw doeh. **25**
Ahnimouh ni, nang teh Messiah hai na hoeh, Elijah
na hoeh, profet hai na hoehpawiteh, bangkongmaw
tui baptisma na poe vaw atipouh awh. **26** Jawhan
ni, Kai ni vah tui dawk baptisma na poe awh, hatei,
nangmouh ni na panue hoe e, ka hnuklah ka tho
hane ao. **27** Kai ni vah khokkhawmrui boehai rasu
pouh han ka kamcu hoeh atipouh. **28** Hettelah lawk a
kâ paceinae hmuen teh Jordan palang teng Bethani
kho, Jawhan ni tui baptisma a poenae hmuen koe
doeh. **29** Atangtho Jawhan ni Jisuh a tho e a hmu
navah khen a haw Cathut e tuca talaivan e yon ka
cetkhai e ho! **30** Ahni teh kai ka o hoehnahlan hoi
kaawm tangcoung e ni teh kai hlak kalen ni teh kaie
ka hnuklah a tho han ka tie hah doeh. **31** Ahmaloe
vah ahni teh ka panuek hoeh. Hatei, Isarelnaw ni ama
a panue thai awh na hanelah kai ni tui baptisma na
poe awh e doeh atipouh. **32** Hahoi Jawhan ni, kalvan
hoi Muitha teh Âbakhu patetlah a kum teh avan vah
a cu e ka hmu telah a kampangkhai teh a dei. **33**
Ahmaloe vah ahni ka panuek hoeh, hatei, teh tui
baptisma na kapoesakkung ni, tami buet touh van vah
Muitha a kum teh a cu e hah na hmu navah, ahni teh
Kathoung Muitha hoi tui baptisma ka poe hane doeh
tie na panue han ati e patetlah, **34** khei ka hmu teh
ahni teh Cathut Capa doeh telah nangmouh koe ka
kampangkhai telah Jawhan ni a dei. **35** Atangtho vah
Jawhan hoi a hnukkâbang kahni touh ni Jisuh a tho e
a hmu awh navah, **36** Jawhan ni a khet teh, Cathut e
tuca hah khenhaw ati. **37** Avaica roi ni a thai navah
Jisuh hnuk a kâbang roi. **38** Jisuh ni a kamlang teh a
hnuklah a kâbang roi e a hmu navah, bangmaw na
ngai roi telah a pacei. Ahnimouh roi ni, Rabbi, Bawipa
nang teh namaw na o telah atipouh. Rabbi ti ngainae
teh kacangkhaikung tinae doeh. **39** Jisuh ni tho nateh
khenhaw! atipouh. Ahnimouh ni a cei awh teh a onae
teh a hmu awh, atueng teh tangmin lahsa suimilam
pali a pha toe. Kho hmo totouh ama koe ao awh. **40**
Jawhan e lawk a thai hoi Jisuh hnukkâbang roi e
thung dawk buet touh teh Simon Piter e a nawngha
Andru doeh. **41** Andru ni apasuekpoung lah Simon
koe a cei teh, Messiah teh ka hmu awh toe atipouh.
Messiah tie teh Khrih tinae doeh. **42** Andru ni Simon

hah Jisuh koe a ceikhai. Jisuh ni nang teh Jawhan
capa Simon doeh. Cephas tie min katha phung lah na
o han atipouh. Cephas tinae teh Piter tie hoi kâvan e
talung ti ngainae doeh. 43 Atangtho vah Jisuh teh
Galilee lah cei han a kâcai. Filip hah a hmu nah ka
hnukkâbang atipouh. 44 Filip teh Andru hoi Piter a
onae Bethsaida kho hoi ka tho e tami doeh. 45 Filip ni
Nathanael a hmu nah, phunglawk cauk dawk e Mosi
ni a thut e, profetnaw ni akong a thut e Nazareth
tami Joseph capa Jisuh hah ka hmu toe atipouh. 46
Nathanael ni, Nazareth kho hoi hnokahawi a tâco
boimaw atipouh navah Filip ni vah tho nateh khenhaw!
atipouh. 47 Jisuh ni Nathanael ama koe a tho e hah a
hmu teh, Isarel tami katang hi ao e hah khen awh,
dumyennae lungthin khoeroe tawn hoeh, atipouh.
48 Nathanael ni hai Bawipa nang ni bangtelamaw
kai heh na panue atipouh. Jisuh ni Filip ni na kaw
hoehnahlan vah thaibunglung rahim na o nah na
hmu toe atipouh. 49 Nathanael ni, Bawipa nang teh
Cathut Capa doeh Isarelnaw e Siangpahrang doeh,
atipouh. 50 Jisuh ni thaibunglung rahim na o e ka
hmu ka ti dawk maw na tang. Hot hlak kalen e hno
hah bout na hmu han atipouh. 51 Atangcalah na dei
pouh awh, kalvan kamawng vaiteh tami Capa e a van
vah Cathut e kalvantaminaw ka kum ka luen e na
hmu a han atipouh.

**2** Apâthum hnin Galilee ram Kanâ khovah yuvâ kâ
paluennae pawi koe Jisuh e manu hai ao van.
2 Jisuh hoi a hnukkâbangnaw hai hote pawi koe
a coun awh. 3 Misurtui abaw navah Jisuh koe a
manu ni Misurtui abaw toe atipouh. 4 Jisuh ni, napui
nang, bangmaw duem na o hoeh, ka tueng kuep hoe
rah, atipouh. 5 A manu ni, ahni ni a dei e patetlah
sak awh, atipouh. 6 Judah phung lah kut kamsin
nahanelah maroi taruk touh ouk a hruek awh. 7
Jisuh ni maroi dawk tui koung pakawi awh, telah
thaw katawknaw a patoun teh seisei ka poum lah
a hlun awh. 8 Duek nateh pawi thungvah rei haw
atipouh e patetlah a rei awh. 9 Pawi thung kaawm
naw ni hote misurtui teh nâ e maw tie panuek awh
hoeh ei, haw e thaw katawknaw ni teh a panue awh.
Hatnavah yupaluenkung hah a oup awh. 10 Ayânaw
teh misur yamu ahruem hah apasuek poung lah
a pânei awh, hahoi teh a radu a pânei awh, nang
teh atu sittouh ahruem na tawn rah atipouh awh.
11 Hottelah Jisuh ni apasuekpoung e kângairunae
Galilee ram Kanâ khovah a sak teh, amae bawilennae
a kamnue sak. A hnukkâbangnaw ni hai hoe a tang
awh. 12 Hahoi, Jisuh teh a manu, a nawnghanaw hoi
a hnukkâbangnaw hoi Kapernuam lah a cei awh teh
hawvah hnin dongdeng a cam awh. 13 Judahnaw
e ceitakhai pawi a hnai toung dawkvah Jisuh teh
Jerusalem lah a cei. 14 Bawkim dawk maito, tu hoi
bakhu ka yawt e naw hoi pawi koe tangka ka thung e
naw a hmu navah, 15 hem nahan bongpai a la teh
haw e taminaw, tu hoi maitonaw hai bawkim thung
hoi a pâlei teh hnopai yonae caboinaw hai koung
a tanawt pouh. 16 Bakhu kayawtnaw han hai na
hnonaw lat awh. A Pa e im hah hnopai yonae lah sak
a hanh awh. 17 Cakathoung ni a dei e patetlah, Aw,
Bawipa na im ka lungpatawnae ni ka lung a tangpo
sak tie hah a hnukkâbangnaw ni hlot a pouk awh. 18
Judahnaw ni nang ni hettelah hno na sak pawiteh,
bang patet e mitnout hno maw kaimouh na patue han,
atipouh awh. 19 Jisuh ni, hete bawkim heh, raphoe
awh haw hnin thum touh hoi ka sak han telah atipouh.
20 Judahnaw ni a kum 46 touh thung hete bawkim ka
sak awh e nang ni teh hnin thum touh hoi ka cum han
na ti, atipouh awh. 21 Hottelah a dei ngainae teh,
amae a tak bawkim a dei ngainae doeh. 22 Duenae
koehoi bout a thaw hnukkhu vah, a hnukkâbangnaw
ni hote lawk hah hlot a pouk awh teh, Cakathoung
hoi Jisuh lawk teh a yuem awh. 23 Ceitakhai pawi
ao nah thungvah, Jisuh teh Jerusalem vah ao teh,
mitnout a sak e hah tami moikapap ni a hmu awh,
hahoi Bawipa teh a yuem awh. 24 Hatei, Jisuh ni
tami pueng koung a panue dawkvah ahnimouh koe
amahoima kâhnawng hoeh. 25 Tami e a lungthung
bangmaw kaawm tie pheng a panue dawkvah tami e
a kong rene kampangkhai han ngai hoeh.

**3** Judah tami, kahrawikung lah kaawm e Nikodemus
tie Farasi tami buet touh ao. 2 Ahni ni tangmin
vah Jisuh koe a tho teh, Bawipa nang ni na sak
e mitnoutnaw Cathut ni na awmkhai hoehpawiteh
sak thai lah awm mahoeh tie ka hmu awh dawkvah,
Bawipa nang teh Cathut ni na patoun e doeh tie ka
panue, atipouh. 3 Jisuh ni atangcalah ka dei, apihai
apâhni khekatha hoehpawiteh, Cathut uknaeram
hmawt thai mahoeh atipouh. 4 Nikodemus ni hai
matawng ni bangtelamaw apâhni lah maw a manu
vonthung bout a kâen vaiteh, bout a khe han vaw
atipouh. 5 Jisuh ni atangcalah ka dei, tui hoi Muitha ni

a khe hoe e tami ni Cathut uknaeram dawk kâen thai
mahoeh atipouh. 6 Takthai ni a khe e teh takthai doeh,
Muitha ni a khe e teh muitha doeh. 7 Khe katha lah o
han ka ti dawk na kâ ngai ru sak hanh. 8 Kahlî teh
ama ngai e patetlah doeh a tho, kahlî tho lawk na thai
ei, nâ lahoi maw a tho teh nâ lah maw a cei tie panuek
thai hoeh. Hottelah doeh Muitha ni a khe e teh ao
atipouh. 9 Nikodemus nihai, hete hno heh bangtelah
hoi maw a coung thai han atipouh. 10 Jisuh ni bout
atipouh e teh, nang heh Isarelnaw kacangkhaikung
lah na o ei het patet boehai na panuek hoeh atipouh.
11 Atangcalah na dei pouh, kaimouh ni ka panue e
ka dei awh, ka hmu awh e doeh ka kampangkhai
awh. Hatei kaimouh ni kampangkhai e teh na tang
awh hoeh. 12 Talailae hno ka dei navah na tang awh
hoehpawiteh kalvanlae hno natawng teh bangtelamaw
na tang awh han. 13 Kalvan hoi ka kum ni teh kalvan
kho kaawm e tami Capa hloilah apihai kalvan ka luen
e awm hoeh. 14 Mosi ni kahrawngum vah tahrun a
pathout e patetlah tami Capa hai a pathout awh han.
15 A Capa ka yuem e naw pueng teh rawk laipalah
yungyoe hringnae a tawn nahane doeh. **(aiōnios g166)**
16 Cathut ni a Capa tawntoe e pasoung ditouh talaivan
a lungpataw. Capa ka yuem e tami pueng teh rawk
laipalah a yungyoe hringnae a tawn awh nahane
doeh. **(aiōnios g166)** 17 Bangkongtetpawiteh Cathut ni
talaivan taminaw lawkceng hanelah Capa heh patoun
hoeh, talai taminaw rungngang hanlah doeh a patoun.
18 Apihai Capa ka yuem pueng ni lawkcengnae khang
mahoeh. Kayuemhoehnaw teh Cathut Capa tawntoe
e min a yuem awh hoe dawkvah atu hai lawkceng
lah ao toe. 19 Lawkceng lah a onae teh, angnae teh
talaivan a pha ei, taminaw ni kahawihoehe hno hoe a
sak awh dawkvah, angnae hlak hmonae hah hoe a
ngai awh. 20 Kathout hno ka sak e naw ni angnae hah
a maithoe awh teh, thoe a saknae a kamnue hoeh
nahanelah angnae koe tho hane ngai awh hoeh. 21
Lawkkatang ka tarawi e tami teh, amae a tarawinae
hah Cathut e ngainae hoi a kânging tie a kamnue thai
nahanlah angnae koe a tho telah a dei. 22 Hahoi,
Jisuh hoi a hnukkâbangnaw teh Judah ram lah a
cei awh, hawvah a hnukkâbangnaw hoi baptisma a
poe awh. 23 Jawhan hai Salim kho teng Aenon vah
tui apap dawkvah, baptisma a poenae koe taminaw
ni a tho teh baptisma a coe awh. 24 Hatnavah
Jawhan thongim thung phat hoe rah. 25 Jawhan e a
hnukkâbangnaw teh tui hoi kamthoungnae kong dawk
Judahnaw hoi a kâoun awh. 26 Hatdawkvah Jawhan
koe a tho awh teh, Bawipa Jordan tui namran vah
nang hoi rei kaawm ni teh akong na kampangkhai
e tami ni tui dawk baptisma a poe teh taminaw
pueng ahni koe a tho awh atipouh awh. 27 Jawhan ni
Kalvan lahoi poe hoehpawiteh, tami ni banghai tet
thai mahoeh. 28 Kai teh Khrih nahoeh, ahnie hmalah
patoun lah kaawm e doeh tie hah nangmouh teh
kapanuekkhaikung lah na o awh. 29 Vâ ka sak e
tangla teh yupaluenkung thoundoun e lah doeh ao
toe. Yupaluenkung thoundoun e lawk ka thai e a
hui ni yupaluenkung e a lawk a thai nah puenghoi
a konawm. Hot patetvanlah kaie lunghawinae hai a
kuep. 30 Ahni teh roung vai, kai teh ka kumcathuk
han. 31 Lathueng lahoi ka tho e teh bangpueng e
lathueng lah ao. Talai lahoi ka tho e teh talai hoi a
kâkuet dawkvah, talai kong a dei. Kalvan hoi ka tho
e teh bangpueng e lathueng lah ao. 32 Ahni ni a
hmu hoi a thai e hah kampangkhai ei, apinihai ahnie
kampangkhainae teh tang awh hoeh. 33 Apihai ahnie
kampangkhainae ka dâw e teh Cathut katang doeh tie
hoe a panue cai. 34 Cathut ni patoun e ni teh Cathut
e lawk doeh a dei. Bangkongtetpawiteh ahni koe
Cathut ni Muitha pout laipalah a poe. 35 Apa ni Capa
lungpataw dawkvah, hnocawngca pueng teh Capa
kut dawk a poe toe. 36 Capa ka yuem e teh yungyoe
hringnae a tawn. Hatei, Capa ka ek e teh hringnae a
hmu hoeh e dueng laipalah, Cathut lungkhueknae
ahni dawk vah ao telah Jawhan ni a ti. **(aiōnios g166)**

**4** Jisuh ni Jawhan hlak tami moikapap a hnukkâbang
lah a coung sak tie Farasinaw ni a thai awh e hah
Jisuh ni a panue. 2 Atangcalah Jisuh ma roeroe ni
apihai baptisma poe hoeh, a hnukkâbangnaw ni doeh
a poe. 3 Hatdawkvah, Judah ram lahoi Galilee lah let
bout a ban. 4 Samaria ram a rakan teh, 5 Jakop ni
a capa Joseph a poe e tâpit teng Samaria khopui
Sikhar vah a pha. 6 Hote hmuen koe Jakop e tuikhu
a tai e ao. Jisuh teh a tawn dawkvah hote tuikhu teng
vah a tahung. Hote atueng nah kanî boung a thun. 7
Hawvah Samaria napui teh tui do hanlah a tho. Jisuh
ni hote napui koevah, tui nei hane na poe haw atipouh.
8 A hnukkâbangnaw teh rawca ran han khothung a
cei awh. 9 Hote napui ni hai nang teh Judah tami
nahoehmaw. Bangkong Samaria napui kai koe tui
nei hane na hei vaw atipouh. Bangkongtetpawiteh
Judahnaw teh Samarianaw hoi cungtalah ouk awm

awh hoeh. **10** Jisuh nihai, Cathut e a pahrennae hoi
nang koe tui ka hete heh apipatet e ne tie na panuek
pawiteh ahni koe na hei han ei te atipouh. Ahni ni hai
hringnae tui teh na poe han, atipouh. **11** Hote napui
ni Bawipa nang koe do nahane awm hoeh bo. Hete
tuikhu haiyah hroung a dung dawkvah, hringnae tui
na e maw ka hmu han vaw. **12** Nang teh kaimae
mintoe Jakop hlak na cue maw. Jakop ni hete tuikhu
heh kaimouh na poe awh teh, ama hoi a canaw pueng
ni a do awh hloilah saring ka khoumnaw pueng ni
hai hete tui hah a pânei awh atipouh. **13** Jisuh ni,
hete tui ka net e pueng teh tui bout a kahran han rah.
**14** Kai ni ka poe hane tui ka net e tami teh, nâtuek
hai tui bout kahran mahoeh toe. Hothloilah Kai ni
ka poe hane tui teh, a yungyoe ditouh ka phuek e
tuikahring lah ao han telah bout atipouh. **(aiōn g165,
aiōnios g166)** **15** Napui ni, Bawipa, kai hai tui bout
kahran hoe nahan hoi hie hmuen koe tuido hanlah
bout ka tho hoeh nahanelah hote tui na poe haw
atipouh. **16** Jisuh ni cet nateh na vâ kaw nateh, hi
bout tho ei atipouh. **17** Napui nihai, kai ka vâ ka tawn
hoeh atipouh, Jisuh ni ka vâ ka tawn hoeh na tie teh
atang doeh, **18** Hatei, na vâ panga touh na tawn toe.
Atu na okhai e hai na vâ katang nahoeh bokheiyah,
atipouh. **19** Napui nihai, Bawipa, nang teh profet lah
na o tie ka panue. **20** Kaimae mintoenaw teh hete
mon dawk Cathut a bawk awh. Hatei, nangmouh
Judahnaw ni teh Jerusalem kho dawk dueng doeh
Cathut ka bawk awh ouk na ti awh, atipouh. **21** Jisuh
ni, napui nang, ka lawk yuem haw. Hete mon koe cet
laipalah, Jerusalem kho hai cet laipalah Cathut bawk
nahane atueng a pha han toe. **22** Rungngangnae
teh Judahnaw koehoi a tâco dawkvah, kaimouh teh
kamamouh ni ka panue awh e hah ka bawk awh.
Nangmouh teh namamouh ni na panue awh hoeh
e hah na bawk awh. **23** Ka bawk katangnaw ni Pa
hah muitha hoi lawkkatang hoi bawknae a tue atu a
pha toe. Bangkongtetpawiteh hottelah bawk hanelah
doeh Pa ni a ngainae ao. **24** Cathut teh Muitha lah
ao dawkvah, ka bawk e pueng ni teh muitha hoi
lawkkatang hoi a bawk awh han atipouh. **25** Napui ni
hai Khrih tie Messiah a tho han tie ka panue. Ama a
tho hnin toteh bangpueng kaimouh koe a pâpho han,
atipouh. **26** Jisuh ni, ahni teh kai doeh, atu nang hoi
lawk kâpan e teh Messiah doeh atipouh. **27** Hatnavah
a hnukkâbangnaw a tho awh teh hote napui hoi a
kâpan e hah a hmu awh navah a kângairu awh.
Hatei, bangmaw a ngai, hote napui hoi bangkongmaw
lawk a kâpan roi tie hah apinihai pacei hoeh. **28** Hote
napui ni tuium a ceitakhai teh kho thung lah a cei. **29**
Kaie ka to ka sak e naw pheng ka panuek e tami
heh khenhaw! ahni teh Messiah tie Khrih paka han
doeh, telah taminaw hah a dei pouh. **30** Kho thung e
taminaw teh, Jisuh koe a tho awh. **31** Hatnae tueng
dawk a hnukkâbangnaw ni Rabbi bu cat ei, atipouh
awh. **32** Hatei, nangmouh ni na panue hoeh e cakawi
kai koe ao, atipouh. **33** A hnukkâbangnaw ni, tami
buetbuet touh ni rawca a la poe toung ma aw ti teh a
kâ pacei awh. **34** Jisuh ni, kai na kapatounkung e
a ngainae tawk e hoi ahnie thaw cum e doeh kaie
rawca lah ao. **35** Nangmouh ni canga nahan thapa
yung pali touh a ngai rah na ti awh nahoehmaw. Kai
ni ka dei e teh lawnaw hah khenhaw. Canga hane
coungkacoelah koung a hmin toe. **36** Cang ka a kung
ni kutphu a hmu teh yungyoe hring nahanelah capai
dawk a pâkhueng awh. Hatdawkvah cati ka patue e
hoi cang ka a e teh reirei a konawm awh han. **(aiōnios
g166)** **37** Tami buet touh ni a patue, buet touh ni a a
telah dei e heh hitueng vah a kuep. **38** Nangmouh
ni thaw na tawkhoehnae lawhmuen koevah canga
hanlah na kâ patoun awh, ayâ ni a tawk tangcoung e
nangmouh ni youn na pang awh, atipouh. **39** Samaria
napui ni vah, kaie ka tawksak e pueng ahni ni be a
pâpho tie a dei dawkvah kho thung kaawm e Samaria
taminaw ni Jisuh hah a yuem awh. **40** Hatdawkvah
Samarianaw ni hai Jisuh koe a cei awh teh ahnimouh
koe hnin o hanelah a haw awh. Hawvah hnin hni
touh a roe. **41** Ama e lawk khei a thai awh dawkvah
taminaw pueng ni a tang awh. **42** Hote napui koevah,
nang ni na dei dawk dueng yuem e tho hoeh. Ama
e a lawk khei ka thai awh dawkvah, hete tami teh
talaivan rungngangkung Bawi Messiah tie atuvah ka
panue awh toe atipouh awh. **43** Hnin hni touh aloum
hoi haw hoi a tâco teh, Nazareth kho a roun teh
Galilee ram lah a cei. **44** Bangkongtetpawiteh, profet
teh ama khovah barinae awmhoeh telah Jisuh ma ni
ati. **45** Galilee lah a pha navah ahnimouh ni Bawipa
teh a dawn awh, bangkongtetpawiteh ahnimouh hai
pawi koe a cei awh van teh, Jerusalem kho pawi
koevah Jisuh ni a sak e hnonaw pueng hah a hmu
awh. **46** Tui he misurtui lah a coung saknae Galilee
ram kanâ khovah bout a pha. Hatnavah Kapernuam
kho e kalaw bawi buet touh e a capa teh a pataw. **47**
Jisuh hah Judah ram hoi Galilee ram lah a pha tie

hote kalaw bawi ni a thai navah, Jisuh koe a cei teh,
meimei kadout e a ca damnae a hmu thai nahanelah
a kaw. 48 Jisuh ni nangmouh ni mithmu kângairunae
na hmawt awh hoehpawiteh na yuem a mahoeh
atipouh. 49 Bawipa, ka capa a due hoehnahlan uren
tho ei, telah kalaw bawi ni atipouh. 50 Jisuh ni cet
leih, na capa teh yo a dam toe atipouh nah, kalaw
bawi ni hai a yuem teh a cei. 51 A cei lahun nah a
vaicanaw ni a dawn awh teh, na capa yo a dam toe
atipouh awh. 52 Nâtuek maw damnae a hmu titeh
a pacei navah paduem tangmin suimilam sari nah
atipouh awh. 53 Hote tueng teh Jisuh ni na capa a
dam toe tinae tueng doeh tie a na pa ni a panue
dawkvah, ama hoi imthungkhu abuemlah ni a yuem
awh. 54 Hete mitnout teh Jisuh ni Judah hoi Galilee
lah a cei hnukkhu avai hni nah e a sak e doeh.

5 Hahoi Judahnaw bawknae pawi a sak awhnae koe
Jisuh teh Jerusalem kho lah a cei. 2 Jerusalem
kho e tu longkha teng vah Hebru lahoi Bethesada
tie tuikamuem ao. Hawvah vaikhap panga touh ao.
3 Hote vaikhap dawk hoi mit kadawnnaw, a khok
kakhemnaw, ka kamkhuen ni teh atak kadamhoehnaw,
a patawnae aphunphun katawnnaw ni tui ka kâhuen
e hah a ring awh. 4 Bangkongtetpawiteh a tue a
pha navah, kalvantami ni tuikamuem dawk a cei
teh a kâhuet sak. Hottelah tui a kâhuet hnukkhu
hmaloe poung lah ka kâphum e ni atak dawk kaawm
e patawnae pueng damnae a hmu. 5 Hawvah a
kum 38 ditouh patawnae ka tawn e tami buet touh
tuikamuem teng ao van. 6 Hote tami sut ka yan e
Jisuh ni a hmu navah hroung kasawlah ao toe tie
a panue dawkvah, dam hane na ngai maw telah a
pacei. 7 Ahni nihaiyah, Bawipa tui a kâhuet nah tui
dawk na ka phum hane tami awmhoeh. Nueng ka
thaw nah ayânaw ni hma oun na cu atipouh. 8 Jisuh
ni thaw leih, na inae phailei sin nateh cet leih atipouh.
9 Hatnavah ahni teh a patawnae koehoi peng a dam
teh a inae phailei a sin teh a cei. 10 Sabbath hnin
lah ao dawk taminaw ni Sabbath hnin nah a inae
phailei hah sin hanlah awm hoeh telah damnae ka
hmawt e tami hanelah atipouh awh. 11 Ahni nihai,
kai na kadamsakkung ni na inae phailei sin nateh
cet leih ati telah atipouh. 12 Judahnaw ni hai na inae
phailei sin nateh cet leih katetkung te apimaw telah a
pacei awh. 13 Hote tami teh apimaw tie damnae ka
hmawt e tami ni panuek hoeh. Bangkongtetpawiteh,
hote hmuen koe tami moi a kamkhueng navah Jisuh
duem a tâco dawkvah. 14 Hatnavah Jisuh ni, hote
tami bawkim thung a hmu navah, damnae na coe
toe yonnae bout sak hanh lawih. Hoehpawiteh het
hlak ka mathout e patawnae teh nang dawk bout a
pha han atipouh. 15 Hote tami ni a cei teh, ahni ka
damsakkung e teh Jisuh doeh tie Judahnaw koe a
dei pouh. 16 Sabbath na hnin vah tami a dam sak
dawkvah Judahnaw ni Jisuh hah a rektap awh. 17
Jisuh nihai, a Pa teh sahnin ditouh thaw a tawk e
patetlah kai hai thaw ka tawk atipouh. 18 Sabbath
hnin a raphoe awh dueng laipalah, Cathut hah a Pa
ati teh, amahoima Cathut hoi a kâvan sak dawkvah
Judahnaw ni thei hanelah a kâcai awh. 19 Jisuh ni,
atangcalah na dei pouh awh, Pa ni a sak e dueng
doeh Capa ni a hmu teh a sak. Amahmawk banghai
sak thai hoeh. Ahni ni a sak e doeh Capa ni hai a sak.
20 Pa ni Capa a lungpataw dawkvah a sak e pueng
hah a patue. Nangmouh ni na kângairu nahanelah
het hlak hoe ka talue e hno Capa a hmu sak han.
21 Pa ni kadout tangcoungnaw bout a thaw sak teh,
hringnae a poe e patetlah Capa ni hai a ngai e pueng
a hring sak han. 22 Pa ni apihai lawkceng hoeh,
Capa koe kâtawnnae pueng poe lah ao toe. 23 Tami
pueng ni Pa bari awh e patetlah Capa hai a bari awh
han. Api nang ni hai Capa na bari hoehpawiteh ahni
kapatounkung Pa na bari awh hoeh. 24 Atangcalah
na dei pouh awh. Ka lawk ka thai ni teh kai na
kapatounkung ka yuem e tami teh yungyoe hringnae
a hmu vaiteh, ahni teh lawkcengnae koehoi hringnae
dawk a kâen toe. (aiōnios g166) 25 Atangcalah na
dei pouh awh. Kadoutnaw ni Cathut Capa e a lawk
a thai awh vaiteh, kathainaw pueng ni a hringnae
tue a pha han toung dawkvah atu hai a pha toe.
26 Bangkongtetpawiteh, Pa ni hringnae a tawn e
patetlah Capa ni hai hringnae tawnnae kâ a poe.
27 Tami Capa lah ao dawkvah, lawkcengnae dawk
kâtawnnae hai bout a poe. 28 Hete kong dawk na
kângairu sak awh hanh. Phuen koe kaawm e pueng
ni Capa e lawk thai awh vaiteh, 29 a tâco awh nahane
tue ka phat han. Hnokahawi ka sak e teh hringnae
koe lah bout a thaw vaiteh, hno kathout ka sak e
teh yon lawkcengnae koe lah bout a thaw awh han.
30 Kai ni ka mahmawk banghai ka sak thai hoeh.
Ka thai e patetlah lawk ka ceng teh lawk ka ceng e
hai a lan. Bangkongtetpawiteh, kama ngai e patetlah
laipalah Kai na kapatounkung a ngainae lah doeh

ao. 31 Kai ni ka mae kong ka kampangkhai pawiteh,
hote kampangkhainae teh cak hoeh. 32 Hatei, kai na
kapanuekkhaikung buet touh ao. Ahnie panuekhainae
teh a cak tie ka panue. 33 Nangmouh ni Jawhan
koe laicei na patoun awh, ahni ni lawkkatang doeh a
kampangkhai. 34 Tami e kampangkhainae ka panki
hoeh. Nangmouh rungngang lah na o awh nahanelah
doeh ka dei. 35 Jawhan teh paang e hmaiim lah ao.
Ahnie angnae thungvah dongdeng konawm hanlah
doeh na ngai awh. 36 Jawhan e a kampangkhai e
hlak kalen e kai koe lawkpanuesaknae ao. Pa ni na
poe e thaw cum hanelah na patoun e patetlah thaw
ka tawknae ni doeh na kampangkhai. 37 Pa ni hai kai
koe lah na kampangkhai. Nangmouh ni ahnie lawk
teh na thai panuek awh hoeh, ama hai na hmawt awh
hoeh. 38 A lawk hai nangmae na lung thung awm thai
hoeh. Bangkongtetpawiteh, ama ni a patoun e hah
na yuem awh hoeh kecu dawkvah. 39 A lawk thut e
Cakathoung dawkvah yungyoe hringnae ao na ti awh
teh, Cakathoung teh na touk awh. Hote Cakathoung
ni doeh na kampangkhai. (aiōnios g166) 40 Nangmouh
ni hringnae na hmu awh nahan kai koe na tho hane
na ngai awh hoeh. 41 Kai teh tami ni poe e barinae ka
tawng hoeh. 42 Hatei, Cathut lungpatawnae na tawn
awh hoeh tie ka panue. 43 Kai teh a Pa e Min lahoi
ka tho ei nangmouh ni banglahai na ngai awh hoeh.
Ayânaw ni amamae min lahoi tho pawiteh na dâw
awh han doeh. 44 Namamouh hoi namamouh ni na
kâpoe awh e barinae hah na ngai awh teh, Cathut ni
dueng poe thai e barinae na ka ngai awh hoeh e naw
ni bangtelamaw kai hah na yuem thai awh han vaw.
45 Kai ni Pa e hmalah nangmouh yon na pen han
doeh tet awh hanh. Nangmouh yon na ka pen e teh
nangmouh ni na kâuep awh e Mosi ni doeh na pen
tih. 46 Mosi ni teh Kaie kong doeh a thut. Nangmouh
ni Mosi na yuem awh pawiteh, Kai hai na yuem awh
han doeh. 47 Hatei, Mosi ni a thut e na yuem awh
hoehpawiteh, kaie ka lawk hah bangtelamaw khuet
na yuem awh han vaw telah Judahnaw han atipouh.

**6** Hahoi Jisuh teh Galilee talî tie Taiberia talî koehoi
namran lah a raka. 2 Kapatawnaw a dam sak
e mitnout hah taminaw ni a hmu awh dawkvah a
hnuk a kâbang awh. 3 Jisuh teh mon lah a luen teh
a hnukkâbangnaw hoi cungtalah a tahung awh. 4
Hatnae tueng nah Judahnaw e ceitakhai pawi a hnai
toe. 5 Jisuh ni a khet navah tami moikapap ama koe
ka tho e a hmu navah, hete taminaw han kakhoutlah
canei hane namaw vaiyei ran han telah Filip a pacei.
6 Ama ni bangtelah ka sak han tie a panue ei tanouk
nahanlah Filip a pacei e doeh. 7 Filip ni hai hete
taminaw ni vaiyei tangen rip a dâw thai nahanlah
denari cumhni phu patenghai khout mahoeh atipouh.
8 Simon Piter e a nawngha Andru tie a hnukkâbang e
ni, 9 Vaiyei panga touh hoi kathoenge tanga kahni
touh ka sin e camo ao. Hatei, tami yit touh e ni hote
vaiyei panga touh hoi tanga kahni touh e palek hai
tet mahoeh bo atipouh. 10 Jisuh ni, taminaw pueng
koung tahung sak telah atipouh. Hote hmuen koe
tahung nahan marangpho moi ao. Haw kaawm e tami
tongpa luelue 5,000 touh a pha. 11 Jisuh ni vaiyei a la
teh lunghawi lawk a dei hnukkhu, a hnukkâbangnaw
koe a rei sak, ahnimouh ni katahungnaw hah a
rei awh. Hot patetvanlah tanga kahni touh e hai
tami pueng kaboumlah a rei awh. 12 Ahnimanaw
pueng ni a von paha lah a ca awh hnukkhu, Jisuh ni
kacawi e pueng hah kahmat sak hanh awh, koung
racawng awh atipouh. 13 A canawi awh e kanuikapin
pueng be a pâkhueng awh navah, vaiyei hoi tanga
kacawie abuemlah tangthung hlaikahni touh yikkawi.
14 Hottelah Jisuh ni a sak e mitnout hah ahnimouh
ni a hmu navah ahni teh talaivan ka kum e profet
katang doeh ati awh. 15 Ahnimouh ni Bawipa teh
siangpahrang lah ao sak hane a ngai awh e hah
Jisuh ni a panue dawk mon lah ama dueng a luen
takhai. 16 Tangmin a pha toteh, a hnukkâbangnaw teh
talî koe lah a cei awh teh long thung a tahung awh.
Hahoi Kapernuam kho lah a cei awh. 17 Khohmo
toung eiteh, ahnimouh koe Jisuh tho hoeh rah. 18
Hatnavah tûilî a tho dawkvah tuicapa hai a thaw toe.
19 Lawng hoi meng hni meng thum a cei awh hoi
Jisuh teh tui van a khok hoi a cei teh, ahnimouh koe
hruethruet a hnai navah a taki awh. 20 Taket awh
hanh, Kai kama doeh atipouh teh ama hoi lawng
dawk lunghawicalah ao awh. 21 Ahnimae lawng hai a
pha han ngainae hmuen koe tang a pha. 22 Atangtho
toteh talîpui namran lah kaawm e tamimaya ni, hote
hmuen koe lawng buet touh ao e hoi Jisuh hote lawng
dawk cet hoeh, a hnukkâbangnaw dueng doeh ka
cet awh tie a panue awh. 23 Taiberia hoi ka tho e
longnaw teh, Bawipa ni lunghawi lawk a dei teh tami
pueng ni vaiyei canae hmuen koe tui teng a pha awh.
24 Hote hmuen koe Jisuh hoi a hnukkâbangnaw awm
awh hoeh tie taminaw ni a panue dawkvah lawng

a kâcui awh teh Jisuh kâhmo hanelah Kapernuam
kho lah a cei awh. 25 Taminaw ni talî na ran lah
Jisuh a hmu awh navah Bawipa nâtuek maw hivah
na tho toung vaw titeh a pacei awh. 26 Jisuh ni
atangcalah na dei pouh awh. Nangmouh ni mitnout
na hmu awh dawk kai na tawng awh hoeh. Vaiyei
kaboumlah na ca awh dawk doeh na tawng awh. 27
Ka kamko kawi e rawcarawnei hanlah patang khang
awh hanh. Hot hlak teh tami Capa ni nangmouh
na poe teh yungyoe kangning e rawca hah tawng
awh. Bangkongtetpawiteh Cathut ni ahni dawkvah
amae lungkuepnae tacik a deng toe. (aiōnios g166)
28 Ahnimouh nihai, Cathut e a ngainae ka sak thai
nahan bangmaw ka sak awh han titeh a pacei awh.
29 Jisuh ni, Cathut ni nangmouh sak sak han a ngai e
teh, ama ni a patoun e hah yuem hane doeh atipouh.
30 Ahnimouh nihai, kaimouh ni ka mit hoi khei ka hmu
vaiteh Bawipa nang na yuem nahanelah bangpatete
mitnout maw na sak han. Bangmaw na sak pouh
awh han. 31 Kaimae mintoenaw ni thingyeiyawn
vah mana a ca awh. Cakathoung ni ahnimouh ni a
ca awh hanelah kalvan lahoi vaiyei a poe, telah ati
awh. 32 Jisuh ni hai atangcalah na dei pouh awh.
Mosi ni kalvan e vaiyei nangmouh na poe hoeh, a
Pa ni doeh kalvan e vaiyei katang teh na poe awh.
33 Cathut e vaiyei teh kalvan lahoi ka kum ni teh
talaivan taminaw hringnae ka poe e doeh atipouh.
34 Ahnimouh nihai, Bawipa hote vaiyei hah kaimouh
pou na poe leih, atipouh awh. 35 Jisuh ni hai kai teh
hringnae vaiyei lah ka o. Kai koe ka tho e teh nâtuek
hai a vonhlam mahoeh. Kai ka yuem e pueng teh tui
hai bout kahran mahoeh. 36 Hatei, teh nangmouh ni
laplap na hmu awh eiteh, na yuem awh hoeh telah yo
ka dei toe. 37 Apa ni na poe e tami maw pueng ni teh
kai koe a tho awh han. Kai koe ka tho e naw pueng
teh apihai ka hrek mahoeh. 38 Bangkongtetpawiteh,
kama ngainae sak hanlah kalvan hoi ka tho hoeh.
Kai na kapatounkung e a lungngai sak hanelah doeh
ka tho. 39 Kai na kapatounkung a Pa e a ngainae
teh, kai koe na poe e naw thung dawk buet touh
boehai kahmat laipalah a hnukteng e hnin dawk bout
thaw sak hane hah doeh. 40 Atangcalah a Pa e
ngainae teh Capa kahmawt ni teh ka yuem e pueng
ni yungyoe hringnae a hmu awh hane doeh. Kai ni
hai a hnukteng e hnin dawkvah hote taminaw hah
ka thaw sak han ati. (aiōnios g166) 41 Kai teh kalvan
hoi ka kum e vaiyei doeh ati dawkvah, Judahnaw
ni bangkong het patet e lawk a dei ati awh teh a
phuenang awh. 42 Ahnimanaw ni, ahni teh Joseph
capa, Jisuh nahoehmaw. A manu a na pa hai panue e
nahoehmaw. Bangtelamaw kalvan lahoi ka tho ati vaw
ati awh. 43 Jisuh ni, buet touh hoi buet touh phuenang
awh hanh atipouh. 44 Kai na ka patounkung Pa ni
sawn hoe pawiteh apihai kai koe tho thai mahoeh, ka
tho e pueng teh a hnukteng e hnin dawk kai ni bout ka
thaw sak awh han. 45 Cakathoung niteh, ahnimanaw
teh Cathut ni a cangkhai han, ati e patetlah a Pa lawk
ka thai ni teh katarawinaw pueng teh kai koe a tho
awh. 46 Hatei, tami buetbuet touh ni Cathut a hmu
toe tinae nahoeh. Cathut koehoi ka tho e ni dueng
doeh Pa teh a hmu toe. 47 Atangcalah na dei pouh
awh. Ka yuem e tami teh a yungyoe hringnae a tawn
toe. (aiōnios g166) 48 Kai teh hringnae vaiyei doeh. 49
Nangmae mintoenaw teh kahrawngum vah mana a
ca awh nahlangva a due awh. 50 Kalvan hoi ka kum
e vaiyei kacatnaw pueng teh dout mahoeh. 51 Kai
teh kalvan lahoi ka kum e ka hring e vaiyei lah ka o.
Apihai hete vaiyei ka cat e teh a yungyoe a hring han.
Kai ni na poe awh hane vaiyei teh talaivan taminaw ni
a hring awh nahanelah ka pasoung e ka moi doeh
atipouh. (aiōn g165) 52 Judahnaw ni bangtelamaw
amae a moi hah maimouh ca hanelah na poe thai
han vaw ati awh. 53 Jisuh nihai, atangcalah na dei
pouh awh, tami Capa e a moi cat laipalah, a thi net
laipalah nangmouh koe hringnae awmhoeh. 54 Kaie
ka moi ka cat ni teh ka thi ka net e tami pueng ni
yungyoe hringnae a hmu. Ahnimouh teh a hnukteng
e hnin navah bout ka thaw sak han. (aiōnios g166)
55 Kaie ka moi teh cakawi katang lah ao teh ka thi
teh nei kawi katang lah ao. 56 Apihai kaie ka moi
ka cat niteh, ka thi ka net e pueng ni kai dawk ao
teh, kai hai ahni dawk ka o van. 57 Kahring e Pa ni
kai na patoun teh, Kai ni Pa e kâ lahoi kahring e
patetlah Kai na kacate hai Kai lahoi a hring van han.
58 Hete vaiyei teh kalvan lahoi ka kum e vaiyei lah
ao. Nangmae mintoenaw ni a ca awh ei, a due awh,
hot patet e vaiyei nahoeh. Hete vaiyei ka cat e teh a
yungyoe a hring han ati. (aiōn g165) 59 Kapernuam
kho sinakok dawk a cangkhai navah hete kongnaw
hah a dei. 60 A hnukkâbangnaw ni a thai awh navah,
hote lawk teh a ru poung, apinivai a tarawi thai han
ati awh. 61 Hete kong dawk a hnukkâbangnaw ni a
phuenang awh e hah Jisuh ni a mahmawk a panue
dawkvah hete lawk dawk nangmouh ni na lung apout

a maw. 62 Tami Capa ni ao pasueknae hmuen koe
bout a cei e na hmawt awh pawiteh bangtelamaw
na pouk awh han. 63 Muitha ni doeh na hring sak.
Takthai ni banghai hawinae na poe hoeh. Kai ni ka
dei e lawknaw teh Muitha lah ao teh hringnae lahai
ao. 64 Hatei, nangmouh thung dawk a tangawn ni na
yuem awh hoeh atipouh awh. 65 Hatdawkvah, apa e
rawinae laipalah apihai kai koe tho thai mahoeh ka
ti toe. Hottelah atinae teh apimaw ka yuem hoeh,
apinimaw na pahnawt han tie hah ahmaloe hoi Jisuh
ni a panue toe. 66 Hahoi teh, a hnukkâbangnaw
kapap teh Bawipa hnukkâbang laipalah hnuklah a
kamlang awh. 67 Jisuh ni a hnukkâbang hlaikahni
touh e koe hai, nangmouh hai kai koehoi na cei
han na ngai awh maw atipouh. 68 Simon Piter ni,
Bawipa kaimouh ni api koe maw bout ka cei awh han,
yungyoe hringnae hoi kâkuen e lawk teh Bawipa nang
koe dueng doeh ao. (aiōnios g166) 69 Bawipa nang teh
Khrih lah na o. Ka hring Cathut e a Capa lah na o e
kaimouh ni ka panue teh ka yuem awh atipouh. 70
Jisuh ni kai ni tami hlaikahni touh na rawi awh ei,
nangmouh thung dawk buet touh teh kahraimathout
doeh atipouh. 71 Hottelah a dei ngainae teh, hlaikahni
touh thung dawk Bawipa ka pahnawt hane Simon
capa Judah Iskariot a dei ngainae doeh. Ahni teh
hlaikahni touh thung dawk e buet touh lah ao teh,
Jisuh yo hanlah kâcai e lah ao.

7 Hahoi Jisuh teh Galilee lah kahlawng a cei.
Judahnaw ni Bawipa teh thei hane a kâcai awh
dawkvah, Judah lah kahlawng cei hane ngai hoeh.
2 Judahnaw e lukkareiim pawi, a tue ni a hnai
toe. 3 Hatdawkvah, Jisuh koe a nawnghanaw ni, hi
hoi Judah lah cet nateh na sak e hnonaw hah na
hnukkâbangnaw ni hmawt van naseh. 4 Apihai min
kamthang han ka ngai e niteh, arulahoi hno sak boi
hoeh. Nang ni hete hnonaw hah na sak pawiteh, het
talaivan vah namahoima kamthang sak awh loe na
ka tet e lah doeh na o. 5 Hottelah deingainae teh,
amae a nawnghanaw ni patenghai Jisuh teh a yuem
awh hoeh dawk doeh. 6 Jisuh nihai, kaie atueng phat
hoe rah, hatei, nangmae atueng teh coungkacoe lah
pou ao. 7 Talaivan ni nangmouh teh na hmu ngai
awh. Kai teh na hmuhma awh. Bangkongtetpawiteh
thoenae a sak e naw kai ni ka takhi dawkvah. 8 Hote
pawi koe nangmouh ni cet awh. Kai teh ka tueng ni a
kuep hoe rah dawk ka cet mahoeh rah atipouh. 9
Hete lawk a dei nah ahni teh Galilee doeh ao rah. 10
Hatnavah, a nawnghanaw pawi koe be a cei awh
hnukkhu, Jisuh teh hote pawi koe a ru lah duem a
cei van. 11 Hote pawi koe, Judahnaw ni Jisuh te na
maw o, telah a tawng awh. 12 Taminaw ni Bawipa e
kong hah phuenangnae lah a o. Tami tangawn ni teh
tami kahawi doeh ati awh. Tami a tangawn ni teh tami
ka dumyen e doeh ati awh. 13 Hatei, Judahnaw a
taki awh dawkvah api ni hai kamcengcairalah dei han
ngam awh hoeh. 14 Hote pawi a sak awh lahun nah
Jisuh ni bawkim a cei teh a cangkhai. 15 Judahnaw
ni a kângairu awh teh, hete tami heh cangnae tawn
laipalah, bangtelah hoi maw thoumthainae telah a
panue ati awh. 16 Jisuh nihai, kai ni ka cangkhai e
teh kama e cangkhainae nahoeh bo, na kathakung e
cangkhainae doeh atipouh. 17 Apihai ahnie a ngainae
sak han ngai pawiteh hete cangkhainae heh Cathut
koe e cangkhai na e maw. Hoehpawiteh Kai ni kamae
kâtawnnae lahoi ka dei e maw tie kapekkaboe thainae
a tawn van han. 18 Amahmawk ka dei e niteh, amae a
barinae doeh a tawng awh. Kapatounkung e a barinae
ka tawng e teh yuemkamcu teh a payonnae ahni tak
dawk awm hoeh. 19 Mosi ni kâlawk doeh nangmouh
na poe awh. Apinihai hote kâlawk tarawi han na ngai
awh hoeh. Hatei, bangkong maw nangmouh ni kai
thei hanelah na kâcai awh, atipouh. 20 Taminaw
ni nang heh kahraikathout ka tawn e doeh. Nang
hah apinihai na thei han kâcai hoe bo atipouh awh.
21 Jisuh nihai, kai ni ka sak e hno buet touh dawk
nangmouh abuemlah na kângai a ru awh. 22 Mosi
ni vuensomanae phunglawk na cangkhai awh e
heh, Mosi koehoi kamtawng ti deingainae laipalah
mintoenaw koe e râw lah a pang awh. Hatdawkvah
sabbath nah hnin vuensomanae a sak awh. 23 Mosi
e phung lawk a kamko hoe na hanlah Sabbath hnin
vuensom na awh pawiteh, kai ni Sabbath na hnin
nah tami a takbuem lah damnae ka poe dawkvah
nangmouh ni bangkong na lungkhuek awh vaw. 24
Minhmai khet lahoi lawk tâtueng han awh. Kalancalah
lawk tâtueng awh, atipouh. 25 Hatnavah Jerusalem
e tami tangawn ni hete tami heh ahnimouh ni thei
hanelah a kâcaikhai awh e nahoehmaw. 26 Hateiteh,
khenhaw! lolo kamnuek lah phung a dei ei apinihai
bang tet awh hoeh bo! Hete tami heh Khrih ama
doeh tie ukkung bawinaw ni a panue katang toung
vaimoe. 27 Hatei, hete tami teh nâhoi maw a tho tie
maimouh ni panue awh. Khrih a tho torei teh, nâhoi

maw a tho tie apinihai panuek mahoeh ati awh. **28** Jisuh ni bawkim vah a cangkhai nah a hramkhai e teh, nangmouh ni kai na panue awh, na hoi maw ka tho tie na panue awh. Hatei, kai heh ka mahmawk ka tho hoeh, kai kapatounkung teh a katang doeh. Ahni teh nangmouh ni na panuek awh hoeh. **29** Hatei, kai ni teh ka panue, bangkongtetpawiteh kai teh ahni koehoi ka tho teh ahni ni na patoun telah a hramkhai. **30** Hatnavah ahnimouh ni Bawipa teh a man awh hanlah a panki awh ei, a tue a pha hoeh rah dawkvah apinihai man awh hoeh. **31** Kamkhueng e thung hoi tami tangawn ni teh a yuem awh dawkvah, Khrih a tho torei teh, ahni ni a sak e hlak hoe kapap e kângairunae a sak han ma aw ati awh. **32** Taminaw a phuenang awh e hah vaihma bawinaw hoi Farasi kacuenaw ni a thai awh navah Jisuh man sak hanelah karingkungnaw a patoun awh. **33** Jisuh ni, kai teh nangmouh koe dongdeng doeh kaawm tih, kapatounkung koe let bout ka cei han. **34** Nangmouh ni kai na tawng awh han, hatei, na hmawt thai awh mahoeh. Bangkongtetpawiteh kai ka onae hmuen koe nangmouh ni na phat thai mahoeh atipouh. **35** Judahnaw ni hettelah atipouh awh. Kaimouh ni ka hmu awh hoeh nahanelah amahoima nâ lah maw cei han a kâcai vai. Griknaw koe hoi kampeknaw koe a cei vaiteh, Griknaw vaimoe a cangkhai han vai. **36** Nangmouh ni na tawng awh han, hatei, na hmawt a mahoeh, kai ka onae koe nangmouh ni na phat thai mahoeh ati e lawk hah bang dei ngainae vaimoe ati awh. **37** Hote pawi abaw nah hnin, Jisuh ni a kangdue lahoi a hramkhai e teh, apihai tui kahran e pueng, kai koe tho awh teh net awh. **38** Cakathoung dawk thut e patetlah apihai kai na ka yuem e teh a lungthung hoi hringnae tui ka phuek e lah ao han a ti. **39** A tingainae teh, ka yuem e naw ni Muitha a hmu awh hane hah a dei ngai e doeh. Hatei, Jisuh teh pholen lah ao hoe rah dawkvah, Kathoung Muitha poe hoeh rah. **40** A lawk ka thai pueng ni, ahni teh profet katang doeh ati awh. **41** Bangpatetnaw niteh, ahni heh Khrih doeh ati awh. Hatei, bang patet niteh, Khrih teh Galilee hoi maw a tâco han, ati awh. **42** Khrih teh Devit catoun, Devit kho Bethlehem a khe han, Cakathoung ni a dei na hoe maw ati awh. **43** Hatnavah, tamihu thung Jisuh kawng dawk kâkapeknae ao awh. **44** Atangawn ni teh a man han a ngai awh. Hatei, apinihai bout man awh hoeh. **45** Karingnaw ni vaihma bawinaw hoi Farasinaw koe let a ban awh navah, ahnimouh ni bangkongmaw ahni hah na hrawi hoe vaw atipouh. **46** Karingnaw ni, ahnie a lawk dei e patetlah apinihai dei boihoeh atipouh awh. **47** Farasinaw ni, nangmanaw hai na dum awh toe khe. **48** Kâ katawnnaw hoi Farasinaw thung dawk ahni kayuem e tami buet touh bang ao maw. **49** Kâlawk ka panuek hoeh e hete tamimaya ni thoebonae khang lawiseh atipouh awh. **50** Karum vah Jisuh koe ka cet e ahnimae a hui buet touh Nikodemus tie ni ahnimouh koe a dei pouh. **51** A sak hoi a dei e panue hoi thai hoeh nahlan, maimae kâlawk ni lawkceng thai na maw telah atipouh. **52** Ahnimouh ni nang hai, Galilee tami van maw. Galilee dawk hoi profet tâcawt boihoeh tie hah panuek awh. **53** Hathnukkhu haw kaawm e pueng amamouh im lah a cei awh.

**8** Jisuh teh Olive Mon lah a cei. **2** Amom vah bawkim vah bout a tho teh taminaw hai a teng vah a tho awh, hawvah a tahung teh a cangkhai. **3** Hawvah cakathutkungnaw, hoi Farasinaw ni ka uicuk e napui a man awh teh a lungui a kangdue sak awh. **4** Ahnimouh ni Jisuh koe, Bawipa hete napui heh a uicuk lahun nah ka man awh. **5** Mosi e kâlawk thung kaimouh kâ na poe e dawkvah het patet e napui heh talung hoi dêi hanlah ao. Hatei, nang ni teh bangtelamaw na dei han, atipouh awh. **6** Hottelah a dei awh ngainae teh Bawipa tanouk nahanlah a dei awh e doeh. Yonpen han a ngai awh e doeh. Jisuh ni a tabut teh a kutdawn hoi talai dawk ca a thut. **7** Ahnimouh ni boutbout a pacei awh dawkvah Jisuh ni a kamlang sin teh nangmouh thung dawk kayonhoehe ni, talung hoi hmaloe dêi seh atipouh hnukkhu, **8** bout a tabut teh ca bout a thut. **9** Ahnimouh ni hote lawk a thai awh navah a lungthung vah a yonae a kâpâpho awh dawkvah kacuepoung koehoi camo totouh buet touh hnukkhu buet touh koung a ban awh. Jisuh teh a madueng sut a ceitakhai awh. **10** Jisuh ni a kamlang toteh napui a madueng sut a kangdue e a hmu navah, napui nang, nang yon ka pen e taminaw te na maw ao awh. Nang apinihai yon na hnei hoeh maw atipouh. **11** Apinihai yon na pen hoe Bawipa telah napui ni atipouh. Kai ni hai nang yon na hnei mahoeh, atu hoi law teh yonnae bout sak han lawih atipouh. **12** Jisuh ni, kai teh het talaivan angnae lah ka o. Kaie ka hnuk kâbang e pueng ni hmonae thung cet hoeh. Hring angnae teh a hmu han atipouh. **13** Farasinaw ni, Jisuh hanlah nang ni nama e kong na kampangkhai.

Na kampangkhainae teh cak hoeh atipouh awh. **14** Jisuh nihai, kai ni kama e kong kampangkhai e teh a cak. Bangkongtetpawiteh kai teh na lahoi maw ka tho tie hoi na lah maw ka cei han tie hah ka panue. Hatei, nangmouh ni teh na panuek awh hoeh. **15** Nangmouh teh takngainae patetlah lawk na ceng awh. Kai ni teh apihai lawk ka ceng hoeh. **16** Kai ni lawk ka ceng e teh a cak. Bangkongtetpawiteh kai teh ka madueng kaawm hoeh. Kapatounkung Pa teh kai koe ao. **17** Kapanuekkhaikung tami kahni touh e lawk teh a cak telah nangmae kâlawk dawk ao. **18** Kai ni kama e kong ka dei, kai kapatounkung Pa ni hai kaie kong kampangkhai atipouh. **19** Ahnimouh ni haiyah, nange na pa te na maw ao telah a pacei awh. Jisuh ni nangmouh ni kai heh na panuek awh hoeh. A Pa hai na panuek awh hoeh. Nangmouh ni kai na panuek pawiteh apa hai na panue awh han atipouh. **20** Jisuh ni hete kong heh, bawkim thung tangka kuemnae teng vah a cangkhai navah a dei. Hatei, amae atueng a pha hoe rah dawkvah apinihai ahni teh man awh hoeh. **21** Jisuh ni kai teh, ka cet vaiteh nangmouh ni na tawng awh han. Hatei, nangmouh teh namamae yon dawk na due awh han. Kai ka ceinae hmuen koe na tho thai awh mahoeh atipouh. **22** Judahnaw ni, kai ka ceinae koe na tho a thai mahoeh ati e heh, amahoima kaithi han ati ngainae maw, ati awh. **23** Jisuh ni nangmouh teh talaivan lahoi na tho awh, Kai teh kahlun lahoi ka tho. Nangmouh teh talai tami doeh. Kai teh talai tami na hoeh. **24** Hatdawkvah nangmouh teh namamae yon dawk na due awh han. Kai teh ka hring tie na yuem awh hoehpawiteh namamae yon dawk na due awh han atipouh. **25** Boipawiteh, nang apimaw, telah a pacei awh. Jisuh ni ahmaloe hoi yo ka dei tangcoung e patetlah kai doeh. **26** Nangmae kong dawk dei han hoi toun han moi ao. Hatei, kai na kapatounkung teh lawkkatang lah ao. Ahni koe e ka thai e pueng doeh talaivan ka dei atipouh. **27** A na pa kong a dei e hah ahnimouh ni thai panuek awh hoeh. **28** Hatdawkvah Jisuh ni nangmouh ni tami Capa na pathout awh toteh kai teh ahni doeh tie hah na panue awh vaiteh kai ni ka mahmawk banghai ka sak hoeh, Pa ni na cangkhai e patetlah doeh ka dei tie na panue awh han. **29** Kai kapatounkung teh, kai hoi cungtalah ao. Kai ka madueng o sak hanlah a Pa ni na cettakhai hoeh. Bangkongtetpawiteh, ama ngainae hno dueng doeh pou ka sak pouh ati. **30** Hote lawknaw a dei navah, tami moikapap ni a yuem awh. **31** Hatnavah nangmouh ni, kaie cangkhai e patetlah na yuem awh pawiteh, ka hnukkâbang katang lah na o awh. **32** Lawkkatang hah na panue awh vaiteh, hote lawkkatang ni na hlout sak awh han, telah ka yuem e Judahnaw hanlah atipouh. **33** Judahnaw nihai, kaimouh teh Abraham e catoun lah ka o awh. Apie san lahai kaawm boi awh hoeh. Na hlout awh han tie hah bang na tingainae maw titeh a pacei awh. **34** Atangcalah na dei pouh awh. Yonnae ka sak e tami pueng teh yonnae san lah ao awh. **35** San ni im dawk pou awm hoeh. A capa doeh kaawm. **(aiōn g165)** **36** Hatdawkvah, a Capa ni nangmouh na hlout sak pawiteh nangmouh teh na hlout katang awh han. **37** Nangmouh teh Abraham catoun tie ka panue. Hateiteh, kaie cangkhainae ni nangmae lungthung hmuen a la hoeh dawkvah, nangmouh ni kai thei hanelah na panki awh. **38** Kai ni a Pa koehoi ka hmu e patetlah na cangkhai awh. Nangmouh ni hai namamae na pa koe na hmu awh patetlah na sak awh, atipouh. **39** Ahnimouh nihai, Abraham teh kaimae na pa doeh atipouh awh. Jisuh ni hai nangmouh teh Abraham e a ca lah na awm awh pawiteh, Abraham a sak e patetlah na sak awh han. **40** Cathut koe e lawkkatang na kacangkhaikung kai hah nangmouh ni thei hanlah na kâcai awh. Abraham teh hot patetlah sak hoeh. **41** Nangmouh teh namamae na pa ni a sak e patetlah na sak awh atipouh. Ahnimouh nihai, Kaimouh teh cataca nahoeh. A Pa Cathut buet touh dueng doeh kaawm atipouh awh. **42** Jisuh ni Cathut teh nangmae na Pa katang pawiteh kai na lungpataw awh han. Bangkongtetpawiteh kai heh Cathut koehoi ka kum e doeh. Ka mahmawk ka tho hoeh. Cathut ni kai na patoun. **43** Bangkongmaw kai ni ka dei e lawk na thai panuek awh hoeh vaw. Kaie lawk na dâw thai awh hoeh dawk doeh. **44** Nangmouh teh nangmae na pa Kahraimathout koehoi doeh na tho awh. Na pa e a ngainae patetlah dueng doeh na sak awh. Kahraimathout teh apasuek hoi tami ka thet e doeh. Ahni dawk lawkkatang ao hoeh dawkvah, lawkkatang dawk awm hoeh. Laithoenae hoi kho a sak dawk laithoe e dueng a dei. Laithoe na pa lahai ao. **45** Kai ni lawkkatang ka dei dawkvah, nangmouh ni kai na yuem awh hoeh. **46** Nangmouh thung dawk ka yonnae ka pâpho thai e apimaw kaawm. Kai ni Lawkkatang ka dei nahlangva bangkongmaw na yuem awh hoeh. **47** Cathut hoi kâkuen e tami teh, Cathut e lawk a ngâi, nangmouh teh Cathut hoi na kâkuet awh hoeh dawk

lawk na ngâi awh hoeh. **48** Judahnaw nihai, nang
teh samaria tami doeh. Na thung kahraikathout ao
ka tie hah atang nahoehmaw telah a pacei awh. **49**
Jisuh ni kai kahrai ka tawn hoeh. A Pa doeh ka bari.
Nangmouh ni kai hah na bari awh hoeh. **50** Hatei,
kama e lentoe nahane ka tawng hoeh. Kaie lentoe
nahan ka tawng ni teh lawkcengkung buet touh ao.
**51** Atangcalah na dei pouh awh. Kaie lawk ka thai ni
teh ka tarawi pueng ni duenae koehoi a hlout han
atipouh. **(aiōn g165)** **52** Judahnaw ni hai na thung kahrai
kathoute ao tie atu ka panue awh. Abraham hoi profet
pueng ni be a due awh toe. Nang ni teh kaie ka lawk
ka tarawi e pueng ni duenae koe phat mahoeh na
ti. **(aiōn g165)** **53** Kaimae na pa Abraham hlak nang
hoe na cue maw. Ahni teh a due toe. Profetnaw
hai a due awh toe. Nang ni namahoima banglah
maw na kâpouk. **54** Jisuh ni kamahoima kârasang
sak pawiteh ayawmlah doeh ao. A Pa ni kai hah na
rasang sak. Hote Cathut teh nangmouh ni kaimae
Cathut doeh na ti awh. **55** Hatei, teh hote Cathut
hah nangmouh ni na panuek awh hoeh. Kai ni teh
ka panue. Ka panuek hoeh ka tetpawiteh nangmouh
patet van lah laithoe ka dei e lah kaawm han. Hote
Cathut teh kai ni ka panue, Cathut e a lawk hai ka
ngâi. **56** Nangmae na pa Abraham ni kai ka tho
nahane hnin hmu hanlah a konawm, a hmu toteh a
lunghawi atipouh. **57** Judahnaw nihai, na kum 50 touh
patenghai ka phat hoeh rae nang ni Abraham teh
ka hmu toe ngangngang na ka tet atipouh awh. **58**
Jisuh nihai, lawkkatang na dei pouh awh. Abraham
ao hoehnahlan kai teh yo ka o toe, atipouh. **59** Hah
navah Bawipa talung hoi dêi hanlah talungnaw a
racawng awh. Hatei, Jisuh teh bawkim thung hoi
alawilah a cei teh ahnimouh a roun.

**9** Jisuh teh lam a cei lahun nah a manu von thung
hoi a mit ka dawn e tami buet touh a hmu. **2**
A hnukkâbang e naw ni, Bawipa, hete tami heh
apie a yonnae dawk maw a mit dawn vaw, amae a
yonnae dawk maw, a na pa e yon dawk maw, telah
a pacei. **3** Jisuh ni hai amae yon dawk na hoeh.
A manu a na pa e yon dawk hai na hoeh. Cathut
thawtawknae ahni dawk hoi a kamnue na hane doeh.
**4** Kai kapatounkung e a thaw teh khodai vah ka tawk
han. Apini thaw tawk thaihoehnae karum e tueng hai
a tho han. **5** Kai teh talaivan ka o navah talai angnae
lah ka o, atipouh. **6** Talai dawk tamtui a tamthawi teh
tangdong a sak e hoi a mit ka dawn e tami e a mit
dawk a hluk pouh. **7** Cet nateh Siloam tuikamuem
dawk pâsu haw atipouh. Siloam ati ngainae teh
patoun tinae doeh. Hote tami ni a cei teh a pâsu
hnukkhu a mit ang laihoi a ban. **8** Ahmoun nah
ayânaw koe a kut a dâw eiteh, ahawi e hah imrinaw
ni a hmu navah, hete tami teh ayâ koe ka hete tami
na hoe maw telah a dei awh. **9** Tami tangawn ni ahni
bokheiyah ati awh. A tangawn ni teh ahni patet ati
awh. Ahni ni hai kai bokheiyah atipouh. **10** Ahnimouh
ni, bangtelamaw kho bout na hmu thai telah a pacei
awh. **11** Ahni nihai, Jisuh tie ni tangdong a sak teh
ka mit dawk a kano, Siloam tuikamuem dawk na mit
pâsu ati e patetlah ka cei teh ka pâsu navah ka mit a
ang atipouh. **12** Taminaw ni, ahni te nâ maw ao telah
a pacei nah ka panuek hoeh atipouh. **13** Taminaw
ni, hote tami hah Farasinaw koe a ceikhai awh. **14**
Jisuh ni tangdong a sak teh hote mit a ang saknae
hnin teh Sabbath hnin lah ao. **15** Farasinaw ni hai
bangtelah hoi maw na mit a ang telah bout a pacei
navah ka mit dawk ahni ni tangdong a hluk e ka pâsu
teh a ang atipouh. **16** Farasi a tangawn ni ahni teh
Sabbath ya hoeh. Cathut ni a tha e tami mahoeh ati
awh. A tangawn ni teh tamikayon ni hettelah mitnout
sak thai mahoeh ati awh dawkvah buet touh hoi buet
touh lawk kânging awh hoeh. **17** Hote tami koe nange
mit ka ang sak e hah api na ti maw telah bout a
pacei awh navah, ahni ni vah profet doeh atipouh.
**18** Judahnaw ni a mit a dawn teh bout a ang tie a
yuem awh hoeh dawk a manu hoi a na pa a kaw
awh teh, **19** Hete na ca heh a manu e a vonthung
hoi a mit ka dawn e na ca ka tang maw. Boipawiteh
bangtelah hoi maw a mit bout a hmu telah a pacei. **20**
A manu hoi a na pa ni hai vonthung hoi a mitdawn
laihoi ka khe e kaimae ka ca la doeh ka panue awh.
**21** Bangkongmaw a mit bout a ang e hai apinimaw
a ang sak tie teh ka panuek hoeh. Hivah ama hai
ao doeh, pacei awh. Ahni ni amae a konglam a dei
han doeh, atipouh. **22** Bangkongmaw telah a dei awh
tetpawiteh, Jisuh teh Khrih doeh telah ka tet e teh
sinakok koehoi tâco sak han telah Judahnaw yo a
kâdei awh toe. **23** Hatdawkvah a manu hoi a na pa ni,
a ma pacei awh camo yaw toung ma telah Judahnaw
a taki teh a dei rawi. **24** Hatdawkvah a mit ka dawn e
tami hah a pahni lah bout a kaw awh teh Cathut hah
pholen. Hote tami teh tami kathout doeh atipouh awh.
**25** Ahni nihai, Jisuh teh tami kahawi maw kahawi hoe

e maw ka panuek hoeh. Ka mik a dawn ei atuvah ka
mit bout ka hmu thai tie doeh ka panue, atipouh. **26**
Hatnavah, ahnimouh ni, nange na mit bangtelamaw a
sak teh na mit bout a ang telah bout a pacei awh. **27**
Yo ka dei toung hah tayaw. Bangkong na thai panuek
awh hoeh vaw. Bangkong bout bout thai han na ngai
awh vaw. Nangmouh hai ahnie hnukkâbang lah o han
na ngai a maw. **28** Ahnimouh nihai, nang doeh ahnie
hnuk na kâbang, kaimouh teh Mosi e a hnukkâbang e
doeh. **29** Cathut ni Mosi koe lawk a thui e kaimouh ni
ka panue awh. Hote tami heh bang patet e tami maw
ka panuek awh hoeh titeh min mathoe nahanelah a
dei awh. **30** Hote tami nihai, kaie ka mit ahni ni a ang
sak nahlangva vah nâ lahoi maw a tho na ti awh e
hah kâ ngai lah a ru. **31** Cathut ni tamikayon e lawk
tarawi pouh hoeh. Cathutlae taminaw e lawk doeh a
tarawi tie doeh ka panue. **32** A manu e a vonthung
hoi a mit ka dawn e a mit bout a ang sak thai tie
talaivan a kamtawng pasuek hoi ka thai boihoeh. **(aiōn
g165)** **33** Hote tami he Cathut ni patoun hoehpawiteh
banghai sak thai mahoeh atipouh. **34** Ahnimouh ni
na khe pasuek hoi yonnae hoi kakawi e nang ni
kaimanaw na cangkhai hanh khe titeh alawilah a
pâlei awh. **35** A pâlei awh tie Jisuh ni a thai hnukkhu
hote tami a hmu toteh, nang ni Capa na yuem maw
atipouh. **36** Bawipa, tami Capa teh yuem thai nahan,
ahni teh apimaw atipouh. **37** Jisuh ni, ahni teh nang
ni na hmu toe. Atu nang hoi lawk kapan e teh tami
Capa doeh atipouh. **38** Bawipa, na yuem toe titeh a
tabo laihoi a bawk. **39** Hatnavah Jisuh ni, kai teh a
mitdawnnaw hmu sak hane hoi a mitkaangnaw ni a
mitdawn nahanlah lawkcengnae doeh, ka tho atipouh.
**40** Ateng kaawm e Farasi tangawn ni teh kaimouh hai
ka mit dawn a maw telah a pacei awh. **41** Jisuh ni,
nangmouh ni ka mit a dawn awh na tet awh pawiteh
yonnae awm hoeh. Hatei, ka mit a ang na ti awh
dawkvah nangmouh teh na yon awh atipouh.

**10** Atangcalah ka dei. Tu takhang dawk hoi kâen
laipalah alouklah hoi kâen e pueng teh tamru
hoi dingca doeh. **2** Tukhoumkung teh takhang dawk
hoi a kâen. **3** Longkha ka ring e ni hai a paawng
pouh teh, ahnie a lawk hai a tunaw ni a ngai awh. A
tunaw teh a min lahoi a kaw teh alawilah a tâcokhai.
**4** Tunaw a tha navah, a tunaw e a hmalah a cei. A
tunaw ni hai a lawk a nout awh teh a hnukkâbang
awh. **5** Tamitavannaw e a lawk teh a nout awh hoeh
dawkvah ahnimae hnuk teh kâbang awh hoeh, a
yawng takhai awh, atipouh. **6** Hote bangnuenae Jisuh
ni a dei navah taminaw ni a deingainae hah thai
panuek awh hoeh. **7** Hatdawkvah Jisuh ni, atangcalah
na dei pouh awh. Kai teh tu kâennae takhang lah ka
o. **8** Kai hoehnahlan e ka tho e pueng teh tamru hoi
dingca doeh. Ahnimae a lawk tunaw ni ngai pouh
hoeh. **9** Kai teh takhang doeh. Kai dawk hoi kâen
pueng ni rungngang lah ao han. Kâen tâcawt vaiteh
hram kanaw dawk a pawngpa han. **10** Tamru teh paru
han, thei han hoi raphoe hanlah doeh a tho. Kai teh
tunaw ni hringnae a tawn awh dueng laipalah, hote
hringnae hoi kawi sak hanlah doeh ka tho. **11** Kai teh
tukhoumkung kahawi doeh. Tukhoumkung kahawi
ni teh a tunaw hanlah a hringnae a pasoung. **12**
Tukhoumkung hai nahoeh, tu katawnkung hai nahoeh
e naw niteh, asui a tho e a hmu navah, tunaw hah
pak a tha teh a yawng takhai awh. Hatnavah Asuinaw
ni tunaw hah a soukyak awh teh, parang a kamphei
sak. **13** Bangkongtetpawiteh, hlai e tukhoumkung teh
hlai e lah ao dawkvah tunaw kahawicalah khoum
hoeh. **14** Kai teh tukhoumkung kahawi doeh. Pa ni kai
na panue teh, Kai ni hai Pa ka panue e patetlah ka
tunaw ni hai kai na panue awh. **15** Kai ni ka khoum e
ka tunaw hanlah ka hringnae ka pasoung. **16** Hatei tu
takha dawk kâen hoeh e alouke tunaw hai ka tawn.
Hote tunaw hai ka thokhai han. Hotnaw ni hai lawk a
ngai vaiteh tuhu buet touh tukhoumkung buet touh ao
han. **17** Kai teh hringnae bout la hanlah ka hringnae
ka pasoung dawkvah Pa ni lungpataw e lah ka o.
**18** Apinihai ka hringnae na lawm thai mahoeh. Ka
mahmawk ka pasoung. Ma e hringnae pasoung hane
hoi bout la thainae kama dawk ao. Hete kâpoelawk
heh a Pa koehoi ka coe e doeh. **19** Hete lawk kecu
dawk Judahnaw a kâkapek awh. **20** Tami tangawn
niteh, ahni heh kahrai ni a man e ka pathu e doeh
toe. Bang hane mouh khuet na thai pouh va ati awh.
**21** Tami tangawn niteh, ahnie lawk heh kahrai ka tawn
e lawk na hoeh. Kahrai ni a mit ka dawn e ahawi sak
thai han namaw ati awh. **22** Kasik tue nah, Jerusalem
vah kamthoungnae pawi ao. **23** Jisuh teh bawkim
Solomon thongma dawkvah a kâhlai. **24** Judahnaw ni
khuk a ven awh teh, kaimouh nâtotouh maw lung na
hring sak han vaw. Nang teh Khrih lah na awm katang
pawiteh kamcengcalah dei leih atipouh awh. **25** Jisuh
nihai, ka dei ei na yuem awh hoeh. A Pa e kâ lahoi ka
sak e pueng ni kai heh na kampangkhai. **26** Hateiteh,

nangmouh ni na yuem awh hoeh. Bangdawkmaw
na yuem awh hoeh tetpawiteh nangmouh teh kaie
tu na hoeh. 27 Ka tunaw ni ka lawk a thai teh ka
hnuk a kâbang awh. Hote tunaw teh kai ni ka nout.
28 Yungyoe hringnae hai ka poe. Hote tunaw teh
kamkonae koe phat mahoeh. Kaie ka kut dawk hoi
apinihai na lawm thai mahoeh. (aiōn g165, aiōnios g166)
29 Hote tunaw teh kai koe na kapoekung a Pa teh
bangpueng hlak a lentoe dawk apinihai hote tunaw
teh apa kut dawk hoi lawm thai mahoeh. 30 Kai teh
Pa hoi buet touh lah ka o, atipouh. 31 Hatnavah
Judahnaw ni Bawipa teh talung hoi dêi hanlah talung
bout a rakhun sin awh. 32 Jisuh nihai, kai ni apa e
kâ lahoi kahawi e hnonaw na patue awh. Hotnaw
dawkvah bangmaw ka payon teh talung hoi dei han
na ti awh vaw, telah a pacei awh. 33 Judahnaw ni
kahawi hno na sak pawiteh talung hoi na dêi mahoeh.
Nang ni tami lah o nahlangva Cathut na kâti teh,
Cathut na dudam dawk doeh talung hoi na dei han
ka ti awh. 34 Jisuh nihai, nangmae Cakathoung
dawk, nangmouh teh cathutnaw doeh telah a thut
nahoehmaw. 35 Cathut e a lawk dawk kaawm e
taminaw hah cathutnaw tetpawiteh, Cakathoung teh
payon hoeh e lah ao dawkvah, 36 Pa ni a thoungsak
teh, het talaivan lah a tha e kai teh Cathut Capa doeh
ka ti dawkvah nangmouh ni Cathut koe na payon na
ti thai awh han na maw. 37 A Pa e thawnaw hah kai
ni ka tawk hoe pawiteh, kai hai na yuem awh hanh.
38 Ka tawk pawiteh kai na yuem awh hoeh nakunghai
hote hno sak e hah yuem awh. Hottelah na yuem
awh pawiteh kai ni Pa dawk ka o e hoi apa ni kai
dawk ao e hah na thai panuek awh han atipouh. 39
Hatnavah Judahnaw ni Jisuh man hanelah bout a
tawng awh. Ahnimae kut dawk hoi a hlout teh yout a
ceitakhai. 40 Hathnukkhu Jawhan ni tui baptisma a
poenae Jordan palang na ran lah a cei teh haw va ao.
41 Taminaw teh ahnimouh koe a pha navah, Jawhan
ni bang patet e mitnout hai sak hoeh eiteh, ahnie a
kong Jawhan ni a dei e patetlah atang doeh ati awh.
42 Hettelah hoi hote hmuen koe e tami moikapap ni
Bawipa teh a yuem awh.

**11** Bethani kho kaawm e Meri hoi Martha e a
thangroi Lazarus tie teh a pataw. 2 Ka pataw
e Lazarus e a tawncanu Meri teh Jisuh khok dawk
hmuitui a hluk pouh teh a sam hoi ka hui e Meri doeh.
3 A hmaunawngha roi ni, Jisuh koevah tami a ceisak
teh, Bawipa na lungpataw e Lazarus teh a pataw
atipouh. 4 Jisuh ni a thai navah, hote patawnae teh
due patawnae nahoeh. Cathut a lentoe a kamnue
nahane doeh. Hote patawnae dawk Cathut Capa e
a lentoe a kamnue han, atipouh. 5 Jisuh ni Martha
nuca hoi Lazarus hai a lungpataw. 6 Lazarus a pataw
e a thai ei teh roup cet laipalah hote hmuen koe
hnin hni touh ao takhai. 7 Hahoi a hnukkâbangnaw
hanlah, Judah lah bout cet awh sei atipouh. 8 A
hnukkâbangnaw ni Bawipa, atuvah Judahnaw ni
talung hoi dêi hanelah, nang na tawng awh nahlangva
vah, hote hmuen koe bout na cei han rah maw telah a
pacei awh. 9 Jisuh ni, khodai dawk suimilam hlaikahni
touh ao nahoehmaw. Apihai kho a ang nah ka cet e ni
talaivan angnae thung a cei dawkvah tâlaw mahoeh.
10 Hatei, khohmo cet awm pawiteh angnae ao hoe
dawkvah a tâlaw thai, atipouh. 11 Hahoi Jisuh ni
maimae hui Lazarus teh a i, hatei, pâhlaw hanlah ka
cei han, atipouh. 12 A hnukkâbangnaw ni, Bawipa
ka ip e ngoun teh bout a dam han doeh, atipouh.
13 Jisuh ni Lazarus a due e hah a dei ngainae ei,
a hnukkâbangnaw ni teh a mahmawk ka ip e doeh
telah pouknae a ton awh. 14 Hatdawkvah, Jisuh ni,
Lazarus a due toe, telah a dei pouh. 15 Hatei, na
yuem awh nahanelah hote hmuen koe kai ka o hoeh
e hah ka lunghawi. Bangtelah nakunghai ahni koe
cet awh sei atipouh. 16 Samphei tie Thomas ni, a
hnukkâbang huinaw hanlah, Bawipa hoi cungtalah
due hanlah maimouh hai kâbang awh sei atipouh. 17
Jisuh haw a pha nah Lazarus pakawp hoi hnin pali
touh a pha toe tie a panue awh. 18 Bethani kho teh
Jerusalem kho hoi meng hni touh ahla. 19 Martha hoi
Meri e a thangroi a due dawkvah Judah taminaw ni
tahungkhai hanlah a tho sin awh. 20 Jisuh a tho e
Martha ni a thai navah, Bawipa dawn hanelah a cei,
hatei, Meri teh im vah ao. 21 Martha ni, Bawipa nang
na awm pawiteh, ka thangroi dout mahoeh. 22 Hatei,
atu kadout nakunghai, Bawipa nang ni Cathut koe
ratoum e patetlah Cathut ni na poe han tie ka panue,
atipouh. 23 Jisuh nihai, na thangroi bout a thaw han,
atipouh. 24 Martha ni a hnukteng boutthawnae tueng
toteh, ahni hai bout a thaw han tie ka panue atipouh.
25 Jisuh ni, kai teh boutthawnae hoi hringnae doeh.
Kai ka yuem pueng ni kadout nakunghai bout a hring
han. 26 Ka hring ni teh Kai na kayuemnaw pueng
nâtuek hai dout mahoeh. Kaie ka lawk na yuem maw
telah a pacei navah, Martha ni oe ka yuem atipouh.

(aiōn g165) 27 Martha ni, oe Bawipa nang teh het
talaivan ka kumcathuk hane Cathut Capa Khrih doeh
tie ka yuem toe atipouh. 28 Hahoi, Martha ni Meri koe
a cei teh, Bawipa a tho, nang na kaw, telah duem a
dei pouh. 29 Meri ni hote lawk a thai navah, karanglah
a thaw teh Bawipa koe a cei. 30 Jisuh teh kho thung
kâen laipalah Martha ni a dawnnae koe doeh ao rah.
31 Im dawk Meri hoi cungtalah ao navah, Meri lung ka
pahawi e Judahnaw ni Meri karanglah a thaw teh a
tâco e hah a hmu awh navah, khuika hanlah phuen
koe vai a cei telah a pouk awh dawkvah, Meri hnuk a
kâbang awh. 32 Meri ni Jisuh aonae koe a pha teh
Bawipa a hmu navah, a khok koe a tabo teh, Bawipa,
nang na awm pawiteh kaie ka thangroi dout mahoeh
ei atipouh. 33 Meri hoi a hnukkâbang e Judahnaw
khuika e Jisuh ni a hmu navah, Jisuh a lungmathoe
teh, 34 Ahnimouh koe, na maw na pakawp awh, telah
a pacei. Ahnimouh ni, Bawipa tho nateh khenhaw!
atipouh. 35 Jisuh a ka. 36 Judahnaw ni, khenhaw!
Lazarus banghloimaw a lungpataw, ati awh. 37 Tami
bangpatet niteh, a mit ka dawn patenghai ka hmawt
sak thai e ni, Lazarus a due hoeh nahanlah sak thai
mahoeh ma aw, ati awh. 38 Jisuh teh lungreithai
hoi tangkom koe a cei. Hote tangkom teh talung hoi
a teng awh. 39 Jisuh ni talung paawng awh haw,
atipouh. Martha ni, Bawipa pakawpnae hnin pali touh
a pha toe, atuvah a hmui a tho han toe atipouh. 40
Jisuh ni hai na yuem pawiteh Cathut bawilennae na
hmu han ka ti toung nahoehmaw. 41 Hatdawkvah
taminaw ni tangkom tengnae talung hah a takhoe
awh. Hatnavah Jisuh ni kahlun lah a moung teh, Oe
a Pa ka hei e hah na thai pouh toung dawkvah ka
lunghawi. 42 Bawipa nang ni kaie ratoum lawk pou
na thai pouh tie ka panue. Hatei, hete ka heinae teh
na kaven e taminaw hanelah a tho teh, kai hah na
patoun e doeh tie a yuem awh nahanelah doeh, telah
atipouh. 43 Hottelah a dei hnukkhu Lazarus tâcawt,
telah puenghoi hram laihoi a kaw. 44 Hatnavah,
kadout tangcoung e teh a kut, a khok, a minhmai
pueng hni hoi muen kâkayo laihoi a thaw teh a tâco.
Jisuh ni ratham pouh awh, cetsak awh atipouh. 45
Hatdawkvah Meri koe ka tho e naw ni, Jisuh ni a
sak e naw hah a hmu awh toteh, Bawipa hah a
yuem awh. 46 Hatei, tami tangawn ni Farasinaw
koe a cei awh teh Jisuh ni a sak e hno a dei pouh
awh. 47 Hatnavah vaihma bawinaw hoi Farasinaw teh
sanhedrin lawkceng bawinaw hoi a kamkhueng awh
teh, Bangtelane ti awh han, ahni ni kângairunae moi
a sak toe. 48 Telah sut khen pawiteh tami pueng ni a
yuem awh han toe. Rom taminaw ni tho awh vaiteh
maimae hmuen, hoi miphun a pathup awh han toe ati
awh. 49 Hat nah e kum nah vaihma kacue ka tawk
e Kaiaphas ni, nangmouh ni bang na panuek awh
hoeh. 50 Maimouh miphun abuemlah rawk awh hlak
teh tami buet touh ni tami pueng e yueng lah a due e
ahawihnawn tie na pouh awh hoeh bo vaw atipouh.
51 Hottelah a dei e heh amae kâtawnnae lahoi a dei
e laipalah hote kum dawk vaihma kacue lah ao e
patetlah Jisuh ni Judah miphunnaw hanlah a due
han ati tangcoung e doeh. 52 Ahnimouh han dueng
laipalah alouke kampek e lah kaawm e Cathut e canu
capanaw a pâkhueng hanlah a due han tie ao toe. 53
Hat hnin hoi teh Bawipa thei hanelah a kâcai awh toe.
54 Hatdawkvah, Jisuh ni Judahnaw aonae koe cet
toung laipalah, haw hoi a tâco teh thingyei yawn hoi
kahnai e, Ephraim kho lah a hnukkâbangnaw hoi a
cei awh teh hawvah ao awh. 55 Judahnaw e ceitakhai
pawi a hnai dawkvah, taminaw mahoima thoungsak
hanelah ceitakhai pawi hoehnahlan alouklouk lahoi
Jerusalem lah a tho awh. 56 Hotnaw ni, Jisuh a hmu
awh hoeh dawkvah, bawkim teng vah, bangtelamaw
na pouk awh, pawi koe ahni tho mahoeh maw ati
awh teh a kâpacei awh. 57 Hatnavah Farasinaw hoi
vaihma bawinaw ni, Jisuh onae na panuek pawiteh
man hanlah na dei awh han telah kâ a poe.

**12** Ceitakhai pawi to nahane hnin taruk touh a ngai
nah duenae koehoi bout ka thaw e Lazarus
onae kho Bethani vah Jisuh teh a pha. 2 Hatdawkvah
Jisuh barinae lah tangmin bu canae pawi hah a sak
awh teh Martha teh bu pacanae koe thaw a kabawp.
Hawvah Lazarus hai Bawipa hoi bu vennae koe
ao van. 3 Hatnavah, Meri ni aphu kaawm poung e
hmuitui a la teh Jisuh khok dawk a hluk teh a sam hoi
a hui pouh. Hmuitui e a hmui teh imthung abuemlah
akawi. 4 A hnukkâbangnaw thung dawk e Bawipa ka
pahnawt hane Simon capa, Judah Iskariot ni vah, 5
Hete hmuitui heh tangka cumthum touh lah yo vaiteh
karoedengnaw na kabawp hoeh vaw atipouh. 6 Hatei,
karoedengnaw kabawp ngai dawk a deinae nahoeh.
Ama teh tamru lah ao teh, tangka bawm a kuem nah
a thung e tangka ouk a paru dawk doeh. 7 Jisuh
nihai, hote napui ni ama ngai patetlah sak seh. Kaie
ro pakawp nahane hnin totouh hmuitui teh a pâkuem

toe. **8** Mathoenaw teh nangmouh koe pou ao. Kai teh
nangmouh koe pou kaawm mahoeh, atipouh. **9** Hote
hmuen koe Jisuh ao tie Judahnaw ni a thai awh navah
a tho awh. Jisuh hmu han dueng laipalah duenae
koehoi ka thaw e Lazarus hmu hanlah a tho awh.
**10** Vaihma bawinaw ni Lazarus hai thei han a kâcai
awh. **11** Bangkongtetpawiteh Judahnaw moikapap ni
Lazarus kecu dawk ahnimanaw a ceitakhai awh teh,
Jisuh a yuem awh dawkvah. **12** Hote pawi koe ka tho
e pueng ni tangtho vah Jerusalem lah Jisuh a tho
han tie a panue awh. **13** Samtue hna rip a patuep
awh teh Bawipa dawn hanelah a cei awh. Hosanna,
Bawipa min lahoi ka tho e Isarel siangpahrang teh
a yawhawi, telah bukbuk a hram awh. **14** Hawvah
Jisuh ni laca a hmu teh a kâcui. **15** Cakathoung ni,
taket hanh. Zion canu, khenhaw! na siangpahrang ni
laca a kâcui teh nangmouh koe a tho telah a thut
tangcoung e patetlah ao. **16** Hote a konglamnaw
hah a hnukkâbangnaw ni hmaloe teh thai panuek
awh hoeh ei Jisuh a bawilennae ao hnukkhu Bawipa
doeh a thut ngainae tie bout a panue awh. **17** A
hnukkâbangnaw ni Lazarus tangkom thung hoi a
kaw teh duenae koehoi bout a thawnae kong hah a
kampangkhai awh. **18** Hottelah kângairunae a sak e
taminaw ni, kamthang a thai navah dawn hanlah a
tho awh. **19** Farasinaw ni amamouh hoi amamouh,
bang tet thai hoeh toe, talaivan ni ahni hnuk doeh
koung a kâbang awh toe, ati awh. **20** Pawi koe
Cathut bawk hanlah ka cet e Griknaw hai ao van.
**21** Ahnimouh ni, Galilee Bethsaida kho e Filip koe a
cei awh teh Jisuh hmu han ka ngai atipouh awh. **22**
Filip ni Andru koe a dei pouh teh, ahnimouh roi ni
Jisuh koe tawngtang a dei pouh roi. **23** Jisuh nihai,
tami Capa teh a lentoe kamnuenae tue a pha toe.
**24** Atangcalah ka dei, cati teh talai dawk a bo teh
dout hoehpawiteh ama buet touh lah doeh paroup ao.
Hatei, dout pawiteh moikapap lah a kamphung. **25**
Ama e hringnae a lung ka pataw e tami teh hringnae
a sung han. Het talaivan vah amae hringnae ka
hmuhma e tami teh hote hringnae hah a yungyoe
hringnae hanlah a kuem. **(aiōnios g166)** **26** Apihai kaie
thaw tawk han ngai pawiteh ka hnuk a kâbang han.
Hatnavah kai ka onae koe kaie thaw ka tawk e hai ao
han. Apipatethai kaie thaw ka tawk han tetpawiteh,
ahni hah Pa ni barinae a poe han. **27** Atuvah kai
teh ka lung a puen. Bangtelamaw dei han. Oe a Pa
hete tueng dawk hoi na rungngang haw ka ti han
maw. Hatei teh, het hanelah atu e tueng koe ka pha
toe. **28** Oe apa na min bawilennae kamnuek sak
haw telah a dei. Hatnavah Kai ni bawilennae kamnue
sak toe. Bout ka kamnue sak han rah telah kalvan
hoi lawk a tho. **29** Ateng kaawm e taminaw ni hote
lawk a thai awh navah, khoparit e mue telah tami
tangawn ni ati awh. Atangawn ni teh kalvantami ni
lawk a pato ati awh. **30** Hatei, Jisuh ni, hote lawk
heh kai hanlah dei hoeh, nangmouh hane doeh. **31**
Atuvah het talaivan lawkcengnae tueng lah ao. Het
talai kaukkung teh atu pâlei lah ao han toe. **32** Kai
hai talai hoi pathout lah ka o toteh, tami pueng kama
koe koung ka sawn han, telah a ti. **33** Hottelah a dei
ngainae teh ama teh bangtelae duenae hoi maw a
due han tie hah a pâtuenae doeh. **34** Taminaw ni
kâlawk cauk dawkvah Khrih teh yungyoe ao han, telah
a thut e ka panue awh, hatei, tami Capa teh pathout
a han tie bangtelamaw na dei thai, atipouh awh. Hote
tami Capa te apimaw atipouh awh. **(aiōn g165)** **35** Jisuh
nihai, angnae teh nangmouh koe dawngdeng ao han
rah. Angnae ao nah cet awh. Hoehpawiteh hmonae
ni nangmouh na kei payon vai. Khohmo thung ka cet
e teh na la maw ka cei tie panuek hoeh. **36** Angnae
ao navah angnae ca lah na o awh nahan angnae
hah yuem awh haw, atipouh. Hote lawk phouk a
dei hoi Jisuh teh ahnimouh koehoi alouklah duem a
roun. **37** Hettelah totouh puenghoi ahnimae hmalah
kângairunae a sak ei teh ahnimouh ni yuem awh hoeh.
**38** Profet Isaiah ni a dei e teh, Bawipa, kaimouh ni ka
dei e phung lawk heh apinimaw a yuem han. Bawipa
e a kut teh api koe maw a dâw tie lawk teh a kuep
nahane doeh. **39** Hat dawk doeh a yuem thaihoehnae
teh, **40** Profet Isaiah ni, Ama ni ahnimae a mit a dawn
sak, a lungpata sak, a lungkâthung hoeh. A patawnae
dam thai hoeh nahanlah amamouh ni a mit a dawn
sak awh. A lungthung hoi nout thai awh hoeh, ati e
patetlah doeh. **41** Isaiah ni hote lawk a dei navah
ahnie a bawilennae sut a hmu e doeh. **42** Hatei, kâ
katawnkung, Judahnaw moikapap ni Jisuh teh a yuem
awh. Hatei, Farasinaw ni sinakok koehoi na pâlei awh
vaih ati awh dawkvah kamnuek sak awh hoeh. **43**
Bangkongtetpawiteh Cathut ni poe e pholennae hlak
tami ni poe e pholennae hah a ngai awh. **44** Jisuh
ni apihai kai na ka yuem e tami teh kai dueng na
yuem hoeh, kai na kapatounkung hai a yuem toe.
**45** Kai na kahmawt e pueng ni na kapatounkung hai
a hmu toe. **46** Kai na ka yuem pueng ni a hmonae

koe ao hoeh nahan kai teh angnae lah ka o teh het
talaivan vah ka tho toe. 47 Kaie lawk ka thai e naw ni
yuem laipalah ao nakunghai lawk ka ceng mahoeh.
Talaivan taminaw yon lawkceng hanelah kai ka tho
hoeh. Talaivan taminaw rungngang hanelah doeh ka
tho. 48 Kai na ka pahnawt ni teh ka lawk ka ek e
tami hah lawkcengkung buet touh ao Kai ni ka dei e
lawk ni doeh toe a hnukteng e hnin dawk lawk na
ceng han toe. 49 Bangkongtetpawiteh, kai teh kamae
kâtawnnae lahoi ka dei hoeh. Kai na kapatounkung
a Pa ni bangtelamaw dei han tie hah na dei pouh.
Pa e kâpoelawk teh yungyoe hringnae lah ao tie ka
panue. 50 Hatdawkvah, ka dei e naw pueng heh Pa
ni lawk na thui e patetlah ka dei, telah hram laihoi a
dei. **(aiōnios g166)**

**13** Ceitakhai pawi a pha hoeh nah, Jisuh teh het
talaivan heh ceitakhai vaiteh a na Pa koe cei
hane tueng a pha toe tie a panue. Ahni ni het talaivan
kaawm e a taminaw a lungpataw dawkvah, apout
totouh a lungpataw. 2 Tangmin bu a ca awh lahun
nah kahraimathout ni Simon capa, Judah Isakarot e a
lungthung vah Jisuh pahnawt hanelah pouknae yo a
la poe toe. 3 Pa ni bangpuengpa hai ama kut dawk
koung a poe tie hoi ama teh Cathut koehoi ka tho ni
teh Cathut koe bout ka cei han toe tie hai Jisuh ni
a panue. 4 Tangmin bu vennae koehoi a thaw teh,
angkidung a rading, hnica hah a la teh a keng dawk
a kâyeng. 5 Hathnukkhu, tui kawlung dawk a hlun
teh a hnukkâbangnaw e khok a pâsu pouh teh hnica
hoi a hui pouh. 6 Telah hoi Simon Piter koe a pha
toteh, ahni ni Bawipa nang ni kaie ka khok hah na
pâsu han maw atipouh. 7 Jisuh nihai, nang ni atu kai
bangmaw ka sak tie na panuek hoeh, atototeh na
panue han, atipouh. 8 Piter nihaiyah, Bawipa nang
ni kaie ka khok pâsu hanh atipouh. Jisuh ni, kai ni
ka pâsu hoehpawiteh nang teh kai hoi kâkuetnae
awm mahoeh, atipouh. **(aiōn g165)** 9 Simon Piter ni
hai pawiteh ka khok dueng pâsu hanh, ka kut hoi
ka lû pueng hai pâsu, atipouh. 10 Jisuh nihai, tui ka
kamhluk tangcoung e ni teh a khok dueng doeh pâsu
han a ngai. A tak teh a thoung. Nangmanaw teh na
thoung awh ei, buet touh teh thoung hoeh, atipouh.
11 Bawipa ni ama ka pahnawt hane a panue dawkvah,
nangmouh thung dawk buet buet touh na thoung
hoeh ti a deingainae doeh. 12 Jisuh ni a khoknaw
be a pâsu pouh hnukkhu, angkidung bout a kho teh
a tahung. Kai ni ka sak e hah na thai panuek awh
maw, telah a pacei. 13 Kai teh nangmouh ni Bawipa,
saya telah na kaw awh, hottelah ka o dawk atueng.
14 Kai teh nangmae Bawipa hoi saya lah ka o eiteh
nangmae na khok ka pâsu pawiteh nangmouh teh
buet touh hoi buet touh na kâpasu van awh han. 15
Kai ni nangmouh koe ka sak e patetlah nangmouh ni
na out awh hanelah ka sak toe. 16 Atangcalah ka dei,
bawi teh san hlak a talue, laicei hlak kapatounkung
a talue. 17 Hetnaw nangmouh ni na panue awh
hnukkhu na tarawi awh pawiteh, nangmouh teh a
yawkahawi e tami lah na o awh han. 18 Nangmouh
abuemlah dei ngainae na hoeh. Ka rawi e tami teh
ka panue. Hatei, kaie vaiyei ka hmawng khai e ni
a khok hoi na pathui tie Cakathoung a kuep han.
19 Hete hno a tâco hoehnahlan sut ka dei. A pha
na hnin toteh kai heh ahni doeh toe tie na panue
awh han. 20 Lawkkatang na dei pouh awh, kai ni ka
patoun e tami na dâw pawiteh kai na dâw e lah ao.
Kai na ka dâw e tami teh kai na kapatounkung ka
dâw e lah a o, atipouh. 21 Jisuh ni hete lawknaw
be a dei hnukkhu vah, muitha dawk a reithai laihoi,
atangcalah na dei pouh awh. Nangmouh thung dawk
buet touh ni kai hah na pahnawt han telah atipouh. 22
A hnukkâbangnaw ni apimaw a deingai vaiyoe a titeh
buet touh hoi buet touh a kâkhet awh. 23 Jisuh ni a
lungpataw e a hnukkâbangnaw thung dawk buet touh
teh Jisuh koe rek kahnai lah a tahung. 24 Simon Piter
ni, apimaw a deingainae pacei haw, telah hote ahnuk
kâbang e koe minout a poe. 25 Hatdawkvah, hote
ahnuk kâbang e ni Jisuh koe rek a hnai teh, Bawipa
apimaw atipouh. 26 Jisuh ni kai ni vaiyei ka raen
vaiteh ka ranup hnukkhu ka poe e ni kai teh na man
sak han ati teh, vaiyei raen e hah Simon capa Judah
Isakarot teh a poe. 27 Ahni teh vaiyei a ca hoi, Setan
ni a thung a kâen. Jisuh ni hai na sak hane kawi hno
karanglah sak leih, atipouh. 28 Bangkongmaw Jisuh
ni hottelah a dei ati e cungtalah caboi kavennaw
buet touh ni hai panuek awh hoeh. 29 Bangpatet ni
teh Judah Isakarot teh tangkabom ka kuen e lah ao
dawkvah, pawi nah ca hane kawi ran hanlah a patoun
mue ati awh. Hoeh pawiteh, karoedengnaw buetbuet
touh poe hane mue Jisuh ni a dei telah a pouk awh.
30 Judah Isakarot teh vaiyei a ca teh a tâco. Hahoi
teh kho a hmo toe. 31 Judah a cei hnukkhu, Jisuh
ni atuvah tami Capa bawilen lah ao toe. Cathut teh
tami Capa dawk hoi bawilen lah ao toe. 32 Cathut teh

tami Capa koehoi a bawilennae awm pawiteh, Cathut
ma roeroe ni bawilennae a kamnue sak han. Hote
bawilennae teh tang a kamnue sak han. 33 Ka canaw,
kai teh nangmouh hoi dongdeng doeh kaawm ti toe.
Nangmouh ni kai hah na tawng awh han. Judahnaw
koe ka dei e patetlah atu hai ka dei, kai ka ceinae
koe nangmouh na phat thai mahoeh. 34 Nangmouh
ni buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh, kai ni
lung na pataw awh e patetlah buet touh hoi buet touh
lungkâpataw awh telah kâpoelawk katha na poe awh.
35 Nangmouh ni buet touh hoi buet touh lungkâpataw
awh pawiteh, taminaw ni hote lungpatawnae hmawt
awh vaiteh nangmouh teh ka hnuk kâbang katang lah
na o tie a panue awh han, atipouh. 36 Simon Piter ni,
Bawipa na lah maw na cei han telah a pacei. Jisuh
ni kai ka cei nahane hmuen koe atu na kâbang thai
mahoeh, hatei, atototeh na kâbang thai han, atipouh.
37 Piter ni, Bawipa nang koe atu bangkong kâbang
thai hoeh han vaw, Bawipa, nang hanlah ka hringlu
ka pasoung han atipouh. 38 Jisuh ni kai hanlah na
hringlu na pasoung katang han maw. Lawkkatang na
dei pouh. Ahlui a khawng hoehnahlan nang ni kai vai
thum touh na pahnawt han.

**14** Nangmouh na lungpuen awh hanh. Cathut hah
yuem awh. Kai hai na yuem awh. 2 A Pa e
im dawk nangmouh o nahan hmuen moi ao. Awm
hoehpawiteh awmhoeh tie hah nangmouh koe yo
ka dei han doeh toe. Nangmouh hanlah hmuen
rakueng hanlah ka cei han. 3 Hottelah ka cei vaiteh
nangmouh o nahan hmuen be ka rakueng hnukkhu,
Kai ka onae koe nangmouh hai o sak hanelah bout
ka tho vaiteh nangmanaw hah kama koe na kaw
awh vaiteh na la awh han. 4 Kai ka ceinae hmuen
koe phanae lamthung teh na panue awh atipouh. 5
Thomas ni, Bawipa, nang na lah maw na cei han tie
kaimouh ni ka panue awh hoeh dawkvah lamthung
bangtelamaw ka panue thai a han, atipouh. 6 Jisuh
ni, kai teh lam, lawkkatang hoi hringnae lah ka o.
Kai laipalah teh apinihai Pa koe phat thai mahoeh
atipouh. 7 Nangmouh ni kai na panuek pawiteh a Pa
heh panuek laipalah na awm awh mahoeh. Atuhoi
teh na panue awh teh na hmu awh toe, atipouh. 8
Filip nihai, Bawipa, na Pa hah kaimouh na patue haw,
na patue pawiteh kaimae ngainae akuep han atipouh.
9 Jisuh ni, Filip sahnin totouh kai ni nangmouh hoi
cungtalah ka o eiteh nang ni kai na panuek hoeh rah.
Kai ka hmawt e ni Pa hah a hmu toe. Hat pawiteh,
bangkong Pa na maw ao titeh na pacei awh vaw.
10 Kai teh Pa dawk ka o teh Pa teh kai dawk ao e
hah na yuem awh hoeh maw. Kai ni ka dei e pueng
kamae kâtawnnae lahoi ka dei e tho hoeh. Kai ni ka
sak e pueng hai kai koe kaawm e Pa ni doeh a sak.
11 Kai teh Pa dawk ka o teh Pa teh kai dawk ao e
hah na yuem awh hoeh nakunghai ka tawk e hah
khen nateh yuem awh. 12 Atangcalah na dei pouh
awh. Kai na ka yuem e pueng ni kai ni ka tawk e
patetlah a tawk han. Ka tawk e hlak hoe kalen e hai a
tawk han. Bangkongtetpawiteh kai ni a Pa koe ka
cei han toung dawkvah. 13 Pa teh Capa dawk hoi
bawilennae a kamnue hanelah nangmouh ni kaie
min lahoi na hei e pueng teh na poe han atipouh.
14 Nangmouh ni kaie ka min lahoi buetbuet touh
na het pawiteh poe lah na o han atipouh. 15 Kai
na lungpataw awh pawiteh kaie kâpoelawknaw ngâi
awh. 16 Kai ni Pa koe ka hei vaiteh, Pa ni lawkkatang
kacangkhaikung Kathoung Muitha hah nangmouh na
kaawmkhai hanelah na poe awh han. **(aiōn g165)** 17
Hote Muitha teh talaivan ni a panue awh hoeh dawk
hmawt thai hoeh. Hote Muitha teh nangmouh hoi
cungtalah ao teh nangmouh koe ao dawk nangmouh
ni na panue awh. 18 Kai ni nangmouh nara patetlah
sut na tat awh mahoeh. Nangmouh koe bout ka tho
han. 19 Atu hoi talaivan taminaw ni kai teh na hmawt
awh mahoeh toe. Nangmouh ni teh na hmu awh han.
Kai teh ka hring dawkvah nangmouh hai na hring awh
han. 20 Kai teh a Pa dawk ka o teh, nangmouh teh
kai dawk na onae, kai ni nangmouh dawk ka onae
hai hat hnin vah nangmouh ni na panue awh han. 21
Kaie kâpoelawknaw ka tarawi e teh, kai lungpataw
e doeh. Kai lungpataw e teh a Pa ni a lungpataw
han. Kai ni hai ka lungpataw teh ahni koe ka kamnue
pouh han, a ti. 22 Judah Isakarot nahoeh, alouke
Judah ni Bawipa kaimouh koe na kamnue hanelah
na pouk ei, talaivan taminaw koe na kamnue hoeh
e hah bangtelamaw ati teh a pacei. 23 Jisuh ni, kai
lungpataw e ni teh kaie ka lawk a ngâi han. A Pa ni
hai ahni teh a lungpataw han. Kaimouh hai ahni koe
ka cei vaiteh ahni hoi rei ka o han. 24 Kai lung na ka
pataw hoeh e teh ka lawk ngâi mahoeh. Nangmouh
ni na thai awh e lawk heh kaie lawk nahoeh. Kai na
kapatounkung Pa e lawk doeh. 25 Nangmouh koe ka
o navah hete lawknaw hah ka dei toe. 26 Pa ni ka min
lahoi patoun lah kaawm e kabawmkung Kathoung

Muitha ni nangmouh koe bangpueng na cangkhai vaiteh ka dei e lawk pueng panuethainae na poe awh han. 27 Lungmawngnae nangmouh koe ka ceitakhai. Kaie lungmawngnae teh na poe awh. Talaivan ni na poe e patet na hoeh. Nangmouh ni lungpuen tâsue laihoi awm hanh awh. 28 Kai ni ka cei hnukkhu hoi bout ka tho han tie lawk nangmouh ni na thai awh. Nangmouh ni kai na lungpataw pawiteh Pa koe ka cei hane na konawm awh han. Bangkongtetpawiteh Pa teh kai hlak a lenhnawn. 29 Hote hno a tâco katang toteh nangmouh ni na yuem awh nahanlah a tâco hoehnahlan vah, atu sut ka dei e doeh. 30 Atu hoi teh nangmouh koe moi ka dei mahoeh toe. Bangkongtetpawiteh talaivan kaukkung teh a tho han toe. A tho ei kai dawk banghai sak thainae kâ tawn mahoeh. 31 Kai ni Pa ka lungpataw teh a Pa e kâpoelawk patetlah ka tawk e hai talaivan taminaw ni a panue awh han. Thaw awh leih, hete hmuen koehoi cet awh leih sei, atipouh

**15** Kai teh misurkung katang doeh. A Pa teh takha katawnkung doeh. 2 Kai dawk a paw ka paw hoeh e a kang pueng teh bouk lah ao han. A paw ka paw e a kangnaw teh hoe a paw nahan rasoun lah o awh han. 3 Nangmouh teh kai ni ka dei e lawk ni na thoungsak awh toe. 4 Kai dawk awm awh. Kai hai nangmouh dawk ka o han. A kang ni misurkung hoi kâkuen hoehpawiteh a mahmawk a paw paw thai hoeh e patetlah nangmouh hai kai dawk na awm hoehpawiteh a paw na paw thai awh mahoeh. 5 Kai teh misurkung doeh. Nangmouh teh akang doeh. Kai dawk kaawm e teh kai hai ahni koe ka o van han. Ahni teh moi a paw han. Kai hoi na kâkuen hoehpawiteh banghai na sak thai awh mahoeh. 6 Kai dawk kaawm hoeh e teh ka ke e a kang patetlah alawilah tâkhawng han. Hot patetlah e a kangnaw teh taminaw ni a pâkhueng vaiteh hmai dawk koung phum vaiteh a kak han. 7 Nangmouh ni kai dawk na o awh teh kaie ka lawk hai nangmouh dawk awm pawiteh nangmouh ni na hei e naw pueng hai poe lah ao han. 8 Nangmouh ni a paw moikapap na paw pawi doeh, a Pa e a bawilennae a kamnue vaiteh nangmouh hai kaie hnukkâbang katang lah na o awh han. 9 Pa ni kai lung na pataw e patetlah kai ni nangmouh lung na pataw awh. Kaie lungpatawnae thungvah awm awh. 10 Kai ni a Pa e kâpoelawknaw ka ngâi teh a Pa ni lung na pataw e patetlah, nangmouh ni kâpoelawknaw na ngâi awh pawiteh kaie lungpatawnae dawk na o awh han. 11 Nangmouh lunghawinae ao vaiteh nangmae lunghawinae akuep nahanelah hete lawk heh nangmouh koe ka dei. 12 Kaie kâpoelawk teh kai ni nangmouh lungpataw e patetlah nangmouh ni buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh. 13 Tami ni a hui hanelah a hringnae a pasoung e hloilah ka talue e api koehai lungpatawnae alouke awm hoeh. 14 Nangmouh ni kaie kâ poe e na tarawi pawiteh ka hui lah na o awh. 15 Atu totouh hoi san telah na kaw a mahoeh toe. San ni teh a bawipa ni a sak e hno panuek hoeh. Nangmouh teh huiko lah na o awh. Bangkongtetpawiteh a Pa ni a dei e hnonaw pueng teh nangmouh koe na panue sak. 16 Nangmouh ni kai na rawi awh hoeh. Kai ni doeh nangmouh na rawi awh. Hatdawkvah, cet awh nateh ka kangning e a paw na paw awh nahane hoi ka min lahoi Pa koe na hei awh e pueng na hmu awh nahanelah nangmanaw teh kai ni na rawi awh. 17 Nangmouh ni buet touh hoi buet touh lungpatawnae tawn awh telah kâ na poe. 18 Talaivan taminaw ni na hmuhma awh pawiteh, nangmouh na hmuhma awh hoehnahlan vah kai hmaloe na hmuhma awh toe tie panuek awh. 19 Nangmouh ni talaivan taminaw patetlah na awm awh pawiteh, talaivan taminaw ni na lungpataw awh van han. Nangmouh teh talaivan taminaw thung hoi rawi e lah na o teh talai taminaw patetlah na o awh hoeh dawkvah talai taminaw ni na hmawt ngai awh hoeh. 20 San teh a bawi hlak len hoeh ka tie hah thai panuek awh. Taminaw ni kai na dudam awh pawiteh nangmouh hai na dudam awh han. Ka lawk ngâi awh pawiteh na lawk hai a ngâi awh han. 21 Ahnimouh ni kai na kapatounkung a panue awh hoeh dawkvah kaie ka min kecu dawk hote hno pueng a sak awh han. 22 Kai ni ka tho teh ahnimouh hanlah ka dei hoehpawiteh ahnimae yonnae awm hoeh. Hatei, atuvah a yonae hro thai lah awm hoeh toe. 23 Kai na ka hmuhma e teh a Pa hai a hmuhma 24 Apinihai a sak boihoeh e hnonaw hah, ahnimae hma lah ka sak pouh hoehpawiteh a yonae awm hoeh. Hatei, atuvah hote hno a hmu awh nahlangva vah kai hoi a Pa hah na hmuhma awh. 25 Ahnimae kâlawk cauk dawk thut e teh, kai hah ayawmyin lah na hmuhma awh ti e a kuep nahane doeh. 26 Apa koehoi kai ni nangmouh koe ka patoun hane lawkkatang hoi kakawi e Muitha a tho toteh kaie ka kong hah a kampangkhai han. 27

Nangmouh hai apuengcue hoi kai hoi cungtalah o awh dawkvah kai heh na kampangkhai han.

**16** Nangmouh ni na lungpout awh hoeh nahanelah, hete lawk het na dei pouh awh. 2 Talai taminaw ni nangmouh sinakok dawk hoi na pâlei awh han. Nangmouh na ka thet e ni hai Cathut thaw doeh ka tawk tinae atueng hai a pha han. 3 Apa hai panuek awh hoeh, kai hai na panue awh hoeh dawkvah hottelah a sak awh han. 4 Hote tueng a pha toteh kai ni hettelah ka dei e hah nangmouh ni hlawt na pouk awh nahanlah na dei pouh awh. 5 Kai teh kapatounkung koe atuvah ka cei han toe. Hatei, nâmouh na cei han telah apinihai na pacei awh hoeh. 6 Hete konglam ka dei dawkvah nangmouh ni puenghoi na lungmathoenae na tawn awh. 7 Nangmouh koe lawkkatang ka dei, kai ni ka cet pawiteh nangmouh hanelah aphu o han. Bangkongtetpawiteh ka cet hoehpawiteh Kabawmkung teh nangmouh koe tho mahoeh. Kai ni ka cet pawiteh ahni teh nangmouh koe ka patoun han. 8 Kabawmkung a tho toteh, yonnae kong, lannae kong hoi lawkcengnae kongnaw hah talaivan taminaw koe kamcenglah a pâpho han. 9 Kai na yuem awh hoeh dawkvah yon kong ka pâpho han. 10 Kai teh Pa koe ka cei hnukkhu vah na hmu awh hoeh han toung dawkvah yon thoungnae kong hah a pâpho han. 11 Het talaivan kaukkung teh lawk ceng lah ao toung dawkvah lawkcengnae a pâpho han. 12 Nangmouh koe lawk ka dei han moi ao ei nangmouh ni be na kuem thai mahoeh. 13 Lawkkatang Muitha a tho toteh, ahni ni lawkkatang pueng thung na hrawi awh han. Ahni ni amae kâtawnnae patetlah dei mahoeh, hatei, a thai e naw pueng dei vaiteh hmalah ka tho hane hnonaw hai nangmouh koe a pâpho han. 14 Ahni ni kaie bawilennae a kamnue sak han. Bangkongtetpawiteh kai hoi kâkuetnae nangmouh koe a dei han. 15 Pa ni a tawn e pueng teh kaie doeh, hatdawkvah kai ni ka tawn e hno hah a la vaiteh nangmouh koe a pâpho han, atipouh. 16 Dawngdeng ca, nangmouh ni hai na hmawt awh mahoeh, hatei, dawngdengca teh kai hah bout na hmu awh han. Bangkongtetpawiteh kai teh Pa koe ka cei han toe, atipouh. 17 A hnukkâbangnaw ni, bangtelamaw, dawngdengca, kai heh na hmawt a mahoeh, dawngdengca, kai heh bout na hmu a han tie hah bangkongtetpawiteh kai teh apa koe ka cei han toe tie hah bangtelah nama aw titeh a kâdei awh. 18 Bangtelamaw, ka thaipanuek hoeh telah buet touh hoi buet touh a kâti awh. 19 A hnukkâbangnaw ni pacei hanlah a ngai awh han doeh tie Jisuh ni a panue dawkvah dawngdengca, nangmouh ni na hmawt awh mahoeh. Dawngdeng ca vah, kai hah bout na hmu a han telah kai ni ka dei e nangmouh ni buet touh hoi buet touh na kâpacei awh maw. 20 Lawkkatang ka dei, nangmouh teh lungmathoe hoi na khuika awh han, hatei, talaivan taminaw teh a konawm awh han. Nangmouh teh na lungmathoe awh nakunghai hote lungmathoenae teh konawmnae lah bout ka tho han. 21 Napui ni camo a khe nah a khe hane atueng a pha toteh a lungmathoe. Yo a khe hnukkhu, talaivan tami buet touh a khe dawk a lunghawi teh camo a khe nah rucat a khangnae hah a pahnim. 22 Hot patetvanlah, atu lung ka mathout awh nakunghai, kai teh nangmouh hoi bout kâhmo hanelah ao dawkvah nangmouh teh konawmnae hoi na kawi awh han. Hote konawmnae teh nangmouh koehoi apinihai na lawm thai mahoeh toe. 23 Hote hnin torei teh, bang hno ca boehai api nang ni hai kai hah na pacei ngai mahoeh. Atangcalah ka dei, nangmouh ni kaie ka min lahoi Pa koe na hei e pueng teh Pa ni na poe awh han. 24 Atu totouh nangmouh ni ka min lahoi banghai na het awh hoeh rah. Lunghawinae a kuep nahane het awh, na het pawiteh poe lah ao han. 25 Hete hnonaw nangmouh koe bangnuenae hoi ka dei. Bangnuenae laipalah Pa e kong nangmouh koe kacailah deinae atueng ni a pha han. 26 Hatnae hnin nah nangmouh ni ka min la hoi na hei awh han. Nangmouh han Pa koe ka hei han ti deinae nahoeh. 27 Bangkongtetpawiteh, nangmouh ni kai na lungpataw awh teh kai hah Cathut koehoi ka tho e tie na yuem awh dawkvah Pa ma roeroe ni nangmouh na lungpataw awh. 28 Kai teh a Pa koehoi het talaivan ka tho. Het talai koehoi a Pa koe bout ka cei han atipouh. 29 A hnukkâbangnaw ni, Bawipa atuvah bangnuenae laipalah kacailah na dei. 30 Bawipa nang ni bangpuengpa koung na panue tie teh atuvah ka panue awh toe. Apihai nang pacei han ngai hoeh. Hatdawkvah, Bawipa nang teh Cathut koehoi na tho tie ka yuem awh toe, atipouh awh. 31 Jisuh nihai, atuvah na yuem awh toung maw. 32 Nangmouh ni parang na kamphei awh vaiteh kai kamadueng sut na yawng takhai awh han tie atueng teh atu a pha toe. Hatei, kai teh kama dueng kaawm hoeh, Pa ni na o khai. 33 Nangmouh ni kai koehoi

lungmawngnae na coe awh nahanelah hete lawknaw hah nangmouh koe ka dei toe. Nangmouh teh het talaivan rucat roedengnae na kâhmo awh han. Hatei, ngaihri awh hanh. Kai ni talaivan ka tâ toe telah bout a dei.

**17** Jisuh ni hete lawknaw a dei hnukkhu kalvan lah a moung teh, Oe a Pa! atueng a pha toe. Capa ni Pa e bawilennae a kamnue sak thai nahan, Capa e bawilennae kamnuek sak haw. **2** Pa ni Capa hah taminaw pueng e lathueng kâtawnnae a poe toe. Het hateh Pa ni Capa koe a poe e naw pueng ni a yungyoe hringnae a hmu thai awh nahane doeh. **(aiōnios g166)** **3** Yungyoe hringnae tie teh katang e Cathut, buet touh dueng ao tie hoi a patoun e Jisuh Khrih panuenae hah doeh. **(aiōnios g166)** **4** Kai ni na bawilennae het talai van ka kamnue sak toe. Kai koe na poe e hno sak han kawi ka cum toe. **5** Apa, het talaivan ao hoehnahlan vah nang koe e bawilennae ka tawn e hoi atuvah nama koe bawilennae kamnuek sak haw. **6** Hete talaivan dawk hoi na rawi teh, kai koe na poe e taminaw koe Bawipa nange min hah kai ni ka kamnue sak toe. Ahnimanaw teh nange taminaw lah ao awh teh, nang ni kai koe na poe toe. Ahnimanaw ni hai nange na lawk a tarawi awh toe. **7** Bangpuengpa na poe e heh nang ni na poe tie hoi nang koe e doeh ti a panue awh toe. **8** Bangkongtetpawiteh, kai na poe e lawk heh ahnimouh koe ka poe teh a dâw awh dawkvah kai teh nama koehoi ka tho e ti a panue awh teh nang ni kai na patoun e hah a yuem awh toe. **9** Ahnimouh han ka ratoum. Talaivan taminaw hanlah ka ratoum hoeh. Kai koe na poe teh nama e tami lah ao dawkvah ahnimouh hanlah doeh ka ratoum. **10** Kai ni ka tawn e pueng nama e doeh. Nang ni na tawn e pueng hai kaie doeh. Kai teh ahnimanaw lahoi bawilennae a kamnue toe. **11** Kai teh atu totouh hoi het talaivan kaawm mahoeh. Hete taminaw teh talaivan ao han rah. Kai teh nang koe ka cei han toe. Kathoung poung e a Pa nang hoi kai teh buet touh lah o e patetlah na poe e taminaw hai buet touh lah ao awh nahan, nange min dawk caksak haw. **12** Het talaivan ahnimouh hoi cungtalah ka o na thung na min lahoi ka caksak toe. Ahnimanaw thung dawk rawknae capa dueng hloilah teh buet touh hai rawknae koe phat hoeh. Ahnie rawknae teh Cakathoung a kuep nahane doeh. **13** Atuvah kai teh nama koe ka cei han toe. Ahnimouh ni kai koe e lunghawinae pou a tawn awh thai nahan talaivan ka o nah hete lawk ka dei. **14** Nange na lawk ahnimouh koe ka poe toe. Kai teh het talaivan hoi ka kâkuet hoeh e patetlah ahnimouh hai a kâkuet hoeh dawkvah talai taminaw ni a hmuhma awh. **15** Talaivan dawk hoi ahnimanaw na la hanelah ka ratoum hoeh, hawihoehnae koehoi na khetyawt hanlah ka ratoum. **16** Kai teh talaivan hoi ka kâkuet hoeh e patetlah ahnimouh hai talai hoi kâkuen hoeh. **17** Na lawkkatang hoi ahnimouh thoungsak haw. Nange lawk teh lawkkatang doeh. **18** Kai heh talaivan na patoun awh e patetlah kai ni hai ahnimouh talaivan ka patoun. **19** Ahnimouh ni lawkkatang lahoi a thoung thai, na han kai ni kama hoi kama ka kamthoung. **20** Ahnimouh han dueng ka ratoum hoeh, ahnimouh ni a dei e lawk lahoi kai kayuemnaw hanelah hai ka ratoum. **21** Bawipa, nang ni kai na patoun e talaivan taminaw ni a yuem awh nahan, ahnimanaw pueng teh buet touh lah ao a vaiteh, kai hai nang dawk ka o patetlah ahnimanaw hoi nang dawk cungtalah o thai nahan ka ratoum. Het hateh Bawipa nang ni kai na patoun e talai taminaw ni a yuem awh nahane doeh. **22** Maimanaw teh buet touh lah o e patetlah ahnimouh hai buet touh lah ao awh nahan na bawilennae na poe e patetlah ahnimouh koehai ka poe toe. **23** Ahnimae thung vah kai ka o teh kaie ka thung vah nang na o. Ahnimouh teh buet touh lah ao teh a kuep thai awh nahan nang ni kai na patoun teh lung na pataw e patetlah ahnimouh hai lung na pataw tie talaivan ni a panue han. **24** Oe a Pa talaivan ao hoehnahlan hoi kai lung na pataw teh kai na poe e kaie bawilennae hah kai koe na poe e taminaw ni a hmu awh nahanelah, ahnimanaw hah kai ka onae koe kai hoi rei o sak hanelah ka ngai. **25** Kalan e a Pa talaivan ni nang na panuek hoeh ei, kai ni teh nang na panue. Nang ni kai na patoun tie ahnimouh ni a panue awh toe. **26** Kai na lungpatawnae ahnimae thung vah ao teh, kai hai ahnimae thung ka o nahan, Bawipa nange min teh ahnimouh ka panue sak toe, pou ka panue sak han rah telah atipouh.

**18** Jisuh ni hettelah a ratoum hnukkhu hoi, a hnukkâbangnaw hoi Kidron palang a raka awh teh, haw e takha thung vah a kâen awh. **2** Hote hmuen koe Jisuh hoi a hnukkâbangnaw ouk a ceinae hah Bawipa kapahnawtkung Judah Isakarot ni a panue. **3** Hawvah Judah ni ransahu buet touh hoi Farasinaw

hoi vaihma bawinaw ni a patoun e karingkungnaw
a kaw teh hmaiim hmaito, sarusarai hoi a thokhai.
4 Jisuh ni ama koe ka tho hane kawi teh be a
panue dawkvah ahnimouh koe a cei teh apimaw na
tawng awh telah a pacei. 5 Ahnimouh ni Nazareth
tami Jisuh atipouh awh. Jisuh ni, kai teh ahni doeh
atipouh. Bawipa kapahnawtkung Judah Isakarot hai
ahnimouh hoi cungtalah a kangdue. 6 Kai teh ahni
doeh ati navah ahnimouh teh hnuklah talai dawk
koung a rawp awh. 7 Apimaw na tawng awh telah
bout a pacei teh, Nazareth tami Jisuh ka tawng awh
telah ati awh. 8 Jisuh ni kai doeh toe ka ti toung
nahoehmaw, hatdawkvah kai hah na tawng awh
pawiteh, ahnimanaw teh cet awh lawi naseh bout
atipouh. 9 Hettelah a deinae teh, Bawipa nang ni na
poe e taminaw buet touh hai kahmat sak mahoeh, ati
e lawk a kuep nahane doeh. 10 Hatnavah Simon Piter
ni a sin e tahloi a rasa teh vaihma kacue e avaica
e aranglae hnâ pak a tâsek pouh. Ahnie min teh
Makhas doeh. 11 Jisuh ni tahloi hah amae tabu dawk
pâseng leih. Pa ni na poe e manang ka net mahoeh
maw. telah, Piter hanlah atipouh. 12 Hahoi ransa bawi,
ransanaw hoi Judahnaw e karingkungnaw ni Jisuh
teh a man awh teh a katek awh. 13 Annas koe hmaloe
a ceikhai awh. Annas teh hatnae kum dawk vaihma
kacue Kaiaphas e a masei lah ao. 14 Kaiaphas teh
Judahnaw koe, tami moikapap yueng tami buet touh
a due e hoe ahawi, telah pouknae kapoekung doeh.
15 Simon Piter hoi alouke a hnukkâbang buet touh
teh Jisuh hnuk a kâbang roi. Hote a hnukkâbang
e teh vaihma kacue hoi a kâpanue dawk Jisuh hoi
cungtalah vaihma kacue e toeim thung totouh a kâen
thai. 16 Hatnavah Piter teh takhang e alawilah a
kangdue. Hatdawkvah vaihma kacue hoi kâpanuek
e tami ni takhang ka ring e napui koe a dei pouh
teh Piter hah a thung lah a kâen sak. 17 Takhang
ka ring e napui ni Piter han, nang hai hote tami e a
hnukkâbang e nahoehmaw atipouh nah, Piter ni, na
hoeh bo atipouh teh a kâpapha. 18 Hatnae tueng nah
hroung a pâding dawkvah sannaw hoi karingkungnaw
ni hmai a patawi awh teh hmai a kamben awh. Piter
hai ahnimouh hoi cungtalah hmai a kamben van. 19
Hatnavah vaihma kacue ni Jisuh hnukkâbangnaw
kong hoi a cangkhainae a konglamnaw a kung a khei.
20 Jisuh ni, kai ni talaivan taminaw koe kamcengcalah
ka dei toe, Judahnaw a kamkhuengnae sinakoknaw
hoi bawkim dawkvah pou ka cangkhai. A ru lahoi
banghai ka sak hoeh. 21 Bangkongmaw kai na pacei
awh vaw. Kai ni bangtelamaw ka cangkhai tie hah,
ka thai e naw koe pacei a khe. Kai ni ka cangkhai
e hai ahnimouh ni a panue atipouh. 22 Hottelah a
dei navah, ateng ka kangdout e karingkung buet
touh ni Jisuh a tambei teh, nang ni vaihma kacue
hah telah na dei kawi maw, atipouh. 23 Jisuh ni
hai kaie ka lawk ka payonnae awm pawiteh na
payon tie kampangkhai haw, ka payon hoehpawiteh
bangdawkmaw na tambei, atipouh. 24 Annas ni
Bawipa teh kateknae ratham pouh laipalah vaihma
kacue Kaiaphas koe a thak awh. 25 Simon Piter
teh kangdue laihoi hmai a kamben na koevah tami
bangpatetnaw ni vah, nang hai ahnie a hnukkâbang
van e nahoehmaw telah atipouh navah, kai na hoeh
bo atipouh teh a kâpapha. 26 Piter ni a hnâ pak a
tâsek pouh e a hui vaihma kacue e avaica ni, nang
heh takha thung Jisuh hoi rei na o e na hmu atipouh.
27 Piter ni bout a kâpapha, hat nah tahma vah ahlui
teh a khawng. 28 Amom vah Jisuh teh Kaiaphas im
hoi a ceikhai awh teh lawkcengnae im lah a hrawi
awh. Ahnimouh ni ceitakhai pawi e bu a ca thai nahan
amamae a bawknae phunglam patetlah thoungnae a
ngai dawkvah ukkung bawi e imthung lah kâen awh
hoeh. 29 Hatdawkvah, Pailat bawi ni ahnimouh aonae
koe a tâco teh, hat e tami ni bangmaw a yonnae a
tawn teh na thokhai awh atipouh. 30 Ahnimouh ni,
hete tami heh yon hoehpawiteh nang koe ka thokhai
awh mahoeh mue telah bout atipouh awh. 31 Pailat
ni vah, Bawipa teh, namamae phung lawk patetlah
lawkceng awh atipouh. Ahnimouh ni, kaimanaw ni
apihai thei thainae kâ ka tawn awh hoeh atipouh
awh. 32 Jisuh ni amahoima bangtelamaw a due han
tie a dei e kuep nahanelah doeh hettelah ao. 33
Pailat teh imthungkhu bout a kâen teh Jisuh, nang
heh Judah siangpahrang katang maw atipouh. 34
Jisuh ni, hete lawk heh na mahmawk maw na pacei.
hoehpawiteh ayâ ni maw nang koe a dei, ati teh
a pacei. 35 Pailat bawi ni, kai hah Judah tami lah
maw na pouk. Kai kut dawk nang na kapoekung
teh nama e miphun Judahnaw hoi vaihma bawinaw
nahoehmaw, na sakpayon e hno ao maw. atipouh. 36
Jisuh ni, kaie uknaeram teh het talaivan hoi kâkuen
hoeh. Kaie uknaeram teh talaivan hoi kâkuen pawiteh
kai teh Judahnaw e kut dawk ka pha hoeh na han,
ka taminaw ni a tuk awh han toe. Hatei, kaie ram
teh het talai hoi kâkuen hoeh, atipouh 37 Pailat bawi

nihai, pawiteh, nang heh siangpahrang maw telah a
pacei. Jisuh ni, nang ni na pacei e patetlah kai teh
siangpahrang doeh. Kai teh lawkkatang kampangkhai
hanlah ka khe e doeh. Hot hanelah doeh het talaivan
ka tho toe. Lawkkatang hoi kâkuen e pueng ni ka
lawk a ngâi awh atipouh. 38 Pailat nihai, lawkkatang
teh bangmaw titeh a pacei hnukkhu Judahnaw aonae
koe a tâco teh, hete tami dawk a yonnae khoeroe
kahmawt hoeh. 39 Ceitakhai pawi nah namamae
phung patetlah tami buetbuet touh ouk hlout sak.
Nangmouh ni Judah siangpahrang hlout sak hanelah
na ngai a maw telah a pacei. 40 Ahnimouh ni bout a
hram awh teh, ahni heh thei han, Barabas heh tha
awh telah hram laihoi ati awh. Barabas teh dingca
doeh.

**19** Hathnukkhu Pailat ni Jisuh hah a la teh a hem
sak. 2 Ransanaw ni pâkhinglukhung a sak awh
teh a lû dawk a kâmuk sak awh teh hni paling a khu
awh. 3 Judah siangpahrang na hringyung vang na
seh ati awh teh a tambei awh. 4 Pailat nihai, Hete
tami dawk a yonnae khoeroe kahmawt hoeh tie na
panue awh nahoehmaw, atu nangmouh na onae koe
ka thokhai, telah ahnimouh koe atipouh. 5 Hahoi
Jisuh teh pâkhinglukhung a kâmuk sak awh teh hni
paling kâkhu hoi alawilah a tâco. Pailat ni hai ahni
teh khen awh atipouh awh. 6 Vaihma bawinaw hoi
karingkungnaw ni a hmu awh teh, thingpalam dawk
thet, thingpalam dawk thet atipouh awh. Pailat ni,
‘nangmouh ni hrawi a nateh thingpalam dawk thet
awh. Kai ni teh a yonnae ka hmawt hoeh, atipouh. 7
Judahnaw ni, ahni ni Cathut e a Capa telah a kâti
dawkvah kaimae phung lawk dawk a dei e patetlah
a due hanlah o telah atipouh awh. 8 Hettelah a dei
awh e Pailat ni a thai navah hoe a taki. 9 Imthung
khu lah bout a kâen teh Jisuh koe, nang heh nâ
lahoi maw na tho atipouh. Hatei, Jisuh ni a lawk kam
touh boehai pathung hoeh. 10 Pailat ni, kai na pato
ngai hoeh maw. Kai ni nang thingpalam dawk thei
hane hoi thei hoeh nahane kâ ka tawn e na panuek
hoeh na maw atipouh. 11 Jisuh ni, lathueng lae kâ
na poe hoehpawiteh nang ni kai dawk banghai na
sak thai mahoeh. Hatdawkvah kai heh nang koe na
ka poe e tami koe a yonnae hoe a len atipouh. 12
Hahoi teh Pailat ni Bawipa a hlout thai na hane kho a
pouk. Hatei, Judahnaw ni hat e tami na tha pawiteh,
nang teh Sizar siangpahrang e a hui na hoeh. Apihai
amahoima siangpahrang lah ka kâ sak e teh Sizar
siangpahrang e taran lah a o, atipouh awh. 13 Hete
lawk a thai navah Pailat bawi ni Jisuh teh alawilah a
hrawi teh Hebru lahoi, Gabbatha ati e lawkcengnae
tungkhung, lungphen phai tie tungkhung van a tahung.
14 Hat hnin teh ceitakhai pawi apâthum hnin kanîthun
suimilam hlaikahni touh han navah, Pailat bawi ni,
nangmae siangpahrang hah khenhaw telah Judahnaw
koe atipouh. 15 Ahnimouh ni a hram awh teh, ahni
teh thet, thet thingpalam dawkvah thet atipouh awh.
Pailat ni nangmae siangpahrang teh thingpalam dawk
thei han maw, telah a pacei. Vaihma bawinaw ni
kaimae Sizar siangpahrang hloilah api siangpahrang
awmhoeh, atipouh awh. 16 Hatnavah Pailat bawi
ni Bawipa Jisuh teh thingpalam dawk thei hanelah
ahnimae kut dawk a poe teh ahnimouh ni Bawipa teh
a ceikhai awh. 17 Bawipa teh amae thingpalam a
hrawm laihoi a cei teh luhru hmuen tie koe a pha.
Hote a hmuen teh Hebru lahoi, Golgotha ati awh. 18
Hote hmuen koe Bawipa teh alouke tami kahni touh
hoi cungtalah thingpalam dawk a het awh. Ahnimouh
roi e a rahak vah Jisuh a pathout awh. 19 Pailat bawi
ni noutnae min a thut teh thingpalam dawk a bet,
NAZARETH TAMI JISUH, JUDAH SIANGPAHRANG
telah a thut. 20 Jisuh thingpalam dawk pathoutnae
hmuen teh khothung hoi a hnai dawkvah, Hebru, Latin,
Rom lawk lahoi a thut e ca hah Judahnaw moikapap
ni a touk awh. 21 Hatdawkvah Judah vaihma bawinaw
ni Pailat koe a cei awh teh, Judah siangpahrang telah
thut hanh. Kai teh Judah siangpahrang a kâ tie hah
thut loe atipouh awh. 22 Pailat bawi ni hai kai ni kathut
tangcoung e teh thut lah o toe, atipouh. 23 Ransanaw
ni Jisuh teh thingpalam dawk a pathout awh teh a
khohna hah pali touh lah a phi awh teh buetbuet
touh hoi a kârei awh. Athung e angkidung teh pou
kamtawm lah kawng e angkidung lah ao dawkvah, 24
Angki phi laipalah apinimaw a coe han ati awh teh
cungpam khoe e a rayu awh telah Cakathoung ni
ati e hah a kuep na han ransanaw ni a sak awh. 25
Jisuh e thingpalam teng vah a manu hoi a manu e a
nawngha Klopas e a yu Meri hoi Madalin Meri tinaw a
kangdue awh. 26 Jisuh ni a manu hoi a lungpataw e
a hnukkâbangnaw ateng a kangdue e a hmu navah,
a manu hanlah nange napui na capa hah khenhaw!
atipouh. 27 A hnukkâbangnaw koe, hei! na manu
teh kahawicalah khenyawn awh atipouh. Hahoi teh
a hnukkâbangnaw ni a manu teh im lah a ceikhai

awh. 28 Hahoi Jisuh ni, bangpuengpa a kuep toe tie
a panue dawkvah Cakathoung dawk a dei e a kuep
nahanelah, tui kahran telah a ti. 29 Hote hmuen koe
misurtui ka thut hoi yikkawi e hlaam buet touh ao.
Ahnimouh ni napon hoi hote atui hah a nep awh teh
cakui dawk hoiyah Jisuh e a pahni koe a panep pouh
awh. 30 Jisuh ni hote tui a nei teh, ka cum toe a titeh
a lûsaling teh a hringnae a thouk. 31 Judahnaw ni
hote hnin teh kârakuengnae hnin lah ao. A tangtho
teh sabbath hnin lah ao dawkvah thingpalam dawk
ro ao hoeh nahan, Pailat bawi koe a cei awh teh
a khok khoe vaiteh ronaw la hanelah a hei awh.
32 Hatnavah ransanaw ni a cei awh teh Jisuh hoi
cungtalah thingpalam dawk a vo awh e a khoknaw
hah a khoe pouh. 33 Jisuh koe a pha awh navah yo a
due toe tie a hmu teh a khok khoe pouh hoeh toe.
34 Ransa buet touh ni a na dawk tahroe hoi a cawk
navah thi hoi tui a tâco. 35 Hote hno kahmawtnaw ni
kampangkhainae teh a yuem awh. Ahni ni a dei e teh
atang katang doeh ati awh. Nangmouh ni na yuem
awh nahanelah ahni e a dei e lawkkatang teh ahni ni
a panue. 36 Cakathoung ni, ahni e a hru teh khoe
mahoeh tie a kuep nahane doeh. 37 Cakathoung ni
bout a dei e teh, amamouh ni a cawk awh e hah
a hmu a han bout a ti. 38 Hahoi, Arimathea tami
Joseph, Jisuh hnukkâbang van e Judahnaw a taki
dawk a ru lah kaawm e ni Pailat bawi koe a cei teh
Jisuh e ro la hanelah a hei. Pailat bawi ni kâ a poe
teh ahni ni Jisuh e a ro teh a la. 39 Yampa karum
Jisuh koe ka tho e Nikodemus ni Joseph hoi a cei
roi teh murah hoi ka lawt tangcoung e hmuitui a sin
roi. 40 Ahnimouh roi ni Jisuh e a ro a kâkayawt roi
teh Judahnaw e ro kuem e patetlah hmuituinaw hoi,
hnica hoi a ro teh a kayo roi. 41 Thingpalam dawk a
theinae teng vah takha ao. Hote hmuen koe apihai
pakawp hoeh rae tangkom katha teh ao. 42 Atangtho
teh Judahnaw Sabbath ya na hnin lah ao dawkvah a
hnainae koe kaawm e hote tangkom dawk Jisuh teh
a pakawp awh.

**20** A yat e apasuek hnin amom khodai hoehnahlan
vah, Meri Magdalin teh phuen koe a cei teh
phuen tengnae talung a kamawng e hah a hmu. 2
Ahni ni Simon Piter hoi Jisuh ni a lungpataw e a
hnukkâbang alouknaw koe a yawng teh, tangkom
thung e Bawipa teh a la awh toe, na vaimoe a ta
vaiyoe, ka panuek hoeh, ati pouh. 3 Hatnavah, Piter
hoi alouke a hnukkâbang e teh phuen koe lah a cei
roi. 4 Ahnimouh roi teh a yawng roi eiteh, alouke a
hnukkâbang e ni Piter hah a yawngtahrei teh phuen
koe hmaloe a pha. 5 Ahni ni a khet navah, kayonae
hni dueng a hmu teh athung kâen hoeh. 6 Simon
Piter hai a pha van toteh tangkom thung a kâen teh
ro kayonae a hmu. 7 A lû dawk yeng e hnica hai hni
hoi rei awm laipalah ao e hah a hmu. 8 Hathnukkhu
phuen koe hmaloe ka phat e a hnukkâbang e hai
a thung a kâen teh a yuem van. 9 Cakathoung ni,
Bawipa ni duenae koehoi bout a thaw han tie hah thai
panuek awh hoeh rah. 10 Hahoi, a hnukkâbang roi teh
im lah a ban roi. 11 Meri ni tangkom teng a kangdue
teh a kâ. Ahni ni a kâ laihoi a tabut teh tangkom thung
a khet navah, 12 Hni pangaw kâkhu e kalvantami
kahni touh teh Jisuh ro payannae a lû koe lah buet
touh, a khok koe lah buet touh a tahung e hah a hmu.
13 Ahnimouh roi ni, napui nang, bangkongmaw na ka
telah a pacei. Ahni ni ka Bawipa teh yo a la awh toe,
na maw a ta awh tie ka panuek hoeh, atipouh. 14
Hottelah a dei hoi, a hnuklah a kamlang teh, Jisuh a
kangdue e a hmu ei teh Jisuh lah nout hoeh. 15 Jisuh
nihai, napui nang bangkongmaw na ka, apimaw na
tawng, atipouh. Nang ni ahni hah na lat pawiteh na
maw na hruek tie dei haw, ka la han telah takha ka
ring e mue telah a pouk. 16 Jisuh ni, Meri telah a
kaw nah Meri ni a kamlang teh, rabboni (rabboni tie
teh ka Bawipa ati ngainae) atipouh. 17 Jisuh ni hai
na tapam han ei, kai teh Pa koe ka luen hoeh rah.
Ka hmaunawnghanaw koe cet nateh, kaie a Pa lah
kaawm e nangmae na Pa, kaie Cathut lah kaawm
e nangmae Cathut koe ka luen hane hah dei pouh
awh, atipouh. 18 Magdalin kho e napui Meri ni a cei
teh, Bawipa ka hmu toe telah a hnukkâbangnaw koe
a dei pouh teh, ahni koe lawk a thui e naw hah a
dei pouh. 19 Yat touh thung dawk apasueke hnin
tangmin lah a hnukkâbangnaw teh Judahnaw a taki
awh dawkvah takhang khik a khan awh. Hawvah
Jisuh a tho teh, ahnimouh lungui vah a kangdue
teh nangmouh koe roumnae awmseh, atipouh. 20
Hottelah a dei hnukkhu, a kut hoi ana hah ahnimouh a
patue. A hnukkâbangnaw ni Bawipa a hmu awh navah
a lunghawi awh. 21 Jisuh ni, nangmouh koe roumnae
awmseh, Pa ni kai na patoun e patetlah nangmouh
hai kai ni na patoun awh, bout atipouh. 22 Telah a dei
hoi, ahnimouh koe pho a hmu teh, Kathoung Muitha
coe awh. 23 Ayâ e yonnae na ngaithoum pawiteh ahni

teh yon ngaithoum lah ao han. Ahnimae a yonnae na
ngaithoum awh hoehpawiteh ngai thoum lah awm
mahoeh, atipouh. 24 Jisuh a tho navah a hnukkâbang
hlaikahni thung dawk e buet touh, ca samphei tie
Thomas teh awmhoeh. 25 A hnukkâbangnaw ni,
kaimouh Bawipa ka hmu awh, atipouh. Hatnavah,
Thomas ni a kut dawk e sum hetnae a hmâ ka hmawt
hoeh, ka tek hoehpawiteh, a thutnae a na koe e a
hmâ ka tek hoehpawiteh nâtuek hai ka yuem mahoeh
atipouh. 26 Yat touh o hnukkhu hoi apasueke hnin nah
a hnukkâbangnaw hoi Thomas hai ao van. Takhang
hai khik a ka khan awh, hatnavah Jisuh a tho teh
ahnimanaw e alungui a kangdue, nangmouh koe
lungmawngnae awmseh, atipouh. 27 Hahoi Thomas
hanlah, na kut kâyap nateh tek haw, kaie ka kut hah
khen haw, na kut dâw nateh kanâ hah tek haw, yuem
laipalah awm hanh, yuem haw atipouh. 28 Thomas
nihai, ka Bawipa hoi ka Cathut, atipouh. 29 Jisuh
nihai, Thomas, nang ni kai na hmu dawk doeh na
yuem, hmawt laipalah kayuemnaw ni yawhawinae
a hmu, atipouh. 30 Hete Cakathoung dawk a thut
hoeh e, Jisuh ni a hnukkâbangnaw e hmaitung vah
kângairunae moi a sak. 31 Hatei, Jisuh teh Messiah,
Cathut Capa doeh tie na yuem awh thai nahan, na
yuemnae lahoi a min dawk hringnae tawn thai nahan
hetnaw heh ka thut.

**21** Hahoi vah Jisuh teh Tiberia talî pui teng
vah a hnukkâbangnaw koe amahoima bout a
kamnue. A kamnuenae teh hettelah doeh. 2 Simon
Piter casamphei tie Thomas, Kanâ tami Nathanael,
Zebedee e capa roi hoi alouke a hnukkâbang kahni
touh teh cungtalah ao awh. 3 Simon Piter ni ahnimouh
koe tanga heng hanlah ka cei han, atipouh. Ahnimouh
nihai, ka kâbang awh van han ati awh teh a cei awh.
Long dawk a cei awh teh karum tuettuet a heng awh
ei buet touh boehai man awh hoeh. 4 Amom a pha
navah Jisuh teh tui teng vah a kangdue. Hatei, a
hnukkâbangnaw ni Jisuh hah nout awh hoeh. 5 Hahoi
Jisuh ni ka canaw cakawi ao maw atipouh. Ahnimouh
ni awm hoeh atipouh awh. 6 Hahoi Jisuh ni, lawng e
aranglah tamlawk heng haw, na heng pawiteh na man
awh han, atipouh. Hottelah a heng awh navah, tanga
moi a kâman dawk tamlawk sawn thai awh hoeh. 7
Hatnavah Jisuh ni a lungpataw e a hnukkâbang e ni
Piter koe, Bawipa doeh, atipouh. Bawipa doeh tie
Piter ni a thai navah hni kâkhu laipalah angkidung a
kho teh tui dawk a kum. 8 Alouke a hnukkâbangnaw
teh tanga hoi tamlawk hah tuiteng lah a sawn awh
teh lawng hoi a tho awh. Tuirai koehoi ek hlat hoeh
lam 50 touh bang doeh ahla. 9 A kongteng lah a pha
awh navah, hmaisaan dawk tanga pâeng tangcoung
e hoi vaiyei hai a hmu awh. 10 Hahoi Jisuh ni, tanga
na man awh e youn touh hi sin awh, atipouh. 11
Simon Piter ni lawng dawk a luen teh tam lawk hah a
kongteng lah a sawn navah, tanga kalen 153 touh
a kâman. Telah tanga moi apap eiteh tamlawk ti
ca hai vek hoeh. 12 Jisuh ni ahnimouh hanlah, tho
awh amom bu cat awh, atipouh. A hnukkâbangnaw
ni Jisuh tie a panue awh dawkvah, apinihai nang
apimaw, telah pacei ngam awh hoeh. 13 Jisuh a tho
teh, vaiyei hoi tanga a la teh ahnimouh a poe. 14
Hetteh Jisuh ni duenae koehoi bout a thaw hnukkhu
a hnukkâbangnaw koe apâthum nah a kamnuenae
doeh. 15 Amom bu a ca awh hoi, Jisuh ni Simon
Piter koe, Jawhan capa Simon, ahnimanaw hlak kai
lungpataw ou, telah a pacei. Oe, Bawipa, kai ni lung
na pataw e, nama ni na panue doeh atipouh. Jisuh
ni, ka tucanaw kahawicalah paca atipouh. 16 Jisuh
ni, Jawhan capa Simon, kai na lungpataw ou, telah
apâhni bout a pacei teh, Oe, Bawipa, kai ni lung
na pataw e na panue atipouh. Jisuh ni ka tunaw
kahawicalah khoum atipouh. 17 Jisuh ni Jawhan
capa Simon, kai na lungpataw ou, telah apâthum
lah bout a pacei dawkvah Piter teh a lungmathoe
teh, Bawipa nang ni bangpueng koung na panue,
kai ni na lungpataw e hai na panue, atipouh. Ka
tunaw hah paca atipouh. 18 Atangcalah ka dei, na
thoundoun nah namahoima taisawm na kâyeng teh
na ngainae koe na cei. Nang ni na matawng torei teh
na kut roi na dâw vaiteh, ayâ ni na pakhit vaiteh, na
ngaihoeh e hmuen koe na hrawi awh han, atipouh.
19 Hottelah a deinae teh, Piter ni bangtelae duenae
lahoi maw a due vaiteh, Cathut bawilennae a kamnue
sak han tie hah sut a panue saknae doeh. Hottelah
a dei hnukkhu, ka hnuk kâbang, telah Piter hanlah
bout atipouh. 20 Tangmin bu a ven awh navah, Jisuh
ni a lungpataw e ni a lungtabue dawk a kamngawi
teh, Bawipa apini maw nang na pahnawt han telah
ka pacei e a hnukkâbang e hai hnuklah a kâbang
e hah Piter ni a hmu. 21 Piter ni Bawipa ahni teh
bangtelamaw ao han telah a pacei. 22 Jisuh ni, kai
ka tho hnin totouh ahni o sak hanlah ka ngainae
awm pawiteh, nang ni bangmaw na ti thai. Nang

teh ka hnukkâbang loe, atipouh. **23** Hottelah a dei e
hah hmaunawnghanaw koe hote a hnukkâbang dout
mahoeh telah a kamthang. Jisuh ni ahni teh dout
mahoeh ati e na hoeh. Kai ka tho hnin ditouh ahni o
sak hane ka ngai pawiteh nang ni bangmaw na ti
thai, ati e doeh. **24** Hete kongnaw kathutkung teh, a
hnukkâbang e tami doeh. Ahni e kampangkhainae hai
a tang doeh. **25** Jisuh ni a sak e hno alouknaw moi
ao rah. Hotnaw pueng koung thun pawiteh talaivan ni
hai cawng mahoeh, telah ka pouk.

# Guncei

**1** Theophilus, ka lungpataw e, Jisuh ni a thaw
tawknae hoi a cangkhai e naw pueng a
kamtawngnae koehoi a rawi e gunceinaw Kathoung
Muitha lahoi kâpoelawknaw a poe hnukkhu, **2**
Lathueng lah tawm lah ao hnin totouh e akong pueng
hah ka thut. **3** A due hnukkhu hoi ama teh kahring e
lah ka o tie hah hote gunceinaw koe avai moikapap
a kamnue pouh teh, hnin 40 touh thung ahnimouh
koe a kamnue pouh. Cathut uknaeram kong hah a
pâpho. **4** Hathnukkhu hoi cungtalah a kamkhueng
awh navah Jisuh ni, Jerusalem kho dawk hoi tâcawt
laipalah apa koe e lawkkam ring awh. **5** Lawkkam
poe e teh, Jawhan ni tui dawk Baptisma na poe awh,
hatei nâsittouh o hoehnahlan Kathoung Muitha dawk
Baptisma na hmu awh han telah atipouh. **6** Jisuh hoi
cungtalah kamkhueng awhnae koe vah gunceinaw ni,
Bawipa a tu maw Isarel miphunnaw hah, uknaeram
bout na poe han toung telah a pacei awh. **7** Jisuh
ni Pa e kâtawnnae hninthanaw hoi a tuengnaw hah
nangmouh ni panue han ngai hoeh. **8** Hateiteh,
nangmae lathueng vah Kathoung Muitha a tho toteh
nangmouh teh bahu hoi na kawi awh vaiteh Jerusalem
hoi na kamtawng awh vaiteh Judah ram, Samaria
ram, talai a pout ditouh kai kapanuekkhaikung lah
na o a han atipouh. **9** Hote lawk a dei hnukkhu hoi
ahnimae a mithmu vah Bawipa teh kahlun tawm lah a
o, tâmai ni a kayo teh ahnimouh ni hmawt awh hoeh
toe. **10** Hottelah, gunceinaw ni Bawipa kalvan a luen
e a khet awh lahun nah ahnimae a teng hnipangaw
kâkhu e tami kahni touh a kangdue. **11** Ahnimouh
roi ni, Galilee taminaw kalvan lah na khet awh teh
bangkongmaw sut na kangdue awh vaw. Nangmouh
koehoi kalvan lah tawm e Jisuh hah kalvan lah a
luen e na hmu awh e patetlah let bout a kum e na
hmu awh han, atipouh. **12** Hathnukkhu hoi ahnimouh
teh Olive Mon hoi Jerusalem lah a ban awh. Hote
mon teh Jerusalem hoi sabbath hnin hnin touh lamcei
ahla. **13** Ahnimouh teh khothung a kâen awh teh a
luennae imvan a luen awh. Ahnimanaw teh; Piter,
Jawhan, Jem, Andru, Filip, Thomas, Bartholomew,
Mathai, Alfe capa Jem, miphun kampangkhai Simon
hoi Jem capa Judah tinaw doeh. **14** Ahnimouh ni,
Jisuh e a manu Meri, napuinaw hoi a nawnghanaw
hoi cungtalah lungkânging lahoi thouk a ratoum awh.
**15** Hatnavah tami 120 touh e hmaunawnghanaw
teh cungtalah a kamkhueng awh navah, Piter ni
a kangdue teh, **16** Hmaunawnghanaw Jisuh man
hanelah lam kapâtuekung Judah Isakarot e kong
hoi Kathoung Muitha ni Devit koe sut a dei e lawk
Cakathoung dawk a thut e patetlah kuep laipalah awm
mahoeh. **17** Judah teh maimouh hoi cungtalah rawi e
lah ao teh hete thaw dawk na kambawngkhai van.
**18** Ahni teh kathounghoehe kutphu hoi lawhmuen
buet touh a ran ei hawvah bungling lah a boteh a
von a tangpo dawk a ruennaw hai koung a tâco.
**19** Hete hah Jerusalem kaawm e naw pueng ni a
panue awh teh hote talai hah Akeldama telah a phung
awh. A deingainae teh thi talai tinae doeh. **20** Sam
cauk dawkvah aonae hmuen teh tami kingdi lah awm
naseh, im thung pihai awm hanh naseh. Ahnie thaw
a ya ni lawm naseh telah a kâthut. **21** Jawhan ni
Baptisma a poenae koehoi, kamtawng teh, **22** Bawipa
Jisuh maimouh hoi kamphei teh kahlun lah tawm e
hnin totouh a hnukkâbangnaw hoi rei ceionae pueng
dawk, maimouh koe kambawng e tami buet buet touh
ni Bawipa thawnae kong a pâpho teh kaimouh hoi
cungtalah kapanuekkhaikung lah ao han telah Piter ni
a pâpho. **23** Hatnavah Barsabbas telah a kaw awh teh
Justus telah a awitawm awh e Joseph hoi Matthias a
rawi awh. **24** Hahoi a ratoum awh teh, Bawipa nang
ni tami lungthin koung na panue. **25** Taminaw pueng
e lungthin ka panuek e Cathut, Judah teh ama onae
hmuen koe cei hanelah kacangkhaikung thaw, guncei
thaw dawk hoi a kâtakhoe teh ahnie yueng lah bout
ka tawk hane tami kahni touh thung dawkvah na rawi
tangcoung e tami na patue haw telah a ratoum awh.
**26** Hahoi ahnimouh roi hanlah cungpam a rayu sak
awh teh Matthias ni a hmu dawkvah ahni teh guncei
hlaibun touh hoi mek touksin lah ao toe.

**2** Pentikos hnin a pha toteh ahnimanaw teh hmuen
buet touh koe king a kamkhueng awh. **2** Hatnavah
kahlî katangpounge pawlawk patetlah kalvan lahoi
yah hmatara a tho teh ahnimouh onae im dawk muen
akawi pouh. **3** Hahoi teh, hmai patetlah e lainaw
kampek e a kamnue teh ahnimouh rip koe ao. **4** Hahoi
teh ahnimouh abuemlah ni Kathoung Muitha hoi akawi
awh teh, Muitha ni dei thainae kâ a poe e patetlah
alouklouk e lawk lahoi a dei awh. **5** Hatnae tueng nah
kalvan rahim e ram tangkuem hoi ka tho ni teh Cathut
ka bari e Judah miphunnaw teh Jerusalem kho a roe

awh. 6 Hote pawlawk a thai awh torei teh tami moi a
kamkhueng awh teh gunceinaw ni a dei awh e lawk a
thai awh navah a kângairu awh. 7 Ahnimanaw ni a
kângairu awh teh atu hete taminaw pueng heh Galilee
taminaw nahoehmaw. 8 Hottelah pawiteh maimouh ni
mama lawk lahoi lengkaleng thai e heh bangtelane. 9
Maimanaw teh Parthian ram, Medes hoi Elam ram,
Mesopotamia ram, Judea ram, Kappadosia, Pontus
ram, Asia ram, 10 Frigia ram, Pamfilia ram, Izip ram
hoi Lubim ram, Rom kho hoi ka tho e imyinnaw,
Sairen hoi e naw nahoehmaw. 11 Maimouh Judah
koe kahmawng e Jentel thoseh, hahoi a tangawn
teh Krete tuilum hoi Arabia ram hoi ka tho e lah ao
awh. Hateiteh Cathut ni kângairu hnonaw a sak e a
dei awh e hah amamae lawk lahoi lengkaleng a thai
awh telah a kâpankhai awh. 12 Taminaw pueng ni
kângairu lungkâoun awh teh, hete hno bangtelamaw
telah buet touh hoi buet touh a kâ pacei awh. 13 Tami
tangawn ni teh a dudam awh teh, hetnaw heh misurtui
a parui awh atipouh awh. 14 Hatnavah Piter ni guncei
hlaibun touh hoi rei a kangdue teh kacaipounglah a
dei e teh, Judah miphunnaw hoi Jerusalem kho na
kaawm e naw hete hnonaw na panue sak hanelah
ka ngai. Ka lawk kahawicalah na thai pouh awh. 15
Atu e tueng heh amom Suimilam tako doeh. Hetnaw
teh na pouk awh e patetlah parui awh hoeh. 16
Het hateh profet Joel ni a dei tangcoung e doeh
toe. 17 A dei e lawk teh, Cathut ni a poe e lawk
hah hmalah torei teh tami pueng e a lathueng vah
ka Muitha ka awi han. Hat torei teh, nangmae na
canu capanaw ni profet lawk lahoi a dei awh han.
Nangmouh thung dawkvah thoundoun tanglanaw ni
kamnuenae a hmu awh han. Matawngnaw ni mang a
sak awh han. 18 Hote hninnaw dawkvah Ka sannu
sanpanaw koe ka Muitha ka awi vaiteh profet lawk
lahoi a dei awh han. 19 Kalvan lah kângairu hnonaw
hoi talai van hai thi, hmai hoi hmaikhu tie mitnoutnaw
na patue han. 20 Cathut e kalenpounge hninpui a pha
hoehnahlan vah kanî a hmo vaiteh thapa thi patetlah
kaawm han. 21 Hatnavah Cathut min ka kaw pueng
ni rungngang lah ao han telah a ti. 22 Isarelnaw ka
lawk thai awh haw na panue awh e patetlah Nazareth
tami Jisuh ni kângairuhnonaw, kângairunaenaw, hoi
mitnoutnaw a sak toe. Hete hno sak e naw lahoi
Cathut ni Jisuh teh a kampangkhai toe. 23 Cathut ni
Jisuh teh nangmouh hanlah a hmoun tangcoung e hoi
a panue tangcoung e patetlah, kâlawklaipa taminaw
kut dawk hoi thingpalam dawk a pathout awh teh a
thei awh. 24 Hat nakunghai Cathut ni ahni teh due
reithainae thung hoi a thaw sak teh a hlout sak. 25
Devit ni hote Bawipa hoi kâkuen lah a dei e teh, kai
teh a yungyoe kahring e Cathut doeh kahma lah
pou ka hmu. Bangkongtetpawiteh, Bawipa teh kaie
aranglah ao dawkvah kai teh takinae ka tawn hoeh.
26 Hatdawkvah, ka lung a konawm teh ka lai hai a
lunghawi. Hothloilah ka takthai ni hai ngaihawinae
tawn laihoi a due han. 27 Bangkongtetpawiteh Bawipa
ni ka muitha hah phuen dawk na cettakhai mahoeh.
Bawipa e a Tami Kathoung teh pawk sak mahoeh.
(Hadēs g86) 28 Bawipa ni hringnae lam na panue sak
teh na hmalah lunghawinae hoi na kawi sak han
telah a dei. 29 Hmaunawnghanaw mintoe Devit teh
a due hoi pakawp lah ao teh tangkom hai sahnin
ditouh ao rah. 30 Ahni teh profet buet touh lah ao
dawk a catounnaw thung dawk buet touh teh amae
bawitungkhung dawk tahung sak lah ao han telah
Cathut ni a kam pouh e hah kamcengcalah a panue.
31 Devit ni kamceng lah a panue dawkvah Khrih e
boutthawnae kong hah hettelah a dei. Bawipa teh
phuen dawk cettakhai mahoeh. A tak hai pawknae
hoi kâhmo sak mahoeh a ti. (Hadēs g86) 32 Cathut
ni hote Jisuh hah a thaw sak toe. Maimanaw hai
kapanuekkung lah o awh. 33 Hottelah Jisuh teh
Cathut e aranglah tahungnae poe lah ao hnukkhu,
lawkkam lah kaawm e Kathoung Muitha hah Pa
koehoi poe lah ao. Nangmouh ni na thai teh na
panue awh e patetlah hote Muitha hah na rabawk
sin toe. 34 Devit teh kalvannaw koe luen hoeh rah,
hatei, ahni ni hettelah a dei, Bawipa ni ka Bawipa
koe, 35 Na tarannaw na khok toungnae lah ka hruek
hoehroukrak kaie aranglah tahung haw atipouh. 36
Hatdawkvah, thingpalam dawk pathout awh e Jisuh
hah Cathut ni Bawipa hoi, Khrih lah a khoe toe tie
hah Isarelnaw pueng ni kamcengcalah panuek awh
naseh telah a ti. 37 Taminaw ni hote lawk hah a thai
awh navah, a lungpuen awh teh Piter hoi alouke
gunceinaw hanlah hmaunawnghanaw bangtelamaw ti
awh han toung telah a pacei awh. 38 Piter ni nangmae
na yonnae ngaithoum lah ao nahanlah pankângai
awh nateh Jisuh Khrih min dawk baptisma rip coe
awh. Hattoteh Kathoung Muitha poehno na coe awh
han. 39 Bangkongtetpawiteh, hete lawkkamnae teh
nangmouh hoi, nangmae na catounnaw hane hoi,
ahlanae koe kaawm e Cathut ni a kaw e naw pueng

hane doeh a ti. **40** Piter ni alouklouk e lawk lahoi
a pâpho teh hete tamikathoutnaw thung hoi hlout
nahanlah kârungngang awh haw telah ahnimanaw
hah a hroecoe. **41** Hattoteh Piter e lawk ka dâw e
naw ni baptisma a coe awh teh, hat hnin vah tami
thong thum tabang a kâthap awh. **42** Ahnimouh
teh gunceinaw e cangkhainae, vaiyei kâraennae,
kâhuikonae hoi ratoumnae pou a tawn awh. **43** Tami
pueng ni a taki awh teh, gunceinaw teh kângairu
hnonaw hoi mitnout hnonaw moi a sak awh. **44** Ka
yuem e pueng teh cungtalah a kamkhueng awh teh, a
tawn awh e pueng hai reirei a hmawng awh. **45** A tawn
awh e hnopai pueng hai a yo awh teh, a pankinae
patetlah a kârei awh. **46** Ahnimouh teh hnintangkuem
Bawkim vah a kamkhueng awh teh, im touh hnukkhu
im touh vaiyei a raen awh teh, lungthoung lunghawi
nalaihoi rawca a canei awh. **47** Cathut a pholen awh
teh taminaw e hmalah minhmai kahawi a hmu awh.
Hnintangkuem rungngang lah kaawm e taminaw hah
Bawipa ni kawhmoun thung a thap sin.

**3** Vai touh teh, tangmin lah suimilam kathum nah e
ratoumnae tue nah Piter hoi Jawhan teh Bawkim
lah a cei roi. **2** A manu von thung hoi kamkhuen e
buet touh a hrawm awh teh a thokhai awh. Bawkim
kacetnaw ni poe e a coe thai nahan kahawipoung e
takhang koe ahni teh ouk ao sak awh. **3** Piter hoi
Jawhan tinaw Bawkim koe lah a tho e a hmu nah na
poe haw titeh a hei. **4** Hatnavah Piter hoi Jawhan ni
ahni hah kheikhei a khet teh kaimouh na khenhaw!
atipouh. **5** Ahni ni buetbuet touh ka hmu han telah a
pouk teh a ngaihawi nalaihoi a khet. **6** Piter ni sui ngun
ka tawn hoeh, ka tawn e hno na poe han, Nazareth
tami Jisuh Khrih min lahoi thaw nateh cet atipouh. **7**
Aranglae a kut dawk hoi a pathaw tahmaca vah khok
roi hoi a khoksaluemnaw a thao. **8** A thaw teh lam a
cei. Lamtu laihoi Cathut a pholen teh gunceinaw hoi
bawkim thung a kâen. **9** Hottelah lamcei laihoi Cathut
a pholen e hah taminaw ni a hmu navah, **10** hote tami
teh Bawkim meihawi longkha koe kut ka dâw e tami
doeh tie a panue awh dawkvah, ahni koe ka kamnuek
e hnonaw dawk puenghoi a kângairu awh. **11** Hote
tami ni Piter hoi Jawhan tinaw pou a kuet lahun nah,
tami pueng a kângairu awh teh, Solomon e vaikhap
koe lah a yawng awh teh a kamkhueng awh. **12** Piter
ni a hmu nah, Isarel taminaw bangkong hete hno
dawk na kângairu a vaw. Hete tami a cei thainae heh
kaimouh ni kamamae bahu hoi kamamae hawinae
lahoi ka poe thai e patetlah bangkongmaw kaimouh
kheikhei na khet a vaw. **13** Abraham, Isak, Jakop,
ahnimae Cathut, maimae mintoenaw e Cathut ni a
Capa e a Bawilennae a kamnue sak toe. Hote Bawipa
teh nangmouh ni Pailat siangpahrang e kut dawk na
poe awh teh ahni ni hlout sak han pouknae a tawn
eiteh nangmouh ni hote Bawipa hah na pahnawt awh.
**14** Kathoung kalan e Bawipa hah na pahnawt awh
teh namamouh hanelah tami ka thet e hah hlout sak
hanelah na hei awh. **15** Hringnae na kapoethaikung
Bawipa teh na thei awh toe. Hatei Cathut ni ahni hah
duenae koehoi bout a thaw sak toe. Kaimouh teh
hete konglamnaw kapanuekkhaikung lah ka o awh.
**16** Hote ahni e min yuemnae lahoi hote ahni e min teh
nangmouh ni na hmu awh e hete tami hah a tha ao
sak toe. Hote Bawipa kecu dawk coe e yuemnae ni
nangmae mithmu vah hete tami hah kuepcingnae a
poe toe. **17** Hmaunawnghanaw nangmouh koehoi
kamtawng teh khobawinaw panuek laipalah hottelah
na sak awh tie hah kai ni ka panue. **18** Khrih teh a
rucat patang a khang han tie hah Cathut e profetnaw
ni a dei tangcoung e patetlah a kuep sak toe. **19**
Hatdawkvah na yonnae ngaithoum lah ao nahan
pankângai awh nateh na lungkâthung awh. **20** Het
hateh Cathut koehoi lungpahawinae tueng a pha
vaiteh, nangmouh hanlah rawi tangcoung e Khrih tie a
patoun nahane doeh. **21** Cathut ni talai kamtawng hoi
kathounge profetnaw koehoi a la dei awh e patetlah
bangpueng a katha lah sak kathanae tueng a pha
hoehroukrak kalvan vah Bawipa teh ao han. **(aiōn
g165)** **22** Mosi ni hai nangmae BAWIPA hah nangmae
hmaunawngha thung dawk hoi kai hoi kâvan e profet
buet touh hah nangmouh hanelah a tho sak han. Ahni
ni a dei e naw pueng nangmouh ni na tarawi awh han.
**23** Hote profet e lawk hah ka tarawi hoeh e pueng
miphun dawk hoi takhoe vaiteh raphoe lah ao han. **24**
Samuel koehoi kamtawng teh a hnukkhu lah ka tho
e profetnaw pueng ni hai hete hnintha kong hah a
pathang awh. **25** Nangmouh teh profetnaw e catoun
lah na o awh. Cathut ni Abraham koe nange catoun
dawk hoi talai van e miphun pueng ni yawhawinae a
coe awh han telah a pâpho. Nangmouh teh lawkkam
e catoun lahai na o awh. **26** Cathut ni nangmouh buet
touh rip e hawihoehnae a raphoe vaiteh nangmouh
yawhawi na poe nahanlah amae Capa Jisuh hah a

thaw sak hnukkhu nangmouh koe hmaloe a patoun telah taminaw koe Piter ni a dei.

**4** Piter hoi Jawhan tinaw ni tami moikapap koe lawk a dei awh navah, vaihmanaw, bawkim kaukkung hoi sadusinaw teh ahnimouh koe a tho awh. **2** gunceinaw ni duenae koehoi Jisuh boutthawnae kong hah tami pueng koe a dei awh dawkvah, ahnimouh teh a lungphuen awh. **3** Hatdawkvah, Piter hoi Jawhan a man awh teh, khohmo toung dawkvah, thongim thung rum touh a paung awh. **4** Hateiteh, Cathut lawkkatang ka thai ni teh ka yuem e tami tongpa dueng 5,000 touh a pha awh. **5** Atangtho vah khobawinaw, kacuenaw, cakathutkungnaw teh Jerusalem vah a kamkhueng awh. **6** Vaihma kacue Annas, Kaiaphas, Jawhan, Alexander hoi vaihma kacuenaw pueng hai a kamkhueng awh. **7** Ahnimouh ni Piter hoi Jawhan teh tamimaya hmalah a kangdue sak awh teh api kâ lahoi maw, api min lahoi maw hete hno heh na sak awh vaw telah a pacei awh. **8** Hatnavah Piter teh Kathoung Muitha hoi akawi teh khobawinaw hoi kacuenaw, **9** sahnin vah kaimouh ni a tha kayoun e tami buet touh kabawp awh e hah lawk na ceng awh dawkvah, **10** nangmouh abuemlahoi Isarelnaw abuemlah panue sak hanlah ka ngai e teh, thingpalam dawk na pathout awh ei, duenae koehoi Cathut ni a thaw sak e Nazareth tami Jisuh Khrih min lahoi hete tami ni a dam teh nangmae hmalah a kangdue e doeh. **11** Hote Bawipa teh im kasakkungnaw ni na pahnawt awh e talung, patopatang poung e takinlung lah ao. **12** Hote Bawipa min hloilah kalvan rahim taminaw koevah ka rungngang thai e rungngangnae min alouke awmhoeh telah Piter ni a pâpho. **13** Lawkcengkungnaw ni Piter hoi Jawhan e taran ahawi roinae hah a hmu awh navah, a kângairu awh. Hatnavah, ahnimouh roi teh Jisuh hoi reirei kaawm e tie hah a panue awh. **14** Hahoi, ahnimouh koe damnae kahmawt e tami hai ahnimouh koe a kangdue e a hmu awh navah banghai oun hane tawn hoeh. **15** Hatnavah, ahnimouh ni gunceinaw sanhedrin lawkcengnae imthung hoi a tâco hanelah kâ a poe awh teh bangtelamaw ti awh han telah amamouh dueng a kâpan awh. **16** Ahnimanaw heh bangtelamaw ti awh han. Bangkongtetpawiteh ahnimouh koehoi kângairuhno kamnuek e teh Jerusalem kho kaawm e tami pueng ni a panue awh toung dawkvah maimouh ni oun thai awh hoeh toe. **17** Hete kamthang teh tami pueng koe a kampai hoeh nahanlah Jisuh e min kâuep laihoi hmalah apipatet koehai bout a dei hoeh nahanlah pakhi awh sei ati awh. **18** Hathnukkhu gunceinaw hah a kaw awh teh, Jisuh min lahoi khoeroe pâpho awh hanh, cangkhai awh hanh telah a cakâ awh. **19** Piter hoi Jawhan ni, Cathut e lawk hlak nangmae lawk ka tarawi awh pawiteh, Cathut hmalah a kamcu hoi a kamcu hoeh e hah pouk awh haw. **20** Kaimouh teh ka thai awh, ka hmu awh e hah pâpho laipalah kaawm thai awh hoeh ‘atipouh awh. **21** Hote kamthang dawkvah tami pueng ni Cathut a pholen awh teh, gunceinaw hah bangtelah hoi ne runae poe han tie a lamthung a hmu awh hoeh dawkvah, ahnimouh ni gunceinaw hah bout a pakhi awh teh bout a tha awh. **22** Hete kângairuhno lahoi ahmaloe e patetlah ka dam e tami teh a kum 40 hlai a pha toe. **23** Gunceinaw teh bout a tha awh navah amamae a huinaw koe bout a ban awh navah vaihma bawinaw hoi kacuenaw ni a dei pouh e hah a dei awh. **24** Ahnimouh ni be a thai awh hnukkhu, Cathut koe lungkânging lahoi a ratoum awh e teh, Bawipa nang teh kalvan hoi talai rahak e hnopueng hoi tuipui thung e hnopueng hai na sak, telah ati awh. **25** Bawipa ni Kathoung Muitha lahoi kaimae mintoe lah kaawm ni teh na patoun e Devit koehoi bangkongmaw khoramnaw kâpo awh hoeh, taminaw hai bangkongmaw ayawmyin lae hnonaw sak hanelah a kâcai awh. **26** Talai e siangpahrangnaw pueng a kamkhueng awh teh, BAWIPA hoi Bawipa Jisuh hah tuk han telah ati awh. **27** Herod hoi Pontius Pailat bawi teh Isarelnaw hoi Jentelnaw a hroecoe teh, Bawipa nang ni satui na awi tangcoung e, Capa Jisuh hah a taran awh teh hete kho dawk a kamkhueng awh toe. **28** Na pouk tangcoung e lahoi ka tho hane kawinaw hah a kuep sak awh toe. **29** Bawipa atuvah ahnimouh ni pakhinae dawk hoi taran kahawicalah lawk ka pâpho thai nahanlah lungtangnae na poe awh haw. **30** Patawnae pueng a roum nahanlah Bawipa na kut dâw haw. Kathounge na San Jisuh min lahoi kângairu mitnoutnaw sak thai nahanlah na poe haw telah a ratoum awh. **31** Hottelah be a ratoum awh hnukkhu a kamkhuengnae hmuen a kahuet teh ahnimanaw pueng teh, Kathoung Muitha hoi akawi awh dawkvah Cathut e lawk hah lungtang laihoi a pâpho awh. **32** Kayuemnaw e kamkhuengnae teh lung suetalah ao dawkvah apipatet ni hai mae hnonaw heh, kama e hno doeh tet awh laipalah, kaawm e hno pueng teh

cungtalah hno hanlah a hmoun awh. 33 Gunceinaw
ni Bawipa e boutthawnae kong hah kalenpounge
bahu hoi a kampangkhai awh dawkvah, kalenpounge
lungmanae teh ahnimae lathueng vah a pha. 34
Ahnimouh thungvah ka roedeng e tami buet touh
hai awm hoeh. Bangkongtetpawiteh laikawk, im a
tawn awh e pueng hah a yo awh teh, a hmu awh
e tangkanaw pueng a sin awh teh, 35 Gunceinaw
e khok koevah a tâ awh teh lengkaleng a panki e
patetlah a rei awh. 36 Lungpahawinae capa tinae lah
kaawm e, gunceinaw ni Barnabas telah a kaw awh e,
Saipras tuilum tami, Levih catoun, Joseph teh, 37
a tawn e laikawk a yo e phu, tangka hah a sin teh
gunceinaw e khok koe a ta.

5 Hatei Ananias tie tami hoi a yu Sapphira ni a tawn
roi e hnopai a yo roi. 2 A yu hoi lung a kânging roi
teh aphu tangawn e a la roi, a tangawn dueng hah
gunceinaw e khok koevah a thokhai roi. 3 Hatnavah,
Piter ni Ananias bangkongmaw nang ni Setan hah na
lungthin dawk uk hanlah hmuen na poe teh Kathoung
Muitha hah na dumyen teh talai phu a tangawn na
kapek. 4 Na talai teh na yo hoeh na hai nama e
nahoehmaw, na yo hnukkhu hoi hai aphu teh nama e
kâ lah awmhoeh na maw. Bangkongmaw hottelah
sak hane lungthin thung na kâcai, tami koe laithout
laipalah Cathut koe na laithoe atipouh. 5 Hote lawk
Ananias ni a thai nah a rawp teh a due, hote kong ka
thai pueng ni puenghoi a taki awh. 6 Hahoi nawsainaw
a kâen awh teh a ro hah hni hoi a kayo hnukkhu a
kâkayawt awh teh a pakawp awh. 7 Suimilam kathum
touh ao hnukkhu a yu ni bang hno maw ka tâcawt tie
panuek laipalah a kâen. 8 Hatnavah Piter ni ahni koe
nangmouh roi ni talai nâ yit touh maw na yo ka tang
tie a pacei nah, ahni ni oe het yit touh doeh ka yo
telah a ti. 9 Piter ni hai nangmouh roi ni bangkong
lungkânging laihoi Cathut e Muitha hah na tanouk
roi. Khenhaw! na vâ ro kapakawmnaw teh takhang
koe a pha toe. Ahnimanaw ni nang hai na hrawm
awh han atipouh. 10 Hatnavah vai touh lahoi Piter e
khok koe a rawp teh a due. Nawsainaw a kâen teh a
ro a hrawm awh teh a vâ teng a pakawp awh. 11
Kawhmoun abuemlahoi hote lawk kathainaw pueng ni
puenghoi a taki awh teh a pâyaw awh. 12 Gunceinaw
ni taminaw e hmalah mitnoutnaw hoi kângairunae a
sak awh. Ahnimouh abuemlah Solomon e vaikhap
dawk lungkânging lahoi ouk kamkhueng awh. 13
Alouke taminaw ni ahnimouh teh a ouphlawp a eiteh
ahnimouh koe bawk hanelah ngam awh hoeh. 14
Cathut ka yuem e napui, tongpanaw teh ahnimouh
koe a kâthap awh. 15 Taminaw ni ka dam hoe e
taminaw a hrawm awh teh ikhun, phaileinaw khuehoi
lam dawk a ta awh. Piter a tho torei teh, ahnie a
tâhlip hah tami kapatawnaw e atak dawk a pha
hanelah a kâyawm awh. 16 Jerusalem tengpam e
khopuinaw koehoi tami moikapap naw ni ka dam
hoeh e naw hoi kakhine muithanaw ni a man e naw
hah a hrawi awh, ahnimanaw pueng ni damnae a
hmu awh. 17 Hatnavah vaihma kacue hoi ahnimouh
koe kaawm e Sadusinaw pueng a thaw awh teh
puenghoi a lungkhuek awh. 18 Gunceinaw hah a man
awh teh thongim a pabo awh. 19 Hateiteh tangmin
vah Bawipa e kalvantami ni thongim takhangnaw a
paawng pouh teh gunceinaw hah a tâco sak hnukkhu,
20 cet awh nateh bawkim thungvah kangdout nateh
hete hringnae lawknaw pueng heh taminaw koe dei
awh telah atipouh. 21 Gunceinaw ni hote lawk a thai
awh teh, amom vah bawkim thung a kâen awh teh
taminaw a cangkhai awh. Hatnavah vaihma kacue
hoi ahnimouh koe kaawm e naw teh a tho awh.
Sanhedrin lawkcengkungnaw hoi Isarel kacuenaw
pueng a kamkhueng sak awh teh gunceinaw hah kaw
hanlah thongim karingkungnaw hah thongim a patoun
awh. 22 Hahoi thongim a pha awh navah ahnimouh
karingkungnaw ni gunceinaw teh hmawt awh hoeh,
bout a ban awh teh sanhedrin lawkcengkungnaw
koe, 23 thongim takhang hai kahawicalah a kâkhan
teh karingkungnaw hai thongim hmalah a kangdue
e kaimouh ni ka hmu awh. Hatei ka paawng awh
navah, a thungvah tami buet touh hai awmhoeh telah
a dei pouh awh. 24 Bawkim kaukkung hoi vaihma
bawinaw ni hote lawk a thai teh bang hno maw ka
tâcawt telah kângairu hoi ao awh. 25 Hatnavah tami
buet touh a tho teh nangmouh ni thongim na pabo
awh e naw ni bawkim thung a kangdue teh taminaw
hah a cangkhai awh telah a dei pouh. 26 Hatnavah im
karingkung ransabawi hoi karingkungnaw ni a cei awh
teh, gunceinaw hah a hrawi awh. Taminaw ni talung
hoi dei awh langvaih tie a taki awh dawkvah thama
lah hrawi awh hoeh. 27 Hahoi gunceinaw teh a hrawi
awh teh Sanhedrin hmalah a kangdue sak teh vaihma
kacue ni, hote Jisuh e min lahoi cangkhai hoeh nahan
nangmanaw teh kâ na poe awh nahoehmaw. 28 Hatei
nangmouh ni Jerusalem khopui dawk na cangkhainae

a kâkahei teh ahnie thi teh kaimae lathueng vah a
pha hanelah na noe awh bo ma telah a pacei awh. 29
Hahoi Piter hoi guncei alouknaw ni taminaw e lawk
ngâi hlak Cathut lawk ngâi hanlah ao atipouh. 30
Nangmouh ni thingpalam dawk na pathout awh teh
na thei awh e Jisuh teh maimae mintoenaw e Cathut
ni a thaw sak toe. 31 Cathut ni Isarel miphunnaw
yon pankângainae hoi yonthanae poe hanelah Bawi
Jisuh teh Bawi hoi Rungngangkung hanlah amae
aranglah a tawm teh a tahung sak toe. 32 Kaimouh
teh hote kongnaw kapanuekkhaikung lah ka o awh.
Cathut ni amae lawk kangâinaw koe poe lah kaawm e
Kathoung Muitha hai kapanuekkhaikung lah ao telah
bout a dei pouh awh. 33 Ahnimanaw ni hote lawk
a thai navah a lungkhuek awh teh gunceinaw thei
hanelah a kâcai awh. 34 Hatei sanhedrin dawk kâpa
e Farasi tami Gamaliel, teh kâlawk kacangkhaikung
ahni teh tami pueng ni bari e lah a o. Sanhedrin
koehoi kacangkhaikung buet touh a kangdue teh
gunceinaw hah dongdengca alawilah tâco sak hanlah
kâ a poe. 35 Isarel miphunnaw ahnimae a lathueng
vah bangpatet e hno maw ka sak han tie kâhruetcuet
awh. 36 Bangkongtetpawiteh, vai touh teh Theudas
tie tami a tâco. Amahoima tami ka lentoe lah a
kâdei teh a hnuk vah tami cumpali touh a kâbang.
Hatei ahni teh tami alouknaw ni a thei awh teh ama
kayuemnaw pueng a kâkapek teh a kahma awh. 37
Hathnukkhu vah milu parei navah Galilee tami Judah
a tâco teh amae hnukkâbang hanelah Judahnaw
hah a coun. Ahni ni hai a due takhai teh ahnie a
hnukkâbang e naw hai alouklah koung a kampek
awh. 38 Hatdawkvah nangmouh teh ahnimanaw kâbet
awh hanh. Tami koe lahoi e pawiteh karawk hane
doeh. 39 Hatei Cathut koe lahoi e lah awm pawiteh
nangmouh ni na raphoe thai mahoeh. Cathut na ka
taran e lah doeh na awm ati. Hattoteh ahnie lawk
hah ahnimouh ni a lungkuep awh. 40 Hote lawk a
thai awh hnukkhu vah gunceinaw hah a kaw awh
teh, a hem awh hnukkhu a tu hoi teh Jisuh min lahoi
cangkhainae sak awh hanh lawih telah kâ a poe awh
teh a cei sak awh. 41 Gunceinaw ni Jisuh min lahoi
khang hane a kamcu tie a pouk awh dawk sanhedrin
lawkcengnae koehoi lunghawicalah hoi a tâco awh.
42 Bawkim dawk hai thoseh, im dawk hai thoseh,
hnintangkuem a cangkhai awh teh Jisuh teh Khrih
doeh telah pout laipalah a pâpho awh.

**6** Hatnae tueng dawkvah a hnukkâbangnaw moi
apap awh toe. A hnintangkuem a paca awh navah,
Grik lawk kapan e Hellenist lahmai napuinaw ni
kaimouh teh na paca awh hoeh telah Hebru lawk
kapannaw phuenangnae a tawn awh. 2 Hatnavah
gunceinaw hlaikahni touh ni a hnukkâbangnaw pueng
a kaw awh teh maimouh teh Cathut e a lawk
paktoung awh vaiteh canei koelae thaw tawk hane
kawi nahoeh. 3 Hatdawkvah hmaunawnghanaw
muitha hoi, lungangnae hoi, kaawm e tami sari touh
nangmouh thung tawng awh. Hete thaw tawk sak
hanelah ahnimouh hah kaimouh ni ka rawi awh han.
4 Maimouh teh ratoumnae hoi lawk pâphonae thaw
maha pou tawk awh sei telah a dei awh. 5 Hote
lawk teh kamkhueng e tami pueng ni a hnâbo awh
teh, yuemnae lahoi thoseh, Kathoung Muitha hoi
thoseh, kakawi e Stiven, Filip, Prokhoras, Nikhanaw,
Timon, Parmenas, hoi Judah phung lah ka kâen e
Antiok tami Nikolas tinaw a rawi awh. 6 Ahnimouh teh
gunceinaw hmalah a kangdue sak awh teh gunceinaw
ni ratoum laihoi ahnimae lathueng kut a toung sin
awh. 7 Hettelah hoiyah Cathut e lawk a kampung
teh Jerusalem kho thung a hnukkâbangnaw hoehoe
apap. Vaihmanaw pueng ni hai yuemnae lawk a
thai awh. 8 Stiven teh lungmanae a bahu hoi akawi
teh puenghoi kângairunae mitnoutnaw hah taminaw
hmalah a sak. 9 Hah navah sanhlout tie sinakok
dawk kamkhuengnaw koehoi kamtawng teh Sairen,
Alexandria, Silisia ram, Asia ram hoi ka tho e taminaw
ni Stiven teh a oun awh. 10 Hatei muitha lungangnae
hoi Stiven ni a dei e hah ahnimanaw ni oun thai awh
hoeh. 11 Hatnavah rangpuinaw hah arulah a uen awh
teh hete tami ni Mosi hoi Cathut e lawk ka tapuet
lah a dei awh e hah ka thai ati awh. 12 Rangpui,
kacuenaw hoi cakathutkungnaw ni ahni hah a man
awh teh sanhedrin lawkcengnae hmuen koe a hrawi
awh. 13 Laithoe e kapanuekkhaikungnaw a kaw awh
teh ahnimouh ni, ahni teh kathounge a hmuen hoi
kâlawknaw a tapuet telah kâhat laipalah a dei awh.
14 Hote Nazareth tami Jisuh ni hete hmuen a raphoe
vaiteh kaimouh koe Mosi ni na poe e kâlawknaw
kâthung sak han ati awh e kaimouh ni ka thai awh
toe telah a dei awh. 15 Sanhedrin lawkcengnae koe
ka tahungnaw ni Stiven hah kheikhei a khet awh teh
ahnie minhmai teh kalvantami e minhmai patetlah ao
e hah a hmu awh.

**7** Vaihma kacue ni Stiven koe, ahnimouh ni a dei
awh e heh atang maw, telah a pacei. **2** Stiven ni,
hmaunawnghanaw hoi apanaw thai awh haw. Maimae
na pa Abraham teh Haran kho a cei hoehnahlan,
Mesopotamia ram ao nah ka lentoe e Cathut ni a
kamnue pouh teh, **3** na ram hoi na imthungkhu
cettakhai nateh kai ni na patue e ram dawk cet
haw, atipouh. **4** Hatdawkvah ahni ni Khaldean ram
a ceitakhai teh Haran khovah ao. A na pa a due
hnukkhu hoi Cathut ni atu maimouh onae ram dawk a
kampuen sak. **5** Hatei, hote ram dawk e râw pang
hanlah bang tica hai poe hoeh. Abraham ni a ca
a cun hoehnahlan Cathut ni ahni hoi catounnaw
hanlah hote ram teh râw lah poe hane lawk a kam
toe. **6** Cathut ni ahnie catounnaw teh ayânaw e
ram dawkvah imyin lah ao awh han tie hoi hote ram
dawk a kum cumpali touh thung san lah ao a vaiteh
rektapnae a khang awh han telah a ti. **7** Cathut ni
ahnimouh san lah ka hno e naw lawk ka ceng han
ati. Hahoi ahnimanaw ni hote ram dawk hoi a tâco
awh vaiteh hete a hmuen koehoi kai na bawk awh
han, telah a ti. **8** Cathut ni vuensomanae hoi kâkuen
e lawkkamnae hah Abraham koe a poe teh, a ca
Isak a sak hoi hnin taroe navah vuensomanae a sak
pouh. Isak ni a capa Jakop a sak teh mintoe hlaikahni
touh e na pa lah ao. **9** Mintoenaw ni Joseph hah
a ut awh dawkvah Izip ram lah a yo awh. Hateiteh
Cathut ni Joseph teh a okhai. **10** Ahnie a rucatnae
koehoi a hlout sak. Lungangnae hah a poe teh Izip
siangpahrang ni Izip ram hoi Faro siangpahrang e a
imthungnaw a uk sak. **11** Hahoi, Izip ram hoi Kanaan
ram pueng dawk takang a tho teh rucatnae puenghoi
a kâhmo awh dawkvah maimae mintoenaw teh a ca
hane tawn awh hoeh. **12** Hatei Jakop ni Izip ram vah
rawca ao e a thai navah maimae mintoenaw apasuek
lah a patoun. **13** Apâhni lah a cei awh navah Joseph
ni a hmaunaw koe amahoima a kâpâpho teh Joseph
miphunnaw hah Faro siangpahrang ni a panue. **14**
Hahoi, Joseph ni tami a patoun teh a na pa Jakop
hoi a miphunnaw tami 75 touh e hah koung a kaw.
**15** Hottelah Jakop ni Izip ram lah a cei teh, ahni hoi
maimae mintoenaw teh hote ram dawkvah a due
awh toe. **16** Ahnimae ronaw teh Shekhem kho lah a
kâkayawt awh teh hote kho dawk hoi Abraham ni
Hamor canaw koe tangka hoi a ran e phuen dawkvah
a pakawp awh. **17** Cathut ni Abraham koe lawkkam e
atueng akuep e patetlah Izip ram kaawm e taminaw
puenghoi a kamphung, **18** A hnukkhu teh Joseph
ka panuek hoeh e Siangpahrang alouke ni Izip ram
a uk. **19** Hote siangpahrang ni maimae miphun a
dum teh, camonaw hah tâkhawng vaiteh hring sak
hoeh hanelah a ngai dawkvah maimae mintoenaw a
rektap awh. **20** Hote tueng navah, Mosi a khe. Ahni
teh Cathut hmalah a mei kahawipoung e camo lah
ao teh, a na pa e im dawk thapa yung thum touh
thung khetyawt e lah ao. **21** Im dawk hoi a tâcokhai
hnukkhu Faro canu ni a ca lah a kawk. **22** Mosi
teh Izipnaw e thoumthainae pueng hah a cang teh,
lawk dei koe lahai, tawksak koe lahai a thakaawme
lah ao. **23** Mosi teh kum 40 touh a pha navah a
miphun Isarelnaw khetyawt hane lungpouk a tawn.
**24** Tami buet touh teh Izip tami tongpa ni a rektap
lahun navah a hmu teh amae miphun kampangkhai
teh Izip tami hah a thei. **25** Mosi ni a kut hoi amae
hmaunawnghanaw hlout nahanlah Cathut ni kâ na
poenae kong hah ahnimouh ni a panue han doeh
toe telah a pouk ei ahnimouh ni panuek thai awh
hoeh. **26** A tangtho vah, Mosi ni Isarel miphunnaw
amamouh hoi mamouh lawkpungnae a sak awh e
hah a hmu navah, bangkongmaw hettelah na o awh,
atipouh hnukkhu a rahak dawk kâponae a sak. **27**
Hateiteh ka yon e ni Mosi a tanawt teh, apinimaw
nang hah kaie lathueng vah lawkcengkung lah na
ta vaw. **28** Nang teh paduem e Izip tami na thei e
patetlah kai hai thei hanelah na noe maw atipouh.
**29** Hote lawk hah Mosi ni a thai toteh Midian ram
lah a yawng teh, hawvah imyin lahoi capa kahni
touh a sak. **30** A kum 40 touh a kuep hnukkhu
Sinai mon dawk e thingyei yon dawkvah, kalvantami
teh Mosi koe buruk dawk hmai ka kang e lahoi a
kamnue. **31** Mosi ni a hmu e hah a kângairu dawkvah
kahnai lahoi khet hanelah buruk koe lah a cei navah
Bawipa e lawk a thai teh, **32** Kai teh na mintoenaw e
Cathut, Abraham, Isak, hoi Jakop e Cathut lah ka
o ati. Mosi teh a taki lawi vah a pâyaw teh khen
pateng khen ngam hoeh. **33** Bawipa ni Mosi hanlah,
na khokkhawm hah rading, bangkongtetpawiteh, na
kangduenae hmuen teh kathounge hmuen doeh.
**34** Izip ram thung kaie taminaw ni a khang e hah
ka hmu. A hramki awh e ka thai teh ahnimanaw
rungngang hanelah ka kum toe. Atu cet leih! Nang
teh Izip ram lah na patoun han atipouh. **35** Mosi heh
Isarelnaw ni a pahnawt e doeh. Maimae lathueng
vah apinimaw lawkceng han e, hoi na ka uk hanlah a

ta, ati awh. Hateiteh, ahni teh buruk thung kamnuek
e kalvantami ni ukkung hoi kahloutkhaikung lah a
patoun. 36 A taminaw hah Izip ram hoi a tâcokhai teh,
Izip ram, tuipui paling, hoi thingyei yon dawkvah kum
40 touh thung kângairunae hoi, mitnoutnae hnonaw
a sak. 37 Hote Mosi teh Isarelnaw koe, Cathut ni
nangmae hmaunawnghanaw thung dawk kai hoi
kâvan e profet buet touh nangmouh hanlah ka tâco
sak han, telah dei e hah doeh. 38 Ahni teh Sinai mon
vah, ahni koe lawk ka dei e kalvantami hoi, maimae
mintoenaw cungtalah kahrawngum vah kaawm e
taminaw koe ao teh maimouh na poe hane kahring e
lawk maimouh koe ka phatsakkung lah ao. 39 Hatei,
maimae mintoenaw ni a lawk ngâi awh hoeh, ahni
hah a hnoun awh teh ahnimae a lungthung vah Izip
ram dueng a doun awh. 40 Hatdawkvah Aron koe
maimouh Izip ram hoi na katâcawtkhaikung hote Mosi
teh bangtelamaw ao tie maimouh ni panue hoeh
toung dawkvah maimouh hmalah kahrawikung hane
cathutnaw hah kaimouh han lah sak awh leih telah
a hei awh. 41 Hottelah hoiyah ahnimouh ni hatnae
atueng dawk maitoca meikaphawk a sak awh teh,
hote meikaphawk koe thueng hanelah a sin awh teh,
amamae kut hoi sak e dawk a konawm awh. 42
Hatnavah Cathut ni ahnimouh a hnamthun takhai
teh ahnimouh han kalvan âsi, thapanaw a bawk sak.
Profetnaw e cauk dawkvah, Isarelnaw nangmouh ni
kahrawngum vah kum 40 touh thung thueng hanelah
saringnaw hoi thueng e naw teh kai koe ouk na sin a
maw. 43 Nangmouh ni Molek e rim hoi namamae âsi
cathut Rephan hah na sin awh. Hotnaw teh nangmouh
ni bawk han kawi lah na sak awh e meikaphawknaw
doeh. Hatdawkvah kai ni nangmouh teh Babilon ram
hloilah ditouh na hrek awh han telah a thut. 44 Mosi
ni a hmu e hoi kâvan lah lawkpanuesaknae sak
hanelah, kâ ka poe e ni a lawk poe e patetlah hote
lukkareiim teh kahrawngum maimae mintoenaw koe
ao. 45 Maimae mintoenaw ni hote rim hah a pang
awh teh maimae mintoenaw e hmalah Cathut ni pâlei
e Jentelnaw e ram a la awh toteh Joshua hoi hote
rim hah a sin awh teh Devit se totouh ao. 46 Devit ni
Cathut e a lungmanae a coe teh Jakop e Cathut ao,
nahane hmuen sak hanlah a ratoum, 47 Hateiteh,
Cathut hanelah im kasakkung teh Solomon doeh. 48
Hatei, Lathueng Poung ni tami kut hoi sak e bawkim
dawk awm hoeh. 49 Hete kong dawkvah Bawipa ni,
kalvan teh kaie bawitungkhung doeh, talai teh khok
ka toungnae doeh. Nangmouh ni bangpatet e im maw
kai han na sak awh han. Bang patet e hmuen dawk
maw kai ni ka o han. 50 Hete hno pueng teh kama e
kut sak nahoehmaw., telah Cathut ni ati e profetnaw
ni a dei e patetlah khoup ao. 51 Na lung a len teh, hnâ
hoi lungthin dawkvah vuensoma lah kaawm hoeh e
nangmanaw haiyah na mintoenaw patetlah Kathoung
Muitha na taran awh. 52 Nangmae na mintoenaw
ni a rektap boihoeh e profetnaw ao maw, ahnimouh
teh kathounge bawi a tho han tie sut ka dei e naw
a thei awh. Atuvah nangmouh teh hote Tami Kalan
hah ka pahnawtkungnaw hoi kathetkungnaw lah na o
awh. 53 Nangmouh teh kalvantaminaw koehoi poe e
Cathut e phung lawk hah na hmu awh ei, sak han
na ngai awh hoeh atipouh. 54 Ahnimouh teh hete
konglam a thai awh navah a lungthung hoi Stiven koe
puenghoi a lungkhuek awh teh hâ a katâ awh. 55
Hatnavah Stiven teh Kathoung Muitha hoi akawi teh
kalvan lah a moung navah Cathut e bawilennae hoi
Jisuh teh Cathut e aranglah a kangdue e hah a hmu.
56 Khen haw kalvannaw a kamawng teh tami Capa
ni Cathut e aranglah a kangdue e ka hmu telah a
dei. 57 Hatnavah ahnimouh teh puenghoi hram laihoi
a hnâ a tabuem awh teh Stiven koe a yawng awh.
58 Ahni hah kho alawilah a sawn awh teh talung hoi
a dei awh. Kapanuekkhaikungnaw ni hai amamae
angkinaw Sawl tie thoundoun e a khok koe a ta awh.
59 Stiven ni, Bawipa Jisuh ka muitha hah dâw leih,
telah talung hoi a dei awh lahun nah Cathut koe a
ratoum. 60 Hahoi Stiven ni a khokcuengkhuem teh
Bawipa hete yonnae teh ahnimae lathueng bawt sak
hanh telah puenghoi a hram teh a due. Sawl ni hai
Stiven a thei awh e hah a lungkuep van.

**8** Hat hnin roeroe vah Jerusalem e kawhmoun
thungvah rektapnae a tâco. Gunceinaw hoeh e
pueng teh Judah ram hoi Samaria ram lah koung
a kampek awh. 2 Cathutlae taminaw ni Stiven e
a ro teh kahawicalah a kuem awh teh puenghoi a
khuikakhai awh. 3 Sawl ni im buet touh hnukkhu
buet touh a luen teh, ka yuem e napui tongpanaw
hah a man teh thongim a paung teh kawhmoun
hah a raphoe. 4 Voivang lah kâkapek e naw ni
lawkkatang teh yuengyoe a pâpho awh. 5 Filip
hai Samaria ram e kho buet touh dawk a cei teh
Khrih e kong hah a pâpho van. 6 Tami pueng ni
Filip ni a sak e kângairuhnonaw hah a hmu awh

navah ahnie a pâpho e naw hah rip a thai awh. 7
Bangkongtetpawiteh tami moikapap koe kaawm e
kakhine muithanaw teh hramki laihoi a tâco awh.
Kamkhuen e hoi khokkhemnaw hai moikapap a dam
awh. 8 Hatdawkvah, hote kho thungvah lunghawinae
kalenpoung a tawn awh. 9 Hote kho dawk Simon tie
tami buet touh ao. Ahni teh camthoum e lahoi yah.
Samaria taminaw koe kângairu ka sak thai e tami
doeh telah a mahoima ouk a kâdei. 10 Camo matawng
pueng ni hete tami teh ka lentoe Cathut e bahu doeh
ati awh. 11 Ahnimouh ni bangkongmaw a yuem awh,
tetpawiteh cam thoum e lahoi kumtha moi kasawlah
ahnimouh koe kângairunae a sak dawk doeh. 12
Hatei, Filip ni Cathut uknaeram hoi Jisuh Khrih e min
hah a pâpho navah taminaw ni a yuem awh teh,
tongpanaw dueng laipalah napuinaw hai tui baptisma
a coe awh. 13 Simon ama hai a yuem dawkvah tui
baptisma a coe teh Filip koe a kâbang. Mitnoutnae hoi
kângairuhnonaw hah a hmu awh teh kângairu laihoi
hmawn a ngam awh. 14 Samaria taminaw ni Cathut a
yuem awh toe tie hah Jerusalem khopui kaawm e
gunceinaw ni a thai awh navah, Piter hoi Jawhan teh
ahnimouh koe a patoun awh. 15 Ahnimouh roi a pha
toteh, Kathoung Muitha ahnimouh ni a coe thai awh
nahanlah a ratoum pouh roi. 16 Bangkongtetpawiteh,
ahnimouh teh Jisuh min lahoi tui baptisma dueng heh
a coe awh rah dawkvah, ahnimouh thung dawk api
koehai Kathoung Muitha a pha hoeh rah dawk doeh.
17 Hahoi, Piter hoi Jawhan ni ahnimae van kut a
toung hnukkhu ahnimouh teh Kathoung Muitha a coe
awh. 18 Gunceinaw ni kut toung sin e lahoi taminaw
ni Kathoung Muitha a coe awh e heh, Simon ni a hmu
navah, gunceinaw koe tangka a sin teh, 19 kai ni kut
ka toung sin e tami pueng ni Kathoung Muitha a coe
awh nahanelah, het patetlah e hnosakthainae hah kai
hai na poe haw atipouh. 20 Hatnavah Piter ni nang ni
Cathut e lungmanae hah tangka hoi ran thai telah na
pouk dawkvah nama hoi na tangka teh mek kamko
naseh. 21 Na lungthin teh Cathut hmalah a lan hoeh
dawkvah hete thaw dawk nang teh na tawk thai hoeh,
nange na ham hai awm hoeh. 22 Hatdawkvah, na
pouknae kahawihoehe hah pankângai nateh Bawipa
koe ratoum haw. Hottelah na tetpawiteh na pouknae
kahawihoehe naw Bawipa ni doum na ngaithoum
yawkaw han doeh. 23 Bangkongtetpawiteh nang
teh utnae hoi na kawi teh yon thongkabawt e lah
na o e hah ka hmu telah atipouh. 24 Simon ni,
nangmouh ni na dei e buet touh boehai kai koe a
pha hoeh nahanlah Bawipa koe na ratoum pouh
awh telah bout a dei pouh. 25 Piter hoi Jawhan teh
Bawipa e lawkkatang a kampang laihoi a pâpho roi
hnukkhu, Samaria ram thung e khonaw koe kamthang
kahawi a pâpho roi teh Jerusalem lah bout a ban
roi. 26 Hahoi Cathut e kalvantami ni Filip koe thaw
nateh Jerusalem hoi Gaza kho lah cathuknae lam
dawk akalah cet loe atipouh. Hote lamthung teh
thingyeiyawn lamthung lah ao. 27 Hatdawkvah, Filip ni
a thaw teh a cei. Hatnavah Ethiopia siangpahrangnu
Kandeis e bawi lah kaawm ni teh siangpahrangnu
e kâtawnnae kalen lah kaawm e Ethiopia tami buet
touh teh, 28 Jerusalem vah bawknae a sak hnukkhu
a ban navah amae rangleng van hoi profet Isaiah
e Cakathoung hah a touk. 29 Hatnavah Kathoung
Muitha ni Filip koevah hote rangleng koe cet nateh
hnai haw atipouh. 30 Filip ni hai rek a yawng sin. Ahni
teh profet Isaiah ni a thut e heh vawtvawt a la touk.
Filip ni, na touk e hah na thai panuek maw atipouh.
31 Hote bawi ni na ka dei pouh e awmhoeh pawiteh
bangtelamaw ka thaipanuek han ati teh Filip heh ama
koe reirei tahung hanelah a coun. 32 Ahni ni a touk e
teh, ahni teh thei hanlah sut hmoun e tu patetlah a
hrawi awh. Tuca ni muen ngaw navah a hram hoeh e
patetlah hram laipalah ao. 33 A dudam awh navah,
ahni kampangkhai api awm hoeh. A hringnae teh
talai van hoi takhoe lah ao dawkvah a catoun hah
apinimaw bout a dei thai han va tie doeh. 34 Hahoi
bawi ni Filip hanelah na pacei haw nei, profet ni
api e kong maw hettelah a dei aw. Ama e kong ma
aw. Hoeh teh alouke buet buet touh e kong ma aw
atipouh. 35 Hatteh Filip ni hote kongnaw hno lahoi
Jisuh e kamthang hah a dei pouh. 36 Ahnimouh teh
pou a cei awh navah tui koe a pha awh teh bawi ni tui
baptisma ka hmu hoeh nahanelah bang ni maw kai na
rakhan telah a ti. 37 Filip ni, na lungthin abuemlahoi
na yuem pawiteh tui baptisma na hmu han, telah
atipouh. Jisuh Khrih teh Cathut capa doeh tie hah
ka yuem telah a ti. 38 Hahoi, bawi ni rangleng kâhat
hanelah kâ a poe hnukkhu, tui dawk a cei roi teh, Filip
ni tui baptisma a poe. 39 Tui thung hoi bout a tâco roi
toteh, Bawipa e Kathoung Muitha ni Filip teh oun a
tawm teh, hote bawi ni hmawt hoeh toe. Hateiteh,
lunghawi laihoi amae lamthung dawk pou a cei. 40
Filip teh Azotus kho a tâco teh, Kaisarea ram totouh
kho tangkuem Cathut e kamthang kahawi a pâpho.

**9** Sawl ni Bawipa a hnukkâbangnaw hah a pakhi teh
thei hanlah ngainae a tawn, ahni ni vaihma kacue
koe a cei teh, **2** Damaskas kho e sinakoknaw koe poe
hanelah panue nahane ca a hei. Bangkongtetpawiteh,
Bawipa lamthung ka dawn e naw tongpa hoi napui
thoseh, a hmu e pueng katek vaiteh Jerusalem lah
hrawi thai na hanelah doeh. **3** Hottelah ahni ni a cei
teh Damaskas khopui teng a pha navah, kalvan lahoi
angnae ni pheng a tue. **4** Talai dawk a rawp teh,
Sawl, Sawl bangkong kai na rektap telah ahni koe
dei e lawk a thai. **5** Bawipa nang apimaw, telah a
pacei navah Bawipa ni kai teh nang ni na rektap e
Jisuh doeh. **6** Thaw nateh kho thung kâen lah, na sak
hane thaw na dei pouh han, telah atipouh. **7** Ahni
hoi kahlawng rei kacetnaw ni lawk teh a thai awh ei
apihai a hmu awh hoeh dawkvah muen a ka ngai
awh teh lawkkamuem lahoi hawvah a kangdue awh.
**8** Sawl teh hluet a thaw ei banghai a hmu thai hoeh
dawkvah, taminaw ni a kut dawk hoi a hrawi teh,
Damaskas khopui lah a ceikhai awh. **9** Ahni teh hnin
thum touh thung a mit a dawn teh rawca cat laipalah
ao. **10** Damaskas kho dawk Ananias tie a hnukkâbang
buet touh ao. Kamnuenae lahoi, Bawipa ni, Ananias
telah a kaw. Ahni ni, kai hivah ka o, Bawipa, telah
atipouh. **11** Bawipa ni ahni koe, thaw nateh, lam kalan
tie koevah cet nateh Judah im vah Tarshish tami,
Sawl tie hah tawng haw. Bangkongtetpawiteh, ahni
teh a ratoum lahun. **12** A kamnuenae dawk a mit
kho bout a hmu thai nahanlah Ananias tie a kâen
vaiteh a van vah kut a toung e a hmu, telah a ti. **13**
Ananias ni, Bawipa, ahni ni Jerusalem kho e na tami
kathoungnaw koe hno kahawihoehe moi a sak tie
tami moikapap ni a dei e ka thai. **14** Vaihma bawinaw
koehoi kâtawnnae hoi hivah a tho. Na min kakawnaw
pueng man thainae kâ a tawn, telah atipouh. **15**
Hateiteh, Bawipa ni cet haw ahni teh Jentelnaw,
siangpahrangnaw hoi Isarelnaw hmalah ka min ka sin
hanelah ka rawi toe. **16** Ahni teh ka min kecu dawk
rucatnae a khang hane naw ka panue sak han, telah
a ti. **17** Hahoi, Ananias ni a cei teh, imthungkhu vah a
kâen. Sawl van vah a kut a toung teh, ka nawngha,
Sawl na tho nah lam vah nang koe ka kamnuek e
Bawipa Jisuh ni na mit bout ang sak teh, Kathoung
Muitha hoi na kawi thai nahan kai na patoun, telah
atipouh. **18** Hatnavah, vai touh lahoi a mit dawk
hoi tanga lakep patetlah a kâkhawk teh, kho bout
a hmu thai. Ahni ni a thaw teh Baptisma a coe. **19**
Hahoi, rawca a ca hnukkhu a tha bout a sai. Sawl
teh Damaskas khovah a hnukkâbangnaw koevah
dongdengca ao. **20** Sawl ni Khrih teh Cathut e ca doeh
telah sinakoknaw dawk tang a pâpho. **21** Hote lawk ka
thai e naw abuemlah ni kângairu awh teh, hete tami
teh Jerusalem kho e Bawipa min kakawnaw raphoe
hanlah ka kâyawm e tami nahoehmaw, Ahnimanaw
katek vaiteh vaihma bawinaw koevah hrawi hanelah
hivah ka tho e nahoehmaw telah ati awh. **22** Hatei,
Sawl teh a tha hoe ao. Jisuh teh Khrih doeh ati
teh kampangkhai dawkvah Damaskas kho kaawm
e Judahnaw hah a kângairu sak. **23** A hnin moi
ao toteh, Judahnaw ni Sawl hah thei hanlah kho
a khang awh. **24** Hatei, Sawl ni a khokhang awh
e a panue. Sawl thei hanelah kho a khang awh
dawkvah tangmin tangtho longkha hah a ring awh. **25**
Hatnavah, a hnukkâbangnaw ni Sawl hah a hrawi
awh teh, tangmin vah tapawm dawk hoi kho kalupnae
rapan hloilah a pabo awh. **26** Sawl ni Jerusalem a
pha navah, a hnukkâbangnaw koe huiko hanlah a
panki eiteh a yuem awh hoeh dawkvah a taki awh. **27**
Hatei Barnabas koevah bangtelamaw, Bawipa a hmu
teh, Bawipa ni Sawl koe bangtelamaw lawk a dei tie
naw hoi Damaskas kho dawk Jisuh min taranhawi
lahoi a pâpho e kongnaw kacaicalah a dei pouh. **28**
Sawl teh Jerusalem vah gunceinaw hoi rei a ceio
navah, Bawipa min lahoi taranhawi laihoi a pâpho
awh. **29** Sawl teh Grik lawk ka dei e Judahnaw hoi a
kâoun awh teh ahnimouh ni Sawl teh thei hanlah a
kâcai awh. **30** Hote kong hah a hmaunawnghanaw ni
a thai awh navah, Kaisarea kho lah a ceikhai awh teh,
Tarshish kho lah a patoun awh. **31** Hatnavah Judah
kho, Galilee kho, Samaria kho kaawm e kawhmoun
pueng ni teh karoumcalah ao awh. Ahnimanaw ni
Bawipa takinae dawk thoseh, Kathoung Muitha e
thapoenae dawk hai thoseh, a hring awh teh tami hoe
a pung awh. **32** Piter ni hnintangkuem kahlawng a cei
teh Lidda khovah a pha. Hote kho dawk kaawm e
tami kathoungnaw koe a pai. **33** Hote kho dawkvah
Aeneas tie tami teh kum taroe touh thung a kamkhuen
teh ikhun dawk sut ayan e hah a hmu. **34** Hatnavah
Piter ni Aeneas koe Jisuh ni nang teh na dam sak
toe, thaw nateh na iphah kalawng leih, atipouh navah
ahni teh hluet tang a thaw. **35** Lidda kho hoi Sharon
kho e kaawm e naw ni ahni a hmu awh navah Cathut
koe lah a lungkâthung awh. **36** Joppa kho kaawm e
Dawka tie Tabitha teh a hnukkâbang e napui buet

touh lah ao. Ahni teh hnokahawi pou ka sak ni teh
poenae lahoi thaw ka tawk e lah ao. 37 Hatnae hnin
navah ahni teh a pataw dawk a due. Taminaw ni a
ro teh tui a pâhluk awh hnukkhu imvan e irakhan
dawk a ta awh. 38 Joppa kho pui teh Lidda khopui hoi
a hnai dawkvah Lidda khothung vah Piter ao tie a
hnukkâbangnaw ni a thai toteh ahni koe tami kahni
touh a patoun awh. Kaimanaw koevah karang tho ei
telah ati pouh. 39 Hatdawkvah, Piter ni hluet a thaw
teh ahnimouh hoi imvan e rakhan thung cungtalah a
kâen. Piter a pha toteh lahmainunaw ni Piter e a teng
a kangdue awh teh a kâ awh. Ahnimanaw ni Dawka
a hring nah a khui e khohnanaw a pâtue awh. 40
Piter ni ahnimanaw alawilah a tâco sak hnukkhu, a
khokcuengkhuem teh a ratoum. Hahoi a ro koe lah a
kamlang teh Tabitha thaw leih atipouh navah ahni teh
a mit a padai teh Piter hah a hmu toteh a thaw teh
a tahung. 41 Hahoi Piter ni Dawka hah a kut dawk
hoi a pathaw teh a kangdue sak. Tami kathoungnaw
hoi lahmainunaw a kaw teh bout a hring toe telah
ahnimouh koe a patue. 42 Hote kamthang teh Joppa
kho thung pueng dawk a kamthang teh tami moikapap
ni Bawipa a yuem awh. 43 Hot hnukkhu hoi Piter teh
Joppa kho dawk phaivuen ka sak e Simon im vah
hnin ka saw lah ao.

**10** Kaisarea kho dawk Itali ransahu tie ransa cum
touh kaukkung Konilias teh ao. 2 Ahni teh
bawknae koe lah kâyawm poung e lah ao, a imthung
ni Cathut ka bari e lah ao awh teh, Judah tami dawk
e karoedengnaw a kabawp teh Cathut koe pou a
ratoum, 3 Hnin touh teh tangmin lah suimilam kathum
tapat navah vision kacaicalah a hmu. Hote vision a
hmu e dawk, Cathut e kalvantami buet touh a kâen teh
Konilias telah a pato. 4 Kalvantami hah lungpuen lahoi
khei a khet teh bangne Bawipa telah ati. Kalvantami
ni yah Cathut ni na ratoumnae hoi karoedengnaw
na kabawp e poehnonaw teh pâkuem hane kawi lah
Cathut hmalah a pha toe. 5 Hatdawkvah atu Joppa
khovah tami patoun nateh a min Piter tie Simon hah
kaw sak loe. 6 Ahni teh tuipui teng kaawm e phaivuen
ka sak e Simon im a luen telah ati. 7 Hottelah ka dei e
kalvantami a cei hnukkhu Konilias ni, 8 a vaica kahni
touh hoi Cathut lawk dawk kaawm e ransa buet touh
a kaw teh Joppa kho lah a patoun. 9 Atangtho teh
Joppa kho a pha tawmlei suimilam kahni kalekkalak
nah Piter teh ratoum hanlah lemphu van a luen. 10
A vonhlam teh ayânaw ni coungkacoe lah rawca
a lawng lahun nah, Piter ni kamnuenae a hmu. 11
Kalvan kamawng teh hni hoi ka kâvan e a takin pali
touh e talai dawk ama koe ka bawt e hah a hmu.
12 Hote tangoung thungvah tava phunkuep, kâroe e
phunkuep, saring phunkuep ao. Hathnukkhu Piter
thaw nateh, thet nateh cat haw tie lawk a thai navah,
13 Piter ni coung thai hoeh Bawipa, 14 kathounghoehe
hno, kakhin e hnonaw kai ni vai touh hai ka cat
boihoeh atipouh. 15 Hathnukkhu apâhni lawk bout ka
tho e teh Cathut ni a thoung tie hno hah thoung hoeh
telah dei hanh atipouh. 16 Hettelah avaithumnae a
kamnue hnukkhu, Cathut ma ni hote hno teh kalvan
lah bout a tawm. 17 Piter ni a hmu e vision hah bang
ngainae vaimoe titeh kângairu lahun nah, Konilias
ni a patoun e naw ni Simon im pacei laihoi a tawng
awh teh longkha koehoi, 18 Piter telah kaw e Simon
hah hete im dawk a luen maw telah a pacei awh.
19 Piter ni vision kong a pouk lahun nah Muitha ni
tami kathum touh ni nang na tawng awh. Thaw nateh
kum haw ahnimouh teh, 20 kai ni ka patoun e doeh.
Lung kâounnae awm laipalah kâbang lawih atipouh.
21 Hatdawkvah Piter ni a kum teh na tawng awh e
teh kai doeh. Bang panki lahoi maw na tho awh,
atipouh. 22 Ahnimouh ni hettelah atipouh, ransabawi
Kornilias ni na patoun awh e doeh. Ahni teh Cathut
ka taket e hoi tami kahawi lah ao teh Judah taminaw
ni a baripoung e doeh. Ahni ni na lawk a thai panuek
nahan Cathut e kalvantami buet touh ni nang hah
coun loe atipouh. 23 Piter ni taminaw teh imthungkhu
kâen awh atipouh teh hote tangmin teh hawvah a roe
awh. A tangtho a kârasoup awh teh ahnimouh koe a
cei. Joppa kho e hmaunawngha a tangawn hai a cei
van. 24 Tawkkahnin Kaisarea a pha awh teh hawvah
Kornilias hoi avaica a huikonaw a coun e naw ni a ring
awh. 25 Piter a kâen tahma Konilias ni a dawn teh a
hmalah a tabo. 26 Piter ni kangdout atipouh, kai hai
tami van doeh atipouh. 27 Piter ni Konilias pato laihoi
imthungkhu a kâen nah, tami moikapap a kamkhueng
e hah a hmu. 28 Ahnimouh koe, Judahnaw teh
Jentelnaw hoi kamyawng phung nahoeh, ahnimouh
koe kahlawng hai cei phung na hoeh tie nangmouh
ni kacaicalah na panue awh. Hateiteh tami bang
patet hai kakhin hoi kathoung hoeh lah ka pouk hoeh
nahan Cathut ni na patue toe. 29 Hatdawkvah na kaw
awh navah banghai oun han awm laipalah ka tho.
Hatdawkvah bangkongmaw na kaw awh, dei a haw

telah atipouh. 30 Konilias ni hettelah ati. Atu totouh
rawca ka hai, suimilam kathum nah im vah ka ratoum.
Atu hnin pali a pha toe. Hnipangaw a kâkhu teh kaie
hmalah a kangdue. 31 Kornilias na ratoum pawlawk
kai ni ka thai toe. Nange poehnonaw haiyah Cathut
hmalah pahnim hoeh hanelah ao. 32 Hatdawkvah
Joppa kho kaawm Piter tie Simon hah kaw hanlah
patoun leih. Tuipui teng phaivuen thaw ka tawk e
Simon im doeh a luen. Ahni a tho torei teh nang koe
a dei han doeh na ti pouh. 33 Hatdawkvah kai ni nang
koevah tami tang ka patoun. Tang na tho thai dawk
ka lung hroung ahawi. Atu kaimanaw pueng ni nang
koe Cathut ni a dei e thai thai hanelah na hmalah
ka o awh telah Kornilias ni a dei pouh. 34 Hatnavah
Piter ni a kâko a paawng teh, lawkkatang lah Cathut
teh tami minhmai khen hoeh ati. 35 Alouklouk e
taminaw hai Cathut taki laihoi thaw kathoungrouk lah
ka tawk e tami teh minhmai kahawi a hmu tie kai ni
ka panue. 36 Tami pueng e Cathut ni Jisuh Khrih
lahoi roumnae kamthang kahawi a dei e hah, Isarel
miphunnaw koe poe e lawk nangmouh ni na panue
awh. 37 Jawhan teh baptisma kong hah a dei hnukkhu
Galilee ram hoi a kamtawng teh, Judah ram hmuen
tangkuem dawk kaawm e hnonaw nangmouh ni na
panue awh. 38 Cathut ni Kathoung Muitha e bahu hoi
Nazareth tami Jisuh hah satui a awi. Ahni teh Cathut
e kâ lahoi hnokahawi a sak teh kahraimathout ni a
rektap e naw damnae a poe. 39 Kaimouh haiyah,
Jerusalem kho hoi kamtawng teh, Judah ram thung
a sak e hnonaw hah kapanuekkhaikung lah ka o
awh. Hote tami teh, thingpalam dawk a pathout awh
teh a thei awh. 40 Apâthum hnin Cathut ni bout a
thaw sak teh tak kamnuenae kâ a poe. 41 Tami
pueng koe koung kamnuek pouh hoeh. Cathut ni a
rawi tangcoung e kapanuekkhaikung kaimouh koe a
kamnue, duenae koehoi bout a thaw hnukkhu, hote
Bawipa hoi kaimouh teh rei ka canei awh. 42 Hote
Bawipa ni kahringnaw hoi kadoutnaw lawkcengkung
lah, Cathut ni a rawi e lah ao tie tami pueng koe dei
pouh hane hoi kampangkhai hanelah kaimouh koe kâ
na poe awh. 43 Hote Bawipa ka yuem e pueng a min
lahoi lungmanae lahoi yonthanae a coe awh han telah
profetnaw pueng teh hote Bawipa kapanuekkhaikung
lah ka o awh telah Piter ni a dei. 44 Hote lawk a dei
lahun navah ka thai pueng koe Kathoung Muitha
teh a pha. 45 Jentel miphunnaw ni Kathoung Muitha
e lungmanae a coe awh dawk, vuensom ka a e,
Piter hoi a hnukkâbangnaw a kângairu awh. 46
Bangkongtetpawiteh, ahnimouh ni alouklouk lae lawk
lahoi Cathut a pholen awh. 47 Hathnukkhu Piter ni
kaimouh patetlah Kathoung Muitha ka coe e hetnaw
heh baptisma poe sak hoeh hanlah apipatet maw na
ka ngang thai han ati hnukkhu 48 Jisuh Khrih e min
lahoi baptisma coe sak hanlah kâ a poe. Hathnukkhu
teh Piter hah ahnimanaw ni atueng ka saw hnawn lah
okhai hane a kâhei awh.

**11** Judah ram thung kaawm e gunceinaw hoi
hmaunawnghanaw ni Jentelnaw ni Cathut lawk
a dâw awh toe tie a thai awh. 2 Hahoi teh Piter ni
Jerusalem kho a pha toteh vuensom ka a naw ni ahni
teh a pathoe awh. 3 Nangmanaw vuensom ka a hoeh
e naw koe na kâen awh teh na canei awh telah yon a
hnei awh. 4 Hahoi teh Piter ni hote a konglamnaw
kahawicalah buet touh hnukkhu buet touh a dei pouh.
5 Joppa kho ka ratoum navah vision ka hmu. Hni
kalenpui buet touh a takin pali touh kaawm e kalvan
lahoi kabawt e ka hmu teh ka teng vah a pha. 6 Athung
vah kahawicalah ka khet teh talai van e a khok pali
touh e moithangnaw, sarangnaw, a vawn hoi kâva e
naw hoi tavanaw hah ka hmu. 7 Hahoi lawk buet touh
ka thai. Piter thaw nateh, thet haw, hahoi teh cat loe,
na ti pouh. 8 Hatei, kai ni coung thai mahoeh Bawipa,
bangkongtetpawiteh, kathounghoehe hno teh ka kâko
dawk kâen boihoeh ka ti pouh. 9 Hatnavah apâhni lah
kalvan hoi e a lawk teh Cathut ni a thoungsak e nang
ni thoung hoeh tet hanh a ti. 10 Hettelah vai thum
touh thung ati hnukkhu hotnaw pueng teh kalvan
lah bout a tawm. 11 Hat navah, Kaisarea kho lahoi
kai koe a patoun e tami kathum touh kai ka onae
im hmalah a kangdue awh. 12 Hatnavah Kathoung
Muitha ni oupvoutnae awm laipalah ahnimouh hoi
rei cet lawih telah na ti pouh. Hete hmaunawngha
taruk touh hai kai hoi rei a cei awh teh kaimouh teh
ahni im ka kâen awh. 13 Hote tami ni kalvantami ni
ahnie imthungkhu a kangdue teh Joppa kho lah tami
patoun nateh Piter tie Simon hah kaw loe. 14 Ahni ni
nangmouh imthungkhu abuemlah rungngang lah na o
awh nahanlah a hmu e hah na dei pouh han ti teh
a hmu e hah kaimouh koe a dei. 15 Hahoi teh tang
ka dei teh, Kathoung Muitha teh ahmaloe maimae
lathueng a pha e patetlah ahnimouh lathueng hai
a pha van. 16 Hatnavah Jawhan ni tui baptisma a
poe. Nangmouh teh Kathoung Muitha dawk baptisma

na hmu awh han telah Bawipa ni a dei e lawn ka
pouk. 17 Hat torei teh, Cathut ni Bawipa Jisuh Khrih
ka yuem e nangmouh na poe e poehno patetlah,
ahnimouh haiyah a poe van dawkvah, bangtelah
vai khuet ka rakhout thai toung va telah atipouh. 18
Ahnimouh teh hote lawk a thai navah sairasuepcalah
ao awh. Hathnukkhu Cathut a pholen awh teh Cathut
ni hringnae dawk pha sak lah kaawm e pankângainae
phunglawk hah Jentelnaw koe haiyah a poe toe titeh
a dei awh. 19 Stiven rektap kecu dawk kâkapek awh
e naw teh, Phoenicia ram koehoi saipras tuilum hoi
Antiok kho totouh a cei awh. Ahnimouh teh Judah
miphun dei laipalah, api koehai kamthang lawk teh
dei awh hoeh toe. 20 Hatei, Saipras hoi Grik kho e
tami a tangawn ahnimouh koe a bawk teh Antiok kho
a cei awh. Grik lawk ka dei e Judahnaw koe haiyah a
dei pouh teh Bawipa Jisuh e kamthang kahawi teh a
dei awh. 21 Bawipa e thaonae kut teh ahnimouh hoi
rei ao dawkvah, tami moikapap ni a yuem awh teh
Bawipa koe a kâthung awh. 22 Ahnimae kamthang
teh Jerusalem kaawm e kawhmoun ni a thai navah,
Barnabas hah Antiok kho cei hanlah a patoun awh.
23 Barnabas a pha teh, Cathut e lungmanae a hmu
torei teh a lunghawi, ahnimanaw hanlah yuemnae
lahoi Bawipa koe pou kâhnai hanelah tha a poe teh
a hroecoe. 24 Bangkongtetpawiteh, ahni teh tami
kahawilah ao dawkvah, Kathoung Muitha hoi thoseh,
yuemnae hoi thoseh, kakawi e lah ao. Hatnavah
tami moikapap Bawipa dawk a kâthung awh. 25
Barnabas teh Tarshish kho a cei teh, Sawl hah a
tawng. 26 A kâhmo toteh Antiok khovah a thokhai teh
kum touh thung kawhmoun hoi a kamkhueng awh
teh tami moikapap a cangkhai awh. Antiok khovah
ahnukkâbangnaw hah Khristennaw telah hmaloe a
kaw awh. 27 Hatnae tueng dawkvah Jerusalem hoi
Antiok khovah profetnaw a cei awh. 28 Ahnimouh
thung dawkvah Agabus tie ni a kangdue teh, talaivan
pueng dawkvah takang kalenpounge a tho han telah
muitha lahoi a pâpho. Hote takang teh Kalawdias
siangpahrang a tawk nah a tho. 29 Hatnavah a
hnukkâbangnaw ni a tithai awh e patetlah kabawp
hanelah lengkaleng a tâcokhai awh. 30 Ahnimouh ni
hottelah a tâcokhai e hah Barnabas hoi Sawl koehoi
patuen kacuenaw koe a patawn awh.

**12** Hatnae tueng nah Herod siangpahrang ni
kawhmoun thungvah tami tangawn rektap
hanelah a man awh. 2 Ahni ni Jawhan e hmau
Jem hah tahloi hoi a thei. 3 Hettelah a thei nah
Judahnaw a lunghawi awh tie a hmu dawkvah Piter
hai man hanlah bout a kâcai. Hatnae tueng teh
tonphuenhoehe vaiyei pawi lah ao. 4 Herod ni Piter a
man hoi thongim thung a pakhum teh ka ring hanelah
ransa phu touh dawk pali touh kaawm e, phu pali
touh koe a poe. Ahni ni ceitakhai pawi a baw toteh
tamimaya hmalah a tâcokhai han a ngainae ao. 5
Hettelah hoi Piter teh thongim thung a paung awh.
Hatnavah kawhmoun ni Piter hanlah Cathut koe
puenghoi a ratoum pouh awh. 6 Herod ni tamimaya
hmalah a tâcokhai nahane hnin a pha hoehnahlan
tangmin vah Piter hah sumbawtarui kahni touh hoi a
pakhi awh teh ransa roi e rahak a i sak awh. Ka ring e
naw ni hai takhang koe king a ring awh. 7 Hatnavah
Cathut e kalvantami a tho teh thongim thung pheng
a ang. Kalvantami ni Piter e a na koe a tek pouh
teh, karang thaw leih atipouh. Hat nah tahma vah
sumbawtaruinaw ahni kut dawk hoi pak a ca pouh. 8
Kalvantami ni, taisawm kâyeng nateh khokkhawm
khawm leih atipouh e patetlah Piter ni a kâroe. Hahoi,
hni kâkhu nateh ka hnuk kâbang, bout atipouh. 9
Piter ni a thaw teh ahnie a hnuk a kâbang. Hatei
kalvantami ni ati e hah kantak nahoeh mue, vision
mue ka hmu a ti. 10 Thongim karingkungnaw ni,
ringnae apasueke hoi apâhni e hmuen a tapoung teh
kho thung kâennae sum longkha koe a pha roi. Hote
longkha hai a mahmawk a kamawng teh hote hmuen
koehoi a tâco roi. Hahoi lamthung buet touh dawk
a cei navah, kalvantami ni Piter teh a ceitakhai. 11
Hatnavah Piter a lungcai teh, Bawipa ni a kalvantami
a patoun teh, Herod bawi e kut dawk hoi Judahnaw ni
a sak e naw thung hoi, kai hah na hlout sak katang
e ka panue telah a dei. 12 Hote hno kaawm e a
lungcai katang hoiyah Mark ati awh e Jawhan e
a manu Meri im lah a cei. Hote im dawk taminaw
a kamkhueng awh teh a ratoum awh. 13 Piter ni
takhang tho a takhawng pouh nah Rhoda tie sannu
ni tho paawng hanlah a cei. 14 Piter e a lawk tie a
nout navah, tho paawng pouh laipalah lunghawinae
lahoi im thung lah a yawng teh, tho koe Piter a
kangdue, tie a dei pouh. 15 Ahnimouh ni, na pathu
maw atipouh awh. Hatei napui ca ni a tang doeh
telah makkhak a dei. Hatdawkvah ahnimouh ni yah,
ahnie a kalvantami vai aw, atipouh awh. 16 Hatnavah
Piter ni tho a takhawng. Ahnimouh ni a paawng teh

a hmu navah a kângairu awh. 17 Sairasuep lah
awm awh telah a kut hoi a kamnue sak. Bawipa
ni bangtelah hoi maw thongim thung hoi na tâco
sak tie a dei pouh. Hete konglamnaw hah, Jem hoi
hmaunawnghanaw koehai dei pouh awh atipouh teh
alouklah a ceitakhai. 18 Amom khodai toteh, Piter heh
bangne ka tet ati awh teh ransanaw teh ruengrueng
ati awh e heh kathoenge nahoeh. 19 Herod ni tawng
awh atipouh. Hatei hmawt awh hoeh. Karingkungnaw
pacei nateh thet awh telah kâ a poe. Hathnukkhu
vah Herod teh Judah ram hoi Kaisarea kho lah a
cei teh hawvah dawngdeng ao. 20 Herod teh Taire
hoi Sidon taminaw koevah, puenghoi a lungphuen
dawkvah, ahnimanaw ni Herod koe a tho awh teh,
Herod ka ring e Blastus hah kâmaihawikhai hanelah a
dei pouh awh. Bangkongtetpawiteh ahnimae ram teh
siangpahrang e ram thung hoi canei ka hmawt e lah
ao awh. 21 Ahnimouh kamkhueng hnin vah Herod teh
ama Siangpahrang e a puengcang kâmahrawk teh a
bawitungkhung dawkvah a tahung teh tamimaya koe
lawk a dei pouh. 22 Kamkhueng e taminaw ni, Lawk
kadeikung heh tami kahring e lawk nahoeh cathut e
lawk doeh titeh a hram awh. 23 Herod ni Cathut hah
a bari hoeh dawkvah Bawipa e kalvantami ni vai touh
lahoi a hem. Ahni teh pâri ni a ca teh a due. 24 Cathut
lawk teh a kampai teh hoe a kamphung. 25 Barnabas
hoi Sawl ni kabawpnae thaw a cum roi hnukkhu Mark
tie Jawhan hai a hrawi roi teh Jerusalem hoi bout a
ban awh.

**13** Antiok kho kaawm e kawhmoun dawkvah
Barnabas, Niger telah kaw e Simeon, Sairen
tami Lusius, Herod bawi e a hui Manean, Sawl tinaw,
profetnaw hoi kacangkhaikungnaw teh ao awh. 2
Ahnimouh ni rawca hai lahoi Bawipa a bawk awh
navah Kathoung Muitha ni Barnabas hoi Sawl heh kai
ni ka hmoun pouh e thaw tawk hanelah na takhoe
pouh awh telah a ti. 3 Hatnavah ahnimouh ni rawcahai
ratoum hnukkhu ahnimouh roi e lathueng kut a toung
awh teh a patoun awh. 4 Hahoi, ahnimouh teh
Kathoung Muitha ni a patoun awh e patetlah Seleukia
kho lavah a cei awh teh Saipras lah long hoi a cei
awh. 5 Salamis kho a pha awh navah, Judahnaw
e sinakoknaw dawkvah Cathut lawk hah a pâpho
awh. Ahnimouh ni kabawmkung lah Jawhan hai a
hrawi awh. 6 Hote tuilum pet a kâhei hnukkhu Paphos
kho totouh a pha awh navah camkathoum e profet
kaphawk Barjisuh a kâhmo awh. 7 Ahni teh, hote
tuilum ka uk e bawi Sergius tie teh Pawlus e a hui lah
ao. Khobawi ni Cathut lawk thai hanelah puenghoi a
ngai dawkvah Barnabas hoi Sawl teh a kaw. 8 Hatei
camkathoum e Elymas ni khobawi hah yuemnae
koehoi phen sak hanelah a panki teh Barnabas hoi
Sawl teh a ngang. 9 Hatnavah Pawl telah kaw e Sawl
teh Kathoung Muitha hoi akawi dawkvah, 10 hote
tami heh khei a khet teh, dumyennae hoi kakawi e
kahraimathout capa, lannae taran lah kaawm e nang
teh Cathut e lannae lamthung heh raphoe laipalah
na awm thai hoeh maw. 11 Khenhaw! Cathut kut teh
na tak dawk atu a pha toung dawkvah, na mit dawn
vaiteh kho hmawt laipalah hnintha kasawlah na o
han atipouh. Hat nah tahma vah, a mit amom teh
kho lah a hmo pouh dawkvah ka hrawi hane tami
vaivai a payam laihoi a tawng. 12 Hote khobawi ni a
hmu navah Bawipa hoi kâkuen e cangkhai e naw hah
kângairu lahoi a pholen teh a yuem. 13 Pawl hoi a
huinaw teh Paphos kho hoi long hoi a cei awh teh
Pamfilia ram Perga khovah a pha awh. Hatnavah
Jawhan teh ahnimouh hoi a kamphei teh Jerusalem
kho lah a ban. 14 Ahnimanaw teh Perga kho hoi
bout a cei awh teh, Pisidia ram Antiok kho a pha
awh. Sabbath hnin vah sinakok thung a kâen awh
teh a tahung awh. 15 Kâlawk cauknaw hoi profet
cauknaw a touk awh navah, sinakok kaukkungnaw ni
tami a patoun teh, ka hmaunawnghanaw tamimaya
thapoelawk dei han awm pawiteh dei awh loe telah
atipouh awh. 16 Hatnavah, Pawl ni a thaw teh, kut a
dâw hnukkhu Isarel miphunnaw hoi Cathut ka taket
e naw ka lawk thai awh haw. 17 Isarel miphunnaw
Cathut ni maimae mintoenaw hah a rawi teh Izip
ram san lah ao awh navah miphun kalenpoung lah a
coung sak teh, a kut thakaawmpounge hoi ahnimouh
teh hote ram thung hoi a tâco sak toe. 18 Kum 40
touh thung thingyei yon dawk a khetyawt. 19 Hahoi,
Kanaan ram kaawm e miphun phun sari touh e naw
hah a raphoe teh ahnimae ram dawk a taminaw hah
râw a rei awh teh ao sak. 20 Hatteh, kum 450 touh a
ro. Hahoi, profet Samuel se totouh lawkcengkungnaw
a poe. 21 Ahnimouh ni siangpahrang a hei awh navah
Cathut ni Benjamin miphun lah kaawm e Kish capa
Sawl teh kum 40 touh thung siangpahrang hanelah
a poe awh. 22 Hahoi ahni hah a takhoe teh, Isarel
siangpahrang lah Devit hah a tawm pouh. Ahni hah a
kampangkhai teh hettelah a dei, ka lung ka youk ni

teh kaie ngainae ka kuep sak hane tami Jesi capa
Devit ka hmu toe, telah a ti. 23 Cathut lawkkam
patetlah Isarelnaw hane rungngangkung Jisuh teh
Devit catoun dawk hoi a tâco sak. 24 Hote Bawipa
a tho hoehnahlan vah Jawhan ni Isarelnaw pueng
koe pankângainae baptisma kong sut a pâpho toe.
25 Jawhan teh a tawk e thaw a cum tawmlei nah,
nangmouh ni kai hah api lah maw na pouk awh vaw.
Kai teh ka tho hane Bawipa nahoeh. Ahni teh ka
hnuklah doeh a tho. Ahni khok dawk e khokkhawm
rui patenghai rasu pouh hanlah kai kamcu hoeh a ti.
26 Abraham catoun lah kaawm e naw hoi nangmouh
thung e Cathut ka bari e hmaunawnghanaw, hete
rungngangnae kamthang kahawi teh kaimouh koe
poe lah ao toe. 27 Jerusalem e taminaw hoi kacue e
naw ni, hote Bawipa hoi Sabbath hnintangkuem touk
lah kaawm e profet lawknaw hai a thai panuek awh
hoeh dawkvah, hote Bawipa hah a theinae lahoi profet
lawknaw teh a kuep sak awh toe. 28 Ahnimouh ni
Bawipa hah thei thai nahane yon a tawng a ei a hmu
awh hoeh nahlangva vah thei hanelah Pailat Bawi
koe a hei awh. 29 Hottelah hoiyah Bawipa noe lahoi
thut lah kaawm e pueng a kuep sak awh hnukkhu,
a ro hah thing dawk hoi a rasu awh teh, tangkom
dawk a pakawp awh. 30 Hatei, Cathut ni Bawipa teh
duenae koehoi a thaw sak toe. 31 Bawipa teh Galilee
hoi Jerusalem totouh kahlawng lah a cei navah, amae
a hnukkâbangnaw koe hnin moikapap a kamnue
pouh. Ahnimouh teh, Bawipa kapanuekkhaikung lah
ao awh. 32 Atuvah, hete lunghawinae kamthang
teh nangmouh koe a pha thai nahanlah hi ka tho
e doeh. 33 Cathut ni Jisuh hah a thaw sak teh,
mintoenaw e catoun lah kaawm e maimouh han lah,
hote lawkkam hah a kuep sak toe. Het hateh apâhni
e Sam dawk nang teh kaie Ka Capa lah na o. Sahnin
vah nang hah na khe sak toe, telah a thut tangcoung
e patetlah ao. 34 Duenae koehoi bout a thaw nahane
kong hoi rawknae dawk bout pha hoe nahanelah
Cathut ni a dei e teh, kathounge hoi yuemkamcu e
yawhawinae Devit koe lawk ka kam tangcoung e hah
nangmouh koe na poe awh han tie hah doeh. 35
Hatdawkvah alouke Sam la dawk hai Bawipa hanlah
houk kathounge naw teh bout pawk sak mahoeh toe
telah bout a dei. 36 Devit ni amae tueng dawk Cathut
thaw a tawk teh a due hnukkhu, mintoenaw e phuen
thung pakawp teh pawknae koe a pha. 37 Hateiteh
Cathut ni thaw sak lah kaawm e Bawipa teh pawk
hoeh toe. 38 Hatdawkvah ka hmaunawnghanaw, hote
Bawipa lahoi yon ngaithoumnae kamthang nangmouh
koe pâpho e hah, ka yuem pueng ni Mosi e kâlawk
lahoi lan sak thai hoeh e thung hoi na lan sak toe
tie panuek awh. 39 Hote Bawipa lahoi na lan toe
telah khoe lah onae nakunghai, nangmouh ni panuek
awh haw. 40 Hatdawkvah, ayâ ka pacekpahlek e
naw, khen awh, kângairu awh nateh, rawknae koe
phat awh. 41 Bangkongtetpawiteh kai ni nangmae
se dawk hno buet touh ka sak han. Tami buetbuet
touh ni hote hno hah nangmouh koe pheng ka
pâpho nakunghai, nangmouh ni khoeroe na yuem a
mahoeh telah profetnaw hno lahoi dei tangcoung e
teh, nangmouh koe a bo hoeh nahanlah kâhruetcuet
awh atipouh. 42 Pawl hoi Silas a ban roi navah
hmalae sabbath hnin haiyah hete kamthang bout
dei pouh hanelah Jentelnaw ni a kâhei awh. 43
Sinakok hoi a tâco awh hnukkhu vah, Judahnaw hoi
Judah phung lah kâen ni teh Cathut ka bawk e naw
ni Pawl hoi Barnabas hnuk a kâbang awh. Cathut
lungmanae dawk pou awm a loe telah ahnimouh roi
ni tha a poe roi. 44 Hmalae sabbath hnin dawk teh
lawkkatang thai hanelah khobuem a kamkhueng awh.
45 Hatei, Judahnaw ni hote tamihupui hah a hmu awh
navah, a ut awh teh Pawl ni a dei e hoi kâtaran lah
dudamnae lawk a dei awh. 46 Hatnavah Pawl hoi
Barnabas ni lungtang laihoi a dei roi e teh, Cathut e
lawkkatang hah nangmouh koe hmaloe pâpho han ka
ngai ei teh nangmouh teh a yungyoe hringnae na
hmu awh nahanlah na kamcu awh hoeh dawkvah,
Jentelnaw koe lah ka kamlang awh toe. **(aiōnios g166)**
47 Bangkongtetpawiteh, Bawipa ni, nangmouh teh
rungngangnae hah talai pout totouh pâpho hanelah,
kai ni nangmanaw teh Jentelnaw e angnae lah na ta
awh toe telah kaimouh koe kâ na poe toe atipouh. 48
Jentelnaw ni hote lawk a thai awh navah, a lunghawi
awh teh, Bawipa e lawk hah a bawilen sak awh.
Yungyoe hringnae coe hanelah hmoun tangcoung
e tami pueng nihaiyah a yuem awh. **(aiōnios g166)**
49 Hettelah hoi Bawipa e a lawkkatang teh haw e
khoram pueng dawk a kamthang. 50 Hatei, Judahnaw
niyah Cathut ka bawk ni teh bari kaawm e napuinaw
hoi khobawinaw hah a hroecoe awh teh Pawl hoi
Barnabas hah rektap sak hanelah a tacuek awh.
Ahnimouh roi hah amamae kho dawk hoi a pâlei
awh. 51 Hattoteh Pawl hoi Barnabas ni a khok dawk e
vaiphu a takhawng sin teh Ikonium kho lah a cei roi.

52 A hnukkâbangnaw hai lunghawinae hoi thoseh,
Kathoung Muitha hoi thoseh, akawi awh.

**14** Pawl hoi Barnabas ni Ikonium kho Judah
miphunnaw e sinakok vah a kâen roi teh, a pâpho
roi navah, Judah miphunnaw hoi Grik miphunnaw
tami moikapap ni a yuem awh. 2 Hatei ka yuem hoeh
e Judah miphunnaw niyah Jentelnaw hah a tacuek
awh teh a hmaunawngha rahak kâpohoehnae a tâco
sak. 3 Hatdawkvah ahnimouh roi ni moi kasawlah ao
sin roi teh Cathut e lawkkatang hah taranhawi laihoi a
kampangkhai roi. Bawipa ni hai ahnimouh roi e kut
dawk hoi mitnoutnaw hoi kângairu hnonaw hah sak
thainae kâ a poe teh, amae lungmanae lawkkatang
koe lah a kampangkhai. 4 Kho thung e taminaw
teh kahni touh lah a kâkapek awh. Atangawn teh
Judahnaw koelah a tangawn teh gunceinaw koe lah a
kampang awh. 5 Jentelnaw hoi Judahnaw ni amamae
khobawinaw hoi cungtalah gunceinaw hah rektap
vaiteh talung hoi ka dout lah dêi han ati awh e hah, 6
Gunceinaw ni a panue awh toteh, Likonia ram kaawm
e Listra hoi ‘Derbi kho tengpam vah koung a yawng
awh teh, 7 haw e hmuen koe kamthang kahawi a
pâpho awh. 8 Listra khovah kaawm e, a manu vawn
thung hoi vai touh hai ka cet boihoeh e khokkhem
tami buet touh teh Pawl ni a dei e lawk a thai. 9 Pawl
ni a khet teh yuemnae a tawn e, a hmu navah, 10
thaw nateh kangdout haw telah kacaipounglah a dei
pouh teh hluet a thaw teh a cei thai. 11 Pawl ni a sak
e hno a hmu awh navah ‘Ikonia lawk hoi a dei awh e
teh cathutnaw heh tami lah a kâsak teh maimouh
koe a kum ati awh. 12 Ahnimouh ni Barnabas hah
Zeus ati awh teh, Pawl heh phung kadeikung hoi
kahrawikung lah ao dawkvah, Hermes atipouh awh.
13 Vaihma Zeus e bawkim teh kho alawilah ao teh,
tamimaya hoi thuengnae sak hanelah a ngai awh
dawkvah, maitotannaw hoi a peinaw hah kho thung
a kâenkhai awh. 14 Guncei Barnabas hoi Pawl ni
hottelah ati awh e a thai navah amamae khohna a
ravei teh taminaw e rahak a kâen. 15 Barnabas hoi
Pawl ni hei nangmanaw bangdawkmaw hettelah na
sak awh. Kaimouh hai nangmouh patetlah talai dawk
kho ka sak awh van e nahoehmaw. Nangmouh ni het
patet e ayawmyin hno na sak awh e hah cettakhai
awh. Kalvan, talai, tuipui hoi a cawngca kasakkung
kahring Cathut dawk na lungkâthung awh nahanlah
kaimouh teh kamthang kahawi ka dei e doeh. 16
Yo kaloum e senaw dawkvah, Cathut ni taminaw
pueng hah amamae lamthung a dawn thai nahan
pak a hnoun. 17 Hatei nangmouh koe hnokahawi a
sak e, canei kakhoutcalah a poe teh a lunghawi sak
nahanlah, kalvan hoi kho a rak sak teh, atimunaw
a paw sak. Ratui ahawi sak teh Bawipa hawinae
kampangkhai laipalah kaawm thai awh hoeh telah
Pawl hoi Barnabas ni a hramkikhai roi. 18 Ahnimouh
roi ni hottelah a hramkhai roi dawkvah thuengnae sak
hoeh nahanlah rangpuinaw hah puenghoi a cakâ thai
awh. 19 Hathnukkhu Antiok kho hoi Ikonium kho lahoi
Judah miphunnaw teh a tho awh teh rangpuinaw
pueng a pâkhueng awh teh Pawl hah talung hoi a dêi
awh. A due toe ati awh teh kho alawilah a sawn awh.
20 Hatei a hnukkâbangnaw ni a khet lahun nah Pawl
bout a thaw teh kho thung bout a kâen. A tangtho vah
Pawl teh Barnabas hoi Derbi kho lah a cei toe. 21
Ahnimanaw ni hote kho dawkvah, kamthang kahawi
a dei awh teh tami moikapap ni a hnukkâbang lah
a coung awh. Hahoi teh Listra lah a ban awh teh,
Ikonium hoi Pisidia ram Antiok kho lah a cei awh.
22 Yuemnae dawk kacaklah kangdout awh telah tha
a poe hnukkhu, maimanaw teh Cathut uknaeram
dawk kâen nahanlah rucatnae moi khang awh han
telah a dei pouh. 23 Kawhmoun tangkuem dawk hai
kacuenaw a rawi pouh teh, rawcahai laihoi a ratoum
awh hnukkhu, amamouh ni a yuem awh e Bawipa e
kut dawk ahnimanaw hah a hnawng awh. 24 Hahoi
teh Pawl hoi Barnabas teh Pisidia ram a tapoung roi
teh Pamfilia ram lah a pha roi. 25 Perga kho lawk
a pâpho hnukkhu Attalia kho lah a cei roi. 26 Hote
kho koehoi atu e a tawk awh e thaw a cum awh
nahanelah a patounnae Antiok kho lah long hoi bout
a cei roi. 27 Hawvah a pha toteh, kawhmoun hah a
kamkhueng sak teh, ahnimouh roi hno lahoi Cathut ni
a sak e hno hoi Jentelnaw koe yuemnae takhang a
kamawngnae hah a dei pouh awh. 28 Hathnukkhu
haw vah hnukkâbangnaw koe hnin moi kasawlah ao
awh.

**15** Tami bangpatetnaw ni Judah ram lahoi a tho
awh teh, Mosi e kâlawk patetlah vuensomanae
ka hmawt hoeh e ni rungngang lah na awm thai
mahoeh, telah hmaunawnghanaw a cangkhai awh.
2 Hatnavah Pawl, Barnabas ti hoi ahnimanaw teh
kâounnae puenghoi ao dawkvah, hmaunawnghanaw
ni, Pawl, Barnabas hoi alouke a hnukkâbangnaw

hoiyah hote laidei hanelah Jerusalem kaawm e
gunceinaw hoi kacuenaw koe a cei awh hane lawk
a dei awh. 3 Kawhmoun ni ahnimanaw yo a thak
awh. Phoenicia hoi Samaria ram lahoi pou a cei
awh navah, Jentelnaw koe a lungpatawnae kong
ahnimouh ni a dei awh teh hmaunawnghanaw pueng
a lunghawi sak awh. 4 Jerusalem a pha awh navah,
kawhmoun hoi Gunceinaw, kacuenaw ni a dawn awh.
Ahnimouh ni Cathut ni ahnimouh hno lahoi hno a
sak e naw a dei pouh awh. 5 Hatei Farasinaw koe
lahoi ka yuem e tami tangawn ni a kangdue awh teh,
Jentelnaw hah vuensoma sak hane hoi Mosi e kâlawk
tarawi sak hanelah lawkthui hanelah ao ati awh. 6
Hatdawkvah gunceinaw hoi kacuenaw ni hote lawk
paceinae pouk hanelah a kamkhueng awh. 7 Tha hoi
a kâoun awh hnukkhu vah Piter ni a kangdue teh
hmaunawnghanaw, Jentelnaw ni kamthang kahawi
a thai awh teh, a yuem awh thai nahanlah Cathut
ni nangmouh thung hoi kai heh kadeikung lah na
rawi e na panue awh. 8 Lungthin be ka panuek e
Cathut ni Kathoung Muitha heh maimouh na poe
e patetlah ahnimouh hai a poe awh teh ahnimouh
koelah a kampangkhai. 9 Cathut ni ahnimouh hoi
maimouh khoeroe kapeknae awm laipalah yuemnae
lahoi ahnimae lungthin a thoungsak. 10 Hatdawkvah
nangmouh ni mintoenaw hoi maimouh ni hai phu thai
hoeh e hno teh ahnimae a loung dawk na patue e
lahoi atuvah Cathut tanouk hanlah na ngai awh. 11
Maimouh hai ahnimouh patetlah Bawipa Jisuh Khrih
e a lungmanae kecu dawk rungngang lah o teh yuem
awh, atipouh. 12 Hatnavah ka kamkhueng e tami
pueng teh sairasuep lah ao awh teh, Barnabas hoi
Pawl ti ni ahnimouh koehoi Jentelnaw koe Cathut ni
a sak e mitnoutnae hoi kângairunae a dei awh e a
thai awh. 13 Ahnimanaw ni lawk dei e a pâbaw awh
hnukkhu, Jem ni hmaunawnghanaw, kaie ka lawk thai
awh haw. 14 Cathut ni ama hanlah Jentelnaw thung
hoi a miphun lah a coe nahan, ahnimouh koe hmaloe
a thonae hah Simeon ni apasuek vah a dei toe. 15
Profetnaw e a lawk dei e hai hete a lawk hoi a kâvan.
16 Cakathoung ni, hetnaw e hnuklah kai ni bout ka
tho vaiteh ka rawm tangcoung e Devit e lukkareiim
hah bout ka sak han. Raphoe tangcoung e hote rim
hah bout sak lah ao vaiteh ka caksak han. 17 Ka min
lahoi ka kaw e Jentelnaw hai a yungyoe ka hring e
Cathut a tawng awh nahane doeh telah, 18 ayan hoi
hete lawk ka panueksakkung Bawipa ni a dei atipouh.
(aiōn g165) 19 Hatdawkvah Jentelnaw koehoi Cathut
koe lah a lungkâthung e naw koe runae poe hanlah
awmhoeh. 20 Meikaphawk dawk thounghoehnae,
kamsoumhoehe napui tongpa yonnae, lahuen kara e
moi hoi a thinaw hah roun hanelah ahnimouh koe ca
lahoi thaisak hanlah ka pouk. 21 Bangkongtetpawiteh
ayan hoi kho tangkuem vah Mosi e phung lawk ka
dei e ao teh, hote lawk hah sabbath hnintangkuem
sinakoknaw dawk ouk touk awh atipouh. 22 Hatnavah
Gunceinaw, kacuenaw hoi Kawhmoun abuemlah
ni amamouh thung dawk e tami a rawi awh teh,
Pawl, Barnabas hoi hmaunawnghanaw thung dawk e
kahrawikung lah kaawm awh e Barsabbas telah a kaw
awh e Judah hoi Silas a rawi awh. 23 Ahnimouh koe a
sin sak awh e ca dawkvah, gunceinaw kacuenaw hoi
hmaunawnghanaw ni Antiok kho Siria ram hoi Cilicia
ram kaawm e Jentel hmaunawnghanaw kut na man
awh. 24 Kaimouh koe e tami bangpatet ni kaimouh ni
patoun laipalah a cei awh teh lawk aphunphun lah
a dei awh teh, nangmouh na lungpuen awh teh, a
rucatnae na poe awh tie ka thai awh. Vuensom na a
awh vaiteh, kâlawk hai na tarawi awh roeroe han a
ti awh. Hotpatetlae lawk dei hanelah ahnimouh koe
kâpoelawk banghai ka poe awh hoeh. 25 Hatdawkvah
kaimouh ni ka kâhmo awh teh, maimouh ni pahren e
Pawl hoi Barnabas hoi cungtalah nangmouh koe tami
patoun hanelah ka lung a kuep awh. Hatdawkvah
maimouh ni Bawipa Jisuh Khrih min kecu dawkvah
amamae hringnae kâphumnaw lah kaawm e, 26
maimouh ni lungpataw awh e Barnabas hoi Pawl
tinaw hoi reirei patoun hanelah tami kahni touh rawi
hane ka lungkuep awh. 27 Hatdawkvah Judas hoi
Silas hah ka rawi awh teh nangmouh koe ka patoun
awh. Ahnimouh ni lawk hoi hai a dei awh han doeh.
28 Hete phunglamnaw hloilah alouke hnokari titca hai
nangmouh van toung sak hoeh nahanlah Kathoung
Muitha hoi kaimouh ni ka hnâbo awh. 29 Hote
phunglam teh nangmouh ni meikaphawk bawknae
hno, thi, lahuen kara e moi, hoi kamsoumhoehe napui
tongpa yonnae hah roun awh. Nangmouh teh hete
hnonaw hoi kathoung lah na awm awh pawiteh ahawi.
Na tak dam awh naseh telah a thut pouh awh. 30
Gunceinaw a patoun navah Antiok kho lah a cei awh
teh, haw a pha hoi kayuemnaw a pâkhueng awh
hnukkhu ca hah ahnimae kut dawk a poe awh. 31
Ahnimouh ni hote ca a touk awh teh thapoenae lawk
dawk a konawm awh. 32 Judah hoi Silas amamouh

roi hai profet lah ao roi dawkvah ahnimouh koe
thapoenae lawk a dei pouh roi. 33 Ahnimanaw teh
hnin dongdeng ao awh teh, hmaunawnghanaw ni
lungmawng lah a thak awh teh kapatounkungnaw
koe let a ban sak awh. 34 Hatei Silas teh hawvah
tongtang ao. 35 Pawl hoi Barnabas teh Antiok kho ao
navah alouke taminaw hoi cungtalah Bawipa e lawk
hah a cangkhai awh. 36 A hnin moi ao hoi Pawl ni
Barnabas koe, Bawipa e lawk pâpho tangcoungnae
kho dawk kaawm e hmaunawnghanaw, bangtelane
ao awh tie yo hloe hanelah ahnimouh koe bout cet
awh sei atipouh. 37 Barnabas ni Mark tie Jawhan hai
hrawi hanelah a ngai. 38 Hateiteh, Pawl ni Pamfilia
ram vah ahnimouh hoi a kamphei teh oun a cei
dawkvah, a thaw tawknae koe ahnimouh hoi reirei ka
cet ngai hoeh e teh kaw hanelah awmhoeh telah a
pouk. 39 Hatnavah puenghoi kâounnae ao dawkvah
buet touh hoi buet touh a kamphei roi toe. Barnabas
ni Mark a hrawi teh Saipras tuilum lah a cei. 40 Pawl
ni Silas a rawi teh hmaunawnghanaw lahoi Bawipa e
lungmanae dawk hnawng lah ao hnukkhu a kamthaw.
41 Ahni teh Siria ram hoi Cilicia ram lah tawngtang a
cei teh, kawhmounnaw hah a cak sak.

**16** Hathnukkhu hoi Pawl teh Derbi kho hoi Lustra
kho a pha. Listra kho dawk Timote telah a min
poe e a hnukkâbang buet touh ao. Ahnie a manu teh
ka yuem e Judah tami napui buet touh doeh, a na pa
teh Grik tami doeh. 2 Ahni teh Listra lahoi, Ikonium
kho dawk kaawm e hmaunawnghanaw thung bari
kamcu e lah ao. 3 Pawl ni Timote hrawi hanelah a
ngai. Ahnie a na pa Jentel tami tie hote hmuen koe
kaawm e Judah tami pueng ni a panue awh dawk
vuensom a a pouh awh. 4 Ahnimouh teh khopuinaw
koe yuengyoe a cei awh navah, Jerusalem kho dawk
kaawm e gunceinaw hoi pastornaw lawk a poe e naw
hah kayuemnaw tarawi hanelah a poe awh. 5 Hottelah
kawhmounnaw teh yuemnae dawk kacaklah ao teh,
hnin touh hnukkhu hnin touh a pung awh. 6 Frigia
ram, Galati ram lah a cei awh hnukkhu Asia ram dawk
lawkkatang hah dei hoeh hanelah Kathoung Muitha
ni a ngang dawkvah, 7 Misia ram lah a pha awh teh,
Bitunia ram lah cei han ati awh navah, Muitha ni kâ
a poe hoeh dawkvah, 8 Misia ram a tengpam a cei
awh teh, Troas kho a pha awh. 9 Tangmin vah Pawl
koe vision a kamnue. Masidonia tami buet touh ni a
kangdue teh, Masidonia ram lah raka nateh, kaimouh
na kabawm haw telah a kâhei. 10 Hote vision a hmu
nah, Masidonia ram dawk kamthang kahawi dei sak
hanelah Bawipa ni kaimouh na kaw awh toe telah hnâ
ka bo awh teh, hote ram koe lah cei hanelah tang ka
kâcai awh. 11 Hatdawkvah, Troas kho hoi long hoi ka
cei awh teh Samotaret tuilum koe lah kuekluek ka cei
awh teh, a tangtho vah Neapolis khovah ka pha awh.
12 Hote kho dawk hoi bout ka tâco awh teh Masidonia
ram thung kaawm e Filippi khopui ka pha awh teh
dongdeng hnin ka saw lah ka o awh. 13 Sabbath hnin
vah kaimouh kho alawilah ka tâco awh teh ratoumnae
hmuen ao han mue telah ka pouk awh teh tuipui
rai lah ka cei awh. Hote hmuen koe ka tahung awh
teh napuinaw hanlah ka dei pouh awh. 14 Hatnavah
hnipaling kâyawt e Tiatira kho e Lidia telah a kaw awh
e napui, Cathut ka bawk e buet touh ao. Pawl ni a dei
e phung lawk hah sairasuepcalah a thai nahan Cathut
ni a lungthin tho a paawng pouh. 15 Hote napui teh
a imthungkhunaw hoi Baptisma a coe hnukkhu, kai
hah Bawipa koe yuemkamcu e tami lah na pouk awh
pawiteh, kai im kâen nateh awm awh ei telah a kâhei
teh kaimanaw koe na dei pouh awh. 16 Hathnukkhu
hoi kaimouh teh ratoumnae im koe ka cei awh navah
hmalah han ka dei thai e, a thung kahrai kaawm e
napui hoi ka kâhmo awh. Hote napui teh amae a
bawipanaw hane ahawinae moi ka sak e lah ao. 17
Hote napui ca teh Pawl hoi kaimae hnuklah a kâbang
teh ahnimouh teh kalenpounge Cathut e kamthang
lawk rungngangnae lawk ka dei e doeh telah a hram.
18 Hottelah, napuica ni a ngelawn dawkvah, Pawl ni
a kamlang sin teh Jisuh Khrih min lahoi nang teh
tâcawt telah kâ na poe. Hat nah tahma vah a thung
hoi kahrai teh tang a tâco toe. 19 Ahnie bawinaw ni a
bawireng thai nahanelah ngaihawinae awmhoeh toe
tie a panue torei teh Pawl hoi Silas hah a man awh
teh khobawinaw koe a thak awh. 20 Khobawinaw
koe a pha roi toteh hetnaw hah Judah taminaw law
pawiteh maimae khopui rucat a poe awh. 21 Rom
tami lah kaawm e maimanaw ni yuem hoeh han e,
tawk hoeh hane phunglawknaw a cangkhai awh telah
ati awh. 22 Kamkhueng e taminaw ni ahnimouh koe
lah tang a kampangkhai awh teh Pawl hoi Silas hah a
taran awh. Khobawinaw ni ahnimae angki a rading
pouh teh ruitaboung hoi hem sak hanelah kâ a poe.
23 A hem awh teh, hmâtan a ca awh. Kahawicalah
ring awh telah thongim kaukkung koe kâ a poe teh
thongim thung a paung awh. 24 Hottelah lawkthui e

patetlah thongim kaukkung ni thongim thung a paen
teh a khok hlong a buet pouh awh. 25 Karumsaning
Pawl hoi Silas teh Cathut koe ratoum laihoi Cathut a
pholen roi. Thongim ka bawt e naw ni hai a thai pouh
awh. 26 Pouk laipalah Tâlî puenghoi a no dawkvah
thongim a kâhuet. Takhangnaw koung a kamawng.
Thongkabawtnaw pâkhinae sumrui pueng pak a ca
pouh. 27 Thongim kaukkung a kâhlaw teh thongim
takhangnaw a kamawng e a hmu navah thongim
kamungnaw koung a yawng awh mue toe telah a
pouk dawkvah tahloi hoi amahoima kâthei hanelah a
kâcai. 28 Hatei Pawl niyah namahoima runae kâpoe
hanh, kaimanaw hete hmuen koe be ka o awh telah
kacaipounglah a dei pouh. 29 Hattoteh thongim a
kaukkung ni hmaito hoi yawng laihoi a kâen teh
Pawl hoi Silas e hmalah pâyaw laihoi a tabo. 30
Hathnukkhu ahnimouh roi alawilah a tâcokhai teh ka
bawipa, rungngang lah o thai nahanlah bangmaw ka
sak han ti teh a pacei. 31 Ahnimouh roi ni Bawipa
Jisuh Khrih hah yuem haw. Hottelah na yuem pawiteh
nama hoi na imthungnaw rungngang lah na o awh
han atipouh roi. 32 Hathnukkhu ama hoi a imthungkhu
dawk kaawm e naw pueng koe Bawipa e lawk hah a
dei pouh roi. 33 Thongim kaukkung ni hatnae tangmin
vah ahnimanaw hah a hrawi teh, a hmâtannaw tâsi a
hluk pouh. Hathnukkhu ama hoi a imthungkhu naw
abuemlah baptisma koung a coe awh. 34 Ahni ni Pawl
hoi Silas hah ama im a kaw teh, rawca a pacapanei
teh, imthung abuemlahoi Cathut a yuem awh dawkvah
a konawm awh. 35 Khodai toteh khobawinaw ni,
ram karingkungnaw a patoun teh, ahnimanaw hah
tha awh leih atipouh awh. 36 Hatnavah thongim
kaukkung ni hote kamthang hah Pawl koe a dei pouh.
Khobawinaw ni tami a patoun awh teh, nangmanaw
hah tha hanelah lawk na thui awh. Hatdawkvah, atu
tâcawt awh nateh lungmawngcalah cet awh lawih
atipouh. 37 Hatei Pawl ni ram ka ring e naw koe Rom
tami lah kaawm e kaimanaw hah akungkhei laipalah
taminaw hmalah na hem awh teh, thongim thung
na paung awh hnukkhu, atu kaimanaw hah arulahoi
maw na tha awh han vaw. Hottelah ti kawi na maw.
Amamouh kuekluek tho awh naseh, kaimouh na rasat
awh naseh atipouh 38 Hattoteh ram karingkungnaw ni
hote lawknaw hah khobawinaw koe a dei pouh awh.
Ahnimouh roi teh Rom tami roi doeh tie a panue awh
torei teh, a taki awh dawkvah, 39 amamouh kuekluek
a tho awh teh a kâhei awh. Hathnukkhu a tâco sak
awh teh, hote kho thung hoi tâco hanelah a kâhei
awh. 40 Ahnimouh hai thongim thung hoi a tâco awh
toteh, Lidia im a cei awh teh, hmaunawnghanaw hoi
a kâhmo awh. Ahnimouh thapoelawknaw a dei pouh
hnukkhu alouklah a cei awh.

**17** Hahoi teh Pawl hoi Silas teh Amphipolis kho
hoi Apollonia kho a tapuet roi teh Thesalon
kho a pha roi. Hote kho dawkvah Judahnaw e
sinakok ao. 2 Pawl ni ahmoun e patetlah ahnimanaw
kamkhuengnae koe a cei teh Sabbath hnin hnin
thum touh thung Cakathoung hah a kâdeikhai awh. 3
Khrih teh reithainae a khang vaiteh duenae koehoi
bout a thaw han tie kamcengcalah a pâpho teh,
nangmouh koe ka pâpho e hete Jisuh raw doeh Khrih
toe atipouh. 4 Ahnimouh thung dawk a tangawn
ni yuemnae dawk a pha teh, Pawl hoi Silas tinaw
hnuk a kâbang awh. Cathut ka bawk e Griknaw
moikapap hoiyah napui kam kamsawng e naw ni
hai a yuem awh. 5 Hatnavah Judahnaw ni a ut awh
dawkvah tami kaponaw a kaw awh teh a pâkhueng
awh. Khopui thung ruengruengti khai awh, Jason
im hah khik a kalup awh teh, Pawl hoi Silas hah
taminaw hmalah tâcokhai hanelah a tawng awh. 6
Hatei ahnimouh roi teh a hmu awh hoeh dawkvah
Jason hoi a hmaunawnghanaw hah, ukkungnaw koe
a hrawi awh teh, kho tangkuem talaivan heh ka
pakhuppathan e naw hi haiyah a pha awh toe. 7
Jason ni ahnimouh ama im a luen sak. Ahnimanaw
teh Sizar bawi hloilah alouke siangpahrang tie Jisuh
ao ati awh teh, Sizar bawi hah a taran awh telah
a hramki awh. 8 Hote lawk ka thai e khobuem hoi
ukkungnaw a lungpuen awh. 9 Jason hoi alouke
hmaunawnghanaw koe e rawngkhannae tangka a
la teh ahnimouh teh bout a tha awh. 10 Pawl hoi
Silas teh karum vah Berea kho a patoun awh. Hote
kho dawk a pha roi toteh, Judahnaw e Sinakok vah
a cei roi. 11 Berea kho e taminaw teh, Thesalon
kho e kaawm e naw hlak a talue awh. Pawl tinaw
ni a dei e hah lungthocalah hoi a dâw awh teh,
laithoe maw atang maw tie hah a panue thai awh
nahanelah, Cakathoung hnintangkuem a touk awh.
12 Ahnimanaw thung dawk tami moikapap ni a yuem
awh. Bari kaawm e Grik napuinaw hoi tongpanaw ni
hai a yuem awh. 13 Hateiteh Thesalon kho kaawm
e Judah taminaw ni Pawl teh Berea kho hai Cathut
lawk a dei tie hah a thai awh toteh, taminaw a tacuek

awh teh, ruengrueng ati sak awh. 14 Hatdawkvah
hmaunawnghanaw ni Pawl hah karanglah tuipui
totouh a thak awh. Silas hoi Timote teh hote khothung
ao roi. 15 Pawl ka thak e naw ni Athen kho totouh a
thak awh. Silas hoi Timote hah a coung thai nathung
karanglah kai koe tho roi loe tie kâ a poe e a sin awh
teh a ban awh. 16 Pawl ni Athen khovah ahnimouh a
ring lahun nah hote kho teh meikaphawknaw seng
lah ao e hah a hmu dawkvah, a lungthung khang
thai hoeh. 17 Hatdawkvah ahni teh sinakok dawk
Judahnaw hoi Cathut ka bawk e taminaw hoi a kâdei
awh teh, anhla yonae koehai a kâdeikhai. 18 Epikurian
hnukkâbangnaw hoi Satoiknaw nihai, Pawl hoi a
kâdei awh. A tangawn ni hete tami ni bangmouh a
deingai aw ati awh. A tangawn ni teh ramlouknaw e
cathut kong vai a dei aw ati awh. Hettelah tinae teh
Pawl teh Jisuh hoi boutthawnae kong a pâpho dawk
doeh. 19 Hattoteh Pawl hah Aripakas yungim a kaw
awh teh, hete cangkhainae a katha e heh kaimouh
hai panue kawi maw ati awh. 20 Bangkongtetpawiteh,
ka thai awh boihoeh e, ka panue awh boihoeh e na
dei e hah, kaimanaw hai panue hane ka ngai atipouh
awh. 21 Athen khocanaw hoi imyinnaw teh kamthang
lawk thai ngainae a hloilah alouklah hoi a tueng baw
sak awh hoeh. 22 Hatdawkvah Pawl ni yungim lungui
a kangdue teh, Athen nangmouh heh phunglam koe
lah na thahmei poung awh tie ka hmu. 23 Na bawk
awh e naw ka khet navah, panue hoeh e Cathut
hanelah titeh ca na thut awh e thuengnae khoungroe
buet touh ka hmu. Nangmouh ni na panue awh hoeh
e Cathut lawk kai ni ka dei han. 24 Talaivan hoi talai
dawk kaawm e a cawngca kasakkung Cathut teh,
kalvan hoi talai ukkung Bawi lah ao teh, tami e kut
hoi sak e bawkimnaw thung awmhoeh. 25 Hathloilah,
Cathut teh tami hringnae hoi kâhanaw pueng hoi hno
cawngca pueng kapoekung lah ao dawkvah, ka panki
e boiboe lah tami ni khetyawtnae panki hoeh. 26
Cathut ni tami buet touh dawk hoi miphun abuemlah
a sak teh, talai van pueng ao sak teh, a tue hoi ao
awh nahane hmuen pueng hai lengkaleng a hmoun
pouh. 27 Hettelah a tingainae teh, taminaw ni Cathut
hah a tawng awh teh, a hmu hai khoum a hmu awh
nahane doeh. Atangcalah maimouh buet touh rip hoi
Cathut teh kahlat e nahoeh. 28 Bangkongtetpawiteh,
la ka phuengkungnaw ni, atangcalah maimouh teh
amae catoun doeh telah a phueng awh e patetlah
maimouh teh Bawipa lahoi hring awh, kâroe awh, o
awh. 29 Maimanaw teh Cathut e canu capa lah o awh
dawkvah, Cathut hah tami e thoumnae hno lahoi sui
hoi sak e, talung hoi sak e meikaphawknaw hoi a
kâvan telah pouk hanelah awmhoeh. 30 Cathut ni
taminaw ni panue thai hoeh e a tue hah banglahai
pouk hoeh eiteh, atuteh ram tangkuem kaawm e
tami pueng hah pankângai hanelah kâ a poe toe.
31 Bangkongtetpawiteh, Cathut ni amamouh ni a
khoe e Bawipa lahoi yah, talaivan heh lawkceng
nahane hnin sut a hmoun toe. Hote Bawipa hah
duenae koehoi a thaw sak teh, tami pueng koe
mitnoutnae kamcengcalah a poe toe. 32 Duenae
koehoi boutthawnae kong hah a thai awh toteh, tami
tangawn ni a dudam awh. A tangawn ni hmalah bout
thai eisei ati awh. 33 Hattoteh Pawl teh ahnimouh
koehoi a tâco. 34 Hatei tami tangawn ni Pawl koe a
kambawng awh teh a yuem awh. Ahnimanaw thung
dawk Aripakas yung e tami buet touh lah kaawm
e Dionisia hoi alouke napui Damaris tinaw hloilah
napuinaw hai a bawk awh.

**18** Hathnukkhu, Pawl teh Athen kho hoi a cei teh
Kawrin kho a pha. 2 Hote hmuen koe Pontus
ram e Judah tami buet touh Aguila a kâhmo. Rom
siangpahrang Klaudias ni Judah taminaw pueng Rom
kho hoi tâco hanlah kâ a poe dawkvah, Aguila teh
Itali lahoi a yu Priscilla hoi Kawrin kho lah a yawng
roi. 3 Pawl teh ahnimouh roi kâhmo hanlah a cei
teh, thaw tawk e a kâvan dawkvah, ahnimouh roi
hoi rei ao awh teh thaw a tawk van. A thaw tawk
awh e teh rimkasakkung lah ao awh. 4 Pawl ni
Sabbath hnintangkuem sinakok dawk a cangkhai teh,
Judahnaw hoi Griknaw hah a pâkhueng. 5 Silas hoi
Timote teh Masidonia ram hoi a tho roi nah, Pawl ni
Judahnaw koe Jisuh teh Khrih doeh tie kacailah a
dei pouh. 6 Hatei Judah miphunnaw ni ahni teh a
taran awh teh, a dudam awh navah, ahni ni angki a
kathuek teh, nangmae thi teh nangmae lû dawk bawt
seh. Kai teh ka hlout. Atu hoi teh Jentelnaw koe ka
cei han toe atipouh. 7 Hote hmuen koehoi a tâco teh
Cathut ka bawk e Justus im vah a cei. Ahnie im teh
sinakok teng vah ao. 8 Sinakok kaukkung Krispas hoi
imthungkhunaw ni Bawipa teh a yuem awh dawkvah,
Kawrin kho e kaawm e tami moikapap ni a thai awh
teh a yuem awh dawkvah Baptisma a coe awh. 9
Tangmin buet touh teh Cathut ni vision lahoi Pawl
koe, taket hanh, pou pâpho. 10 Bangkongtetpawiteh,

nang hoi cungtalah ka o. Apinihai nang koevah
rektapnae thosak mahoeh. Hete kho dawk kaie tami
moikapap ao atipouh. 11 Hatdawkvah Pawl teh hote
khopui dawk kum touh hoi thapa yung taruk touh ao.
Ahnimanaw hah Cathut e lawk a cangkhai. 12 Hatei,
Gallio ni Akhaia ram dawk khobawi lungkângingcalah
hoi a tawk nah Judahnaw ni Pawl a taran awh teh
lawkcengnae tungkhung hmalah a tâcokhai awh. 13
Ahnimouh ni kâlawk hoi kâtaran lah Cathut bawk
hane taminaw a pâkhueng telah ati awh. 14 Pawl
ni hai lawk dei hanlah a pahni a ang navah, Gallio
ni Judahnaw koevah nangmouh Judahnaw kalan
hoeh e lawk, nahoeh pawiteh kâdumkâyennae lawk
buetbuet touh lah awm pawiteh kai ni na lawk ka
ngai han. 15 Hatei nangmae lawknaw, kâlawknaw,
minnaw hoi ka kâkuen e lah awm pawiteh, namamouh
roeroe ni na dei awh han. Kai teh hot patet e naw
hah ka dei ngai hoeh atipouh teh, 16 ahnimanaw
hah lawkcengnae tungkhung koehoi a pâlei awh. 17
Hattoteh sinakok ukkung Sosthenes hah a man awh
teh, lawkcengnae tungkhung hmalah a hem awh.
Hatei Gallio ni hotnaw hah banglahai ngai laipalah
ao. 18 Pawl teh Kawrin khovah tueng moikasaw ao
hnukkhu a hmaunawnghanaw koevah ka dam lah
atipouh teh, Siria ram lah long hoi a cei. Ahni hoi
Priscilla hoi Aguila haiyah a cei van. Lawk a kam e
patetlah Kenkhrea khovah a lû a ngaw. 19 Hahoi
Efisa kho a pha awh navah, hote hmuen koe Priscilla
hoi Aguila teh a ceitakhai teh sinakok vah a kâen
teh, Judahnaw hoi kamthang lawk a kâpankhai. 20
Taminaw ni ahni teh hnin kasawlah o hanlah a dei
awh ei, ngai pouh hoeh. 21 Cathut ngainae lah awm
pawiteh, nangmouh koe hmalah bout ka tho han,
ati pouh teh ahnimanaw kut a man hnukkhu Efisa
kho hoi long hoi a tâco. 22 Kaisarea kho a pha
hnukkhu Jerusalem lah a takhang teh kawhmoun
hah kut a man. Haw hoi Antiok kho a cei cathuk. 23
Pawl teh hote hmuen koe hnin kasawlah ao hnukkhu
Galati hoi Frigia ramnaw pueng dawk a kâhlai teh a
hnukkâbangnaw a cak sak. 24 Hatnavah, Alexandria
kho kaawm e Judah tami buet touh Apollos ati awh
e Efisa khovah a tho. Ahni teh lawk dei ka thoum
e hoi Cakathoung dawk athakaawm e lah ao. 25
Ahni teh Bawipa e lamthungnaw a panue teh muitha
koe lah thao laihoi Jisuh e kamthang hah taminaw
koe a cangkhai. Hatei Jawhan e baptisma dueng
doeh a panue. 26 Ahni teh sinakok vah taranhawi
laihoi a pâpho. Priscilla hoi Aquila ni a lawk dei e
a thai roi nah alouklah a hrawi teh Cathut e lawk
hah kacaicalah a cangkhai roi. 27 Apollos ni Akhaia
ram lah a cei hane a ngai navah a hnukkâbangnaw
ni, hote hmuen koe kaawm e a hnukkâbangnaw ni
a dawn thai awh nahanelah, ca a thut pouh awh.
Hawvah a pha toteh Cathut pahren lahoi ka yuem e
moikapap a kabawp. 28 Jisuh teh Khrih lah ao tie
hah kamcengcalah Cakathoung dawk kahawicalah a
patue teh Judahnaw hah reprep a yue.

**19** Kawrin kho Apollos ao navah Pawl teh mon
lam hoi Efisa kho a cei. 2 A hnukkâbangnaw
hoi a kâhmo toteh, nangmouh ni na yuem awh
navah, Kathoung Muitha na coe awh toung maw
telah a pacei. Ahnimouh ni Kathoung Muitha coe hoi
coe hoeh e ka panuek awh hoeh atipouh awh. 3
Hattoteh Pawl niyah, bangpatet e baptisma maw na
coe awh vaw, telah let a pacei navah, ahnimouh ni,
Jawhan e baptisma doeh ka coe ati awh. 4 Pawl ni
Jawhan teh amae a hnuklah ka tho hane Bawipa
hah yuem awh haw titeh pankângainae baptisma
doeh na poe awh. Hottelah a dei navah Jisuh Khrih
doeh a dei ngai nah atipouh. 5 Ahnimouh ni a yuem
awh toteh Jisuh min dawk baptisma a coe awh. 6
Pawl ni ahnimouh lathueng kut a toung pouh toteh
ahnimouh koe Kathoung Muitha a pha. Hatdawkvah
ahnimanaw teh alouke lawknaw a dei awh teh, profet
lawk a pâpho awh. 7 Ahnimanaw teh abuemlahoi
hrahlaikahni touh a pha. 8 Hathnukkhu Pawl teh
thapa yung thum touh thung sinakok vah Cathut
uknaeram kamthang hah taranhawi laihoi a pâpho.
9 Hatei tami tangawn teh a lungpata awh dawkvah
yuem laipalah tamimaya hmalah lamthung pathoe
lawk a dei awh dawkvah, a hnukkâbangnaw hah
a kaw teh ahnimouh koehoi a tâco teh, Tirannus
sengim dawkvah hnintangkuem a cangkhai. 10 Kum
hni touh thung hottelah a kâroe dawkvah Judahnaw,
Griknaw hoi Asia ram kaawmnaw pueng ni Bawipa
e lawkkatang teh a thai awh. 11 Cathut ni Pawl kut
dawk hoi ka talue e kângairuhnonaw a sak. 12 A tak
dawk e hnica, hoehpawiteh a kâyeng e hnica a sin
awh teh, ka dam hoeh e tak dawk a nep awh navah,
ahnimae patawnae a kahma teh muitha kathoutnaw
hai a tâco awh. 13 Hatnavah yuengyoe kâva e Judah
miphun, camkathoumnaw ni, muithakathout ni a man
e taminaw koevah, Pawl ni a pâpho e Jisuh min

lahoi kâ na poe titeh, Jisuh min hah tanouknae lah a
hno awh. 14 Hottelah ka tet e naw teh Judah tami
vaihma bawi Skiva e capa sari touh hah doeh. 15
Hatnavah muitha kathoutnaw ni, Jisuh hai ka panue,
Pawl hai ka panue, nangmanaw teh apinaw maw
telah ati hnukkhu, 16 Hote muitha kathoutnaw ni
a man e tami ni, ahnimanaw hah a cu sin teh, a
kathuek a kayak dawkvah caici lah hmâtan hoi a
yawng awh. 17 Efisa kho kaawm e Judahnaw hoi
Griknaw ni hote kamthang a thai awh navah, a taki
awh teh Bawipa Jisuh min hah bari kaawm lah a
pholen awh. 18 Ka yuem e tami moikapap a tho awh
teh, amamae a tawksak awh e naw hah a pâpho
awh. 19 Camkathoumnaw ni hai amamae hnopainaw
hoi cauknaw hah tamimaya hmalah a tâcokhai awh
teh, hmai a pau awh. Hote cauknaw phu to navah
ngun tangka thong 50 touh phu a pha. 20 Hettelah
hoiyah, Bawipa e lawkkatang teh thaonae hoi a
roung teh tânae a hmu. 21 Hathnukkhu Pawl teh
Masidonia ram hoi Akhaia ram lahoi Jerusalem cei
hanelah Muitha patounnae lahoi lawk a tâtueng teh,
Jerusalem ka cei hnukkhu Rom khopui hai ka hmu
han a ti. 22 Hatdawkvah ahni kabawmkung Timote
hoi Erastas hah Masidonia ram lah a patoun. Ama teh
Asia ram vah dongdeng ao. 23 Hatnavah kamthang
lawk kecu dawk ruengrueng ati awh. 24 Bangkong
nama tetpawiteh nguntui kahlun e Demetrias teh
Atemis cathut napui e bawkimca hlun laihoi nguntui
kahlunnaw hanlah tawntanae lah a coung sak. 25
Demetrias ni ama patet e taminaw hah a pâkhueng
teh, huikonaw, hete thaw hoi maimouh teh tawnta
awh tie teh na panue awh. 26 Hatei, hete Pawl tie
niyah, kut hoi sak e teh Cathut nahoeh ati teh Efisa
kho e taminaw dueng laipalah Asia ram e tami pueng
hai a dumyen teh lam a hmang sak toe. 27 Hete
lawk ni maimae min a mathoe sak dueng laipalah ka
lentoe e Atemis cathut napui e bawkim hai banglah
noutna hanlah awmhoeh toung vaiteh, Asia ram hoi
talaivan pueng ni bawk awh e cathut napui e bahu
teh a kahma han toe tie ngaihrinae ao telah a dei.
28 Hote lawk hah ahnimouh ni a thai awh navah, a
lung thouk a khuek awh teh, Efisanaw e Atemis teh
a lentoe telah a hram awh. 29 Hattoteh khobuem
ruengrueng ati awh. Taminaw niyah Pawl hnukkâbang
e Masidonia tami Gaius hoi Aristarkas hah a man
awh teh, pawi thungvah vai touh lahoi a kâen awh.
30 Hote taminaw koe Pawl ni kâen hane a ngai ei a
hnukkâbangnaw ni a ngang awh. 31 Pawl e a hui,
Asia ram e khobawinaw ni hai pawi thung kâen hoeh
hanelah a kahei awh. 32 Taminaw teh ruengrueng ati
awh dawkvah alouklouk lah a hram awh. Bangpatet ni
teh bangdawkmaw kamkhueng a aw tie hai kamceng
lah panuek awh hoeh. 33 Judahnaw ni Alexander
hah hmalah a tâco sak awh teh tami tangawn ni
a lungkuep awh dawkvah, Alexander ni a kut a
kahek teh kamkhuengnaw koe a dei pouh hanelah
a kâcai. 34 Hatei ahni teh Judah tami doeh tie a
panue awh navah, tami pueng ni, Efisanaw e Atemis
teh a lentoe, telah suimilam kahni touh hane lawk
suetalah a hram awh. 35 Hathnukkhu khothung e
cakathutkung ni kamkhueng e taminaw cing ati sak
teh, Efisa taminaw voi Efisa kho teh lentoe Atemis
cathut napui e bawkim hoi, kalvan hoi kabawt e
meikaphawk hah ka pâkuem e kho lah ao tie hah ka
panuek hoeh e tami apimaw kaawm. 36 Het hateh
oun thai hoeh e lah ao dawkvah bangcahai pouk
laipalah, hrumhram sak laipalah duem o hanelah ao.
37 Bangkongtetpawiteh nangmouh ni na man awh e
hete taminaw ni nangmae bawkim na lawm awh hoeh,
maimae cathut napui hah pacekpahlek awh hoeh. 38
Hatdawkvah Demetrias hoi nguntui kahlun e naw,
nangmouh ni buetbuet touh toe hane awm pawiteh
toeim paawng lah ao na yoe. Khobawinaw hai ao
dawkvah ama maroi kâhmo na nei. 39 Hatei alouke
kong dawk pawiteh kamceng lah kamkhuengnae
koe lawk tâtueng hanlah ao. 40 Sahnin e hno ka
tâcawt e dawkvah kamceng e banghai awmhoeh.
Hettelah ruengruengtinae dawkvah maimouh letlang
na toe awh pawiteh, kaimouh ni hete kambawngnae
dawkvah ka dei thai a mahoeh atipouh teh, 41
kamkhuengnaw hah koung a kâkayaw sak.

**20** Ruengrueng tinae a roum hnukkhu, Pawl
ni a hnukkâbangnaw a kaw teh kut a man
hnukkhu kadamcalah awm awh titeh Masidonia ram
lah a ceitakhai. 2 Haw e ram thung kaawm e a
hnukkâbangnaw thapoe lawk a dei hnukkhu Grik ram
a pha. 3 Haw e ram thung thapa yung thum touh ao
hnukkhu, Siria ram lah long hoi cei han a kâcai nah
Judahnaw ni arulahoi padim han ati awh torei teh,
Masidonia ram koe lahoi bout ban hane a kâcai. 4
Pawl hoi cungtalah Berea tami Pirrhas capa Sopater
hoi Thesalon tami Aristarkas Sekandus, Derbi tami
Gaius hoi Asia tami Timote, Taisikas hoi Trophimus

tinaw teh ahni koevah cungtalah a cei awh. **5** Hmalah
a cei teh Troas kho hoi a ring awh. **6** Tonphuenhoehe
vaiyei pawi abaw hnukkhu Filippi kho hoi long hoi a
tâco teh hnin panga touh a ro hnukkhu Troas kho a
pha awh, Hawvah yat touh ao awh. **7** A yat e apasuek
hnin vah vaiyei raen hanelah ahnukkâbangnaw a tho
awh teh, cungtalah a kamkhueng awh. A tangtho
teh Pawl a cei hanelah coungkacoe lah ao toung
dawkvah karumsaning totouh a pâpho. **8** Kaimouh
ka kamkhuengnae imvan hmaiim moikapap a paang
awh. **9** A min Utikhas tie thoundoun teh hlalangaw
teng a tahung. Muet a i teh Pawl ni kamthang lawk
a dei lahun nah imvan hoi talai pou a bo teh a ro
lah a rakhun awh. **10** Pawl ni a kum teh ahnie a
tak dawkvah a tabei teh calumcalum tet awh hanh
haw, bangkongtetpawiteh a hringnae kâha pout hoeh
rah ati teh, **11** imvan a luen, vaiyei a ca awh teh
khodai totouh a pâpho pouh hnukkhu hoi a ceitakhai.
**12** Hote bout kahring e thoundoun ca hah a hrawi
awh teh, a lungmawng awh. **13** Long koe hmaloe
ka cei awh teh, Assos kho koehoi Pawl kâcui sak
hanelah ka cei awh. Bangkongtetpawiteh, Pawl teh
mon lam lahoi cei hanelah a kâcai teh hottelah lawk
a thui dawk doeh. **14** Assos kho dawk kaimouh hoi
kâhmo awh toteh long dawk a kâcui van teh Mitilen
kho lah ka cei awh. **15** Haw hoi ka tâco awh teh
a tangtho vah Khios tuilum ka pha awh. A tangtho
patuen vah Samos ka pha awh teh a tangtho hnin vah
Miletus ka pha awh. **16** Hettelah karang karang cei
ngainae teh Asia ram dawk atueng baw sak laipalah
Efisa kho ceitakhai hanlah kâcai awh dawk doeh.
Bangkongtetpawiteh, coung thai pawiteh pentikos
hnin hoehnahlan Jerusalem vah pha hanelah ka ngai
awh dawkvah hettelah karang karang cei ngainae
doeh. **17** Miletus kho a pha hoi Pawl ni Efisa kho
lah tami a patoun teh kacuenaw hah a kaw. **18**
Ahnimouh a pha toteh Pawl ni, Asia ram ka pha
hnin hoi, nangmae hmalah bangtelamaw ka hring
tie na panue awh. **19** Kai teh kârahnoumnae, mitphi
bonae, hoi Judahnaw ni rucat na poenae thungup
hoiyah Bawipa e a thaw hah ka tawk. **20** Kai ni
nangmouh hanelah hawinae kaawm hane naw hah
hnuk kâhnawn laipalah, nangmouh koe ka pâpho
teh, taminaw hmalah nakunghai, im touh hnukkhu
im touh nakunghai na cangkhai awh teh, **21** Cathut
hmalah pankângainae hoi maimae Bawipa Jisuh
Khrih yuemnae kongnaw hah, Judahnaw hoi Griknaw
hah ka cangkhai. **22** Atuteh muitha lamhrawinae lahoi
Jerusalem ka cei han, kho thung bangpatet runae
maw kâhmo han ka panuek hoeh. **23** Hat nakunghai
runae hoi rektapnae ni sut na ring e hah Kathoung
Muitha teh kho tangkuem kai kapanuekkhaikung
lah o. **24** Hatei, ka yawng hane kawi hah a pout
totouh ka yawng teh, Cathut lungmanae kamthang
kahawi kampangkhai hanelah, Bawipa Jisuh koehoi
ka coe e thaw tawknae hah lunghawi laihoi ka cum
thai nahanelah awm pawiteh ka hringnae patenghai
ka pasai hoeh. **25** Atuteh Cathut uknaeram kong
ka dei nah nangmanaw ni ka mei bout na hmawt
a mahoeh toe tie ka panue. **26** Hatdawkvah tami
pueng e thi hoi kai kamthoung toe tie sahnin vah
nangmouh koe ka pâpho. **27** Lung kâounnae awm
laipalah Cathut e pouknae pueng teh nangmouh
koe he ka dei toe. **28** Nangmouh teh namahoima
nakunghai, tuhunaw pueng nakunghai, kâhruetcuet
laihoi khenyawn awh. Bawipa amae a thi hoi a ran e
kawhmoun hah nangmouh ni khetyawt sak hanelah,
Kathoung Muitha ni nangmouh teh tukhoumkung lah
na rawi awh toe. **29** Bangkongtetpawiteh, ka yinhnuk
nah, ka huencawn e Asuinaw ni tunaw pahrennae
tawn laipalah nangmouh thung a kâen han tie ka
panue. **30** Nangmouh thung e a hnukkâbangnaw
hai, ama koe lah sawn hanelah, ceipayonnae ka
pâpho e tami a tho awh han. **31** Hatdawkvah tuehmue
awh. Kai ni kum thum touh thung karum khodai tami
pueng mitphi hoi na cangkhai e pahnim awh hanh. **32**
Hmaunawnghanaw, atu kai ni nangmouh Cathut koe
na hnawng awh. Nangmouh na roung awh nahan,
tami kathoungnaw hoi nangmanaw râw poe hanelah
ka tet thai e Cathut e a lungmanae dawk nangmouh
na hnawng awh. **33** Kai ni api e sui ngun hnopainaw
hai ka nôe hoeh. **34** Hete ka kut hoi kama hoi rei
kaawmnaw e pankinae pueng ka tawk tie hah na
panue awh toe. **35** Hottelah panki laihoi ka tawk
teh, a thakayounnaw hah kabawp kawi lah ao tie
hoi, poenae teh dâwnae hlak yawhawinae ao telah
Bawipa Jisuh ama ni a dei e lawk hah na pâkuem
awh hanelah ao telah a dei. **36** Pawl ni a dei hnukkhu
khok a cuengkhuem teh ahnimouh hoi cungtalah a
ratoum awh. **37** Abuemlahoi a khuika awh teh Pawl
teh a tapam awh teh a paco awh. **38** Ka mei bout na
hmawt a mahoeh toe tie Pawl ni a dei e a thai awh
dawkvah lungmathoe laihoi Pawl hah long koe totouh
a thak awh.

**21** Ahnimouh koehoi Kos tuilum koelah long hoi
pou ka cei awh. A tangtho vah Rhodes ka pha
awh teh, haw hoi Patara kho dawk ka pha awh. **2**
Hahoi Phoenicia lah ka cet e long buet touh ka kâcui
awh. **3** Saipras tuilum ka hmu awh toteh hote hmuen
koehoi avoilah hoi ka cei awh teh Siria lah ka raka
awh navah Taire kho ka pha awh. Hawvah long dawk
e hnonaw ka rasa awh. **4** Hawvah a hnukkâbangnaw
ka kâhmo awh teh ahnimouh koe hnin sari touh ka o
awh. Ahnimouh ni Pawl hah Jerusalem lah a cei hoeh
nahan Muitha lahoi a dei pouh awh. **5** Ahnimouh koe
ka o hnukkhu hoi hot koehoi bout ka kamthaw awh. A
yu a canaw abuemlahoi cungtalah kho teng totouh
na thak awh. Tuipui teng khokcuengkhuem laihoi ka
ratoum awh. **6** Hahoi buet touh hoi buet touh kut ka
kâman awh hnukkhu kaimouh teh long dawk ka luen
awh teh ahnimouh hai amamouh im lah a ban awh. **7**
Hahoi Taire kho hoi Ptolamais kho lah pou ka cei awh
teh hawvah hmaunawnghanaw hoi ka kâhmo awh teh
hnin touh ka o awh. **8** Atangtho bout ka cei awh teh
Kaisarea khovah ka pha awh. Hawvah, Jerusalem
vah kabawmkung hanlah a rawi awh e tami sari touh
dawk buet touh lah kaawm e Filip im vah ka luen
awh. **9** Ahni koe profet lah kaawm e a canu pali touh
ao. **10** Hawvah kasawhnawn lah ka o awh teh Akabus
tie profet buet touh Judah ram lahoi a tho. **11** Ahni
teh kaimouh koe a tho navah Pawl e taisawm a la
pouh teh amae a kutkhok a pâkhi teh, Judahnaw
ni hete taisawm katawnkung hah Jerusalem kho
hettelah a katek awh vaiteh Jentelnaw e kut dawk
poe lah ao han telah Kathoung Muitha ni a dei telah
atipouh. **12** Hote lawk ka thai awh nah kaimouh hoi
haw kaawmnaw ni Pawl hah Jerusalem lah a cei hoeh
nahan ka haw awh. **13** Hatnavah Pawl ni, nangmouh
ni na khuika awh teh, kai lungrei na thaisak awh! Kai
ni Jisuh e a min kecu dawk Jerusalem khovah katek
hane dueng laipalah ka due han totouh coungkacoe
lah ka o toe telah atipouh. **14** Kaimouh ni ka haw hla
awh toteh, Cathut a ngainae patetlah lawiseh ka ti
awh teh duem ka o awh. **15** Hawvah dongdeng ka o
awh hnukkhu, ka kârasoup awh teh Jerusalem lah ka
cei awh. **16** Kaisarea kho hoi a hnukkâbang tangawn
hai kaimouh hoi cungtalah a tho awh teh kaimouh
ka luen awh nahanelah ka rasoun e, apasueke a
hnukkâbang lah kaawm e Saipras tami Manason koe
na ceikhai awh. **17** Jerusalem kho ka pha awh navah
hmaunawnghanaw ni lunghawicalah hoi na dawn
awh. **18** Atangtho vah Pawl hoi cungtalah Jem koe
ka cei awh teh kacuenaw hoi ao awh. **19** Pawl ni
ahnimanaw kut a man awh teh a thaw tawk e lahoi
Jentelnaw koe Cathut ni thaw a tawknae kongnaw
hah buet touh hnukkhu buet touh a dei pouh. **20**
Ahnimouh ni a thai awh navah Cathut a pholen awh.
Hahoi ahnimouh ni Pawl koe, ka nawngha, na panue
e patetlah Judahnaw touklek thai hoe e, kâlawk
dawk a lungkatangnaw ni a yuem awh. **21** Jentelnaw
thung kaawm e Judah tami pueng hah Mosi e kâlawk
pahnawt awh nateh vuensoma laipalah hoi Judah
phung tarawi awh han loe telah na cangkhai ti teh
kamthang sut a dei awh toe. **22** Nang na tho e hai
be a panue a han doeh. Hatdawkvah bang ne sak
awh han. **23** Hatdawkvah, kaimouh ni na dei pouh
e patetlah sak lah a. Hivah lawkkamnae ka sak e
tami pali touh ao. **24** Ahnimouh hoi reirei cet nateh
thoungnae phung lam sak kawi hah sak awh nateh,
lû luengpalueng lah ngawnae aphu hah rawng pouh.
Hottelah na sak pawiteh tami pueng ni na kong a
dei awh e hah a tang nahoeh tet awh vaiteh, nang
teh Mosi e kâlawk ka tarawi e doeh tie hah tami
pueng ni a panue awh han. **25** Jentelnaw ka yuem
e naw kong dawk kaimouh ni ca na patawn awh
toe. Meikaphawk bawknae rawcanaw hah cat awh
hanh, a thi cat awh hanh, lahuen kara e moi pueng
cat awh hanh, kamsoumhoehe napui tongpa yonnae
sak a hanh tie lawk tâtuengnae hah na patawn awh
toe. **26** Hattoteh Pawl ni hote tami pali touh hah a
ceikhai teh a tangtho vah thoungnae phunglam hah
a sak khai hnukkhu, bawkim thung a kâen awh teh
thoung nahane atueng apout hoehroukrak atueng na
yit touh maw a ro han, hote atueng a baw hnukkhu
thuengnae lengkaleng sak hane hah vaihma koe
a dei pouh awh. **27** Hnin sari hnin a kuep tawmlei
torei teh, Asia ram lahoi ka tho e Judah taminaw ni
Pawl hah bawkim thung a hmu awh. Tami pueng
a puen awh teh Pawl hah a man awh. **28** Isarel
taminaw na kabawm a haw! Hete tami nahoehmaw,
Isarel taminaw kâtaran sak hanelah, Mosi e kâlawk
pahnawt hane hoi hete hmuen pahnawt hanelah
kacangkhaikung lah meng ao. Hete bawkim thungvah
Grik taminaw bout a kâenkhai teh a kamhnawng sak.
**29** Hettelah a dei e heh Efisa tami Trophimus hah
Pawl hoi kho thungvah a hmu awh teh Pawl ni hote
tami hah bawkim thung a kâenkhai telah a pouk a
dawk doeh. **30** Hatnavah khothung ruengrueng ati

awh. Pawl hah a man awh teh bawkim thung hoi a
tâcokhai awh. Karang poung lah takhangnaw koung
a khan awh. 31 Taminaw ni Pawl hah thei hane a
panki awh navah, Jerusalem kho teh ruengrueng ati
awh telah ransa 1,000 touk ka uk e Rom ransabawi
ni kamthang a thai navah, 32 vai touh lahoi Rom
ransa bawinaw hoi ransanaw teh yawng laihoi a tho
awh. Ransabawi hoi ransanaw a tho awh e a hmu
awh navah, Pawl ka hem e naw a kâhat awh. 33
Ransabawi ni Pawl a man teh sumbawtaruinaw kahni
touh hoi pâkhit awh atipouh. Hahoi a kamthaw awh
teh hete tami heh apimaw, bangmaw a sak, telah
a pacei awh. 34 Taminaw ni alouklouk lah a hram
awh. Ransabawi ni kamcenglah a panue thai hoeh
dawkvah, Pawl hah ransaim imthung lah kâenkhai
hanelah kâ a poe. 35 Pawl teh khalailu a pha navah
taminaw hoehoe a lungkhuek awh dawkvah, Pawl
hah a kâkayawt awh. 36 Bangkongtetpawiteh, Pawl
hah thet awh, thet awh telah hoehoe a hram awh
dawk doeh. 37 Ransaim thungvah Pawl a kâenkhai
tawmlei Pawl ni bawipa, nang hoi lawk kâpan thai han
maw telah atipouh. Ransabawi ni Grik lawk na panue
maw atipouh. 38 Hat pawiteh nang teh, hnuk lae tami
thong pali touh kahrawngum ka cetkhai e dingca bawi
Izip tami nahoehmaw telah a pacei. 39 Pawl ni, Kai
teh Judah phun, Cilicia ram thung kamthang e kho
Tarshish hoi ka tho e tami doeh. Taminaw koe lawk
na dei sak haw atipouh. 40 Ransabawi ni hai lawk a
dei sak. Pawl teh khalai dawk a kangdue teh a kut
a nâ pouh teh, taminaw hah sairasuep lah ao awh.
Hatnavah ahni ni Hebru lawk lahoi lawk a dei.

**22** Hmaunawngha hoi a nupanaw, atu kai ni ka dei
e lawk kahawicalah thai awh haw telah a dei
navah, 2 Hebru lawk hoi a dei e a thai awh navah hoe
cing ati awh. 3 Pawl ni kai teh Cilicia ram Tarshish kho
dawk ka khe e, Judah tami buet touh lah ka o. Hatei
hete kho dawk ka roung teh, Gamaliel kut rahim vah
mintoenaw e phung lawk hah kacaicalah ka kamtu
niteh, sahnin nangmouh pueng Cathut hanelah na
lung a tang awh e patetlah kai hai ka lung a tang van.
4 Kai ni hete lam ka dawn e napui tongpa tet hoeh,
ka pâkhi teh thongim thung ka pakhum teh, a due
han ditouh ouk ka rektap toe. 5 Hot patetlah vaihma
kacue koehoi kamtawng teh, kacuenaw pueng teh,
kai koe lah koung na kampangkhai awh. Kai ni hai
ahnimanaw koe ca ka la teh, Damaskas kho e kaawm
e, hote phung lah kâen e naw hah man vaiteh rektap
hanelah Jerusalem hoi Damaskas lah ka cei. 6 Hatei
Damaskas kho teng ka pha nah, kanîthun e tueng
navah, kalvan hoi puenghoi ka ang e ni kai pet na
kalup lah pheng a tue. 7 Hahoi kai teh talai ka rawp
teh, Sawl Sawl nang ni bangdawk maw, kai hah na
rektap vaw telah na dei pouh e lawk ka thai. 8 Kai ni
yah, Bawipa, nang teh apimaw telah ka pacei torei
teh, kai teh nang ni na rektap e Nazareth kho e
Jisuh doeh, telah na ti pouh. 9 Kai hoi rei kaawm e
naw ni angnae a hmu awh eiteh kai hanlah a dei e
lawk teh thai awh hoeh. 10 Kai ni hai Bawipa, bang
mouh ka sak han ka ti pouh navah, Bawipa ni thaw
nateh Damaskas kho cet haw. Hawvah na sak hane
kai ni na dei pouh han na ti pouh. 11 Kai teh hote
angnae bahu ni na tue torei teh ka mit a dawn toung
dawkvah, rei kaawm e naw ni Damaskas kho na
hrawi awh. 12 Hatnavah Cathut ka bari e Damaskas
kho e min kamthang e Judah tami Ananias ni, 13
kai koe a tho teh ka teng a kangdue. Ka nawngha
Sawl na mit ang seh ati navah ka mit a ang. 14 Ahni
ni mintoenaw e Cathut ngainae panue sak hanlah
thoseh, tamikalan hmu thai nahane thoseh, ahnie
lawk dei pouh hane thoseh, nang teh sut na hmoun
toe. 15 Nang teh na hmu e hoi na thai e pueng tami
pueng e hmalah kapanuekkhaikung lah na o han a ti.
16 Bangkongmaw atu rap na o. Thaw nateh Bawipa
min kaw haw. Baptisma coe haw, na yonnae pâsu haw
na ti pouh. 17 Hathnukkhu Jerusalem vah bout ka tho
teh, bawkim thung ka ratoum lahun nah ka pouknae
a mawm teh, Bawipa hah ka hmu. 18 Bawipa ni kai
hoi kâkuen e lawkpanuesaknae hah taminaw ni a
dâw awh hoeh han dawkvah, Jerusalem vah rap awm
laipalah karang tâcawt leih na ti pouh. 19 Kai nihaiyah,
Bawipa Sinakok buet touh hoi buet touh koe ka cei teh
nang na kayuemnaw ka theituk teh thawng ka pabo e
a panue awh. 20 Nang kampangkhai lah kaawm e
Stiven hah a thei awh navah kai kama roeroe raw
hnâbo lahoi ka sak teh, kathetnaw e khohna ka ring
pouh kung lah ka o. 21 Hateiteh, Bawipa ni, Cet leih,
ramhlanae koe kaawm e Jentelnaw koe kai ni na
patoun han telah kai koe na ti pouh, telah a dei. 22
Het totouh a dei e a thai pouh teh, hot patet e tami
hah talai van hring hanelah kamcu hoeh, thet awh
titeh lawk kacaipounglah a hram awh. 23 Taminaw
niyah hottelah a hramki awh teh, a khohnanaw hah a
kahek awh teh, vaiphu kahlun lah a kahei awh 24

Rom ransabawi kalen ni taminaw hah a kaw sak teh, ransaim thung kâen sak hanlah kâ a poe. Taminaw pueng ni bangkongmaw ahni hah telah a taran awh teh, telah a hram awh tie panue hane a ngai dawkvah, ruitaboung hoi hem vaiteh akungkhei hanelah kâ a poe. 25 Ahni teh phaivuenrui hoi a katek awh hnukkhu, a teng kangdout e ransabawi hanlah nangmouh ni Rom tami buet touh heh akungkhei laipalah hemnae kâ na tawn a maw telah a pacei. 26 Ransabawi ni hote lawk hah a thai toteh ransabawi kalen koe a cei teh, nang bangtelamaw ti han. Ahni ni kai teh Rom tami doeh na ti pouh. 27 Hahoi ransabawi kalen e teh Pawl koe a tho teh, kai koe na dei pouh haw, nang teh Rom tami na maw telah a pacei toteh ue a atipouh. 28 Ransabawi kalen e ni kai teh, Rom tami lah o nahanelah tangka moikapap poe laihoi doeh ka o thai atipouh navah, Pawl ni, kai teh Rom tami lah ka khe atipouh. 29 Hatdawkvah ahni akungkhei hane naw teh ahni koehoi karanglah a kâkhoe awh. Ransabawi kalen ni hai Pawl heh Rom tami lah ao e hah a panue toteh a pâkhi e hah a taki. 30 Atangtho vah ransabawi teh Judahnaw ni yon a pen awh e hah kamcengcairalah a panue han a ngai dawkvah, Pawl kateknae rathap hanelah kâ a poe. Vaihma kalennaw hoi lawkcengkungnaw pueng a kamkhueng sak. Pawl hah a kaw awh teh, ahnimae hmalah a kangdue sak awh.

**23** Pawl ni sanhedrin lawkcengkungnaw hah takuetluet a khet teh, hmaunawnghanaw, kai teh atu totouh ka tawksak e dawk kahawi e thoehawi panuenae lungthin hoi Cathut hmalah a thoung, ati pouh. 2 Hatnavah vaihma kacue Ananias ni a teng ka kangdout e taminaw koe, Pawl e a pahni tambei pouh awh telah kâ a poe. 3 Pawl nihai, ka pangaw hluk e tangkom, Cathut ni nama na hem han atipouh. Nang ni kai heh tahung laihoi kâlawk patetlah lawk na ceng nahlangva vah, kâlawk na tapoe teh kai hem hanelah kâ na poe maw, atipouh. 4 Ateng ka kangdout e naw nihai, nang ni Cathut e vaihma kacue na dudam, ati pouh awh. 5 Pawl nihai, hmaunawnghanaw, ahni hah vaihma kacue tie ka panuek hoeh, Cakathoung ni na miphun ka ukkungnaw na pathoe mahoeh telah a dei, atipouh. 6 Pawl ni haw kaawm e tami atangawn teh Sadusinaw, alouknaw teh Farasinaw tie a panue dawkvah, hmaunawnghanaw kai teh Farasi buet touh lah ka o. Farasi e a capa lahai ka o. Kai teh kadoutnaw boutthawnae ngaihawinae kecu dawk hoi akungkhei e lah ka o telah sanhedrin lawkcengnae hmalah hram laihoi a dei. 7 Hottelah Pawl ni a dei torei teh, Farasinaw hoi Sadusinaw hai lawk apap awh teh, kahni touh lah a kâkapek awh. 8 Bangkongtetpawiteh, Sadusinaw ni boutthawnae awmhoeh, kalvantami awmhoeh, muitha awmhoeh telah ati awh. Farasinaw ni teh hotnaw koung ao telah a yuem awh. 9 Hahoi, hoe a hram awh teh Farasinaw koe e cakathutkungnaw bangpatet ni a kangdue awh teh, ahni koe a yonnae tica hai ka hmawt awh hoeh, Muitha nahoeh pawiteh, kalvantami buetbuet touh ni a dei pouh thai, telah a oun awh. 10 Hoe kâounnae ao dawkvah ransabawi ni, Pawl hah vekrasen lah sawn a langvaih ati dawkvah, ransanaw koe Pawl hah amamae ransaim imthung lah a ceikhai hane kâ a poe. 11 Hatnae tangmin lah Pawl koe Bawipa a kangdue teh, lakueng hanh, Jerusalem vah kaie ka kong na kampangkhai e patetlah, Rom kho hai na kampangkhai han atipouh. 12 Khodai toteh Judahnaw ni kho a khan awh teh, Pawl thei hoe roukrak banghai canei hoeh hanelah thoe a kâbo awh. 13 Hottelah arulah ka kâdei e naw, abuemlah tami 40 touh hlai a pha awh. 14 Ahnimouh ni vaihma bawinaw hoi kacuenaw koe a cei awh teh, kaimouh ni Pawl ka thei awh hoeh roukrak banghai ka cat a mahoeh, telah thoe ka kâbo awh toe. 15 Hatdawkvah nangmouh hoi sanhedrin lawkcengkungnaw ni ahnie a kong kahawicalah pacei han na ngai awh e patetlah ka sak vaiteh nangmouh koe Pawl a hrawi awh thai nahan Rom ransabawi koe thaisak awh. Hi a pha hoehnahlan thei hanlah coungkacoelah ka o awh han, atipouh. 16 Hote kho a khangnae hah Pawl e tawncanu e a capa ni a thai navah thongim thung a kâen teh Pawl koe a dei pouh. 17 Hatnavah Pawl ni ransabawi buet touh a kaw teh, ransabawi koevah hete nawsai ni lawk dei hane a tawn dawkvah, ahni hah ransabawi kalen koe cetkhai haw atipouh. 18 Ransabawi ni a ceikhai teh ransabawi kalen koe a thokhai. Thongkabawt e Pawl ni, kai hah na kaw teh, hete nawsai ni nang koe hrawi hanelah a kâhei. Ahni ni nang koe lawk dei hane ao atipouh. 19 Ransabawi ni hote nawsai e kut a kuet pouh teh, aloukcalah a kaw teh, kai koe na dei hane lawk teh bangmaw atipouh. 20 Hote nawsai ni, Judahnaw ni Pawl hah, hoe kamceng lah pacei hane boiboe lah a kâsak awh teh, tangtho vah sanhedrin lawkcengnae koe kaw hanelah nang

koe kâhei hanelah a kâcai awh. **21** Hatei ahnimae
lawk tang pouh hanh. Bangkongtetpawiteh ahnimouh
thung dawk tami 40 touh hlai ni arulah hoi Pawl hah a
pawp awh. Pawl ka thei awh hoehroukrak ka catnet a
mahoeh ati awh teh, thoe a kâbo awh. Atu patenghai
coungkacoe lah ao awh teh, bawipa, nange lawk
doeh a ring awh toe atipouh. **22** Ransabawi ni, hete
kongnaw kai koe na dei e heh api koehai dei pouh
hanh lah atipouh teh hote nawsai hah bout a ban sak.
**23** Hathnukkhu, ransabawi kalen e ni ransabawi kahni
touh a kaw teh, Kaisarea cei hanelah ransa cumhni
touh sut kârakueng awh. Hahoi marangransanaw
70 touh, tahroe ka patuem thai e cumhni touh hai
kârakuengkhai awh nateh, atu tangmin suimilam
tako nah kamthaw hanlah sut kârakueng awh. **24**
Pawl kâcui nahanelah marang sut hmoun pouh awh.
Khobawi Felik koe kahawicalah phatkhai awh telah
lawk a thui. **25** Hathnukkhu ransabawi ni ca a thut teh
telah a patawn. **26** Klaudias Lisias ni khobawi Felik
koevah ca na patawn. Nang koevah hnâroumnae
awmseh. **27** Judahnaw ni hete tami heh a man awh
teh thei han toe ati awh navah, ahni teh Rom tami
doeh tie ka panue toteh ransanaw hoi ka rungngang
awh. **28** Yon a hnei awh e hah bangne tie panue han
ka ngai dawkvah, sanhedrin lawkcengnae hmalah
ka kaw navah, **29** ahni teh amamae kâlawk hoi
kâkuen e kamcan hoi yon a pen awh teh, duekhai
kawi hoehpawiteh, thongim kamungkhai kawi yonnae
a tawn tie ka hmawt hoeh. **30** Hatei, Judah tami
tangawn ni ahni thei hanelah a kâcai awh tie ka thai
dawkvah nang koe karanglah ka thak. Yon kapen e
naw hai nang na hmalah a dei awh nahanelah kâ
ka poe toe. **31** Hat toteh, ransabawi ni kâ a poe e
patetlah Pawl hah Antipatris kho totouh karum vah a
thak awh. **32** Atangtho teh marangransanaw ni pou a
ceikhai awh. Alouknaw teh a ban awh. **33** Kaisarea
totouh a ceikhai awh teh, khobawi koe, ca a poe awh
teh, Pawl hai ama kut dawk a poe awh. **34** Khobawi
ni ca a touk teh Pawl teh nâ ram e maw telah a
pacei. Cilicia dawk e doeh tie a panue hoi teh, **35** na
katoekungnaw a tho torei vah, nange lai teh na ceng
pouh han telah a titeh, Pawl hah Herod siangpahrang
im vah khoup ring awh telah ransanaw kâ a poe.

**24** Hnin panga touh aloum hnukkhu vaihma kacue
Ananias teh kacuenaw hoi laicei Tertullas tihoi
Kaisarea kho lah a cathuk awh. Hahoi, laicei ni ram
kaukkung koevah Pawl teh yon a pen awh toe. **2** Pawl
a kaw awh teh, Tertullas niyah Felik koevah Pawl e
kong teh hettelah dei han a kamtawng. Nangmouh
rahim vah tueng moikasaw karoumcalah ka o awh teh,
na khokhangnae lahoi hete miphunnaw a roung awh.
**3** Hete thaw tawknae heh kho tangkuem lunghawi
laihoi ka tawk awh. **4** Hatdawkvah, kasawlah kai ni
na tarawk hoeh nahanelah, pahren lahoi kaie lawk
ka dei e hah na thai pouh haw. **5** Kamcan dueng ka
sak e hete tami heh talaivan pueng dawk kaawm e
Judahnaw koevah lawkpungnae ao nahanlah tha ka
poe e lah ao teh, Nazareth bawknae dawk darkhing
ka hem e kahrawikung buet touh lah ao. **6** Ahni
teh bawkim hai khet kamcu hoeh lah sak hane a
panki dawkvah, kaimouh ni ahni teh ka man awh.
Hathnukkhu, ahni teh kamamae kâlawk patetlah
lawkceng han ka ti awh navah, **7** ransabawi Lisias
a tho teh kaimae kut dawk hoi na lawp awh teh, **8**
ahni katoenaw hai nang koe tho hanelah kâ a poe.
Hete hnonaw abuemlahoi kâkuen lah nama roeroe
ni lawk na ceng pawiteh ahnie lathueng kaimanaw
ni yon kapen awh e pueng hah na panue han doeh
telah atipouh. **9** Judahnaw ni hai hate lawknaw teh
atang doeh ati awh teh hnâ rip a bo awh. **10** Hahoi
ram ukkung ni Pawl hah lawk dei van nahanlah a
kut a dâw pouh. Pawl ni hete miphunnaw heh kum
moikasaw thung lawkcengkung lah na o tie ka panue
dawkvah lunghawi laihoi nang koe lawk ka dei vai.
**11** Jerusalem vah Cathut bawk hanelah ka ceinae
heh hnin hlaikahni touh hloi phat hoeh rah tie na
paceipakaw pawiteh na panue han doeh. **12** Kai ni
bawkim dawk thoseh, sinakok dawk thoseh, khothung
thoseh, lawk kâounnae, tami ruengruengti saknae
ka sak hoeh tie hah hetnaw ni a panue awh. **13**
Atuvah hetnaw ni yon na pen awh e heh ahnimouh ni
kapanuekkhaikung tawn awh hoeh. **14** Hatei, bu louk
ati awh e lamthung patetlah mintoenaw e Cathut doeh
ka bawk tie nange hmalah ka kampangkhai. Kai teh
kâlawknaw dawk a thut e hoi, profet cauknaw dawk
a thut e pueng hai ka yuem teh, **15** ahnimouh ni a
ngaihawi awh e patetlah tami kalannaw hoi tamikalan
hoeh e naw hai a to hmalah bout a thaw awh han
tie hah ka ngaihawi. **16** Hatdawkvah, kai teh Cathut
hmalah hoi tami hmalah yon toun han kaawm hoeh e
thoehawi panuenae kapek thai hanlah ouk ka panki.
**17** Atu kum moi asaw hnukkhu, ka miphunnaw koe
poehnonaw poe hane hoi thuengnae sak hanelah

kai teh ka tho. 18 Bawkim dawk thoungnae ka coe
tangcoung e kai hah ahnimouh ni na hmu awh
navah tami kamkhueng e awmhoeh, ruengruengtinae
banghai awmhoeh. 19 Hatei Asia ram hoi ka tho e
Judahnaw ao awh. Ahnimouh ni kai lathueng yon pen
hane tawn awh pawiteh, bawipa, na hmalah amamouh
roeroe a tho awh vaiteh na pen awh hanlah ao. 20
Nahoeh pawiteh, sanhedrin lawkcengnae hmalah ka
kangdue lahun nah bang yonnae maw kai dawk a
hmu awh tie hah atu hi kaawm e naw ni roeroe dei
awh naseh. 21 Kai teh ahnimae hmalah ka kangdue
teh, kadout tangcoungnaw boutthaw hringnae hoi
kâkuen lah nangmae hmalah akungkhei e lah ka o
tie lawk buet touh doeh ka hramkhai telah a dei. 22
Felik ni hote konglamnaw hah kamcengcalah a panue
dawkvah, ransabawi Lisias a tho torei nangmae lai
teh akung na khei pouh han a titeh a tahruet pouh. 23
Pawl hah khik paung laipalah ring awh. A huikonaw
ni a khetyawt awh e hah ngang awh hanh telah
ransabawi koe kâ a poe. 24 A hnin youn touh ao
hnukkhu Felik bawi teh Judah napui a yu Drusilla hoi
a tho rawi. Pawl hah a kaw teh Khrih Jisuh thung
yuemnae kong a dei e hah a thai roi. 25 Hatei, Pawl
ni a dei e lawk teh lannae, mahoima kâcakuepnae
hoi ka tho hane lawkcengnae a dei navah, Felik bawi
ni a taki teh la ban ei lawih, a to hmalah atueng ao
torei bout na kaw han telah atipouh. 26 Hatnavah,
Pawl ni tangka na poe han doeh telah Felik bawi
ni a ngaihawi dawkvah, atuhoitu a kaw teh lawk a
kâpankhai. 27 Kum hnin touh ao hnukkhu hoi Felik
bawi tahungnae hmuen koe Porsia Festus ni a yueng
lah a tahung. Felik bawi ni Judahnaw lunghawi sak
hane a ngai dawkvah Pawl hah thongim sut a paung.

**25** Festus siangpahrang teh, hote ram dawk a pha
teh hnin thum touh ao hnukkhu Kaisarea khopui
hoi Jerusalem kho lah a luen takhang. 2 Hahoi vaihma
kacue hoi Judahnaw thung dawk e a lungkahanaw
ni Pawl teh a toe awh. 3 Ahnimouh ni kaimouh na
pahrennae lah, Pawl hah Jerusalem lah na thak pouh
loe telah a kâhei awh. Bangkongtetpawiteh, Pawl hah
lam vah pawp vaiteh thei awh han telah sut a kâcai
awh dawk doeh. 4 Hatnavah Festus siangpahrang
ni Pawl hateh, Kaisarea khovah thongim thung ao.
Hote kho dawk nâsittouh o hoehnahlan, kama roeroe
ka cei han. 5 Hatdawkvah nangmouh thung dawk,
kâtawnnae ka tawn e taminaw hah kai koe kâbang
awh nateh, ahni yon pen hane awm pawiteh pen
awh atipouh. 6 Hahoi hnin taroe, hnin hra touh ao
hnukkhu vah Kaisarea kho a cei teh, lawkcengnae
tungkhung dawk a tahung teh Pawl hah kaw hanelah
kâ a poe. 7 Pawl a tho torei teh Jerusalem lahoi ka
tho e Judahnaw ni Pawl hah khik a ven awh. Yon a
pen awh e pueng a tang e buet touh hai awmhoeh. 8
Pawl ni vah Judah phung thoseh, bawkim thoseh,
Sizar siangpahrang thoseh, ka payon hoeh telah
a pathung. 9 Festus siangpahrang ni Judahnaw
hah tang sak a ngai dawkvah Pawl hanelah, nang
heh Jerusalem cei vaiteh kaie hmalah hete lai heh
akungkhei hane na ngai maw telah a pacei. 10 Hatei
Pawl ni kai heh Sizar siangpahrang e lawkcengnae
tungkhung hmalah ka kangdue dawkvah, hote hmuen
koe kai heh akung na khei pawiteh a kamcu doeh.
Nang ni kacailah na panue e patetlah Judahnaw
koe yonnae khoeroe ka sak hoeh. 11 Koe ka payon
boilah duekhai kawi yonnae buetbuet touh koe ka sak
pawiteh, due hane kangek hoeh. Hateiteh ahnimouh
ni yonpen awh e naw heh buet touh hai tueng
hoehpawiteh apinihai ahnimae kut dawk na phat sak
mahoeh. Sizar siangpahrang koe doeh nganga ka
cei han atipouh. 12 Hattoteh Festus siangpahrang
teh thaw rei ka tawk huinaw hoi a kâpan awh teh,
nang teh Sizar siangpahrang koe nganga ka cei
han na ti dawkvah Siangpahrang Sizar koe na cei
han atipouh awh. 13 Hathnukkhu hnin youn touh
ao hoiyah Agrippa siangpahrang hoi a yu Bernike
teh, Festus hoi kâhmo hanelah, Kaisarea kho a tho
roi. 14 Hnin hni, hnin thum ao roi hoiyah, Festus
ni Pawl e lai hah siangpahrang koe hettelah be a
dei pouh. Hivah Felik ni thongim a pabo e tami
buet touh ao. 15 Jerusalem ka pha navah, vaihma
bawinaw hoi Judah kacuenaw ni ahni hah a toe awh
teh rek hanelah a kâhei awh. 16 Hatei, yon pen lah
kaawm e tami buet touh heh, yon kapenkung hoi
minhmai kâhmo teh yon kâpen e hoi kâkuen lah, bout
pathungnae ao hoehnahlan ahni hah alouklah thak
pawiteh Romnaw e phung nahoeh telah Judahnaw
koe ka dei pouh. 17 Hatdawkvah, ahnimouh teh hete
khopui dawk a pha awh toteh, pouk laipalah atangtho
vah lawkcengnae tungkhung dawk ka tahung teh,
ahni hah kaw hanlah kâ ka poe. 18 Pawl yon ka
pen e naw a kangdue awh toteh, ka pouk e patetlah
kathoute yonnae hah pen awh hoeh. 19 Ahnimae
kamcan teh amamae phung lawk hoi ka kâkuen e

hoi, yo kadout tangcoung e Jisuh teh bout a hring
telah Pawl ni a dei e patetnaw hah doeh. 20 Kai teh
het patetlah e kâounkhai e naw heh ka pouk panuek
lounglang hoeh dawkvah, Pawl hah Jerusalem vah
cei vaiteh hawvah, hete lai heh akungkhei hanelah na
ngai ou telah ka pacei. 21 Hatei Pawl ni siangpahrang
ni lawkceng e totouh na hrueng awh ei telah a kâhei
dawkvah, Sizar Siangpahrang koe thak hoehroukrak
paung hanelah kâ ka poe toe telah a dei. 22 Agrippa
bawi ni Festus bawi hanlah kama roeroe ni a lawk
thai han ka ngai atipouh teh Festus ni tangtho to thai
lawih atipouh. 23 A tangtho vah Agrippa siangpahrang
hoi a yu Bernike teh puenghoi a kamthoup teh, ransa
bawinaw, hote khothung e alawkpui lah kaawm e
taminaw hoi rei a tho awh teh, impui thung a kâen
awh. Hatnavah Festus siangpahrang ni kâ a poe teh
Pawl hah a hrawi pouh awh. 24 Festus siangpahrang
ni, Agrippa siangpahrang hoi hie kaawm tongpanaw,
nangmouh ni na hmu awh e hete tami hoi kâkuen
lah, Judahnaw pueng niyah, hete tami heh hring
sak kawi nahoeh telah a hramki awh teh, Jerusalem
kho thung hai thoseh, hi khothung hai thoseh, kai
koe a kâhei awh. 25 Hateiteh, ahni ni duekhai kawi
bang buet touh boehai sak hoeh tie hah ka panue.
Hatei, ama ni Sizar bawi koe nganga ka cei han
ati dawkvah, hawvah thak hanelah ka kâcai toe. 26
Ahnie a kong teh thut vaiteh siangpahrang nang koe
poe hanelah kamceng e a kong buet touh boehai
yah kai dawkvah awmhoeh. Hatdawkvah yon pennae
buetbuet touh ka thut hane ao nahanelah, nang ni
ahni hah akungkhei thai nahan nang na hmalah ka
tâcokhai. 27 Bangkongtetpawiteh, thongkabawt e
tami buet touh heh a yonnae panuek laipalah patoun
pawiteh kamcu mahoeh atipouh.

**26** Hattoteh Agrippa ni Pawl hanelah, nama e
kong nama ni na dei thai toe atipouh. 2
Hatdawkvah Pawl ni a kut a dâw teh, Agrippa
siangpahrang, Judahnaw niyah kai yon na pen awh
e naw hah sahnin nang na hmalah dei nahane
atueng ka hmu e heh yawhawinae buet touh lah ka
pouk. 3 Bangkongtetpawiteh siangpahrang nang teh,
Judahnaw e singyoe hoi kamcan pueng na panue
dawk doeh. Hatdawkvah pahren lahoi ka dei e lawk
heh lungsaw lahoi na thai pouh haw telah ka kâhei.
4 Kai teh ka miphunnaw koehai thoseh, Jerusalem
kho thung hai thoseh, ka nawca hoiyah bangtelamaw
kho ka sak tie hah Judahnaw ni koung a panue
awh. 5 Ahnimouh ni kanawca hoi na panue awh
dawkvah, kai teh kamamae phunglawk dawkvah
kacingpounge Farasi buet touh lah ka o tie teh hi
kaawm e naw ni dei ngai pawiteh a dei thai awh.
6 Atuvah kai teh mintoenaw koe Cathut ni poe lah
kaawm e lawkkam ngaihawinae kecu dawk lawk
na ceng awh. 7 Kaimae miphun hlaikahni touh ni,
karum khodai thahmei laihoi Cathut a bawk awh teh,
hote lawkkam patetlah coe hane a ngaihawi awh.
Siangpahrang, kai teh hete ngaihawinae dawk doeh
Judahnaw ni yon na pen awh. 8 Ka dout tangcoung e
taminaw teh Cathut ni a thaw sak han tie hah yuem
hanlah awmhoeh telah nangmouh ni teh khuet na ti a
vaw. 9 Atangcalah kai roeroe haiyah Nazareth tami
Jisuh min hah taran han telah doeh ka pouk van teh
Jerusalem vah hottelah doeh ka kâroe van. 10 Kai teh
vaihma bawinaw koehoi kâtawnnae ka hmu teh, tami
kathoung moikapap hah thongim thung ka paung teh,
ahnimouh thei awh nahai ka lungkuepkhai van. 11
Sinakok tangkuem hai ahnimanaw hah atuhoitu runae
ka poe teh, Cathut dudamnae lawk ngangngang ka
dei sak. Hothloilah ahnimouh koe ka lungkhuek teh
kho louk lah totouh ka pâlei teh ouk ka rektap. 12
Hottelah hoiyah, ahnimouh rektap hanelah vaihma
bawinaw ni kâtawnnae na poe e lahoi Damaskas kho
lah ka cei. 13 Kanîthun vah lam dawk kanî angnae
hlak ka ang e kalvan hoi e ni kai hoi ka huinaw
abuemlae tengpam pueng koe pheng a tue e hah ka
hmu. 14 Kaimouh abuemlahoi talai lah koung ka rawp
awh teh, Hebru lawk lahoi Sawl, Sawl bangkong kai
na rektap. Sâw na pathui hane teh a pataw kaima,
telah a dei e ka thai. 15 Hatnavah, kai ni Bawipa
nang teh apimaw telah ka pacei navah Bawipa ni,
kai teh nang ni na rektap e Jisuh doeh telah ati. 16
Thaw nateh na khok hoi kangdout leih. Nang koe
ka kamnue ngainae teh Kai koe na hmu e naw hoi,
bout na hmu hane naw hah kampangkhai hanelah
nang teh na rawi toe. 17 Kai ni Judah miphunnaw e
kut dawk hoi thoseh, Jentelnaw e kut dawk hoi hai
thoseh, nang teh na rungngang han. Ahnimouh koe
nang teh na patoun toe. 18 Hethateh, ahnimae mit na
ang sak vaiteh ahnimouh teh hmonae um hoi angnae
koe lah na rasa vaiteh, Setan kâtawnnae thung hoi
Cathut koe lah kâthungsak vaiteh, ahnimouh ni Kai
na yuem e lahoi yon ngaithoumnae a coe awh vaiteh,
thoungsaknae ka coe e naw thungvah, a kâthum awh

thai nahane doeh atipouh. **19** Hatdawkvah, Agrippa
siangpahrang kai ni kalvanlae vision hah ka ek thai
hoeh. **20** Ahmaloe poung lah Damaskas kho kaawm
e naw, hathnukkhu Jerusalem kho kaawm e naw hoi
Judah ram dawk kaawm e tami pueng koehoi Jentel
miphun pueng koehai pankângai vaiteh Cathut koe
kâthung hanelah pankângainae hoi kamcu e naw hah
na sak awh nahanelah ka pâpho. **21** Hete kongnaw
dawkvah Judahnaw ni bawkim vah na man awh teh
thei hanelah a kâcai awh. **22** Hatei, kai teh Cathut
pahren lungmanae ka coe dawkvah sahnin totouh
tami kathoeng kalen hanelah kampangkhai lahun e
lah ka o. Hottelah kampangkhai navah, a to hmalah
ka tâcawt han telah Mosi hoi profetnaw ni sut a dei
tangcoung e hloilah alouke ka dei e awmhoeh. **23**
Ahnimouh ni a dei awh e teh, Khrih teh runae a khang
hoi duenae koehoi apasuekpoung lah boutthawnae
lahoi Isarelnaw hoi Jentelnaw koe angnae kamthang
a pâpho pouh han tie doeh telah a dei. **24** Pawl
ni hettelah a pâpho navah, Festus siangpahrang
ni, Pawl nang teh na pathu toe. Ka tapuet lah na
kamtunae ni na pathu sak toe telah hram laihoi a dei.
**25** Hatei, Pawl ni Festus siangpahrang, kai ka pathu
e nahoeh. Lawkkatang hoi ka talue e lawk doeh ka
dei. **26** Agrippa siangpahrang ni hete kongnaw hah a
panue dawkvah lungtang laihoi a dei. Hete kongnaw
teh arulae a tho hoeh dawkvah, siangpahrang nang
ni na panue hoeh e awm mahoeh telah ka pouk.
**27** Agrippa siangpahrang, profet lawknaw hah na
yuem maw. Na yuem doeh tie ka panue atipouh. **28**
Hattoteh Agrippa siangpahrang ni, nang ni na dei e
lahoi kai hai khristen lah meimei ka coung toe ati.
**29** Pawl ni, bawipa nang dueng laipalah sahnin ka
lawk ka thai e tami pueng ni hete sumrui hoi pâkhi e
hloilah kai patetlah koung na o awh nahan Cathut
koe ka ratoum atipouh. **30** Hahoi, Siangpahrang hoi
Bernike hoi ateng ka tahung e pueng a thaw awh
teh, **31** a tâco awh hnukkhu, hete tami teh, duekhai
kawi, hoehpawiteh, katekkhai kawi yonnae buet touh
boehai kahmawt hoeh telah buet touh hoi buet touh a
kâpankhai awh. **32** Agrippa siangpahrang ni Festus
koe, hete tami ni Sizar koe nganga ka dei han tet
hoehpawiteh hlout sak hanlah ao atipouh.

**27** Itali ram lah long hoi na cei han na ti pouh awh
navah, Pawl hoi alouke thongkabawtnaw hai
siangpahrang e ransa hu thung e ransabawi Julius
koevah a poe awh. **2** Asia ram long kâhatnae kho
koe lahoi pou ka cet hane long ka kâcui awh teh ka
cei awh. Masidonia ram Thesalon tami Aristarkas
hai kaimouh hoi a cei van. **3** Atangtho teh Sidon ka
pha awh. Julius ni Pawl hah a lungma dawkvah a
huinaw koe a ceisak teh ahnimae khetyawtnae hah a
coe sak. **4** Haw hoi vah ka tâco awh teh kahlî hah
kaimouh koe lah a kamlang dawkvah Saipras tuilum
e kahlî a uepnae koe lahoi ka cei awh. **5** Hahoi Cilicia
hoi Pamfilia tueng koe ka raka awh teh Licia khopui
Mira vah ka pha awh. **6** Haw tueng vah ransabawi
ni Alexandria kho hoi Itali kho lah ka cet hane long
buet touh a hmu teh hote long dawkvah na kâcui
sak awh. **7** Hnin kapap hnawn payai lahoi ka cei
awh teh rucat laihoi Kanidas kho teng ka pha thai
awh. Kaimouh teh kahlî kecu dawk patuen ka cei thai
awh hoeh dawkvah, Krete tuilum kahlî a uepnae koe
lahoi ka cei awh teh Salmon talaidawn koehoi pet ka
cei awh. **8** Tuipui rai lahoi nganga pou ka cei awh
teh Lasea kho teng lungmawng tie long kâhatnae
hmuen koe ka pha awh. **9** Haw e hmuen koevah
hnin moi kasawlah ka roe awh teh rawcahainae hnin
hai aloum toung dawkvah, hmalah cei hane hai taki
a tho dawkvah Pawl ni na hroecoe awh atipouh.
**10** Hmaunawnghanaw hete tuipui dawk ceinae heh
long hoi hnopainaw dawk dueng laipalah, maimae
hringnae dawk hai runae na poe hanelah ao tie hah
ka hmu telah a dei. **11** Hateiteh ransabawi ni Pawl e
lawk hah tang laipalah, long kamawngkung hoi long
katawnkung e lawk hah bet atanghnawn. **12** Hote long
kâhatnae koe vah kasik thapa thung pueng o hanelah
a coung hoeh dawkvah, tami kapap ni kanîloumaka
lah hoi kanîloumatung lah pou cei vaiteh, Krete tuilum
e Finik hmuen koe pha han a ngai awh. Hawvah
kasik thapa pueng o hanelah a pouk awh. **13** Akalah
hoi kahlî a tho toteh khokhang awh e patetlah akuep
han doeh telah a pouk awh. Hatdawkvah sumtaai hah
a phawk awh teh, Krete tuilum teng lahoi a cei awh.
**14** Hateiteh, atueng a ro hoehnahlan vah kanîtho koe
lahoi yah, Euroquilo kahlî katang e hah a tho. **15**
Long ni kahlî a hmang thai hoeh toung dawkvah
longhni pueng ka rasu awh teh, kahlî ni a paleknae
koe doeh ka cei awh toe. **16** Kawda tuilum teng,
kahlî a uepnae koe ka pha awh toteh, ka ru poung
lahoi hloutnae longca hah ka kuet thai awh. **17** Hote
longca hah Long van vah a pâhung awh teh long hah
acak nahanlah rui hoi kacaklah a katek awh. Sadi

mon dawkvah hmang payon vai ati awh teh lukkarei
longhni a rahnoum sak awh teh long hah kahlî a palek
sak awh. 18 Kaimouh teh kahlî ni puenghoi na hmang
awh dawkvah, atangtho teh long dawk e hnonaw hah
a tâkhawng awh. 19 Apâthum hnin teh amamae kut
hoi long dawk e hnonaw hah a tâkhawng awh. 20 A
hnin moi kasawlah Kanî, Âsinaw hmawt awh hoeh.
Tâlî hai hoehoe a tho dawkvah, a hnukteng teh hlout
awh han doeh tie ngaihawinae pueng a kahma toe.
21 Hottelah taminaw teh rawca laipalah kasawlah ao
awh dawkvah, Pawl teh ahnimouh hmalah a kangdue
teh, hmaunawnghanaw kaie lawk hah na ngai a
lah, Krete tuilum koehoi tâcawt laipalah awm awh
pawiteh, hete runae hoi sungnae pueng heh kâhmo
awh mahoeh ei. 22 Hatei atuteh na lungpout awh
han awh, telah na dei pouh awh. Nangmouh thung
dawk hoi api buet touh boehai na dout a mahoeh,
long dueng doeh rawk tih. 23 Bangkongtetpawiteh,
kai na katawnkung ka bawk e Cathut e kalvantami
ni paduem tangmin vah ka teng a kangdue teh, 24
Pawl, na lungpuen hanh, siangpahrang hmalah na
kangdue mingming han doeh. Hahoi Cathut ni nang
hoi rei ka tho e pueng hai na kut dawk na poe toe a ti.
25 Hatdawkvah ka huinaw na lungpout a hanh awh.
Bangkongtetpawiteh, na dei pouh e patetlah ao han
tie Cathut kâuep laihoi ka yuem doeh. 26 Maimouh
hai tuilum buetbuet touh dawk long heh a mang han
toe telah Pawl ni a dei. 27 Hnin hlaipali hnin tangmin
a pha navah kaimouh teh Adria tuipui dawk kâpayo
awh lahun navah, karumsaning a pha toteh long teh
tui kongteng buetbuet touh hoi a hnai toe telah ka
pouk awh teh, 28 tui hah ka bangnue awh bo teh,
lam 20 touh a dung tie ka panue awh. Dongdeng o
hnukkhu bout ka bangnue awh bo teh, lam hlaipanga
touh a dung e ka panue awh 29 Ahnimouh teh
lungsongnaw hmang langvaih tie a taki awh dawkvah,
sumtaai pali touh a pabo awh teh, khodai lawiseh
telah a ratoum awh. 30 Long kamawngnaw teh yawng
hanelah a kâcai awh dawkvah, sumtaai ka pabawt e
boiboe lah a kâsak awh teh hloutnae longca hah a
rui a rasu awh. 31 Pawl ni ransabawi hoi ransanaw
koevah, long thung na awm awh hoeh pawiteh, na
hlout awh mahoeh atipouh. 32 Hattoteh ransanaw
ni hloutnae longca a ruinaw thoukthouk a tâtueng
pouh teh tui thung a pabo awh. 33 Khodai tawmlei
nah Pawl ni abuemlah bu ca hane a dei pouh teh,
nangmouh hah bu na cahoehnae hah atuvah hnin
hlaipali touh a pha toe. 34 Hatdawkvah bu na ca awh
nahanlah kai ni hroecoe awh. Hot hateh nangmouh
na hlout awh nahane doeh. Nangmae na lû dawk e
sam buet touh boehai kahmat mahoeh atipouh. 35
Hettelah a dei hnukkhu vah, Pawl ni vaiyei hah a
la teh abuemlae hmalah Cathut koe lunghawi lawk
a dei hnukkhu vaiyei a raen teh a ca. 36 Hattoteh
ahnimanaw abuemlah ni hai a thahmei awh teh a ca
awh. 37 Long dawkvah tami 276 touh ao awh. 38
Rawca kaboumlah a ca awh hnukkhu long dawk e
catunnaw hah tui dawk a tâkhawng awh. 39 Khodai
torei teh haw e a hmuen teh panuek awh hoeh eiteh,
a kawngteng kaawm e a takin koe lah long kâhat sak
hanlah a kâpan awh. 40 Hahoi sumtaainaw hah a
rasu awh teh tui dawk a pabo awh, mawngnae acung
rui kalennaw a rasu awh teh, longhni a thung awh teh
a kawngteng lah a cei awh. 41 Hatei Long teh tuicapa
kahni touh kâcunae koe a pha dawkvah, long e a
lû teh sadi van a deng teh, kâhuen thai hoeh toe.
Ataknaw teh tuicapa ni a hem dawk koung a rawk. 42
Ransanaw ni thongkabawtnaw pueng yawng awh
langvaih, hatdawkvah be thei han toe telah a pouk.
43 Hateiteh, ransabawi ni Pawl hlout sak hanelah a
ngai dawkvah, ahnimae pouknae a ngang pouh teh,
tui kale thainaw hmaloe a kawngteng lah kale sak
hane, 44 alouke taminaw ni thingphek raboung naseh.
Long dawk e hnopai buetbuet touh nakunghai, kuet
laihoi kale hanelah kâ a poe. Hettelah hoi abuemlahoi
kongteng lah runae awm laipalah koung a hlout awh.

**28** Kaimouh teh lungmawngcalah hoi a kongteng
ka pha awh hnukkhu vah hote tuilum teh Malta
tuilum doeh tie ka panue awh. 2 Tamipathunaw ni
kaimouh koe lungpatawnae a kamnue sak awh. Kho
a rak teh hroung a pâding dawkvah hmai a patawi
awh teh kaimouh abuemlah na kamben sak awh. 3
Pawl ni thingnaw a racum navah a thung hoi tahrun
kathout a tâco teh Pawl e a kut dawk a khue pouh. 4
Tamipathunaw ni Pawl e kut dawk lawng kanghoi e
tahrun hah a hmu awh navah, hete tami heh tami ka
thet e han doeh, tui dawk hoi a hlout ei nakunghai,
phunglawk ni hring sak han ngai hoeh telah buet touh
hoi buet touh a kâpankhai awh. 5 Pawl ni hote tahrun
hah hmai dawk a kathek, hatei, ama teh bangtelah hai
awmhoeh 6 Ahni teh a takbuem a phing han, a kamlei
vaiteh a due han, titeh a ring awh. Hatei, bangtelah
hai ao hoeh torei teh a lungkâthung awh teh hete

tami teh cathut han doeh atipouh awh. **7** Hote hmuen
koehoi a hnainae koe vah Publius telah kaw e tuilum
khobawi e talai ao. Hote khobawi ni kaimanaw na o
sak hloilah hnin thum touh thung rawca totouh na
khetyawt awh. **8** Publius khobawi e a na pa teh a
pâding e hoi a vontamci lah a pataw teh sut a yan.
Hatnavah Pawl ni a kâen sin teh a ratoum pouh
hnukkhu a kut a toung pouh teh a dam sak. **9** Hettelah
a hnosak e a hmu awh navah tuilum kho kaawm e
kapatawnaw pueng a thokhai awh teh damnae a coe
awh. **10** Ahnimanaw ni barinae a sin awh teh na bari
awh, ka ban awh to hai panki e naw moi a pâseng
awh. **11** Thapa yung thum touh hnukkhu, tuilum koe
kaawm e, kut sak kahrai ca kamphei e mei kâbet e
Alexandria long hoi ka cei awh. **12** Sirakus kho ka
pha awh teh hote kho dawk hnin thum touh ka roe
awh. **13** Haw hoi bout ka cei awh teh Regium kho ka
pha awh. Atangtho vah akalae kahlî a tho dawkvah
apâhni hnin vah Puteoli kho ka pha awh. **14** Hote kho
dawk hmaunawnghanaw hoi kâhmo awh teh hnin
sari touh o hanelah na coun awh. Hettelah hoi Rom
kho ka pha awh. **15** Kaimae kamthang ka thai e Rom
kho e hmaunawnghanaw teh kaimouh hoi kâhmo
hanelah, Rom kho hoi Appius hno yonae hoi bangla
kathum touh tie totouh a tho awh. Pawl ni ahnimouh
a hmu nah, Cathut koe lunghawi lawk a dei teh a
thahmei awh. **16** Rom kho a pha awh toteh Pawl teh
ama ka ring hane ransa buet touh hoi aloukcalah o
hanelah ransabawi ni kâ a poe. **17** Hnin thum touh
hnukkhu, Pawl ni Judah kahrawikungnaw a kaw teh, a
kamkhueng sak teh, hmaunawnghanaw kai ni Judah
miphun ahawihoehnae ka sak hoeh. Mintoenaw e
singyoe hai ka pahnawt hoeh. Jerusalem kho thongim
na pabo awh, Romnaw e kut dawk na hnawng awh.
**18** Romnaw ni lawk bout na pacei awh hnukkhu, due
han kamcu e yonnae a hmu awh hoeh dawkvah
hlout sak hanelah a ngai awh. **19** Judahnaw ni a
ngai awh hoeh torei teh, Sizar siangpahrang koe
nganga ka cet e doeh. Ka taminaw koe yon pen
han bangcahai ka tawn hoeh. **20** Hete kong dawk
nangmouh na kâhmo teh kâpan han ka ngai dawk na
kaw awh e doeh. Isarel miphunnaw ni ngaihawinae
kong dawkvah, hete sumbawtarui hoi kai teh na pâkhi
awh atipouh. **21** Hattoteh ahnimanaw ni, nange kong
dawk Judah ram hoi ca ka hmawt awh hoeh. Haw hoi
ka tho e hmaunawnghanaw apinihai nang dawk na
yon telah ka dei e awmhoeh. **22** Hatei, hete bawknae
hoi kâkuen lah, kho tangkuem vah na taran awh
teh, na pathoe awh tie hah kaimouh ni sut ka panue
dawkvah, nang ni bangtelamaw na pouk tie kaimouh
ni thai hanelah ka ngai atipouh awh. **23** Hathnukkhu
Pawl hoi hnin a kâdawk awh teh, ahni a luennae koe
hoe kapap lah a tho awh. Pawl ni amom hoi tangmin
lah ditouh ahnimouh koe Cathut uknaeram kong a
cangkhai, a kampangkhai teh, Mosi e kâlawk hoi
Profetnaw ni a thut e naw hno lahoi Jisuh kong hah
a dei pouh. **24** Atangawn teh Pawl ni a dei e hah a
yuem awh. Atangawnnaw teh yuem awh hoeh. **25**
Hottelah buet touh hoi buet touh lungkânging hoeh
hoi a cei awh navah, Pawl ni lawkkam touh a dei
e teh, Kathoung Muitha ni Profet Isaiah hno lahoi
a dei e hah atang doeh. **26** Cet nateh dei pouh, a
thai awh han ei thai panuek awh mahoeh, a hmu
awh han ei hmawt panuek a mahoeh atipouh. **27**
Bangkongtetpawiteh, ahnimouh teh a hnâpang, a
mitdawn awh teh, a lungthin kamlang awh hoeh.
Hoehpawiteh, a mit hoi hmawt awh vaiteh, hnâ hoi
thai awh vaiteh, a lung hoi a thaipanuek awh vaiteh,
kâthung awh vaiteh, kai ni ka dam sak han a ti. **28**
Hatdawkvah Cathut e rungngangnae teh Jentelnaw
koe poe lah ao toung dawkvah, ahnimanaw ni teh
a ngai awh han tie hah panuek awh telah Pawl ni
a dei pouh. **29** Hete lawk hah Pawl ni a dei navah,
Judahnaw teh thouk a kâoun awh teh a ban awh.
**30** Kum hni touh thung Pawl teh im a hlai e dawk a
o, ama koe ka tho e naw pueng a luen sak teh, **31**
banghai tarawknae awm laipalah, Cathut uknaeram
kong hah, taranhawi laihoi a pâpho teh, Bawipa Jisuh
Khrih e a kongnaw hah a cangkhai.

# Rom

1 Kai Pawl, Jisuh Khrih e a san, Cathut ni a
kamthang kahawi pâpho hanlah, na rawi teh na
kaw e, guncei lah kaawm e ni ca na patawn awh.
2 Hote kamthang kahawi teh Cathut ni ahmaloe
hoi profetnaw koe na kam pouh tangcoung e hoi,
Cakathoung dawk a thut tangcoung lah kaawm e, 3
Cathut Capa Jisuh Khrih e kong hah doeh. Tami koe
lahoi teh Devit catoun lah ao. 4 Thoungnae Muitha
bahu lahoi duenae koehoi boutthawnae, Cathut capa
lah a onae, heh a kamnue sak. 5 Hote Bawipa
min lahoi Jentelnaw pueng ni yuemnae hoi Cathut
lawkngainae koe pha sak nahanelah, guncei lah
coungnae coe awh. 6 Nangmouh hai hote Jentel
miphun lah na o awh teh, Jisuh Khrih hoi na kâkuet
awh nahanelah, kaw e lah na o awh. 7 Hottelah
Cathut ni a pahren teh tami kathoung lah a kaw e
Rom kho kaawm e naw pueng koe, hete ca heh ka
thut. Maimae Pa Cathut hoi, Bawipa Jisuh Khrih
koehoi lungmanae hoi lungmawngnae teh nangmouh
koe awm lawiseh. 8 Nangmae yuemnae teh talaivan
pueng a kamthang dawkvah, nangmouh hanelah kaie
Cathut koe Jisuh Khrih lahoi hmaloe ka lunghawi. 9
Ouk ka ratoum navah nangmouh pou na pouk awh
teh, Cathut ngainae awm pawiteh, hnin hnin touh
hnin teh bangte lahoi ne nangmouh koe ka pha thai
nahane lam a aw nahan ouk ka ratoum. 10 Capa e
kamthang kahawi ka pâpho teh, ka muitha lahoi ka
bawk e Cathut hah kai kapanuekkhaikung lah ao. 11
Bangkongmaw nangmouh kâhmo hanlah ka ngai
tetpawiteh, nangmouh hah muitha poehno buetbuet
touh rei teh, na cak awh nahanelah thapoe hanelah
ka ngai poung dawk doeh. 12 Hottelah ka ti navah
kaie yuemnae ni nangmouh tha na poe teh, nangmae
yuemnae ni kai tha na poe teh, yuemnae lahoi buet
touh hoi buet touh lungkâpatawnae coe awh nahane
doeh. 13 Hmaunawnghanaw, Jentelnaw koe ka
cei navah hawinae ka hmu e patetlah nangmouh
koe hai hmu hanlah, tho hane atuhoitu ka kâcai
ei, na katarawkkung ao dawk atu sittouh ka tho
thai hoeh. 14 Kai teh Griknaw, tamipathunaw, a
lungkaangnaw, hoi miphun pueng koe laiba ka tawn
e lah ka o. 15 Hatdawkvah, Rom kho kaawm e
nangmouh koe a coung thai totouh kamthang kahawi
pâpho hanlah coungkacoe lah ka o. 16 Kai teh
Khrih e kamthang kahawi kecu dawk kayanae ka
tawn hoeh. Bangkongtetpawiteh, hote kamthang
kahawi teh ahmaloe vah Judahnaw, hahoi Griknaw
koe pâpho lah o teh, ka yuem e tami pueng ka
rungngangnae Cathut e bahu doeh. 17 Cakathoung
ni vah, tamikalan teh yuemnae lahoi a hring han ati e
patetlah, yuemnae dawk hoi e Cathut lannae teh
akung hoi a hmo ditouh hete kamthang kahawi dawk
a kamnue. 18 Lawkkatang ka ngang e taminaw,
Cathut laipalah khosaknae naw hoi kamsoumhoehe
khosaknae naw pueng dawk kalvan hoi Cathut
lungkhueknae teh a pha. 19 Bangkongtetpawiteh,
panue kawi e Cathut e a kong naw teh ahnimanaw
koe a kamnue toe. Cathut ni ahnimouh koe a pâpho
toe. 20 Bangtelah hoi maw a pâpho tetpawiteh,
talaivan pek a kamtawng hoi Cathut e hmuthaihoehe
a yungyoe bawilennae, a Cathutnae teh, a sak e
hnonaw dawk hoi kamcengcalah panue thai kawi
lah ao dawkvah, ahnimouh ni kâtang thai mahoeh.
(aïdios g126) 21 Bangkongtetpawiteh, ahnimouh ni
Cathut hah a panue awh nahlangva vah, Cathut
pholen hane totouh pholen a hoeh. A lungmanae hai
noutna a hoeh. Ayawmyinlah pouknae hoi lungthin
pathunae koe a pha awh. 22 Ahnimouh teh amamouh
hoi amamouh a lungkaang e patetlah a kâsak awh
nahlangva vah, ka pathu e lah ao awh. 23 Kamko thai
hoeh e Cathut e a bawilennae hah a pahnawt awh
teh, kamko thai e, tami, tava naw, a khok pali touh e
moithangnaw, vonpui hoi kâva e moithangnaw hoi
kâvan e meikaphawknaw hah Cathut e yueng lah a
ta awh. 24 Hatdawkvah, ahnimanaw teh buet touh
hoi buet touh a kâbari awh hoeh nahan, amamae
lungngai e patetlah khinnae kut dawk Cathut ni a poe
awh. 25 Ahnimouh ni lawkkatang Cathut yueng lah
a kaphawk e cathut hah a tâ awh teh, kasakkung
Cathut a pahnawt awh. A sak e hno hah a bawk awh.
Hote Bawipa teh a yungyoe yawhawinae awmseh.
Amen. (aiōn g165) 26 Hottelah a sak awh dawkvah,
ahnimanaw teh kayanae kut dawk Cathut ni a poe
toe. Bangtelamaw tetpawiteh, napuinaw ni, tongpa
hoi onae heh a pahnawt awh teh, napui reira ao
awh. 27 Hot patetvanlah, tongpanaw ni hai napui hoi
onae phung a pahnawt awh teh, buet touh hoi buet
touh cuknae hmai patetlah a kak awh teh, kayatho
poung e tongpa reira a hmawng awh teh, amamae
a yon awh e patetlah lawkcengnae teh a kâhmo
awh. 28 Hothloilah ahnimouh ni Cathut panue han

a ngai awh hoeh dawkvah, hno kahawihoeh a sak
awh nahanelah, Cathut ni hounlounnae kut dawk
ahnimouh teh a poe toe. 29 Ahnimanaw teh hno
kahawihoeh saknae a phunphun, kamsoumhoehe
napui tongpa yonnae, mawikainae, hounlounnae,
hounroenae, 30 Utsinnae, tami theinae, kayanae,
dumyennae, tami hmungaihoehnae, mathengpaanae,
kâoupkâpawinae, thoum kawi hoeh e thoumnae,
manu na pa lawkngaihoehnae, kâhruetcuethoehnae,
31 thaipanuekhoehnae, lawkkamcakhoehnae,
lungkâpatawhoehnae, ngaithoum thaihoehnae,
pahrenhoehnae lungthin ka tawn e tami lah ao awh.
32 Hottelah kaawm e tami teh a due hane roeroe lah
ao telah Cathut ni ati e heh a panue awh nahlangva,
amamouh ni a sak dueng laipalah hottelah ka sak e
taminaw koehai a lungkuep awh.

**2** Ayânaw lawk ouk ka ceng e tami nang, na yon na
ramuk thai mahoeh. Bangkongtetpawiteh ayânaw
lawk na ceng e patetlah nama ni roungroung na
sak dawkvah, ayânaw lawk na ceng nah ka yon tie
kamceng saknae lah ao. 2 Cathut ni hottelah kaawm
e taminaw hah lawk a ceng tie teh lawkkatang hoi
a kânging tie maimouh ni panue awh. 3 Hot patet
e yon, ma ni sak nahlangva vah ayâ ni a sak e
teh, akung ka khei e tami, Cathut e lawkcengnae
dawk hoi ka hlout han telah na pouk maw. 4
Cathut lungmanae ni pankângainae lamthung dawk
na hrawi e heh panuek laipalah, a lungmanae, a
lungsawnae, panguepnae naw heh banglahai na
noutna awh hoeh bo vaw. 5 Hatei na lungpatanae hoi
pankângaihoehnae dawkvah, a lungphuennae hnin
lah kaawm e Cathut e a lannae hoi lawkcengnae hnin
navah ma ni khang han e, a lungkhueknae teh na
pâtung awh toe. 6 Cathut ni tami pueng teh amamae
a tawk awh e patetlah aphu a poe han. 7 Hnokahawi
sak hanelah a lung katang niteh, bawilennae hoi
barinae hoi kamko thai hoeh e hnonaw ka tawng e
teh a yungyoe hringnae a poe han. **(aiōnios g166)** 8 Ma
hane dueng pouk teh, lawkkatang tarawi laipalah,
lanhoehnae dawk kho ka sak e taminaw koevah,
puenghoi a lungkhueknae hoi a lungphuennae teh
a pha sak han. 9 Runae hoi pataw khangnae naw
teh, ahmaloe vah, Judahnaw koe, hahoi Griknaw,
kathoute hno kasaknaw pueng koe, kalenpounge
runae teh a pha han. 10 A bawilennae hoi barinae hoi
lungmawngnae teh ahmaloe vah Judahnaw, hahoi
Griknaw, hawinae ka sak e taminaw pueng koe a
pha han. 11 Bangkongtetpawiteh Cathut teh apie
minhmai hai khen hoeh. 12 Kâlawk panuek laipalah
ka yon e naw teh kâlawk laipalah rawknae koe a
pha awh han. Kâlawk panue nahlangva, ka yon e
naw teh kâlawk e lawkcengnae hah a khang han.
13 Bangkongtetpawiteh, a lawk ka thai e ni Cathut
hmalah lannae coe hoeh. A lawk ka tarawi e ni doeh
Cathut hmalah lannae teh a coe. 14 Jentelnaw ni
teh kâlawk panuek laipalah amamae a tawksaknae
heh a kâuepkhai awh. 15 Ma hoi ma kâpanuenae
ni a kampangkhai teh, buet touh hoi buet touh a
kâpan awh teh, yon a kângaithoum awh teh, amamae
lungthin thung kaawm e thoehawi kamcengcalah
a kamnue sak awh. 16 Kai ni ka dei e kamthang
kahawi patetlah Cathut ni Jisuh Khrih lahoi yah,
taminaw e arulahoi a tawksak e naw hah lawkcengnae
hnin toteh hottelah lawk a ceng han. 17 Nang teh
namahoima Judah tami lah na kâpouk teh, kâlawk
na kâuep teh, Cathut na kâuepkhai teh, 18 Cathut
ngainae ka panuek e tami, kâlawknaw na tarawi teh,
kapekkaboe thai e tami lah na o teh, 19 mitdawnnaw
lam ka pâtue e tami, kahmawt um kaawm naw ka
ang sak e tami, 20 tamikaponaw ouk ka yue e
tami, camonaw ka cangkhai e tami, kâlawk lahoi
lungangnae hoi lawkkatang ka panuek e tami lah ka
o titeh mahoima na ka pouk e lah na awm pawiteh,
21 ayânaw na yue nahlangva vah, namahoima na
ka cangkhai thai hoeh maw. Ayânaw e hno parawt
hanh telah na dei nahlangva vah na paru bo vaw. 22
Uicuk hanh na ti nahlangva, nama na uicuk bo vaw.
Meikaphawk na panuet nahlangva bawkim na raphoe
bo vaw. 23 Kâlawk na kâoupkhai nahlangva vah,
hote kâlawk hah na tapoe teh, Cathut na bari hoeh
bo vaw. 24 Bangkongtetpawiteh Cakathoung dawk
a thut e patetlah Jentelnaw ni nange na nuencang
hah a khet awh teh Cathut min a pathoe awh. 25
Nang teh kâlawk na tarawi pawiteh vuensoma e
lahoi ahawinae ao. Hatei kâlawk na ek pawiteh
nange vuensoma e teh a hoeh e patetlah bout ao.
26 Hothloilah vuensoma hoeh e tami teh, kâlawk
heh tarawi pawiteh, ahnie vuensoma hoeh e heh
vuensomanae lah ouk pouk pouh nahoehmaw. 27
Hatnavah takthai dawk vuensom ka a hoeh nakunghai
kâlawk tarawi pawiteh, kâlawk lahoi vuensomanae ao
nahlangva, kâlawk na ek pawiteh, lawkceng lah na o
han. 28 Bangkongtetpawiteh, alawilah hoi Judah tami

lah kaawm e tami teh, Judah tami katang nahoeh.
Alawilah hoiyah tak dawk vuensoma e teh vuensoma
katang e nahoeh. 29 Thung lahoi Judah tami katang
lah kaawm e doeh Judah tami katang. Vuensomanae
hai Ca Karuem lahoi laipalah Muitha lahoi lungthin
koelae vuensomanae doeh vuensoma e katang lah
kaawm. Hot patetlah vuensom ka a e teh tami oupnae
laipalah, Cathut ni oup e lah ao.

3 Hat pawiteh, Judah tami ni bangmaw meknae
kaawm. Vuensomanae ni bangmaw hawinae
kaawm. 2 Ahawinae aphunphun ao. Hmaloe vah,
vuensoma lah kaawm e Judahnaw teh Cathut lawk
hah a coe awh. 3 Hat pawiteh, ahnimouh thungvah
ka yuem hoeh e awm pawiteh bangtelane ahnimae
yuemhoehnae ni Cathut yuemkamcunae hah a kâ
raphoe sak han na maw. 4 Kâ raphoe mahoeh. Cathut
ni a lawk lahoi lannae lah a coe teh, lawkceng toteh
tâ nahanelah, Cakathoung dawk thut e patetlah tami
pueng teh laithoe kadeikung lah ao awh ei, Cathut
teh kalan e lah awm naseh, telah ati. 5 Hatnavah,
maimae lanhoehnae ni Cathut lannae kamnuek sak
pawiteh, bangtelamaw dei awh han. Tami koe lahoi
dei pawiteh, lungkhueknae ka phat sak e Cathut teh
kalan hoeh e Bawipa lah maw ao. 6 Hottelah khoeroe
awm hoeh. Hottelah awm pawiteh Cathut ni bangtelah
hoi maw talaivan lawk a ceng han vaw. 7 Hatei, kaie
laithoenae lahoi Cathut lawkkatang ni a bawilennae
hoe pung sak pawiteh, kai heh tamikayon buet touh
lah bangkongmaw lawkceng e lah ka o rah vaw. 8
Hnokahawi a tâco nahanlah hno kahawihoehe sak
awh han, telah tet thai mahoeh maw. Tami tangawn
ni hottelah maimouh ni dei awh ati awh teh, maimouh
dudam lahoi a dei awh. Ahnimae yonphukhangnae
teh a kamcu doeh. 9 Hottelah pawiteh, bangtelah han
maw. Maimouh teh hoe hawi awh maw. Hoe hawi awh
hoeh. Bangkongtetpawiteh, Judahnaw hoi Griknaw
hai yon rahim vah ao tie yo kamnue sak toe. 10
Cakathoung dawk thut e patetlah tamikalan awmhoeh,
buet touh boehai awmhoeh. 11 Ka thai panuek e
awmhoeh. Cathut ka tawng e awmhoeh. 12 Tami
pueng lam a phen awh teh, abuemlahoi cungkeihoeh
lah ao awh toe. Hnokahawi ka sak e apihai awmhoeh,
buet touh boehai awmhoeh. 13 Ahnimae a lawkron
teh kamawng e tangkom lah ao. Ahnimouh ni a
lai hoi laithoe a dei awh. A pahni dawk hrunthoe
sue ao. 14 Ahnimae apâhni teh lawkthoeumkha hoi
akawi. 15 Ahnimae khok teh tami thei hane koe
lah a hue a rang awh. 16 Ahnimae lamthung dawk
kamkonae hoi roedengnae ao teh, 17 Ahnimouh ni
roumnae lam panuek awh hoeh. 18 Ahnimae mit dawk
Cathut takinae tawn awh hoeh. 19 Kâlawk ni a dei e
pueng teh kâlawk thung kaawmnaw hanelah doeh tie
panue awh. Hottelah ao dawkvah, talaivan pueng
teh lawk kam touh boehai dei thai laipalah, Cathut
hmalah ka yon e lah ao awh. 20 Hatdawkvah, kâlawk
tarawinae lahoi apihai Cathut hmalah tamikalan lah
awm thai hoeh. Bangkongtetpawiteh, kâlawk teh yon
ka panueksakkung lah doeh ao. 21 Atuteh kâlawk hoi
profet lawknaw ni a kampangkhai e Cathut lannae
teh, kâlawk laipalah a kamnue toe. 22 Cathut lannae
teh Jisuh Khrih kayuemnaw pueng e lathueng vah
a pha. Hatdawkvah, kapeknae khoeroe awmhoeh.
23 Bangkongtetpawiteh, tami pueng teh a yon awh
dawkvah Cathut bawilennae hoi kâhla awh toe. 24
Ahnimouh teh Cathut lungmanae dawk Khrih Jisuh
thung ratangnae lahoi aphu poe laipalah na lan toe
telah khoe e lah o toe. 25 Cathut ni ama lannae a
kamnue sak nahanelah Khrih hah a rawi teh, yuemnae
hanlah Khrih thipaling teh thuengnae lah ao sak.
Phunlouk lahoi dei pawiteh, Cathut ni a lungsawnae
lahoi kaloum tangcoung e yonnae naw hah pâkuem
laipalah ao. 26 Hatdawkvah, atuteh amae lannae
hah kamnue sak hane hoi Cathut ama roeroe alan
teh, Jisuh ka yuem e taminaw hai alansak. 27 Hat
pawiteh, kâoupkhai kawi na mouh ao va. Hot teh
pahnawt lah ao toe. Bang phung hoi mouh pahnawt
lah ao va. Tawksaknae hoi maw. Na hoeh. Yuemnae
lahoi pahnawt lah ao. 28 Bangkongtetpawiteh, tami
teh kâlawk tarawinae lahoi laipalah yuemnae lahoi
tamikalan lah na khoe toe tie lah pouk awh. 29 Nahoeh
pawiteh, Cathut teh Judahnaw hane Cathut dueng na
maw. Jentelnaw e Cathut lahai awmhoeh namaw. A
o. Jentelnaw e Cathut lahai ao. 30 Yuemnae lahoi
vuensom ka a e tami teh na lan toe telah khoe e
lah ao teh, vuensom ka a hoeh naw hai yuemnae
lahoi na lan toe telah ka khoe e Cathut teh buet touh
duengdoeh. 31 Hat pawiteh, maimouh ni yuemnae
lahoi kâlawk teh pahnawt awh namaw. Khoeroe
pahnawt awh hoeh. Kâlawk hah hoe caksak awh.

4 Hottelah pawiteh maimae na pa Abraham teh
takthai lahoi bang mouh ahawinae a coe vaw.
2 Abraham teh a tawksaknae hoi lannae koe phat

pawiteh kâoupkhai kawi lah ao. Cathut hmalah teh
hottelah nahoeh. 3 Cakathoung dawk a dei navah
Abraham teh Cathut a yuem dawkvah ahnie yuemnae
teh lannae lah a khoe pouh. 4 Thaw tawknae lahoi
kutphu hmu e teh lungmanae nahoeh, a hmu hanelah
a kamcu dawk a hmu e doeh. 5 Thaw tawknae
awmhoeh eiteh, tamikayonnaw hanlah na lan toe
telah katetkung Bawipa hah, ka yuem e tami teh
ahnie yuemnae hah lannae lah khoe pouh lah ao. 6
Hot patetlah Cathut ni a thaw tawknae khen pouh
laipalah a poe e lannae kacoekung e a yawhawinae
hah Devit ni a dei navah, 7 yon ngaithoum lah kaawm
e, yonnae naw ramuk pouh lah kaawm naw teh a
yawhawi awh. 8 Cathut ni yonpennae dawk hoi ka
hlout e tami teh a yawhawi telah ati. 9 Vuensoma lah
kaawm naw dueng maw hote yawhawi ka coe han
vaw. Ka a hoeh naw hai a coe han maw. Abraham e
yuemnae teh ahnie lannae lah a khoe pouh, ati. 10
Hot hah, bangpatinah maw a khoe pouh. Vuensoma
nah maw. Hoehpawiteh, vuensoma hoehnahlan maw.
Vuensoma hnukkhu laipalah, vuensoma hoehnahlan
vah hottelah khoe e lah ao toe. 11 Hot patetvanlah,
Abraham teh vuensoma hoehnahlan yuemnae dawk
hoi tamikalan telah khoenae hah vuensomanae lahoi
a kamnue sak. Het hateh Abraham hah, vuensoma
laipalah ka yuem e tami pueng e na pa lah ao nahane
hoi ahnimanaw hai lannae a coe awh nahane doeh.
12 Hahoi, Abraham teh kayuemnaw pueng e na pa
lah ao hane hoi vuensoma dawk dueng laipalah,
a hoehnahlan hoi kaawm e yuemnae dawk ka cet
naw e na pa lahai ao nahane doeh. 13 Hete talaivan
heh râw lah na pang sak han telah Abraham koe
poe e lawkkam teh, kâlawk khetsin lahoi poe e tho
laipalah, yuemnae lahoi coe e lannae dawk hoi doeh
poe e lah ao. 14 Bangkongtetpawiteh, kâlawk hoi
kâkuen e naw ni râw coe awh pawiteh, yuemnae teh
ayawmyin lah awm vaiteh, lawkkam hai karawk han
doeh. 15 Kâlawk ni teh lungkhueknae a tâcokhai.
Hatei kâlawk awm hoeh pawiteh, payonnae hai
awmhoeh. 16 Hatdawkvah lawkkam teh yuemnae hoi
doeh a kâkuet. Hote lawkkam teh lungmanae lahoi a
coung sak teh, kâlawk hoi kâkuen e miphunnaw hane
dueng laipalah, Abraham e yuemnae hoi kâkuen e
catoun lah kaawm e catounnaw pueng hanelah a
caksak nahane doeh. 17 Kai ni nang teh moikapap
e miphunnaw e na pa lah na coung sak toe telah
Cakathoung dawk thut e patetlah Abraham teh ama
ni a yuem e Cathut, kadout e naw hah kahring sak
niteh, kaawm hoeh e hnonaw hah ao thai nahanelah
kâ ka poe thai e Cathut hmalah, maimouh pueng e
na pa lah ao. 18 Ahni teh ngaihawi hanlah kaawm
hoeh toung e hah a ngaihawi, a yuem teh, na catoun
teh hettelah ao han telah lawkkam pouh e patetlah
moikapap e miphunnaw e na pa lah ao. 19 Ahni teh a
kum cum touh bang a pha nah, amae a tak teh kadout
e patetlah ao e hoi, Sarah e von a due toe tie hai a
panue eiteh yuemnae dawk a thayounnae awmhoeh.
20 Cathut e lawkkam dawk lunghringnae tawn laipalah
yuemnae a len poung teh Cathut a pholen. 21 Cathut
teh lawkkam a poe e patetlah a sak thai tie hai
khoeroe a yuem. 22 Hatdawkvah, yuemnae hah ahnie
lannae lah khoe pouh e lah ao. 23 Hatei, ahni hah
khoe e lah ao telah Cakathoung dawk a thut e teh,
Abraham buet touh hane dueng nahoeh. Maimouh
hanelah hai thut e lah ao. 24 Maimae Bawipa Jisuh
hah duenae koehoi kathawsakkung hah ka yuem e
maimouh hai na lan toe telah na khoe awh han. 25
Bawipa Jisuh teh maimae payonnae dawkvah, thei e
lah ao teh maimouh lansaknae coe nahanelah a thaw
toe.

**5** Hatdawkvah maimouh teh yuemnae lahoi lannae
koe phat pawiteh maimouh Bawipa Jisuh Khrih
lahoi Cathut hmalah roumnae coe awh toe. 2 Hote
lungmanae coe thainae teh, yuemnae tawn awh teh,
hote Bawipa dawk hoi dueng doeh coe thainae kâ
tawn awh. Hatdawkvah Cathut e Bawilennae ngaihawi
laihoi konawmnae tawn awh toe. 3 Hot dueng nahoeh,
rucatnae khang nahaiyah lunghawinae tawn awh toe.
Bangkongtetpawiteh, rucatnae ni teh panguepnae a
thokhai. 4 Panguepnae ni teh panuecainae a thokhai.
Panuecainae ni teh ngaihawinae a thokhai. 5 Hote
ngaihawinae ni maimouh yeirai na poe mahoeh.
Bangkongtetpawiteh, Cathut e lungpatawnae ni
maimouh na poe e Kathoung Muitha lahoi maimae
lungthung vah awi e lah o awh toe. 6 Maimouh
thayoun lah o awh lahun navah, Khrih teh atueng
a pha nah cathutlaipa e taminaw hanlah a due. 7
Bangkongtetpawiteh, tamikalan hanelah kadout hane
tami a takang. Hawinae ka sak e tami hanelah teh ao
thai tet ei sei. 8 Maimouh teh tamikayon lah o awh
lahun nah, Khrih teh maimae yon kecu dawk a due
toe. Cathut ni maimouh banghloine lungpataw awh
tie kacaicalah a kamnue sak. 9 Hatdawkvah atuteh a

thipaling lahoi lannae koe pha hnukkhu, hote Bawipa
lahoi a lungkhueknae dawk hoi hlout awh han tie hoe
ngaihawinae ao. 10 Bangkongtetpawiteh, taran lah o
awh lahun nah Ama e Capa duenae lahoi, maimanaw
teh Cathut hoi bout kâmaihawi awh toe. Kâmaihawi
tangcoung lah kaawm e maimouh teh, Capa e
hringnae lahoi rungngangnae dawk pha han doeh
telah ngaihawinae hoe ao. 11 Hot dueng laipalah, atu
maimouh bout kâmaihawinae na kapoekung Bawipa
Jisuh Khrih lahoi Cathut dawk konawmnae tawn
awh. 12 Hatdawkvah, yon teh tami buet touh lahoi
talaivan dawk a kâen teh, yon ni duenae a thokhai
e patetlah tami pueng a yon awh toung dawkvah,
duenae koe a pha awh. 13 Kâlawk poe hoehnahlan
hoi talaivan dawk yon teh ao toe. Hatei, kâlawk
awmhoeh pawiteh yon hah yon telah khoe thai hoeh.
14 Hateiteh, Adam koehoi kamtawng teh Mosi totouh
duenae ni a uk. Adam ni a yon e patetlah kayonhoehe
naw pueng hai koung a uk. Hote Adam teh ka tho
hane a tâhlip lah ao. 15 Hatei, aphulaipa poehno hoi
yonnae kâvan hoeh. Bangkongtetpawiteh, tami buet
touh a yon kecu dawk tami moikapap dout pawiteh,
Cathut lungmanae hoi tami buet touh Jisuh Khrih
lungmanae dawk hoi poehno teh, tami moikapap
koevah lungmanae hoehoe apap han. 16 Hothloilah,
tami buet touh payonnae ni a thokhai e hoi poehno teh
kâvan hoeh. Bangkongtetpawiteh, buet touh koelah
lawkcengnae dawk teh, yonphukhangnae lah ao.
Hatei, yonnae moikapap dawk hoi aphulaipa poehno
ni teh lansaknae a tâcokhai. 17 Bangkongtetpawiteh,
tami buet touh ni a yon toung dawkvah, hote tami
buet touh e pawlawk dawk duenae ni na uk pawiteh,
ka kuep e lungmanae hoi lannae poehno ka coe
e naw ni tami buet touh tie Jisuh Khrih pawlawk
dawk hoi hringnae ni hoehoe a uk awh han. 18
Hatdawkvah tami buet touh e payon kecu dawkvah
taminaw pueng yonphukhangnae lawkcengnae koe a
pha e patetlah, tami buet touh e lannae pawlawk lahoi
tami pueng hringnae hoi lansaknae koe lah phanae
kâ tawn awh toe. 19 Bangkongtetpawiteh, tami buet
touh e lawk eknae kecu dawk tami moikapap yon
dawk pha e patetlah tami buet touh lawkngainae
lahoi tami moikapap lannae koe pha awh. 20 Kâlawk
teh yonnae pung sak hanelah doeh a kâen. Hatei,
yonnae a pungnae koe lungmanae hoe a pung. 21
Hottelah pawiteh yon ni duenae lahoi na uk e patetlah
lungmanae haiyah lannae lahoi na uk teh maimae
Bawipa Jisuh Khrih lahoi a yungyoe hringnae coe thai
nahane doeh. (aiōnios g166)

6 Hettelah pawiteh bangtelamaw dei awh han.
Lungmanae a pung nahanelah yonnae hoehoe
sak awh han na maw. 2 Sak a mahoeh. Yonnae
dawk kadout e naw teh hote yonnae dawk bangtelah
vai bout a hring toung vaw. 3 Khrih Jisuh thung
baptisma ka coe e maimouh teh a duenae thung
baptisma coe awh tie na panuek awh hoeh maw.
4 Hottelah maimouh teh a duenae dawk baptisma
coe e lahoi, ama hoi cungtalah pakawp e lah o awh.
Khrih ni Na pa e bahu lahoi duenae koehoi a thaw e
patetlah maimouh hai hring kathanae dawk hring awh
hane doeh. 5 A duenae koe ama hoi rei dout awh
pawiteh, a thawnae koe vah ama hoi rei thaw a van
han. 6 Maimae tami karuem teh Khrih hoi cungtalah
thingpalam dawk thei lah ao toe. Hottelah nangmae
tami karuem takthai raphoenae teh yonnae san lah
bout o awh hoeh na hanlah tie panue awh. 7 Ka
dout tangcoung naw teh yon dawk hoi a hlout toe. 8
Maimouh ni Khrih hoi cungtalah dout pawiteh ama
hoi cungtalah hring han telah yuem awh. 9 Duenae
koehoi ka thaw e Khrih teh bout dout mahoeh tie
panue awh. Duenae ni Bawipa teh nâtuek hai uk thai
mahoeh toe. 10 Khrih teh yonnae dawkvah vai touh
lahoi kakhoutlah a due toe. Atu e hringnae teh Cathut
dawk doeh a hring toe. 11 Hot patetlah nangmouh
hai yon dawk teh kadout e lah na o awh teh, Cathut
dawk teh Khrih Jisuh lahoi kahring telah namahoima
kâpouk awh. 12 Hatdawkvah nangmae kadout thai
e takthai ngainae tarawi hanelah yon koe kâ uk
sak awh hanh. 13 Nangmae na tak puengcangnaw
teh lanhoehnae lah yonnae koe poe awh hanh
lawih. Hothlak teh duenae koehoi bout kahring e
patetlah, nangmae tak puengcangnaw teh lannae
lah coung sak awh nateh Cathut koe namamouh
hoi namamouh kâpoe awh. 14 Bangkongtetpawiteh,
nangmouh teh kâlawk rahim na awm awh toung
laipalah, lungmanae rahim na o awh toung dawkvah,
yon ni nangmouh lathueng kâ bout tawn mahoeh toe.
15 Hat pawiteh, bangtelamaw. Maimouh teh kâlawk
rahim awm toung laipalah, Cathut lungmanae rahim o
awh toung dawkvah, yon bout sak awh han rah maw.
Khoeroe sak mahoeh. 16 Nangmouh ni yah bawi e
lawk ka ngai han telah na dei pawiteh nangmouh
teh lawk na ngai pouh e bawi e a san lah na o awh.

Hot patetvanlah yonnae a hnuk na kâbang pawiteh
yonnae san lah na o vaiteh, lannae koe na ka phat
sak e lawk na ngai pawiteh lannae san lah na o awh
tie na panuek awh hoeh maw. 17 Nangmouh teh yon
san lah na o awh ei nakunghai, atuvah na coe awh
tangcoung e cangkhainae hah na ngâi awh dawkvah,
Cathut lungmanae a len tangngak. 18 Yonae dawk
hoi na hlout awh teh, lannae san lah na o awh
toung dawkvah, Cathut lungmanae teh ka pholen.
19 Hottelah ka ti navah, na tha a youn dawkvah
hottelah ka dei e doeh. Ahmaloe teh namamae
takthai puengcangnaw hah kahawihoehe hnosaknae
dawkvah san lah na la hno awh e patetlah, atuteh
namamae takthai puengcangnaw hah thoungnae
hno sak nahanelah, lannae san lah poe awh nateh,
thoungnae koe phat awh. 20 Nangmouh teh yon san
lah na o awh navah lannae dawk hoi na hlout awh.
21 Hatnavah atu na tawksaknae kayanae dawk hoi
bangmaw hawinae na hmu awh vaw. Hot naw e a
poutnae teh duenae doeh. 22 Hatei, atuteh yonnae
dawk hoi na hlout awh toung dawkvah, Cathut e
san lah na o awh teh thoungnae apaw hah na coe
awh. Apoutnae koehai a yungyoe hringnae na pang
awh han. **(aiōnios g166)** 23 Yon phu teh duenae doeh.
Cathut ni na poe e poehno teh maimae Bawipa Khrih
Jisuh thung yungyoe hringnae doeh. **(aiōnios g166)**

**7** Hmaunawnghanaw, kâlawk kapanueknaw hanelah
ka dei e teh, kâlawk ni teh tami a hring nathung
dueng doeh a uk thai tie na panuek awh hoeh maw.
2 Bangnuenae lah, vâ ka sak e napui buet touh teh a
vâ a hring nathung dueng doeh vâsaknae ni a katek.
A vâ dout pawiteh vâ hoi kâkuen e kâlawk dawk
hoi a hlout. 3 Hatdawkvah a vâ a hring nahlangva,
alouke tongpa hoi ipawm pawiteh ka uicuk e napui
telah ti han. Hatei a vâ a due hnukkhu teh, kâlawk ni
kateknae thung hoi a hlout toe. A vâ bout sak pawiteh
ka uicuk e napui tet mahoeh toe. 4 Hot patetvanlah,
hmaunawnghanaw, nangmouh hai, Khrih e a tak
dawkvah kâlawk teh na due takhai awh toe. Het hateh
alouke tami tie duenae koehoi ka thaw e Bawipa hoi
kâkuen e lah o awh toung dawkvah, Cathut hanelah
a paw paw nahane doeh. 5 Tami kahring takthai
ngainae hoi hring awh navah, kâlawk ni a tâcokhai
e yon sak ngainae ni maimae tak thungvah thaw
a tawk teh duenae a tâco sak. 6 Atuteh maimouh
na katek e kâlawk koe lah due awh teh kâlawk
dawk hoi hlout awh toung dawkvah, kâlawk lahoi
laipalah, Muitha e phung lam katha dawk thaw tawk
e lah o awh toe. 7 Pawiteh bangtelamaw dei han.
Kâlawk teh dawk a yon maw. Awm hoeh. Hateiteh
kâlawk ni yon na panuek sak hoeh pawiteh yon tie
panuek mahoeh. Kâlawk ni hno noe hanh tet hoe
pawiteh hno noenae lungthin tie panuek mahoeh.
8 Hatei, yon ni kâpoelawk hno lahoi hno noenae a
cawngca a tâco sak. Kâlawk awmhoeh pawiteh yon
teh kadout e lah ao. 9 Kai hai yampa teh kâlawk
laipalah kho ka sak e lah ka o. Hatei kâpoelawk a
tho toteh, yon teh bout a hring, kai teh ka due. 10
Hringnae koe ka phat sak hane kâpoelawk ni teh
duenae koe na phakhai tie ka hmu. 11 Yon ni kâlawk
hno lahoi kai hah na dum teh hote kâpoelawk ni kai
teh na thei. 12 Hatdawkvah kâlawk teh a thoung,
kâpoelawk hai a thoung, a lan teh ahawi. 13 Hat
pawiteh hettelah kahawi e hno heh kai hanlah duenae
lah maw ao vaw. nahoeh bo. Kai hanlah duenae lah
kaawm e teh yon hah doeh. Yon teh yon tie kamceng
nahanlah hete kahawi e kâpoelawk lahoi kai koe
duenae lah a coung sak. Hatdawkvah yon teh kâlawk
lahoi touklek hoeh e yonnae naw lah a tâco. 14
Kâlawk teh muitha koelae hno doeh tie teh panue
awh. Hatei kai teh takthai lahoi kaawm e lah ka o
dawkvah yon san lah ka o. 15 Bangkongtetpawiteh
kama ni ka sak e hno hah kama ni ka thaipanuek
hoeh. Bangkongtetpawiteh ka sak ngai e sak laipalah,
ka sak ngai hoeh e hah ouk ka sak. 16 Hottelah ka
sak ngai hoeh e hah ka sak navah kâlawk e ahawinae
teh ka hnâbo tinae doeh. 17 Hatdawkvah hete hno
kasakkung teh kai nahoeh toe, ka thung kaawm e
yon ni doeh a sak toe. 18 Ka thungvah tami coungnae
dawk hawinae buet touh boehai awmhoeh tie teh ka
panue. Bangkongtetpawiteh ka thungvah hawinae
sak ngainae ao eiteh sak thainae ka tawn hoeh. 19
Sak han ka ngai e kahawi hno sak laipalah sak han
ka ngai hoeh e hno doeh let ka sak. 20 Hottelah
kai ni ka sak ngaihoeh e ka sak navah, kasakkung
teh kai nahoeh, ka thung e kaawm e yon ni doeh
a sak. 21 Hattoteh kahawi hno sak han ka ngai e
kahawihoehe hno ka thung vah ao tie hah ka hmu. 22
Kai teh ka thung e muitha tami ni Cathut e kâlawk
dawk a lunghawi ei, 23 ka takthai puengcang dawk
alouke phung ao teh, ka thung e phung hoi a kâtaran
dawkvah, ka takthai puengcang dawk kaawm e yon
phung lahoi kai hah na man teh na katek tie hah

ka hmu. 24 Kai teh lungrei ka thai e lah doeh ka o.
Hete duenae koehoi apinimaw na hlout sak han vai.
25 Hatei maimae Bawipa Jisuh Khrih dawk hoi na
kahloutsakkung Cathut teh ka pholen. Hettelah hoi
kai teh ka lung thung hoi Cathut e phung dawk san
lah ka o ei, takthai lahoi teh yon phung dawk san lah
ka o.

8 Hatdawkvah atuteh Khrih Jisuh thung kaawm e
naw pueng, yonphukhangnae awm mahoeh toe.
2 Bangkongtetpawiteh Khrih Jisuh thung kaawm e
hringnae Muitha phung ni yon duenae phung thung
hoi kai teh hlout sak lah ka o toe. 3 Cathut ni amae
Capa hah yon kakawi e takthai lah yon kecu dawk a
patoun teh, takthai dawk yon hah lawk a ceng teh,
takthai lahoi kâlawk ni a sak thai hoeh e hah na sak
pouh toe. 4 Het hateh takthai ngainae laipalah, Muitha
ngainae patetlah ka hring e maimouh koe kâlawk
phung pathang e a kuep nahane doeh. 5 Takthai
coungnae hoi hring han ka ngai e taminaw teh takthai
coungnae naw hah a ngailem awh. Muitha ngainae
patetlah ka hring e taminaw teh Muitha hoi kâkuen
e naw hah a ngailem awh. 6 Takthai e pouknae
teh duenae doeh. Muitha e pouknae teh hringnae
hoi lungmawngnae doeh. 7 Bangtelah tetpawiteh
takthai coungnae lungthin teh Cathut hoi kâtaran e
lah ao. Bangkongtetpawiteh hote lungthin ni Cathut e
kâlawk ngainae awmhoeh. Atangcalah tarawi thai
hoeh. 8 Hatdawkvah takthai lahoi kahringnaw ni
Cathut lungkuep sak thai hoeh. 9 Hatei, Cathut Muitha
nangmouh thung awm pawiteh nangmouh teh takthai
dawk laipalah Muitha dawk na o awh. Khrih Muitha ka
tawn hoeh e tami teh Khrih e tami nahoeh. 10 Hatei
Khrih teh nangmae thungvah awm pawiteh takthai teh
yon kecu kadout nakunghai muitha teh lannae kecu
dawk a hring han. 11 Hothloilah Jisuh hah duenae
koehoi kathawsakkung Cathut e Muitha teh nangmae
thungvah awm pawiteh, Khrih hah duenae koehoi
ka thaw sak e Cathut ni nangmouh thung kaawm e
amae Muitha lahoi kadout thai e nangmae tak hai a
hring sak han. 12 Hatdawkvah hmaunawnghanaw,
maimouh teh takthai ngainae patetlah hring hanelah,
takthai coungnae dawk san lah awm awh hoeh. 13
Bangkongtetpawiteh, nangmouh teh takthai ngainae
patetlah na hring awh pawiteh, na due awh han.
Hatei Muitha ngainae lahoi takthai ni a tawksak e
naw hah na dout sak awh pawiteh na hring awh han.
14 A lamthung teh Cathut Muitha ni a hrawi e naw
pueng teh Cathut e canaw lah o awh. 15 Nangmanaw
teh bout ka taket thai e san muitha na coe a hoeh.
Cacoungnae Muitha doeh na coe awh. Hote muitha
dawk hoi Abba Apa telah maimouh ni kaw awh. 16
Maimanaw ni Cathut e canaw lah onae teh Muitha
ama roeroe ni maimanaw e muitha hoi cungtalah a
kampangkhai. 17 Hottelah a canaw lah awm awh
toung pawiteh a râw ka pang e lahai o awh. Khrih
hoi a bawilennae rei hmawng nahanelah, reithainae
hai rei khang awh pawiteh, Cathut e a râw ka pang
hanelah hai o awh. 18 Atu mithmu vah reihaithainae
naw pueng teh maimouh ni pang lah kaawm hane
bawilennae hoi bangnue pawiteh dei han kamcu hoeh
telah ka pouk. 19 Hete sak e hno cawngca ni Cathut e
canaw a kamnue nahane hah doun laihoi a ngaihawi
awh. 20 Bangkongtetpawiteh, sak e hno cawngca
pueng teh banglahai cungkeihoeh toe tie teh ama ngai
lahoi nahoeh, hottelah kahruengkung ngainae lahoi
doeh. 21 Sak e hno cawngca pueng teh kamkonae
dawk hoi a hlout teh, Cathut e a canaw e bawilennae
hoi ka kuep e dawkvah a kâen han tie ngaihawinae
ao dawk doeh. 22 A sak e hno cawngca pueng teh atu
totouh a cingou teh ca khe reithainae a khang tie hah
panue awh. 23 Hothloilah Muitha e a luepaw hmaloe
ka coe e maimouh nihaiyah cacoungnae tie maimae
takthai ratangnae hah ngaihawi laihoi lungthung vah
cingou awh. 24 Maimouh teh hete ngaihawinae ni
rungngang lah na o sak. Hatei hmu thai e hateh
ngaihawinae nahoeh. Bangkongtetpawiteh, apinimaw
hmuthai e hno hah khuet bout a ngaihawi han vaw.
25 Hmuthaihoehe maimouh ni ngaihawi awh pawiteh
hote hno hah panguep lahoi ngaihawi awh. 26 Hot
patetvanlah Muitha nihaiyah maimae thayounnae koe
na kabawp awh. Maimouh ni ratoum hane patetlah
bang patet e hno maw ka ratoum han tie panuek
awh hoeh. Hatei, Muitha ama roeroe ni lawk hoi a
pâpho thai hoeh e cingounae lahoi maimouh hanlah
na hei pouh. 27 Lungthin ka khen e Bawipa ni hai
Muitha e lungthin hah a panue. Bangkongtetpawiteh
Muitha ni Cathut ngainae patetlah tami kathoungnaw
hanelah na hei pouh awh. 28 Cathut ni a lungpataw
teh, a pouk tangcoung e patetlah a kaw e naw
hanelah, hnocawngca pueng ni hawinae koe lah
doeh reirei a kâroe pouh tie teh panue awh. 29
Bangkongtetpawiteh, A panue tangcoung e naw hah
amae Capa mei kâlat lah sut a hmoun toe. Hethateh

hmaunawnghanaw thung dawk camin lah ao nahane
doeh. 30 Hottelah sut a hmoun e naw hah ama ni
a kaw teh, a kaw e naw hah a lansak, a lansak e
naw hah a bawilen sak. 31 Telah boipawiteh hete
hnonaw pueng khetsin hoi bangtelamaw dei han.
Cathut maimouh koelah kampang pawiteh apinimaw
maimouh na tuk thai han. 32 A Capa patenghai pasai
laipalah maimouh hanlah na kapoekung ni a Capa
hoi cungtalah hnocawngca pueng teh poe laipalah ao
han na maw. 33 Cathut ni a rawi tangcoung e naw
teh apinimaw yon a pen han. Na lan toe katetkung
teh Cathut a ma doeh toe. 34 Apinimaw yon phu bout
na khang sak han. A due dueng laipalah duenae
koehoi ka thaw e Khrih Jisuh teh Cathut e aranglah
ao teh, maimouh hanelah na ratoum pouh awh. 35
Apini maw maimouh heh Khrih e lungpatawnae dawk
hoi na kapek thai han. Roedengnae, patawpanatnae,
rektapnae, kahaikahlamnae, caicinae, takithonae hoi
tahloi ni na ou. 36 Maimouh teh kanîruirui Bawipa
hanlah duenae hoi kâhmo awh. Maimouh teh thei
hanlah hmoun e tunaw patetlah na pouk awh telah
Cakathoung dawk thut e patetlah doeh ao. 37
Maimouh teh, maimouh lungpatawkung Bawipa lahoi
yah, hote hnonaw kâhmo awh lahun nah, khoeroe
tâ e lah o awh. 38 Bangkongtetpawiteh, duenae
thoseh, hringnae thoseh, kalvantaminaw thoseh, ka
ukkungnaw thoseh, atu hmu thai e hnonaw thoseh,
ka tho hane hnonaw thoseh, hnotithainae thoseh, 39
kahlun lae hno thoseh, rahim lae hno thoseh, sak e
cawngca pueng hai thoseh, maimae Bawipa Khrih
Jisuh thung kaawm e Cathut e lungpatawnae hoi
bang ni hai na kapek thai mahoeh.

9 Kai teh Khrih dawk laithout laipalah lawkkatang
ka dei han. Kaie thoehawi panuenae teh
Kathoung Muitha lahoi kai hoi cungtalah kampangkhai
teh, 2 Kai dawk puenghoi lungmathoenae hoi
ka lungthung vah lungpuennae pou ka tawn. 3
Bangkongtetpawiteh, takthai lahoi ka miphun lah
kaawm e ka hmaunawnghanaw hanelah kama roeroe
Khrih hoi kampek vaiteh thoebonae khang han totouh
ngainae ka tawn. 4 Ahnimouh teh Isarel miphun lah
ao teh cacoungnae, bawilennae, lawkkamnae, kâlawk
poenae, bawknae teh ahnimouh hoi ka kâkuen e lah
ao. 5 Mintoenaw teh ahnimouh hoi a kâkuet teh,
Khrih hai tami lahoi teh ahnimouh thung hoi a tâco.
Hote Bawipa teh bangpuengpa e lathueng vah ao teh,
a yungyoe yawhawinae Cathut lah ao. Amen. (aiōn
g165) 6 Bangtelah nakunghai thoseh, Cathut lawkkam
teh raphoe e lah awmhoeh. Bangkongtetpawiteh
Isarel catoun lah kaawm e pueng Isarel miphun lah
awm awh hoeh. 7 Abraham e catoun lah kaawm e
pueng Abram e ca katang lah koung awmhoeh. Isak
koehoi e catoun doeh nange catoun lah kaw han
tie lah ao. 8 A deingainae teh takthai lahoi khe lah
kaawm e taminaw teh Cathut e ca lah awmhoeh,
lawkkam dawk hoi khe e tami dueng doeh a miphun
lah a khoe. 9 Bangkongtetpawiteh lawkkam dawkvah
het patet e tueng a pha navah, bout ka tho han.
Sarah haiyah capa a khe han telah ati. 10 Hot
dueng nahoeh, Rebekah hai maimae mintoe Isak
hoi yuvâ lah ao teh camo a vawn navah, 11 A ca
khe hoehnahlan, a canaw ni a thoehawi banghai a
panue awh hoehnahlan hoiyah, Cathut ni a rawinae
lah kaawm e a pouk tangcoung e hah, thaw tawknae
lahoi laipalah, a kawnae lahoi caksak nahanlah, 12
Ca kacue e teh kanaw koe san lah ao han telah sut a
dei pouh toe. 13 Jakop teh ka lungpataw, Esaw teh ka
hmuhma telah Cakathoung dawk thut e patetlah doeh
ao. 14 Telah boipawiteh maimouh ni bangtelamaw dei
han toung. Cathut teh lanhoehnae lah maw ao toung.
Khoeroe awmhoeh. 15 Bangkongtetpawiteh Cathut ni
Mosi koe, lungma han ka ngai e tami hah ka lungma
teh, pahren han ka ngai e tami hah ka pahren han
telah ati. 16 Hatdawkvah het hateh, tami e ngainae hoi
kâyawmnae dawk tho hoeh, lungpatawkung Cathut kâ
lah doeh ao. 17 Cakathoung dawk Faro siangpahrang
koe nang hah kai ni na tawmnae teh, nang koe kama
e bahu ka kamnue sak vaiteh, talai van pueng dawk
ka min kamthang sak nahane doeh telah ati. 18
Hatdawkvah, Cathut ni a pahren ngai e hah a pahren
teh, a lungpata sak hanlah a ngai e hah a lungpata
sak. 19 Hatnavah nang ni, telah pawiteh Cathut ni
bangkongmaw taminaw hah yon a pen vaw. Apini
maw Cathut ngainae teh a taran thai han vaw telah na
pacei han. 20 Hatei, oe nange tami, nang teh banglah
maw na o teh Cathut hah bout na pato ngam vaw.
Sak e hno ni kasakkung koe bangkongmaw hettelah
na sak atipouh thai han maw. 21 Hlaam kasakkung
ni amhru dawk kâ tawn hoeh na maw. Hote amhru
hah hlaam bari kaawm hoi bari kaawm hoeh e sak
thainae kâ tawn hoeh na maw. 22 Hatei, Cathut ni a
lungkhueknae a kamnue sak hane hoi amae bahu
panue sak hanelah, a ngainae ao nahlangva vah,

raphoe hanlah ta e, lungkhueknae hlaamnaw hah,
lungsaw poung lahoi panguep pawiteh, bangtelamaw.
23 Hathloilah, a lentoe nahanlah sut rakueng e,
lungmanae hlaamnaw dawkvah, amae bawilennae
hah panue sak nahanelah sak pawiteh bangtelane. 24
Cathut ni maimanaw teh hote lungmanae hlaamnaw
lah, Judahnaw thung dueng laipalah, Jentelnaw
pueng koe haiyah na kaw e lah o toe. 25 Hosi cauk
thungvah, Cathut ni ka tami lah kaawm hoeh e hah,
ka tami telah ka kaw han, ka pahren hoeh e napui
hah ka pahren telah ka kaw han ati. 26 Nangmanaw
teh ka tami nahoeh telah tinae hmuen koe nangmouh
teh ka hring Cathut e a canaw telah na kaw awh
han telah ati e patetlah ao. 27 Isaiah nihai, Isarelnaw
kong dawk a dei e teh, Isarel canaw teh tuipui rai
e sadi yit touh ka phat nakunghai kacawie dueng
rungngang lah ao han. 28 Bangkongtetpawiteh Cathut
ni a thaw teh cum hoeh roukrak tawk vaiteh, lannae
hoi a tawk han. Bawipa ni talai van a thaw teh a
kuep sak vaiteh kâhat laipalah ka tawk han telah a
hramkhai. 29 Hothloilah Isaiah ni, kalvan ransabawi
yungyoe kahring e Cathut ni maimouh hanlah catoun
pek hoehpawiteh, Sodom hoi Gomorrah khopui hoi
doeh kâvan awh ti telah sut a dei e patetlah ao. 30
Telah pawiteh, maimouh bangtelamaw dei awh han
toung. Lannae ka pâlei hoeh e Jentelnaw ni lannae
teh a coe awh toe. Hothateh, yuemnae lahoi coe e
lannae lah ao. 31 Lannae hoi kâkuen e phung coe
hanelah ka pâlei e Isarel miphun naw teh hote phung
hah phat thai awh hoeh. 32 Bangkongmaw a pha thai
awh hoeh. Yuemnae hoi laipalah tawksaknae dawk
hoi kâyawm e lah ao dawk doeh. Ahnimouh teh talung
dawk kamthui teh a tâlaw awh toe. 33 Khenhaw! Zion
vah tâlawnae lungsong, payonsakkung talung hah
kai ni ka hruek. Apihai ama ka yuem e tami pueng
teh kayak mahoeh telah Cakathoung dawk thut e
patetlah ao.

**10** Ka hmaunawnghanaw Isarelnaw ni rungngang
lah ao thai nahanelah ka ngaikhai poung
dawkvah Cathut koe pou ka ratoum. 2 Ahnimouh ni
Cathut hanelah puenghoi a lungthao awh e hah kai
ni ka kampangkhai. Hatei, ahnimae a lungthaonae
teh panuenae katang lah awmhoeh. 3 Ahnimouh ni
Cathut e lannae a lamthung panuek a hoeh. Amamae
lannae caksak hanelah a tawng awh dawkvah, Cathut
e lannae dawk kâen thai a hoeh. 4 Kayueme tami
pueng ni lannae koe pha thai awh nahanlah Khrih
teh kâlawk poutnae doeh. 5 Mosi ni kâlawk lahoi
kâkuen e lannae kong dawk a thut e teh, apihai
hote kâlawk ka tarawi e pueng teh hotnaw lahoi
a hring han, a ti. 6 Yuemnae lahoi coe e lannae
teh, nange na lungthung vah kalvan lah apimaw
ka luen han tet hanh. A deingainae teh Khrih hah
kum khai han ti ngainae doeh. 7 Nahoeh pawiteh,
adungpoungnae koe apimaw ka kum han telah hai tet
hanh. A dei ngainae teh Khrih hah duenae koehoi
tâcokhai han tinae doeh. **(Abyssos g12)** 8 Bout a dei e
teh phung lawk teh na teng vah ao. Na pahni dawk
hai, na lungthung hai ao ati. Het hateh kaimouh ni
ka pâpho awh e yuemnae lawk hah doeh. 9 Jisuh
teh Bawipa doeh telah na pahni hoi na dei teh, na
lungthung hoi Cathut ni ahni teh duenae koehoi a
thaw sak toe telah na yuem pawiteh rungngang lah
na o han. 10 Lannae koe pha hanelah lungthin hoi
yuem han, rungngangnae koe pha hanelah pahni
hoi pâpho han. 11 Bangkongtetpawiteh, Cakathoung
ni, hote talung ka yuem e pueng teh kayak mahoeh
a ti. 12 Het dawkvah Judahnaw hoi Griknaw rahak
kapeknae awmhoeh. Bangkongtetpawiteh tami pueng
ka uk e Bawipa buet touh dueng ao teh Ama ka
kaw e pueng teh yawhawinae kakhoutlah a poe. 13
Bangkongtetpawiteh Bawipa min ka kaw e pueng
rungngang lah ao han. 14 Hateiteh ma ni yuem hoeh
e Bawipa hah bangtelamaw kaw thai han vaw. Na thai
boihoeh e Bawipa hah bangtelamaw na yuem thai han
vaw. Kapâphokung awm laipalah bangtelamaw thai
thai han vaw. 15 A tami patoun laipalah bangtelamaw
pâpho thai han vaw. Hot patetlah Cakathoung dawk
thut e patetlah, roumnae kamthang kahawi ka pâpho
e, lunghawinae kamthang kadeikungnaw e khok
teh a meihawipoung. 16 Hateiteh, tami pueng ni
lunghawinae kamthang thai ngai awh hoeh. Profet
Isaiah ni a dei e teh, Oe! Cathut kaimae kamthang
kahawi apinimaw a yuem han, a ti. 17 Hatdawkvah
yuemnae teh thainae koehoi a tho teh, thainae teh
Khrih e a lawk lahoi doeh a tho. 18 Hatei, pacei han
ka ngai e teh, ahnimouh ni thai awh hoeh maw. A thai
toung te., Ahnimae hramnae lawk teh talai van pueng
a kamthang teh ahnimae a lawk teh talaivan a pout
totouh a pha, telah a dei. 19 Bout na pacei ngai e teh
Isarelnaw ni panuek awh hoeh maw. Ahmaloe vah
Mosi ni nâyittouh hoeh e miphun lahoi nangmouh
koe utnae lungthin ka tâco sak teh, panuenae ka

tawn hoeh e miphun lahoi yah, na khang thai hoeh
hane totouh ka tâco sak han a ti. 20 Profet Isaiah
nihai, kai ka tawng hoeh e naw ni kai hah na hmu
awh. Kaie kong ka pacei hoeh e naw koe kamahoima
kamphawng pouh han telah taranhawi laihoi a ti. 21
Hatei, Isarelnaw hoi kâkuen lah, lawk ka ngâi hoeh e,
ka taran lah kaawm e naw koe kai ni kanîruirui kut ka
na sin toe atipouh.

**11** Telah pawiteh, Cathut ni amae miphunnaw a
pahnawt toung telah na pacei pawiteh pahnawt
hoeh, kai hai Isarel miphun, Abraham koehoi ka
tho e, Benjamin catoun lah ka o. 2 Cathut ni sut a
panue tangcoung e taminaw pahnawt hoeh. Profet
Elijah ni, Isarelnaw Cathut koe a thaisak navah
Cakathoung dawk bangtelamaw a thut tie na panuek
awh hoeh maw. 3 Ahni ni, Oe Cathut, ahnimouh
teh Bawipa nange profetnaw hah a thei awh toe.
Bawipa nange thuengnae khoungroenaw a raphoe
awh toe. Kai buet touh dueng doeh kaawm toe.
Kai hai thei hanelah na tawng awh toe telah a
dei. 4 Hatei, Cathut ni bangtelamaw a dei pouh
tetpawiteh, Baal hmalah khok cuengkhuem hoeh
e tami thong sari touh kama hanelah ka pek toe
telah atipouh. 5 Hot patetvanlah atu tueng haiyah,
lungmanae lahoi rawi e acawinaw ao rah. 6 Hatei,
lungmanae lahoi boipawiteh tawksaknae lahoi nahoeh
toe. Hoehpawiteh lungmanae teh lungmanae lah awm
mahoeh. 7 Hottelah pawiteh bangtelamaw. Isarel
miphunnaw ni panki laihoi a tawng awh e hno hah
hmawt a hoeh. Rawi e lah kaawm naw ni dueng doeh
a hmu awh. Aloukenaw teh a lungpata awh. 8 Cathut
ni ahnimouh koevah atu totouh a lungthin pueng a
ramuk pouh. Ka hmawt thai hoeh e mit, ka thai thai
hoeh e hnânaw hah a poe telah Cakathoung dawk
a thut e patetlah atu a kuep toe. 9 Devit ni hai a
dei e teh, ahnimae caboi teh tangkam patung e lah,
karap patung e lah, payonsakkung lah, moipathung
hanelah awm naseh telah a ti. 10 Ahnimanaw e mit
teh hmu thai hoeh totouh dawn naseh. Ahnimae
keng hai hnamkhun yungyoe seh telah a ti. 11 Hat
pawiteh, Isarelnaw ni a rawp totouh a kamthui awh
toung maw telah na pacei. Telah nahoeh. Ahnimouh
payonnae lahoi Jentelnaw koe rungngangnae a pha
teh, Isarelnaw ni utsinnae a tawn awh nahane doeh.
12 Hatei, ahnimae payonnae ni talaivan taminaw
hanelah yawhawinae a tâcokhai. Ahnimae sungnae
ni Jentelnaw hanlah yawhawinae tâcawtkhai pawiteh,
ahnimae kuepnae ni teh banghloimaw hawinae hoe a
tâcokhai han. 13 Hottelah ka ti nah, kai teh Jentelnaw
koe patoun e guncei lah ka o e patetlah, 14 hote thaw
tawknae dawk kâoup teh, ka miphunnaw e pouknae
hah buetbuet touh lahoi utsinnae a tawn awh vaiteh
rungngang lah ao awh thai nahanelah ka ngaihawi.
15 Bangkongtetpawiteh, ahnimouh pahnawt lah a
onae teh talaivan taminaw hanlah bout kâmaihawi
lah awm pawiteh, ahnimouh bout coenae teh kadout
tangcoung naw hanlah duenae koehoi bout hringnae
lah kaawm han nahoehmaw. 16 Aluepaw lah thueng
e tavai teh thoung pawiteh abuemlah a thoung han.
A khongyang thoung pawiteh, a kang naw pueng
hai a thoung han. 17 A tangawn e a kang naw teh
tâtueng vaiteh, kahrawng e Olivekung lah kaawm e
nang hah hote a kangnaw dawkvah, pacawng laihoi
Olive khongyang dawk e tui na kahmawng e lah
na awm pawiteh, 18 hote cakang naw e lathueng
kâoupnae lungthin tawn hanh. Na kâoup han na
ngai pawiteh, nang ni a khongyang na doun hoeh,
khongyang ni doeh nang teh na doun. 19 Hattoteh
nang ni kai hah na pacawng nahanelah a kangnaw
teh bouk lah ao na ti han doeh. 20 Bokheiyah.
Ahnimouh a yuem hoeh dawk tâtueng lah ao teh,
nang teh yuemnae lahoi doeh na cak. Kâoupnae tawn
hanh, takinae tawn haw. 21 Bangkongtetpawiteh,
Cathut ni apasuek e a kangnaw pasai hoehpawiteh,
nangmouh hai na pasai mahoeh. 22 Hatdawkvah
Cathut ni lawkcengnae hoi lungmanae hah khenhaw!
Lawkcengnae teh ka rawm e taminaw lathueng ao
teh, Cathut lungmanae teh nang ni hote lungmanae
dawk pou na awm pawiteh, nang koevah ao. Pou na
awmhoeh pawiteh nang haiyah tâtueng lah na o han.
23 Ahnimanaw pueng hai yuemhoehnae tâkhawng
awh pawiteh, a kang dawk patawp lah ao awh han.
Bangkongtetpawiteh ahnimanaw pueng bout patawp
hanelah Cathut ni a sak thai. 24 Bangkongtetpawiteh
nang teh kahrawng e Olivekung dawk hoi tâtueng
e lah na o teh, kahawi e Olivekung dawk kaawm
boihoeh e patawp e lah na awm pawiteh, kaawm
boi e Olive kangnaw teh a kung karuem dawk
banghloimaw bout patawp hanelah a yawi han. 25
Hmaunawnghanaw nangmanaw, kâoupnae lungthin
na tawn hoeh nahanelah, Jentelnaw pueng a kâen
hoehnahlan totouh Isarel tami tangawn teh hmonae
ni a ramuk e hrolawk heh panuek laipalah na o sak

hanelah na ngaikhai awh hoeh. 26 Hote Cakathoung
dawk e patetlah Isarelnaw pueng rungngang lah ao
awh han. Cakathoung ni a dei e teh, ka hloutkhaikung
Bawi teh Zion mon dawk hoi a tho vaiteh, Jakop
e miphun dawk hoi tami kahawi hoeh naw koung
a raphoe han. 27 Ahnimouh a yonnae pueng ka
tâkhawng pouh toteh ahnimouh koe kai ni ka poe hane
lawkkam doeh telah Ca Kathoung dawk thut e patetlah
ao. 28 Ahnimanaw teh kamthang lawkkahawi kecu
dawk nangmae taran lah kaawm nakunghai rawinae
dawk teh mintoenaw pawlawk dawk pahren lah ao
awh. 29 Bangkongtetpawiteh, Cathut e poehnonaw hoi
kawnae teh bout kâthung hoeh. 30 Nangmouh pueng
teh ahmaloe vah Cathut e lawk na ngâi awh hoeh
eiteh, atuteh ahnimae lawkngâihoehnae ni pahrennae
na coe sak toe. 31 Hot patetvanlah nangmouh ni na
coe e pahrennae lahoi yah, ahnimanaw hai pahrennae
a coe thai nahan, atuvah ahnimanaw teh lawkngai
laipalah ao awh. 32 Cathut ni tami pueng pahrennae
tawn thai nahanlah taminaw lawk ngaihoehnae dawk
a paung. (eleēsē g1653) 33 Cathut e lungangnae hoi
poukthainae a dungkawnae teh a dungkaw tangngak
doeh. Lawkcengnae naw apinimaw koung a panue
thai han. A lamthungnaw tawng nakunghai hmawt
thai hoeh. 34 Cathut e a pouknae apimaw ka panuek,
BAWIPA hoi apimaw ka kâpan. 35 Kahawi hno
saknae pathung thai nahan, a yungyoe Cathut dawk
apine hnokahawi ka sak. 36 Hno cawngca pueng teh
Bawipa koehoi, Bawipa lahoi, Bawipa hanelah ao
awh. Bawipa teh a yungyoe bawilennae awm lawiseh.
Amen. (aiōn g165)

**12** Hatdawkvah, hmaunawnghanaw nangmouh
na hroecoe ngainae teh Cathut pahren lahoi
nangmae na tak teh, Cathut ngai e lah kaawm e
kathoung ni teh kahring e sathei lah thueng awh.
Hethateh, nangmouh ni na tawk kawi lah kaawm e
muitha koelae thaw doeh. 2 Nangmouh teh, talaivan
meilam kâmahrawk awh hanh. Cathut ni ngai e lah
kaawm e kahawi e hno, ngai kaawm e hno, ka kuep e
hnonaw hah kapek teh panue thai nahanlah lungthin
katha pathoupnae lahoi meilam kâthungnae tawn
awh. (aiōn g165) 3 Cathut lungmanae lahoi na poe
lah kaawm e nangmouh koe dei hanlah ka ngai e
teh, mahoima hoe kârasang laipalah Cathut ni thaw
buetbuet touh na rei tangcoung e patetlah pouk awh.
4 Bangkongtetpawiteh, tak buet touh dawk puengcang
moikapap lah ao eiteh, hote puengcangnaw ni thaw
buet touh e dueng rip tawk a hoeh. 5 Hot patetlah
moikapap e maimouh teh Khrih thung tak buet touh
lah o awh teh lengkaleng a cakang lah o awh.
6 Hottelah na poe e poehnonaw aphunphun coe
awh e patetlah, alouklоukcalah coe awh dawkvah,
sutdeilawk ka coe e lah awm pawiteh yuemnae a
coe e patetlah pâpho naseh. 7 Ayâ hanlah thaw ka
tawk hanelah na awm pawiteh, hottelah tawk hanelah
ao. Kacangkhaikung saya hanelah na awm pawiteh
cangkhainae thaw tawk hanelah ao. 8 Kahroecoekung
hanelah na awm pawiteh hroecoenae thaw tawk
hanelah ao. Poe pasoung hanelah na awm pawiteh
lungtho thahmei lahoi poe pasoung hanlah ao. Ka
ukkung hanelah na awm pawiteh lungtho tha patung
laihoi uk hanlah ao. Kabawp hanelah na awm pawiteh
lungthocalah hoi kabawp hanlah ao. 9 Lungpatawnae
teh kâsaknae awmhoeh. Kathout e hno panuet awh.
Kahawi hno dawk lungpen awh. 10 Hmaunawngha
lungpatawnae dawk buet touh hoi buet touh kâlungma
awh. Kâbari awh nateh, ayânaw kai hlak bet ahawi
telah pouk awh. 11 Pangak laipalah na thahmei sak
awh nateh, lungkânging lahoi Bawipa e thaw tawk
awh. 12 Ngaihawinae dawk lunghawi awh. Rucat
na kâhmo awh nah panguep awh. Ratoum yungyoe
awh. 13 Tami kathoungnaw e a pankinae hah poe
pasoungnae hoi ka bawm awh nateh, imyinnaw
kahawicalah khenyawn awh. 14 Nangmouh na ka
rektap e naw hanelah ratoum pouh awh. Yawhawi poe
awh nateh thoebo awh hanh. 15 A kokanawmnaw hoi
cungtalah konawm awh. Kakhuikapnaw hoi cungtalah
khuikap awh. 16 Buet touh hoi buet touh lungthin
kânging awh. Kâoupkâpawi laipalah, sue touh lah
kâkhen awh. Namahoima kathoum ka thai kâtet
awh hanh. 17 Apihai bout pathung a hanh awh.
Taminaw hmalah nangmouh ni bari kaawm e sak
hanlah kâcai awh. 18 A coung thai totouh tami
puenghoi kâpolah awm awh. 19 Ka pahrennaw, nama
ni pathung laipalah a lungkhueknae kut dawk hnawng
awh. Bangkongtetpawiteh Cathut ni a dei e teh,
pathungnae teh Kaie doeh ati. Kai ni ka pathung
han ati telah Cakathoung dawk thut e lah ao. 20
Hatdawkvah kut pathung laipalah, na taran vonhlam
pawiteh pacapanei awh. Tui kahran pawiteh tui pânei
awh. Hottelah na sak e lahoi ahnie lû dawk hmaisaan
na pâpawp pouh han. 21 Kathout e lahoi ta awh
laipalah, kahawi e hno hoi kathoute hah tâ haw.

**13** Lathueng lae ukkungnaw e kâ teh tami pueng
ni ngai awh naseh. Cathut koehoi laipalah
kâtawnnae tie awmhoeh. Atu kaukkungnaw heh
Cathut ma ni a poe e doeh. **2** Kaukkungnaw ka
taran e teh Cathut ni kâ poe e ka taran e lah
ao. Hottelah ka taran e naw teh yon lawkcengnae
ama ni a kâhmo awh han. **3** Bangkongtetpawiteh,
kaukkungnaw heh hawinae ka sak e taminaw hanelah
taki hane awmhoeh. Hno kahawihoeh ka sak naw
hanelah doeh taki hanelah ao. Hottelah na sak
pawiteh ahnie oupnae na pang han. **4** Hatdawkvah
ahnimouh teh nang hane hnokahawi kasakkung
Cathut e san doeh. Hatei hno kathout na sak pawiteh
takinae tawn lawih. Ahnimouh teh tahloi ayawmlah
patuem awh hoeh. Ahni teh hno kathout ka sak naw
hanlah a lungkhueknae yon lawkcengkung Cathut
e san doeh. **5** Hat pawiteh, a lungkhueknae dawk
dueng laipalah thoehawi panue e lahoi hai ngâi awh.
**6** Het kecu dawk nan ou, tamuk naw hai na poe
awh. Nangmouh teh Cathut e thaw katawknaw lah
na o awh teh hote thaw doeh pou na tawk awh. **7**
Hatdawkvah tami tangkuem hai poe kamcu e hah poe
awh. Tamuk poe kamcu e naw hah tamuk poe awh.
Cawng e poe tueng e naw hah cawng pouh awh. Taki
tueng e naw hah taket awh. Bari kamcu e naw hah
bari awh. **8** Lungpatawnae hloilah, bang patet e laiba
hai tawn awh hanh. Ayâ lung ka pataw e ni kâlawk a
kuep sak toe. **9** Bangkongtetpawiteh, uicuk hanh, tami
thet hanh, parawt hanh, radueknae lung tawn hanh
tie kâpoelawk koehoi kamtawng teh, alouke kâlawk
bangpatet hai, nama hoi kâkuen e hah nama hoi
kâvan lah lungpataw tie kâlawk dawk koung a kâkuet.
**10** Lungpatawnae ni teh a tengpam huiko naw koe,
hawihoehnae sak hoeh. Hatdawkvah, lungpatawnae
teh, kâlawk ka kuepsakkung lah ao. **11** Nangmanaw
ni, a tue teh na panue awh. Nangmouh inae koehoi
kâhlaw nahane tueng a pha toe. Bangdawk ne
tetpawiteh atu maimae rungngangnae teh maimouh
yuemnae hnin hlak hoehoe a hnai toe. **12** Karum
meimei aloum teh, kho meimei a dai toe. Hatdawkvah
maimanaw teh ka hmawt e nuencangnaw takhoe
vaiteh angnae nuencang naw khohnat awh sei. **13**
Caneinawmnae, yamuhrinae, kamsoumhoehe napui
tongpa yonnae hoi takngainae, kâpokâdanghoehnae
hoi kâutnae dawk pawngpa laipalah khodai ceio e
patetlah mitkhet kamcu lah khosak awh sei. **14** Bawipa
Jisuh Khrih hah khohnat awh. Takthai lungradueknae
thap sin hanelah kâcai awh hanh.

**14** Yuemnae dawk a tha ka youn e taminaw hah
dâw awh. Pouknae aphunphun dawk oun awh
hanh. **2** Tami tangawn ni bangpuengpa ca thai tie
a yuem awh. Hatei, yuemnae dawk a tha kayoun
e naw teh anhla dueng doeh a ca awh. **3** Ka cat
e ni ka cat hoeh e naw hnephnap hanh naseh. Ka
cat hoeh naw ni hai ka cat naw lawkceng hanh
naseh. Bangkongtetpawiteh, Cathut ni ahni teh a
coe toe. **4** Namahoima hah banglah maw na kângai
teh, ayânaw e san hah lawk na ceng vaw. Ahni a
kangdue hai thoseh, a rawp hai thoseh, a Bawipa
hoi doeh a kâkuet. Hatei, ahni teh a kangdue han,
bangkongtetpawiteh, Cathut ni a kangdue sak thai. **5**
Tami tangawn ni ahnin hnin touh heh alouke hnin
naw hlak hoe a talue ati awh. Tangawn ni a hninnaw
pueng teh suetouh doeh ati awh. Tami pueng ama
ni a pouk e hno dawk a lungkuep naseh. **6** A hnin
ka ya e ni Bawipa hanlah ya naseh. Ka cat e ni
hai Bawipa hanlah cat naseh. Bangkongtetpawiteh,
ahni ni Cathut koe a lunghawi. Ka cat hoeh e ni
hai Bawipa hanlah cat laipalah Cathut koe lunghawi
naseh. **7** Maimouh dawk ma hanlah ka hring e
buet touh hai awmhoeh. Ma hanlah kadout e buet
touh hai awmhoeh. **8** Maimouh ni hring pawiteh
Bawipa hanlah hring awh teh, dout pawiteh Bawipa
hanlah due awh. Hatdawkvah, maimanaw teh hring
hai thoseh, due hai thoseh Bawipa e lah o awh. **9**
Bangkongtetpawiteh, Khrih teh kadout tangcoungnaw
hoi kahringnaw han ukkung Bawi lah ao hanlah
duenae koehoi bout a thaw toe. **10** Telah pawiteh,
bangkongmaw nang ni na hmaunawnghanaw hah
lawk na ceng teh na dudam vaw. Maimouh pueng
teh Khrih e lawkcengnae tungkhung hmalah koung
kangdue awh han. **11** Bangkongtetpawiteh, BAWIPA ni
a dei e teh kai kahring dawk tami pueng ni ka hmalah
a khokcuengkhuem awh han. Tami pueng e pahni
ni Cathut hah a pholen awh han, telah Cakathoung
dawk a thut. **12** Hettelah dawkvah, maimouh pueng ni
Cathut hmalah mae nuencang lengkaleng dei awh
han. **13** Hatdawkvah, maimouh buet touh hoi buet
touh lawkkâceng awh hanh sei. Hahoi, hmaunawngha
tâlaw nahan hoi lam payon nahanlah hno sak awh
hanh sei. **14** Amahmawk kathounghoehe hno buet
touh hai awmhoeh tie Bawi Jisuh dawk kacailah ka

panue. Hatei, hno buetbuet touh thoung hoeh telah
ka pouk e tami hanlah teh hote hno teh thoung hoeh.
15 Rawca kecu dawk na hmaunawngha lung mathout
sak pawiteh, lungpatawnae dawk na hring hoeh. Khrih
ni na due pouh e lungmanae hah nange rawca kecu
dawk na hmaunawnghanaw, rawksak awh hanh. 16
Nangmouh hanlah hno kahawinaw hah yonpen e lah
awm sak awh hanh. 17 Bangkongtetpawiteh, Cathut
uknaeram teh caneinae dawk hoi kangdout hoeh.
Kathoung Muitha lahoi coe e roumnae, lannae hoi
lunghawinae hah doeh. 18 Hatdawkvah, hettelah hoi
Khrih thaw katawkkungnaw teh Cathut hmalah ngai
kawi e lah ao teh, taminaw hmalah hai yuemkamcu
e tami lah ao. 19 Hatdawkvah, roumnae ka tâcawt
sak e hnonaw hoi buet touh hoi buet touh hoe
kamhlawm thai nahan panki awh sei. 20 Rawca kecu
dawk Cathut thaw hah raphoe awh hanh. Atangcalah
hno puengpa teh a thoung. Hatei, buetbuet touh e
caneinae ni ayâ hanlah tâlawnae lah awm pawiteh,
hot hateh yonnae lah ao. 21 Hmaunawngha, kamthui
nahanelah awm pawiteh, moi ca hoeh e, yamu
neihoehe hoi bangpueng sakhoehe ahawihnawn. 22
Nang ni na tawn e yuemnae teh Cathut e hmalah
hrueng awh. Atang titeh coe e hno dawk amae
lungthin panuenae kathounge tami teh a lunghawi.
23 Hatei, lungthounghoehnae hoi na cat pawiteh
yuemnae lahoi a tho hoeh dawkvah, yon lawkcengnae
hah a khang. Hahoi, bangpueng yuemnae laipalah
sak e pueng teh yonnae doeh.

**15** Maimouh a tha kaawmnaw ni ma ngai e patetlah
awm laipalah a thakayounnaw e hnokari hah
dounrouk awh sei. 2 Maimouh ni hmaunawnghanaw,
ahawi nahan sak awh sei. Ahnimouh yuemnae hoe
a roung nahane pouk hanelah ao. 3 Khrih ni ama
hane dueng kâkaram hoeh. Bawipa kadudamnaw
e a lawk teh kai van vah a bo telah Cakathoung
dawk a kâthut. 4 Cakathoung dawk thut e naw pueng
teh, maimouh na cangkhai nahanelah thut e lah ao
teh, Cakathoung dawk a thut e panguepnae hoi lung
kâpahawinae lahoi maimouh ni ngaihawinae tawn
awh sei. 5 Khrih Jisuh e lamthung na panue laihoi
lungthin buet touh lah coung thai nahan, panguepnae
hoi lung kâpahawinae Bawi, Cathut ni nangmouh na
kabawm lawiseh. 6 Hottelah doeh lungkângingcalah
hoi Bawipa Jisuh Khrih e Pa hah pholen thai awh
han. 7 Khrih ni Cathut lentoenae a kamnue sak teh,
nangmouh na dâw e patetlah nangmouh ni buet touh
hoi buet touh kâ dâw awh. 8 Bout ka dei e teh, Jisuh
Khrih teh Cathut e lawkkatang kamnue sak nahanlah
vuensom ka a naw e san lah ao. Hottelah a onae teh
mintoenaw koe poe e lawkkam caksak nahane hoi, 9
Jentelnaw ni hai lungmanae lahoi Cathut lentoenae a
pholen awh nahane doeh. Hatdawkvah Cakathoung
ni, kai teh Jentelnaw koehoi nang hah na pholen
vaiteh na min teh la hoi ka oup han telah a thut.
10 Hahoi, Jentelnaw pueng, Cathut e taminaw hoi
cungtalah na konawm awh bout a ti. 11 Hathnukkhu,
Jentelnaw pueng Cathut teh pholen awh. Miphun
pueng ni Bawipa teh pholen awh telah bout a ti. 12
Hahoi Isaiah nihai, Jesi e a catoun koehoi a dâwn
a sai han. Ahni teh Jentelnaw uk hanlah ka tâcawt
e lah ao. Jentelnaw ni a ngaihawi a vaiteh a kâuep
a han telah a dei. 13 Kathoung Muitha bahu hoi
ngaihawinae kuep nahanelah, ngaihawinae Bawi,
Cathut teh yuemnae koehoi ka tho e lunghawinae
hoi roumnae puenghoi nangmouh koe kawi lawiseh.
14 Hmaunawnghanaw nangmouh teh hawinae hoi
na kawi awh teh lungangnae aphunphun na tawn
awh. Buet touh hoi buet touh na kâ cangkhai awh
tie kaimanaw ni ka panue. 15 Hateiteh hete cauk
dawk bout na panue sak hane ka ngai e a konglam
hah taranhawi laihoi ka thut. Ka taranhawinae teh
Cathut e thaw tawk pouh hanlah Jisuh Khrih e
patoun e lah na o sak. 16 Jentelnaw teh Cathut ni
coe han kamcu lah thuengnae lah o thai nahan,
Kathoung Muitha lahoi Cathut koe poe e lah ao
thai nahan, Cathut koehoi ka tho e kamthang lawk
deinae dawk vaihma patetlah ka o. 17 Hatdawkvah
Khrih Jisuh thung bawilennae dawk hoi Cathut e
thaw tawknae ka kâuepkhai. 18 Bangkongtetpawiteh,
Jentelnaw hrawi thai nahane teh, Jisuh ni kai hah
na hno teh, phunglawk lahoi tawknae dawk hai
thoseh, 19 Mitnoutnaw hoi kângairunae bahu hoi
thoseh, Cathut e Kathoung Muitha hoi sak e hnonaw
laipateh taranhawi laihoi alouke banghai ka dei ngai
hoeh. Hatdawkvah kai teh Jerusalem kho hoi Illirikum
ram totouh ka cei teh Khrih e kamthang kahawi
kakueplah ka pâpho. 20 Hottelah ka pâpho navah
kai teh ayâ ni a pabo tangcoung e dawk bout ung
hoeh nahanlah Khrih kong ka thai bawi hoeh rae
ram koevah, kamthang kahawi dei hanlah ka lungtho
thahmei laihoi ka panki. 21 Cakathoung ni, Bawipa
e kong dei pouh boihoeh rae naw ni a hmu awh

teh, ka thai boihoeh e naw ni a thaipanuek awh
han telah a thut e patetlah ao. 22 Nangmouh koe
tho hoeh nahanlah katarawkkung moi apap. 23
Hateiteh, atu hie hmuen koe o nahane hmuen ao
hoeh e dueng laipalah, nangmouh koe tho hanlah
kum moikasaw kâcai toe. 24 Hatdawkvah Spain ram
lah ka cei torei teh nangmouh koe tawngtang ka tho
vaiteh, nangmouh koe dongdeng ka o han. Hahoi
nangmouh ni na thak awh vaiteh hote ram koelah
tawngtang ka cei han telah ka ngaihawi. 25 Hatei
atuvah dongdeng Jerusalem khopui lah ka cei vaiteh
tami kathoung naw e thaw ka tawk pouh han rah. 26
Bangkongtetpawiteh, Masidonia ram hoi Akhaia ram
e naw ni, Jerusalem vah kaawm e taminaw thung
dawk e ka roedeng e naw hnopai hoi kabawp hanelah
a lungtho awh. 27 Ahnimanaw ni lungthonae a tawn
awh e patetlah, ahnimouh koe lahoi hai a kabawp
awh hanelah atueng van. Bangkongtetpawiteh, Judah
naw koe e muitha koelah e hnonaw hah Jentelnaw
ni coe awh van pawiteh, hnopai lahoi hai ahnimae
thaw tawk pouh hanelah ao. 28 Hote hno ka cum
hoi hete hnopainaw heh ahnimouh koe kahawicalah
ka poe vaiteh, nangmouh koe lam lahoi Spain ram
lah tawngtang ka cei han. 29 Nangmouh koe ka
tho toteh Khrih e kamthang yawhawinae kuep hoi
ka tho han tie ka panue. 30 Hmaunawnghanaw,
maimae Bawipa Jisuh Khrih hoi Muitha ni na poe e
lungpatawnae lahoi nangmouh koe kâhei han ka ngai.
31 Kai teh Judah ram e kayuemhoehnaw e kut dawk
hoi kahlout teh, Jerusalem hanelah ka tawk e thaw
hah, tami kathoungnaw e hmalah, ngai kawi kaawm
lah ao nahan, 32 Cathut ni a ngai e patetlah lunghawi
laihoi nangmouh koe ka tho vaiteh, nangmouh hoi
cungtalah lungpahawinae ka coe nahan, panki laihoi
kai hane hai ratoum awh loe. 33 Lungmawngnae
Bawi lah kaawm e Cathut teh nangmouh pueng koe
reirei awm lawiseh. Amen.

**16** Kenkhrea kho kaawm kawhmoun thung e
thaw katawkkung, ka tawncanu Phoebe heh
nangmouh koe panue sak han ka ngai. 2 Tami
kathoungnaw ni sak kawi kamcu e patetlah Cathut
dawkvah ahni hah nangmouh koe awm sak awh
nateh, a panki e pueng kabawm awh. Atangcalah
ahni hateh kama koehoi kamtawng teh ayânaw
pueng hai kabawm e doeh. 3 Khrih Jisuh thung kai
hoi thaw rei ka tawk roi e Priscilla hoi Aguila hah
kutman pouh awh. 4 Hringnae a kâhmoun hoi kai
hai na khetyawt toe. Kai dueng laipalah, Jentelnaw e
kawhmounnaw pueng ni hai a lunghawikhai awh. 5
Ahni im e kawhmoun hai kutman pouh awh. Asia ram
vah Khrih hanelah aluepaw lah kaawm e ka pahren
e Epenetas hai kutman awh. 6 Nangmouh hanlah
thaw ka panki poung e Meri hai kutman awh. 7 Kaie
miphun lah kaawm e kai hoi thongim rei ka bawt roi e
Adronika hoi Junia hai kutman awh. Ahnimouh teh
gunceinaw rahak vah a min kamthang e naw a tho
teh, kai hlak hai Khrih thung hmaloe kaawm e taminaw
doeh. 8 Bawipa dawkvah ka pahren e Ampliatus hah
kutman awh. 9 Khrih thung cungtalah thaw tawk hui
Urbanus hoi ka pahren e Satakhi hai kutman awh.
10 Khrih thung yuemkamcu e Apelles, hai kutman
awh. Aristobulas imthungkhu naw hai kutman awh.
11 Ka miphunnaw Herodion hoi Nasisa imthungnaw
hai kutman awh. 12 Bawipa dawkvah thaw ka panki e
Triphaena hoi Triphosa tinaw hai kutman awh. Bawipa
dawk thaw ka panki e ka pahren e Persis hai kutman
awh. 13 Bawipa dawk rawi lah kaawm ni teh ka manu
lahai kaawm e Rufus e manu hai kutman awh. 14
Asyncritus, Phlegon, Hermes, Patrobas, Hermas,
tinaw hoi ahnimouh koe kaawm e hmaunawnghanaw
hai kutman awh. 15 Filolokus, Julia, Nereus hoi
a tawncanu, Olimpas hoi ahnimouh koe kaawm e
Bawipa e tami kathoungnaw pueng hai kutman awh.
16 Buet touh hoi buet touh kathounge kâpaconae
hoi kutman awh. Khrih e kawhmounnaw pueng ni
nangmanaw kut na man awh. 17 Hmaunawnghanaw
panue tangcoung e cangkhai e naw hah sak awh
nateh, kampek sak e hoi payonnae ka pung sak e
taminaw hah kâhruetcuet awh nateh roun awh ti teh
na hroecoe awh. 18 Bangtelah tetpawiteh, Bawipa
Jisuh Khrih thaw tawk awh laipalah, amamae vonpui
thaw dueng a tawk awh teh, ouphlawpnae lawk hoi
na tawmpalue awh teh, kamawngramenaw hah a
dumyen awh. 19 Nangmae lawkngainae tami pueng
koe a kamthang dawkvah nangmouh koe ka lunghawi.
Hattelah dawkvah kahawi hno dawk lungang awh
nateh, kahawihoehe dawk teh yon kanuenhoehe lah
awm awh. 20 Roumnae Bawi lah kaawm e, Cathut
ni a ro hoehnahlan Setan teh nangmae khok rahim
vah reppasei lah ao sak han. Maimae Bawipa Jisuh
Khrih e lungmanae teh nangmouh hoi cungtalah
awm lawiseh. 21 Kai hoi thaw tawk hui lah kaawm
e Timote, ka miphun Lusius, Jason hoi Sosipater

tinaw ni kut na man awh. **22** Hete ca na ka thut pouh
kung kai Teratias ni Bawipa dawk nangmanaw kut na
man awh. **23** Kawhmoun abuemlah kamkhuengnae
imkung Gaius ni hai kut na man awh. Kho thung e
tangka kuen e Erastas hoi hmaunawngha Quartus ni
hai nangmanaw kut na man awh. **24** Maimae Bawipa
Jisuh Khrih e lungmanae teh nangmouh puenghoi rei
awm lawiseh. Amen. **25** Kai ni ka dei e kamthang
kahawi hoi Jisuh Khrih e a kong ka dei dawkvah
thoseh, **(aiōnios g166)** **26** talaivan a kamtawng hoi hro
lah ao eiteh, atuteh ayungyoe Cathut e kâpoelawk
lahoi yah profetnaw e cauknaw dawk a kamnue
toung dawkvah, yuemnae hoi kâkuen e lawkngainae
ao nahanelah, miphun pueng koe panue sak e,
hrolawk pâphonae dawk hoi thoseh, **(aiōnios g166)** **27**
lungangnae hoi ka kawi e buet touh dueng e Cathut
dawk Jisuh Khrih lahoi a yungyoe bawilennae awm
lawiseh. Amen. **(aiōn g165)**

# 1 Kawrin

**1** Kai Pawl, Cathut ngainae lahoi Jisuh Khrih e
guncei lah kaawm e hoi ka nawngha Sosthenes
ni, **2** maimae Bawipa Jisuh Khrih min ka kaw e kho
tangkuem kaawm e taminaw hoi, tami kathoung lah
kaw lah kaawm e Kawrin kho e Khrih Jisuh thung
thoungsak lah kaawm e, Cathut e kawhmoun ca na
patawn awh. Bawipa teh ama ka kaw e naw puenghoi
kaimae Bawipa lah ao. **3** Maimae Pa Cathut hoi Bawipa
Jisuh Khrih koe e lungmanae hoi lungmawngnae
teh nangmouh koe awm lawiseh. **4** Khrih Jisuh lahoi
na poe e Cathut e lungmanae dawkvah, nangmouh
hanelah ka Cathut koe lunghawilawk pou ka dei. **5**
Nangmanaw teh hote Khrih lahoi lawk dei thainae,
panue thainae, bangpueng dawk na bawi awh toe. **6**
Khrih hoi kâkuen e lawkpanuesaknae teh nangmouh
dawk a cak toe. **7** Hatdawkvah, nangmouh teh
Bawipa Jisuh Khrih bout a kamnuenae ngaihawi
laihoi ring awh navah, poehno roeroe na toum a
mahoeh. **8** Maimae Bawipa Jisuh Khrih e hnin dawk
nangmouh teh apinihai tounhoehe lah o nahan,
Bawipa ni nangmouh teh apout totouh na caksak han.
**9** Ama e Capa, Jisuh Khrih e huikonae thungvah,
nangmouh na ka kaw e Cathut teh yuemkamcu lah
ao. **10** Hmaunawnghanaw Bawipa Jisuh Khrih min
lahoi pahrennae kahei. Lungthin suetalah awm awh.
Kâ kapeknae tawn awh hanh. Pouknae buet touh
dawk kâracui awh. **11** Hmaunawnghanaw Khaloe
imthung ni, pou a kâtaran awh a ti. **12** Nangmouh ni
kai teh Pawl e vaica doeh, kai teh Apollos e vaica
doeh, kai teh Piter e vaica doeh, Kai teh Khrih e vaica
doeh na ti awh. **13** Khrih teh a kâkapek na maw.
Pawl na ou nangmouh han thingpalam dawk ka dout.
Nahoeh pawiteh Pawl e min dawk na ou baptisma
na coe awh. **14** Crispus hoi Gaius hloilah apihai
baptisma ka poe hoeh dawk Cathut koe ka lunghawi.
**15** Hatdawkvah kai Pawl e min dawk baptisma ka coe
e apihai awmhoeh. **16** Stiven imthung baptisma ka
poe, alouknaw baptisma ka poe vaimoe ka panuek
hoeh. **17** Baptisma poe hanlah Khrih ni na patoun
hoeh. Kamthang kahawi pâpho hane doeh na patoun.
Tami lungang thoumnae dawk nahoeh, telah pawiteh
Khrih thingpalam hnosakthainae ayawmyin han doeh.
**18** Bangkongtetpawiteh, thingpalam kamthang kahawi
heh kahmat naw hanelah teh pathunae lah doeh ao,
rungngang lah kaawm e maimouh hane teh Cathut
e bahu doeh. **19** Cakathoung ni, a lungkaangnaw e
thoumnae ka raphoe pouh han. Pouknae ka rasang
naw e pouknae hai ka pahnawt pouh han. **20** A
lungkaangnaw teh nâne ao. Cakathutkungnaw teh
nâne ao. Laidei kathoumnaw te nâne ao. Talaivan
lungangnae teh Cathut ni pathunae lah a coung sak
toung nahoehmaw. **(aiōn g165)** **21** Talaivan lungangnae
lahoi Cathut a panue thai awh hoeh dawkvah, Cathut
ni pâpho e pathunae lawk lahoi ka yuem e naw
rungngang hane a ngainae ao. **22** Judahnaw ni
mitnoutnae naw a hei awh. Griknaw ni lungangnae
lahoi a tawng awh. **23** Maimouh teh thingpalam dawk
pathout lah kaawm e Khrih e kamthang pâpho awh.
Hete kamthang kahawi teh Judahnaw kamthuinae
lah ao teh, Jentelnaw hanlah pathunae lah ao. **24**
Hatei, Judah thoseh, Griknaw thoseh, Cathut ni a
kaw e taminaw hanelah, Khrih teh Cathut e bahu
hoi lungangnae lah ao. **25** Cathut e pathunae teh
taminaw lungangnae hlak a lunganghnawn rah.
Cathut thayounnae teh, taminaw thasainae hlak a
thasaihnawn. **26** Nangmouh na kawnae pouk a haw.
A kaw e thung dawk ka thoumthai kapap awm hoeh.
Athakaawme kapap awm hoeh. Ka talue e kapap
awm hoeh. **27** Cathut ni ka thoumthai naw kaya
sak nahan talaivan koe lah ka pathu naw a rawi.
Athakaawme taminaw kaya sak nahan, talai koe
lah tha kayoun naw a rawi. **28** Ka tangreng naw
kaya sak nahan, talaivan koe lah ka roedeng e,
khet kamcu hoeh e, bang ka cungkeihoehe naw
Cathut ni a rawi. **29** Hatdawkvah Cathut hmalah
apihai kâoup thai hoeh. **30** Nangmouh teh Cathut
pawlawk dawk Khrih Jisuh thung na o awh. Khrih
teh maimouh hanlah Cathut koehoi ka tho e maimae
lungangnae, thoungnae, lannae hoi ratangnae lah
o. **31** Hatdawkvah Cakathoung ni a dei patetlah ka
kâoup e tami teh Bawipa dawk ma kâoup naseh.

**2** Ka hmaunawnghanaw, nangmouh koe Cathut
e lawkpanuesaknae kadung kakaw pâpho han
ka tho nah kathoumthainaw ni a hno awh e lawk
ka hno a hoeh. **2** Bangkongtetpawiteh, thingpalam
dawk kadout e, Jisuh Khrih hoi thingpalam kong
laipalah teh, banghai panue sak hane na ngaikhai
awh hoeh. **3** Nangmouh hoi rei ka o nah, ka thayoun
teh lungpuen taki hoi doeh ka o. **4** Ka lawk dei e hoi
lawk ka pâpho e hai tami thoumthainae hoi nahoeh,

Muitha hnotithainae bahu lahoi doeh. 5 Nangmae
na yuemnae teh taminaw e lungangnae dawk awm
laipalah Cathut e bahu dawk o nahane doeh. 6 Hatei,
a lungkahanaw koe lungangnae lawk ka dei. Hottelah
ka ti navah talai lungangnae nahoeh. Kahmat hane
talai ka ukkungnaw e lungangnae nahoeh. (aiōn g165)
7 Het talai ao hoehnahlan, maimae bawilennae lah
ao nahan, Cathut ni a sak tangcoung e lungangnae
hrolawk, Cathut e lungangnae doeh kaimouh ni ka
pâpho awh. (aiōn g165) 8 Hote lungangnae hah talai
ukkungnaw buet touh ni boehai panuek awh hoeh.
Panuek awh pawiteh ka Bawilen poung e Bawipa
thingpalam dawk thet a mahoeh ei. (aiōn g165) 9
Cakathoung dawk thut e patetlah, mit ni a hmu
boihoeh, hnâ hoi thai boihoeh e, lung ni hai a pouk
boihoeh e hah Cathut ni a lungpataw e naw hanlah
sut a rakueng pouh toe. 10 Cathut ni maimouh koe
hote hno hah Muitha lahoi a pâpho toe. Muitha ni
hro e hnonaw koehoi hnocawngca pueng pheng a
pâphue. 11 Tami hoi kâkuen e naw hah, tami thungvah
kaawm e muitha laipalah apinimouh a panue han.
Hot patetvanlah Cathut hoi kâkuen e hnonaw hah,
Cathut e Muitha hloilah apinihai panuek thai hoeh.
12 Maimouh teh talaivan e muitha coe awh hoeh.
Cathut ni ayawmlah na poe e hno panue thai nahan
Cathut koehoi e Muitha doeh coe awh. 13 Cathut ni
na poe e naw ka pâpho awh navah, tami lungangnae
ni cangkhai e lahoi nahoeh. Kathoung Muitha ni na
cangkhai e lawk lahoi doeh ka pâpho awh. 14 Muitha
ka tawn hoeh e ni teh Cathut e Muitha koehoi ka tho
e hnonaw panuek thai hoeh. Ahni hane lateh hot
naw hah pathunae lah ao. Muitha koelae hno lah ao
dawkvah kapekkaboe thai hoeh. 15 Muitha tami ni teh
hote hnonaw pueng a kapek teh panue thai. Hateiteh
hote tami teh apinihai panuek thai hoeh. 16 Apimaw
Cathut lung pouknae ka panuek ni teh Cathut hah
ka cangkhai han vaw. Maimouh teh Khrih e lungthin
tawn awh.

3 Hmaunawnghanaw, muitha taminaw koe ka dei
e patetlah nangmouh koe ka dei hoeh. Camonaw
koe dei pouh e patetlah doeh ka dei. 2 Atu sittouh bu
kate na ca thai hoeh rah dawk kai ni na paca awh
hoeh. Sanutui doeh na pânei awh rah. Atu sittouh bu
kate na cat thai awh hoeh rah. 3 Bangkongtetpawiteh
nangmouh teh, takthai tami lah doeh na o awh rah.
Nangmouh koe utsinnae hoi kâounnae a onae teh,
nangmouh teh takthai hoi na o awh teh, tami rumram
patetlah na hring awh dawk doeh. 4 Buet touh ni
kai Pawl e avai ca, buet touh ni Apollos e avai ca,
lengkaleng na tet awh pawiteh nangmouh teh takthai
tami lah na o a rah. 5 Pawl heh apimaw. Apollos teh
api na maw. Nangmouh na yuem thai awh nahan,
Bawipa ni thaw a poe e san reira doeh. 6 Kai ni ka
ung, Apollos ni tui a bu. A kung ka paw sak hoi ka
roungsakkung teh Cathut doeh. 7 Kapatuekung hoi
tui kabukung hnotithainae tawn hoeh. Cathut ni doeh
a paw sak. 8 Kapatuekung hoi tui kabukung teh buet
touh doeh. A tawk roi e patetlah tawkphu reirei a coe
roi han. 9 Bangkongtetpawiteh, kaimouh teh Cathut e
thaw reirei ka tawk e lah ka o awh. Nangmouh teh
Cathut e takha, Cathut e im lah na o awh. 10 Cathut e
a lungmanae ka coe e, im kasakkung patetlah kai ni
adu ka ung. Alouke tami ni hote adu dawk im patuen a
sak. Hatei im kasakkung ni bangtelae im maw ka sak
tie hah kâhruetcuet naseh. 11 Bangkongtetpawiteh,
Jisuh Khrih tie adu ung hnukkhu teh apinihai alouke
adu ung thai mahoeh toe. 12 Apihai hote adu e van,
sui, ngun, talung phu kaawm, thing, caphon, padi
naw hoi im patuen sak pawiteh, 13 hote a sak e teh
kamnuek han doeh. A kamnue nahane teh hmai hoi
a kamnue han. Tami tangkuem ni a sak e im teh
bangtelamaw a sak tie hmai ni a tanouk pouh han.
14 Hote adu van patuen ka sak e ahnie thaw teh
kangning pawiteh tawkphu a hmu han. 15 Hatei im
a sak e kang pawiteh, a sung han. Ama ngoun teh
hmaikak thung hoi ka hlout e patetlah rungngang lah
ao han. 16 Nangmouh teh Cathut e bawkim lah na
o awh. Cathut e Muitha nangmouh thung ao tie na
panuek awh hoeh maw. 17 Apinihai Cathut e bawkim
raphoe pawiteh, Cathut ni ahni hai a raphoe van han.
Bangkongtetpawiteh, Cathut e bawkim teh a thoung.
Hote bawkim teh nangmanaw doeh. 18 Api nang
hai namahoima kâdum awh hanh. Nangmouh thung
dawk kai teh a lungkaang e tami doeh tetpawiteh,
tami lungkaang lah ao nahan, tamipathu lah awm na
ei seh. (aiōn g165) 19 Bangkongtetpawiteh, talaivan
lungangnae teh Cathut hmalah teh pathunae la
doeh ao. Cathut ni a lungkaangnaw hah amamae
pathunae lahoi a man telah Cakathoung dawk thut
e lah ao. 20 Hahoi, tami lungkaangnaw e pouknae
teh ahrawnghrang doeh tie Bawipa ni ka panue telah
bout a dei. 21 Hatdawkvah, tami dawk kâoup han
awmhoeh. Hno pueng teh nangmae doeh. 22 Pawl

hai, Apollos hai, Cephas hai, talaivan hai, hringnae
hai, duenae hai, atu e a tue hai, hmalae a tue hai,
hnocawngca pueng teh nangmouh hane doeh. 23
Nangmouh hai Khrih ni na tawn awh, Khrih hai Cathut
ni a tawn.

4 Hatdawkvah ayâ ni maimanaw teh Khrih e san hoi
Cathut e hrolawk hno ka kuemkung lah na pouk
awh naseh. 2 Hno kuemkung teh yuemkamcu telah
ayâ ni panue e tami han. 3 Nangmouh hoi alouknaw ni
hai kai hah lawkkam na cak hoeh telah lawk na ceng
awh e heh hno kathoenge doeh. Kai teh kamahoima
hai lawk ka ceng hoeh. 4 Ka pouknae a thoung. Hatei,
hottelah ka o dawkvah kai teh tamikalan telah khoe
e lah kaawm hoeh. Kai lawkcengkung teh Bawipa
doeh. 5 Hatdawkvah, atueng a pha hoehnahlan,
apihai lawkceng awh hanh. Bawipa a tho totouh ring
awh. Ahni ni hmonae koe hro e pueng angnae dawk
a kamnue sak vaiteh, tami e pouknae puenghai a
kamnue sak han. Hattoteh tami pueng ni Cathut
koehoi oupnae a coe awh han. 6 Hmaunawnghanaw,
Cakathoung dawk thut lah kaawm e tapuet laihoi
ayânaw bari kawi nahoeh tie lawk hah kaimouh roi
koehoi kamtu thai awh nahan, buet touh ni buet
touh e lathueng na kâoup awh hoeh nahan, kai hoi
Apollos bangnue lahoi hete hnonaw hah nangmouh
hanelah ka pâpho. 7 Apini maw nangmouh na talue
sak awh. Na kamtu e laipalah ahmaloe hoi na thung
kaawm e hno ao maw. Na kamtu e lah awm pawiteh
na kamtu hoeh e patetlah bangkongmaw na kâoup
vaw. 8 Na kuep awh toe. Na bawi awh toe. Kaimouh
laipalah na uk awh toe. Kaimouh hah nangmouh
hoi rei uk thai nahanelah na uk awh katang pawiteh
ahawi. 9 Kai niteh, thei hane naw patetlah Cathut ni
kaimouh gunceinaw a hnukteng koe lah na ta awh toe
telah ka pouk. Bangkongtetpawiteh, kalvantaminaw
hmalah, hoi talai taminaw hmalah, talaivan abuemlah
ni khet han kawi lah ka o awh. 10 Kaimouh teh Khrih
hanelah tamipathu lah ka o awh. Hatei nangmouh
teh Khrih dawk na lungang awh. Kaimouh teh ka
thayoun awh. Hatei nangmanaw teh na thao awh.
Nangmouh teh bari kaawm e lah na o awh. Hatei
kaimouh teh hnephnap e lah ka o awh. 11 Kaimouh
teh atu raw vonhlamrinci hoi, caici lah o hoi, rektap e
lah ka o awh teh, im laipalah, 12 mae kut hoi thaw ka
tawk awh. Na pathoe awh navah yawhawinae lah ka
pouk awh. Rektapnae kâhmo navah ka panguep awh.
13 Na dudam awh torei teh, lungpatawnae kamnue
sak pouh awh. Atu sittouh tami pueng ni na takhoe
awh, talaivan e songnawng patetlah na pouk awh. 14
Nangmouh kaya sak nahanlah ka ngai dawk hete ca
ka thut e nahoeh. Ka pahren e ka canaw patetlah
na kâhruetcuet awh nahanlah hete ca na thut pouh
e doeh. 15 Bangkongtetpawiteh nangmouh dawk
Khrih kong na ka cangkhai e thong hra touh kaawm
nakunghai, na pa moipap hoeh. Khrih Jisuh dawkvah
kamthang kahawi lahoi na khe awh. 16 Hatdawkvah,
kaie nuen na out awh nahanlah na hroecoe awh.
17 Hot kecu dawkvah, Bawipa dawk yuemkamcu
e ka pahren e ka capa Timote nangmouh koe ka
patoun. Ahni ni kho tangkuem e kawhmoun pueng
koe kai ni ka cangkhai e patetlah Khrih Jisuh dawk
kai ni ka dawn e lamthung hah nangmouh bout na
panue sak awh han doeh. 18 Kai nangmouh koe tho
mahoeh telah tami tangawn ni a pouk awh teh, a
kâoup awh. 19 Bawipa ni a ngainae awm pawiteh
karanglah ka tho han. Hat toteh, ahnimouh kâoupnae
dawk laipalah, ahnimae bahu hah ka panue han
doeh. 20 Bangkongtetpawiteh, Cathut uknaeram teh
lawk dawk kaawm e nahoeh, bahu dawk doeh ao. 21
Bangmaw na ngaihnawn awh, bongpai hoi na ou ka
tho han, lungpatawnae, lungdolungnemnae hoi na ou
ka tho han.

5 Nangmouh koe, a na pa e yu a yonkhai ti e,
kayuemhoehnaw koehai kaawm boihoeh e napui
tongpa kamsoum hoeh e yonnae ao tie ka thai. 2
Nangmouh ni lungmathoe lahoi, hottelah kaawm e
tami pâlei hane hlak na kâoupkhai awh. 3 Kai teh
nangmouh koe takthai lahoi kaawm hoeh ei, muitha
lahoi teh nangmouh koe ka o dawkvah, hote hmuen
koe kaawm e patetlah hote lai hah ka tâtueng toe. 4
Bawipa Jisuh Khrih min lahoi nangmouh cungtalah
na kamkhueng awh navah, kaie muitha hai maimae
Bawipa Jisuh Khrih e bahu lahoi nangmouh hoi rei
ao van. 5 Ahnie muitha teh Bawipa e hnin dawk
rungngang lah ao nahan, a takbuem teh rawknae
koe a pha nahanlah setan kut dawk ka poe toe. 6
Nangmouh na kâoupnae teh hawihoeh. Ton titca ni
tahawn abuemlah a po sak tie na panuek awh hoeh
maw. 7 Tonphuenhoehe vaiyei lah na o awh e patetlah
ton karuem teh tâkhawng awh, Bangtelah tetpawiteh,
ceitakhai pawi nah thueng hane tuca tie Khrih hateh,
maimouh han thueng e lah ao toe. 8 Hatdawkvah

karuem e ton lah kaawm e hawihoehnae, hmuhmanae
naw hoi tho laipalah, tonphuenhoehe lah kaawm e
thoungnae lawkkatang lahoi ceitakhai pawito awh
sei. 9 Nangmouh teh kamsoumhoehe napui tongpa
yonnae ka sak e naw hoi kâhuiko hoeh nahanelah ca
ka thut teh na patawn awh. 10 Kamsoumhoehe napui
tongpa yonnae hoi hounlounnae, tami ca ngainae,
meikaphawk ka bawk e talaivan hoi khoeroe na ka
huiko mahoeh ka ti ngainae nahoeh. Telah pawiteh
hete talai na ceitakhai hane la doeh awm ti. 11
Nangmouh koe ca ka thut ngainae teh, hmaunawngha
lah ka o ati ei, kamsoumhoehe napui tongpa yonnae
ka sak e, ka hounloun e, meikaphawk ka bawk e,
tami ka pathoe e, yamuhri lah kaawm e, tami ka cat
ngai e naw hoi kâhuiko awh hanh, bu hai cungtalah
cat awh hanh tie hah doeh. 12 Bangkongtetpawiteh
kawhmoun alawilah kaawmnaw lawkceng hanelah
kai hoi bangmaw a kâseng. Athung e taminaw hah
nangmouh ni lawk na ceng awh mahoeh maw. 13
Alawilah kaawm e naw teh Cathut ni lawk a ceng
han. Hote tamikathout hah alawilah pâlei awh.

6 Nangmouh dawk buet touh ni alouke tami buetbuet
touh hoi lumlai awm pawiteh, tami kathoungnaw
hmalah na dei laipalah, cathutlaipa e talai bawinaw
koe lawk na kâcengsak awh bo vaw. 2 Tami
kathoungnaw ni talaivan lawkceng han tie na panuek
awh hoeh maw. Talai lawkceng hanelah na awm awh
pawiteh kathoengpoung e hno dawk hai lawkceng
awh mahoeh na ou. 3 Kalvantaminaw lawkceng a
han tie na panuek awh hoeh maw. Hatdawkvah talai
hno dawk lawkceng hanelah kamcu hoeh na maw.
4 Hatdawkvah nangmouh teh talai e lai dei hane
awm pawiteh kawhmoun thungvah bari kaawm hoeh
e taminaw hah lawkcengkung lah rawi awh. 5 Na
kaya awh nahane lah het heh ka dei. Nangmouh
thung dawk hmaunawngha rahak lai ka dei thai
kawi buet touh boehai awmhoeh maw. 6 Atuteh,
hmaunawngha reira na kâtoe awh dueng laipalah,
hote hah, kayuemhoehnaw e hmalah na kâtoe awh.
7 Hottelah buet touh hoi buet touh na kâtoe awh e
teh na sungnae doeh toe. Bangkong toe laipalah,
rektapnae maha na khang awh hoeh. Dumyennae
maha bangkong na khang a hoeh. 8 Nangmouh ni
ayâ na dumyen awh, kamsoumhoehe hno na sak
awh. Na hmaunawnghanaw, koehai telah na sak awh.
9 Tami kalan hoeh naw ni Cathut uknaeram coe thai
mahoeh tie na panuek awh hoeh maw. Alouklah pouk
awh hanh. Kamsoumhoehe napui tongpa yonnae,
meikaphawk ka bawk e naw, ayâ yu ka yonkhai e
naw, tongpa reira napui reira yonnae ka sak e naw,
10 kaparawtnaw, ka hounloun e naw, yamuhri lah
kaawm e naw, tami ka pathoe e naw, tami ka catnet
ngai e naw teh Cathut uknaeram coe thai mahoeh. 11
Hottelah doeh nangmouh thung dawk e tami tangawn
teh na o awh. Hatei maimouh teh Cathut e Muitha
dawk, hahoi Bawipa Jisuh Khrih min dawk pâsu e
lah o awh teh na lan toe telah na khoe awh toe. 12
Hnopueng sak thainae kâ ka tawn ei, hnopueng teh
hawinae koung awmhoeh. Hno pueng ka ti thai, hatei
bang hnopai e san lahai kaawm hoeh. 13 Rawca heh
vonpui hanlah ao teh, vonpui hai rawca hanelah ao.
Hatei ahnimouh roi teh Cathut ni reirei a raphoe han.
Tak teh kamsoumhoehe napui tongpa yonnae sak
nahane nahoeh. Bawipa hane doeh. Bawipa hai tak
hane doeh. 14 Cathut ni amae bahu lahoi Bawipa teh
a thaw sak toe. Hot patetlah maimouh hai amae bahu
lahoi na thaw sak van han. 15 Nangmae takthai teh
Khrih e a puengcang lah o awh tie na panuek awh
hoeh maw. Hat pawiteh Khrih e a puengcang hah la
vaiteh kâyawt e puengcang lah o sak awh han na
maw. Khoeroe awm sak awh mahoeh. 16 Kâyawt
e hoi cungtalah kaawm e teh kâyawt e hoi tak buet
touh lah ao tie na panuek awh hoeh maw. Kahni touh
roi teh buet touh lah ao han tie patetlah doeh. 17
Hatdawkvah Khrih hoi kâkuen e teh Muitha dawk tak
buet touh lah ao roi. 18 Kamsoumhoehe napui tongpa
yonnae roun awh, tami ni yonnae ouk a sak e naw
teh tak e alawilah doeh ao. Kamsoumhoehe napui
tongpa yonnae teh amae tak dawk roeroe yon ka sak
e lah ao. 19 Bang telah maw. Nangmae na tak teh
Cathut koe hoi na coe awh e, nangmouh thung vah
kaawm e Kathoung Muitha e bawkim doeh tie hoi
nama ni na tawn e nahoeh toe tie hah na panuek
awh hoeh maw. 20 Nangmouh teh aphu hoi ran e lah
na o awh toung dawkvah, nangmae na takthai dawk
Cathut bawilen sak awh.

7 Nangmouh ni kai na poe e ca dawk kaawm e naw
teh, tongpa teh napui hoi tak hmawng hoehpawiteh
ahawi ei, 2 kamsoumhoehe napui tongpa yonnae
sak hoeh nahanelah, tongpa pueng a yu tawn naseh.
Napui pueng amae vâ tawn naseh. 3 Tongpa ni
a yu koe yuvâ lah onae kuep sak naseh. A yu ni

hai a vâ dawk kuep sak naseh. **4** Yu ni amae tak
dawk kâtawnnae tawn hoeh, vâ ni doeh a tawn.
Hot patetvanlah, vâ ni amae tak dawk kâtawnnae
tawn hoeh, yu ni doeh a tawn. **5** Ratoum nahan
atueng dawngdeng kahawicalah hno thai nahanelah,
buet touh hoi buet touh hnâbonae awm laipalah,
alouklouk lah awm awh hanh. Hottelah na awm awh
pawiteh, Setan ni na tacuek awh hoeh nahanlah
cungtalah reirei bout awm awh. **6** Hottelah ka dei
navah, nangmouh ni na tarawi hane la doeh ka dei.
Kâpoelawk na poe e nahoeh. **7** Tongpa pueng kai
patetlah o sak hane ka ngai. Hatei tami pueng ni
Cathut koe e poehno teh rip coe awh. Buet touh ni
alouke a tawn, alouke buet touh ni hai alouke a tawn
van. **8** A yu ka lat hoeh e tongpanaw hoi, a vâ ka
sak hoeh e lahmai napuinaw koe, kai ni ka dei e teh,
kai patetlah na awm awh pawiteh ahawi. **9** Hatei,
namahoima na ka cakuep thai hoehpawiteh, yu lat
van awh naseh. Kâcakuep thai hoeh e hlak teh yu
la vâ sak e ahawihnawn. **10** Yuvâ lah kaawm naw
koe, kai ni laipalah, Bawipa koehoi e kâ poe, kai ni
na poe awh e teh, yu ni a vâ mat hanh naseh. **11**
Mat pawiteh vâ sak laipalah awm lawiseh. Nahoeh
pawiteh apasuek e vâ hoi bout kâmaihawi naseh.
Vâ ni hai a yu mat nahanh seh. **12** Alouke taminaw
hanelah Bawipa ni a dei e nahoeh, kai ni ka dei
e teh, hmaunawngha buet touh ni ka yuem hoeh
e napui a yu navah, hote napui ni a vâ hoi pou o
hane ngai pawiteh, a yu a ma hanelah awmhoeh. **13**
Hot patetvanlah, napui buet touh ni ka yuem hoeh
e a vâ navah, hote tongpa ni a yu hoi pou o hane
ngai pawiteh, napui ni mat hanh naseh. **14** Ka yuem
hoeh e tongpa teh a yu hanelah a thoung. Ka yuem
hoeh e napui hai, yuemnae ka tawn e a vâ hanelah
a thoung. Telah nahoeh pawiteh, a canaw thoung
mahoeh. Atuteh a thoung awh. **15** Hatei ka yuem
hoeh e ni, kamphei hanlah ngai pawiteh, cettakhai
lawiseh. Hot patet e dawk teh ka yuem e tongpa hai,
ka yuem e napui hai kateknae awmhoeh. **16** Napui
nang na vâ na rungngang han, rungngang mahoeh
tie bangtelamaw na panue thai han. Tongpa nang
na yu rungngang hane hoi rungngang hoeh hane
bangtelamaw na panue thai han. **17** Cathut ni a kaw
teh Bawipa ni thaw a poe e dawkvah tami pueng
ni a hring na thungvah awm awh naseh. Het heh
kawhmounnaw pueng koe ka poe e lawk doeh. **18**
Kaw lah kaawm e tongpa, vuensom ka a tangcoung e
teh, vuensom ka a hoeh e tami patetlah awm hanh
naseh. Kaw lah ao nah vuensom ka a hoeh e tami
teh, vuensoma sak awh hanh lawih. **19** Vuensoma
e heh alawkpui nahoeh. Cathut e kâpoelawk doeh
alawkpuihnawn. **20** Cathut ni a kaw e patetlah tami
pueng ama a onae hmuen dawk awm awh naseh.
**21** Kaw e lah ao nah san lah na awm pawiteh, hot
ni lungpuennae tawn sak hanh naseh. **22** Hateiteh,
Bawipa ni a kaw navah san lah kaawm e teh Bawipa
dawk kahlout e tami lah ao. Hot patetlah a kaw nah
kahlout e teh, Khrih e san lah ao. **23** Nangmouh teh
aphu hoi ran e lah na o awh dawk taminaw koe san
lah awm a hanh lawih. **24** Hmaunawnghanaw, kaw lah
kaawm e tami pueng teh, a tawk e thaw hah Cathut
hmalah tawk naseh. **25** Tanglakacuem hoi kâkuen
e dawk, Bawipa kâpoelawk na poe e ka coe hoeh
eiteh, Bawipa e lungmanae ka coe teh, yuemkamcu
e lah ka o dawkvah, kai ni hettelah lawk na poe
awh. **26** Atu e rektapnae kecu dawkvah, vâ na tawn
hoehpawiteh ahawi. Tongpa hai atu ao e patetlah
awm pawiteh ahawi. **27** Yuvâ lah na awm awh toung
pawiteh, kâkapek awh hanh lawih. Yuvâ lah na awm
awh hoeh rah pawiteh, yu tawng awh hanh lawih.
**28** Hatei yu na lat toung pawiteh, het heh yonnae
nahoeh. Tangla ni vâ sak pawiteh, yonnae nahoeh.
Hatei ahnimanaw teh talai runae a kâhmo awh han.
Kai ni teh hote runae dawk hoi hlout sak hanlah na
ngaikhai a dawk doeh. **29** Hmaunawnghanaw, dei ka
ngai e teh, a tue abaw tawmlei toung dawkvah, atu
hoi teh yu ka tawn ni yu ka tawn hoeh patetlah, **30** Ka
khuikap e ni khuikap hoeh e patetlah a kokanawm
ni a kokanawm hoeh e patetlah, hnopai ka ran e
ni bangcahai ka tawn hoeh e patetlah ao awh han.
**31** Talaivan hnopai ka hnonaw ni hai ka hno hoeh
e patetlah awm naseh. Bangkongtetpawiteh, talai
hoi a thung e hnopai pueng teh be kahmat han.
**32** Kai ni nangmouh lungpuen hane na ngaikhai a
hoeh. Yu ka tawn hoeh e tongpanaw ni teh Bawipa
lunghawi nahanlah Bawipa dawk doeh a lungpuen
awh. **33** Yu ka tawn e tongpa ni teh yu bangtelane
lunghawi sak thai han, titeh talaivan hno dawk a
kâhruetcuet. **34** Hot patetlah doeh, vâ ka tawn hoeh e
napui hoi tanglakacuem teh, tak hoi muitha thoungsak
thai nahanlah Cathut e thaw dawk a kâhruetcuet
awh. Hatei, vâ ka tawn e napui teh a vâ lunghawi
nahanelah talaivan hno hah ouk a pouk. **35** Hettelah
ka dei ngainae teh, nangmouh ahawi nahane lah

doeh ka dei. Nangmouh khak na cakâ hane ka ngai
dawk nahoeh. Kahawi e hno sak awh nateh lungthin
katang hoi Bawipa koe na kâpoe thai awh nahane
lah doeh. 36 Tangla teh vâ sak laipalah, vâ sak tue
lawn pawiteh hawihoeh telah tangla katawnkung ni
pouk pawiteh, vâ sak hanelah hai kâvoe pawiteh, vâ
sak naseh. Yon nahoeh. 37 Hatei, a lungthung lawk
tâtuengnae a tawn hnukkhu, a counghoeh dawk vâ
sak laipalah, a kâcakuep thai dawk vâ sak laipalah
awm thai pawiteh ahawi. 38 Hatdawkvah, hote tangla
hah vâ ka sak sak e tami teh hnokahawi a sak. Vâ ka
sak sak hoeh e tami hai hnokahawi hoe a sak. 39 Yu
teh a vâ a hring nathung vâsaknae phung ni a katek.
Hatei, a vâ dout pawiteh a ngai e tongpa koe vâ sak
hanelah Bawipa dawk kâ ao. 40 Hote napui ama o
lah duem awm pawiteh yawhawinae hoe ao telah ka
pouk. Kai koehai Cathut e Muitha ao telah ka pouk.

**8** Meikaphawk hmalah thueng e sathei canei kong
dawk, kapek thainae be na tawn awh tie ka panue.
Hatei, thoumthainae ni a kâoup sak. Lungpatawnae ni
a roung sak. 2 Ka panue toe ka tet e ni panue hane
yit touh panuek hoeh rah. 3 Cathut ka lungpataw
e tami teh, Cathut ni a panue. 4 Meikaphawk
hmalah thueng e sathei canei kong hoi kâkuen lah,
meikaphawk teh talaivan dawk banglahai awmhoeh.
Cathut buet touh dueng doeh kaawm tie panue awh. 5
Bangkongtetpawiteh cathutnaw, bawipanaw telah kaw
e patetlah talai hoi kalvan vah cathutnaw telah kaw e
moikapap ao ei, 6 maimouh hane teh Pa Cathut buet
touh dueng doeh kaawm. Ahni koehoi hnocawngca
pueng a tho teh, maimanaw hai Cathut dawk hring
awh. Maimae Bawipa tie Jisuh Khrih buet touh dueng
doeh kaawm, ahni koehoi hnocawngca pueng a tho
teh, maimouh teh hote Bawipa dawk hring awh. 7
Hatei, panuethainae tami pueng ni tawn awh hoeh.
Tami tangawn teh, meikaphawk bawknae nuen a
lungthung ao rah dawkvah, thueng e sathei a canei
nah thoehawi panuenae a thayoun dawkvah kakhin e
lah ao awh. 8 Rawca lahoi Cathut hmalah minhmai
kahawi hmu e na hoeh. Ca dawkvah bet ahawinae
awmhoeh, ca hoeh dawk hai bet hawihoehnae
awmhoeh. 9 Hatei, nangmouh na hloutnae teh,
a thakayounnaw hanlah, kamthuinae lah ao hoeh
nahan kâhruetcuet awh. 10 Bangkongtetpawiteh,
kapek thainae na tawn nahlangva, meikaphawk
bawkim dawk e na ca awh e hah, tami alouke ni
hmawt pawiteh, thoehawi panuenae a thakayounnaw
niteh, meikaphawk hmalah thueng e sathei moi ca
hanelah taranhawi awh mahoeh na maw. 11 Nange
lungangnae ni, tha kayoun e hmaunawngha, Khrih ni
ahnimouh hanlah a due ei, rawknae koe a phakhai
toe. 12 Hettelah hmaunawngha lathueng vah na yon
awh navah ahnimanaw panuenae kayoun ca e naw
hmâ na paca awh toe. Hatdawkvah Khrih koe na yon
awh toe. 13 Hatdawkvah, canei e ni hmaunawngha
kamthui sak pawiteh ahnimouh a rawp hlak teh, maito
moi ka hai han toe. **(aiōn g165)**

**9** Tami kahlout lah kai kaawm hoeh namaw. Guncei
lah kaawm hoeh na maw. Maimae Bawipa Jisuh
Khrih teh ka hmawt boihoeh namaw. Nangmouh teh
Bawipa dawk kai ni ka tawk e thaw lah na awm awh
hoeh namaw. 2 Alouknaw koe guncei lah kaawm
hoeh nakunghai, nangmouh koe guncei lah ka o.
Bangkongtetpawiteh, Bawipa dawk nangmouh teh kai
guncei lah ka onae kapanuekkhaikung lah na o awh.
3 Kai akung kakheinaw koe hettelah na dei pouh awh.
4 Ca thai, nei thainae kâ ka tawn awh hoeh na maw.
5 Piter hoi Bawipa e hmaunawnghanaw koehoi alouke
gunceinaw patetlah ka yuem e yu hah hrawi thai hoeh
na maw. 6 Barnabas hoi kai teh thaw tawk hanlah
awmhoeh na ti awh bo ma. 7 Apimaw mae lamvon
hoi ransa thaw ka tawk. Apimaw misur takha ka sak
ni teh cat laipalah kaawm. Apimaw tu ka khoum ni teh
sanutui net laipalah kaawm. 8 Talai hmunae lahoi ka
dei e na ou. Kâlawk ni hai telah doeh a dei. 9 Mosi e
cangkhainae dawk telah a thut. Cabong katin e maito
a pahni moum pouh hanh. Cathut ni a dei ngainae teh
maito hane doeh na ti maw. 10 Hoehpawiteh maimouh
hanelah maw a dei. Atangcalah maimouh hane doeh
a dei. Bangkongtetpawiteh law ka sak nihai, ngaihawi
laihoi a sak dawkvah, katin e ni hai ngaihawi laihoi a
katin van. 11 Kaimouh ni nangmouh dawk muitha
cati ka patûe a dawk nangmouh koehoi talai hnopai
ka coe awh e heh ka tapuet awh e na maw. 12
Alouknaw ni patenghai nangmouh koe e coe awh
pawiteh, kaimouh te hoe kapap coe hanlah kamcu
hoeh namaw. Hatei, hnotithainae ka hno awh hoeh.
Khrih kamthang kahawi kangangkung lah ao hoeh
nahan bangpueng dawk ka panguep awh. 13 A thaw
katawknaw ni bawkim dawk e rawca a ca awh teh,
thuengnae kasaknaw ni khoungroe dawk e a canei
awh tie na panuek awh hoeh maw. 14 Hot patetvanlah,

kamthang kahawi kadeinaw hai kamthang kahawi
pâpho e lahoi kâkawk awh han telah Bawipa e kâ poe
doeh. 15 Hatei, hete heh ka hno awh hoeh. Nangmouh
ni kaimouh koe hettelah na sak awh nahanlah ka
thut e nahoeh. Bangkongtetpawiteh, kâoupnae heh
alouknaw ni a raphoe hlak teh kadout pawiteh bet
ahawihnawn. 16 Kai teh kamthang kahawi ka pâpho
nakunghai kâoupkhai hane awmhoeh. Pâpho laipalah
kaawm thai hoeh. Pâpho laipalah kaawm pawiteh
yawthoenae doeh. 17 Thahmeicalah hoi kamthang
kahawi ka pâpho pawiteh aphu ao. Thahmeicalah hoi
ka pâpho hoehpawiteh kai koe na poe lah kaawm
e ka pâpho rumram e la doeh awm ti. 18 Pawiteh,
kaie tawkphu teh bangmaw, kamthang kahawi ka
pâpho e ayawm doeh. Hatdawkvah kâtawnnae ka
hno hoeh. Khrih e kamthang kahawi kathainaw ni
aphu pâbaw laipalah awm pawiteh kai han aphu
ao. 19 Kai teh tami pueng e hmalah kahlout e lah
ka o ei, tami hoe kapap ka la thai nahanelah, tami
pueng e san lah ka o. 20 Judahnaw ka la thai nahan,
Judahnaw koe Judah tami patetlah ka o. Kâlawk
rahim kaawm hoeh ei, kâlawk rahim kaawm naw ka
la thai nahan, kâlawk rahim kaawm naw koe, kâlawk
rahim kaawm e patetlah ka o. 21 Kai teh kâlawk hoi
kahlat e nahoeh. Khrih e kâlawk rahim ka o ei, kâlawk
hoi kâhlat e taminaw ka la thai nahanelah, kâlawk hoi
kâhlatnaw koe kâlawk hoi kâhlat e patetlah ka o. 22
Tha kayounnaw ka la thai nahan, a thakayounnaw
koe a tha kayoun e patetlah ka o. Tami tangawn ka
rungngang thai nahan, tami pueng koe aphunphun
lah ka o. 23 Nangmouh hoi kamthang kahawi rei
hmawng thai nahan, kamthang kahawi kecu hottelah
ka onae doeh. 24 Yawng kâtânae koe a yawng
awh ei, buet touh ni dueng doeh suh a hmu tie na
panuek awh hoeh maw. Suh rip na hmu thai awh
nahanlah yawng awh. 25 Kâtânae dawk kâen e ni teh
bangpueng radueknae a kâcakuep thai. Ahnimanaw
teh kamyai thai e bawilukhung hmu hane dawk tha
a patung awh. Maimanaw teh, kamyai kamko thai
hoeh e bawilukhung hmu hanlah tha patung awh. 26
Hatdawkvah, noenae awm laipalah ka yawng hoeh,
kahlî dawk ka thaw rumram hoeh. 27 Ayâ ka yue teh
kama ka sung e lah ka o hoeh nahanelah, kamahoima
hmaloe ka kâthaw.

**10** Hmaunawnghanaw, mintoenaw ni tâmai rahim,
vah talîpui a raka awh, 2 Tâmai hoi talîpui thung
Mosi koe baptisma a coe awh, 3 Muitha bu rei a
ca awh, Muitha tui rei a nei awh, tie nangmouh ni
panuek laipalah na o awh hane na ngaikhai a hoeh.
4 Ahnimouh hnukkâbang e muitha talung tui hah rei a
nei awh. Hote talung teh Khrih hah doeh. 5 Hatei,
hote taminaw thung dawk tami moikapap ni Cathut
lunghawi sak awh hoeh. Hatdawkvah kahrawngum
vah a due awh teh a rawk awh. 6 Ahnimouh ni
kahawihoeh hno a raduek awh e patetlah maimouh ni
raduek awh hoeh nahanelah ahnimouh teh maimouh
ni khetsin hanelah ao. 7 Ahnimouh canei hanelah a
tahung awh. Hahoi lamtu hanlah a thaw awh telah
Cakathoung dawk a thut e patetlah, nangmanaw teh
meikaphawk kabawke ahnimanaw patetlah awm awh
hanh. 8 A tangawnnaw ni kamsoumhoehe napui
tongpa yonnae a sak awh e patetlah maimouh teh
kamsoumhoehe napui tongpa yonnae sak a hanh sei.
Tami tangawn ni kamsoumhoehe napui tongpa yonnae
a sak awh kecu dawk, hnin touh dawk 23,000 touh a
due awh. 9 Tami tangawn ni Cathut a tanouk awh e
patetlah maimouh teh Khrih hah tanouk awh hanh
sei. Hottelah a tanouk awh dawkvah, tahrun ni a khue
awh teh a due awh. 10 Tami tangawn teh a phuenang
awh e patetlah maimouh teh phuenang awh hanh
sei. Hottelah ka cingou e naw hah kalvantaminaw
ni a due sak awh. 11 Hetnaw hateh, maimouh ni
khetsin hanelah ahnimouh koe ka phat e doeh. A
tue poutnae koe lah kaawm e maimouh kâhruetcuet
nahanelah ao. (aiōn g165) 12 Hatdawkvah, kacaklah
kangdue thai ka tet nang, na rawp hoeh nahanlah
kâhruetcuet. 13 Tami ni a khang thai e tacueknae
dueng doeh nangmouh ni na kâhmo awh. Hatei Cathut
teh yuemkamcu dawkvah, na khang thai hoeh hane
tacueknae hah nangmouh koe phat sak mahoeh.
Tacueknae na khang thai awh nahan, tacueknae hoi
cungtalah hlout nahane lamthung hai na poe han. 14
Hatdawkvah ka pahren naw, meikaphawk bawknae
roun awh. 15 Nangmouh a lungkaang e lah na pouk
awh dawk ka dei. Ka lawk hah noumcai a haw. 16
Maimouh ni lunghawi lawk deinae manang teh Khrih
e thi dawk hmawngkhainae lah awm hoeh na maw.
Maimouh ni raen e vaiyei teh Khrih tak hmawngkhai
e nahoehmaw. 17 Vaiyei phen buet touh dueng ao
dawkvah moikapap e maimouh teh tak buet touh
lah o awh. Bangkongtetpawiteh maimouh pueng ni
buet touh dueng e vaiyei hah hmawng awh. 18 Isarel
taminaw khenhaw! sathei ka cat e naw teh thuengnae

khoungroe hoi kâkuen e lah awm hoeh maw. 19
Telah ka ti nah bang ne ka dei ngai. Meikaphawk
thoseh, sathei thoseh, hetnaw heh alawkpui lah ao
telah ka dei ngainae na ou. 20 Ka deingainae nahoeh.
Jentelnaw ni thuengnae teh Cathut koe a thueng
awh e laipalah, kahraituilinaw koe thueng e lah ao
dawkvah, nangmouh teh kahrai hoi hmawng hane
na ngaikhai awh hoeh. 21 Nangmouh teh Bawipa e
manang na net awh pawiteh, kahraituilinaw e manang
na net thai hoeh. Bawipa e caboi na hmawng pawiteh,
kahraituilinaw e caboi na hmawng thai hoeh. 22
Bawipa lungkhuek nahan boma na sak a va. Maimouh
teh Bawipa hlak bahu tawn awh maw. 23 Hno pueng
sak thai, hatei bangpueng sak han kawi nahoeh. Hno
pueng sak thai e lah ao, hatei hno pueng roungnae
lah awm hoeh. 24 Ma hawinae dueng apihai tawng
hanh naseh. Tami pueng ayânaw hanelah hawinae
tawng awh naseh. 25 Hnoyonae koe a yo awh e moi
pueng heh thoehawi panuenae lahoi pacipali pacei
laipalah cat awh. 26 Bangkongtetpawiteh, talai hoi
talai dawk e hnopai pueng teh Cathut e seng doeh.
27 Ka yuem hoeh naw ni na kaw awh pawiteh, nang
hai cei hane na ngai pawiteh, a pâtoum e pueng
pacipali pacei laipalah cat awh. 28 Hatei hete teh,
meikaphawk hmalah thueng e sathei moi doeh telah
buetbuet touh ni tetpawiteh, hottelah ka tet e a lung
thoung nahanlah cat pouh hanh. 29 Lung thoung ka ti
navah nangmae lung ka deingainae na hoeh. Ayâ e
lung doeh ka dei. Kaie hloutnae hah bangkongmaw
ayânaw e thoehawi panuenae hoi akungkhei lah
khuet ao han vaw. 30 Lunghawi lawk deinae lahoi kai
ni ka hno pawiteh, kai ni lunghawi lawk ka deinae hah
bangkong a dudam a vaw. 31 Na canei hai, bang
patet e hno na sak hai Cathut a Bawilen nahan sak
awh. 32 Taminaw rungngang lah ao nahan, kai teh
ma hawinae dueng ka tawng hoeh, ayânaw hawi
nahane doeh ka tawng. 33 Tami cawngca e ngainae
koe lah ka o e patetlah nangmouh hai Judah tami,
Jentel tami, Cathut e kawhmoun thung kaawm naw
koe tâlaw nahanelah sak laipalah awm awh.

**11** Kai ni Khrih e nuen ka out e patetlah nangmouh ni
hai kaie nuen out van awh. 2 Hmaunawnghanaw,
bangpueng dawk kai na pouk awh teh, kai ni na
cangkhai e naw na tarawi awh dawkvah na oup
awh. 3 Tongpa e lû teh Khrih doeh, napui e lû teh
tongpa doeh, Khrih e lû teh Cathut doeh tie na panue
hane na ngaikhai awh. 4 Tongpa ni lû huem laihoi
ratoum boi, profet lawk dei boipawiteh amae lû ka
bari hoeh e lah ao. 5 Napuinaw ni lû huem laipalah
ratoum boi, profet lawk dei boipawiteh amae lû ka
bari hoeh e lah ao. 6 Hatdawkvah napui ni a lû huem
hoehpawiteh a sam ngaw naseh. Sam ngaw e kayak
pawiteh, a lû huem naseh. 7 Tongpa teh Cathut e
mei, Cathut e bawilennae lah ao dawkvah a lû huem
nahanh seh. Napui teh tongpa bawilennae doeh. 8
Tongpa teh, napui dawk hoi ka tâcawt e nahoeh.
Napui doeh tongpa dawk hoi ka tâcawt. 9 Tongpa teh
napui hanlah sak e nahoeh, napui teh tongpa hanlah
sak e doeh. 10 Hatdawkvah, kalvantaminaw khet
lahoi napui ni kâtawnnae mitnoutnae lah a lû huem
naseh. 11 Hateiteh, Bawipa dawk tongpa laipalah
napui awmhoeh, Napui laipalah tongpa kaawm e na
hoeh. 12 Napui teh, tongpa dawk hoi a kangcoung e
patetlah tongpa hai napui dawk hoi a kangcoung van.
Bangpueng hai Cathut dawk hoi doeh a kangcoung
awh. 13 Napui ni lû huem laipalah Cathut koe a ratoum
e a kamcu hoi kamcu hoeh e hah namamouh ni pouk
a haw. 14 Talai khosaknae dawkvah tongpa ni sam
pâhlung pawiteh amahoima kâbari hoeh e doeh. 15
Napui ni sam pâhlung pawiteh, ama a bawilennae lah
ao, napui e a sam teh a kâhuemnae lah ao. 16 Hatei,
buetbuet touh ni na oun pawiteh, maimouh dawk
hai, Cathut e kawhmounnaw dawk hai hot patetlah
e phung awmhoeh. 17 Na kamkhueng awh navah,
hawinae koe hlak, thoenae koe lah a paphnawn
dawkvah kai ni na oup awh hoeh. 18 A pasuek lah,
kawhmoun thung na kamkhueng awh navah buet
touh hoi buet touh na kâkapek awh tie ka thai. 19 Ka
thai e patetlah atang han doeh. Bangkongtetpawiteh,
tami kahawinaw a kamnue nahanlah kâkapeknae
ao han. 20 Rei na kamkhueng awh navah Bawipa e
pawi hmawng hanlah na kamkhueng a hoeh. 21 Na
canei awh nah na kâring awh laipalah, na canei awh,
tami tangawn a vonhlam, tami tangawn teh khak na
ca awh. 22 Na canei nahan im na tawn awh hoeh
na maw. Cathut e kawhmoun na dudam awh teh,
karoedengnaw na kaya sak awh. Bangtelane bout
dei han. Hete dawk kai ni na oup a han namaw.
Na oup a mahoeh. 23 Bangkongtetpawiteh, Bawipa
koehoi ka coe e doeh na dei pouh awh. A pahnawt
awh hnin tangmin vah Bawipa Jisuh ni, vaiyei a la
teh, 24 lunghawi lawk a dei hnukkhu, vaiyei a raen
teh, hete vaiyei teh, nangmouh han ka raen e ka

tak doeh, lat a nateh cat awh. Kai na pahnim awh
hoeh nahanlah hettelah sak awh atipouh. 25 Hot
patetvanlah, tangmin bu a ca awh hnukkhu manang
bout a la teh, hete manang teh ka thi hoi ka caksak
e lawkkam katha doeh. Hete manang na nei awh
nah kai na pahnim hoeh nahan net haw atipouh. 26
Hatdawkvah, vaiyei na ca awh teh manang na nei
awh na tangkuem vah, Bawipa e a duenae hah bout
a tho hnin totouh na pathangnae doeh. 27 Bawipa e
vaiyei hoi manang kamcu hoeh lah ka catnet e teh,
Bawipa e a tak, a thi hah kayonkhai e lah ao. 28
Hatdawkvah, mahoima akung kâkhei hnukkhu vaiyei
cat naseh, hot patetvanlah manang hai net naseh. 29
Bangkongtetpawiteh, kamcu hoeh lah ka catnet e teh
Bawipa e a tak kapekkaboe thai hoeh dawkvah a
lathueng lawkcengnae hoi hmai a canei e lah ao. 30
Hat kecu dawk nan ou, a tha kayoun, kapatawnaw moi
na o awh. Kadout e naw hai moi na o awh. 31 Hmaloe
mahoima akung ka khei pawiteh, lawkcengnae dawk
hoi hlout awh han. 32 Lawkcengnae kâhmo awh
navah, talaivan hoi yonphukhangnae koehoi hlout thai
awh nahan Bawipa koe hoi e yuenae kâhmo awh. 33
Hatdawkvah, hmaunawnghanaw, canei hanelah na
kamkhueng awh navah kâring awh. 34 Na kamkhueng
awh navah, buetbuet touh teh a von la hlam pawiteh,
yon lawkceng e lah na o awh hoeh nahanelah, ahni
teh ama im cat naseh. Aloukenaw teh ka tho torei
bout ka dei han toe.

**12** Hmaunawnghanaw, Muitha poehnonaw panue
sak hane na ngaikhai awh. 2 Nangmouh teh
Cathut na panue awh hoehnahlan vah, Jentel lah na
o awh, bang lawk hai ka dei thai hoeh e meikaphawk
koe lah lam na phen awh tie na panue awh. 3
Hatdawkvah, apihai Cathut e Muitha lahoi Jisuh teh
thoebo lah awmseh tet mahoeh. Hot patetvanlah
apinihai Kathoung Muitha laipateh, Jisuh teh Bawi
doeh tet thai mahoeh. 4 Poehnonaw alouklouk ao ei,
Muitha teh buet touh doeh. 5 Thaw tawknae alouklouk
ei, Bawipa teh buet touh doeh. 6 Hnosaknae alouklouk
ei, Cathut ni doeh tami pueng dawk thaw a tawk. 7
Hatei, tami kapap hawi nahanelah, Kathoung Muitha
hah tami tangkuem koe kamcengcalah a poe. 8 Tami
buet touh koe Kathoung Muitha lahoi lungangnae
lawk a poe. Hote Muitha ni alouke tami buet touh
koe pheng nout thainae a poe. 9 Hote Muitha lahoi
alouke tami buet touh koe yuemnae a poe. Hote
Muitha lahoi alouke tami buet touh koe patawnae
roum sakthainae poehno a poe. 10 Alouke tami buet
touh koe kângairuhno sakthainae a poe. Alouke tami
buet touh koe sutdeilawk, alouke tami buet touh koe
muithanaw kapek teh panuethainae a poe. Alouke
tami buet touh koe alouk lawkpanthainae, alouke tami
buet touh koe hote alouk lawk tâhlat thainae a poe.
11 Hetnaw pueng Kathoung Muitha buet touh dueng
e a thaw tawknae lah ao. Ama ni a ngai e patetlah
hote thaw hah tami buetbuet tangkuem koe a rei
teh a poe. 12 Hatdawkvah, tak buet touh dueng ei,
puengcang moikapap ao. Puengcang moikapap e ni
tak buet touh lah ao sak e patetlah Khrih hai ao. 13
Bangkongtetpawiteh, maimouh pueng heh Muitha
buet touh ni doeh tak buet touh thung Baptisma na
poe awh. Judah hai Jentel hai san hai ka hlout e hai,
maimouh pueng teh Muitha buet touh doeh nei awh.
14 Tak teh puengcang buet touh dueng kaawm e
nahoeh, moikapap ao. 15 Khok ni kai teh kut lah ka o
hoeh dawk tak dawk ka bet hoeh, tetpawiteh hottelah
ati dawk tak dawk ka bet katang hoeh na maw. 16 Hnâ
ni kai teh mit lah ka o hoeh dawkvah, tak dawk ka bet
hoeh, tetpawiteh hottelah ati dawk tak dawk ka bet
katang hoeh namaw. 17 Tak heh mit lah koung awm
pawiteh, bang ni maw lawk a thai han. Tak heh hnâ
lah koung awm pawiteh, bang ni ne a hmui a pahnuep
han. 18 Hatei, Cathut ni tak dawk e a puengcangnaw
hah ama ni a ngainae hmuen koe koung a hruek. 19
Tak e a puengcangnaw buet touh lah koung awm
pawiteh, tak teh nâne ao han toung. 20 Hatdawkvah,
puengcang moiapap ei, tak buet touh doeh. 21 Mit ni
kut koe, mit nang na panki hoeh tet thai pouh hoeh, lû
ni khok koe, lû nang na panki hoeh tet thai pouh hoeh.
22 Hothloilah, tha hoe ka youn e puengcangnaw hah,
hoe panki e puengcang lah ao. 23 Hahoi, barinae
kaawm hoeh e puengcangnaw hah kalenhnawn e
barinae a coe awh. 24 Ka talue tangcoung e naw ni
teh alouke barinae hah ngai awh hoeh toe. 25 Tak
dawk kâkapeknae awm laipalah, puengcang buet
touh hoi buet touh sue touh lah a pouk thai awh
nahan telah a sak. 26 Tak dawk e a puengcang buet
touh runae kâhmo pawiteh, alouknaw ni hai runae a
khangkhai van, puengcang buet touh bari pawiteh
alouknaw pueng ni a konawm khai van awh. 27
Nangmouh teh Khrih e a tak lah na o awh, lengkaleng
a puengcang lah na o awh. 28 Kawhmoun thungvah
Cathut ni gunceinaw apasuek a kaw. Apâhni lah

profetnaw, apâthum lah kacangkhainaw, hathnukkhu
kângairuhno kasakthainaw, hahoi teh patawnae ka
roum sakthainaw, kabawmthainaw, ukthainaw, alouk
lawk kapekthainaw hah a poe. 29 Abuemlahoi guncei
lah koung ao maw, kaawm e pueng ni profet lah be o
a maw. Maimouh pueng teh kacangkhaikung lah be o
a maw. Maimouh pueng teh kângairuhno koung sak
thai a maw. 30 Maimouh pueng ni patawnae roum
sakthainae poehno koung tawn a maw. Maimouh
pueng ni alouke lawk be pan thai a maw. Maimouh
pueng ni alouke lawk be tâhlat thai a maw. 31
Nangmouh ni kahawipounge poehnonaw na ngai awh
dawkvah, kahawihloe e lamthung na patûe awh han
rah.

13 Kai teh tami lawk hoi kalvantaminaw e lawk
koung kapan thai nakunghai lungpatawnae ka
tawn hoehpawiteh ka cai e mongka lawk hoi khawng
na dueng kacai e Cecak lawk patetlah doeh ka o. 2 Kai
ni sutdeilawk poehno ka tawn niteh, hrolawk pueng
hoi thoumthainae aphunphun ka thoum nakunghai
thoseh, monnaw tahruet thainae totouh e yuemnae
ka tawn nakunghai thoseh, lungpatawnae ka tawn
hoehpawiteh ayawmyin doeh. 3 Ayâ ka paca ni teh
ka tawn hno pueng karoedengnaw ka poe hloilah, ka
tak hmaisawi totouh ka poe nakunghai, lungpatawnae
ka tawn hoehpawiteh kai dawk aphu awm hoeh 4
Lungpatawnae teh a lungsaw, lungpatawnae teh
kahawi hno a sak, lungpatawnae teh kâoup hoeh,
lungthin poan hoeh. 5 A nuen mathout hoeh, kâkaram
hoeh, a lungkhuek hoeh, yonnae pâkuem hoeh, 6
kamsoumhoeh e hno dawk konawm hoeh, lawkkatang
dawk doeh a konawm. 7 Hno cawngca a ramuk
thai. Hno cawngca a yuem, hnocawngca a ngaihawi,
hnocawngca a panguep. 8 Lungpatawnae teh nâtuek
hai pout ma hoeh. Profet lawk pan thainae teh a
pout han, alouke lawk dei thainae teh a roum han,
thoumthainae hai ka hmat han. 9 Atuvah maimouh
teh ka kuep hoeh lah panue awh. Profet lahoi ka kuep
hoeh lah pâpho awh. Kuepnae koe pha awh toteh ka
kuep hoeh e naw pueng a kahma han. 10 Kuepnae
koe a pha toteh, Ka kuep hoeh e pueng a pout han,
11 Camo lah ka o nah, camo lawk lah ka dei, camo
patetlah ka pouk, camo patetlah ka panue. Ka cue
toteh camonae naw ka ceitakhai. 12 Atuteh maimouh
ni hlalang dawk ka khen e patetlah doeh o awh rah.
Hat toteh, minhmai rek kâhmu han toe. Atuteh ka
panuenae kuepcing hoeh. Hat toteh, ayânaw ni kai
na panue e patetlah ka panue han toe. 13 Atuvah,
yuemnae, ngaihawinae, lungpatawnae hetnaw ao.
Hote kathum touh thung dawk lungpatawnae teh a
lenpoung.

14 Lungpatawnae pâlei awh. Muitha poehnonaw
hroung na ngai awh dawkvah, profet
lawkdeithainae hoe ngainae tawn a haw. 2
Bangkongtetpawiteh, alouke lawk kapan e ni tami koe
pan hoeh, Cathut koe doeh a pan, apinihai panuek
hoeh, hrolawk naw muitha lahoi doeh a pan. 3 Hatei
lawk ka pâpho e niteh, roung saknae, tha poenae,
lungmawng nahanelah taminaw koe a pâpho. 4
Alouke lawk kapan e ni teh ama dueng doeh a roung
sak. Profet lawk ka pâpho e ni teh kawhmoun a roung
sak. 5 Nangmouh pueng alouke lawk koung pan sak
hanlah na ngaikhai awh. Profet lawk dei hanelah
hoe na ngaikhai awh. Bangkongtetpawiteh, alouke
lawk kapan e tami teh kawhmoun a roung nahan
deicainae tawn hoehpawiteh, ahni hlak profet lawk
ka pâpho e aphu o hnawn. 6 Hmaunawnghanaw,
kai nangmouh koe ka tho teh alouke lawk hoi ka
dei nakunghai, lawk tâhlatnae, lungang pâtunae,
profet lawk deicainae, cangkhainae buetbuet touh sak
laipalah bangmaw aphu kaawm. 7 Hot patetlah doeh,
ka cairing e ratoung tamawi, vovitnaw teh kamceng
lah a lawk tâcawt sak hoehpawiteh ratoung lawk
vovit lawknaw bangtelamaw panue thai han vaw.
8 Mongka hai a lamthung lah ueng hoehpawiteh,
taran tuk hanelah apimaw kârakueng han vaw. 9 Hot
patetvanlah, thai panuek e lawk na dei hoehpawiteh,
na dei e lawk bangtelamaw panue thai han. Kahlî koe
kapan e patet la doeh awm tih. 10 Talaivan lawk a
cawngca ao. Lawk pueng deingainae koung ao. Thai
panuek hoeh e buet touh hai awm hoeh. 11 Lawk hah
tâhlat hoehpawiteh, kadeikung koe kai teh tamipathu
lah doeh ka o. Kadeikung hai kai koe tamipathu lah
doeh ao van. 12 Hatdawkvah, nangmouh Muitha koe
lae poehnonaw coe han hoe na ngai awh dawkvah,
kawhmoun ka roung sak hane muitha poehnonaw
hah hoe ka kuepcing lah hmu hanelah panki awh.
13 Hatdawkvah alouke lawk kapan e ni a deicai
thai nahan ratoum naseh. 14 Bangkongtetpawiteh,
alouke lawk hoi ka ratoum pawiteh, ka muitha ni a
ratoum ei nakunghai ka panuenae koe hawinae poe
hoeh. 15 Bangtelah ne ti han. Lungthin hoi muitha hoi

ratoum han. Lungthin hoi muitha hoi pholen han. **16** Hoehpawiteh nang ni muitha hoi na pholen navah, ka thoum hoeh e niyah nange lawk a thai panuek hoeh dawkvah, lunghawi pholennae dawk bangtelamaw, Amen ati thai han. **17** Nang teh lunglawk kahawicalah na dei thai ei, alouke tami hanelah ahawinae awm hoeh. **18** Nangmouh hlak, alouke lawk lahoi moikapap ka dei dawk Cathut e lungmanae ka pholen, **19** Hatei, kawhmoun thung alouke lawk thong hra ka dei thai e hlak, alouknaw cangkhai hanelah lawklung panga touh panuenae hoi dei thainae ka tawn e hoe ka ngai. **20** Hmaunawnghanaw, kho pouknae camo lah awm a hanh, kahawihoehe hno dawk camo lah awm awh, panuenae koe lah kacue e lah awm awh. **21** Cakathoung dawk thut e patetlah alouke lai, alouke pahni hoi hete miphun koe ka dei han, hat nakunghai ahnimouh ni thai ngai awh mahoeh telah BAWIPA ni a ti. **22** Hatdawkvah alouke lawknaw teh, kayuemnaw han mitnout lah awm hoeh. Kayuemhoehnaw hane mitnout lah ao. Profet lawk deinae, kayuemhoehnaw hane nahoeh. Kayuemnaw hane la doeh. **23** Kawhmoun thung cungtalah a kamkhueng nah, alouke lawk hoi a dei awh navah, ka yuem hoeh e, lawk ka panuek hoeh e kâen pawiteh, kapathunaw ati a han nahoehmaw. **24** Nangmouh ni lawk na pâpho awh navah, ka yuem hoeh e lawk ka panuek hoeh e tami kâen pawiteh, ahnimouh hah nangmouh ni kahawicalah na dei pouh e lahoi, tamikayon lah ka o tie a kâpanue han. **25** Ahnimae lungthin dawk kamphawng hoeh e naw bout a kamphawng vaiteh, a tabo lahoi Cathut a bawk han. Cathut teh nangmouh koe ao katang telah a kampangkhai han. **26** Hmaunawnghanaw, na kamkhueng awh toteh, Sam la ka sak ngai e, ka cangkhai ngai e, alouke lawk kapan ngai e, pâpho lawk ka dei ngai e, ka deicai thai e lengkaleng na o awh dawk, bangpuengpa kawhmoun a roung nahanlah sak awh. **27** Alouke lawk kapan e tami awm pawiteh, kahni touh nakunghai, kathum touh nakunghai, kapap poung lah kathum touh ni buet touh hnukkhu buet touh ni a dei han, hatnavah buet touh ni dei ngainae kamnuek sak seh. **28** Ka dei cai e tami awm hoehpawiteh, kadeikung teh, kawhmoun thung lawkkamuem lah awm naseh, ama hoi Cathut rahak dueng pan naseh. **29** Profet kahni kathum touh ni a dei e hah alouknaw ni kahawicalah noumcai awh naseh. **30** Ka tahung e tami koe buetbuet touh kâpâpho pawiteh, hmaloe ka dei e teh lawkkamuem lah duem awm naseh. **31** Bangkongtetpawiteh, tami pueng kamtu hanelah thoseh, tami pueng teh lungmawng nahanelah thoseh, nangmouh pueng teh patuen patuen lawk na pâpho thai awh. **32** Profetnaw hai, amamae lungthin muitha a kâcakuep thai awh. **33** Cathut teh kâponae ka sak e doeh. Tami kathoung naw e kawhmounnaw thungvah kâponae lah kaawm e Cathut doeh. **34** Napuinaw kawhmounnaw thung lawkkamuem lah awmseh. Ahnimouh dei thainae kâ tawn awh hoeh. Phung lawk ni a dei e patetlah ahnimouh teh tongpa uknae rahim awm naseh. **35** Yunaw buetbuet touh kamtu han ngai awh pawiteh, im vah a vanaw koe pacei naseh. Yu ni kawhmoun dawk lawk dei pawiteh yeirai pui doeh. **36** Cathut e a lawk nangmouh koehoi maw a tâco. Nahoeh pawiteh nangmouh koe ka phat e na ou. **37** Kai ni nangmouh koe na poe e lawknaw heh Bawipa e kâpoelawk doeh tie hah, profet lah kaawm e, muitha poehno ka coe e ni teh oe tet naseh, panuek hoehpawiteh a panue hoeh e patetlah awm naseh. **38** Lawk racuinae lah, hmaunawnghanaw nangmouh profet lawk dei han ngainae kalenpoung tawn a loe. **39** Alouke lawk lahoi pâphonae hai cakâ pouh hanh awh. **40** Hno cawngca a lamthung patetlah kamcu lah sak hanelah ao.

**15** Hmaunawnghanaw, nangmouh koe ka pâpho awh e kamthang kahawi, nangmouh ni na coe awh teh na kangduekhai awh e, bout panue sak hanelah na ngaikhai awh. **2** Nangmouh koe ka pâpho e lawk heh, kacaklah na kuen awh pawiteh, hote kamthang kahawi lahoi nangmouh rungngang e lah na o awh. **3** Kai kama ni ka coe e patetlah nangmouh koe ahmaloe na poe awh e teh Cakathoung ni a dei e patetlah Khrih teh maimouh yon kecu dawk a due toe. **4** Pakawp hnukkhu Cakathoung ni a dei e patetlah apâthum hnin bout a thaw toe. **5** Cephas ni Bawipa a hmu hnukkhu, hlaikahni touh e naw ni hai a hmu awh. **6** Hathnukkhu, hmaunawngha cum panga touh hlai koe bout a kamphawng pouh. Ahnimouh thung dawk a tangawn teh atu sittouh a hring awh rah. A tangawn naw teh a i awh toe. **7** Hat hoi, Jem koe a kamnue. **8** Hathnukkhu gunceinaw pueng koe a kamphawng pouh. A hnuktengpoung thapa kuep laipalah ka khe e patetlah kaawm e kai koehai a kamnue van. **9** Kai heh, alouke gunceinaw thung dawk kathoengpounge lah ka o teh, Cathut e

kawhmoun ka pacekpahlek dawk, guncei ti hanelah
kamcu hoeh. 10 Hatei Cathut e lungmanae lahoi, kai
teh kai lah ka o. Ka coe e a lungmanae hai ayawmyin
ka coe hoeh. Hatdawkvah, alouke gunceinaw pueng
hlak kai hoe kâyawmnae ka tawn. Hatei kai nahoeh.
Kai dawk kaawm e Cathut lungmanae hoi doeh. 11
Kai ni hai ahnimouh ni hai het doeh a pâpho awh. Het
doeh ka yuem awh. 12 Khrih teh duenae koehoi bout a
thaw toe tie ka pâpho toung pawiteh, bangtelamaw a
tangawn ni duenae koehoi boutthawnae awmhoeh na
ti awh vaw. 13 Duenae koehoi boutthawnae awmhoeh
pawiteh, Khrih hai duenae koehoi thaw van mahoeh.
14 Khrih teh duenae koehoi bout thaw hoehpawiteh,
kaimouh ni ka pâpho e ahrawnghrang lah awm vaiteh,
nangmouh ni na yuemnae hai ahrawnghrang han
doeh. 15 Hothloilah kaimouh teh Cathut e thaw dawk
kamsoumhoeh e kapanuekkhaikung lah doeh kaawm
awh tih. Cathut ni kadout tangcoungnaw bout thaw
sak hoehpawiteh, Cathut ni a thaw sak hoeh e Khrih
hah Cathut ni a thaw sak toe telah laithoe ka dei
e lah doeh awm awh tih. 16 Bangtelah tetpawiteh,
kadoutnaw boutthawnae awmhoeh pawiteh, Cathut
ni Khrih hai thaw sak mahoeh. 17 Khrih duenae
koehoi bout thaw hoehpawiteh, nangmae yuemnae
teh banglahai tho hoeh. Yonnae a rahim doeh na o a
rah. 18 Telah pawiteh Khrih thung kaip tangcoungnaw
hai kahmakata awh toe. 19 Atu hring nahane dueng,
Khrih thung ngaihawinae tawn pawiteh, tami pueng
hlak pahren ka tho poung la doeh o awh. 20 Atuteh
Khrih duenae koehoi a thaw katang toung dawk
kaipnaw thung dawk aluepaw lah ao. 21 Hatdawkvah
duenae teh tami buet touh koehoi a tho, boutthawnae
hai tami buet touh dawk hoi a tho van, 22 Tami pueng
Adam dawk hoi duenae koe pha awh e patetlah tami
pueng Khrih thung hoi bout hringnae koe pha awh
han. 23 Hatei a taminaw pueng amamae atueng a
pha torei a thaw awh han. Khrih teh aluepaw doeh.
Hathnukkhu Khrih a tho toteh a taminaw bout thaw
awh han. 24 Hathnukkhu a poutnae teh a pha han.
Hattoteh Khrih ni uknae pueng, kâtawnnae pueng,
hoi bahu pueng apout sak vaiteh, Cathut uknaeram
hah Na pa koe a poe han. 25 A tarannaw pueng a
khok rahim a hruek hoehroukrak Khrih ni a uk han. 26
A hnuktengpoung e taran tie duenae teh poutnae koe
ka phat han. 27 Hno cawngca tami Capa e khok rahim
a hruek toe telah Cakathoung dawk thut lah ao. Hno
cawngca a khok rahim a hruek ti navah, hnocawngca
khok rahim kahruengkung ama teh bawk hoeh tie
a kamceng. 28 Hetnaw be a sak hnukkhu Cathut
teh a cawngca dawk a cawngca lah ao thai nahan,
hnocawngca pueng hah tami Capa e khok rahim ka
tat pouh kung e uknae rahim vah Capa ma roeroe
hai ao han. 29 Kadout tangcoungnaw boutthawnae
khoeroe awmhoeh pawiteh, kadoutnaw e yueng lah
baptisma ka coe naw bangtelamaw ti han toung.
Kadoutnaw e yueng lah bangkongmaw baptisma a coe
a vaw. 30 Maimouh hai bangkongmaw hnintangkuem
runae kâhmo a vaw. 31 Hmaunawnghanaw maimae
Bawipa Khrih Jisuh thung nangmouh kecu ka coe
e kâoupnae lahoi hnintangkuem ka due telah ka
dei. 32 Kadoutnaw boutthawnae awm hoehpawiteh,
Efisa kho tami pouknae sarang taki ka tho poung
hoi kâtuknae hai kai hanlah bangmaw aphu kaawm.
Cat awh sei, net awh sei, tangtho due a han toe.
33 Alouklah pouk awh hanh. Tami kahawihoehnaw
hoi kamyawngnae lahoi nuen kahawi a rawk thai.
34 Lannae koe lah yongvak awh haw. Yonnae sak
awh hanh. Taminaw tangawn teh Cathut panuek a
hoeh. Hottelah ka ti nah nangmouh kaya nahanelah
doeh ka dei. 35 Tami tangawn ni, bangtelamaw tami
kadout tangcoung e bout a thaw han. Bangpatetlae
tak hoi maw a thaw han telah na pacei thai. 36 Na
pathu maw. Na patûe e cati ni dout hoehpawiteh hring
mahoeh. 37 Na patûe nah a kung na patûe hoeh.
Catun nakunghai, cang nakunghai, a mu roeroe doeh
na patûe awh. 38 Cathut ni a ngainae patetlah a kung
a paw sak. Cati pueng hai amamouh phun patetlah a
kung a paw sak. 39 Moi pueng koung kâvan hoeh.
Tami moi alouk, moithangnaw e moi alouk, tanga
moi alouk, tava moi alouk, alouklouk lah ao awh. 40
Kalvan tak ao teh talai tak hai ao. Hatei, kalvan tak e
bawilennae phun louk, talai e bawilennae hai phun
louk lah ao. 41 Kanî e bawilennae alouk, thapa e
bawilennae alouk, âsi e bawilennae alouk, alouklouk
lah doeh ao awh. Âsi buet touh rip e a bawilennae
hai kâvan hoeh. 42 Hot patetvanlah kadoutnaw e
boutthawnae teh ao. Tak teh patûe navah ka pawk
thai e lah ao. Thaw toteh ka pawk thai hoeh e lah
bout a thaw han. 43 Patûe navah bari awm hoeh.
Bout thaw toteh a bawilen. Patûe navah tha a youn,
bout thaw toteh bahu a o. 44 Pakawp navah talai
tak lah a o, bout thaw toteh muitha tak lah ao. Talai
tak alouk, muitha tak alouklah ao. 45 Cakathoung
ni, apasueke tami Adam teh kahring e lah ao. A

hnukteng e Adam teh kahringsakkung Muitha doeh.
46 Muitha tak ahmaloe awmhoeh. Talai tak hmaloe
ao. Hathnukkhu muitha tak ao. 47 Ahmaloe e tami
teh vaiphu hoi sak e talai tami doeh. Apâhni e tami
teh kalvan kho hoi ka tho e Bawipa doeh. 48 Vaiphu
hoi sak e tami teh hote vaiphu tami patetlah ao
awh. Kalvanlae taminaw teh hote kalvanlae tami
patetlah ao awh han. 49 Maimouh teh vaiphu tami
e meilam sin e patetlah kalvanlae meilam hai sin
van awh han. 50 Hmaunawnghanaw, thi hoi tak ni
Cathut uknaeram coe thai mahoeh. Ka pawk thai
e ni ka pawk thai hoeh e coe thai van mahoeh. 51
Hrolawk na dei pouh han, maimouh pueng koung ip a
mahoeh. 52 Hatei, a hnukteng e mongka ueng torei
teh, tawkkadekca dawk maimouh pueng teh mitpalap
vah koung kâthung awh han. Mongka ueng lawk
thai toteh kadout tangcoungnaw ka pawk thai hoeh
e lah a thaw awh han. Maimouh pueng hai koung
kâthung awh han. 53 Atu ka pawk thai e ni ka pawk
thai hoeh e a khohna han. Kadout thai e ni kadout
thai hoeh e a kâmahrawk han. 54 Ka pawk thai e ni
ka pawk thai hoeh e lah, kadout thai e ni kadout thai
hoeh e a kâmahrawk toteh, duenae teh tânae ni a
payawp toe telah Cakathoung ni a dei e a kuep han.
55 Oe duenae nange sue teh nâ ne. Oe phuen, nange
tânae teh nâne ao. **(Hadēs g86)** 56 Duenae sue teh
yon doeh. Yon thaonae teh kâlawk doeh. 57 Maimae
Bawipa Jisuh Khrih dawk hoi, maimouh tânae na ka
poe kung, Cathut teh pholen awh. 58 Hatdawkvah, ka
pahren e hmaunawnghanaw, Cathut thaw na tawk
awh e aphu a talue poung tie na panue awh dawkvah,
na lungcak sak awh. Rawm laipalah Cathut e thaw
dawk thapatho nateh panki awh.

**16** Tami kathoungnaw han pasoumhno na patung
e dawkvah Galati ram e kawhmounnaw lawk
ka thui e patetlah nangmouh sak van a loe. 2 Kai
ka tho nah, bout cawng toung laipalah, hnin sari
touh dawk apasuek hnintangkuem vah namamouh
ni yawhawi na coe awh e patetlah na hnopai sut
pâkhueng awh. 3 Kai ka tho torei, na ngai awh e tami
koe, ca ka thut vaiteh nangmae poehno Jerusalem
kho thak sak hanelah ka patoun han. 4 Kai hai cei
hanelah awm pawiteh ahnimouh hoi rei ka cei han.
5 Masidonia ram lahoi nangmouh koe ka tho han,
bangkongtetpawiteh, Masidonia ram lahoi doeh ka
cei han. 6 Nangmouh koe dawngdeng ka o han rah.
Kasik thapa thung teh nangmouh koe ka o han mue.
Nangmouh ni na thak awh han doeh telah ka pouk.
7 Atu dueng nangmouh na hmu hanelah ka ngai e
nahoeh. Bawipa ni atueng na poe pawiteh nangmouh
hoi ka saw lah ka o hane ka ngaihawi. 8 Pentikos hnin
totouh Efisa kho ka o han. 9 Bangkongtetpawiteh,
aphu kaawm poung e thaw ka tawk thai nahanlah kai
hanlah takhang paawng lah ao. Hatei na ka ngang
e taminaw hai ao. 10 Timote nangmouh koe tho
pawiteh, takinae a tawn hoeh nahan, khenyawn awh.
Ahni hai kai patetlah Bawipa e thaw doeh a tawk. 11
Api nang ni hai hnephnap awh hanh. Kai koe bout
a pha thai nahan kahawicalah thak awh. Ahni hoi
hmaunawngha alouknaw kai ni ka ngaihawi han.
12 Ka nawngha Apollos teh, hmaunawnghanaw, hoi
nangmouh koe cei hanelah, pasawt laihoi ka dei pouh
ei, atu cei hanelah khoeroe ngaihoeh. Hmalah kâvoe
pawiteh a cei han doeh. 13 Kâhruetcuet lahoi ring
awh. Yuemnae dawk kacaklah kangdout awh. Tongpa
katang lah awm awh. Na thasai sak awh. 14 Bang
hno na sak e pueng lungpatawnae lahoi sak awh. 15
Hmaunawnghanaw, Stiven imthung teh Akhaia ram
thung dawk aluepaw lah ao teh, tami kathoungnaw
e thaw tawknae dawk a kâhmoun e hah na panue
awh. 16 Ahnimanaw e uknae hai thoseh, kaimouh hoi
thaw rei ka tawk e tami pueng e uknae hai thoseh na
panue awh nahanlah ka kâhei. 17 Stiven, Fortunatas,
Akhaikas tinaw a tho awh dawkvah ka lunghawi. 18
Bangkongtetpawiteh, nangmouh ni na khetyawt awh
teh, kuepcing hoeh rae naw, bout na kuep sak awh
dawkvah, kai hoi nangmae lung tha a dam sak awh
toe. Hot patetlah e taminaw hah dâw awh. 19 Asia
ram e kawhmounnaw ni nangmouh kut na man awh.
Aquila hoi Priscilla ni ama im kaawm e kawhmoun hoi
Bawipa dawk nangmouh pueng kut na man awh. 20
Hmaunawngha pueng ni kut na man awh. Buet touh
hoi buet touh kathounge kâpaconae lahoi kut kâman
awh. 21 Kai Pawl ni kut mannae ca hah ka kut hoi ka
thut. 22 Apihai Bawipa Jisuh Khrih lungpataw hoeh
pawiteh, ahni teh thoebo lah awmseh. Oe! Bawipa tho
leih. 23 Maimae Bawipa Jisuh Khrih e lungmanae teh
nangmouh koe awm lawiseh. 24 Kaie lungpatawnae
teh Khrih Jisuh thung kaawm e nangmouh pueng koe
awm lawiseh. Amen.

# 2 Kawrin

1 Kai Pawl, Cathut ngainae lahoi Jisuh Khrih e
guncei lah kaawm e, hoi ka nawngha Timote ni
Kawrin kho kaawm e Cathut e kawhmoun hoi Akhaia
ram pueng dawk kaawm e tami kathoungnaw koe
ca na patawn awh. 2 Maimae Pa Cathut koehoi
Bawipa Jisuh Khrih koe e lungmanae hoi roumnae
teh nangmouh koe awm lawiseh. 3 Maimae Bawipa
Jisuh Khrih e Pa Cathut pahrennae hoi ka kawi e
maimae na Pa, kabawmkung Bawi lah kaawm e
Cathut teh yawhawinae awm lawiseh. 4 Maimouh ni
reithainae a phunphun khang awh navah, lung na
pahawi awh. Bangkongtetpawiteh maimouh ni coe
awh e lungpahawinae hoiyah reithainae aphunphun
kakhangnaw hah lungpahawi thai nahane doeh.
5 Hote Khrih ni a khang e reithainae teh moipap
dawkvah, Khrih kecu dawk maimouh ni coe e
lungpahawinae hai moipap van. 6 Maimouh ni reithai
patang khang awh pawiteh nangmouh lungpahawinae
hoi rungngangnae doeh. Kaimouh ni hawinae ka
hmu awh e hai nangmouh ni hawinae na hmu awh
nahane doeh. Hote hawinae teh kaimouh ni ka hmu e
reithainae koe nangmouh ni lungdonae hoi khang
thai nahan thaonae lah ao. 7 Hatdawkvah nangmouh
koe ka ngaihawinae a cak. Bangkongtetpawiteh,
nangmouh ni reithai khangnae na phukhai e patetlah
ahawinae hai reirei na khangkhai awh, tie ka panue
awh. 8 Hmaunawnghanaw, Asia ram vah kaimouh
koe runae ka phat e hah, nangmouh panuek laipalah
o sak han ka ngai hoeh. Kaimouh ni a rucatnae
khang thai hoeh totouh ka kâhmo awh dawk hring
hane patenghai ngaihawinae awmhoeh. 9 Kaimouh
due han totouh lawk a tâtueng awh toe telah ka
panue. Hatei telah bout onae teh kaimouh ni mahoima
kâuepnae tho laipalah kadoutnaw kathâw sakkung,
Cathut kângue nahane doeh. 10 Cathut ni hettelah e
taki kaawm e duenae koehoi kaimouh na hlout sak.
Hmalah hai bout na hlout sak han telah Bawipa dawk
ka ngaihawi. 11 Nangmouh ni hai ratoumnae hoi
kaimouh hah na kabawp teh, taminaw e ratoumnae
dawk kaimouh ni ka hmu awh e poehnonaw khet
navah, taminaw ni kaimae yueng lah lunghawinae
lawk a dei awh han. 12 Kaimouh ni kâoup kawi e teh
talaivan lungangnae laipalah Cathut e lungmanae
dawk Cathut koehoi ka tho e lungthin thoungnae
hoi kahring awh e hah lawkpanuesaknae lung ni na
panue sak. 13 Kaimouh ni nangmouh koe ca ka
thut awh navah, nangmouh ni na touk thai hane hoi
na thai thai nahane hloilah alouke ka thut hoeh. 14
Atuvah nangmouh ni kaimouh be na panuek awh
hoeh ei, maimae Bawipa Jisuh e hnin nah kaimouh
teh nangmouh hanlah kâoupnae lah na o awh e
patetlah, nangmouh hai kaimouh hanelah, kâoupnae
lah na o awh e hah na panue awh han telah ka
ngaihawi. 15 Hettelah mangkhak katang dawkvah
nangmouh teh hawinae bout na coe awh hanlah
nangmouh koe ahmaloe ka tho han telah ka kâcai. 16
Nangmouh koe lah ka cei vaiteh Masidonia ram lah
ka cei hnukkhu, haw hoi nangmouh koe ka tho vaiteh,
Judah ram totouh nangmouh ni na thak a han telah ka
pouknae ao. 17 Hottelah ka kâcai e heh a vanlong lah
ka pouk e maw. Hoe pawiteh talai ngainae dawkvah
ka titeh, Oe teh Oe hoi, nahoeh teh nahoeh telah
ka tet boi e na maw. 18 Cathut teh yuemkamcu e
patetlah nangmouh koe ka dei awh e lawk teh vai
touh dawk, bokheiyah hoi, nahoeh telah nahoehmaw.
19 Kaimouh hoi Silvanas, Timote tinaw ni nangmouh
koe ka dei awh e Cathut Capa Jisuh Khrih dawk
vai touh hoi, Oe hoi Oe nahoeh telah awm laipalah
Bawipa dawk, Oe telah doeh ao. 20 Hote Bawipa
dawk Cathut e a lawk kam e naw pueng teh maimouh
kecu dawk a bawilennae a kamnue nahanlah, Oe
telah ati, Amen telah ati. 21 Nangmouh hoi kaimouh
teh Khrih thung na o sak teh satui kaawikung teh
Cathut doeh. 22 Hote Cathut ni maimouh hah tacik na
kin teh maimae lungthung vah lawkawm lah Kathoung
Muitha na poe toe. 23 Cathut teh kai kampangkhai e
lah ao. Ama ni ka lungthin teh a panue. Kawrin kho
lah cei hoeh nahan kho ka pouk teh nangmouh hane
malam ka pouk dawk doeh. 24 Kaimouh ni nangmae
na yuemnae dawk kâ ka tawn awh hoeh. Nangmouh
ni lunghawi nahanlah nangmouh hoi cungtalah thaw
ka tawk awh e doeh. Nangmouh teh yuemnae hoi na
kangdue thai awh toe.

2 Hatdawkvah, kai nangmouh koe ka tho navah,
nangmouh lungmathoe sak hanelah ka tho hoeh
telah lawk ka tâtueng. 2 Bangkongtetpawiteh, kai ni
nangmouh lung na mathout sak pawiteh, kai kecu
dawk a lung ka mathout e hloilah, apinimaw kai lung
na hawi sak thai han va. 3 Kai ka tho navah, ka
lung na kahawi sak e taminaw koe lungmathoenae

sak hoeh nahanelah ca na patawn e doeh. Kai
ka lung hawinae teh, nangmouh na kaawm e naw
pueng lunghawinae lah ka tho han telah nangmouh
abuemlahoi kâkuen lah kai ka yuem teh ka lung a
kuep toe. 4 Nangmanaw lungmathoe sak hanlah tho
laipalah, nangmouh na tak dawk lungpatawnae ka
tawn e hah na panue thai nahanelah, lungmathoe,
lung reithai, mitphi vailong hoi nangmouh koevah ka
thut e doeh. 5 Lungmathoenae katâcawtsakkung ni
lungmathoenae a tâco sak navah, kai ka tak dawk
tâco sak e tho laipalah nangmanaw abuemlah dawk
doeh lung a mathoe sak awh. 6 Tami moikapap ni
reknae teh, ahni hanelah a khout toe. Ama e a yonnae
ngaithoum hane hoiyah, 7 lung na pahawi hanelah ao,
a lung hloi mathout pawiteh a lungpout langvaih. 8 Hat
dawkvah nangmanaw ni ahnimouh koe lungpatawnae
na kamnue sak nahanelah nangmanaw kai ni na kâ
awh. 9 Nangmanaw teh bangpueng dawk lawk na
ngâi ou, ngai hoeh ou ti panue nahanlah nangmanaw
tanouk hanelah hoiyah hote ca teh kai ni na patawn
awh e a tho. 10 Nangmouh na ka ngaithoum e hah
kai ni hai ka ngaithoum van. Kai ni buetbuet touh ka
ngaithoum pawiteh nangmouh hanelah Jisuh Khrih
hmalah ka ngai thoum e doeh. 11 Hoehpawiteh Setan
ni na tâ langvaih tie ngaihrinae ao. Maimouh teh
ahnie a kâcainae naw hah panue awh. 12 Kai teh
Khrih kamthang kahawi pâpho hanelah Troas khovah
Bawipa ni takhang na paawng pouh eiteh, 13 ka
nawngha Titu ka hmu hoeh dawk ka lung nawm
hoeh, ahnimanaw kut kaman hnukkhu, Masidonia
ram lah ka ceitakhai. 14 Maimanaw teh Khrih thung
tânae pawi pou to thai nahanelah, hote Bawipa
panuenae hmuitui hah maimouh lahoi kho tangkuem
koe, kâkahei thai nahanelah ka sak pouh e Cathut
lungmanae teh pholennae awm naseh. 15 A lamthung
teh maimouh teh rungngang lahun e naw hoi kahmat
e naw koe Cathut hmalah Khrih e hmuitui lah o awh.
16 Kahmatnaw hanlah duenae koe a ka phat sak e
duenae hmuitui lah ao teh rungngang lah kaawmnaw
hanelah teh hringnae hmuitui lah ao. Hat boipawiteh
hetnaw heh api hoi maw a kamcu. 17 Cathut e lawk
pakhuppathan e taminaw patetlah maimouh ni dei
hoeh niteh, Cathut ngainae patetlah lungthin kathoung
hoi Cathut hmaitung vah Khrih thung pâpho awh.

**3** Hottelah dei awh navah, mahoima kâphokâlennae
lah maw o awh han. Hettelah nahoeh pawiteh,
maimouh ni alouknaw patetlah ayâ ni lungkuepkhai e,
nahoeh pawiteh, nangmouh ni lungkuepkhai e ca hah
a panki maw. 2 Nangmouh teh kaimae lungthung
thut lah kaawm e, tamipueng ni a touk awh teh a
panue awh e, kaimae ca lah na o awh. 3 Nangmouh
teh kaimouh ni thut lah kaawm e Khrih e ca lah na
o awh tie hah a kamnue. Hote ca teh cahang hoi
thut e nahoeh, kahring e Cathut e Muitha lahoi thut
lah ao teh, lungphen dawk laipalah, tami e lungthin
dawkvah thut e lah ao. 4 Maimouh ni Cathut hmalah
Khrih kecu dawk hoi hot patetlah e yuemnae teh
tawn awh. 5 Hatnavah, maimouh teh mae bahu lahoi
ma ngainae patetlah hno buetbuet touh pouk teh
sak thai e nahoeh. Cathut kâuep laihoi sak thai e
doeh. 6 Cathut ni maimouh hanlah lawkkam katha e
thaw tawk sak thai nahanlah thaonae na poe. Hote
lawkkam katha teh thut e kâlawk nahoeh, Muitha hah
doeh. Thut e kâlawk ni teh duenae a tâcokhai. Hatei,
Muitha ni teh hringnae a thokhai. 7 Lungphen dawk
thut e duenae hoi kâkuen e kâlawk patenghai yah,
bawilennae hoi a tho teh, Mosi e minhmai dawk hoi ka
tâcawt e kahmatthaie bawilennae dawkvah Isarelnaw
ni ahnie minhmai hah khen thai awh hoeh pawiteh, 8
Muitha thawtawknae teh banghloine bawilennae hoi
hoe a kawi han. 9 Hatdawkvah, yonphukhangnae
dawk patenghai bawilennae awm pawiteh, lannae
thaw dawk hane natawng teh banghloimaw hoe
bawilennae ao han. 10 Atanglah, yampa kaawm e
bawilennae hah atu e bawilennae ni bang hoeh lah
a coung sak. 11 Dongdeng hane dawk patenghai
bawilennae awm pawiteh, a yungyoe han dawk
natawng teh hoe ao han. 12 Maimouh teh hete
ngaihawinae ao dawkvah, taranhawinae hoi tawk
awh. 13 Mosi ni angnae a roum hnukkhu, Isarelnaw
ni ka minhmai khen langvaih ati teh lukkarei hoi a
minhmai a ramuk e patetlah maimouh teh awm awh
hoeh. 14 Ahnimae a lungthin teh puenghoi a pata
dawkvah sahnin totouh lawkkam karuem touk awh
navah, hote lukkarei teh pou a ramuk lah ao awh.
Bangkongtetpawiteh, Khrih lahoi dueng doeh hote
lukkarei teh takhoe thai. 15 Sahnin totouh Mosi e
Cakathoung a touk awh navah ahnimae lungthin teh
hote minhmai huemnae lukkarei ni a ramuk pouh rah.
16 Hateiteh, Bawipa koe lah a kamlang awh toteh,
hote minhmai ramuknae lukkarei teh takhoe lah ao
han. 17 Bawipa ti navah Muitha doeh deingai nah.
Bawipa e muitha aonae koe hloutnae ao. 18 Maimouh

pueng ni minhmai ramuknae hawng a vaiteh, hlalang
kâkhet e patetlah Bawipa e bawilennae heh khet awh
vaiteh, Muitha lawkkam e Bawipa ni raeng a patoun e
patetlah a bawilennae dawk meilam kâthungnae teh
coe awh.

**4** Hatdawkvah, maimouh teh a pahrennae coe
e lahoi thaw tawk e lah o awh dawkvah, ka
lungpout a hoeh. **2** Maimouh ni arulahoi kaya ka tho
e hnosakenaw pahnawt awh. Huenghai awm awh
hoeh. Cathut lawk hai tami dum nahanlah pâpho a
hoeh. Lawkkatang doeh kacairoecalah pâpho awh.
Hottelah hoi Cathut hmalah, taminaw e thoehawi
panuenae lungthin dawk mamouh hoi mamouh
kamnue sak awh. **3** Maimouh ni pâpho e kamthang
kahawi heh, ramuk lah awm pawiteh, rawknae dawk
kaawm lahun e naw koe doeh ramuk lah awm tih.
**4** Ahnimouh hoi ka kâkuen lah dei han tetpawiteh,
Cathut e meilam lah kaawm e Khrih e bawilennae
hoi kahawi e kamthang kahawi angnae hah, a hmu
thai awh hoeh nahanlah het talai ka uk e cathut ni
kayuemhoehnaw a lungmit a dawn sak pouh. **(aiōn
g165)** **5** Bangkongtetpawiteh, maimouh ni mamae
kong pâpho a hoeh. Khrih teh Bawi lah ao tie pâpho
awh. Kaimouh roeroe heh Khrih hanlah, nangmae
san lah ka o awh. **6** Hmonae thungvah, angnae
awmseh telah kâ ka poe e Cathut ni Jisuh Khrih
minhmai ka ang e Cathut bawilennae hah, panue thai
nahane raeng poe hanelah, maimae lungthin dawk a
ang sak toe. **7** Hateiteh, a thaonae hno sakthainae
teh, maimae nahoeh. Cathut amae lah ao dawkvah,
a bahu a kamnue sak. Hote hno teh talai hlaam
thung a ta teh maimouh dawk ao. **8** Maimanaw teh
avoivang lahoi na ka tarawk nakunghai, thayoun awh
hoeh. Kângairunae lah kaawm nakunghai, lungpout
awh hoeh. **9** Rektapnae kâhmo nakunghai, hnoun
e lah awm awh hoeh. Rahim lah pabonae kâhmo
nakunghai, poutnae koe phat awh hoeh. **10** Bawipa
Jisuh Khrih teh a hring tie heh, maimae tak dawkvah a
kamnue sak hanelah, Khrih e duenae teh pout laipalah
maimae tak dawk sin awh. **11** Bangkongtetpawiteh,
Khrih hringnae teh, maimae tak dawk kamnue thai
nahanelah, Jisuh kecu dawk maimouh kahring e naw
heh duenae kut dawk pout laipalah, poe e lah o awh.
**12** Hatdawkvah, duenae ni maimouh dawk thaw a
tawk teh, hringnae ni nangmouh dawk thaw a tawk.
**13** Ka yuem dawkvah, ka pâpho telah thut e patetlah
yuemnae hoi ka kâkuen e Muitha hah maimouh ni
tawn awh teh, maimouh hai yuem dawkvah pâpho
awh. **14** Bangkongtetpawiteh, Jisuh ka thaw sak e
Cathut ni maimouh hai Jisuh hoi rei na thaw sak
teh, nangmouh hoi cungtalah a hmalah na thokhai
han tie panue awh. **15** Hno cawngca pueng teh,
nangmouh hane doeh. Hethateh, ahnimanaw koe,
lungmanae hoe a pung teh Cathut e bawilennae
kamnuesak nahanelah lunghawilawkdeinae teh hoe
a kuep. **16** Hatdawkvah, kaimouh teh lungpout awh
hoeh. Kaimae a lawi lae tami teh, ka kumcathuk
nakunghai, thung lae tami teh hnin touh hnukkhu hnin
touh sak katha e lah pou ao. **17** Bangkongtetpawiteh,
maimouh ni dongdeng rucatnae khangnae naw ni
maimouh hanlah a yungyoe bawilennae lah ao sak.
**(aiōnios g166)** **18** Hatdawkvah, maimouh teh hmu thai e
hno khen awh hoeh. Hmu thai hoeh e hnonaw doeh
khet awh. Bangkongtetpawiteh hmuthai e hnonaw teh
dongdeng ca hanelah ao teh, hmuthaihoehe hnonaw
teh a yungyoe a kangning. **(aiōnios g166)**

**5** Rim lah kaawm e maimae talai im a ro torei teh,
kalvannaw dawk tami kut hoi sak hoeh e, Cathut
ni a sak e yungyoe im ao tie hah panue awh. **(aiōnios
g166)** **2** Maimanaw ni talai im dawk o awh nateh,
kalvan im dawk pha hanlah cingou awh. **3** Hote
hmuen koe pha awh toteh, hmuen tawn laipalah awm
a mahoeh. **4** Het talai rim dawk o awh navah, hnokari
phu hoi cingou awh. Hottelah cingounae teh, hote rim
hah ceitakhai han ngai dawk nahoeh. Kadout thai e
tak heh hringnae koe pha hane hoi kangning e dawk
kâen hane ngai dawk doeh. **5** Hettelah, na ka rakueng
pouh e Bawi teh Kathoung Muitha hah lawkawm lah
na ka poe e Cathut doeh. **6** Hatdawkvah, maimouh
teh pout laipalah yuemnae tawn awh. Hete tak dawk
o awh lahun nah Bawipa hoi kâhla awh tie panue
awh. **7** Bangkongtetpawiteh, maimouh teh mithmu
e hno tho laipalah, yuemnae lahoi doeh hring awh.
**8** Maimouh teh yuem awh toung dawkvah, tak hoi
kampek vaiteh Bawipa hoi rei o hanlah hoe ngai
awh. **9** Hatdawkvah maimouh teh takthai dawk o
awh nakunghai, kâhla awh nakunghai, Bawipa ni
a ngai e tami lah o awh nahanlah panki awh. **10**
Bangkongtetpawiteh, tak dawk thoehawi sak e pueng
hmu awh nahanelah, maimouh pueng teh Khrih e
lawkcengnae tungkhung hma lah koung kamnue
awh han. **11** Hatdawkvah, Cathut takinae teh panue

awh dawkvah taminaw hah pâhlawp awh. Maimae
kong teh Cathut hmalah a kamnue toung dawkvah,
nangmae lungthin haiyah a kamnue toe telah ka
ngaihawi. 12 Kaimouh teh kamamouh hoi kamamouh
hmalah kâoup awh e nahoeh. Hatei, lungthin khen
laipalah, alawilae meilam dueng khet hoi kâoup e
taminaw e lawk hah nangmouh ni bout na pathung
awh thai nahanlah kaimouh hoi kâkuen lah kâoupnae
hmu awh nahanlah doeh nangmouh na poe awh. 13
Bangkongtetpawiteh tamipathu lah ka onae teh Cathut
hane doeh. Tami lungkaang lah kaawm awh pawiteh
nangmouh hane doeh. 14 Bangkongtetpawiteh, Khrih
e a lungpatawnae ni maimouh teh muen na kayo awh.
Tami buet touh ni tami pueng hanelah dout pawiteh
tami pueng hai a due a van toe. 15 Hottelah tami
pueng hane Bawipa ni a duenae teh, kahring e naw ni
ma hanelah hring toung laipalah, ahnimouh hanelah
kadout ni teh bout ka thaw e Bawipa hanelah a hring
awh nahane doeh. 16 Hatdawkvah atu hoi teh, apihai
takthai koe lahoi panuek awh hoeh toe. Maimouh
ni Khrih hah takthai koe lahoi hmaloe panue awh
nakunghai atuvah hottelah panuenae awmhoeh toe.
17 Hatdawkvah apipatet hai Khrih thung awm pawiteh
sak katha e lah ao. Hno karuem pueng a kahma teh
hnocawngca pueng teh a katha toe. 18 Hetnaw pueng
teh Cathut koehoi e doeh. Cathut ni Jisuh Khrih lahoi
maimanaw teh ama hoi bout na kâmaihawinae sak
awh toe. Hote bout kâmaihawinae thaw hah maimouh
koe na poe awh. 19 Hote kamthang teh Cathut ni
Khrih thung ao teh, talaivan e yon hah pâkuem pouh
hoeh toe. Taran a roum sak teh, ama hoi bout na
kâmaihawinae sak toe. Hote bout kâmaihawinae
hah maimouh koe na poe awh. 20 Hatdawkvah,
maimouh teh Khrih e laicei lah o awh. Cathut hoi bout
kâmaihawi awh leih titeh Khrih yueng lah kaimouh ni
na hroecoe awh. 21 Bangkongtetpawiteh, Cathut ni
yon ka tawn hoeh e hah maimouh hane kecu dawk
yon ka tawn e lah ao sak. Hot hateh, maimouh pueng
ni Khrih lahoi Cathut e lannae koe pha thai nahane
doeh.

**6** Kaimouh teh Cathut hoi thaw ka tawk e lah ka
o a awh dawkvah, Cathut e lungpatawnae aphu
kaawm hoeh lah na o sak awh hoeh nahanlah
na thaisak awh. 2 Bangkongtetpawiteh, kai ka
ngainae tueng dawkvah, na lawk na thai pouh toe.
Rungngangnae hnin nah na kabawp teh na rungngang
toe telah Bawipa ni ati. Khenhaw! atu doeh ngai
kaawm e tueng toe. Atu raw doeh rungngangnae
hnin toe. 3 Kaimouh ni a thaw tawknae koe ayâ
ni a toun hoeh nahan, ayânaw koe tarawknae ka
sak awh hoeh. 4 Rektapnae, roedengnae, hlout
thai hoeh e runae hoi kâhmonae, 5 hemnae,
thongim bonae, ruengruengtinae, yonpennae,
ihmuhnapahlanae, kahaionae, 6 lungthoungnae,
lungangnae, lungsawnae, hawinae, Kathoung Muitha
coenae, kâsak laipalah atangcalah lungpatawnae,
7 Lawkkatang pâphonae, Cathut e bahu kamnue
saknae, lannae puengcang avoilah aranglah
kâmahrawknae, 8 barinae hoi barihoehnae, oupnae
hoi pathoenae, dumyen e patetlah kaawm ei
nakunghai hmantang e tami, 9 Apinihai panue hoeh
e patetlah kaawm ei nakunghai min kamthang e
tami, thei e patetlah kaawm ei nakunghai kahring e
tami, yue e patetlah kaawm ei nakunghai theinae hoi
kahlout e tami, 10 a lung ka mathout e patetlah kaawm
nakunghai a lung pou kahawi e tami, ka roedeng
e patetlah kaawm ei nakunghai tami moikapap
ka bawi sak e tami, bangcahai ka tawn hoeh e
patetlah kaawm ei nakunghai a cawngca ka tawn
e tami lah ka o dawkvah, Cathut ni na ta e a thaw
katawkkung katang lah ka o tie hah bangpueng
dawk kamcengcalah kamnue sak awh. 11 Kawrin
kho kaawm e hmaunawnghanaw kaimae pahni teh
nangmouh hanlah a kamawng toe. Kaimae lungthin
hai sut a kamawng toe. 12 Kaimouh dawk na khawk
awh hoeh. Nangmae lung dawk doeh na khawk awh.
13 Hatdawkvah na pathungnae lahoi nangmae lungthin
ka kaw lah paawng awh, telah ka canaw koe lawk ka
dei pouh e patetlah na dei pouh. 14 Kayuemhoehnaw
hoi cungtalah kânging hoeh e yawcu hrawm awh
hanh. Lannae hoi kamsoumhoehe hah bangtelamaw
a hmawng thai han vaw. Angnae teh hmonae hoi
bangtelamaw reirei ao thai han vaw. 15 Khrih hoi
Belial teh bangtelamaw lungkânging thai han vaw.
Kayuem hoi ka yuem hoeh ni bangmaw cungtalah a
coe han vaw. 16 Cathut bawkim hoi meikaphawknaw
teh bangtelamaw khuet a kâkuet han vaw. Cathut ni a
dei e teh ahnimouh koe ka o han. Ahnimae Cathut
lah ka o han. Ahnimouh hai kaie tami lah ao a han ati
e patetlah nangmouh teh kahring Cathut e bawkim
lah na o awh. 17 Hatdawkvah ahnimouh thung hoi
tâcawt awh nateh, aloukcalah awm awh, telah Cathut
ni ati. Ka khin e hnonaw hah na kut hoi boehai tek

awh hanh. Hottelah na tetpawiteh nangmouh kai ni
na dâw awh han. 18 Kai teh nangmae Pa lah ka o
vaiteh, nangmouh hai Kaie canu capa lah na o awh
han telah Athakasaipoung e Bawipa ni ati.

7 Ka pahren e naw, maimouh koe het patetlah
lawkkamnae ao dawkvah, takthai hoi lungthin
dawk khinnae pueng teh mahoima kâcai sak vaiteh,
Cathut taki laihoi thoungnae hoi kawi a sei. 2
Kaimanaw na dâw a loe. Kaimouh ni api koehai
ka payon awh hoeh. Apipatethai ka rawk sak awh
hoeh. Api koehai huenghai hoi ka cat awh hoeh. 3
Nangmanaw yon na pen ngai dawk hettelah ka dei
e nahoeh. Bangkongtetpawiteh ka dei tangcoung
patetlah nangmouh hoi rei hring hane hoi due
hanelah ngainae totouh kaimouh ni nangmouh lung
na pataw awh. 4 Kai ni nangmanaw hah na yuem
awh dawkvah nangmouh kecu dawk ka kâoup. Kai
teh lungpahawinae ka coe dawkvah kaimouh ni ka
khangnae rucatnae pueng dawk lunghawinae hoi ka
kawi. 5 Masidonia ram ka pha navah kâhat nahan
tueng kahmawt laipalah alawilah kâtuknae, a thung lah
takinae ao teh a voivang hoi rektapnae ka khang awh.
6 Hatei, a thakayounnaw lung ka pahawikung, Cathut
ni Titu a tho e lahoi kaimanaw lung na pahawi awh. 7
Titu a tho e dawk hoi dueng lungpahawi e nahoeh.
Titu ni nangmouh koehoi a coe e lungpahawinae
lahoi lung na pahawi awh. Alouke lahoi dei pawiteh,
nangmouh ni na rabui awh e, na lungmathoe awh e,
hoi kai koe pahrennae na tawn awh e naw hah Titu
ni na dei pouh dawkvah ka ko a nawm. 8 Ka thut e
ca ni nangmouh, lungmathoenae na kapoekung lah
kaawm nakunghai thoseh ka lung mathout hoeh. Hote
ca teh, nangmouh koe dongdeng lung ka mathout
sak nakunghai atuteh lunghawinae bout ka tawn
toe. 9 Kai ni na patawn e ca ni nangmouh lung na
mathoe sak eiteh lunghawihoehnae ka tawn hoeh.
Hote ca ni nangmouh dongdeng lung na mathoe
sak awh e hah ka hmu navah ka lunghawi hoeh.
Hatei nakunghai, atu ka lung ahawi. Hottelah ka ti
navah nangmouh na lungmathoe sak dawkvah ka
lunghawi e nahoeh. Nangmae lungmathoenae ni
nangmouh pan na ka ngai sak dawk doeh. Atangcalah
nangmouh teh Cathut ngainae patetlah na lungmathoe
awh dawkvah, kaimouh kecu dawk bangcahai na
sung awh hoeh. 10 Bangkongtetpawiteh, Cathutlae
lahoi khang e lungmathoenae ni teh rawkphai koe
lah awm sak laipalah rungngangnae hmu nahan
koe lah pan na kângainae lah doeh ao. Talaivan
lungmathoenae teh duenae ka tâcawtkhai e lah
ao. 11 Khenhaw! Cathutlae lahoi lungmathoenae
ni nangmouh thungvah hoe tawknae, caisaknae,
khang thaihoehnae, takinae dounnae, lungthawgnae
a tâcokhai. Hahoi, kamsoum lah lawkcengnae kong
naw dawk hoi yon thoung nahanelah hno puengpa
dawk na hringnae kamnue sak awh toe. 12 Hottelah,
kai ni nangmouh koe ka thut e ca teh yonnae ka sak
e tami hanelah nahoeh, yon ka khang e hai nahoeh,
maimae lathueng nangmae lung thahmeinae naw
hah Cathut hmalah namamouh ni roeroe na hmu
hanelah doeh ka thut. 13 Hatdawkvah maimouh teh
lungpahawinae coe awh. Maimae lungpahawinae coe
e Titu e a lungthin teh nangmouh abuemlah kecu
dawk lunghawi hmu e lah ao teh ahnie lunghawinae
dawk hoi maimouh teh puenghoi konawm awh. 14
Kai ni nangmae kong hah Titu koevah kâoupkhai e
yeirai awmhoeh. Bangkongtetpawiteh nangmouh koe
kaimouh ni ka dei awh e naw pueng teh, lawkkatang
lah ao dawkvah, Titu kâoupkhai e naw hai atang e
lah a onae a kamnue toe. 15 Titu ni nangmae lawk a
ngâi teh nangmouh ni takinae hoi na dawn awh e heh
pouk navah nangmanaw hah lung hoe na pataw awh.
16 Kai ni bangpueng dawk nangmanaw na tang awh
dawkvah ka konawm.

8 Hmaunawnghanaw, Masidonia ram e
Kawhmounnaw koe Cathut ni a poe e lungmanae
hah nangmouh koe dei hanelah ka ngai. 2 Ahnimouh
teh roedengnae hoi puenghoi tanouknae a khang
awh ei, ahnimae lunghawinae hoi roedengnae pueng
teh, ahnimae pasougngamnae dawk bawinae lah a
coung sak. 3 Kai ni kampangkhai e teh, ahnimouh ni
amamae a coung thai awh e hlak acawilah a poe
awh teh, 4 tami kathoung kawkhik e lahoi coe hane
yawhawinae hah ka coe awh van nahan, poehno hah
na dâw pouh awh loe titeh na kâ awh. 5 Ahnimouh
teh kaimouh ni ka ngaihawi e hloilah, Cathut ngainae
patetlah Bawipa koe amamouh hoi amamouh hmaloe
a ka poe, a hnukkhu kaimouh koehai a ka poe awh. 6
Hatdawkvah, Titu ni hote lungmanae hah nangmouh
koe a kamtawng e patetlah a pout totouh a sak
nahanlah kaimouh ni ahni hah ka hroecoe awh. 7
Nangmouh teh yuemnae dawk hai thoseh, pâphonae
dawk hai thoseh, lungangnae dawk hai thoseh,

lungtangnae dawk hai thoseh, kaimouh koe na tawn
awh e nangmae lungpatawnae hai thoseh, bangpueng
dawk na kuepcing awh e patetlah hnokahawi saknae
dawk haiyah na kawi awh naseh. 8 Hottelah khet
navah, kâpoelawk lah ka dei e nahoeh. Ayânaw
e lungthonae hoiyah nangmae lungpatawnae ka
tanouknae doeh. 9 Bangkongtetpawiteh nangmouh
teh, maimae Bawipa Jisuh Khrih e lungmanae heh
panue awh. Bawipa teh a bawi ei ahnie roedeng e
lahoi nangmouh na bawi awh nahanelah, nangmouh
han roedengnae a khang. 10 Hete kahawi hno sak e
hoi kâkuen lah, pouknae kahawi na poe han. Hete
pouknae teh kaloum tangcoung e kum dawk hoi hete
hno kamtawng awh e lahoi tawk hanelah lungthonae
ka tawn e nangmouh hanlah aphu ao. 11 Nangmouh
ni lungthonae hmaloe na tawn awh e patetlah atu hoi
namamouh na coung thai awh e patetlah tawksak
a nateh hete thaw hah abaw totouh tawk awh.
12 Bangkongtetpawiteh, lungthonae awm pawiteh,
kaawm hoeh e hno khen laipalah, kaawm hno dawk
hoi ngai hane kawi lah ao. 13 Hete a kong dawk
hoi alouknaw bet ahawi sak vaiteh nangmouh runae
poe hane na hoeh. Reikâvan lah sak hane doeh. 14
Atu tueng dawk nangmae tawnnae hah ahnimae
pankinae koe na poe awh pawiteh ahnimae tawnnae
hoi nangmae pankinae koe thap e lah kaawm van
han. 15 Hatnavah, kapap lah ka hmawt e haiyah cawi
hoeh. Kayoun lah ka hmawt e hai vout hoeh telah
Cakathoung dawk thut e patetlah sue kâvan lah ao
han. 16 Nangmae lathueng kaie lungthonae teh Titu
lungthin dawk kaawm sak e Cathut teh ka pholen.
17 Titu teh kaimae thapoenae lawk a ngai hloilah
ama lungthonae hoe a tawn dawkvah nangmouh
koe ka tho e lah ao. 18 Titu hoi hmaunawngha
buet touh teh kaimouh ni ka patoun awh. Ahni ni
kahawi e kamthang a hramkhai navah kawhmounnaw
pueng koehoi pholen e tami lah ao hloi lah, 19
Cathut amae bawilennae hoi kaimae lungthonae
hah kamnue sak thai nahanlah thoseh, kaimouh hoi
thaw ka tawk e hete poehnonaw hah, kaimouh hoi
cungtalah cei sak hanelah, Kawhmounnaw ni na rawi
awh teh coungkacoe lah ka o awh. 20 Kaimouh ni
hote poehno moikapap dawk, tounnae awm laipalah,
ayânaw koehoi pathoenae ao hoeh nahanlah ka
kâhruetcuet awh. 21 Bangkongtetpawiteh, kaimouh
teh, Bawipa e hmalah dueng tho laipalah, talai
taminaw e hmalah hai bari kaawm e dueng doeh ka
tawk awh. 22 Ahnimouh hoi cungtalah, kaimae alouke
hmaunawngha buet touh ka patoun awh. Kaimouh ni
ahni teh atuhoitu noumcai hnukkhu hno puengpa
dawk a lungthahmei e tami lah a onae hah ka hmu
awh. Ahni teh, nangmae lathueng yuemkamcu lah ao
dawkvah, atu hai hoe lungtho e lah ao. 23 Titu hoi
kâkuen lah dei pawiteh ahni heh kaie ka hui lah ao
teh nangmouh hanelah kai hoi cungtalah thaw ka
tawk e lah ao. Maimae hui, hmaunawnghanaw hoi
kâkuen lah dei pawiteh ahnimouh teh kawhmoun e
patounenaw, Khrih bawilennae lah kaawm e lah na o
awh. 24 Hatdawkvah nangmae pahren lungmanae
hoi nangmae kong dawk kaimouh ni kâoupkhai hane
kongnaw hah kawhmounnaw e hmalah hoi ahnimouh
koe kamnuek sak awh.

**9** Tami kathoungnaw kawkhiknae hoi kâkuen lah,
kai ni nangmouh ca na patawn awh hanelah
ngai hoeh toe. 2 Bangkongtetpawiteh, nangmae
lungthonae teh ka panue. Hote lungthonae dawkvah
Masidonia ram kaawm e hoi Akhaia ram e naw
koe coungkacoe a ta toe tie nangmae kong hah
kâoupkhai awh. Hatdawkvah nangmae na lungthin
thahmeinae ni na tahrue awh. 3 Hatdawkvah hete
kong hoi kâkuen lah, nangmouh koe kai ni kâoupkhai
e teh, ayawmlah awm laipalah kai ni ka dei e
patetlah nangmanaw coungkacoe na kâhruetcuet
awh nahanlah hmaunawnghanaw hah ka patoun. 4
Telah nahoeh pawiteh, Masidonia taminaw nangmouh
koe ka thokhai navah, nangmouh ni banghai na
hrueng awh hoehpawiteh, kaimouh ni yo ka kâoupkhai
awh tangcoung e hah kaya ka tho han doeh. 5
Hatdawkvah, nangmouh ni na poe awh e poehno
hah ngangngang cawng e patetlah tho laipalah,
lungthocalah hoi poe e hno lah coungkacoe ao
nahan, hmaunawnghanaw ni nangmouh koe hmaloe
a thao awh vaiteh, hote poehno hah hmaloe kuep
sak hanelah, kai ni na hroecoe awh laipalah o kawi
nahoeh telah ka pouk. 6 Cati younca ka tu e ni
younca a a han, moikapap ka tu ni moikapap a a han
tie hah panuek awh. 7 Tami pueng ni amahmawk
pasoung naseh. Paawtnae lungthin hoi pasoung awh
hanh. Poe laipalah awm mahoeh tie lungthin hoi
pasoung awh hanh. Lungthonae lahoi ka pasoung e
dueng doeh Cathut ni a ngai. 8 Cakathoung ni a dei
e patetlah ahni teh a pasoung toe. Karoedengnaw hai
a poe toe. 9 Ahnie a lannae teh a yungyoe a cak,

het hateh, Ahni ni karoedengnaw hanelah poehno
a pasoung toe. A lannae teh a yungyoe kangning
ati e Cakathoung dawk a thut e patetlah lah doeh
ao. (aiōn g165) 10 Cati ka patûenaw teh a patûe e
patetlah rawcarawnei kapoekung ni ahnimouh hane
cati a poe vaiteh a pungdaw sak han. Nangmae na
lannae haiyah a pungdaw sak vaiteh a paw a paw
sak han. 11 Hottelah nangmouh teh lungthocalah hoi,
a cawngca na pasoung awh nahanelah a cawngca
dawk na tawnta awh dawkvah, maimouh dawk hoi
Cathut e lungmanae teh lunghawilawk dei hanelah
ao. 12 Bangkongtetpawiteh, tami kathoungnaw
kabawpnae ni ahnimouh hanlah yawhawinae lah ao
hloilah Cathut koe lunghawilawkdeinae a pungdaw
sak. 13 Nangmouh teh Khrih kamthang kahawi na
hringkhai awh e thoseh, tami kathoungnaw hoi alouke
taminaw pueng hai barilawanae na poe awh e thoseh,
ahnimouh ni a pouk awh toteh hete khetyawtnae
khetsin lahoi Cathut a pholen awh han. 14 Hothloilah
nangmouh lathueng ka phat e Cathut e ka talue e
lungmanae kecu dawk ahnimouh ni na rabui awh
vaiteh na ratoum pouh awh han. 15 Deilekhoeh e
poehno kecu dawkvah Cathut teh pholen lah awm
lawiseh.

**10** Nangmouh hoi rei o nateh banghai na dei ngam
awh hoeh, ahlanae koehoi taran kahawi na
ti awh e kai Pawl ni Khrih e lungdo lungnemnae
lahoi na thaisak awh. 2 Nangmouh koe ka pha awh
navah, talai ngainae patetlah o hoeh nahan na kâ
awh. Bangkongtetpawiteh, talai ngainae patetlah
ao ati e a kamnue hoeh nahan lah. 3 Kaimouh
ni kâtuk nah ka hno e puengcang teh talai tak
ngainae dawk hoi ka tuk e lah tho hoeh. 4 Kaimouh
ni kâtuknae koe ka hno awh e senehmaica teh
takthai na hoeh. Cathut e thaonae dawk hoi kho
rapanimnaw ka raphoe thai e senehmaica doeh. 5
Hote senehmaica hoiyah taminaw e pouknae, Cathut
panuenae kangangkung kâoupnae pueng a raphoe
teh, a cawngca e lungpouknae pueng hah a man a
katek teh, Khrih lawk a ngâi sak awh. 6 Nangmouh
ni lawk na ngâi awh toteh, lawk ka ngai hoeh e
naw pueng teh hmantang vah lawkceng hanelah
coungkacoe lah ka o. 7 Nangmouh ni hnopai pueng a
vanlong doeh na khet awh. Apinihai mahoima Khrih
dawk ka o tie na yuem pawiteh ahni ni Khrih dawk
ao e patetlah ahnimouh ni Khrih dawk onae hah
bout pouk hanlah a ngai. 8 Bangkongtetpawiteh,
nangmanaw hah raphoe hanelah tho laipalah roung
sak hanelah Bawipa ni na poe e kâtawnnae a kong
dawk, kâoup payon nakunghai kayak mahoeh. 9 Kai
ni nangmouh ca na patawn e teh pakhinae lah pouk
sak hane na ngaikhai hoeh. 10 Bangkongtetpawiteh,
Pawl e canaw teh ari teh bahu a tawn ei, ama kâhmo
awh toteh a tha kayoun e hoi a pâpho e hai banghai
bari hane kawi awmhoeh ka tet e tami na o awh.
11 Hottelah ka dei e naw ni lamhla hoi ka thut e
ca hoi nangmouh koe ka o nah ka tawk ka sak
hane heh banghai kâvaihoehnae awmhoeh tie hah
panuek naseh. 12 Bangkongtetpawiteh, kaimouh teh
ahnimouh hoi ka bangnue ngam awh hoeh. Ahnimouh
teh buet touh hoi buet touh a ka bangnue awh teh,
ka pathu e lah ao awh. 13 Kaimouh teh kamamae
coungnae hloilah ka pholen awh hoeh. Cathut ni na
hmoun pouh e a thaw dawk dueng doeh kâoup awh.
Hote thaw teh nangmouh koe totouh ka tawk awh. 14
Nangmouh koe totouh phat hoehpawiteh, kaimouh ni
ka tapuet lah ka sak awh hoeh. Bangkongtetpawiteh,
Khrih kamthang dei laihoi nangmouh koe totouh ka
pha awh toe. 15 Hatdawkvah Cathut ni na hmoun
pouh e thaw hloilah tami alouknaw ni a tawk e thaw
hah ka noe awh hoeh. Kaimouh ka ngaihawi e teh na
yuemnae a roung vaiteh Cathut ni na hmoun pouh
e khori thungvah hoe ka kaw lah thaw tawk han tie
hah doeh. 16 Nangmae ram hloilah kamthang kahawi
ka dei hanelah ka ngaihawi awh. Ayânaw ni a tawk
tangcoungnae hmuen koe kaimouh ni ka kâoup awh
hoeh. 17 Hatdawkvah kâoup han ka ngai e tami teh
Cathut dawk kâoup naseh. 18 Bangkongtetpawiteh,
yuemkamcu e tami teh amahoima kâtalue e tami
nahoeh, Cathut ni a lungkuep e tami hah doeh.

**11** Kaie pathunae hah dongdeng na panguep
awh nahanlah na ngaikhai awh. Dongdeng
na panguep awh haw. 2 Cathutlae dipmasin e
patetlah nangmouh hanelah ka dipma. Nangmouh
teh kathounge tanglakacuem patetlah Khrih koe poe
hanlah, hote buet touh dueng e vâ koe na ham sak
toe. 3 Tahrun ni amae huengo e lahoi Evi a dumyen
e patetlah Khrih lung na patawnae lungthin yout na
kâhat awh langvaih tie ka tâsue. 4 Nangmanaw koe
ka tho e taminaw ni kaimouh ni ka pâpho awh hoeh
e alouke Jisuh kong a dei awh nakunghai thoseh,
nangmouh ni na coe awh hoeh rae muitha a coe awh

nakunghai thoseh, na thai boi awh hoeh rae kamthang
na thai awh nakunghai thoseh, ahni hah panguep
hanlah ao. 5 Kai teh kalenpounge gunceinaw hlak
bet ka rahnoum hoeh mue ka ti. 6 Lawk deinae
koelah kathoumhoeh nakunghai thoumthainae koe
lah ka rahnoum hoeh. Nangmouh koe bangpueng
dawk kacaipinlah kamnue sak toe. 7 Nangmouh ni
na oup awh nahanlah ka ka rahnoum teh, Cathut
e kamthang kahawi hah nangmouh koe ayawmlah
pâpho e lahoi ka payonpakai e o maw. 8 Nangmae
thaw ka tawk hanelah alouke kawhmounnaw koehoi
kutphu hei laihoi nangmouh na lawp a maw. 9
Nangmouh hoi rei o teh buet buet touh ka panki
nah apihai ka tarawk hoeh. Bangkongtetpawiteh,
Masidonia ram lahoi ka tho e hmaunawnghanaw ni ka
panki e naw na poe awh. Nangmouh tarawk laipalah
doeh ka o. Hmalah haiyah poe ka kâhruetcuet han.
10 Khrih e a lawkkatang kai thung ao e patetlah
Akhaia ram dawkvah, hettelah kai ka kâoupkhai e heh
apinihai cakâ thai hoeh. 11 Bangkongtetpawiteh, kai ni
nangmouh lung na pataw hoeh dawk maw. Nangmouh
kai ni lungpataw e hah Cathut ni a panue. 12 Kâoup
han kangainaw ni a kâoup awh hoeh nahanelah,
kâoupnaw ni hai kai patetlah hmantang a sak awh
nahanelah, ka sak tangcoung e patetlah pou ka sak
han rah. 13 Bangkongtetpawiteh, ahnimanaw teh
guncei kaphawknaw doeh. Khrih e guncei patetlah a
kâsak awh teh, dumyennae thaw katawknaw lah ao
awh. 14 Hetheh kângairukhai hane na hoeh, Setan
patenghai ka ang e kalvantami boiboe lah a kâsak. 15
Hat pawiteh, ahnimae sayanaw hai lannae kamthang
ka pâpho e lah kâsak pawiteh, bangmouh dei han
kaawm. Ahnimouh teh amamouh ni a tawk awh e
patetlah a hnukteng e hnin navah a tawk e patetlah a
khang awh han doeh. 16 Kai ni bout ka dei e teh,
apinihai tamipathu tet hanh naseh. Kai kâoupnae
younca ao thai nahan, tamipathu patetlah na pouk
awh nateh panguep awh. 17 Hettelah kai ni ka dei e
lawk heh Bawipa ni a dei e patetlah ka dei e nahoeh.
Ka pathu e patetlah taranhawi laihoi kâoup teh ka
dei e doeh. 18 Tami pueng ni teh talai ngainae dawk
kâoupkâpawi dawkvah kai haiyah kâoupkâpawi van e
doeh. 19 Nangmouh teh na lungang awh dawkvah,
tamipathunaw hah lunghawicalah na panguep thai
awh. 20 Ayânaw ni nangmanaw pueng san lah na
ta awh, na yo awh, hnopai na lawp awh, na yue
awh, na tambei awh navah, na panguep awh. 21
Kai teh hot patetlah ka tawk sak hoeh nahanlah ka
tha a youn tangngak. Hatei tami buetbuet touh ni
hno buetbuet touh dawk kâoupkhai pawiteh, kai hai
kâoupkhai van han telah kapathunaw e patetlah ka
dei. 22 Ahnimanaw teh Hebru tami namaw. Kai hai
doeh. Isarel taminaw maw. Kai hai doeh. Abraham
catounnaw maw. Kai hai doeh. 23 Khrih e a san maw,
ahnimanaw hlak vah kai teh ka taluehnawn lah ka
o telah ka pathu e patetlah hoi ka dei. Ahnimanaw
hlak hoe ka panki teh, avai moikapap thongim na
pabo awh, moikapap na hem awh, due han totouh
khangnae atuhoitu ka kâhmo. 24 Judahnaw kut dawk
hoi avai 40 vaitouh vout hemnae vai panga touh
ka khang toe. 25 Ruitaboung hoi vai thum touh na
hem awh. Talung hoi vai touh na dêi awh. Long vai
thum touh a kamko teh tui van hnin touh hoi rum
touh ka o. 26 Kahlong voutsout ka ceinae koe tuipui
rakanae koehoi runae, dingcanaw koehoi runae, ka
miphunnaw koehoi runae, Jentelnaw koehoi runae,
kho thung kâhmo e runae, kahrawngum kâhmo e
runae, tuipui dawk kâhmo e runae, hmaunawngha lah
ka kâsaknaw koehoi runae, het patetlah e runae naw
ka ka hmo. 27 Thapatungnae hoi patangnae, atuhoitu
ihmuhnapahlanae, kahaikahlam lah onae, pâding ni
karuemnae, caicinae hai ka kâhmo. 28 Hote runae
hloilah kawhmounnaw hanelah lungpuennae ni hai
hnintangkuem na ratet. 29 Ayânaw a thayoun navah
ka thayoun laipalah ka o thai han maw. Ayânaw a
payonpakai navah ka lungpuen laipalah ka o thai
han namaw. 30 Kai ni kâoup pawiteh kama e ka
thayounnae dawk ka kâoup han. 31 Kai teh laithoe ka
dei hoeh tie teh Bawipa Jisuh Khrih e napa, a yungyoe
yawhawinae katawnkung, Cathut ni a panue doeh.
(aiōn g165) 32 Damaskas kho kaawm e siangpahrang
Aretas kut rahim kaawm e khobawi ni kai na man sak
hanlah a kâcai navah, longkha khoup a khan awh.
33 Khobawi e kut dawk hoi hlout thai nahanlah, a
hnukkâbangnaw ni tapawm thung na ta awh teh kho
thung hoi rapan alawilah na pabo awh teh, na yawng
sak awh.

**12** Kâoup e heh kai hanlah meknae awmhoeh.
Hateiteh, Bawipa ni vision na patue e heh bout
ka dei ei nei. 2 Hnuk lae kum hlaipali touh nah, Khrih
thung kaawm e tami buet touh teh, kalvan dot thum e
dawk tawm lah ao e hah ka panue. Hatnavah ahni
dawk tak hoi maw, tak laipa maw tie teh ka panuek

hoeh. 3 Cathut ni a panue. Ahni teh paradis totouh
tawm lah ao teh, tami ni a dei kawi hoeh e lawk,
a thaithai hoeh e lawk hah a thai e hah ka panue.
4 Hatnavah ahni dawk takthai hoi maw, a takthai
hoi nahoehmaw tie teh ka panuek hoeh. Cathut
ni a panue. 5 Hot patet e tami hah ka kâoupkhai
han. Hatei, kai dawk teh, ka thayounnae hloilah
kâoupkhai hane awmhoeh. 6 Kai teh kâoup han ka
ngai nakunghai, lawkkatang dueng dei hanlah ao
dawkvah, ka pathu e nahoeh. Hatei, apipatet ni hai kai
na hmu e hlak, kaie kamthang a thai e hlak, kai dawk
na pouk payon awh hoeh nahanelah, kâoup laipalah
ka o han. 7 Kai ni ka hmu e vision teh a lentoe poung
dawkvah, ka kâoup hoeh nahanlah ka thung vah
Setan e patoune lah kaawm e, ka tak dawk na ka ruk
hanelah pâkhing hah na poe. 8 Hote reithainae dawk
hoi kahlout nahanelah Bawipa koe vai thum touh ka
ratoum. 9 Hatei, Bawipa ni kaie lungmanae teh nang
hanelah a khout. Bangkongtetpawiteh, kaie thaonae
teh thayounnae dawkvah ouk a kuep sak telah a
dei. Hatdawkvah, Khrih e bahu teh kai dawkvah pou
ao thai nahanelah, kai teh ka thayounnae dawkvah
lunghawi laihoi hoe ka kâoupkhai han. 10 Hatdawkvah
Khrih kecu dawk ka khang e katha ohoehnae,
dudamnae, rucatnae, ka pacekpahleknae, hoi het
patet e khangnae hah ka ngai. Bangkongtetpawiteh,
kai ka tha ayoun nah bahu hoi na kawi sak. 11 Kai
teh tamipathu lah ka o toe. Nangmouh ni kai teh khak
katek e lah na o sak awh. Atanglah kai teh nangmouh
ni na oup awh hanlah ao. Bangkongtetpawiteh, kai
teh banglahai kaawm hoeh nakunghai gunceinaw
hlak hoe ka rahnoum hoeh. 12 Atangcalah kaie
guncei lah ka onae mitnoutnaw teh, kângairunae hoi
thaonae hah doeh. 13 Kai teh nangmouh hanelah
hnokari lah ka o hoeh e hloilah, nangmouh koe alouke
kawhmounnaw hlak hoe rahnoum nahane bangcahai
ao maw. Hot patet e dawk teh na ngaithoum awh
loe. 14 Atu nangmouh koe, avai pâthumnae tho
hane coungkacoe ka o. Hatei, nangmouh tarawk
hanelah pouknae awmhoeh. Nangmae hnopai ka
ngai e nahoeh. Namamouh doeh na ngai awh. Canaw
ni manu na pa hanlah hnopai pâkhueng e na hoeh.
Manu na pa ni doeh canaw hanlah pâkhueng e
lah ao. 15 Kai ni nangmae lungthin muitha hanlah
lunghawicalah hoi kama e hno hah ka hno teh kama
e tak hai abuemlah ka hno han. Namamouh dawk
kai ni lungpatawnae kampung pawiteh, nangmouh
ni kai dawk lungpatawnae a kamyawt han maw. 16
Kai teh nangmouh hanlah hnokari lah kaawm ei
nakunghai, arulahoi nangmouh koehoi a dâw toe na
tet awh pawiteh, 17 arulahoi nangmouh koe tami
ka patoun e naw koehoi nangmae hno hah ouk
ka la boimaw. 18 Kai ni Titu hah nangmouh koe
a tho hanelah ka hroecoe nah, ahni hoi cungtalah
alouke hmaunawngha buet touh ka patoun. Titu ni
nangmouh koe dumyennae lahoi nangmae hno a
la maw. Kaimouh teh lungkânging lahoi thaw ka
tawk awh hoeh maw. Lam buet touh dawk ka dawn
awh hoeh maw. 19 Kaimanaw ni nangmouh hmalah
mahoima yon hlout nahanlah lawk a dei awh telah
na pouk awh na maw. Kaimouh teh Khrih thung hoi
Cathut hmalah doeh lawk ka dei awh. Pahren e ka
huikonaw, ka tawk e hnonaw heh nangmouh roung
nahane doeh. 20 Ka tho torei teh, nangmouh heh
kai ni hmungaihoehenaw, kai hai nangmouh ni na
hmungaihoehe lah o han tie hoi, nangmouh dawk
kâyuenae, kâtânae, lungkhueknae, kâounnae, kaya
saknae, tamcuek lawk deinae, kâoup kâpawinae,
buet touh hoi buet touh kâtoenae lah o han tie
hoi, 21 yampa vah yon awh teh kamhnawngnae,
kamsoumhoehe napui tongpa yonnae, hounlounnae
sakpayon teh, sahnin ditouh pankângai hoeh naw
kecu dawk cingou awh teh, nangmouh hmalah Cathut
ni kai hah na ka rahnoum sak han tie hah tâsuenae
ao.

**13** Atu apâthum lah nangmouh koe ka tho han.
Cakathoung ni a dei e patetlah, yon kâhnei
navah, kapanuekkhaikung kahni kathum touh e lawk
hah caksak lah ao han. 2 Yampouh yonnae na
ka sak e naw hoi alouke taminaw hai, apâhni ka
tho navah ka dei e patetlah bout ka tho pawiteh
nangmouh buet touh hai minhmai ka khen mahoeh.
3 Bangkongtetpawiteh, Khrih ni kai dawk hoi lawk
a dei tie na panue awh nahane doeh. Bawipa teh
nangmouh koe a thayoun hoeh. Nangmouh thungvah
bahu hoi akawi. 4 Telah boipawiteh, Bawipa teh a
thayounnae lahoi thingpalam dawk a pathout awh
nakunghai Cathut e bahu lahoi bout a hring. Hot
patetvanlah maimanaw haiyah Bawipa dawk thayoun
nakunghai, Cathut e bahu lahoi Bawipa hoi hring
awh han. 5 Nangmouh teh yuemnae dawk na o awh
maw, na awm awh hoeh maw tie hah namamouh
hoi namamouh akung kâkhei awh. Nangmouh thung

vah Jisuh Khrih ao tie hah na panuek awh hoeh
maw. Telah hoehpawiteh tanouknae dawk ka sung
e tami lah namaw, na o awh toung hah vaw. **6**
Kaimouh teh tanouknae dawkvah ka sung awh hoeh
tie hah na panue a han ti teh ka ngaihawi. **7**
Nangmanaw teh kahawihoehe bangcahai na sak
awh hoeh nahanelah Cathut koe na ratoum pouh
awh. Hottelah ka tinae teh tanouknae ka tâ awh toe
tie kamnue sak nahanelah nahoeh. Maimouh teh
tanouknae dawk ka sung e patetlah o awh lahunnah
vah nangmouh teh bari kaawm e na sak thai awh
nahane doeh. **8** Maimouh teh lawkkatang khoeroe
ngang thai awh hoeh. Lawkkatang koe lah kampang
lah doeh kampangkhai thai awh. **9** Kaimouh katha
ayoun teh nangmouh na tha a sai awh navah, kaimouh
ka lunghawi awh. Nangmouh na kuep awh nahane
doeh na ngaikhai awh. **10** Hatdawkvah raphoe nahane
nahoeh, sak nahanlah Bawipa ni na poe e kâtawnnae
patetlah ka tho toteh rek han ka ngai hoeh dawkvah,
atu nangmouh hoi ahlanae koe ka o lahunnah hettelah
ca na patawn awh. **11** Ahnoungpoung lah dei han
ka ngai e teh, hmaunawnghanaw nangmouh koe
yawhawinae awm lawiseh. Kuepnae hoi lunghawinae
awm lawiseh. Lung buet touh lah awm awh nateh,
kâponae hoi lungpatawnae lah kaawm e Cathut teh
nangmouh koe cungtalah na okhai han. **12** Buet touh
hoi buet touh kathounge kâpaconae hoi kut kâman
awh. **13** Tamikathoungnaw pueng ni kut na man
awh. **14** Bawipa Jisuh Khrih e lungmanae, Cathut e
lungpatawnae hoi, Kathoung Muitha e kâhuikonae
naw teh nangmouh pueng koe awm lawiseh. Amen.

# Galati

**1** Kai Pawl hoi kai koe kaawm e hmaunawngha
abuemlah ni, Galati ram kaawm e kawhmounnaw
ca na patawn awh. **2** Kai teh guncei lah ka o nahanlah
tami ni na patoun e hoi tha e hai nahoeh. Jisuh Khrih
duenae koehoi kathawsakkung Cathut ni na kaw e
lah doeh ka o. **3** Maimae Pa Cathut hoi Bawipa Jisuh
Khrih koe e lungmanae hoi roumnae teh nangmouh
koe awm lawiseh. **4** Atu e se kathout thung hoi
maimouh teh hlout sak hanelah maimae Cathut hoi
na Pa ni a ngai e patetlah ama teh maimae yon kecu
a kâhmoun. **(aiōn g165)** **5** Cathut teh pout laipalah
a yungyoe bawilennae awm lawiseh! Amen. **(aiōn**
**g165)** **6** Nangmouh teh, Khrih e lungmanae dawk hoi
na kakawkung Bawipa e kamthang kahawi hloilah,
alouke kamthang lawk koe tang na kamlang awh
dawkvah ka ka ngai lah a ru. **7** Hote kamthang lawk
teh kamthang kahawi nahoeh. Nangmanaw tarawk
hane hoi Khrih e kamthang kahawi hah bungling
hanelah a ngai a dawk doeh. **8** Hatei, kaimouh thung
dawk hoi nakunghai, kalvan hoi ka tho e kalvantami
nakunghai, kaimouh ni ka dei awh e kamthang kahawi
patetlah ka dei hoeh e teh thoebo e lah awmseh. **9**
Ahmaloe, kaimouh ni ka dei awh tangcoung e patetlah
atu hai bout ka dei e teh, apipatet ni hai nangmouh
ni na dâw tangcoung e kamthang kahawi hoi kâvan
laipalah, ka pâpho e tami teh thoebo lah awmseh. **10**
Bangkongtetpawiteh, atuvah kai heh tami e minhmai
kahawi hmu hanelah ka kâyawm e na ou. Cathut
koe e minhmai kahawi hmu hanelah kâyawm e na
ou. Nahoeh pawiteh, tami ngainae dawk kâyawm e
na ou. Tami ngainae lahoi kâyawm pawiteh Khrih
san lah kaawm e nahoeh. **11** Hmaunawnghanaw kai
ni ka dei e kamthang kahawi heh tami koe lahoi ka
coe e nahoeh tie teh koung na panue thai nahan
na ngaikhai awh. **12** Bangkongtetpawiteh, hot hateh
tami koehoi kai ni ka coe e nahoeh. Cangnae dawk
hai nahoeh. Jisuh Khrih e a kâpâphonae dawk hoi
kai ni ka coe e doeh. **13** Judah phunglah kahring
navah Cathut e kawhmoun hah ka rektap teh raphoe
hanelah ka kâyawm. **14** Mintoenaw e cangkhainae
dawk ka lung atang teh, ka huikonaw hlak Judah
phung hoe ka tarawi e hah na panue awh. **15** Hatei
anu vawn thung ka o na patenghai yah, Capa e
kamthang kahawi pâpho hanelah, amae lungmanae
lahoi kai hah na ka rawi niteh, na kakaw e Cathut
niyah, **16** hote Capa hah kai koe pâpho hanelah
a ngainae ao navah, Capa e kong Jentelnaw koe
pâpho hanlah, kai teh ka takthai hoi ka kapan hoeh.
**17** Ahmaloe e gunceinaw aonae koe Jerusalem hai
ka cet laipalah, Arabia ram lah hmatara ka cei teh
Damaskas kho bout ka ban. **18** Hahoi kum thum touh
a kuep hnukkhu Cephas (Cephas teh Piter tinae) hoi
kâhmo hanlah ka ngai dawkvah, Jerusalem lah ka
cei teh ahni koe hnin hlaipanga touh ka o. **19** Ahni
hoi Bawipa Jisuh e a nawngha Jem laipalah alouke
guncei buet touh hai ka hmawt hoeh. **20** Ka thut e
heh laithoe awmhoeh, atangcalah ao e heh Cathut ni
a panue. **21** Hathnukkhu vah, Siria ram hoi Cilicia
ram lah vah ka cei. **22** Khrih thung kaawm ni teh
Judah ram e kawhmounnaw ni kai na panuek awh
hoeh rah. **23** Ahmaloe vah, maimouh na ka rektap e
tami ni raphoe hanlah ouk a kâyawm e yuemnae hah
atu teh a kampangkhai toe tie dueng hah thai lah
ao toung dawkvah, **24** ahnimouh ni kai kecu dawk
Cathut bawilennae teh a pholen awh.

**2** Hahoi, kum hlaipali touh aloum hnukkhu, kai ni
Titu hah ka kaw teh Barnabas hoi Jerusalem kho
lah bout ka cei. **2** Pâpho e patetlah hoi doeh ka cei
teh, Jentelnaw koe ka dei e kamthang kahawi hah
hatnavah ka dei pouh. Hottelah ka ti nah ka tawk
tangcoung e thaw hoi hmalah bout ka tawk hane
thaw hah ayawmyin lah o hoeh nahan kacue lah
ka kâpouknaw hanelah doeh duem ka dei. **3** Hat
navah, kai hoi rei kaawm e Jentel miphun Titu hah
kuekluek vuensoma sak awh hoeh. **4** Telah ka dei
ngainae teh arulahoi ka tho niteh, hmaunawngha lah
kakâsaknaw ao dawk doeh telah ka dei. Ahnimanaw
ni kaimanaw san lah na o sak hane a ngai teh, Khrih
Jisuh thung hoi hmu e maimae hloutnae hah tuet
hane la doeh a tho awh. **5** Hatei lawkkatang kamthang
kahawi nangmouh dawk ao thai nahanelah kaimouh
ni, ahnimanaw ni a dei e lawk dawngdengca boehai
ka thai pouh awh hoeh. **6** Kacue lah ka kâpouk e
taminaw pueng ni bangpatet e tami lah maw ao awh
tie kai hoi kabet hoeh. Cathut ni tami e minhmai khen
hoeh. Hote taminaw hoi ka kambawng teh hnokahawi
buet touh hai kahmawt hoeh. **7** Hatdawkvah, vuensom
ka a naw hane kamthang kahawi teh Piter koe poe
lah ao teh vuemsom ka a hoeh naw hane kamthang
kahawi teh kai Pawl koe poe lah ao tie na panue

awh. 8 Bangkongtetpawiteh vuensom ka a e Piter
koevah thaw poe e patetlah vuensom ka a hoeh e
Jentelnaw koe kai Pawl heh guncei lah Cathut ni
na hmoun e lah ao. 9 Kâuepkhai e Jem, Piter hoi
Jawhan tinaw hai kai ni ka coe e lungmanae a panue
navah, ahnimanaw teh vuensom ka a naw koe cei
hane hoi kaimouh teh Jentelnaw koe cei hanelah
Barnabas hoi kai ni hnâ ka bokhai. 10 Karoedengnaw
maimouh ni pahnim hoeh nahanelah ahnimouh a
ngainae buet touh ao. Hote thaw hah kai ni puenghoi
tha ka patho. 11 Hatei, Piter teh Antiok kho a pha
navah toun hane kawi ao dawk a ma roeroe hah
kai ni ka ngang. 12 Bangkongtetpawiteh Jem koehoi
taminaw a pha hoehnahlan vah, Piter teh Jentelnaw
hoi bu cungtalah rei a ca. Ahnimanaw a tho hnukkhu
Piter ni vuensom ka a e taminaw a taki dawkvah
hnuklah a kâhnawn teh alouklah ao. 13 Hat torei teh
ka yuem e Judahnaw pueng ahni hoi cungtalah tami
kahawipoung patetlah a kâsak teh Barnabas ni hai
ahnimae moi a out teh a hnukkhu a kâbang van toe.
14 Kamthang kahawi lawkkatang lam kalan dawn awh
hoeh toe tie ka hmu navah, ahnimae a hmalah Piter
hanelah, nang teh Judah tami doeh, hateiteh, Jentel
tami patetlah na o, Judah tami lah na awmhoeh,
hatdawkvah, bangtelamaw Jentelnaw hah Judah tami
patetlah na o awh han telah ngangngang na ti pouh
vaw telah ka ti pouh. 15 Maimouh teh coungnae lahoi
Judah lah o awh teh, Jentel tamikayon lah awm awh
hoeh. 16 Jisuh Khrih yuem e lahoi lannae dawk pha
awh e hah yon kamnuek e Jentelnaw laipalah, takthai
koe lah Judah tami lah kaawm e maimouh teh rek
panue e patetlah, kâlawk dawk hoi lannae koe phat
awh hoeh. Khrih Jisuh yuemnae lahoi doeh lannae
dawk pha awh. Bangkongtetpawiteh, a pihai kâlawk
tarawinae lahoi lannae dawk phat awh thai hoeh,
Khrih yuemnae lahoi doeh pha thai awh. 17 Khrih
lahoi lannae koe pha hanelah, maimanaw ni kâyawm
nahlangva, yonnae bout kamnuek pawiteh Khrih teh
yonnae kathokhaikung maw. 18 Telah coung thai
hoeh kai ni apasuek ka raphoe tangcoung e hah
bout ka sak pawiteh, yon ka tawn e hah kaimouh
ni ka kamnue sak. 19 Hothloilah, Cathut koe lah ka
hring thai nahanelah, kâlawk koe lah, kâlawk lahoi ka
due toe. 20 Kai teh Khrih hoi thingpalam dawk rei
ka due toe, hatei ka hring rah. Hattelah ka ti navah
kai roeroe ka hring hoeh toe, Khrih teh kai dawk a
hring, ka tak dawk a tu ka hringnae teh Cathut e
Capa yuemnae lahoi doeh, Capa ni kai lung na pataw
teh kai hanelah amahoima hringnae a kâpasoung.
21 Cathut e lungmanae ka pahnawt hoeh, kâlawk
kâuepnae lahoi lannae koe phat thai pawiteh Khrih
teh ayawmyin la doeh a due toe.

**3** Galati tamipathunaw, thingpalam sawi pathout
lah kaawm e Jisuh Khrih heh nangmae mithmu
laplap kamnue sak e hah, lawkkatang na tarawi awh
hoeh nahanlah apinimaw nangmouh na ân awh.
2 Nangmouh koehoi ka panue han ka ngai e teh
nangmouh ni kâlawk hoi kâkuen lah tawknae dawk
hoi Muitha na coe awh e na ou. Nahoeh pawiteh
yuemnae hah thainae lahoi na ou na coe awh. 3
Nangmouh teh hettelah totouh na pathu awh rah
maw. Muitha dawk hoi na kamtawng awh teh takthai
koe lah maw na pâpout a han toung. 4 Nangmouh
ni rucatnae hettelah totouh na khang awh e hah
ayawmyin lah maw na khang awh vaw. Hettelah
totouh rucatnae hah ayawmyin lah maw na khang
awh toung vaw. Ayawmyin la maw ao han toung
vaw. 5 Hatdawkvah Muitha heh nangmouh koe na
poe e kângairuhno ka kuep lah ka sak e Bawipa teh
nangmae kâlawk tarawi e lahoi maw a sak. Nahoeh
pawiteh nangmouh ni na thai teh na yuem e lahoi maw
a sak. 6 Abraham teh Cathut a yuem dawkvah hote
yuemnae teh ahnie lannae lah khoe pouh lah ao. 7
Hatdawkvah, Abraham e catoun katang teh yuemnae
ka tawn e naw doeh tie hah na panue awh hanlah ao.
8 Cathut ni Jentelnaw teh yuemnae lahoi a lan toe ti
nahanelah, Cakathoung ni sut a dei tangcoung toe.
Hatdawkvah, Cakathoung ni kamthang teh Abraham
koe a dei tangcoung e patetlah nangmouh kecu dawk
hoi Cathut ni talai tami pueng yawhawinae a coe han
telah a ti. 9 Hatdawkvah yuemnae ka tawn e naw
teh, ka yuem e Abraham hoi cungtalah yawhawinae
a coe awh. 10 Kâlawk ka kâuepnaw teh thoebo e
rahim kaawm e lah o awh. Bangkongtetpawiteh,
Cakathoung ni kâlawk dawk e naw pueng abuemlahoi
koung ka tarawi hoeh e naw teh Cathut thoebo e
lah ao telah a ti. 11 Tami kalan teh yuemnae lahoi
a hring hanelah ao dawkvah, kâlawk tarawi e lahoi
apihai Cathut hmalah tamikalan lah awm thai hoeh
tie hah kamcengcalah a kamnue. 12 Hatei kâlawk
teh yuemnae hoi kâkuen hoeh. Kâlawk ka tarawi
e tami teh kâlawk lahoi a hring han a ti. 13 Khrih
ni maimouh hanelah thoebonae a khang dawkvah

kâlawk e thoebonae thung hoi maimouh teh na ratang
awh toe. Bangkongtetpawiteh thing sawi pathout lah
kaawm e pueng teh thoebo e tami lah ao. 14 Hottelah
na ratangnae teh Abraham ni a coe e yawhawinae
teh Khrih Jisuh lahoi Jentelnaw koe a pha dawkvah,
lawkkam pouh e Muitha hah yuemnae lahoi maimouh
ni coe nahanelah doeh. 15 Hmaunawnghanaw tami
e singyoe lahoi ka dei vai, taminaw ni lawkkin e
patenghai yah apinihai raphoe hoeh, bout thap sin
yaw maw. 16 Cathut ni Abraham hoi ahnie a catoun
koe lawkkam a poe navah kapap e lah catounnaw tet
pouh laipalah buet touh dueng dei ngainae lah na
catoun atipouh. Ahni teh Khrih hah doeh. 17 Ka dei
ngainae teh hettelah doeh, kum 430 aloum hnukkhu
hoi ka tâcawt e kâlawk ni sut dei tangcoung e Cathut
lawkkam teh raphoe thai hoeh. Hothloilah hnoun
hai hnoun thai mahoeh. 18 Bangkongtetpawiteh râw
pangnae teh kâlawk dawk kamtue pawiteh, lawkkam
e dawk kamtue hoeh toe. Hateiteh, Cathut ni hote
râw hah lawkkamnae lahoi Abraham koe a poe toe.
19 Hottelah pawiteh, kâlawk teh bangmaw hawinae
kaawm vaw, tetpawiteh, lawkkam ka coe hane catoun
a tâco hoehnahlan yonnae kecu dawk poe e lah doeh
ao. Kâlawk teh kalvantaminaw koehoi patuen laicei
lahoi hruek e lah ao. 20 Laicei tie teh avoivang lahoi a
kâkuet, Cathut teh buet touh duengdoeh. 21 Hottelah
pawiteh, kâlawk teh Cathut e lawkkam hoi a kâtaran
maw. Kâtaran roeroe hoeh. Poe lah kaawm e kâlawk
ni na hring sak thai katang pawiteh, lanae teh hote
kâlawk lahoi coe e lah doeh awm ti. 22 Hatei Jisuh
Khrih yuemnae lahoi ka kâkuen e lawkkamnae teh
ka yuem e taminaw koe poe nahanelah Cakathoung
ni tami pueng hah yon thongim thung a paung. 23
Hatnavah yuemnae phung a tho hoehroukrak, kâlawk
lahoi na hrawi awh teh, yuemnae phung a tho ditouh,
kâlawk kut dawk maimouh teh na paung awh. 24
Hatdawkvah maimouh teh yuemnae lahoi na lan
toe tie coe awh thai nahanelah, kâlawk teh Khrih
koe maimouh na kathakkung, hoi na kakhoumkung
lah doeh ao. 25 Hatei yuemnae phung a tho toung
dawkvah maimouh teh na ka khoumkung kâlawk e
kut rahim awm awh hoeh toe. 26 Bangkongtetpawiteh
nangmouh pueng teh Khrih Jisuh na yuem awh e
lahoi Cathut e ca lah na o awh toe. 27 Khrih thung
baptisma ka coe e tami pueng teh Khrih a khohna
awh toe. 28 Nangmouh pueng teh Khrih Jisuh thung
buet touh lah na o awh dawkvah, Judah miphun, Grik
miphun tie awmhoeh, san hoi tami kahlout awmhoeh,
tongpa hoi napui tie hai awmhoeh. 29 Nangmouh teh
Khrih e lah na awm awh pawiteh, Abraham catoun lah
na o awh hloilah, lawkkam e patetlah râw kacoekung
lah na o awh.

**4** Atuvah, ka dei ngai e teh râw ka coe hane ni
râwnaw pueng teh a coe hanlah ao ei, a camo
nah thung teh san patetlah ao. 2 A na pa ni atueng
khoe e a pha hoehnahlan hno ka kuem kayawtnaw
hoi ka khenyawnnaw e kut rahim vah ao. 3 Hot
patetvanlah maimouh hai camo lah o awh nateh
talaivan cangkhainae rahim vah san lah o awh. 4
Hatei, atueng kuep torei teh Cathut ni a Capa hah a
patoun. Ahni teh napui buet touh koehoi kâlawk rahim
vah a khe. 5 Hote kâlawk rahim kaawm e taminaw
hah a ratang dawkvah maimouh teh cacoungnae coe
awh nahane doeh. 6 Hottelah nangmouh teh ca lah
na o awh dawkvah Cathut ni Abba A Pa telah ka
kaw thai e Capa e Muitha hah nangmae lungthin
thung a patoun. 7 Hatdawkvah nangmouh teh san
nahoeh toe. A ca lah o awh toe. A ca lah o awh
toung dawkvah Khrih lahoi Cathut e râw kacoekung
lahai o awh. 8 Cathut na panue awh hoehnahlan
teh cathutnaw lah kaawm hoeh e naw koe san lah
na o awh. 9 Atuteh nangmanaw ni Cathut yo na
panue toe. Phunlouk lahoi dei pawiteh Cathut ni
nangmouh hah na panue awh toe. Hat pawiteh, hno
sakthainae ka tawn hoeh e ahmaloe e phunglawk
dawk bangkongmaw san lah bout kamlang hane na
ngai a vaw. 10 Nangmanaw ni a hnin, a tha, atueng hoi
a kumnaw hah na ya awh. 11 Nangmouh han kâyawm
laihoi ka tawk e ayawmyin lah awm payon vaih tie na
tâsue khai awh. 12 Hmaunawnghanaw kai patetlah
awm awh ti teh na kâ awh. Bangkongtetpawiteh kai
hai nangmouh patetlah doeh ka o. Nangmouh ni kai
koe kahawihoehe hno banghai na sak awh hoeh. 13
Nangmouh koe kamthang kahawi hmaloe ka pâpho
pasuek nah ka takthai dam hoeh tie na panue awh.
14 Hottelah kaie ka rucatnae teh nangmouh hanlah
tarawk lah kaawm nakunghai nangmanaw ni kai na
hmuhma awh hoeh, na pahnawt awh hoeh. Cathut
e kalvantami hoi Khrih Jisuh patetlah kai hah na
pouk awh. 15 Hottelah na coe awh nahlangva, na
coe awh e yawhawinae teh bangtelane. Coung thai
pawiteh, na mitnaw patenghai cawngkhawi vaiteh kai
na poe han na ngai a han doeh tie ka kampangkhai.

16 Lawkkatang ka dei kecu dawk atuvah nangmae
taran lah maw ka o toung. 17 Alouknaw ni nangmouh
hanelah hawinae ka sak e patetlah ao awh eiteh,
a pouknae hawihoeh. Kai hoi nangmanaw kampek
vaiteh nangmanaw teh ahnimouh koe lah kambawng
hane a ngai a dawk doeh. 18 Hatdawkvah nangmouh
koe kai ka o na dueng tho laipalah nâtuek hai thoseh
hnokahawi hah kampangkhai e teh ahawi. 19 Ka
lungpataw e ka canaw Khrih mei nangmouh koe
a kamnue hoehroukrak, camo khe nah khang e
patetlah ka khang. 20 Nangmanaw oupvoutnae ka
tawn dawkvah, kama ni roeroe na kâhmo vaiteh
alouke lawk dei hane ka ngai. 21 Nangmouh kâlawk
rahim o hane na ka ngai e naw, dei haw, kâlawk ni
a dei ngainae na thai panuek awh hoeh maw. 22
Bangkongtetpawiteh, Abraham ni capa kahni touh
a tawn. Buet touh teh a sannu e ca lah ao teh
buet touh e teh kahlout e napui e ca lah ao telah
Cakathoung ni a ti. 23 Sannu ni takthai coungnae
lahoi capa a khe teh kahlout e napui ni lawkkamnae
lahoi capa a khe. 24 Hotnaw teh hmusaknae lah ao.
Bangkongtetpawiteh, napui kahni touh teh lawkkam
phun hni touh e hmusaknae lah ao. Phun touh e teh
Sinai mon hoi ka tho ni teh sannaw hah a khe. Ahni
teh Hagar doeh. 25 Hagar teh Arabia ram e Sinai
mon hmu saknae lah a tho teh, atu Jerusalem hoi a
kâvan. Bangkongtetpawiteh ahni teh amae a canaw
hoi san lah ao awh. 26 Hatei, lathueng lah kaawm e
Jerusalem khopui kahlout e tie teh maimouh pueng
e manu lah ao. 27 Bangkongtetpawiteh cakaroe e
napui na konawm haw. Camokhe patawnae ka khang
boihoeh e napui na lawk na tawn e puenghoi hramki
haw. Bangkongtetpawiteh, pahnawt e napui teh a vâ
ka tawn e napui hlak a ca kapap na khe toe telah
a thut. 28 Hmaunawnghanaw, nangmanaw teh Isak
patetlah lawkkam e canaw lah na o awh. 29 Hatei,
takthai coungnae lahoi khe e capa ni Muitha hoi khe
e ca a rektap e patetlah atu hai ao. 30 Hatdawkvah
Cakathoung ni bangtelamaw a dei. Sannu hoi a ca
teh pâlei leih. Bangkongtetpawiteh, sannu e a ca ni
kahlout e napui e a ca hoi cungtalah râw rei coe
thai mahoeh telah a ti. 31 Atuteh hmaunawnghanaw,
maimouh teh sannu e ca lah awm awh hoeh kahlout
e napui e canaw lah o awh.

**5** Hloutnae hmu nahanlah Khrih ni maimanaw teh na
hlout sak awh toe. San coungnae ni bout na man
hoeh nahanlah kacakcalah awm awh. 2 Thai awh haw,
kai Pawl ni nangmouh koe ka dei e teh nangmouh
ni vuensomanae na coe awh toung pawiteh Khrih
teh nangmouh hanlah aphu awmhoeh. 3 Vuensom
ka a awh e naw pueng, kai ni lawkpanuesaknae na
poe awh. Kâlawk naw pueng koung tarawi hanlah
ao. 4 Kâlawk lahoi lannae coe hanlah ka pouk e
nangmanaw teh, Khrih koehoi takhoe lah na o awh
teh, lungmanae dawk hoi na cei payon awh toe. 5
Maimanaw teh yuemnae lahoi lannae dawk pha han
tie lungmanae hah Muitha lahoi ngaihawi awh teh ring
awh. 6 Khrih Jisuh dawk vuensoma e aphu awmhoeh.
A hoeh e hai aphu awmhoeh. Lungpatawnae dawk hoi
kaawm e yuemnae doeh aphu kaawm. 7 Nangmouh
teh kahawicalah na yawng awh toe. Lawkkatang
na tarawi awh hoeh nahanelah apinimaw na ngang
awh vaw. 8 Hete tacueknae teh nangmouh na
kakawkung koehoi ka tho e nahoeh, 9 Yitca e tawn
ni tahawnbu koung a paw sak. 10 Nangmanaw teh
kâkapeknae lungthin na tawn awh mahoeh telah ka
pouk. Cathut min lahoi nangmanaw teh kai ni na
yuem teh na kâuep awh. Nangmanaw lungmawng
hoeh nahanlah ka tâcawt sak e teh apipatet hai
lawkcengnae a khang han. 11 Hmaunawnghanaw
kai teh vuensomanae phunglawk bout ka pâpho rah
pawiteh, bangkongmaw rektapnae bout ka kâhmo
rah vaw. Hottelah pawiteh, kamthuinae lah kaawm e
thingpalamnae teh takhoe lah ao toe. 12 Nangmouh
lam na ka payonsakkung taminaw hah takhoe vaiteh
pâlei hanelah doeh kai ni na ngaikhai awh. 13
Hmaunawnghanaw hlout hanlah na kaw awh e doeh
toe. Hatei na hloutnae teh takthai ngainae dawk hno
laipalah buet touh hoi buet touh lungpatawnae lahoi
thaw tawk awh. 14 Bangkongtetpawiteh kâlawk ni
yah, namahoima na lungpataw e patetlah na hui
lungpataw tie lawk buet touh dawk he a kâracut. 15
Hatei, nangmanaw ni buet touh hoi buet touh na
kâkei, na kâpayawp awh pawiteh rawknae koe na pha
a han tie hah na ngaihri khai dawkvah kâhruetcuet
awh. 16 Kai ni ka dei ngainae teh Muitha lahoi hring
awh. Telah pawiteh takthai noenae hah khoeroe
tarawi laipalah na o awh han. 17 Bangkongtetpawiteh
takthai ngainae hoi Muitha ngainae teh a kâtaran.
Muitha ni takthai hoi kâtaran e hno a doun. Hattelah
dawk doeh ahnimouh teh buet touh hoi buet touh
a kâtaran awh teh nangmouh ni sak han na ngai e
na sak thai awh hoeh. 18 Hattelah pawiteh Muitha

e lamhrawinae dawk na cet vaiteh nangmouh teh
kâlawk rahim na awm a mahoeh. 19 Takthai coungnae
hoi kâkuen e saknae naw teh reng a kamnue.
Hotnaw teh uicuknae, khinnae, takthaingainae,
20 meikaphawk bawknae, sueânnae, kâsaveknae,
kâpohoehnae, utnae, lungkhueknae, kâkaramnae,
lungkânginghoehnae, kâkapeknae, 21 hmuhmanae,
yamuhrinae, phuvounnepnae, pawitonae naw hah
doeh. Hot patet e hno ka sak e, katarawinaw
pueng teh Cathut uknaeram râw pang awh mahoeh
titeh ahmaloe ka dei tangcoung patetlah atu hai
nangmanaw koe bout ka dei. 22 Muitha e a paw
teh: lungkâpatawnae, lunghawinae, lungmawngnae,
lungsawnae, kâpahrennae, hawinae, yuemkamcunae,
lungdolungnemnae, 23 mahoima kâcakuepnae naw
hah doeh. Hotnaw teh bang patet e kâlawk hoi
hai kâtaran hoeh. 24 Khrih Jisuh hoi kâkuennaw
ni takthaingainae teh radueknae hoi cungtalah
thingpalam dawk mek a het awh toe. 25 Maimouh
teh Muitha lahoi hring awh toung dawkvah Kathoung
Muitha hoi pou kâkuetnae dawk khok takan awh lawi
sei. 26 Lunglennae a kâen teh buet touh hoi buet
touh kâtarannae lungthin, buet touh hoi buet touh kâ
hmuhmanae lungthin tawn laipalah awm awh lawi
sei.

6 Hmaunawnghanaw, tami buet touh ni yonnae
buetbuet touh koe sak pawiteh, muitha koe lah na
kaawm awh e nangmouh ni, lungdo lungnemnae lahoi
yah, ahni hah khenyawn awh. Namamouh hai yon
dawk na bo awh hoeh nahanlah kâhruetcuet awh. 2
Buet touh hoi buet touh e hnokari kâhlai awh. Hottelah
na tawk awh e lahoi Khrih e phung teh na kuep sak
awh han. 3 Apihai banglah ao hoeh nahlangva, a
mahoima kârasang sak pawiteh, ahni teh a mahoima
kâdum e lah ao. 4 Tami pueng ni a tawk awh e
thaw hah noumcai naseh. Hat pawiteh ayâ dawk
dei laipalah ama dawk kâoupkhai hane ao han. 5
Bangkongtetpawiteh tami pueng mae thaw tawk awh
han. 6 A lawk kamtu e tami ni kacangkhaikung hah
hnokahawi kaawm e pueng poe naseh. 7 Alouklah
pouk awh hanh. Cathut teh dudam e lah awm mahoeh.
Bangkongtetpawiteh, tami ni cati buetbuet touh patûe
pawiteh ama ni bout a a han. 8 Takngainae lahoi ka
patûe e tami teh takngainae lahoi rawknae hah a a
han. Muitha dawk ka patûe e tami teh Muitha koehoi
a yungyoe hringnae a a han. (aiōnios g166) 9 Maimouh
ni kahawi e hno sak navah lungpout thayounnae tawn
laipalah awm a sei. Bangkongtetpawiteh, lungpout
awh laipalah awm awh pawiteh atueng a kuep toteh a
awh han. 10 Hatdawkvah maimouh teh atueng kahawi
hmu navah tami pueng e lathueng alawkpui lah
yuemnae imthungkhunaw koevah, kahawi e hnonaw
hah sak a sei. 11 Kai ni nangmouh koe ka kut
hoi ka thut e ca heh banghloimaw a len tie teh na
hmu awh. 12 Talai mithmu dawk khet kamcu ka
ngai e taminaw teh, Khrih e thingpalam kecu dawk
rektapnae khang hane a ngai awh hoeh dawk doeh,
nangmouh vuensoma sak hanlah ngangngang a dei
awh. 13 Bangkongtetpawiteh vuemsom ka a naw ni
hai kâlawk tarawi thai awh hoeh. Nangmouh koe a
kâoup awh nahanelah doeh nangmouh hah vuensoma
sak hanelah a ngai awh. 14 Kai teh Maimae Bawipa
Jisuh Khrih e thingpalam dawk kâoupnae hloilah
alouke kâoupkhai hane awmhoeh. Kai koe lahoi teh
talaivan heh hote thingpalam dawk pathout tangcoung
lah ao teh talai koe lahoi hai kai teh thingpalam
dawk pathoup lah ka o toe. 15 Bangkongtetpawiteh,
vuensoma nakunghai, a hoeh nakunghai, alawkpui
nahoeh. Sak kathanae dawk doeh alawkpui lah ao.
16 Hete kâhrawinae ka tarawi e pueng lathueng hai,
Cathut e tami Isarelnaw lathueng hai, lungmawngnae
hoi pahrennae awm lawiseh. 17 Atu hoi teh api nang
ni hai na tarawk awh hanh lawih. Bangkongtetpawiteh
Jisuh e hmâ teh ka tak dawk pou ka sin toe. 18
Hmaunawnghanaw maimae Bawipa Jisuh Khrih e
lungmanae teh nangmae lungthin muitha thung awm
lawiseh. Amen.

# Efisa

**1** Kai Pawl, Cathut e ngainae lahoi Khrih Jisuh
e guncei lah kaawm e ni, Jisuh Khrih dawk
yuemkamcu ni teh Efisa kho kaawm e tami
kathoungnaw koe ca na patawn awh. **2** Jisuh
Khrih hoi maimae Pa Cathut koe e lungmanae hoi
lungmawngnae teh nangmouh koe awm lawiseh. **3**
Khrih dawk kalvanlae Muitha yawhawinae kaawm
e puenghoi Khrih dawk yawhawinae na ka poe e
maimae Jisuh Khrih e Pa Cathut teh pholen lah awm
lawiseh. **4** Maimouh teh amae hmalah thoung awh teh
tounnae ao hoeh nahan talaivan a sak hoehnahlan
vah Khrih dawk na rawi awh toe. **5** Jisuh Khrih
lahoi maimouh teh cacoungnae coe awh nahan, a
pahrennae dawk a ngainae patetlah hmoun lah o
awh toe. **6** Hottelah na hmounnae teh maimouh
koe na poe e ka lentoe poung, a pahrennae hah
pholen awh nahane doeh. **7** Puk ka cawi lae a
lungmanae lahoi yah, yon a ngaithoum teh a thipaling
hoi na ratang awh. **8** Hothateh lungangnae abuemlah,
thaipanueknae abuemlah maimouh koe na poenae
doeh. **9** Cathut ni a ngainae lahoi Khrih dawk a noe e
hrolawk hah maimouh koe na panue sak. **10** Kuepnae
tue a pha toteh kalvan kaawm e hoi talai van kaawm e
abuemlah Khrih e rahim vah cungtalah o sak nahane
doeh. **11** Ama e ngainae patetlah bangpuengpa ka
sak e ni pouknae a tawn e patetlah maimouh teh
Jisuh Khrih lahoi râw kacoekung lah o awh. **12**
Bangkongtetpawiteh, Khrih dawk hmaloe ka ngaihawi
e kaimouh ni a bawilennae hah pholen awh nahane
doeh. **13** Nangmouh hai rungngangnae kamthang
lawk kahawi, lawkkatang lawk hah na thai awh teh,
hote Jisuh Khrih hah na yuem awh navah Kathoung
Muitha hoi noutnae tacik na kin awh toe. **14** Hote
Kathoung Muitha teh a bawilennae pholen hanelah
ama koe na ratang hoehroukrak, pang han kawi râw
e lawkawm lah ao. **15** Hatdawkvah, nangmouh ni
Jisuh Khrih na yuem awh e hoi tami kathoungnaw
na lungpataw awh e hah ka thai hnukkhu teh: **16**
Nangmouh hanelah Cathut koe lunghawinae lawk
dei e hoi ratoumnae ka pâpout hoeh. **17** Ouk ka
ratoum e teh, maimae Bawipa Jisuh Khrih e Pa
Cathut, ka lentoe poung e a ma panue thai nahanelah,
lungangnae hoi thaipanueknae na poe awh nahan,
**18** na kaw e dawk ngaihawinae teh bang hah maw
tie hoi tami kathoungnaw ni a coe awh e râw teh
banghloimaw a len ti e, hoi **19** maimouh ka yuem
e naw koe na patue awh e thao thasainae teh
banghloimaw a len tie hah nangmouh ni na panue
awh nahanlah panuenae mit a ang sak nahan ouk ka
ratoum. **20** Hote bahu teh Khrih hah duenae koehoi a
thaw sak teh Khrih dawk a sak e a thaonae patetlah
ao. **21** Uknae abuemlah, kâtawnnae abuemlah, atu e
tue dawk dueng tho laipalah hmalae tue dawk kaw
lah kaawm e minnaw pueng e lathueng, kalvanlae
amae aranglah a rasang poungnae koe Khrih teh
tahungnae hmuen a poe toe. **(aiōn g165)** **22** Cathut
ni a khok rahim hnocawngca pueng a ta pouh teh
Kawhmoun hanelah hnocawngca e lathueng vah lû
lah ao sak. **23** Hote amae tak hateh hnocawngca hah
hnocawngca hoi ka kuep sak e ni a kuepnae Khrih e
a tak lah ao.

**2** Nangmouh teh ahmaloe vah namamae yon hoi
sakpayon e yonnaw dawk na due awh teh, **2**
kahli dawk kâtawnnae kapatuemkung, lawkngainae
katawnhoehnaw koe atu thaw ka tawk e muitha
ngainae patetlah het talaivan phung patetlah hote
yonnae dawkvah na hring awh. **(aiōn g165)** **3** Maimouh
pueng haiyah ahmaloe teh, ahnimanaw patetlah
hring awh teh, ma takngainae dawkvah hring awh.
Takngainae hoi lungngainae patetlah kâroe awh teh,
alouknaw patetlah a lungkhueknae ka khang e lah
o awh. **4** Hatei lungmanae hoi kakawi Cathut ni,
maimouh a lungpatawnae kalenpoung kecu dawkvah,
**5** sakpayon e yonnaw dawk kadout awh e maimouh
hah, Khrih hoi cungtalah na hring sak awh toe.
Nangmouh teh a lungmanae lahoi rungngang lah na o
awh. **6** Hathnukkhu, Khrih Jisuh thung maimouh hah
Khrih hoi cungtalah na thaw sak awh teh, kalvanlae
tahungnae hmuen na poe awh toe. **7** Hethateh,
maimouh lung na patawnae hah Khrih Jisuh thung a
kamnue sak teh lungmanae hoi kawi e hah hmalae
tuengnaw dawk a kamnue sak nahane doeh. **(aiōn g165)**
**8** Lungmanae dawk doeh yuemnae lahoi rungngang
lah o awh. Hnokahawi sak e dawk hoi rungngang
lah o e nahoeh. Cathut e poehno doeh ka tho. **9**
Ma ni kahawi hno sak e dawk nahoeh. Hatdawkvah
apihai kâoup thai hoeh. **10** Hno kahawinaw sak awh
nahanlah, Khrih Jisuh thung sak katha e lah o awh.
Maimouh ni hnokahawi sak awh hanelah Cathut ni sut
na rakueng toe. **11** Hatdawkvah, nangmouh teh Jentel

lah na o awh teh, kut hoi takthai dawk vuensoma
lah kaawm e naw ni nangmouh teh vuensom ka a
hoeh e naw ati awh e hah panuek awh. 12 Hatnavah,
Isarel miphun lahai na awm awh hoeh. Lawkkamnae
hoi hai na kabet awh hoeh. Ngaihawinae hai na
tawn awh hoeh. Talaivan Cathut laipalah na o awh
e hah panuek awh. 13 Nangmouh teh ahmaloe
vah na kahlat awh nakunghai, atuteh Khrih Jisuh
thung Khrih e thipaling lahoi na hnai awh toe. 14
Bangkongtetpawiteh, na ka taransakkung rapanpui
hah a raphoe teh miphun kahni touh hah miphun
buet touh lah a coung sak toe. Bawipa teh maimae
roumnae lah ao. 15 Phunglawknaw dawk kaawm
e kâpoelawknaw hoi kâkuen e kâlawk hah amae
a tak dawk hoi a raphoe toe. Miphun kahni touh
e hah miphun buet touh dueng e tami katha lah a
sak teh a kâmaihawi sak toe. 16 Thingpalam dawk
taran a raphoe teh, thingpalam lahoi hote miphun
kahni touh teh tak buet touh thung Cathut hoi bout
kâmaihawi awh toe. 17 Hote Khrih ni a tho teh,
ahlanae koe kaawm e nangmouh hoi a hnainae koe
kaawm e kaimouh teh roumnae kamthang kahawi
hah na pâpho pouh. 18 Hottelah Khrih lahoi maimouh
roi teh, lungthin muitha buet touh lah o awh teh, Pa
koe kâen thainae kâ hmu awh toe. 19 Hatdawkvah,
nangmouh teh miphun alouke nahoeh toe. Imyin lahai
na awm awh hoeh toe. Tami kathoungnaw e miphun
lah na o awh teh Cathut e imthung lahai na o awh
toe. 20 Bangtelamaw tetpawiteh, adu lah kaawm e
gunceinaw hoi profetnaw e van vah, patuen pacoung
sin teh sak e lah na o awh. Khrih Jisuh ama teh a
takinlung lah ao. 21 Hote takinlung hoi koung ka
kâkuen lah a roung teh Bawipa hanelah kathounge
bawkim lah a coung. 22 Hote hmuen teh Cathut ni a
Muitha lahoi ao nahanelah nangmouh teh kaimouh
hoi cungtalah sak e lah o awh.

**3** Hote kong dawk, kai Pawl teh nangmouh Jentelnaw
hane dawkvah Khrih Jisuh e thongkabawt lah
ka o. 2 Nangmouh ni na thai tangcoung e patetlah
kai koe na poe e Cathut lungmanae teh nangmouh
hane dawk doeh kai ni ka khang. 3 A lungmanae
kai koe panuesaknae lahoi lathueng lah youn touh
ka thut tangcoung e patetlah, Cathut ni a pâphonae
lahoi yah, hrolawk hah na panue sak. 4 Hote ca
na touk awh pawiteh Khrih e hrolawk ka panue e
hah na panue awh han. 5 Hote hrolawk hah tami
kathoungnaw, gunceinaw hoi profetnaw koe atu e se
nah Muitha lahoi a pâpho e patetlah alouke senaw
dawk taminaw koe pâpho hoeh. 6 Hote hrolawk teh
Jentelnaw ni kamthang kahawi lahoi Isarelnaw hoi
cungtalah râw a coe awh teh tak buet touh lah a onae
lahoi Khrih Jisuh lahoi lawkkamnae hah cungtalah a
hmawng van awh. 7 Hnosakthainae lahoi poehno
a lungmanae hah kai koe na poe toe. Kai teh hote
kamthang kahawi ka pâpho e san lah ka o. 8 Pâphue
teh ka baw thai hoeh e Khrih e kuepnae kamthang
kahawi hah Jentelnaw koe dei pouh hanelah, 9
hnocawngca pueng hah Khrih lahoi yah, ka sak e
Cathut dawkvah ayan e se pueng dawk hro lah
kaawm e hote hrolawk hah tami pueng koe pâpho
pouh hanelah kai teh tami kathoungnaw thung dawk,
kathoungpounge naw hlak hai hoe kathounge lah
ka o. **(aiōn g165)** 10 Bangkongtetpawiteh, maimae
Bawipa Khrih Jisuh dawk a yungyoe pouknae a tawn
e patetlah, 11 kalvanlae bahunaw hoi hnosakthainae
dawkvah, Cathut e kângairu a lungangnae hah
Kawhmoun lahoi atuvah panue awh nahane doeh.
**(aiōn g165)** 12 Maimouh ni hote Bawipa yuemnae
lahoi lungtang awh teh, Cathut koe kâhnai thainae
tawn awh toe. 13 Hatdawkvah, nangmae bawilennae
hanlah ka khang e reithainae hah na hmu awh
navah na lungpout awh hanh. 14 Hete kongnaw
dawkvah, khok ka cuengkhuem laihoi, 15 kalvan hoi
talai kaawm e imthungkhu abuemlae a kungpui lah
kaawm e, maimae Bawipa Jisuh Khrih e Pa hmalah
ouk ka ratoum. 16 Ouk ka ratoum e teh, Muitha lahoi
yah, nangmae thung lae tami thao thasainae hoi
a cak vaiteh, 17 yuemnae lahoi Khrih ni nangmae
lungthin thungvah ao nahan, lungpatawnae dawk
patue e, tangpha a payang teh, 18 tami kathoungnaw
patetlah hnosakthainae na tawn awh teh, Khrih e
lungpatawnae adung, asaw, arasang, akaw e hah
kapek teh na panue thai awh nahan, 19 maimae
panuenae lahoi panue thai hoeh e Jisuh Khrih e a
lungpatawnae hah panue thai awh nahanlah Cathut
e kuepnae hoi kawi awh nahan ouk ka ratoum. 20
Maimouh dawk kamnuek e a bawilennae patetlah
maimouh ni pouk teh hei e hlak acawilah ka sak thai
e Cathut ni, 21 Khrih Jisuh lahoi Kawhmoun dawk
talai apout hoehroukrak a yungyoe bawilen lawiseh.
Amen. **(aiōn g165)**

**4** Nangmouh teh kaw lah na onae hoi ka kamcu
lah na hring awh nahan Bawipa hanelah
thongkabawt e kai ni tha na poe awh teh na
hroecoe awh. **2** Bangpueng koehai kârahnoumnae,
lungdo lungnemnae, lungsawnae, lungkâpatawnae
hoi buet touh hoi buet touh kângaithoum awh. **3**
Lungmawngnae hoi na katekkung Muitha dawk buet
touh lah onae hah a cak nahanelah panki awh. **4**
Tak buet touh dueng doeh kaawm. Muitha buet touh
dueng doeh kaawm. Ngaihawinae buet touh dueng
dawk doeh nangmouh teh na kaw awh. **5** Bawipa
buet touh dueng doeh kaawm. Yuemnae buet touh
dueng doeh kaawm. Baptisma buet touh dueng doeh
kaawm. **6** Maimouh pueng e Pa, Cathut buet touh
dueng doeh kaawm. Ahni teh maimouh pueng e
lathueng vah ao teh, maimouh pueng lahoi ao teh,
maimouh pueng e thung vah ao. **7** Hatei Khrih ni
poehno na poe awh e patetlah mama ham lengkaleng
rip coe awh. **8** Hatdawkvah, Cakathoung dawk thut
e teh, a rasangnae koe a luen navah man e san
hah a hrawi teh, taminaw koe poehnonaw a poe.
**9** A luen ti navah ahmaloe talai thungvah a kum e
hah a dei ngainae nahoehmaw! **10** Ka kum e teh
alouke nahoeh. A cawngca pueng kuep sak hanlah
kalvannaw pueng a tapuet teh ka luen takhang e hah
doeh. **11** Khrih e a tak hah sak awh teh, Cathut e a
taminaw ni a thaw tawk awh thai nahanelah a pathoup
awh han. **12** A tangawn teh gunceinaw lah, atangawn
teh profetnaw lah, atangawn teh evangelistnaw lah,
atangawn teh pastornaw hoi kacangkhaikungnaw
lah thaw lengkaleng a poe. **13** Hottelah a poenae
teh maimouh kaawm e pueng ni yuemnae dawk
hai, Cathut Capa panuenae dawk hai, cungtalah
roung awh teh, Khrih e kuepnae hmuen koe totouh
pha awh nahane doeh. **14** Bangkongtetpawiteh,
taminaw e dumyennae hoi yonnae koe lah tacueknae,
cangkhainae kahlî aphunphun ni avoivang lah a
palek e camo patetlah bout awm awh laipalah, **15**
lungkâpatawnae dawkvah lawkkatang hah dei awh
nateh bangpuengpa dawk lû lah kaawm e Khrih dawk
roung awh nahane doeh. **16** Hote lû koehoi doeh tak
abuemlah ni a kâkuet awh teh, kâletlout koe kaawm e
pueng ni hai tha hoi akawi awh. Puengcang kaawm
e pueng ni mamae thaw lengkaleng a tawk awh
teh lungpatawnae dawk lengkaleng a roung awh.
**17** Hatdawkvah paletpalut lah ka pouk awh ni teh
kahring awh e Jentelnaw patetlah bout na hring awh
hoeh nahan Bawipa e kâ lahoi lawk na thui awh. **18**
Ahnimouh teh lungthin mit a dawn awh. Lungthin
patanae lahoi khoeroe a panue awh hoeh dawkvah
Cathut hringnae hoi a kâkapek awh. **19** Ahnimouh teh
kayayeirai panuek awh hoeh. Noenae dawk a sawtaw
awh teh kakhin e hno aphunphun hah hoehoe a sak
awh nahanlah mahoima radueknae kut dawk a kâpoe
awh toe. **20** Hot patetlah na o awh nahan Khrih e
cangkhainae hah na kamtu awh hoeh. **21** Jisuh dawk
lawkkatang ao e patetlah a lawk hah na thai awh teh
na kamtu awh. **22** Ahmaloe na hringnae, dumyen
hounlounnae, lungthin hoi rawknae koe ka phat e tami
karuem hah na rading awh nahan cangkhai lah na o
awh. **23** Hottelah cangkhai lah na onae teh a katha
e lungthin na tawn awh nahane doeh. **24** A katang
e lannae hoi thoungnae dawk Cathut hoi kâvan lah
sak lah kaawm e tami katha hah khohnat awh. **25**
Hatdawkvah, laithoe e lawk hah takhoe awh nateh,
lawkkatang dueng hah buet touh hoi buet touh kâdei
awh. Bangkongtetpawiteh, maimouh pueng teh tak
buet touh e puengcang lah o awh. **26** Na lungkhueknae
dawk yon bawk sak awh hanh. Na lungkhueknae roum
laipalah kanîloum sak awh hanh. **27** Kahraimathout
hanelah hmuen poe awh hanh. **28** Ouk ka parawt
e ni bout parawt laipalah karoedengnaw a poe thai
van nahan a kut hoi thaw kahawi tawk naseh. **29**
Kakhin e lawk kam touh boehai nangmae pahni
dawk hoi tâcawt sak awh hanh. Ka thai e taminaw
hanelah ahawinae ao nahan a panki e patetlah roung
nahane lawk dueng mah dei awh. **30** Ratangnae
hnin totouh hanelah nangmouh tacikkinkung Cathut e
Kathoung Muitha hah a lung mathout sak awh hanh.
**31** Lungduemnae, Lungphuennae, Lungkhueknae
hramkinae, tami minhmai ka mathout lah lawk deinae,
hounroenae pueng hah takhoe awh. **32** Buet touh hoi
buet touh kahawi hno saknae, kâpahrennae, Cathut ni
Khrih thung vah nangmae yon a ngaithoum e patetlah
buet touh hoi buet touh yon kângaithoum awh.

**5** Hottelah nangmouh teh Cathut ni pahren e a ca
lah na o awh dawkvah, Cathut koe kamtu awh. **2**
Cathut koe hmuitui lah ao thai nahan Khrih ni amae
a tak hah a kâhnawng teh thuengnae a sak e lahoi
maimouh lung na pataw e patetlah lungpatawnae
dawkvah hring awh. **3** Hatei, kamsoumhoehe napui
tongpa yonnae, kakhin lah hringnae abuemlah,
hounlounnae hah tami kathoungnaw ni a roun kawi e

lah ao e patetlah lawk hoi boehai dei awh hanh. 4 Ka
kamcukamnat hoeh e lawk, panuilai, thangpoutlai,
dei e patetnaw hai takhoe awh nateh pholennae
lawk hah dei awh. 5 Kamsoumhoehe napui tongpa
yonnae ka sak e tami, kakhin lah ka hring e tami,
meikaphawk bawknae lah kaawm e hounlounnae
hoi kahring e tami apipatet haiyah, Khrih hoi Cathut
uknaeram dawk bangpatet e râw boehai coe mahoeh
tie teh na panue awh. 6 Apipatet koehai ayawmyin
e lawknaw hoi kâdum sak awh hanh. Hotnaw kecu
dawk Cathut lungkhueknae teh lawk ka ngai hoeh e
naw koevah a pha. 7 Hatdawkvah, ahnimouh hoi rei
kambawng awh hanh. 8 Ahmaloe vah, nangmouh teh
hmonae dawk na o awh. Atuteh Bawipa dawk angnae
lah na o awh dawkvah, angnae canaw patetlah hring
awh. 9 Angnae a pawnaw teh hawinae, lannae hoi
lawkkatang dawk hringnae hah doeh. 10 BAWIPA
Cathut ni a ngai e hno teh bangne tie hah kamtu awh.
11 Ahawinae banghai kaawm hoeh e hmonae thawnaw
hoi kâbet laipalah hotnaw hah letlang pâpho pouh
awh. 12 Bangkongtetpawiteh, arulahoi sak e hnonaw
dei e ca patenghai kaya a tho rah. 13 Yon pueng teh
angnae lahoi doeh a kamnue. Ka kamnuek sak e
hno haiyah angnae doeh. 14 Hatdawkvah, hettelah
a dei awh. Ka ip nang kâhlaw leih, duenae koehoi
thaw leih, hottelah na sak pawiteh Khrih ni angnae na
poe han. 15 Hatdawkvah tamipathu patetlah awm
laipalah, tami a lungkaang patetlah kheikhei na tarawi
awh nahan kâhruetcuet awh. 16 Atu e a hninnaw teh
a mathoe toung dawkvah atueng hno panuek awh.
17 Hatdawkvah, pathu a hanh leih. Bawipa ni a ngai e
hno hah kapek nateh ka panuek e tami lah awm awh
leih. 18 Sak payonnae kampaisakkung, misurtui hoi
paruinae hah roun awh nateh Muitha hoi kawi awh.
19 Sam la, pholennae la, hoi muitha hringnae koe lah
tha kâpoenae lanaw hoi buet touh hoi buet touh kâdei
awh nateh lunghawi nalaihoi Bawipa pholennae la sak
awh. 20 Pa Cathut koevah Bawipa Jisuh Khrih min
lahoi hnocawngca dawk pout laipalah lunghawinae
lawk dei awh. 21 Cathut barinae lahoi buet touh hoi
buet touh e rahim kârahnoum awh. 22 Yunaw, Bawipa
e uknae rahim na o awh e patetlah vanaw e uknae
rahim vah awm awh. 23 Bangkongtetpawiteh, Khrih
teh Kawhmoun e lû lah ao e patetlah vâ teh yu e
lû lah ao. Ahni teh tak rungngangkung lah ao. 24
Kawhmoun teh Khrih e uknae rahim a kâhnawng
e patetlah yunaw teh bangpueng dawk vanaw e
uknae rahim vah kâhnawng van awh. 25 Vânaw:
Khrih ni Kawhmoun a lungpataw teh amahoima a
kâhmoun e patetlah, yunaw hah lungpataw awh. 26
Hottelah yon thoung lah ao teh khinnae awmhoeh.
Vuen cipeinae awmhoeh. Ka kamcu e hah Khrih ni
ama koe a hnawng nahanelah, 27 lawkkatang tui hoi
a pâsu teh thoungsak nahan hote Kawhmoun hanelah
a hringnae a kâpasoung toe. 28 Hot patetvanlah,
vanaw, namamouh hoi namamouh na lungpataw
awh e patetlah yunaw hah lungpataw awh. A yu ka
lungpataw e tami teh amahoima hai a lungpataw.
29 Ma e takthai ka hmuhma e api buet touh hai
awmhoeh. Khrih ni Kawhmoun hah a kawkhik e
patetlah tami pueng ni amahoima e tak teh a kawkhik
awh. 30 Bangkongtetpawiteh, maimanaw teh amae a
takthai, a hruhrawng lah o awh dawkvah a takthai e
puengcang lah o awh. 31 Hete kong dawkvah, tongpa
ni a na pa hoi a manu a ceitakhai vaiteh a yu hoi tak
a hmawng dawkvah kahni touh roi teh tak buet touh
lah a coung han. 32 Hethateh, hrolawk doeh. Hettelah
ka ti navah, Khrih hoi Kawhmoun ka dei ngainae a
tho. 33 Hatdawkvah, nangmouh ni namamae takthai
lungpataw awh e patetlah yu hah lungpataw awh. Yu
ni hai vâ hah bari van naseh.

**6** Canaw: Bawipa ngainae patetlah nupanaw e lawk
hah ngâi awh. Hot teh kamsoum e doeh. 2 Manu
hoi na pa hah bari awh. Hotteh apasuek e kâpoelawk
hoi lawkkam lah ao. 3 Hottelah na sak pawiteh, nang
teh talai van hringsawnae hoi hawinae na coe han tie
lawkkam teh apasuek poung e lawkkam e kâlawk
lah ao. 4 Panaw, canaw hah a lungphuen sak awh
hanh. Bawipa e cangkhainae patetlah cingthui awh
nateh kawkhik awh. 5 Sannaw, Khrih e lawk na ngâi
awh e patetlah talai bawinaw e lawk hai taki nalaihoi
lunghringnae tawn laipalah ngâi awh. 6 Mithmu dueng
taminaw e lung karoumsak e lah awm laipalah, Khrih
e san patetlah Cathut ngainae hah lungtho nalaihoi
tarawi awh. 7 Tami e san lah kaawm e patetlah
dueng pouk laipalah, Bawipa e a san lah kaawm e
patetlah bari nalaihoi a san lah awm awh. 8 Kahawi e
hno ka sak e tami teh san nakunghai, tami kahlout
nakunghai, Bawipa koehoi a tawk e patetlah bout
hmu han tie hah panuek awh. 9 Bawinaw, namamae
sannaw koe hot patetvanlah sak awh. Nangmae
Bawipa teh kalvan ao tie hoi ahni teh apie minhmai hai
khen hoeh tie hah panuek awh. 10 A hnuktengpoung

lah ka hmaunawnghanaw, Bawipa lahoi thoseh,
thaonae bahu lahoi thoseh, kacaklah awm awh. **11**
Kahraimathout e dumyennae na ngang thai awh
nahan, Cathut ni na pathoup pouh e puengcang
hoi kamthoup awh. **12** Bangkongtetpawiteh, takthai
hoi kaawm e taran hoi kâthe awh hoeh. Uknaenaw,
kâtawnnaenaw, talai hmonae ka ukkungnaw, kalvanlae
muitha kathoutnaw hoi doeh kâthe awh. **(aiōn g165)** **13**
Hatdawkvah, atueng kamathout e hnin dawk kacaklah
na kangdue thai nahan, thaw na cum teh na ngang
thai awh nahan, Cathut e puengcang kakuep e
hah sin awh. **14** Lawkkatang taisawm kâyeng awh.
Lannae saiphei hah kho awh. **15** Lungmawngnae
kamthang kahawi pâpho nahanlah khokkhawm hah
khawm awh. **16** Kahrai ni na ka e hmaisene hah
na ngang thai awh nahan yuemnae bahling hah
senehmaicanaw e a van vah patuem sin awh. **17**
Rungngangnae sumluhuem hah huem awh nateh,
Cathut e lawk Muitha tahloi hai patuem awh. **18**
Pout laipalah ratoumnae a phunphun lahoi ratoum
awh. Hottelah na ratoum awh navah nâtuek hai na
thathout awh hanh. Na lungpout awh hanh. Kai hane
hoi tami kathoungnaw hane hai ratoum awh nateh
khenyawn awh. **19** Hete kamthang kahawi e laicei lah
ka o dawk doeh sumbawtarui hoi na katek awh. Hote
kamthang kahawi hah lungtang nalaihoi ka dei thai
nahan, **20** kamthang kahawi hrolawk hateh pâpho
hane roeroe lah ao dawkvah taranhawi nalaihoi ka
pâpho thai nahan kai hane hai ratoum awh. **21** Kai
dawk ka tho e hnonaw hoi ka sak e hnonaw hah na
panue thai awh nahan, Bawipa koe yuemkamcu lah
thaw ka tawk e ka pahren e ka nawngha Taisikas ni
abuemlahoi nangmouh koe a pâpho han doeh. **22**
Nangmouh ni kaimae kamthangnaw hah na panue
awh nahan, ahni ni nangmouh lung na pahawi
nahanlah ahni hah nangmouh koe ka patoun e doeh.
**23** Hmaunawnghanaw nangmouh koe lungmawngnae
awm lawiseh. Pa Cathut hoi Bawipa Jisuh Khrih ni
na poe e yuemnae hoi lungpatawnae teh nangmouh
koe awm lawiseh. **24** Maimae Bawipa Jisuh Khrih
lungpataw katangnaw koe a lungmanae awm lawiseh.
Amen.

# Filippi

1 Kai Pawl hoi Timote, Jisuh Khrih e a san lah
kaawm e ni Filippi kho kaawm e bishopnaw hoi
hotunaw, Khrih Jisuh thung tami kathoungnaw pueng
koe ca na patawn awh. 2 Maimae Pa Cathut hoi
Bawipa Jisuh Khrih koehoi e lungmanae hoi roumnae
teh nangmouh koe awm lawiseh. 3 Nangmouh
na pouk nah tangkuem, Cathut koe lunghawinae
lawk ouk ka dei. 4 Ka ratoum tangkuem nangmouh
hanlah lunghawinae lungthin hoi pou ka ratoum. 5
Bangkongtetpawiteh, nangmouh teh apasueke hnin
koehoi atu totouh a thaw kahawi dawk cungtalah rei
ka tawk e lah na o awh. 6 Nangmouh koe hnokahawi
ka kamtawng e Cathut ni Jisuh Khrih e hnin totouh
thaw na cum sak a han doeh ti yuemnae ka tawn. 7
Nangmanaw hoi ka kâkuen lah hettelah pouknae ka
tawn e heh kahawi e lah ao. Nangmanaw pueng ni kai
thongim ka bo nah thoseh, kamthang kahawi deinae
dawk thoseh, kai hoi a lungmanae cungtalah rei ka
hmawng awh e lah na o awh dawkvah nangmouh
teh ka lungthin dawk pou na o awh. 8 Nangmouh
teh Jisuh Khrih e lungpatawnae lahoi na rabuipoung
awh tie na kapanuekkhaikung teh Cathut doeh. 9
Nangmae lungpatawnae teh a tang e lungangnae
hoi pouknae aphunphun dawk hoehoe kuep teh, 10
Ka lentoe e hno hah kapeknae na tawn thai awh
nahan hoi Jisuh Khrih e hnin nah kathoung lahoi toun
awm laipalah na o thai awh han. 11 Jisuh Khrih lahoi
lannae apaw dawk na kuep thai awh teh Cathut lentoe
kamnue thai nahane hoi a bawilennae na pholen
thai awh nahan ka ratoum. 12 Hmaunawnghanaw
kai dawk kaphate hnonaw ni kamthang kahawi hoe
a kampai sak tie na panue thai awh nahanlah na
ngai khai awh. 13 Hatdawkvah, Khrih kecu dawk
kateknae ka khang e heh, siangpahrang im koe
dueng laipalah, hmuen tangkuem a kamnue. 14
Kapap e hmaunawnghanaw ni kai ni kateknae ka
khang kecu dawk Bawipa dawk yuemnae a cak awh
teh, takinae tawn laipalah taranhawi laihoi kamthang
lawk a dei awh. 15 Tangawn ni teh hmuhmanae
lungthin hoi kâtaran hanlah Khrih kamthang a dei
awh. 16 A lungpatawnae lungthin hoi ka dei e taminaw
ni kahawi e kamthang heh Bawipa ni na poe e
thaw doeh ti a panue dawk pahrennae lungthin
katang hoi a pâpho awh. 17 Alouknaw ni teh kai
katek lah ka onae dawkvah, runae hoehoe kâhmo
seh tie ngai lahoi yah, kâtânae lung hoi Khrih e
kamthang kahawi teh a dei awh. 18 Telah pawiteh
bangtelamaw dei awh han, kâsak laihoi nakunghai,
lawkkatang lahoi nakunghai, Khrih kong dei lah ao
dawk ka konawm. Hmalah hai ka ko bout a nawm
han. 19 Bangkongtetpawiteh, nangmae ratoumnae
naw hoi Jisuh Khrih e Muitha koehoi kabawpnae
naw hoi hetnaw teh, kai ka hloutnae lah ao han
telah ka panue. 20 Kai teh bangpatet hno dawk hai
kayayeirai takinae awm hoeh. Yampa e patetlah atu
hai taranhawinae hoi ka kawi lahun, ka hring hai
thoseh, ka due hai thoseh ka takthai dawk hoi Khrih
teh pholen lah ao han tie ngaihawinae kalenpoung
ka tawn. 21 Bangkongtetpawiteh, kai kahringnae
teh Khrih doeh, ka due haiyah meknae lah ao. 22
Hahoi ka hring rah pawiteh aphu kaawm e thaw bout
ka tawk thai nahanlah bangmaw ka rawi han ti ka
panuek hoeh. 23 Hatdawkvah kai teh hno kahni touh
e rahak vah ka o. Kai teh talai hringnae ceitakhai
vaiteh Khrih hoi o hanelah ka ngai toe, hot teh hoe
kahawi e doeh. 24 Hateiteh, hete tak hoi kai roup
kaawm rah pawiteh nangmouh hanlah hoe pankinae
lah ao. 25 Hatdawkvah yuemnae a roung nahan hoi
lunghawi nahanlah kahring rah pawiteh nangmouh
hoi cungtalah rei o han tie hah yuemnae lahoi ka
panue. 26 Hat nah nangmouh koe bout ka tho toteh
kai hoi Jisuh Khrih dawk na lunghawinae hoe apap
han. 27 Bangtelah nakunghai nangmouh teh Khrih e
kamthang kahawi hoi kamcu lah khosak awh. Hottelah
na hring awh pawiteh Muitha buet touh dawk kacaklah
na kangdout e lah awm vaiteh, lungkânging lahoi Khrih
e kamthang kahawi yuemnae dawk thaw rei ka tawk
e lah na o awh han. Na ka taran e naw kong dawk,
takinae banghai awmhoeh tie hah, nangmouh hoi
ka kâhmo nakunghai, kamphei nakunghai ka panue
thai han. 28 Hottelah takihoehnae teh ahnimouh
hanlah rawk kahmanae lah ao. Nangmouh hanelah
teh rungngangnae lah ao teh Cathut koehoi ka tho
e lah ao. 29 Bangkongtetpawiteh, Khrih thaw tawk
e hateh ama yuem e dueng laipalah, ama hanelah
runae khang sin hanelah hai na poe sin e a tho
dawkvah, 30 kai ni ka kâhmo e hai na panue awh.
Atu hai kai ni ka kâhmo e patet e hah nangmouh ni
na kâhmo awh.

**2** Hatdawkvah Khrih dawk thapoenae, lungpatawnae,
Muitha hoi kâhuikonae, kâpahrennae tie buetbuet
touh awm pawiteh, **2** nangmouh ni buet touh
hoi buet touh lungkâpataw awh nateh, lungthin
kâkapeknae tawn laipalah lungthin cungtalah pouknae
lahoi ka lunghawinae kuep sak awh. **3** Kâtaran
ngainae lungthin, kâoupkapawinae lungthin tawn laihoi
bangpatet e hno hai sak awh hanh. Ayânaw kai hlak
ahawi telah buet touh hoi buet touh kârahnoumnae
lungthin hoi khosak awh. **4** Ma hane ahawinae dueng
pouk laipalah ayâ louk hane hai pouk pouh van
awh. **5** Khrih Jisuh thung kaawm e lungthin hah
nangmouh koehai awm sak van awh. **6** Hote Bawipa
teh Cathut coungnae hoi a kuep ei teh Cathut hoi
kâvannae thama lahoi lawp hanelah pouknae tawn
hoeh. **7** Amae a reng a ceitakhai teh san coungnae
a kâmahrawk teh tami patetlah a khe. **8** Hottelah
tami coungnae hoi a kuep teh thingpalam dawk
duenae totouh a khang teh amahoima a kârahnoum.
**9** Hatdawkvah Pa Cathut ni Bawipa teh a lathueng
poung lah a tawm teh min pueng hlak ka talue poung e
min a poe. **10** Bangkongtetpawiteh, Jisuh min barinae
lah kalvan kaawm e, talai dawk kaawm e, talai thung
kaawm e kâroe tako pueng ni khok a cuengkhuem
vaiteh, **11** Jisuh Khrih teh Bawipa doeh telah pahni
hoi a kampangkhai teh, Pa Cathut a bawilennae a
kamnue sak nahane doeh. **12** Hatdawkvah ka pahren
e naw, lawk pou na ngâi awh e patetlah nangmouh
teh ka mithmu lawk na ngâi e dueng laipalah, kai
hoi na kâhla nahai lawk na ngâi awh teh, takinae
lung hoi nangmae rungngangnae hah kamnuek sak
awh. **13** Bangkongtetpawiteh, nangmouh teh ngainae
tawn sak han e, tawk sak han e, nangmae thung
lungthocalah hoi thawtawkkung teh Cathut doeh.
**14** Bang patet e thaw dawk hai phuenangnae tawn
laipalah tawk awh. **15** Hottelah na tetpawiteh tami
kadumyennaw hmalah nangmouh teh tounhoehe hoi
ayâ runae ka poe hoeh e Cathut e ca lah na o awh
han. Hringnae lawkkatang hah kacaklah na patuep
awh vaiteh, kalvan lah kaawm e hmaiangnaw patetlah
ahnimae thung pheng a tue pouh han. **16** Hottelah
hoiyah kai teh ayawmyin lah ka yawng hoeh tie hoi
ayawmyin lah ka kâyawm e nahoeh tie hah Khrih
e hnin a pha toteh ka konawm han. **17** Hot dueng
laipalah nangmae yuemnae hoi kâkuen e bawknae,
hoi thuengnae naw dawk kai na thueng awh han ati
awh nakunghai, ka lunghawi vaiteh nangmouh pueng
hoi cungtalah ka konawm han. **18** Hot patetvanlah
nangmouh hai na lunghawi awh, kai hoi cungtalah
konawm awh. **19** Nangmae akongnaw ka thai navah
ka tha hoe ao. Nangmouh koe Timote tang ka patoun
thai nahanelah, Jisuh Khrih dawk ngaihawinae ka
tawn. **20** Bangkongtetpawiteh, Timote patetlah kai
hoi lungkânging niteh, nangmae hawi nahanelah, ka
pouk katang e tami buet touh hai kai koe awmhoeh.
**21** Taminaw pueng teh Khrih Jisuh ahawi nahan tawng
awh hoeh, ma hawi nahan dueng doeh a tawng awh.
**22** Hatei Timote teh kai hoi cungtalah, a capa hoi a na
pa patetlah kamthang kahawi hanelah thaw ka tawk
roi katang doeh tie ahni ni a kamnue sak e nangmouh
ni na panue awh. **23** Hatdawkvah kai dawk bangtelah
ao han tie ka panue nah ahni teh nangmouh na o
koe tang ka patoun han telah pouknae ka tawn. **24**
Kama roeroe hai palang ka tho thai han doeh telah
Bawipa dawk yuemnae ka tawn. **25** Ka nawngha
Epaphroditus teh nangmouh koe atu patoune hane
a panki telah ka pouk. Ahni teh kai hoi thaw tawk
hui, ransa hui lah ao. **26** Bangkongtetpawiteh ahni
patounnae a kong nangmouh ni na thai a dawk doeh.
Ahni ni nangmanaw pueng na rabui lawi vah a lung
nawm hoeh. **27** Ahni teh meimei kadout lah a pataw,
hatnavah Cathut ni ahni teh a pahren, ahni dueng
a pahren e nahoeh, kai ka lung boutbout a mathoe
hoeh nahanelah, kai hai na pahren e lah ao. **28**
Hatdawkvah nangmouh teh ahni hah bout na hmu
awh nah konawm sak nahan, kai hai ka lung tha a dam
nahan, ahni teh hoe a kâyawm dawkvah ka patoun.
**29** Hatdawkvah Bawipa khet lahoi lunghawinae lahoi
ahni teh dâw awh. Hot patetlah e taminaw bari awh.
**30** Bangkongtetpawiteh, ahnimouh ni kai na khetyawt
awh, ka kuep hoeh rae thaw hah ahni ni a kuep sak
hanelah ka hringnae kâhmoun teh Khrih e a thaw
kecu dawk duenae koe meimei ka pha toe.

**3** Ahnoungpoung lah ka hmaunawnghanaw, Bawipa
dawk na konawm awh. Kai ni boutbout ka thut
nakunghai ka patang hoeh. Bangkongtetpawiteh
nangmouh teh karoumlah na o awh han. **2** Uinaw
roun awh. Tami kahawi hoeh e naw hah roun awh.
Vuensoma e lah ka kâsaknaw roun awh. **3** Maimouh ni
Cathut heh Muitha lahoi bawk dawkvah maimouh teh
vuensoma katang e lah o awh. Bangkongtetpawiteh,
maimouh teh talai dawk kamngawi awh laipalah, Khrih
Jisuh thung konawm e lah o awh. **4** Hatei takthai

koe lahoi kâoupkhai hane ka tawn van. Alouknaw ni
kâoupkhai hane ao tet awh pawiteh kai dawk hoe
ao. 5 Bangkongtetpawiteh, kai teh aphung patetlah
ataroe hnin vuensoma lah ka o. Hebrunaw thung
dawk Hebru, Isarel miphun Benjamin catoun Farasi
lah ka o. 6 Lungthonae koe lahoi pawiteh, kawhmoun
karektapkung lah ka o. Kâlawk dawk e lannae lahoi
teh tounhoehe lah ka o. 7 Hatei hete hnonaw pueng
teh Khrih dawkvah banglahai ka pouk hoeh toe. 8
Maimae Bawipa Khrih Jisuh panuenae aphu kaawm e
hno dawk bangpueng ka sung sak e lah ka pouk. Hote
Bawipa kecu dawk bangpueng hai ka hnoun teh eivoi
patetlah doeh ka pouk. 9 Ka lannae heh kâlawk dawk
hoi laipalah Khrih thung yuemnae lahoi doeh ka coe,
hote lannae teh Cathut koehoi e yuemnae lahoi doeh.
10 Kai ka ngainae teh Khrih panue hane hoi a ma
boutthawnae panue vaiteh a ma a khangnae khang
van han hoiyah a ma patetlah due van hane doeh. 11
Ka ngaihawinae teh, duenae koehoi boutthawnae
koe pha hane doeh. 12 Kai teh ka kuepcing toe ka
ti ngainae tho hoeh. Khrih Jisuh ni hote thaw tawk
thai nahanelah, kai hah na man dawkvah, kai ni hai
hote thaw ka tawk thai nahanelah ka kâyawm. 13
Hmaunawnghanaw, kai ni ka kuet toe ka tie nahoeh.
Hatei buet touh ka sak e hno teh, hnuk lae naw ka
pahnim teh, hmalae hnonaw koe lah ka kâyap. 14
Khrih Jisuh thung Cathut ni lathueng lahoi na kaw teh
na poe hane suh hah ka hmu thai nahanlah kawntung
koe kâyawm laihoi ka yawng. 15 Hatdawkvah kacue
e tami pueng ni teh het patetlah e lungthin tawn
hanelah ao. Nangmouh dawk pouknae alouklouk na
tawn awh pawiteh, hot patenghai Cathut ni a pâpho
han. 16 Bangtelah nakunghai, maimouh ni atu totouh
pha awh e patetlah hmalah hoe cet awh sei. 17
Hmaunawnghanaw kaie khosaknae hah out awh.
Kaimouh koehoi out kawi e patetlah katarawinaw
hai nangmouh ni khen sin awh. 18 Kai ni hete kong
dawk ka dei e patetlah atu hai ka mitphi bout a bo.
Bangkongtetpawiteh Khrih e thingpalam hah ka taran
e tami moi apap. 19 Ahnimouh teh rawknae koe a
hringnae a pâpout awh. Bangkongtetpawiteh ahnimae
Cathut teh vonpui doeh. Ahnimouh ni kaya kawi e
hnopai dawkvah a kâoup awh teh talai hno dawk
a lungpen awh. 20 Hatei maimanaw teh, kalvanlae
tami lah o awh. Hote hmuen koehoi ka tho hane
Rungngangkung, Bawipa Jisuh Khrih hah maimouh
ni ngaihawi awh. 21 Hote Bawipa teh bangpueng
haiyah, amae lawkngai sak thainae bahu hoi banglah
kaawm hoeh e maimae tak hah bawilennae hoi ka
kawi e amae tak hoi kâvan sak hanelah, a kâthungsak
han.

**4** Hatdawkvah, kaie lunghawinae hoi bawilukhung
lah kaawm e, ka pahren teh, ka rabui e, ka
hmaunawnghanaw, ka dei e patetlah nangmouh teh
ka pahren poung e, Bawipa dawk kacaklah awm awh
ka pahrennaw. 2 Euodias hoi Sintikhe, Bawipa dawk
lungthin suetalah na o awh nahanlah na hroecoe awh.
3 Kai hoi thaw rei ka tawk huinaw nangmouh hai na
dei pouh awh. Kai hoi Klement, hahoi hringnae dawk
kâen e alouke thaw ka tawk hui naw hoi kamthang
lawk deinae koe na kabawm e, hote napuinaw hah ka
bawm awh lah a. 4 Bawipa dawk konawm awh haw,
bout ka dei ko pou nawm awh haw. 5 Nangmouh
lungthin na nem awh e teh tami pueng ni panuek
naseh. 6 Bangpatet e hno dawk hai lungpuennae
tawn laipalah lunghawilawkdeinae hoi ratoum awh
nateh, na kâhei han na ngai e pueng hah Cathut
koe panuek sak awh. 7 Hatnavah, taminaw ni panue
thai hoeh e Cathut e roumnae teh Khrih Jisuh lahoi
nangmae na lungthin hoi na pouknae naw hah a
ring han. 8 Ahnoungpoung lah hmaunawnghanaw
kahman e, bari kawi e, kalan e, kacai e, ngai kaawm
e, a kamthang kahawi e naw hoi na lungthin dawk
kawi sak awh. 9 Nangmouh ni ahmaloe hoi kai
koe na kamtu awh teh, na hmu awh teh na thai
awh e naw dawk hring awh. Hottelah na hring awh
pawiteh, roumnae Cathut teh nangmouh hoi rei a o
han. 10 Atu haiyah nangmouh ni kai hah khetyawt
hanlah na lung bout a kuep awh dawkvah, Bawipa
dawk puenghoi ka konawm. Hote lungthonae hah
ahmaloe hai na tawn awh ei, na khenyawn thai awh
hoeh. 11 Hottelah ka dei navah, ka roedeng dawk
nahoeh. Bangkongtetpawiteh, ka kâhmo e pueng
dawk lungkuep thai nahanelah yo kamtu toe. 12
Hnephnapnae ka khang thai teh, bawirengnae hai ka
panue toe. Von pahanae, vonhlamnae, bawirengnae
roedengnae naw pueng khang hanelah kho tangkuem
vah ka kamtu toe. 13 Kai hah thayung hoi na
kakawi sak e Khrih lahoi bangpuengpa ka ti thai.
14 Hatei roedengnae ka khang navah, nangmouh
ni kahawicalah na khetyawt awh toe. 15 Filippi
taminaw, kamthang lawk dei hanelah Masidonia
ram hoi nuengnueng ka kamthaw nah poenae hoi

dâwnae hah nangmouh hloilah alouke kawhmoun ni
na kabawm awh hoeh. **16** Thesalon khopui dawk ka o
nah kai ni ka panki e hno vai hni touh na poe awh toe.
**17** Hottelah ka ti navah, poehno ka tawngnae nahoeh.
Nangmanaw na bawi awh nahanlah doeh na ngaikhai
awh. **18** Kai teh bangpueng koung ka tawn toe.
Nangmouh ni na patawn e poehno hah Epaphroditus
koehoi kakueplah ka dâw toe. Hote hnonaw teh a
hmui katui e, Cathut ni a ngai kawi e hno lah ao.
**19** Maimae Cathut ni a bawilennae dawk kaawm e
amae bawinae hoiyah nangmae pankinae pueng teh
Khrih Jisuh lahoi a kuep sak han. **20** Maimae na pa
Cathut teh talai a pout hoehroukrak lentoe lawiseh.
Amen. **(aiōn g165)** **21** Khrih Jisuh thung kaawm e tami
kathoung naw hah kut man a loe. Kai koe kaawm e
hmaunawnghanaw ni hai nangmouh kut na man awh.
**22** Tami kathoungnaw thung dawk alawkpui lah Sizar
Bawi im kaawm e naw ni nangmouh kut na man awh.
**23** Maimae Bawipa Jisuh Khrih e a lungmanae teh
nangmouh koe awm lawiseh. Amen.

# Kolosa

1 Kai Pawl, Cathut ngainae lahoi Jisuh Khrih e
guncei lah kaawm e hoi, Timote ni Kolosa kho
kaawm, Khrih thung kaawm e tami kathoungnaw hoi
yuemkamcu e hmaunawnghanaw ca na patawn awh.
2 Jisuh Khrih hoi maimae Pa Cathut koe e lungmanae
hoi lungmawngnae teh nangmouh koe awm lawiseh.
3 Nangmouh ni Khrih Jisuh hah na yuem awh teh,
4 tami kathoungnaw pueng hah na lungpataw awh
tie ka thai awh dawkvah, 5 Lawkkatang kamthang
lawk nangmouh ni na thai awh teh, na yuem awh e
patetlah nangmouh hane ngaihawinae kalvan vah
hmouk lah ao dawkvah, nangmouh hanelah pout
laipalah ka ratoum awh teh, maimae Bawipa Jisuh
Khrih e Pa Cathut e lungmanae teh ka pholen. 6
Hote kamthang teh talaivan pueng a kamthang toung
dawkvah nangmouh koe totouh hai a pha toe. Cathut
e lungmanae lawkkatang hah na thai awh teh na
panue awh hnin hoi, a paw na paw awh, na roung
awh e patetlah kho tangkuem vah a kampung van. 7
Hote hah Epaphras ni na cangkhai awh e patetlah na
coe awh. Ahni teh, kaimouh lungpataw e thaw tawk
hui, Jisuh Khrih e a san lah kaawm e a tho. 8 Muitha
dawk lungpatawnae na tawn awh e ahni ni toungloung
a dei. 9 Hatdawkvah, nangmae kong ka thai awh nah
hnin hoi nangmouh hanlah ratoumnae ka pâpout awh
hoeh. 10 Ka ratoum awh e teh, Bawipa e lungang
hringnae hoi na hring awh teh, bangpueng koe ama
lung kahawi sak e lah na o awh nahan, kahawi e nuen
aphunphun dawk a paw na paw awh nahan, Cathut
panuenae dawk na roung awh nahan, 11 thaonae
bahu hoi na kawi awh teh, khangnae hoi na lung
a saw awh nahan, 12 angnae dawk kaawm e tami
kathoungnaw e râw hah na coe thai awh nahanelah,
na ka kamcu sak e Bawipa hah lunghawi nalaihoi
na pholen awh thai nahan, lungangnae aphunphun,
poukthainae aphunphun lahoi Cathut e a ngainae hah
na panue awh thai nahan ouk ka ratoum. 13 Cathut ni
hmonae thung hoi na rasa awh teh a lungpataw e
Capa e ram dawk na paen awh. 14 Hote Capa e a
thipaling lahoi, ratangnae tie yon ngaithoumnae teh
coe awh. 15 Capa teh mithmu hoeh e Cathut mei ka
kamnuek sak e lah ao teh hnosak puengpa e lathueng
vah camin lah ao. 16 Ahni pawlawk lahoi hnocawngca
pueng teh sak e lah ao. Kalvan kaawm e hnocawngca
hoi talai van kaawm e hno cawngca, hmu thai e hoi
hmu thai hoeh e, bawitungkhung, uknae, kâtawnae
bahunaw pueng teh ahni lahoi sak e lah ao teh a
Capa hanelah sak e lah ao. 17 Ahni teh hnocawngca
ao hoehnahlan ao toe. Ahni thungvah hnocawngca
pueng teh a kamtue. 18 Hahoi, ahni teh kawhmoun e
lû lah ao. Kamtawngnae lah kaawm niteh duenae
koehoi camin lah ao dawkvah hnocawngca pueng
e lathueng poung lah ao. 19 Bangkongtetpawiteh a
cawngca pueng e kuepnae teh ahni dawk a kamtue.
20 Thingpalam dawk a rabawk e a thi lahoi, taran a
roum sak teh, kalvanlae hno nakunghai, talailae hno
nakunghai, hnocawngca pueng hah Capa lahoi Cathut
hoi a kâmaihawi sak. 21 Ahmaloe teh kahawihoehe
hno sak awh dawkvah, lungthung vah taran lah o
awh teh Cathut hoi kâkapek awh. 22 Atu teh, takthai
hoi kâkuem e tak dawk duenae lahoi kâmaihawi awh
toe. 23 Bangkongtetpawiteh, na thai awh tangcoung
e kamthang kahawi ngaihawinae dawk hoi, phen
laipalah, kacaklah na yuem awh pawiteh, amae
hmalah ka thoung e, tounhoehe lah na o sak nahane
doeh. Het hateh, na thai a tangcoung e kalvan rahim
kaawm e hnocawngca koe pathang lah kaawm e, kai
Pawl nihai a san lah ka okhai e kamthang kahawi
doeh. 24 Atuvah amae tak tie kawhmoun hane kecu
dawk Khrih e reithainae a panki rae hah ka takthai
dawk ka kuep sak. Nangmouh hanelah reithai ka
khangnae dawk ka konawm. 25 Ayan e se dawk
hro lah ao eiteh, atuteh ngit pâpho sak hanelah
tami kathoungnaw koe a pâpho e hro lah kaawm e
Cathut e lawkkatang hah teh nangmouh hane kecu
dawk kai koe a kuep sak toe. 26 Hottelah ka kuep
sak e Cathut e a thaw ka cangkhai e lah kai teh
ka o. (aiōn g165) 27 Jentelnaw ni hote hrolawk lah
kaawm e bawinae teh banghloimaw a len tie hah tami
kathoungnaw koehoi patuen panue sak hanlah Cathut
ni a ngai. Hote hno teh nangmouh thung vah kaawm
e ngaihawinae Khrih hah doeh. 28 Khrih Jisuh thung
tami pueng kuepnae koe pha thai awh nahanlah tami
pueng kâhruetcuetnae poe awh nateh, lungangnae
aphunphun lahoi kamthang kahawi teh pâpho awh.
29 Hottelah kai teh a thaw ka tawk. Kai dawk a bahu
ni na pathoup teh a hnosakthainae hoi ka panki teh
ka tawk.

2 Nangmouh hoi Laodicea kho kaawm e taminaw
hoi ka minhmai ka hmawt hoeh rae naw pueng

hanelah banghloimaw ka panki teh ka kâroe tie hah
panue sak hanelah ka ngai. 2 Hethateh, nangmouh
lungpahawinae lah ao teh, lungpatawnae dawk
lungthin kâsawmbawmnae hoi Pa Cathut hoi Khrih e
hrolawk hah panue thai awh nahane doeh. 3 Hote
Khrih dawkvah lungangnae hoi panuenae puengpa
teh hro lah ao. 4 Apipatet e tami nihai dumyennae
lawk hoi, na dumyen awh hoeh nahanlah hete lawk
heh ka dei. 5 Takthai lahoi teh nangmouh hoi ka
kâhlat nakunghai, ka muitha lahoi teh nangmouh hoi
reirei ka o. Hatdawkvah, nangmouh ni kahawicalah na
tawk awh e, Khrih Jisuh dawk kacaklah na yuem awh
e naw hah ka hmu navah ka lunghawi. 6 Khrih Jisuh
hah na yuem awh toung dawkvah Khrih dawk hring
awh. 7 Ama thung tangpha kacaklah pabawt nateh a
ma dawk na hring awh teh, na kamtu awh e patetlah
yuemnae dawk cak awh nateh, lunghawilawkdeinae
dawk hring awh. 8 Jisuh Khrih e a lawk dawk dawn
laipalah tami ni a sak e hoi talaivan phunglam hah
a dawn awh teh, ayawmyin e thoumthainae lahoi
apipatet nihai na dumyen awh teh, na lawp awh
hoeh nahan kâhruetcuet awh. 9 Bangkongtetpawiteh,
Cathut a coungnae pueng hateh, Khrih tak dawk
doeh ao. 10 Hote Bawipa teh hnosakthainae, uk
thainae abuemlae lû lah ao teh maimouh kuepcingnae
lah ao. 11 Khrih hoi kâkuen e vuensomanae lahoi,
tak hoi kâkuen e takthai hah, rading awh nateh,
tami e kut hoi laipalah e vuensomanae hah, hote
Bawipa koehoi coe awh toe. 12 Hatdawkvah, Cathut
ni a hnosak e yuemnae lahoi Baptisma dawk hmai
pakawp lah o awh teh duenae koehoi a thawnae
dawk yuemnae lahoi Khrih dawk hmai thaw sak lah o
awh toe. 13 Sak payonnae hoi vuensoma hoehnae
yon dawk kadout e nangmouh teh Cathut ni Khrih
dawk cungtalah na hring sak teh, sakpayon e yon
kaawm e pueng hah a ngaithoum toe. 14 Maimouh
hoi ka kâtaran lah thut lah kaawm e hah, thingpalam
dawk hetsinnae lahoi a takhoe teh, maimae rahak hoi
a pâmen toe. 15 Hnosakthainae hoi bahu tawnnae
hah hmantang vah a kamnue sak teh, thingpalam
dawk hoi a tâ toe. 16 Hatdawkvah, na canei e, pawi
hnin, thaparei hnin, sabbath hnin na sakyoe awh e
dawkvah apipatet koehai lawkceng sak awh hanh. 17
Hotnaw hateh hmalah ka tâcawt hane a tâhlipnaw lah
doeh ao. A tak teh Khrih ama doeh. 18 Lû hah kâuep
laipalah, a kâoup awh teh amamouh ni a hmu hoeh e
naw hah a noumcai awh. Muitha hringnae laipalah,
kalvantami ka bawk e apipatet koehai kâdum sak awh
hanh. 19 Lû koehoi doeh puengcang takthai pueng
ni tha akawi awh teh, Cathut ngainae patetlah tak
ni a roung thai. 20 Het talaivan phung dawk Jisuh
Khrih hoi cungtalah, na dout awh toung pawiteh,
21 het talai tak a hring nathung vah bangkongmaw
talai phung lah kaawm e tek hanh, patek hanh,
kâbet hanh tie naw hah toungloung na tarawi a vaw.
22 Tami e kâpoelawknaw hoi kâcangkhainae dawk
tarawinae pueng teh rawk kahmanae seng doeh. 23
Hot patetlah e kâlawknaw teh mahoima kaboumlah
kâpacanae tho hoeh. Mahmawk bawknae, katang
hoeh e kârahnoumnae, kârektapnae lah ao dawkvah
a lungkaang e boiboe lah a kâsak awh.

**3** Ka dei tangcoung e patetlah nangmouh teh Khrih
hoi cungtalah na thaw awh toung pawiteh Khrih
ni Pa e aranglah a tahungnae hmuen koe kaawm e
kahlun lae hno tawng awh. 2 Talai van kaawm e hno
dawk na lung pen awh hanh. Kahlun lae hnonaw dawk
na lung pen awh. 3 Bangkongtetpawiteh, nangmouh
teh na due awh toung dawkvah, nangmae hringnae
teh Khrih hoi cungtalah Cathut thung hro lah ao toe. 4
Maimae hringnae lah kaawm e Khrih a kamnue toteh
maimouh hai ama hoi cungtalah bawilen laihoi kamnue
awh van han. 5 Hatdawkvah, ka kamsoumhoehe
napui tongpa yonnae, kaisuenae, lungradueknae,
kathout lah onae, meikaphawk bawknae lah kaawm e
hounlounnae, het talai van kaawm e pueng hah dout
sak awh. 6 Hetnaw kecu dawk Cathut lungkhueknae
teh a lawk ka tarawi hoeh e naw koevah a pha. 7
Nangmouh hai ahmaloe teh hotnaw dawk ka hring
e lah na o awh. 8 Hatei atuteh, lungkhueknae,
Lungphuennae, hmuhmanae, tounkhouknae, kakhin
e lawk deinae kaawm e pueng hah nangmae pahni
dawk hoi takhoe awh. 9 Tami karuem hoi a sakenaw
hah na takhoe awh hnukkhu, buet touh hoi buet touh
kâdum awh hanh. 10 A katang e lungangnae hoi sak
katha lah kaawm e tami katha, kasakkung e mei ka
lat e hah kâmahrawk awh toe. 11 Hote sak katha
e dawk teh Grik, Judah, vuensoma e, vuensoma
hoeh e, tamipathunaw, tamimathengnaw, san, tami
kahlout, tie awmhoeh toe. Khrih teh hnocawngca
kuepcingnae lah ao teh hnocawngca thung hai ao.
12 Hatdawkvah, Cathut ni rawi e tami, thoungsak e
tami, a lungpataw e tami lah na o awh e patetlah
pahrenpavainae, pahrenlungmanae, kârahnoumnae,

lungdolungnemnae, lungsawnae naw hah khohnat
awh. 13 Buet touh hoi buet touh yon kâtoun kawi
awm pawiteh Khrih ni na ngaithoum awh e patetlah
buet touh hoi buet touh yon kângaithoum awh. 14
Kuepcingnae lah kaawm e lungpatawnae hah patuen
khohnat sin awh. 15 Nangmae lungthung vah, Khrih
e lungmawngnae ni uk seh. Hottelah hanelah doeh
nangmouh teh tak buet touh thung kaw e lah na o
awh. A lung kahawi e lah awm awh. 16 Khrih e a
lawkkatang teh nangmouh thungvah yikkawi naseh.
Nangmouh teh Sam la, Cathut pholennae la, muitha
la aphunphun sak awh nateh, buet touh hoi buet
touh kâhroecoenae, tha kâpahmeinae, tawn awh. 17
Lawk na dei nakunghai, a thaw na tawk nakunghai,
bangpueng Bawipa Jisuh Khrih e min lahoi yah,
tawksak awh. A lungmanae teh a len tangngak ti hoi
Pa Cathut hmalah lunghawinae lawk dei awh. 18
Yunaw, Bawipa dawk na o awh e patetlah vânaw e
uknae rahim vah awm awh. 19 Vanaw, na yunaw hah
lungpataw awh. Kuekluekhmailuek tet awh hanh. 20
Camonaw, manu na pa e lawk hah ngâi awh. Manu
na pa e lawkngainae teh, Bawipa ni a ngai e hno
doeh. 21 Napanaw, canaw hah a lungphuen sak awh
hanh. A lung na phuen sak awh pawiteh, a lung a
pout awh han. 22 Sannaw, Bawipa taket awh nateh,
tami lunghawi nahane dueng lah mithmu dueng tawk
awh hanh. Lunghring laipalah, talai bawinaw e lawk
hah ngâi awh. 23 Tami e thaw dueng ka tawk e lah
pouk laipalah, Bawipa e a thaw ka tawk e lah pouk
awh nateh, lungthocalah hoi bangpueng tawk awh. 24
Nangmouh teh Bawipa Khrih e thaw tawkkung lah na
o awh dawkvah, râw teh tawkphu lah Bawipa kut dawk
hoi na coe a han tie panuek awh. 25 Kamsoumhoehe
hno ka sak e tami teh, ama ni a tawk e aphu hah a
hmu han. Apihai ngaima tanae awm mahoeh.

**4** Bawinaw, nangmae Bawi teh kalvan vah ao tie
panuek awh nateh, na sannaw koe kahman lah,
kahawi e hno sak awh. 2 Pou ratoum awh nateh,
lunghawilawkdeinae hoi khenyawn awh. 3 Kai teh
Khrih e hrolawk kecu dawk sumrui hoi katek lah ka
o dawkvah, 4 Hote hrolawk hah pâpho nahanelah
Cathut ni takhang a paawng nahan, hote hrolawk
teh pâpho hane kawi lah ao dawkvah, ka pâpho
thai nahan, kaimouh hane lahai ratoum awh. 5
Alawilae taminaw e minhmai khet laihoi, lungangnae
lahoi kâroe awh nateh, atueng hah hno panuek
awh. 6 Tami pueng bangtelane let ka pato han tie
na panue thai awh nahan, nangmae na lawk dei
e teh palawi patetlah paan sak awh nateh, pout
laipalah lungmanae lah pou awm naseh. 7 Bawipa
dawk yuemkamcu e, Bawipa e a san lah rei kaawm
awh e, ka lungpataw e ka nawngha Taisikas ni kaie
a konglam kaawm e pueng teh na dei pouh han
doeh. 8 Ahni teh nangmae konglam koung a panue
dawkvah nangmouh lung na pahawi nahanlah, 9
nangmouh thung e yuemkamcu e hoi ka lungpataw e
ka nawngha Onesimus hoi ahni teh reirei a tho roi
han. Ahnimouh roi ni hie khothung e kamthang pueng
hah nangmouh koe a dei roi han. 10 Kai hoi thongim
rei ka bawt e Aristarkas, Barnabas e a pahringca
Mark, Justus telah a kaw awh e Jisuh tinaw ni kut na
man awh. Mark hanelah nangmouh koe lawk na thui
awh toe. Nangmouh koe a tho toteh dawn awh. 11
Vuensom a lah kaawm e naw dawkvah, ahnimouh
dueng doeh Cathut uknaeram hanelah kai hoi reirei
ka tawk e lah kaawm niteh, ka lung ahawi sak awh.
12 Nangmouh thung e Khrih Jisuh e a san Epaphras
ni nangmanaw kut na man awh. Nangmouh na cue
awh teh, Cathut ngainae dawk kacaklah na kangdue
awh nahan, nangmouh hanelah a kâyawm teh ouk a
ratoum. 13 Ahni teh nangmouh hane hoi, Laodicea
kho kaawmnaw hane hoi, Hierapolis kho kaawmnaw
hanelah a lung ka tho roeroe e doeh titeh kai ni ka
kampangkhai. 14 Ka lungpataw e tâsibawi Luk hoi
Demas ni kut na man awh. 15 Laodicea kho kaawm
e hmaunawnghanaw, Nimpha hoi ahni im kaawm
e kawhmoun hah kutman awh. 16 Hete ca heh,
nangmouh ni na touk awh hnukkhu vah, Laodicea
kawhmoun hai touk sak awh. Hote kho koehoi e ca
hai nangmouh ni touk van awh. 17 Arkhippas koe
hai, Bawipa koehoi na coe e thaw hah, kuep sak
nahanelah kâhruetcuet loe tet pouh awh. 18 Kai Pawl
ni nangmouh kutmannae ca hah ka mae kut hoi ka
thut. Ka khang e kateknae hah pahnim awh hanh. A
lungmanae nangmouh koe awm lawiseh. Amen.

# 1 Thesalon

**1** Pawl, Silvanas hoi Timote tinaw ni Cathut hoi
Bawipa Jisuh Khrih dawk kaawm e, Thesalon kho
e kawhmoun, nangmouh koe ca na patawn awh.
Bawipa Jisuh Khrih hoi maimae Pa Cathut koe e
lungmanae hoi roumnae teh nangmouh koe awm
lawiseh. **2** Nangmae yuemnae dawk pout laipalah
Cathut ka pholen awh teh, nangmouh hanlah pou ka
ratoum awh. **3** Nangmouh ni yuemnae lahoi thaw na
tawknae, lungpatawnae lahoi na pankinae, maimae
Bawipa Jisuh Khrih ngaihawinae lahoi lungcaknae
hah maimae Pa lah kaawm e Cathut hmalah pout
laipalah pou pouk awh. **4** Cathut ni lungpataw e
hmaunawnghanaw nangmanaw teh rawi lah na o
awh e hah ka panue awh. **5** Kaimouh teh nangmouh
hoi rei o awh navah, nangmouh koe bangpatet e
tami lah maw ka o awh tie hah na panue awh
e patetlah kaimouh ni ka pâpho awh e kamthang
lawk teh, nangmouh koevah lawkhrawng tho hoeh.
Lentoenae hoi, Kathoung Muitha hoi panuecainae
lahoi doeh a tho. **6** Nangmanaw teh runae na khang
awh nakunghai, Kathoung Muitha koe e lunghawinae
hoi lawkkatang hah na dâw awh teh, nangmouh teh
kaimouh hoi Bawipa hnukkâbang e lah o awh. **7**
Hatdawkvah, nangmouh teh Masidonia hoi Akhaia
ram kaawm e kayuemnaw pueng hanelah, khetsin
hane kawi lah na o awh. **8** Bangtelamaw tetpawiteh,
Bawipa e lawk teh nangmouh koehoi, Masidonia
ram, Akhaia ram pueng dawk a kamthang dueng
tho laipalah, Cathut na yuemnae kong teh, khoram
tangkuem a kamthang. Kaimouh ni buet touh hai
toun hane awmhoeh. **9** Kaimouh teh nangmouh koe
bangtelamaw ka kâen awh tie hah namamouh ni na
dei awh. Hringnae hoi kakawi e Cathung katang e
thaw tawk hanelah hai thoseh, **10** ka tho hane Cathut
lungkhueknae dawk hoi maimouh na kahloutsakkung
Bawipa Jisuh Khrih, duenae koehoi Cathut ni a
thaw sak e Capa teh kalvan hoi bout a tho han tie
ngaihawinae, meikaphawk hah pahnawt teh, Cathut
koe na kâthungnae kongnaw hai a dei awh.

**2** Hmaunawnghanaw, nangmouh koe ka tho awh
e hah, ayawmyin lah awm hoeh tie namamouh
ni na panue awh. **2** Nangmouh ni na panue awh e
patetlah kaimanaw teh, Filippi khovah rucatnae hoi
rektapnae hmaloe ka khang awh hnukkhu, Cathut
kângue laihoi kâtuknae kalen kâhmo awh teh, Cathut
e kamthang kahawi hah nangmouh hanlah taranhawi
laihoi ka pâpho awh. **3** Yonnae, kamhnawngnae,
dumyennae lahoi kaimouh ni nangmanaw hah tha na
poe awh hoeh. **4** Kamthang kahawi ka phawt hanelah
Cathut ni na ta dawkvah, tami lunghawi sak hane na
hoeh, maimae lungthin ka tanouk e Cathut lunghawi
sak nahanelah doeh, kaimouh ni ka pâpho awh. **5**
Bangtelamaw tetpawiteh, nangmouh ni na panue awh
e patetlah nangmouh pasawtpanepnae lawk buet touh
boehai ka dei awh hoeh. Hounlounnae lahoi kâsaknae
hai awm hoeh tie teh Cathut nihai a kampangkhai. **6**
Hot hloilah, Khrih e guncei lah ka o teh, nangmouh
hnokari na phu sak thai awh ei, tami ni poe e
bawilennae hah nangmouh koe ka tawng awh hoeh,
alouknaw koehai ka tawng awh hoeh. **7** A manu ni a
ca a khetyawt e patetlah nangmouh koe lungnemnae
lahoi na khetyawt awh. **8** Kaimouh ni nangmouh lung
na pataw dawkvah, Cathut e kamthang kahawi dueng
tho laipalah, kamamae hringnae totouh pasoung
hanelah nangmouh koe lungthonae ka tawn awh.
**9** Hmaunawnghanaw, patang laihoi kâyawm e hah
nangmouh ni na panue awh. Cathut e kamthang
kahawi nangmouh koe ka dei awh nah, nangmouh
han hnokari lah ka o awh hoeh nahanelah, karum
khodai thaw ka tawk awh. **10** Nangmouh kayuemnaw
rahak ka o awh navah, thoungnae hoi lannae dawk
toun hoeh e lah ka o awh e hah nangmouh hoi Cathut
teh kapanuekkhaikung lah a o. **11** Na pa ni canaw a
khetyawt e patetlah nangmouh haiyah na khetyawt
awh tie na panue awh. **12** A ram hoi a lentoenae
thungvah nangmouh na ka kaw e ni, a ngai e patetlah
hring awh nahanelah, pout laipalah, kâhroecoenae
lahoi lung na pahawi awh teh, tha na poe awh. **13**
Nangmouh ni kaimouh koehoi Cathut e kamthang
kahawi na dâw awh navah, tami e lawk na dâw awh
hoeh, Cathut e lawk roeroe doeh na dâw awh tie
hai thoseh, ka yuem tangcoungnaw hringnae dawk,
Cathut lawk ni thaw a tawk tie hai thoseh, na dâw
awh tie ka thai awh navah, Cathut lungmanae hah
pout laipalah ka pholen awh. **14** Bangtelah tetpawiteh,
hmaunawnghanaw, Khrih Jisuh thung kaawm niteh,
Judah ram kaawm, Cathut e kawhmounnaw hah
Judahnaw ni a rektap awh e patetlah nangmouh
hai namamae taminaw ni rektapnae na khang awh.
**15** Judahnaw ni Jisuh koehoi a kamtawng awh teh
profetnaw a thei awh toe. Maimouh hai na rektap awh

toe. Cathut e ngainae hai tarawi awh hoeh. Taminaw
puenghoi hai a kâtaran awh toe. 16 Jentelnaw
rungngangnae koe pha sak hanelah kaimouh ni pâpho
e kamthang lawk hai a ngang awh teh, amamae
yonnae teh pou a kuep sak awh toe. Hatdawkvah,
Cathut lungkhueknae ni ahnimouh lathueng a bosin
awh. 17 Hmaunawnghanaw kaimouh teh lungthin
hoi tho laipalah, tak hoi dawngdengca kamphei awh
navah, nangmae minhmai hmu hanlah, na rabui
awh teh, kâhmo hanelah hoe ka panki awh. 18
Hatdawkvah, kaimouh teh nangmouh koe tho hanlah
ka ngai awh. Kai Pawl teh nangmouh onae koe vai
hni touh tho han ka kâcai ei, Setan ni na ngang.
19 Maimae Bawipa Jisuh Khrih bout a tho torei teh,
amae hmalah kaimae ngaihawinae, lunghawinae
hoi, kâoupnae, bawilukhung lah kaawm hane teh,
api nahoeh, nangmouh doeh toe. 20 Nangmouh teh
kaimae bawilennae hoi lunghawinae katang lah na o
awh.

3 Hatdawkvah, kaimouh teh bout ka khang thai
awh hoeh dawkvah, Athen kho o hane doeh
kahawipoung telah ka ti awh toe. 2 Khrih e kamthang
kahawi ka pâpho niteh, Cathut thaw reirei ka tawk e ka
nawngha Timote hah nangmouh koe ka patoun awh.
3 Nangmouh koe ka patoun ngainae teh, kaimouh
ni ka khang awh e rutcatnae kecu dawk, api nang
hai hnuklah na kâhnawn awh hoeh nahanelah, na
yuemnae dawk na cak awh nahanelah, hroecoe
sak hanlah doeh ka patoun. 4 Bangkongtetpawiteh,
nangmouh hoi cungtalah o awh navah, maimouh
teh, rucat rektapnae khang awh han telah nangmouh
koe sut ka dei e patetlah doeh, a tho toe tie hah
na panue awh. 5 Hatdawkvah, kâdumkâyennae,
taminaw ni nangmouh hah na dumyen awh teh,
kaimouh ni patangpalai laihoi thaw ka tawk awh e
hah, ayawmyin lah awm payon vaih tie ka puen awh
teh, ka khang thai awh hoeh dawkvah, nangmae
yuemnae panue han ka ngai awh dawkvah, ka patoun
e doeh. 6 Hatei, atuvah Timote teh nangmouh koehoi
bout a tho teh, nangmae yuemnae hoi lungpataw
awh e, kaimouh ni nangmouh pou na pouk awh
teh nangmae mei hmu han ka ngai awh e patetlah,
nangmouh nihai kaimouh pou na pouk awh teh, mei
hmu han na ngai awh e kamthangnaw hah kaimouh
koe bout a dei. 7 Hatdawkvah, hmaunawnghanaw,
kaimouh teh, rucatnae hoi rektapnae aphunphun
ka khang awh ei nakunghai, nangmae yuemnae ni
tha na poe awh. 8 Nangmouh ni Bawipa dawkvah
kacaklah na awm awh pawiteh atu kaimouh teh ka
hring awh. 9 Maimae Cathut hmalah, nangmouh
kecu dawk kaimouh lunghawinae ka hmu awh han
e khet navah, Cathut e lungmanae bangtelamaw
ka patho thai awh han. 10 Kaimouh teh nangmouh
hoi kâhmo thai awh nahan hoi, nangmae yuemnae
dawk a panki e naw, pakhout thai nahanlah karum
khodai thahmei laihoi ka ratoum awh. 11 Nangmouh
na onae koe kaimouh ka tho thai nahanlah Pa Cathut
hoi, maimae Bawipa Jisuh Khrih ni lam na rasoun
pouh lawiseh. 12 Kaimouh ni nangmouh lungpataw e
patetlah, nangmouh hai buet touh hoi buet touh koe
thoseh, tami pueng koe thoseh, na pung awh teh,
lungpatawnae dawk na roung thai awh nahan Cathut
ni na pathoup awh lawiseh. 13 Hahoi maimae Bawipa
Jisuh Khrih teh, a tami kathoungnaw puenghoi a
tho awh torei teh, maimae na pa Cathut hmalah
tounhoehe lah, na lungthin teh Cathut ni thoungnae
lahoi caksak lawiseh. Amen.

4 A hnukteng lah, hmaunawnghanaw, Cathut ngainae
patetlah na hring thai awh nahanelah, bangtelamaw
hring han tie hah kaimouh koehai na kamtu awh
teh, hoe na roung thai awh nahanlah Bawipa Jisuh
min lahoi tha na poe awh. 2 Bawipa Jisuh lahoi
bangpatete kâpoelawknaw maw na poe awh tie hah
na panue awh. 3 Cathut e ngainae teh nangmouh
ni kamsoumhoehe napui tongpa yonnae na roun
awh vaiteh thoungsaknae, 4 nangmouh pueng ni
thoungsaknae hoi barinae hoi, mahoima kâhruetcuet
han tie na panue awh teh, 5 Cathut ka panuek hoeh e
Jentelnaw patetlah talai ngainae dawk hring awh hanh.
6 Bangpatet dawk hai thoseh, hmaunawngha hah
dumyennae lahoi yon awh hoeh nahanlah a ngainae
ao. Nangmanaw hah kaimouh ni kâhruetcuetnae
sut ka dei awh e patetlah, hot patetlah e yonnae
ka sak e pueng hah Bawipa ni a rek han. 7
Bangkongtetpawiteh, Cathut ni maimouh teh khinsak
hanelah na kaw awh hoeh, thoungnae thung doeh na
kaw awh. 8 Hatdawkvah hete cangkhai e naw ka ek e
tami teh, tami e lawk dueng ek e tho laipalah, Bawipa
e Kathoung Muitha maimouh na kapoekung Cathut
ka ek e lah ao. 9 Hmaunawnghanaw lungpatawnae
hah ca lahoi thut vaiteh nangmouh na patawn hanlah
ngaihoeh toe, Bangkongtetpawiteh, nangmouh teh

buet touh hoi buet touh lungpataw nahanlah Cathut
koe na kamtu e lah na o awh. 10 Kayuemhoehnaw
e hmalah khet kamcu lah na hring awh nahan hoi
apihai na vout awh hoeh nahanelah, 11 nangmouh
teh Masidonia ram kaawm e hmaunawnghanaw koe
hote lungpatawnae na sak awh toe. Hatdawkvah,
hmaunawnghanaw hoe lung na kâpataw thai nahan,
12 kai ni kâ na poe e patetlah lungmawng ca lahoi na
o awh teh, mae kut hoi thaw na tawk awh nahan,
tha na poe awh. 13 Hmaunawnghanaw ngaihawinae
katawnhoehnaw patetlah nangmouh teh lungmathoe
awh hoeh nahanelah, nangmouh ni kaipnaw e kong
hah panuek laipalah na o awh hane na ngaikhai
awh hoeh. 14 Jisuh teh duenae koehoi bout a thaw
toe tie hah na yuem awh pawiteh, hot patetvanlah
Jisuh dawk ka ip e naw hai Bawipa hoi cungtalah
Cathut ni a thaw sak han. 15 Bawipa e a lawk lahoi
nangmouh koe ka dei awh e teh, Bawipa bout a tho
toteh, kahring e maimouh ni ka ip tangcoungnaw
hmâcu awh mahoeh. 16 Bawipa ni kacaipoung lah
hram vaiteh, kalvantaminaw ukkung bawi e lawk hoi,
Cathut e mongka ueng lawk hoi ama roeroe kalvan
kho hoi a kum han. Khrih thung kadout tangcoungnaw
teh hmaloe a thaw awh han. 17 Hatnavah la kahring e
maimouh teh, kahlî dawk Bawipa hoi kâhmo hanelah,
ahnimanaw hoi cungtalah, tâmai dawk na tawm awh
vaiteh, Bawipa hoi pout laipalah o awh han. 18
Hatdawkvah, hete lawknaw hoi buet touh hoi buet
touh lung kâpahawi awh.

5 Hmaunawnghanaw hninthanaw hoi tuengnaw hah
thut vaiteh na patawn hanelah panki hoeh toe.
2 Bangkongtetpawiteh, tamru teh karum vah a tho
e patetlah Bawipa e hnin teh a tho van han tie
hah nangmouh ni kamcengcalah na panue awh. 3
Lungmawngnae ao, rucatnae ka hlout toe ati awh
lahun nah camo ka vawn e napui ni camo a khe
nah patawnae a khang e patetlah pouk laipalah
rawknae phat vaiteh, khoeroe hlout awh mahoeh. 4
Hatei hmaunawnghanaw hote hnin teh tamru patetlah
nangmouh koe a tho nahanlah nangmouh teh khohmo
thung na awm awh hoeh. 5 Nangmouh pueng teh
angnae hoi khodai e ca lah na o awh. Khohmo ca lah
na awm awh hoeh. 6 Hatdawkvah alouknaw ni a i
awh e patetlah maimouh teh ip laipalah, kâhruetcuet
laihoi ring awh sei. 7 Bangkongtetpawiteh ka ip e naw
teh khohmo vah a i awh, kaparuinaw hai tangmin
vah a parui awh. 8 Khodai ca lah kaawm e maimouh
teh kâhruetcuet awh sei. Yuemnae hoi lungpatawnae
lah kaawm e saiphei, rungngangnae ngaihawinae
sum luhuem kâmahrawk awh sei. 9 A lungkhueknae
khang sak hanelah Cathut ni maimouh na rawi e
nahoeh, Bawipa Jisuh Khrih lahoi rungngangnae coe
sak hanelah doeh na rawi awh. 10 Maimouh teh
kâhlaw awh nakunghai, i awh nakunghai Bawipa hoi
cungtalah hring awh nahanelah, maimouh hanelah
a due toe. 11 Hatdawkvah, nangmouh ni atu hai
na sak awh e patetlah buet touh hoi buet touh
thakâpoe laihoi kâtawmdawm awh sei. 12 Hothloilah,
nangmouh thung dawk vah, a thaw ka tawk e,
Bawipa kâ lahoi ka uk e, hroecoe ka poe e tami hah
panuek awh nateh, 13 ahnimouh ni a tawk awh e
dawkvah lungpatawnae hoi na barilawa awh nahan,
buet touh hoi buet touh kâpocalah awm awh. 14
Hmaunawnghanaw, kamsoumhoehlah kaawm e naw
hah kâhruetcuetnae poe awh. A lung kathoengnaw
thapoe awh. A thakayounnaw ka bawm awh. Tami
pueng koe na lungsaw sak awh. 15 Buet touh hoi
buet touh yon kâpathung hoeh nahan kâhruetcuet
awh nateh, namamouh koehai thoseh, ayânaw koehai
thoseh, panki laihoi hnokahawi pou sak awh. 16
Pout laipalah konawm awh. 17 Pout laipalah ratoum
awh. 18 Bangpueng dawk lunghawilawk dei awh.
Bangkongtetpawiteh Khrih Jisuh thung nangmouh ni
hottelah na sak awh nahanelah Cathut ni na ngaikhai
awh. 19 Kathoung Muitha e a hue roum sak awh
hanh. 20 Profet lawk hah noutna laipalah awm hanh.
21 Hno puengpa hah tanouk awh nateh hnokahawi e
teh kacaklah kuen awh. 22 Kahawi hoeh e kaawm
e pueng hah roun awh. 23 Roumnae Cathut ama
ni nangmouh abuemlah pin na thoungsak lawiseh.
Maimae Bawipa Jisuh Khrih a tho toteh, nangmae
tak, lungthin, muitha abuemlah tounhoehe lah na o
awh nahan na kabawm lawiseh. 24 Nangmouh na
kakawkung teh yuemkamcu lah ao dawkvah hottelah
a sak han doeh. 25 Hmaunawnghanaw kaimouh
han lah na ratoum pouh awh. 26 hmaunawnghanaw
pueng hah kathounge kâpaconae lahoi kâdawn awh.
27 Hete ca heh hmaunawngha tami kathoungnaw
abuemlah koe na touk pouh awh nahanelah Bawipa
Min lahoi lawk na thui awh. 28 Maimae Bawipa Jisuh
Khrih e a lungmanae teh nangmouh pueng koe awm
lawiseh. Amen.

# 2 Thesalon

1 Pawl, Silvanas, hoi Timote tinaw ni, maimae
Pa Cathut hoi Bawipa Jisuh Khrih dawk kaawm
e Thesalon kho kaawm Kawhmoun koe ca na
patawn awh. 2 Bawipa Jisuh Khrih hoi maimae Pa
Cathut koehoi e lungmanae hoi lungmawngnae teh
nangmouh koe awm lawiseh. 3 Hmaunawnghanaw,
nangmae yuemnae teh, puenghoi a roung teh, buet
touh hoi buet touh lengkaleng lungpatawnae hoi na
kawi awh dawkvah, kaimouh ni sak hane kawi lah ao e
patetlah nangmouh kecu dawk Cathut lungmanae teh
pout laipalah ka pholen awh. 4 Hottelah nangmouh
ni rektapnae, rucat kâhmonae pueng hah na khang
awh laihoi, na yuemnae ka hmu navah, Cathut e
kawhmounnaw koe nangmouh na kâoupkhai awh.
5 Nangmouh ni, Cathut uknaeram hanelah, reithai
na khang awh teh, hote ram thung kâen hanlah
na kamcu toe tie hah panue sak nahan, kalan lah
Cathut e lawkcengnae teh hottelah hoi a kamnue sak.
6 Cathut ni kalanlah a sak han. Nangmouh runae
na ka poe koe runae a pha sak vaiteh, 7 Runae
kâhmo e nangmouh hoi kaimouh koevah kâhatnae
na poe awh han. 8 Bangtelamaw tetpawiteh, Bawipa
Jisuh Khrih teh bahu kaawm e kalvantaminaw hoi
kalvan kho hoi a kum toteh, Cathut kapanuekhoehnaw
hoi Bawipa Jisuh Khrih e kamthang kahawi ka thai
ngai hoeh e naw pueng teh, hmai hoi runae a poe
han. 9 Bawipa Jisuh teh a tami kathoungnaw lahoi
amae thao bawilennae a kamnue e hai thoseh,
kaimae lawkpanuesaknae na yuem awh dawkvah,
(aiōnios g166) 10 kayuemnaw pueng lahoi kângairu
pholennae hai thoseh, coe hanelah a tho na hnin vah,
ahnimouh teh Bawipa e hmaitung bawilennae koehoi
kapek vaiteh, a yungyoe rawknae hoi reknae hah
a khang awh han. 11 Hatdawkvah, maimae Cathut
hoi Bawipa Jisuh Khrih e a lungmanae patetlah
Bawipa Jisuh Khrih e Min teh nangmouh koehoi
bawilennae a kamnue nahanelah thoseh, nangmouh
hai Bawipa koehoi bawilen a kamnue nahanelah
thoseh, nangmouh teh kaw e lah na kamcu awh tie
panuek awh nateh, 12 hno kahawi sak han lungthonae
pueng hoi, na yuemnae koe bawilennae bahu hoi
akawi nahanlah kaimouh ni nangmouh hanlah pou ka
ratoum awh.

2 Hmaunawnghanaw, Bawipa Jisuh Khrih a tho
nahane hoi ama koe maimouh cungtalah
kamkhueng nahane hoi ka kâkuenlah, 2 Muitha lahoi
thoseh, a lawk pâphonae lahoi thoseh, ca na patawn
awh e lahoi thoseh, Bawipa e hnin teh yo a tho toe
telah a dei awh eiteh, lungpuen tâsuenae tang na
tawn awh hoeh nahanlah na dei pouh ngai awh. 3
Apini hai bangpatetlah hoi hai kâdum sak hanh awh.
Hote hnin a pha hoehnahlan kâkapeknae hmaloe
awm vaiteh, tamikahawihoehe rawknae capa teh a
tâco han. 4 Ahni teh Cathut hoi bawknae pueng hah
a taran vaiteh, amahoima kârasang vaiteh, Cathut
e bawkim dawk tahung vaiteh, amahoima Cathut
doeh telah a kâpathang han. 5 Nangmouh hoi rei
ka o awh navah hote kongnaw yo ka dei awh e
hah na pâkuem awh hoeh maw 6 Ahni teh amae
tue nah a tâco nahanelah, atuvah ka ngang e ao
tie hai na panue awh. 7 Bangtelamaw tetpawiteh,
kâlawklaipanae arulawk teh, atuvah a kâroe lahun
toe. Hatei kangangkung takhoe lah ao hoehroukrak a
ngang han. 8 Takhoe lah ao torei teh kâlawklaipa
e tami a kamnue han. Hote tami kahawihoehe hah
Bawipa Jisuh ni amae muitha lawk lahoi raphoe vaiteh,
a kumnae raeng hoi a takhoe han. 9 Rawknae koe ka
phat hane taminaw koevah hote tami kahawihoehe a
thonae teh, Setan e thawtawknae lahoi dumyennae
bahu, mitnoutnae, kângairu hno aphunphun hoi,
kamsoumhoehe dumyennae aphunphun hoi a tho han.
10 Bangkongtetpawiteh, ahnimouh teh, rungngang lah
o nahanelah, lawkkatang lungpataw hane ngai awh
hoeh. 11 Hatdawkvah, lawkkatang hah yuem laipalah,
kamsoumhoehe hno dawk kahring e naw pueng teh,
12 lawkkatang ka yuem hoeh niteh lanhoehnae dawk
kaawmnaw hah yonphukhangsak nahane doeh. 13
Hateiteh, Bawipa ni lungpataw e hmaunawnghanaw,
nangmouh teh thoungsaknae, lawkkatang yuemnae
lahoi rungngangnae dawk pha hanelah Cathut ni
hmaloe hoiyah na rawi awh toung dawkvah, nangmouh
kecu dawk kaimouh ni Cathut lungmanae pout
laipalah ka pholen awh han. 14 Hot patetlah hanelah
kamthang kahawi lahoi nangmouh teh na kaw awh
toe. Bangkongtetpawiteh, nangmouh teh, Bawipa
Jisuh Khrih e bawilennae hmawngkhai nahanelah
doeh. 15 Hatdawkvah hmaunawnghanaw, lawk lahoi
hai thoseh, ca lahoi hai thoseh, kaimouh ni na
cangkhai awh e lawkkatang dawk kacaklah kangdout
awh nateh na lungpen awh. 16 Maimanaw lungpataw

niteh, a yungyoe lungpahawinae, lungmanae lahoi
kahawi e ngaihawinae na ka poe e, maimae Pa
Cathut hoi maimae Bawipa Jisuh Khrih ama roeroe
ni, **(aiōnios g166)** **17** nangmae lungthin a dam sak teh,
lawk kahawi, hnokahawi pueng dawk nangmanaw
hah na caksak awh naseh.

**3** Ahnoungpoung lah, hmaunawnghanaw, Bawipa
e lawkkatang teh, nangmouh koe a kâkahei teh
Bawilennae a kamnue e patetlah hmuen tangkuem
koehai a kamnue thai nahanelah, **2** ka kaisue niteh
tami kahawihoehe naw kut dawk hoi ka hlout awh thai
nahan kaimouh hanelah na ratoum pouh awh. **3** Hatei,
Bawipa teh yuemkamcu e lah ao. Nangmouh na
caksak awh vaiteh kahawihoehe hno pueng dawk hoi
hlout nahanelah na kabawp awh han. **4** Kaimouh ni kâ
na poe e patetlah nangmouh ni na tarawi awh. Hmalah
haiyah bout na tarawi awh han doeh titeh Bawipa
kâuep laihoi oupvoutnae ka tawn awh hoeh. **5** Cathut
lungpataw sak nahanelah thoseh, Khrih patetlah hring
sak nahanelah thoseh, Bawipa ni nangmae lung
hah hroecoe lawiseh. **6** Hmaunawnghanaw kaimouh
koe na kamtu awh e patetlah tarawi laipalah hno
kamsoumhoeh lah ka sak e hmaunawnghanaw pueng
hah roun awh tie hah maimae Bawipa Jisuh Khrih min
lahoi kâ na poe awh. **7** Bangkongtetpawiteh kaimouh
ni ka tawksak e patetlah nangmouh ni bangtelamaw
ka tawksak han tie teh na panue awh. Kaimouh ni
hno kamsoumhoehlah ka sak awh hoeh. **8** Apie
rawca hai ka cat rumram awh hoeh. Nangmouh
thung dawk buet touh boehai na tarawk awh hoeh
nahanlah patangpalai laihoi kâyawm awh teh karum
khodai thaw ka tawk awh. **9** Hottelah ka saknae teh
hmu han ka ngai awh dawk nahoeh. Nangmanaw
ni kamtu hanelah ka tawksak awh e doeh. **10**
Bangkongtetpawiteh nangmouh hoi rei ka o navah
ka pangak e teh rawca hai cat nahanh seh telah kâ
na poe awh. **11** Hno kamsoumhoeh lah ka sak niteh
banghai tawk laipalah, ma hoi kâkuen hoeh e dawk
ka kambawng e tami tangawn na o awh tie ka thai
awh. **12** Hot patet e taminaw koe mae rawca, ca thai
nahanelah lungmawng lahoi thaw na tawk thai nahan,
Bawipa Jisuh Khrih ni kâ na poe e patetlah tha na poe
awh, **13** Hmaunawnghanaw hnokahawi na sak awh
navah lungpoutnae tawn hanh awh. **14** Hete ca lahoi
lawk na thui e patetlah tami buetbuet touh ni tarawi
hoehpawiteh, yeirai po nahanelah kâhuikokhai awh
hanh. **15** Hatei hote tami hah taran telah pouk a hanh
awh. Hmaunawngha patetlah pouk awh, hroecoe awh.
**16** Roumnae Bawipa ama roeroe ni bangtelae hmuen
koe na pha hai thoseh, nangmouh koe lungmawngnae
na poe lawiseh. Bawipa teh nangmouh abuemlah
koe awm lawiseh. **17** Hete kutmannae ca heh kai
Pawl roeroe ni ka kut hoi ka thut e doeh. Hathateh,
ca kathut e pueng dawk e mitnout e lah ao. Kai ni
hettelah ouk ka thut. **18** Maimae Bawipa Jisuh Khrih
e lungmanae teh nangmouh pueng koe awm lawiseh.
Amen.

# 1 Timote

**1** Kai Pawl, na ka rungngangkung Cathut hoi, maimouh ni ngaihawi e Jisuh Khrih e kâpoelawk lahoi Jisuh Khrih e guncei lah kaawm e ni yuemnae lahoi ka ca katang lah kaawm e Timote koe ca na patawn. **2** Na pa Cathut hoi maimae Jisuh Khrih koehoi lungmanae, pahrennae hoi lungmawngnae teh nang koe awm lawiseh. **3** Masidonia ram lah ka cei navah kai ni na hroecoe e patetlah Efisa kho la na o teh, alouklouk e cangkhainae cangkhai hoeh nahanelah, **4** lairuipakong hoi ka pout thai hoeh e miphun tâconae hah banglah pouk awh hoeh nahanelah, cingthui haw. Hote hnonaw niteh yuemnae hlak kâounnae doeh a tâco sak. **5** Hatei kâpoelawk ni ngainae teh, kathounge lungthin hoi thoseh, kathounge mahoima kâpanuenae hoi thoseh, kathounge yuemnae hoi thoseh, kâkuen e lungpatawnae hah doeh. **6** Hote hno dawk hoi tami tangawn ni a roun awh teh, aphu kaawm hoeh e lawk deinae koe lah a kamlang awh toe. **7** Bangpatetlae phung koe lah maw kacaklah ka o awh tie hai kâpanuek awh laipalah, kacangkhaikung saya lah o han a ngai awh bo aw. **8** Kâlawk teh hnokahawi kasaknaw hanelah ta e nahoeh. **9** Kâlawklaipa hoi lawkkangaihoehnaw, cathutlaipa hoi tamikayonnaw, kathounghoehnaw hoi lawkkatang banglahai ka pouk hoeh e naw, manu kathetnaw hoi na pa kathetnaw, **10** tami kathetnaw, kamsoumhoehe napui tongpa yonnae kasaknaw, tongpa reira yonnae kasaknaw, tami kaparawtnaw, laithoe kadeinaw, laithoe koe lah thoekâbonaw, kathounge cangkhainae katarannaw pueng hanelah doeh kâlawk teh ta pouh e lah ao. Hote kâlawk hah hmantang ka hno e taminaw teh, hote kâlawk ni hawinae a poe. **11** Hottelah ka ti navah, Yawhawi Cathut e bawilen kamthang kahawi teh kai na poe toe. **12** Kai hah thaonae hoi na kakawisakkung maimae Bawipa Khrih Jisuh e a lungmanae teh ka pholen. Bangkongtetpawiteh, ahni ni a thaw tawk hane lah na rawi teh yuemkamcu lah na pouk toe. **13** Kai teh ahmaloe vah, kapathoekung, kadudamkung, ayâ karektapkung lah ka o eiteh, yuemhoehnae hoi panuek laipalah hoi ka tawksak e a tho dawkvah, lungmanae ka coenae doeh. **14** Maimae Bawipa e a lungmanae haiyah, Khrih Jisuh thung kaawm e yuemnae hoi lungpatawnae hoi cungtalah pouk e hlak a kuep toe. **15** Khrih Jisuh ni het talaivan a tho ngainae teh tamikayon rungngang hanlah a tho tie teh, yuemkamcu e hoi dâw hane roeroe lah a kamcu. Hote tamikayonnaw thung dawkvah kai teh kalenpounge lah ka o. **16** Hateiteh, a yungyoe hringnae coe nahanlah ka yuem hane naw ni a dawn han kawi lah ao nahan, kalenpounge yonnae ka tawn e kai hah Jisuh Khrih ni lungsawnae hoi panguepnae na patue toe. **(aiōnios g166)** **17** A yungyoe siangpahrang, kangning e, hmuthaihoehe, Cathut buet touh dueng teh barinae, bawilennae a yungyoe hoi a yungyoe awm lawiseh, Amen. **(aiōn g165)** **18** Ka capa Timote, nang hanelah profet lahoi ka pâpho e naw hoi hete cingthuilawknaw hah nang koe na poe. Hethateh, yuemnae hoi kathounge panuenae lung na tawn teh kahawi e tarankâtuknae na tuk thai nahane doeh. **19** Tami tangawn ni yuemnae a takhoe awh dawkvah, yuemnae long a rawk teh rawknae koe a pha awh toe. **20** Hotnaw thung dawkvah Himenaias hoi Alexander a bawk roi. Ahnimouh roi ni Cathut dudamnae lawk a dei roi hoeh nahanelah a kamtu roi nahan Setan kut dawk ka poe toe.

**2** Tami pueng hanelah hai thoseh, siangpahrangnaw hoi kâ katawnnaw hanelah hai thoseh, **2** ratoum pouh hane hoi lunghawilawkdeinae ahmaloe na sak awh nahan kai ni na hroecoe. **3** Hottelah tinae teh maimae rungngangkung Cathut hmalah ngai kaawm e lah doeh ao. **4** Tami pueng rungngang lah o vaiteh, lawkkatang panuenae koe pha sak hanelah Cathut ni a ngainae ao. **5** Cathut teh buet touh dueng doeh kaawm. Cathut hoi taminaw rahak tami lah kaawm e Khrih Jisuh buet touh dueng doeh laicei lah kaawm. **6** Ahni ni tami pueng ratang hanelah a tak a pasoung toe. A tue a pha toteh a kamnue sak. **7** Kai teh kapâphokung lah thoseh, guncei lah thoseh, yuemnae hoi Khrih thung e lawkkatang hah Jentelnaw koe ka pâpho hane saya lahai thoseh, na ta toe. Hottelah ka dei nah laithoe ka dei hoeh, hmantang doeh ka dei. **8** Tongpanaw ni hmuen tangkuem koe, lungkhueknae, kâounnae awm laipalah, kathounge kut dâw laihoi na ratoum awh nahanlah na ngaikhai awh. **9** Hot patetvanlah, napuinaw ni samveinae, sui, pale, aphu kaawm e khohnanaw hoi kamthoup laipalah, mitkhet kamcu lah kamthoup awh nateh, lungdo lungnem lahoi kacuemkamui lah awm awh. **10** Cathut ka barilawa e napuinaw ni a kamthoup hanelah ao e patetlah, kamcu e nuen hoi kamthoup awh na seh.

11 Napuinaw teh lawkngai laihoi lawkkamuem lah
kamtu naseh. 12 Napui teh tongpanaw lathueng
cangkhainae hoi kâtawnnae ka poe hoeh. Napui teh
lawkkamuem ao hanlah ao. 13 Bangkongtetpawiteh,
Adam hmaloe a sak hnukkhu Evi sak e lah ao. 14
Hothloilah, Adam teh tacuek lah awm hoeh, Evi
doeh tacuek lah kaawm niteh ka payon. 15 Hateiteh,
napuinaw teh, kacuemkamui lah onae, yuemnae,
lungpatawnae, thoungnae dawk awm awh pawiteh,
cakhenae dawk rungngang lah ao awh han.

3 Tami buet touh ni bishop thaw tawk hanelah
ngai pawiteh thaw kahawi ka ngai e lah ao. 2
Bishopnaw teh, tounhoehe, napui buet touh e vâ lah
kaawm e, kâhruetcuet e, kacuemkamui lah kaawm e,
imyin ka ngai e, ka cangkhai thai e han. 3 Yamuhri lah
kaawm hoeh e, ka pahngawpahrak hoeh e, kamsoum
hoeh lahoi tangka hmu ka ngai hoeh e, a lung kanem
e, ayâ hoi kâyue hoeh e, tangka ka hounloun hoeh
e han. 4 Ama e imthung kahawicalah ka uk thai
niteh, a canaw ka yue ka toun thai e tami han. 5
Ama e imthungkhu patenghai kahawicalah hrawi thai
hoehpawiteh bangtelamaw kawhmoun a khetyawt
thai han. 6 Kâthungtahma e tami mahoeh. Telah
nahoeh pawiteh, ahni ni kâoup vaiteh, kahraimathout
hoi kâvan e yonphukhangnae dawk bawt payon
vaih tie ngaihrinae ao. 7 Pathoenae awm laipalah
kahraimathout mannae dawk hoi a hlout nahan,
alawilae taminaw koe bari kaawm e tami han. 8
Hot patetvanlah, hotunaw hai a lung kacakpounge
han. A lai ka samphei e, yamuhri lah kaawm e tami
mahoeh. Kathounghoehe tangka hmunae ka ngai
hoeh e tami han. 9 Ma hoi ma kâpanuenae lung a
thoung vaiteh yuemnae a dungkawnae hah mangkhak
kangdoutkhai e tami han. 10 Ahnimouh hai tanouknae
hmaloe a kâhmo awh hnukkhu, tounhoehe lah awm
pawiteh, hotunaw thaw tawk awh naseh. 11 Ahnimae
yunaw hai a lung kacakpounge lah ao awh han.
Tamcueklawk ka dei e lah awm laipalah, kâhruetcuet
e, lawkkam kacakpounge lah ao awh han. 12 Hotunaw
teh, napui buet touh e vâ lah ao han. A yu a ca
kahawicalah ka uk thai e han. 13 Bangkongtetpawiteh,
hotunaw thaw kahawicalah katawknaw teh, amamouh
hanelah min hawinae a hmu awh hloilah, Khrih
Jisuh thung yuemnae dawkvah, taranhawinae a hmu
awh. 14 Nang koe ca ka thut ngainae teh nang koe
karanglah ka tho hane ka ngaihawi ei, 15 ka hnawng
pawiteh Cathut e imthung dawkvah bangtelamaw
kâroekâkhawi han tie hah, na panue thai nahanlah,
hettelah ka thut teh na patawn. Hote im hateh, kahring
Cathut e Kawhmoun doeh, lawkkatang e khom hoi
adu pui doeh. 16 Cathut lawk hoi khosaknae teh
atangcalah adungkaw tangngak. Cathut teh takthai
dawk a kamnue toe. Muitha lahoi a katang doeh titeh
a kampangkhai. Kalvantaminaw nihai a hmu awh
toe. Jentelnaw nihai kamthang lawk a thai awh toe.
Talaivan taminaw nihai a yuem awh toe. Bawilennae
hoi lathueng lah tawm lah ao toe.

4 Muitha ni kamcengcalah a pâpho e teh, a to hmalah
teh dumyennae muithanaw hoi kahraituilinaw e
cangkhainae dawkvah dawn awh vaiteh, yuemnae
a ceitakhai awh han. 2 Hote cangkhai e naw teh,
amamae panuenae lung hah sumhmaisaan hoi kânep
awh niteh, a lai kathout e, tami kahawi lah ka kâsak e
naw koehoi doeh a tho. 3 Ahnimouh ni kâpaluennae
cakâ awh vaiteh, kayuem niteh lawkkatang ka panuek
e taminaw ni lunghawilawkdeinae lahoi canei hane
rawca Cathut ni a sak e hah a hai sak awh han.
4 Cathut ni a sak e pueng teh ahawi dawkvah
lunghawilawkdeinae lahoi hno pawiteh, hnoun hane
banghai awm hoeh. 5 Bangkongtetpawiteh, Cathut e
lawk lahoi thoseh, ratoum e lahoi thoseh, bangpueng
teh a thoung. 6 Hete lawknaw hah hmaunawnghanaw
koe na dei pouh pawiteh, Jisuh Khrih e thaw ka tawk e,
yuemnae lawknaw hoi kawkhik e lah na o han. 7 Napui
matawngnaw ni ouk a dei awh e lairuipakongnaw hah
takhoe nateh, Cathutlae khosaknae lahoi namahoima
kâcangkhai haw. 8 Takthai dawk kâ cangkhainae
teh hawinae moikapap awmhoeh. Cathut lawk dawk
khosaknae teh atu e hringnae hoi due hnukkhu e
hringnae totouh lawkkamnae ao dawkvah, bangpueng
hanelah hawinae ao. 9 Hethateh yuemkamcu e
hoi dâw hane roeroe lah kamcu e doeh. 10
Hatdawkvah, maimouh teh hot hanelah thapatho teh
panki laihoi tawk awh. Bangkongtetpawiteh, tami
pueng rungngangkung, alawkpui lah kayuemnaw e
rungngangkung lah kaawm e kahring Cathut hah
maimouh ni ngaihawi awh. 11 Hete hnonaw hah kâ poe
nateh cangkhaih. 12 Na nawnae hah apinihai, dudam
hanh naseh. Lawk deinae, kâroekâkhawinae, ayânaw
lungpatawnae, muitha hoi hringnae, lawkkamcaknae,
thoungnae dawkvah, kayuemnaw han khetsin hanelah
awm loe. 13 Kai ka tho hoehroukrak Cakathoung

touknae, thapoenae hoi cangkhainae hah panki laihoi
pou sak loe. 14 Kacuenaw e kut toung e hoi sutdeilawk
lahoi, nang koe poe lah kaawm e poehno hah noutna
laipalah awm hanh. 15 Na roungnae teh taminaw koe
kamnue sak nahanelah, hotnaw hah panki loe. 16
Nama hoi nama na kâcangkhai nakunghai thoseh, na
cangkhai e dawk hai thoseh, kâhruetcuet nateh pou
awm loe. Hottelah na tetpawiteh nama hoi na lawk
kathainaw hah na rungngang han.

5 Tongpa matawngnaw hah puenghoi yue laipalah,
na pa patetlah thapoe loe. Tongpa kanaw
hah hmaunawngha patetlah pouk loe. 2 Napui
matawngnaw hah na manu patetlah pouk nateh,
tanglanaw hah kathoungpounge na tawncei patetlah
pouk loe. 3 Lahmai lah kaawm katang e napuinaw hah
bari nateh khenyawn loe. 4 Hateiteh, hote lahmainu ni
a ca catounnaw tawn pawiteh, hote ca catounnaw ni
Cathut thaw lah a pouk awh vaiteh, mae im a khetyawt
hoi, manu na pa mintoenaw khetyawtnae kamtu awh
naseh. Hottelah tawknae teh Cathut ni a ngai e doeh.
5 Khenyawnkung awm laipalah amadueng kaawm e
lahmainu teh, Cathut kâuep laihoi karum khodai pout
laipalah ouk a ratoum. 6 Hatei, talai van nawmnae
dawk ka cet e lahmainu teh a hring nahlangva kadout
e lah ao. 7 Apinihai tounhoehe lah ao nahan kâ poe
loe. 8 Apipatethai imthung ka khenyawn hoeh e teh
yuemnae ka pahnawt e lah ao teh, kayuemhoehnaw
hlak hoe a mathoe. 9 Kum 60 kakuep hoeh rae teh
lahmainu lah khoe hanh loe, a vâ buet touh dueng
ouk kaawm e, 10 a canaw kahawicalah ka khen thai
e, imyin ka ngai e, tami kathoungnaw e khok ka pâsu
e, rucat ka kâhmo e naw ka khenyawn e, kahawi hno
kaawm e pueng ka tawk e lah awm pawiteh, lahmai
lah khoe han. 11 A kum kanaw e lahmainunaw teh,
lahmainu lah khoe hanh loe. Bangkongtetpawiteh,
Khrih e cangkhainae ngâi hoeh, vâ sak hanelah ngai
pawiteh, 12 ahmaloe lawkkam a raphoe dawkvah,
yonphukhangnae ao han. 13 Im touh hnukkhu im touh
a luen awh teh, a pangak awh. Hottelah a pangak awh
dueng tho laipalah, tamthoe a dei awh teh ayânaw
e lai dawk a kâphum awh teh, dei kawi hoeh e hah
ouk a dei awh. 14 Hatdawkvah, kanaw e lahmainu
teh a vâ bout a tawn vaiteh, a canaw bout sak
naseh. Ayâ ni bout pathoe hoeh nahanlah a imthung
kahawicalah bout tawn naseh, pathoenae heh taran
ni a tha kâla hoeh nahan lah. 15 Lahmainu tangawn
teh, lam a payon awh teh setan hnuk a kâbang awh
toe. 16 Ka yuem e napui hoehpawiteh, tongpa ni
ama hoi kâkuen e lahmainu tawn pawiteh, khenyawn
naseh. Hat pawiteh doeh, lahmainu katangnaw hah
tarawknae awm laipalah, kawhmoun ni a khetyawt
thai han. 17 Kahawicalah ka uk e kacuenaw, alawkpui
lah lawk pâphonae hoi cangkhainae dawkvah, panki
laihoi ka tawk e kahrawikungnaw teh, let hni touh
barinae lah awm awh naseh. 18 Cakathoung ni
cangkatin lahun e maitotan a pahni moum pouh
hanh, thawtawkkung ni a tawknae phu hmu hanelah
a kamcu, telah bout a ti. 19 Kacue ni hno a sakpayon
nah, kapanuekkhaikung kahni kathum touh awmhoeh
pawiteh hote yonpennae teh dâw pouh hanh loe.
20 Alouke taminaw ni a taki nahan yonnae ka sak
e tami teh taminaw hmalah yue loe. 21 Kapeknae
tawn laipalah, bang patet e hno dawk hai, kâkangkhai
e tawn laipalah na tawk nahan, Bawipa Jisuh Khrih
hoi Cathut hmalah, rawi lah kaawm e kalvantami
hmalah ka patawpoung lah na hroecoe. 22 Apipatet
e lathueng haiyah, kuttoungnae hmatara sak pouh
hanh loe. Ayâ alouknaw e lumlai dawk hai bawk hanh
loe. Nama hoi nama kamthoung loe. 23 Na vonpui
patawnae hoi atuhoitu na damhoehnae dawkvah, tui
dueng net laipalah misurtui hai youn touh net khai loe.
24 Tami tangawn e yon teh lawkceng hoehnahlan a
kamphawng toe. A tangawn e yon teh a hnukkhu doeh
ouk a kamphawng. 25 Hot patetvanlah hnokahawi
sak e haiyah, bangpatet teh tang a kamnue, kamnuek
hoeh rae hnokahawi sak e hai hrawk thai mahoeh.

6 Cathut min hoi cangkhainae teh dudam e lah ao
hoeh nahan, patoun e san niteh a bawipa hah a bari
hanelah a kamcu tie panuek naseh. 2 A bawipa teh ka
yuem e lah awm pawiteh, hmaunawngha doeh tie lung
hoi hnephnap laipalah, hoe kahawicalah tawk pouh
awh naseh. Bangkongtetpawiteh, kahawicalah tawk
pouh e ka coe e bawi teh, ka yuem e tami, lungpataw
kawi e tami lahai ao. Hetnaw heh cangkhai nateh
hroecoe loe. 3 Tami buetbuet touh ni ka thuem hoeh
e cangkhainae hah a cangkhaia teh, maimae Bawipa
Jesuh Khrih e kathounge cangkhainae hoi cathutlae
cangkhainae ka tarawi hoeh e tami teh, lunglenpansa
lah kaawm niteh banghai ka panuek hoeh e doeh. 4
Lawklung kâounnae hoi kamcan dawk a lung kapen
e lah ao awh. Hot kecu dawkvah, hounroenae,
kâyuenae, dudam lawk deinae, lunghringnae ouk a

tâco. 5 Hottelah panuenae lung a kamko dawkvah,
lawkkatang ka bawk hoeh e kâounnae lah ao teh,
Cathut lawk dawk khosaknae teh aphu ao toungloung
katetnaw koe ka pout thai hoeh e kâounnae ouk a
tâcokhai. 6 Hatei, lungkuepnae lahoi Cathut lawk
dawk khosaknae teh aphu ao tangngak doeh. 7
Bangkongtetpawiteh, maimouh teh het talaivan dawk
banghai sin laipalah tho awh dawkvah, banghai sin
laipalah bout tâco awh han tie teh a kamceng. 8
Hatdawkvah, canei khohna han tawn e ca dawk
lungkuep awh sei. 9 Tawnta han ka ngai e taminaw
teh dumyennae dawk thoseh, karap dawk thoseh,
taminaw kamkonae dawk ka bawt sak e radueknae
dawk thoseh, ouk a bo awh. 10 Bangkongtetpawiteh,
tangka lungpatawnae teh kahawihoehe hno pueng
e a kung lah ao. Taminaw teh tangka thouk a
hounloun awh dawkvah, yuemnae dawk hoi lam a
phen awh teh, lungreithainae hoi runae a kâpoe awh.
11 Hatdawkvah, Oe! Cathut e tami, nang teh hote
yonnae hah roun loe. Lannae, Cathut lawk dawk
khosaknae, yuemnae, lungpatawnae, panguepnae,
lungdo lungnemnae hah pou pâlei haw. 12 Yuemnae
hoi kâkuen e, kahawi e kâtuknae hah tuk nateh, a
yungyoe hringnae hah kuen nateh tawn loe. Nang
teh hote hringnae hanlah, kaw lah na o dawkvah,
kapanuekkhaikungnaw e hmalah kahawicalah na
pâpho toe. (aiōnios g166) 13 Khrih Jisuh a kamnue
ditouh, nang teh tounhoehe lah na o nahanlah, kaie
kâpoelawk na tarawi nahan, 14 a cawngca pueng
kahring sak e Cathut hmalah hai thoseh, Pontius
Pailat bawi hmalah hai thoseh, kahawicalah pâphonae
lahoi kampangkhai e Bawipa Jisuh Khrih hmalah hai
thoseh, kai ni kâ na poe. 15 A tue a kuep toteh Cathut
ni Khrih a kamnue sak han. Cathut teh yawhawinae
ao teh, buet touh dueng e ukkung Bawi lah ao.
Siangpahrang pueng e Siangpahrang, bawi pueng e
Bawi lah ao. 16 Bawipa dueng doeh duenae dawk
hoi kahlout niteh, rek hnai thai hoeh e angnae dawk
kaawm. Taminaw thung dawk api buet touh nihai
Cathut teh hmawt awh boihoeh, hmawt hai hmawt
thai awh hoeh. Hote Cathut teh bahu hoi barinae a
yungyoe awm lawiseh. Amen. (aiōnios g166) 17 Atu e
hringnae dawk tangka katawntanaw teh, kâoupnae
lung tawn laipalah, kangning hoeh e hnopai kâuep
laipalah, maimouh ni coe hane ka kuep lah na ka
poe e kahring Cathut kâuep nahanlah cingthui loe.
(aiōn g165) 18 Ayânaw hanlah hnokahawi saknae,
nuencang kahawi hoi kamsi laipalah ka poe e naw
lah coungkacoe ao awh nahan, 19 hringnae katang
a coe awh nahanelah due hnukkhu hringnae adu a
ung thai awh nahanlah cingthui loe. 20 Oe! Timote,
nang koe na poe e naw hah tarawi loe, Cathut lawk
hoi kâkuen hoeh e ayawmyin lah dei e lawknaw hoi,
talai thoumthainae lahoi kâtaran lah deinae hah roun
loe. 21 Hote talai thoumnae hah, tami tangawn ni
kampangkhai e lahoi, yuemnae lamthung a phen awh
toe. Nang koe lungmanae awm lawiseh. Amen.

# 2 Timote

**1** Kai Pawl, Khrih Jisuh thung kaawm e hringnae hoi
kâkuen e lawkkamnae patetlah, Cathut ngainae
lahoi Jisuh Khrih e guncei lah kaawm e ni, ka
lungpataw e ka ca Timote koe ca na patawn. **2** Maimae
Bawipa Khrih Jisuh hoi Pa Cathut koe e lungmanae,
pahrennae hoi lungmawngnae teh nang koe awm
lawiseh. **3** Mintoenaw ni a bawk awh e Cathut e
lungmanae teh ka pholen. Karum khodai ka ratoum
navah nang teh na pahnim hoeh. **4** Na mitphi, kai ni
ka pouk navah lunghawinae hoi na kawi thai nahanlah
nang hoi kâhmo han dikdik ka doun. **5** Na minpui Lois
hoi na manu Euniki ni yuemnae hmaloe a tawn teh,
atu nang nihai yuemnae na tawn tie teh ka panue. **6**
Hatdawkvah, kai ni kut na toung sin e lahoi Cathut ni
poehno na poe e hah bout na kâtahrue nahan na
thai sak. **7** Cathut ni takinae muitha na poe hoeh,
taranhawinae, lungpatawnae hoi mahoima kâcakuep
thainae muitha doeh na poe awh. **8** Hatdawkvah
Bawipa e lawkpanuesaknae dawk kayak hanh, ahni
kecu thongim ka bawt e kai hai kayakkhai hanh,
Cathut e kamthang kahawi dawk khang thai hringnae
ma tawn haw. **9** Cathut ni teh amae tami roeroe lah
coung nahanelah na rungngang teh na kaw awh. Hot
teh maimae tawksak thainae dawk nahoeh, amae
na pahren lungmanae dawk doeh. Atue kamtawng
hoehnahlan, lungmanae teh Khrih Jisuh thung na
poe tangcoung e lah ao toe. **(aiōnios g166)** **10** Hateiteh
atu angnae teh maimae rungngangkung Jisuh Khrih
a tho e dawk talai tami pueng koe a kamnue sak.
Duenae a raphoe teh hringnae kamthang kahawi hoi
angnae koe a sin toe. **11** Hete kamthang kahawi
hramkhai hanelah thoseh, Jentelnaw kacangkhaikung
lah thoseh Cathut ni na rawi toe. **12** Hot kecu
dawk hete roedengnae khang awh. Hatei, khoeroe
kayakkhai hoeh. Bangkongtetpawiteh, ka yuem e
Cathut teh ka panue. Ama koe ka poe e hah hote
hnin totouh, Bawipa ni a khetyawt thai tie ka ngaiuep.
**13** Kai ni na cangkhai e Khrih Jisuh thung kaawm
e yuemnae hoi lungpatawnae hah khetsin hanelah
kacaklah kuen loe. **14** Maimae thung kaawm e
Kathoung Muitha thaonae hoi na kut dawk poe lah
kaawm e thaw kahawicalah tawk loe. **15** Asia ram
dawk kaawmnaw ni kai teh na pahnawt awh toe tie
hah na panue toe. Ahnimanaw dawkvah, Phygelus
hoi Hermogenes hai ao roi. **16** Onesiphorus ni lung
pou na hawi sak dawkvah Cathut ni a imthung koe
yawhawinae poe naseh. Sumbawtarui hoi ka o e heh
ka kayak khai hoeh. **17** Rom kho a pha toteh kai na
hmu hoehroukrak na tawng. **18** Hote hnin dawk Cathut
koehoi a lungmanae a hmu thai nahanelah, Bawipa
ni poe lawiseh. Hahoi, kai hanlah banghloimaw Efisa
kho dawk thaw na kabawp teh na khetyawt tie hah na
panue.

**2** Ka ca, nang teh Khrih Jisuh thung kaawm
e lungmanae lahoi kacaklah awm loe. **2**
Kapanuekkhaikung moikapap ao e patetlah kai koe
na thai tangcoung e naw hah, yuemkamcu niteh
alouke tami bout ka cangkhai thai hane naw koe
patuen poe loe. **3** Jisuh Khrih e ransa kahawi lah
kai hoi reithai khang van loe. **4** Ransa thaw ka tawk
ni a bawipa e lawk a tarawi e patetlah talai koe
lah na lung pen hanh. **5** Yawng kâtânae dawk ka
yawng e ni a phunglam patetlah yawng hoehpawiteh,
bawilukhung hmawt mahoeh. **6** Law ka sak nihai
hmaloe a patang torei doeh a tawk na phu a ca van.
**7** Ka dei e lawknaw pueng Bawipa ni panuenae na
poe e hoi kahawicalah pakhingpalang loe. **8** Devit
catoun duenae koehoi kathaw e Jisuh Khrih kong
heh pahnim awh hanh. **9** Kamthang kahawi kecu
dawk tamikapo patetlah na hmu awh, na man awh
teh na katek awh. Hateiteh Cathut lawk teh katek
thai awh hoeh. **10** Hatdawkvah rawi lah kaawm e
naw teh Khrih Jisuh thung kaawm e rungngangnae
hah yungyoe bawilennae hoi cungtalah a hmu thai
awh nahanelah kai ni ahnimouh hanelah bangpueng
ka khang. **(aiōnios g166)** **11** Hetteh yuemkamcu e
lawk doeh, ama hoi dout awh pawiteh ama hoi rei
hring awh han. **12** Ama hoi panguep awh pawiteh
ama hoi cungtalah rei uk awh han. Na pahnawt
pawiteh na pahnawt awh van han. **13** Maimouh ni
yuem awh hoeh nakunghai Bawipa teh yuemkamcu
dawkvah, amahoima kâpahnawt thai hoeh. **14** Bawipa
hmalah cungkeihoehe kâoun rumram e naw hah
kâhruetcuetnae poe haw. Kâounnae ni hnokahawi
thokhai hoeh, kâraphoenae dueng doeh a thokhai. **15**
Nang teh Cathut hmalah yuemkamcu e tami lah na o
teh lawkkatang hah kahawicalah kapek thai e, a taran
kahawi e thaw katawkkung buet touh lah na kâhmoun
thai nahan panki loe. **16** Cathutlaipa e pathunae
lawknaw hah roun loe. **17** Cangkhai payonnae teh

a hmâ hoe kalensakkung lah ao. Himenaias hoi
Philetus teh cangkhai payon dawk a kambawng roi.
18 Ahnimanaw ni lawkkatang lamthung a phen awh
teh, kadout tangcoungnaw yo a thaw awh toe telah a
dei awh dawkvah, tami tangawn e yuemnae a payon
sak awh. 19 Hateiteh, Bawipa ni amae taminaw hah a
panue. Bawipa min kampangkhai e taminaw teh hno
kahawihoehe roun han tie hoi tacikkin lah kaawm e
Cathut e im du teh a cak. 20 Kalen e im dawk sui,
ngun, thing, talai hoi sak e aphunphun ao teh bari
e hno hoi barihoehe hno hai ao. 21 Hatdawkvah,
ka dei tangcoung e patetlah kahawihoehe pahnawt
vaiteh, barinae, kathoung niteh imkung ni hno hane
kawi lah o han a ngai. 22 Nang teh nawsainaw ni
raduek e roun nateh, lannae, yuemnae, roumnae,
lungpatawnae naw hah kacaklah poe kuen loe. 23
Pathunae lawk kâpaceinae niteh kâyuekâounnae
doeh a tâcokhai tie panuek nateh roun loe. 24 Bawipa
e a san teh ayâ hoi lawk pungnae tawn mahoeh,
alouknaw koe pahrennae ka tawn e hoi, Lung kasawe
tami lah ao han. 25 Ama ka tarannaw koe lawkkanem
hoi cangkhai a ngai. Lawkkatang a dâw nahanelah
Cathut ni lung kâthungnae a poe hai a poe yawkaw
han doeh. 26 Hahoi, kahraimathout ni a ngainae
patetlah a man e taminaw ni a kâpanue vaiteh, hote
mannae dawk hoi a hlout hai a hlout awh han doeh.

3 A hnukteng e hnin toteh atueng kathoute a tho han
tie hah panuek loe. 2 Bangtelamaw tetpawiteh,
amahoima lungkapatawe, tangka ka hounloun e,
ka kâoup e, ayâ dudamnae lawk ka dei e, ayâ min
mathoe ka poe e, manu na pa lawk ka ngâi hoeh
e, hawinae ka panuek hoeh e, ka thoung hoeh e, 3
pahrennae ka tawn hoeh e, tami ka hmuhma e, tami
ka tacuek e, amahoima kâcakuep thai hoeh e, ka
pahngawpahrak e, tami kahawinaw lungpataw hoeh
e, 4 lawkkam ka cak hoeh e, lawk ka ngâi hoeh e,
lunglenpansa lah kaawm e, Cathut lungpataw hlak
hnopai tawnta hoe lungpataw e, 5 Cathut thaw ka
ngai e patetlah ao eiteh Cathut thaw dawk onae hah
ka pahnawt e lah ao awh han. Hot patet e taminaw
hah roun loe. 6 Bangkongtetpawiteh ahnimouh thung
dawk e tami tangawn teh, imnaw dawk arulahoi a
kâen awh teh, radueknae aphunphun hnuk a kâbang
awh teh, yon toungloung toungloung ka sak e napui
kaponaw hah a man awh. 7 Hote napui kaponaw teh
pou a kamtu eiteh nâtuek hai lawkkatang panuek thai
awh hoeh. 8 Jannes hoi Jambres ni Mosi a taran roi e
patetlah ahnimanaw hai lawkkatang hah a taran awh.
Ahnimouh teh a lungthin a kamko toung dawkvah
ka yuem e patetlah a kâsak awh. 9 Ahnimanaw teh
bout thaw thai awh mahoeh toe. Bangkongtetpawiteh
ahnimae pathunae teh ahnimouh roi e pathunae
patetlah tami pueng e hmalah a kamphawng han. 10
Hatei, nang teh kaie cangkhainae, o angnae, pouknae,
yuemnae, lungsawnae, lungpatawnae, panguepnae
dawk hai thoseh, 11 Antiok kho, Ikonium kho hoi Listra
khonaw dawkvah ka kâhmo e rektapnae hoi rucatnae
dawk hai thoseh, nangmouh hoi pou ka o. Hot patet
e rektapnae hah kai ni ka khang ei, hotnaw pueng
dawk hoi Bawipa ni na hlout sak. 12 Atangcalah,
Khrih Jisuh thung cathutlae khosaknae ka ngai e tami
pueng teh rektapnae a khang han. 13 Tamikathoutnaw
hoi tami ka dumyen e naw teh ayânaw hai a dum
awh teh, ama hai a kâdum awh teh hoe ka mathout
e kamkonae koe hoehoe a bo awh han. 14 Nang
teh, nama ni na kamtu teh kacaklah na yuem e
dawk awm loe. Bangkongtetpawiteh, nang teh hote
hnonaw hah api koehoi maw na kamtu tie hai thoseh,
15 Khrih Jisuh thung yuem e lahoi rungngangnae
hmu thainae hah lungangnae nang na ka poe thai e
Kathounge, Cakathoung hoi nangmanaw ca hoi na
kahnai e hai thoseh, na panue toe. 16 Cakathoung
dawk a thut e pueng teh Cathut ni kâha a poe e
a tho dawkvah, cangkhai nahanelah thoseh, yon
pâpho pouh nahanelah thoseh, payon e palan pouh
nahanelah thoseh, lannae cangkhai hanelah thoseh,
kahawipoung e lah ao. 17 Het hateh, Cathut e tami ni
hnokahawi alouklouk a sak thai nahanlah ka kuep e
tami lah ao thai nahane doeh.

4 Bawipa ama hoi a uknaeram a kamnuenae
tueng toteh, kadoutnaw hoi kahringnaw lawk ka
ceng hane Cathut hoi Bawipa Jisuh Khrih hmalah
kai ni nang hah kâ na poe. 2 Lawk hah pâpho
hanelah coungkacoe awm haw. Atueng o hai, ao
hoeh hai thoseh, panki nateh pâpho haw. Lungsaw
laihoi cangkhai nateh hroecoe, yue, thapoe loe. 3
Bangkongtetpawiteh, ato hmalah teh taminaw ni
kathounge cangkhainae ngai awh laipalah, a hnâ
pathak awh vaiteh, amamouh ni a ngai awh e
patetlah saya moikapap hnuk a kâbang awh han. 4
Lawkkatang tarawi awh laipalah, lairuipakong tarawi
awh vaiteh, lam a payon awh han toe, 5 Nang teh,

bangpueng dawk kâhruetcuet loe. Rucatnae hah
panguep loe. Evangelist ni a tawk hane kawi hah
tawk loe. Na tawk hane thaw hah thouk tawk loe. **6**
Bangkongtetpawiteh, kai teh thuengnae khoungroe
van thueng lah ka o toe. Ka due nahane tueng a
pha toe. **7** Kâtuknae teh kahawicalah ka tuk toe.
Yawng hane lamthung hai apout totouh ka yawng
toe. Yuemnae hai ka kuep sak toe. **8** Atuvah lannae
bawilukhung ni sut na ring toe. Hatnae hnin dawkvah,
hmantang lawkcengkung Bawipa ni kai hah na poe
han. Hothloilah, a kamnuenae ka lungpataw pueng
koehai a poe han. **9** Kai koe karang tho hanlah
panki loe. **10** Demak teh atu e talaivan hringnae a
lungpataw dawkvah, kai na pahnawt teh Thesalon
kho lah a yawng toe. Kresen hai Galati ram lah a
cei. Titu teh Dalmatia ram lah a cei. **(aiōn g165)** **11** Luk
dueng doeh kai koe kaawm. Mark hah thokhai haw
loe. Bangkongtetpawiteh, thaw ka tawk navah na
kabawmkung kahawipoung lah ao. **12** Taisikas hai
Efisa kho lah ka patoun. **13** Hahoi, Troas kho Kapulet
im ka ceitakhai e angki, cakalawng, hoi alawkpui
lah phaivuen cauk hah pahnim laipalah uren thokhai
lah a. **14** Sum ka dêi e Alexander niyah kai dawk
kahawihoehe hno thouk a sak. Bawipa ni a sak e
patetlah pathung lawiseh. **15** Nang hai ahni hah
kâhruetcuet loe. Bangkongtetpawiteh ahni ni kaimae
lawk hah puenghoi a taran toe. **16** Kai yon na pen awh
e ka deicai pasuek navah, apinihai na kambawngkhai
hoeh. Taminaw pueng ni na pahnawt awh. **17**
Ahnimouh dawk Bawipa ni yon pen nahanh seh. Tami
pueng ni na ka pahnawt nakunghai, kamthang kahawi
Jentelnaw koe ka pâpho thai nahanelah doeh. Cathut
teh kai koe lah a kampang dawk thaonae hoi na
kawi sak. Sendek e pahni dawk hoi na hlout sak. **18**
Hot dueng nahoeh, Bawipa ni kahawihoehe pueng
koehoi na hlout sak toe. Amae kalvanlae uknaeram
totouh na hrawi han tie ka panue. Hote Bawipa teh
a yungyoe hoi a yungyoe pholennae awm lawiseh.
Amen. **(aiōn g165)** **19** Priscilla hoi Aquila, Onesiphorus
e imthungnaw kut man loe. **20** Erastas teh Kawrin kho
dawk a o. Trophimus teh a pataw dawkvah Miletus
khopui dawk ka ceitakhai. **21** Kasik thapa a pha
hoehnahlan na tho thai nahane kâyawm. Ubulas,
Puden, Linus, Kalaudia hoi hmaunawnghanaw pueng
ni nang teh kut na man awh. **22** Bawipa Jisuh Khrih
teh nange muitha hoi rei awm lawiseh. Nang dawk
Cathut lungmanae awm lawiseh. Amen.

# Titu

**1** Kai Pawl, Cathut e a san lah kaawm niteh, Cathut
ni a rawi e taminaw e yuemnae hanlah, Jisuh Khrih
e guncei lah kaawm e, Cathut koe lah lawkkatang ka
kangdoutkhai kung, **2** A lai kathout hoeh e Cathut
ni, talai a kamtawng hoehnahlan lawk sut a hruek
tangcoung e, a yungyoe hringnae hah ngaihawinae,
**(aiōnios g166)** **3** A tue a pha toteh a lawk a pâpho e
lahoi, a kamnue sak teh, hote lawk hah maimouh na
ka rungngangkung Cathut e kâpoelawk patetlah kai
koe patue lah kaawm e ni, **4** Cungtalah hmawng e
yuemnae dawkvah, ka capa lah kaawm e Titu nang
koe hete ca heh ka thut teh na patawn. Cathut hoi
maimouh na ka rungngangkung Bawipa Jisuh Khrih e
a lungmanae, a pahrennae hoi lungmawngnae teh
nang koevah awm yungyoe lawiseh. **5** Kai ni lawk sut
na thui tangcoung e patetlah Krete tuilum vah cum
hoeh rae pueng pacum thai nahan, kho tangkuem vah
kacuenaw na rawi pouh nahanelah, na hruek e doeh.
**6** Kacue lah kaawm hane teh, yon toun e kaawm hoeh
e tami, yu buet touh dueng ka tawn e tami, a canaw
ka yuem e tami, lawk ka ngai hoeh e tami mahoeh.
**7** Bangkongtetpawiteh, bishop teh Cathut e hno ka
kuemkung patetlah tounhoehe, takngainae dawk ka
hring hoeh e, a lung kaduem hoeh e, misurtui ka kâso
hoeh e, ayâ hoi ka kâhem hoeh e, kaheng lah tangka
tawn ka panki hoeh e tami han. **8** Imyin ka khenyawn
thai e tami, tami kathoungnaw ka lungpataw e, a
lungthin ka lan e, tamikalan lah kaawm e, tami
kathoung lah kaawm e, ka kâcakuep thai e, tami han.
**9** Kathounge cangkhainae hoi a cangkhai thai nahan,
katang hoeh e cangkhai e naw a pathung thai han, a
kamtu tangcoung e yuemkamcue e lawk kacaklah
ka kuen e tami han. **10** Bangkongtetpawiteh, lawk
ka ngai hoeh e tami, ayawmyin e lawk ka dei e tami
hoi a lai kathoute tami moi ao awh. A lawkpui lah
vuensoma e taminaw thung ao awh. **11** Ahnimae a
pahni hah cakuep pouh awh. Ahnimouh teh kaheng
lahoi hno tawn hane a panki awh. Cangkhai kawi hoeh
e naw hah a cangkhai awh teh, imthung abuemlah
lam a phen sak awh. **12** Ahnimouh thung e profet
buet touh niyah, Kretenaw pueng a laithoe awh, a
matheng a paan awh. A kâsokâroum awh teh, a
pangakpasa awh ati. **13** Hete lawkpanuesaknae teh a
tang tangngak. Hatdawkvah, ahnimouh hah raprap
yue loe, yuemnae dawk a thoung awh nahanelah. **14**
Judahnaw e lairuipakong hoi lawkkatang hnamthun
takhainaw kâpoelawknaw hah tarawi pouh hanh.
**15** Kathounge naw koe teh bangpueng a thoung.
Kathounghoehe naw, ka yuem hoeh e naw koe teh
bangpueng hai thoung hoeh. Amamae lungthin hoi,
mahoima kâpanuenae lungthin pateng boehai thoung
hoeh. **16** Cathut ka panue toe ka kâtet awh nakunghai,
thaw a tawk awh e lahoi, Cathut a hnoun awh. Panuet
ka tho e tami, lawk ka ngai hoeh e tami, kahawi e
hno buet touh boehai ka sak panuek hoeh e tami lah
ao awh.

**2** Nang teh kathounge cangkhainae hoi ka kamcu e
pueng hah pâpho haw. **2** Tongpa matawngnaw teh,
kâhruetcuet e, a lung kacake amahoima kâcakuep
e, yuemnae, lungpatawnae, panguepnae dawk a
lung thahmei e tami lah o nahanelah pâpho pouh. **3**
Hot patetvanlah, napui matawngnaw hai, nuencang
kathoung lah kaawm e, a khuekhaw kaawm hoeh lah
ayânaw yon ka pen hoeh e, misurtui ka kâso hoeh
e, hnokahawi kacangkhaikung lah ao awh nahan
pâpho pouh. **4** Hot patetvanlah, napui kanawnaw ni a
vânaw lungpataw awh nahan, a canaw lungpataw
awh nahan, **5** kacuemkamui lah kathoung lah imlaw
ka picai e lah, tami kahawi lah, vâ lawk ka ngai
e lah, ao awh teh Cathut lawk pathoe e lah ao
hoeh nahan napui matawngnaw ni a cangkhai awh
nahan, **6** hot patetvanlah, tongpa kanawnaw nihai,
lawk a ngâi thai nahan cangkhai loe. **7** Bangpueng
koe kahawi e nuen kamtu kawi e lah kamnuek sak.
Cangkhainae na sak navah katang e cangkhainae,
lungcaknae, barilawa kawi lah onae, **8** toun kaawm
hoeh e, kathounge lawk deinae, kahawihoehe lawk
a dei thai awh hoeh nahanelah, a kaya awh nahan
kamnuek sak. **9** Sannaw ni amamae bawi lawk a
ngâi awh teh hno puengpa dawk lung ahawi sak awh
nahan, **10** kutsaveksai laipalah, bangpatet e lawkkam
e nakunghai kamcengcalah kamnue sak awh nahan,
bangpuengpa dawk na ka rungngangkung Cathut e
kathounge cangkhainae hoi a kamthoup awh nahan
dei pouh nateh yue lah a. **11** Bangkongtetpawiteh,
Cathut e lungmanae teh tami pueng koe a kamnue
teh, tami pueng koe rungngangnae hah a tho khai. **12**
Cathutlaipanae, hoi talaivan hno noenae pahnawt
teh, mahoima lungthin thoungnae, cathutlae hringnae
hoi hring awh thai nahanelah, Cathut lungmanae

ni atutueng vah na cangkhai awh. (aiōn g165) 13 Ka
lentoe poung e Cathut hoi rungngangkung Jisuh Khrih
ni bawilen poung lahoi, a kamnue nahane, yawhawi
ngaihawinae ring hanelah cangkhai e lah ao. 14
Yonnae pueng thung hoi na ratang awh nahan, nuen
kahawi koe lah cak awh teh, ama hanelah thoungsak
nahan Bawi Jisuh Khrih ni amahoima a kâhmoun
toe. 15 Hete hnonaw hah kâtawnnae abuemlahoi
cangkhaih, tha poe nateh kâtawnnae lahoi yue lah a.
Apinihai nang na dudam hanh naseh.

3 Taminaw ni kaukkungnaw hoi kâ katawnnaw e lawk
a ngâi awh nahan, hnokahawi aphunphun hah a
tarawi awh vaiteh coungkacoelah ao nahan, 2 apihai
pathoe laipalah, apihai taran laipalah, lungdonae hoi
lungnemnae hah tami pueng koe a sak thai awh
nahan dei pouh. 3 Bangkongtetpawiteh maimouh
pueng haiyah, ahmaloe teh lungangnae ka tawn hoeh
e tami, lawk ka ngâi hoeh e tami, a lai kathoute tami,
aphunphun hah ka doun e tami, phunepnae dueng ka
sak e tami, utsinnae hoi hounlounnae dawk ka hring
e tami, panuetpasa ka tho e tami, buet touh hoi buet
touh ka kâmaithoe e tami lah o awh. 4 Hatei, maimouh
na ka rungngangkung Cathut e a pahrennae hoi a
lungpatawnae hah tami koe a kamnue hnukkhu teh,
5 Maimouh ni tawksak e lannae lahoi tho laipalah, a
katha lah khe teh pâsucainae hoi Kathoung Muitha e
khekathanae lahoi, amae a lungmanae patetlah doeh
na rungngang awh. 6 Maimouh na ka rungngangkung
Jisuh Khrih lahoi, maimouh dawkvah hote Muitha
puk ka poum lah na awi awh. 7 Bangkongtetpawiteh,
maimouh teh Cathut e a lungmanae lahoi, lannae koe
pha awh teh, a yungyoe hringnae ngaihawi awh e
patetlah a râw kacoekung lah o awh nahane doeh.
(aiōnios g166) 8 Hetteh yuemkamcu e lawk doeh.
Cathut ka yuem e naw ni, kahawi e hno hah pou
a sak awh nahan, kâhruetcuet awh nahan, hete
lawknaw hah panki laihoi na cangkhai nahanelah,
na ngaikhai. Hote hnonaw teh ahawi dueng laipalah
tami pueng hanelah hawinae ka tâcawtkhai e lah
ao. 9 Pathunae lawk pacei e naw, miphun tâconae
lairuinaw, kâlawk dawk kâoun kâyuenae naw hah
roun loe. Bangkongtetpawiteh, hot patet e naw teh
ahawinae awmhoeh. Ayawmyin doeh. 10 Kâ kapek
sak hanelah ka thokhai e tami hah vai touh, vai
hni touh yue nateh pâlei lawih. 11 Hot patet e tami
teh a yonnae a panue nahlangva vah, ka yon niteh
amahoima ka kâpakhup kâpathan e tami lah doeh
ao. 12 Artemas hoehpawiteh Taisikas hah nang koe
ka patoun toteh Nikopolis kho totouh kai koe na tho
thai nahan panki loe. Hote kho dawkvah kasik thapa
totouh o hanelah ka kâcai. 13 Kâlawk ka panuek e
Zenas hoi Apollos hah banghai a voutnae lah a ceinae
lam dawk kahawicalah thak loe. 14 Kaimae taminaw
ni a paw paw laipalah o hoeh nahan, amamouh hno
hane kawi a tawn awh thai nahan, hnokahawi hah
pou a tawk awh thai nahan kamtu awh naseh. 15 Kai
koe kaawm e pueng ni kut na man awh. Yuemnae
lahoi, kaimouh lung na ka pataw e naw hah kut man
van loe. Nangmouh pueng koe a lungmanae awm
yungyoe lawiseh. Amen.

# Filemon

1 Kai Pawl, Khrih Jisuh e thongim ka bawt lah
kaawm e, hoi maimae hmaunawngha Timote ni,
lungpataw awh e thaw tawk hui Filemon, 2 Lung
pataw awh e tawncanu Apphia, ransa hui Archippus,
hoi nama im kaawm e kawhmoun nangmouh koe ca
na patawn awh. 3 Maimae Pa Cathut hoi Bawipa
Jisuh Khrih koehoi a lungmanae hoi lungmawngnae
teh nangmouh koe awm yungyoe seh. 4 Nang ni
Jisuh Khrih na yuem teh tami kathoungnaw lung na
pataw tie ka thai nah, 5 Cathut lungpatawnae hah ka
pholen teh nang hanelah ouk ka ratoum. 6 Khrih Jisuh
thung tawn e hno pueng na panue thai nahanlah
yuemnae dawk na kâroe nahanlah ouk ka ratoum. 7
Ka nawngha, nang ni tami kathoungnaw e a lungthin
na roum sak dawkvah, nange lungpatawnae dawk
ka lung ahawi awh. 8 Hatdawkvah, na sak kawinaw
hah na sak thai nahanlah Khrih thung taranhawinae
lahoi nang teh kâ na poe. 9 A kum kacue e kai Pawl
ni, Jisuh Khrih hanlah thongim ka bo nah patenghai
yah, lungpatawnae lahoi doeh ka dei. 10 Kateknae
ka khang lahun nah, ka ca Onesimus hanelah lawk
na thui. 11 Yampa teh nang hanelah hno kamcu
hoeh e lah ao ei, atu teh nang hoi kai hanelah,
hno kamcu e lah ao toe. 12 Ahni hah nang koe let
ka patoun dawkvah, ka ca rayin patetlah pouk lah
a. 13 Kamthang kahawi kecu dawk, kateknae ka
khang navah na ka khenyawn hanelah, nang na
yueng ta hanelah ka ngai ei, 14 Kai dawk hawinae na
sak navah, ngangngang saksak e lah awm laipalah,
lungtho nalaihoi saksak e lah ao nahan, nang ni na
pasoung laipalah banghai sak hane ka ngai hoeh. 15
Hothloilah, nang ni ahni hah pou na tawn nahanlah,
nang hoi dongdeng kampek e lah ao ti hanelah
ao. (aiōnios g166) 16 Hottelah ti navah, san patetlah
nahoeh, alawkpui lah ka lungpataw e ka nawngha lah
ao. Nang koe natawng teh takthai koe lahai, Bawipa
dawk hai, banghloimaw hoe ao han ka tinae doeh. 17
Hatdawkvah kai hah na hui lah na pouk pawiteh, ahni
hah kai patetlah pouk van lah a. 18 Ahni ni nang koe
a payon e, lai a ba e awm pawiteh kai hanelah ma
hrueng lawih a. 19 Ka patho pouh han ti teh kai Pawl
ni ka kut hoi ca lah ka thut. Hatei, nama roeroe hah
kai koe na patho hane ao ka ti ngainae na hoeh. 20
Ka nawngha, Bawipa dawk kai koe hawinae sak haw.
Khrih dawkvah ka lung roum sak haw. 21 Na tarawi
han doeh titeh lunghringnae ka tawn hoeh. Ka dei e
hlak acawilah na sak han doeh titeh panue nalaihoi
ca ka thut e doeh. 22 Hothloilah, ka luen nahane
im hai sut la pathoup lah a. Bangkongtetpawiteh,
nangmouh ni na ratoum awh e lahoi, nangmouh na
o awhnae koe pha thainae kâ na poe han doeh ti
teh ngaihawinae ka tawn. 23 Khrih Jisuh thung kai
hoi thongim rei ka bawt roi e Epaphras, 24 thaw ka
tawk hui lah kaawm e Mark, Aristarkas, Demas, Luk
tinaw ni kut na man awh. 25 Maimae Bawipa Jisuh
Khrih e a lungmanae teh nangmae lungthin muitha
hoi cungtalah awm lawiseh. Amen.

# Hebru

**1** Yampa teh Cathut ni profetnaw hno laihoi
mintoenaw koe aphunphun lahoi lawk a dei. **2**
Hatei, atu hnukteng e atueng nah, a Capa hno
laihoi maimouh koe lawk a dei. Cathut ni Capa teh
hnocawngca e râw kacoekung lah a rawi. Hote a
Capa lahoi talaivan hai a sak. **(aiōn g165)** **3** Capa
teh, Cathut e bawilennae raeng hoi a coungnae
kamnuek sak e lah ao. Ama e bahu hoi kakawi e
a lawk hnosakthainae lahoi a cawngca pueng hah
acak sak teh, maimae yonnae pueng hai ama roeroe
ni a thoungsak hnukkhu, kalvan vah Bawilennae
aranglah a tahung. **4** Kalvannaw e min hlakvah min a
lentoe dawkvah kalvantaminaw hlak hai ka lentoe
e lah ao. **5** Bangkongtetpawiteh, nang teh ka Capa
lah na o, sahnin vah nang teh na khe tie thoseh,
kai teh ahnie na pa lah ka o han, ahni hai kaie
Capa lah ao han tie thoseh, telah kalvantaminaw
koe tet pouh boihoeh. **6** Hahoi, Cathut ni a camin
hah talaivan a patoun navah Cathut e kalvantami
pueng ni ahni teh bawk awh naseh telah a ti. **7**
Hahoi, kalvantaminaw hoi kâkuen lah, Bawipa ni
a kalvantaminaw teh kahlî patetlah thoseh, a thaw
katawknaw teh hmaipalai patetlah thoseh a coung
sak, telah a ti. **8** Hateiteh, a Capa hoi kâkuen lah
a dei e teh, Oe Cathut, Na bawitungkhung teh a
yungyoe a kangning. Na Uknaeram teh na lannae hoi
lawkcengnae ram lah ao. **(aiōn g165)** **9** Nang teh lannae
hah na lungpataw teh, kathounghoehe hnonaw hah
na hmuhma. Hatdawkvah, Oe Cathut, na Cathut ni
na huikonaw hlak nang teh lunghawinae satui na
awi toe telah a ti. **10** Cakathoung dawkvah bout a
dei e patetlah, Oe Bawipa, nang ni apuengcue vah
talai hah na sak, hahoi kalvannaw teh na kutsaknaw
doeh. **11** Hatei, na kut sak hnonaw pueng teh kamko
nakunghai, nang teh ayungyoe na kangning. Hno
cawngca pueng teh khohna patetlah koung a pawn
awh. **12** Bawipa ni hote hnonaw teh kâkhu e hni
patetlah a kalawng teh, hotnaw teh khohna patetlah
a kâthung han. Bawipa teh kâthung mahoeh. A
hringnae hai abaw tie awm hoeh telah a ti. **13**
Hothloilah, Cathut ni bang patet e kalvantami koe
maw na tarannaw hah na khok toungnae lah kata
hoehroukrak kaie aranglah, tahung loe atipouh boi
vaw. **14** Kalvantaminaw pueng teh rungngangnae
râw ka coe hane naw khetyawt hanelah, patoun e
thawtawkkung muithanaw nahoehmaw.

**2** Hatdawkvah, maimanaw teh thai awh e kamthang
lawk hah pahnim hoeh nahanlah lungthin dawk hoe
panue han ngainae tawn awh sei. **2** Kalvantaminaw
hno lahoi a dei e lawk teh acak teh, payon kâtapoenae
hoi lawkngaihoehnae pueng dawkvah ka kamcu e
rektapnae khang a boipawiteh, **3** Hettelah totouh,
kalen e rungngangnae heh banglahai noutna awh
hoeh pawiteh, bangtelamaw yon phu khangnae
dawk hoi hlout thai awh han vaw. Hote lawk teh
apuengcue vah Bawipa ni a pâpho teh, ka thai
e naw ni a kamsoum ati awh teh maimouh koe
patuen a dei awh. **4** Cathut niyah mitnoutnaw,
kângairuhnonaw a cawngca a sak e lahoi thoseh,
kângairu hnosakthainae hoi thoseh, ama ngainae
patetlah Kathoung Muitha ni poehnonaw na poe e
lahoi thoseh, ahnimouh hoi cungtalah a kampangkhai.
**5** Maimouh ni dei awh e ka tho hane talaivan uknae
kâ teh Cathut ni kalvantaminaw e kut rahim hrueng
hoeh. **6** Cakathoung hmuen buet touh dawk, tami
heh bangtelah ao dawk maw Bawipa nang ni khuet
na pouk. Tami Capa heh bangtelah ao dawk maw
khuet na khet. **7** Ahni teh kalvantaminaw hlakvah
dawngdengca bet a rahnoum sak teh, bawilennae hoi
barinae lahoi bawilukhung a kâmuk sak, na kutsaknaw
hah na uk sak teh, **8** hno cawngca pueng hah ahnie
khok rahim vah a ta toe ati. Hno cawngca pueng hah
ahnie khok rahim vah koung a ta toe ti navah, a pek
e buet touh hai awmhoeh. Atu hno cawngca pueng
hah rahim vah koung a ta e hah maimouh ni hmawt
awh hoeh rah. **9** Hatei, Cathut e lungmanae lahoi,
Jisuh teh tami pueng hanlah duenae khang hanelah,
kalvantaminaw hlak dawngdengca bet a rahnoum
sak teh, a due dawkvah, a lû dawk bawilennae hoi
barinae bawilukhung a kâmuk e hah maimouh ni hmu
awh. **10** Bangkongtetpawiteh, hnocawngca pueng
e akungtuen lah kaawm e Cathut ni, ca moikapap
hah bawilennae thung a hrawi navah, ahnimae
rungngangnae kasakkung Bawipa teh reithainae hoi
akuep sak e hah a kamcu doeh. **11** Kathoungsakkung
hoi a thoungsak e taminaw pueng teh buet touh
koehoi doeh a coung. Hatdawkvah, kathoungsakkung
ni a thoungsak e naw hah hmaunawngha telah kaw
hane kayakkhai hoeh. **12** Hottelah a kaw ngainae
teh, ka hmaunawnghanaw koevah kamthang kahawi

teh ka pâpho vaiteh, kakamkhuengnaw rahak vah
nang pholennae la ka sak han, telah a ti. 13 Hahoi,
Bawipa nang teh na yuem han. Hahoi, thai awh haw,
kai hoi kai koe Cathut ni na poe e camonaw doeh,
telah bout a ti. 14 Hote camonaw teh takthai hoi
thi ka tawn e lah ao dawkvah, Khrih ni a duenae
pawlawk dawk hoi, duenae ka uk e kahraimathout e
bahu hah a raphoe thai nahanlah thoseh, 15 duenae
ka taket niteh, a hring nathung sankatoungnaw hah
hloutsak hanelah thoseh, hote camonaw patetvanlah
takthai hoi thi a sin van. 16 Bangkongtetpawiteh,
Khrih ni kalvantaminaw hah kabawm hoeh, Abraham
e catounnaw hah a kabawp. 17 Hatdawkvah Khrih ni
taminaw e yonthanae hah a sak teh, Cathut hoi kâkuen
e dawkvah, lungmanae hoi thoseh, lawkkamcaknae
hoi thoseh, yuemkamcu e Vaihma Kacue lah ao
nahan, amae hmaunawnghanaw hoi khoeroe kâvan e
lah ao. 18 Hottelah, ama roeroe tacueknae a khang
dawkvah, yon tacueknae kakâhmonaw hah a kabawp
thai.

**3** Hatdawkvah kalvanlae kawnae na ka coe e
hmaunawnghanaw, maimouh ni yuem awh e
guncei hoi Vaihma Kacue lah kaawm e Khrih Jisuh e
kong hah kahawicalah pouk awh. 2 Mosi teh Cathut e
imthungkhu dawk yuemkamcu patetlah ahni haiyah
ama kapatounkung koe yuemkamcu. 3 Im kasakkung
teh im hlak bari hoe ao e patetlah, Jisuh teh Mosi
hlak hai hoe ka talue e bawilennae coe hanlah a
kamcu telah pouk e lah ao. 4 Im teh tami buet buet
touh ni a sak dawk kaawm e doeh. Bangpuengpa
kasakkung teh Cathut lah ao. 5 Mosi teh hmalah
pâpho lah kaawm hane hnonaw lawkpanuesaknae
lah ao nahan, Cathut e imthungkhu koe yuemkamcu
lah ao. 6 Khrih teh capa patetlah Cathut e im thung
yuemkamcu lah ao. Maimanaw teh yuemnae hoi
ngaihawinae dawkvah kâoupnae hah apout totouh
kuen awh pawiteh, Cathut e imthungkhu lah o awh. 7
Hatdawkvah, Kathoung Muitha ni a dei e teh, sahnin
vah nangmanaw ni pâpho e lawk hah na thai awh
dawkvah, 8 Na lung patak awh hanh. 9 Na mintoenaw
ni a kum 40 touh thung kai hah aphunphun lahoi na
tanouk awh teh, kaie thaw ka tawknae hah a hmunae
kahrawngum vah kai na tarannae tueng patetlah
awm awh hanh. 10 Hote miphunnaw teh ka panuet
dawkvah, a lungthin thung hoi pou a payon awh.
Kaie lamthung hai panuek awh hoeh. 11 Hatdawkvah,
ahnimouh teh kaie kâhatnae dawk na kâen awh
mahoeh telah lungkhuek laihoi thoe ka bo e patetlah,
12 hmaunawnghanaw, nangmouh teh kahring Cathut
ceitakhai e lahoi yuemhoehnae hoi kahawihoehe lung
na tawn awh hoeh nahanlah kâhruetcuet awh. 13
Nangmouh thung dawk yon phung ni dumnae lahoi
na lungthin a pata hoeh nahanlah, sahnin telah kaw
e atueng ao nathung, hnintangkuem buet touh hoi
buet touh kâhroecoe awh. 14 Bangkongtetpawiteh,
maimouh teh apuengcue hoi kaawm e lungtangnae
hah, apout ditouh kacaklah na kuen pawiteh, Khrih hoi
kâkuen e lah na o awh. 15 Cakathoung dawk sahnin
vah nangmouh ni lawk hah na thai awh pawiteh, lawk
tarannae tueng patetlah na lungthin patak sak awh
hanh leih a ti. 16 Hottelah a thai awh nahlangva ka
tarannaw teh, apinaw namaw. Mosi e hrawinae lahoi,
Izip ram hoi ka tâcawt e taminaw nahoehmaw. 17
Hahoi, a kum 40 touh thung, Cathut teh apinaw e
lathueng maw a lungkhuek. Yonnae ka sak awh ni
teh kahrawngum vah kadoutnaw koe nahoehmaw. 18
Hothloilah, nangmouh teh Bawipa e kâhatnae dawk
na kâen awh mahoeh telah apinaw maw thoe a bo
vaw. Lawk ka ngai hoeh e taminaw koe nahoehmaw.
19 Hatdawkvah, ahnimouh teh a yuem awh hoeh
dawkvah kâen thai awh hoeh tie teh maimouh ni
panue awh.

**4** Hatdawkvah, Cathut e kâhatnae dawk kâen thainae
a lawkkam ao nahlangva, nangmouh thung dawk
hoi kâen laipalah tami buet touh hai ao hoeh nahanlah
kâhruetcuet awh sei. 2 Bangkongtetpawiteh, maimouh
haiyah ahnimanaw patetvanlah kamthang kahawi
hah thai awh toe. Hatei, ahnimouh ni a thai awh e
kamthang lawk teh ahnimae thungvah, yuemnae hoi
a kâkalawt hoeh dawkvah aphu awmhoeh. 3 Ka yuem
e maimanaw teh Cathut e kâhatnae dawk kâen awh.
Cakathoung dawk, Ahnimouh teh kaie kâhatnae dawk
kâen mahoeh telah ka lungkhuek teh thoe ka bo e
patetlah ao. Hatei, athawnaw teh talaivan kamtawng
nah a cum e lah ao toe. 4 Asari hnin hoi kâkuen lah,
Cathut ni hno pueng koung a cum hnukkhu, asari
hnin vah duem a kâhat telah Cakathoung ni hmuen
buet touh koe a dei. 5 Hahoi, ahnimouh teh kaie
kâhatnae dawk kâen awh mahoeh, telah bout a ti. 6
Hatdawkvah, hote kâhatnae thungvah kâen thainae
teh, atangawnnaw hanelah ao rah. Lunghawinae
kamthang kahawi teh hmaloe ka thai e naw ni a

yuem awh hoeh dawkvah kâen awh hoeh toe. 7
Hatdawkvah, Cathut ni hnin hnin touh hah sahnin
telah a dei teh a kum moi asaw hnukkhu, ahmaloe a
dei e patetlah sahnin a lawk na thai awh pawiteh, na
lungpata sak awh hanh telah Devit hno lahoi a dei. 8
Joshua ni ahnimouh kâhatnae poe katang pawiteh,
hat hnukkhu, alouke hnin hah Cathut ni a dei han
namaw. 9 Hatdawkvah, Cathut e miphunnaw hanlah
kâhatnae phun touh ao rah. 10 Bangkongtetpawiteh,
Cathut ni athawnaw hah a cum teh duem a kâhat e
patetlah Bawipa e kâhatnae dawkvah ka kâen e tami
hai thawnaw a cum vaiteh duem a kâhat van han.
11 Isarel taminaw ni yuemnae lungthin tawn laipalah
a tâlaw awh e patetlah maimouh ni tâlaw laipalah
hote kâhatnae dawk kâen hanlah kâpanki awh sei.
12 Cathut e lawk teh a hring, tahloi avoivang kahran
e hlak a hran. Hringnae hoi muitha, hru kâletlout
hoi rakhing totouh a thut teh a racei thai. Lungthin
pouknae pueng hai a panue thai. 13 Sak e hnonaw
pueng dawkvah Cathut hmalah ka kamnuek hoeh
e buet touh boehai awm hoeh. Bangpuengpa teh,
Bawipa e hmalah ka ngue e awm laipalah pheng a
kamnue. Maimouh pueng teh hote Bawipa ni akung
na khei awh han. 14 Atu kalvan kho ka kâen e
Vaihma Kacue, Cathut Capa Jisuh teh maimouh
koe kalenpounge Vaihma Kacue lah ao dawkvah,
maimouh ni yuemnae lawk dawk kacaklah awm awh
sei. 15 Bangkongtetpawiteh, maimouh thayounnae
kapanuekkhaikung Vaihma Kacue tawn awh. Ahni teh
maimouh patetlah tacueknae aphunphun a kâhmo.
Hatei, yonnae tawn hoeh. 16 Hatdawkvah, maimouh
teh a pahrennae hoi a lungmanae naw hah coe awh
teh panki nah tueng nah kabawpnae hmu nahanlah
lungtang nalaihoi lungmanae bawitungkhung koe rek
hnai awh haw sei.

**5** Taminaw thung dawk hoi rawi lah kaawm e vaihma
kacuenaw pueng teh poehno poe hane hoi yon
thuengnae hah taminaw han Cathut koe ka thueng
hanelah rawi e lah ao. 2 Ama roeroe hai thayounnae
a tawn dawkvah, panuenae ka tawn hoeh e naw
hoi lam kapayonnaw koe pahrennae a tawn thai. 3
Hatdawkvah, taminaw e yon hoi amae yon hanlah
thuengnae sak hanelah a panki. 4 Cathut ni Aron
a kaw e patetlah kaw e tami laipalah, apinihai hote
thaw bari kaawm e teh tawk thai awh hoeh. 5
Hot patetvanlah, Khrih haiyah, Vaihma Kacue lah
amahmawk ka kâtawm e nahoeh. Nang teh ka Ca lah
na o. Sahnin vah nang teh na khe toe, telah ka tet e
ni a tawm toe. 6 Cakathoung ni a dei e, nang teh
Melkhizedek patetlah yungyoe e vaihma lah na o, tie
patetlah ao. (aiōn g165) 7 Khrih teh talai van ao navah,
duenae koehoi rungngang thai kung koevah mitphi hoi
puenghoi a hram laihoi ratoumnae a sak teh, takinae
koehoi kâhatnae a hmu dawkvah, 8 ahni teh Cathut
Capa lah kaawm ei nakunghai patang khangnae lahoi
lawkngainae a kamtu. 9 Hottelah kuepnae koe a pha
hnukkhu, lawk ka thai niteh ka yuem e naw pueng
yungyoe rungngangnae kapoekung lah ao. (aiōnios
g166) 10 Melkhizedek patetlah Cathut ni Vaihma Kacue
telah a kaw e lah ao. 11 Hotteh, Melkhizedek e kong
dawk kaimouh ni dei hane moi ao, hatei, nangmouh
teh hnâ na thai panuek awh hoeh dawkvah dei hane
hroung a ru. 12 Bangkongtetpawiteh nangmouh teh
a kumtha lahoi teh kacangkhaikung lah na o awh
hanelah na o awh toe. Hatei, akungtuen e Cathut
lawk hah ayâ koehoi bout kamtu hanlah ao dawkvah,
bu kate na cat laipalah sanutui na ka net e lah doeh
na o awh rah. 13 Sanu tui dueng ka net e tami teh
camo lah ao rah dawkvah, lannae hoi ka kâkuen e
lawk panuethainae tawn hoeh. 14 Bu kate tie teh,
thoehawi kapek thainae a tawn teh, poukthainae,
panuethainae lahoi cuenae koe lah kaawmnaw hane
doeh.

**6** Hatdawkvah, maimouh teh Khrih hoi kâkuen e
akungtuen hoi kâcangkhainae hah ta awh vaiteh,
kuepcingnae koe lah khok takan awh sei. Duenae hoi
kâkuen e tawksaknae dawk hoi pan ka ngainae, Cathut
yuemnae, 2 baptisma hoi kâkuen e cangkhainae,
kut toungnae, duenae koehoi boutthawnae, yungyoe
lawkcengnae hah a kung koehoi bout kamtu toung
laipalah awm awh sei. (aiōnios g166) 3 Cathut ni atueng
na poe pawiteh hot teh sak awh han. 4 Angnae dawk
vai touh pha awh teh, kalvanlae poehno pateknae,
Kathoung Muitha coenae, 5 Cathut e kamthang
kahawi hoi due hnukkhu hnosakthainae hah patek awh
hnukkhu hoi, (aiōn g165) 6 tâlaw pawiteh, Cathut Capa
thingpalam dawk apâhni lah bout a pathout awh teh
yeirai a po sak awh dawkvah, pankângainae koe bout
phat thai awh hoeh toe. 7 Bangkongtetpawiteh, talai
ni ama dawk boutbout kabawt e kho ratui a dawp teh,
thaw katawknaw hanlah anhnatuisue ouk tâcawtkhai
pawiteh, Cathut koehoi e yawhawi a hmu e lah ao. 8

Hatei, pâkhing pâyam aphunphun kapâw sak e talai
lah awm pawiteh, hno han a kamcu hoeh dawkvah,
thoebonae a khang vaiteh, hnukteng vah hmai hoi
sawi lah ao han. 9 Ka lungpataw e naw, kaimouh
ni hettelah ka dei awh ei nakunghai, nangmouh
hanelah teh hoe kahawi e rungngangnae hoi kâkuen
lah ao tie ngaihawi awh. 10 Bangkongtetpawiteh,
Cathut teh nangmae thaw na tawk awh e hai thoseh,
tami kathoungnaw yampa vah na khetyawt awh e
patetlah atu hai Bawipa min lahoi na kamnue sak
awh e lungpatawnae hai thoseh, pahnim totouh hno
kahawihoeh ka sak e lah awmhoeh. 11 Nangmouh
pueng teh, pangaknae tawn laipalah, yuemnae hoi
panguepnae lahoi lawkkamnae râw lah kacoenaw
patetvanlah na tarawi thai awh nahan, 12 hottelah
apout totouh lunghringnae awm laipalah na ngaihawi
awh nahan kaimouh ni na ngai khai awh. 13 Cathut
ni Abraham koevah lawkkamnae a sak navah, ama
hlak kalenhnawn e min ao hoeh dawkvah, amahoima
noe lahoi, 14 kai ni nang teh yawhawinae pou na poe
vaiteh na catoun ka pungdaw sak han, telah a ti. 15
Hettelahoi, Abraham ni lungsaw laihoi a ring hnukkhu
lawkkamnae teh a coe. 16 Taminaw ni amamouh
hlak ka lentoe e tami min lahoi thoe ouk a bo awh.
Hote thoebonae ni kâounnae pueng a roum sak teh
laidei ouk a cak sak. 17 Hatdawkvah, lawkkamnae
kacoenaw teh Cathut e a noenae kâthung thai hoeh
tie panue sak hanlah Cathut ni thoebonae lahoi acak
sak. 18 A laikathout thai hoeh e Cathut ni kâthung
thai hoeh e hno kahni touh hno laihoi hmalah ta
e ngaihawinae hno hah kâuep thai nahanlah ka
yawng e maimouh hoe thao thai nahanelah doeh.
19 Hote ngaihawinae teh maimae lungthin hanlah
kacakpounge sumtaai patetlah maimouh dawk athung
yap e lukkarei a thung lah a kâen. 20 Jisuh teh
Melkhizedek patetlah yungyoe Vaihma Kacue la o
teh, lukkarei yap e athunglah lam na kapâtuekung lah
ao teh maimouh yueng lah a kâen. **(aiōn g165)**

**7** Melkhizedek teh Salem siangpahrang, ka lentoe
poung Cathut e vaihma lah ao. Abraham ni taran
a tuk teh tânae hoi bout a ban nah Melkhizedek ni a
dawn teh yawhawi a poe. 2 Abraham ni taran kutnaw
koehoi a thokhai e, hnopainaw pueng pung hra pung
touh Melkhizedek koe a poe. Apasuekpoung lah
Melkhizedek tie teh ‘lannae Siangpahrang tinae doeh.
Apâhni lah Salem siangpahrang lah ao dawkvah
‘lungmawngnae siangpahrang tinae lah ao. 3 Ahni teh
a manu a na pa tawn hoeh, a miphun tawn hoeh, a
khenae hoi a duenae hai tawn hoeh. Ahni teh Cathut
e capa patetlah ao teh, a yungyoe vaihma lah ao. 4
Mintoe Abraham ni a hmu e hnopainaw pung hra pung
touh a poe teh hete tami teh banghloimaw a lentoe tie
hah pouk awh haw. 5 Vaihma lah rawi e Levih canaw
teh Abraham e miphun lah ao. A hmaunawnghanaw
kut dawk hoi kâpoelawk patetlah pung hra pung touh
coe thainae a tawn awh. Ahnimanaw teh Abraham
koehoi ka tho e a hmaunawnghanaw lah ao awh. 6
Hatei, ahnimae miphun lah kaawm hoeh e hote bawi
ni Abraham koehoi pung hra pung touh a coe teh,
lawkkamnae ka coe e Abraham hah yawhawinae
a poe. 7 Kacue niyah kanaw yawhawinae a poe e
hah oun hanelah awm hoeh. 8 Hothloilah, atuvah
kadout thai e taminaw ni pung hra pung touh a coe
awh. Hatei, hatnae tueng dawk teh a hring telah
kapanuekkhaikung ni pung hra pung touh a coe
e lah ao. 9 Hahoi, pung hra pung touh ka coe e
Levih haiyah Abraham koehoi pung hra pung touh a
poe toe telah ti thai awh. 10 Bangkongtetpawiteh,
Melkhizedek ni Abraham a kâhmo navah Levih teh
a na pa e atak thung vah ao rah. 11 Hahoi, Levih
miphun koehoi ka tho e vaihma phun hoi kâkuen
lah taminaw ni kâlawk hah coe awh dawkvah, hote
phun lahoi kuepcingnae koe phat thai pawiteh, Aron
patetlah e laipalah, Melkhizedek patetlah e a tho
hane bangkongmaw a panki rah. 12 Vaihma miphun
kâthung pawiteh kâlawk hai kâthung laipalah awm thai
hoeh. 13 Bangkongtetpawiteh, dei tangcoung e ni a
takhi e Bawipa teh, thuengnae thaw ka tawk boihoeh
rae miphun hoi a kâkuet 14 Bangkongtetpawiteh,
maimae Bawipa teh Judah miphun dawk hoi a tâco
tie teh a kamceng. Hote miphun teh vaihma hoi a
kâkuet telah Mosi ni kam touh hai dei boihoeh. 15
Hahoi, Melkhizedek patetlah alouke vaihma teh, yo
awm toung pawiteh, vaihma miphun a kâthung toe
tie hoe a kamceng. 16 Hote vaihma teh kâpoelawk
lahoi rawi e tho hoeh, yungyoe hringnae bahu lahoi
rawi e doeh. 17 Bangkongtetpawiteh, nang teh
Melkhizedek patetlah yungyoe e vaihma lah na o,
telah a kampangkhai. **(aiōn g165)** 18 Kâlawk teh a
thayoun teh kuepnae a poe thai hoeh dawkvah,
takhoe e lah ao toe. 19 Bangkongtetpawiteh, kâlawk
ni apipatet hai lannae koe phat sak thai hoeh. Hatei
atuvah hoe ka talue e ngaihawinae a tho dawkvah,

maimouh teh hote ngaihawinae lahoi Cathut koe
rek hnai awh. 20 Ahnimouh teh thoebonae lah awm
laipalah vaihma lah ao awh. 21 Jisuh teh thoebonae
awm laipalah vaihma lah awm hoeh. Cathut ni nang
teh Melkhizedek patetlah yungyoe vaihma lah na
o telah thoe a bo teh, a lung bout a kâthung hoeh
e patetlah Jisuh ni thoebonae lahoi vaihma lah ao
e patetlah, (aiōn g165) 22 hoe kahawi e lawkkam
kacaksakkung lah ao. 23 Ahnimouh haiyah a due awh
teh, thaw pou a tawk thai awh hoeh dawkvah, tami
moikapap vaihma lah ao awh. 24 Jisuh teh yungyoe
kahring e lah ao dawkvah kâthung thai hoeh e vaihma
lah ao. (aiōn g165) 25 Hatdawkvah, apipatet hai thoseh,
Jisuh lahoi Cathut koe kahnai e hah a rungngang thai
katang. Bangkongtetpawiteh, Bawipa teh ahnimouh
hane pahrennae hei hanlah a yungyoe poe a hring.
26 Hot patetlah e Vaihma Kacue teh a thoung teh
khinnae tawn hoeh, tamikayonnaw hoi kamyawng
hoeh. Kalvannaw pueng hlak a rasanghnawn dawkvah
maimouh han lah a kamcu. 27 Alouke vaihma
kacuenaw teh ama hane yon thuengnae thoseh,
taminaw hane yon thuengnae thoseh, hnintangkuem
a sak e patetlah hote Bawipa teh ama hanlah
yon thuengnae sak ngai hoeh. Bangkongtetpawiteh,
amahoima vai touh hoi thuengnae a sak teh hote
thaw teh a cum toe. 28 Kâlawk niteh yon ka tawn
e tami hah vaihma kacue lah a rawi. Hatei, kâlawk
hnukkhu vah ka tho e thoebo lawk niteh a yungyoe
kakuep e Capa doeh a rawi. (aiōn g165)

**8** Kaimouh ni ka dei awh e alawkpui teh, kalvannaw
dawkvah, ka Lentoenae bawitungkhung aranglah
ka tahung e Vaihma Kacue tawn awh tie hah doeh.
2 Tami ni a sak e tho laipalah, BAWIPA ni a sak e
lukkareiim katang hoi kathounge hmuen dawk Cathut
thaw ka tawk e lah ao. 3 Vaihma kacue pueng
teh poehnonaw hoi thuengnae hah poe han rawi
e lah ao patetlah, thueng han buet touh a tawn.
4 Kâlawk patetlah thuengnae poehnonaw ka poe
e vaihmanaw ao patetlah, ahnimouh teh talai van
vah awm rah pawiteh vaihma lah awm mahoeh. 5
Mosi ni lukkareiim a sak han navah, mon vah nang
na patue e patetlah bangpuengpa na sak nahan
kâhruetcuet loe tie lawk ka thai e patetlah hotnaw
teh kalvanlae hnonaw e a tâhlip lah doeh ao awh. 6
Hatei, Jisuh teh hoe ka talue e lawkkamnae dawkvah
kaawm e, hoe ka talue e lawkkam e laicei lah ao
dawkvah hoe ka talue e thaw tawk thainae teh a coe.
7 Hmaloe e lawkkamnae teh yonpen hanlah awm
hoehpawiteh, apâhni e lawkkamnae teh bout panki
mahoeh toe. 8 Hatei, Cathut ni hmaloe e lawkkam teh
yon a hnei, hahoi a dei e teh, kai ni hete miphunnaw e
mintoenaw hah, Izip ram hoi ka hrawi nah, ahnimouh
koe ka poe e lawkkamnae hoi kâvan hoeh e lawkkam
katha hah Isarel hoi Judahnaw koe ka poenae
tueng ka phat han. 9 Hmaloe ka poe e lawkkam
dawkvah ahnimouh ni awm awh hoeh. Hatdawkvah,
kai nihai noutna laipalah ka o telah a ti. 10 Atototeh,
Isarelnaw koe ka poe hane lawkkamnae teh, kai
Cathut ni ka kâlawknaw hah ahnimae a lungthin
muitha thungvah ka pakhum han. Ahnimae a lungthin
dawk ka thut han. Kai teh ahnimae Cathut lah ka o
vaiteh ahnimouh haiyah ka tami lah ao awh han. 11
Hahoi, ahnimouh ni Bawipa panuek haw telah a imri,
a hmaunawngha buet touh hoi buet touh kâcangkhai
awh mahoeh. Bangkongtetpawiteh, kathoung poung
koehoi kalenpoung totouh kai na panue awh han. 12
Hat toteh, kai ni ahnimae lanhoehnae, a payonnae hoi
kâtapoenae teh ka pâkuem pouh mahoeh telah a ti.
13 Cathut ni Lawkkam katha telah ati navah, hmaloe
e lawkkam teh a karuem sak. Karuem tangcoung e
hno teh, coungkacoe kahmat han doeh toe.

**9** Hmaloe e lawkkamnae dawk hai bawknae
phungnaw hoi talai van kaawm e kathounge
hmuen ao. 2 Bangkongtetpawiteh, lukkareiim a sak
awh navah, kathounge hmuen tie ahmaloe e rakhan
dawkvah, hmaiimkhok, caboi hoi vaiyeinaw a ta awh.
3 Apâhni e yaphni athunglah teh hmuen kathoung
poung telah kaw e rakhan ao. 4 Hote lukkareiim
dawkvah, sui tongben hoi sui hoi sak e lawkkam
thingkong ao. Hote thingkong dawk mana tanae sui
hlaam, a pei ka pei e Aron e sonron, hoi kâlawk
thutnae lungphennaw ao. 5 Hote thingkong van vah,
ka lentoe e cherubim ni yonthanae hmuen hah a
ramuk. Hote hnonaw teh atu ka kamceng lah dei
thai lah awmhoeh. 6 Hottelah, hnonaw pueng koung
rakueng awh torei teh, vaihmanaw teh lukkareiim
apasuek e rakhan thungvah bawknae thawnaw tawk
hanlah atu hoi atu a kâen awh. 7 Apâhni e rakhan
dawk teh vaihma kacue ni dueng doeh kum touh dawk
vai touh ouk a kâen. Hottelah a kâen navah ama han
hoi taminaw ni yon a sak payonnae hanlah thoseh,
thueng nahanlah thi hoi ouk a kâen. 8 Lukkareiim

apasueke rakhan ao roukrak, kathoungpounge rakhan
koe kâen thainae lam aw hoeh rah tie hah Kathoung
Muitha ni hete hno hoi a pâpho. 9 Hote teh, atutueng
hanelah bangnuenae lah a o. Thuengnae poehnonaw
hoi thueng e satheinaw ni mahoima kâpanuenae
lung thoungsak thai hoeh. 10 Hote hnonaw teh canei
kawi hoi kâpasunae phungnaw hoi a kâkuet teh, a
katha lah bout sak hoehnahlan totouh takthai hoi
kâkuen e phunglam lah doeh ao. 11 Hatei, Khrih teh
hno kahawinaw hoi kâkuen e Vaihma Kacue lahoi
a tho toung dawkvah, tami kut hoi sak e nahoeh,
het talai van e nahoeh, hoe ka lentoe niteh hoe
kakuep e lukkareiim dawkvah, 12 Hmae hoi Maitoca
e thipaling tho laipalah amae thi roeroe a sin teh
kathoungpounge hmuen koe a kâen teh maimouh
han lah a yungyoe ratangnae vaitahoi kakhoutlah
a sak toe. (aiōnios g166) 13 Bangkongtetpawiteh,
kathounghoehe taminaw van vah kahei e maito thi,
hmae thi hoi Maitola sawi e hraba ni ahnimae takthai
dawk thoungsak thai boipawiteh, 14 a yungyoe Muitha
lahoi yah yonnae ka tawn hoeh e amahoima Cathut
koe ka kâthueng e Khrih e a thipaling teh kahring
Cathut thaw tawk thai nahanelah, nangmae thoehawi
panuenae lungthin duenae tawksaknae thung hoi
hoe thoungsak thai mahoeh namaw. (aiōnios g166)
15 Hatdawkvah, hmaloe e lawkkam rahim yonnae
dawk hoi hlout sak hanlah, Khrih teh a due toung
dawkvah, a kaw e naw ni yungyoe râw hah a coe
thai awh nahanlah Bawipa teh lawkkam katha e laicei
lah ao. (aiōnios g166) 16 Râw coenae lawk teh râw
coenae lawk kadeikung a due hnukkhu to doeh ouk
a coe awh. 17 Bangkongtetpawiteh lawk kadeikung
a hring nathung teh cungkei hoeh, a due hnukkhu
torei doeh to e lah ao. 18 Hatdawkvah, hmaloe e
lawkkamnae haiyah thipaling laipalah sak hoeh. 19
Mosi ni kâlawk cauk dawk kaawm e kâlawknaw
pueng hah rangpuinaw koe a pathang pouh hnukkhu,
tui hoi kalawt e maito hoi hmae thi hah a sin teh
tumuen paling hoi dingsala dawn hoi kâlawk cauk hoi
rangpuinaw hah a kahei sin. 20 Hete thi teh, Cathut ni
nangmouh koe kâ a poe e lawkkamnae thipaling doeh
a ti. 21 Hathnukkhu hot patetvanlah, lukkareiim hoi
bawknae koe hno e hnopainaw lathueng hai thipaling
a kahei sin. 22 Kâlawk patetlah bangpuengpa heh
thipaling hoi thoungsak thai lah ao. Thi palawng
laipalah yon ngaithoumnae awmhoeh. 23 Kalvanlae
hnonaw e tâhlipnaw hah hottelah thuengnae lahoi
thoungsak lah ao teh, kalvan lae hnonaw hateh hoe
ka talue e thuengnae lahoi thoungsak lah ao. 24
Bangkongtetpawiteh, Khrih teh a katang e hmuen
kathoungpounge tâhlip lah kaawm e tami ni kut hoi
sak e kathoungpounge hmuen dawk kâen hoeh,
maimouh han kecu dawk atu Cathut e a hmalah
amahoima kâpâtue hanlah kalvan vah a kâen toe. 25
Vaihma kacue ni sathei thi sin laihoi kum tangkuem
kathoungpounge hmuen koe a kâen e patetlah Khrih
teh a mahoima atuhoitu thueng hanelah panki hoeh.
26 Hottelah hoehpawiteh, talaivan a paw pasuek hoi
avai moikapap a khang han doeh toe. Atuteh a tue
abawnae koe lah a mahoima vai touh thuengnae
lahoi yon thoungsak hanlah a tho toe. (aiōn g165) 27
Tami teh vai touh due hnukkhu lawkcengnae a kâhmo
e patetlah, 28 Khrih ni taminaw e yonnaw ceikhai
hanelah, amahoima vai touh dueng thuengnae a
sak teh, apâhni e dawk teh yon hoi kâkuen laipalah,
rungngangnae kangaihawinaw han lah apâhni bout a
kum han.

**10** Bangkongtetpawiteh, kâlawk teh ka tho hane
hno kahawinaw e a tâhlip lah ao teh, a katang e
lah awmhoeh. Hatdawkvah, kum tangkuem sathei
thuengnae lahoi Ama koevah thuengnae kasaknaw
teh kuepnae koe phat thai awh hoeh. 2 Hottelah
hoehpawiteh, kabawkkungnaw hah vai touh hoi a
yon thoungsak toung vaiteh, yonpennae awm hoeh
toung vaiteh sathei thuengnae laipalah awm awh
mahoeh namaw. 3 Hatei, hottelah thuengnae lahoi
a kum tangkuem yonnae boutbout a pouk awh. 4
Bangkongtetpawiteh Maito hoi hmae e a thi ni yonnae
hah thoungsak thai hoeh. 5 Hatdawkvah Jisuh ni het
talaivan a tho navah, oe Cathut, nang ni sathei hoi
thuengnae na ngai hoeh dawkvah, kai hanlah tak hah
rakueng pouh toe. 6 Bawipa ni hmaisawi thuengnae
hoi yon thuengnae hah a ngai e nahoeh. 7 Hatnavah,
Kai ni cakalawng dawk kai hanelah na thut e patetlah,
na ngainae sak hanelah kai teh ka tho toe Cathut
telah ka dei pouh. 8 Ahmaloe vah, kâlawk patetlah
thuengnae sak e naw, sathei hoi hno poe e naw,
hmaisawi e sathei hoi yonthanae satheinaw hah ka
ngai hoeh, hotnaw dawkvah lungkuepnae haiyah ka
tawn hoeh, telah a ti. 9 Hathnukkhu, Bawipa e ngainae
tawk hanelah ka tho, telah ati. Hettelah hoi Bawipa
ni apâhni thuengnae hah acak sak teh, apasueke
thuengnae hah a takhoe. 10 Hote ngainae lahoi, Jisuh

Khrih ni a tak hah vai touh hoi kakhoutlah a thueng
e lahoi maimouh teh yon thoungsak lah o awh. **11**
Vaihmanaw pueng ni hnintangkuem a kangdue awh
teh thuengnae hoi yon katha thai hoeh e sathei hah
atu hoi atu thuengnae a sak awh. **12** Hatei, Khrih ni
yonnae hanelah vai touh dueng thuengnae lahoi a
yungyoe han kakhoutlah a sak hnukkhu, Cathut e
aranglah a yungyoe a tahung. **13** Ama e a tarannaw
khok toungnae lah ao hoehroukrak ngaihawi laihoi
a ring. **14** Bangkongtetpawiteh Bawipa ni vai touh
dueng thuengnae lahoi thoungsak lah kaawm e naw
hah yungyoe akuep sak. **15** Kathoung Muitha nihaiyah
maimouh koe na kampangkhai. **16** Cathut ni atotovah
ahnimouh koe ka poe hane lawkkam teh, Kai Cathut ni
kâlawknaw hah ahnimae a lungthin dawk ka pakhum
pouh han. A lungthin muitha dawk ka thut pouh han,
telah a ti. **17** Hahoi, Kai ni ahnimae a yonnae hoi
kâlawk a tapoenae hah ka pâkuem pouh mahoeh toe
telah a ti. **18** Hottelah yonthanae a onae hmuen koe
teh yon hanlah thuengnae bout panki hoeh toe. **19**
Hatdawkvah, hmaunawnghanaw, maimouh teh Jisuh
e thipaling pawlawk dawk hoi hmuen kathoung poung
koe kâen hanlah taranhawinae tawn awh. **20** Hote a
thi lahoi, Bawipa ni amae tak lah kaawm e lukkarei
yap e koehoi hringnae lamthung katha hah na rasoun
pouh awh. **21** Hot dueng tho laipalah, maimouh
koevah Cathut imthungkhu ka uk e kalenpounge
Vaihma tawn awh dawkvah, **22** maimae lungthin dawk
e thoehawi panuenae kahawihoehe teh thoungsak
lah o toe, maimae tak hai tui kathoung hoi pâsu lah
ao toung dawkvah yuemnae kakuep tawn hoi lungthin
katang hoi Cathut hnai awh sei. **23** Lawkkamnae
kapoekung teh lawkkam acak dawkvah pâpho awh e
ngaihawinae hah kâhuen sak laipalah caksak awh
sei. **24** Hahoi, lungpatawnae tawn thai nahan hoi
hnokahawi sak thai nahanlah buet touh hoi buet touh
tha kâpoe awh nateh kâkhen awh. **25** Tami tangawn
ni a sak e patetlah kamkhuengnae pahnawt laipalah,
buet touh hoi buet touh kâhruetcuet awh sei. A tue
hoehoe a hnai toung dawkvah, hottelah hoe sak awh
sei. **26** Bangkongtetpawiteh, lawkkatang panue awh
hnukkhu, ma ngai lahoi yonnae bout sak awh pawiteh,
yonnae tha nahanelah thuengnae bout awmhoeh toe.
**27** Lawkcengnae thoseh, ama ka taran e taminaw
raphoe nahane a lungkhueknae hmai thoseh, kak
hane taki laihoi ring hane dueng doeh kaawm toe **28**
Mosi e kâlawk ka tapoe e tami teh kapanuekkhaikung
kahni touh na ou, kathum touh na ou awm pawiteh,
pahren laipalah a due sak awh. **29** Hothloilah, Cathut
Capa khok hoi ka coungroe niteh, ama thoungnae
lawkkam thipaling hah hno kathoung hoeh lah ka
pouk e naw hoi lungmanae hoi ka kâkuen e Muitha
ka dudam e naw teh banghloi kalen e reknae maw
a khang hanlah a kamcu telah na pouk awh. **30**
Bangkongtetpawiteh, kut pathungnae teh kaie doeh,
kama roeroe ni ka pathung han, ti hai thoseh, Cathut
ni a taminaw lawk a ceng han ti hai thoseh, ka tet e
hah maimouh ni panue awh. **31** Kahring Cathut e
kut dawk pha e teh taki a tho poung e hno doeh. **32**
Nangmouh ni angnae dawk na pha hnukkhu, rucatnae
puenghoi na khang awh e yampa e ahnin thapanaw
hah pouk awh. **33** Avaivai nangmouh ni taminaw
hmalah yonpennae hoi rucatnae na khang awh teh,
avaivai, hottelah kasaknaw kakhangkhaikung lah
na o awh. **34** Nangmouh ni thongkabawtnaw na
pahren awh dueng tho laipalah, hoehoe ka talue
niteh kangning e hno kalvan vah na tawn e hah
na panue awh dawkvah, na hnopainaw ayâ ni na
lawp awh nakunghai, lunghawicalah hoi na panguep
awh. **35** Hatdawkvah, tawkphu kalenpoung lah ka
awm e na yuemnae kacakpounge hah tâkhawng awh
hanh. **36** Cathut ngainae sak hnukkhu, lawkkam e
coe nahanlah nangmouh dawk a panki e hno teh
panguepnae doeh. **37** Bangkongtetpawiteh, ka tho
hane Ahni teh nâsittouh awm mahoeh toe, palang a
tho han toe. **38** Tami kalan teh yuemnae lahoi a hring
han. Hatei, hnuk kâhnawn pawiteh ka lungthin Muitha
ni ahni koe ka lunghawi mahoeh, telah Cathut ni a ti.
**39** Hatei, maimanaw teh kamkonae dawk pha hanlah
hnuk kâhnawn e tami lah awm awh hoeh, rungngang
lah o awh nahanlah ka yuem e tami lah o awh.

**11** Yuemnae tie teh, ngaihawi e hnonaw hah
kamcengcalah panuenae, hmu hoeh rae hnonaw
ao katang telah hmucainae doeh. **2** Ayan e mintoenaw
ni hete yuemnae lahoi doeh oupnae a coe awh. **3**
Het talaivan heh Cathut e lawk lahoi sak e lah ao
teh, atu hmu awh e hnonaw teh kaawm tangcoung e
hnonaw dawk hoi sak e nahoeh tie teh yuemnae lahoi
maimouh ni panue awh. **(aiōn g165)** **4** Abel ni Kain hlak
kahawihloe e thuengnae Cathut koevah yuemnae
lahoi a sak. Hatdawkvah, Cathut ni ahni teh tamikalan
lah a khoe. Bangkongtetpawiteh, ahnie poehno hah
Cathut ni a dâw pouh. Hatdawkvah, Ahni teh yo a

due toung ei teh hote yuemnae lahoi sahnin ditouh
kamthang a dei lahun rah. 5 Yuemnae lahoi Enok
teh dout laipalah a kâthung. Cathut ni a kâthungsak
dawkvah ahni teh bout kamphawng hoeh toe. Ahni teh
a kâthung hoehnahlan vah hete kapanuekkhaikung
a tawn teh Cathut lung ka youk e tami lah ao. 6
Yuemnae tawn hoehpawiteh apinihai Cathut lungyouk
e lah awm thai hoeh. Bangkongtetpawiteh, Cathut
koe ka tho e taminaw ni Cathut ao katang tie hoi
ama katawngnaw hah tawkphu kapoekung lah ao
tie a yuem han. 7 Yuemnae lahoi Noah ni a hmu
boihoeh rae naw dawk kâhruetcuetnae lawk a thai
navah, yuemnae lahoi a imthungkhunaw rungngang
nahanlah long a sak. Hote yuemnae lahoi talaivan
taminaw a yonnae a kamnue sak teh, yuemnae lahoi
lannae hah râw lah a coe. 8 Cathut ni Abraham teh
râw lah a coe hane ram dawk cei hanlah a kaw navah,
ahni ni nâ lah maw ka cei han tie panuek laipalah
yuemnae lahoi lawk a ngâi teh a cei. 9 Ahni teh
yuemnae lahoi lawkkam e ram dawkvah, ramlouk e
tami, imyin patetlah kho a sak teh, lawkkamnae buet
touh rei ka coe awh e Isak hoi Jakop ti hoi cungtalah
rimnaw dawk rei ao awh. 10 Bangkongtetpawiteh,
Cathut ni a sak e a yungyoe kacakpounge khopui
hah a ngaihawi awh. 11 Hot patetvanlah a cakaroe e
Sarah nihai a matawng hnukkhu vah, yuemnae lahoi
camo vawn thainae a tawn. Bangkongtetpawiteh,
lawkkamnae kapoekung teh lawkkam a cak tie a
yuem dawk doeh. 12 Hottelah hoi, kalvan e âsinaw hoi
palang e sadinaw patetlah kapap e taminaw hah tami
kadout patetlah kaawm e tami buet touh koehoi khe
lah ao awh. 13 Hote taminaw pueng ni lawkkamnaw
coe awh hoeh ei, ahlanae koehoi a radoung awh teh
a hmu awh, talai van a hring awh navah, imyin hoi
kahlawng ka cet e tami lah ka o awh tie a kâpanue
awh teh, yuemnae lahoi a due awh. 14 Hottelah
kâpanuek e naw niteh amamae khoram katang hah
panki laihoi a tawng awh tie a kamnue sak awh. 15
Ahnimouh ni hmaloe, a ceitakhai e ram teh pouk awh
katang pawiteh, hote ram dawk bout ban nahane
kâ a tawn awh. 16 Hatei, atangcalah ahnimouh ni
kalvanlae ram kahawihnawn e doeh, a doun awh.
Hatdawkvah, Cathut ni ahnimae Cathut telah kaw
e hah kayak hoeh. Bangkongtetpawiteh, Bawipa ni
ahnimouh hane khopui teh yo a rakueng pouh toe. 17
Abraham teh tanouk lah ao navah yuemnae lahoi Isak
hah thuengnae lah a sak. Lawkkamnaw ka coe e tami
ni a tawn dueng capa thueng hanlah a rakueng. 18
Cathut ni Abraham koe, Isak dawk hoi khe lah kaawm
e taminaw teh nange catoun telah kaw han, atipouh.
19 Cathut niteh kadoutnaw patenghai a thaw sak thai
tie Abraham ni a pouk dawkvah hottelah thuengnae
hah a sak. Hatdawkvah, a capa teh duenae koehoi
bout a hmu. 20 Isak ni yuemnae lahoi ka tho hane
naw hoi kâkuen lah, Jakop hoi Esaw yawhawi a poe.
21 Jakop ni yuemnae lahoi a due tawmlei vah Joseph
e a capa roi yawhawinae a poe teh, a sonron hmo
van Cathut a bawk. 22 Joseph ni a due tawmlei vah
yuemnae lahoi Isarel miphunnaw san hlout nahan
lawk a dei teh a hru hoi kâkuen e lawk a thui. 23 Mosi
e manu hoi na pa ni Mosi a khe navah a meilam
ahawi e a hmu dawkvah yuemnae lahoi Siangpahrang
kâpoe e taket laipalah thapa yung thum touh a hro roi.
24 Mosi ni a lungha toteh yuemnae a tawn dawkvah
Faro canu e capa telah kaw hane a kangek. 25
Yonnae hoi kâkuen e nawmnae dawngdengca pang
hlak teh, Cathut e taminaw hoi roedeng rektapnae
cungtalah khang hane heh yuemnae lahoi a kârawi.
26 Ahni ni kahawi e, hmalah hmu hane a ngaihawi
dawkvah, Khrih hanlah pathoenae, yonpennae a
khang e hah Izip ram e hnopainaw pueng hlak hai
aphu kaawm poung e lah a pouk. 27 Yuemnae lahoi
siangpahrang lungkhueknae hah taket laipalah, Izip
ram a ceitakhai. Bangkongtetpawiteh, hmu thai hoeh
e Cathut hah kahmawt e patetlah a kâcai dawk doeh.
28 Ca caminnaw kathetkung ni Isarelnaw e camin a
thei hoeh nahanlah yuemnae lahoi ceitakhai pawi a
sak teh takhang dawk thi a hluk sak. 29 Isarelnaw ni
yuemnae lahoi tuipui paling hah talai kaphui dawk
ka cet e patetlah a raka awh. Hot patetlah ka raka e
Izipnaw teh tui dawk koung a bo awh. 30 Yuemnae
lahoi Jeriko khopui hai hnin sari totouh a lawngven
hnukkhu, kho kalupnae tapang teh rup a tip. 31
Kâyawt e napui Rahab ni Isarel tami katuetnaw a
hro dawkvah kayuemhoehnaw hoi cungtalah dout
laipalah a hlout. 32 Hahoi, bang e akong maw bout
dei han rah. Gideon, Barak, Samson, Jephthah,
Devit, Samuel hoi profetnaw e kongnaw dei pawiteh
atueng ni na khout mahoeh. 33 Hotnaw ni yuemnae
lahoi uknaeramnaw hai a la awh, lannae a sak awh,
lawkkam a coe awh, Sendek pahni hah a kâcakuep
sak awh. 34 Hmai bahu hah a roum sak, sarusarai
dawk hoi hloutnae, thayounnae koehoi thaonae, taran
tuknae koe tha hoi akawi awh teh ram alouknaw e

ransanaw e rimnaw hah raphoenae, hot patetnaw hah
a sak awh. 35 Napuinaw nihai duenae koehoi bout ka
thaw e a canaw bout a hmu awh. Hahoi, tangawn teh
hoe kahawi e boutthawnae hah a hmu thai nahanlah
hloutnae rawi laipalah rektapnae ka patawpoung lah a
khang awh. 36 Hahoi, tangawn nihai hmuhmanae hoi
hemnae a khang dueng tho laipalah thongim dawkvah
kateknae totouh a khang awh. 37 Ahnimouh teh, a
dêi awh, a a awh, tahloi hoi a thei awh, a rektap awh,
kamcu hoeh lah a dudam awh teh, hmae pho, tu pho
khohna hoi yuengyoe kampuen laihoi kho a sak awh.
38 Het talaivan teh ahnimouh o nahan kamcu hoeh.
Ahnimouh teh thingyeiyawn, montam, lungngoum,
hoi talai kâko naw dawk a kâva awh teh ao awh. 39
Ahnimanaw pueng ni yuemnae lahoi a kampangkhai
awh eiteh, lawkkam e teh coe awh hoeh. 40 Cathut
ni maimouh han lah kahawihloe e hno hah sut na
rakueng pouh dawkvah, ahnimanaw teh maimouh
laipalah kuepsak lah awm awh mahoeh.

**12** Hatdawkvah, hettelah kapap e
kapanuekkhaikungnaw ni maimouh na kalup
awh dawkvah, maimouh ni hnokari hoi kayawicalah
kâbet thai e yonnae pueng hah takhoe awh vaiteh,
maimae hmalah sut ta e kontung koe pha hanelah
thathout laipalah yawng awh sei. 2 Yuemnae hah
akung lah ta vaiteh maimouh na ka kuep sak e
Jisuh hah takuetluet khen awh sei. Bawipa ni a
hmalah sut ta e lunghawinae kecu dawk kayanae
teh banglahai noutna laipalah thingpalam dawk a
khang hnukkhu, Cathut e bawitungkhung aranglah a
tahung. 3 Hatdawkvah nangmouh ni na lungreithai
awh teh lungpout hoeh nahanelah, tamikayonnaw e
kut dawk hoi hmuhmanae ka khang e Bawipa hah
pouk awh. 4 Nangmouh ni yonnae na tuknae dawk
thi lawng ditouh na khang awh hoeh rah. 5 Hahoi,
ka ca Cathut e yuenae hah pahnim hanh. Na yue
nah na lungpout hanh. 6 Cathut ni a lungpataw e
naw teh ouk a yue. A coe e a canaw pueng teh
ouk a phep tie hah camonaw dei pouh e patetlah
nangmouh koe ka dei e thapoenae lawk hah na
pahnim awh toung maw. 7 Cathut ni nangmouh teh a
ca patetlah na khetyawt awh dawkvah na yuenae
hah na khang awh han. Bangkongtetpawiteh, na pa
ni a yue hoeh e ca ao boimaw. 8 Canaw pueng
ni a khang awh e yuenae hah nangmouh ni na
khang awh hoehpawiteh nangmouh teh ca katang
nahoeh. Cata ca lah doeh na o awh. 9 Talai takthai
hoi ka kâkuen e napanaw ni a kut hoi na hemnae
maimouh ni khang awh navah, ouk bari awh. Hot
hlak vah, muitha koelae na Pa hah lawk hoe ngâi
pouh mahoeh namaw. Hatnavah maimouh ni hring
hloutnae hmu awh han. 10 Bangkongtetpawiteh,
hote napanaw niteh amamouh ahawi ati awh e
patetlah dongdengca dueng doeh na yue awh.
Bawipa niteh amae thoungnae hah maimouh ni
hmawngkhai hanlah, maimouh hawi nahanelah na
yue awh. 11 Yuenae tie pueng heh khang awh nateh
lunghawinae lah awm hoeh, lungmathoenae lah
pouk awh. Hatei, yuenae ka khang e taminaw teh a
hnukkhu vah roumnae hoi kâkuen e lannae a coe
awh. 12 Hatdawkvah, tha kayoun e kutnaw hoi a tha
kaawm hoeh e khokpakhunaw hah tha awm sak awh.
13 A khok ka cu hoeh e taminaw ni hru kamhoutnae
awm laipalah, a dam awh nahanlah, na cei awh
nahane lamkalannaw hah rakueng awh. 14 Tami
puenghoi kâpocalah awm awh. Thoungnae laipalah
apihai Bawipa hmawt mahoeh. 15 Nangmouh dawk
apihai Cathut lungmanae hah coe laipalah na o awh
hoeh nahanlah thoseh, kakhat poung e a tangpha
a payang teh nangmouh runae na poe awh hoeh
nahan, hote kecu dawk taminaw ni yon hoi a khin
awh hoeh nahanlah thoseh, 16 kamsoumhoehe napui
tongpa yonnae ka sak e tami ao hoeh nahanelah,
bu vai touh ca hane dawk camin coungnae kâyawt
e Esaw patetlah Cathut ka taket hoeh e na o awh
hoeh nahanlah thoseh kahawicalah kâhruetcuet awh.
17 Bangkongtetpawiteh, nangmouh ni na panue e
patetlah ahni ni a hnukkhu vah yawhawinae râw coe
han a ngai eiteh pahnawt lah ao teh mitphi hoi bout
a hei ei nakunghai pankângai nahane tueng awm
hoeh toe. 18 Nangmouh teh tek thai hmu thai e mon,
hmai ka kang e, kahmot e, cakho tûilî, 19 mongka
ueng lawk koe thoseh, kamthang kahawi koe thoseh
na kahnai awh e nahoeh. Hote lawk kathainaw ni
ahnimouh koe lawk bout dei hoeh nahanlah a kâhei
awh. 20 Bangkongtetpawiteh, saring ni patenghai hote
mon kânep pawiteh talung hoi kadout lah dêi han tie
kâpoelawk hah ahnimouh ni khang thai awh hoeh. 21
Hottelah hno a hmu awh e teh taki a tho poung dawk,
Mosi ni ka taki lawi ka pâyaw, telah a ti. 22 Hatei,
nangmouh teh Zion mon koe thoseh, kahring Cathut
e khopui, kalvanlae Jerusalem koe thoseh, touklek
hoeh e kalvantami kamkhuengnae koe thoseh, 23

Kalvan min thut lah kaawm e caminnaw e kawhmoun
koe thoseh, taminaw pueng lawk ka ceng e Cathut
koe thoseh, kuepnae koe ka phat e tami kalannaw e
muithanaw koe thoseh, 24 Lawkkam katha e laicei
Jisuh koe thoseh, Abel e thipaling hlakvah hoe ka
talue e lawk ka dei e, kahei e thipaling koevah
thoseh, pha awh toe. 25 Nangmouh koe lawk ka dei e
na pahnawt awh hoeh nahanlah kâhruetcuet awh.
Bangkongtetpawiteh, talai van lawk kapâphokung
kapahnawtnaw teh lawkcengnae dawk hoi hlout thai
awh hoehpawiteh, kalvan hoiyah lawk ka pâpho e
hah maimouh ni pahnawt awh pawiteh hlout nahane
lamthung hoe awm hoeh. 26 Hatnavah, Bawipa e a
lawk ni talai a kâhuet sak. Hatei atuteh, Bawipa ni
talai dueng tho laipalah kalvan haiyah bout kâhuet
sak han rah telah lawk a kam. 27 Bout tie lawk
ni kâhuen thai hoeh e hnonaw hah kangning sak
nahanelah, sak lah kaawm e kâhuen thai e hnonaw
teh raphoe han ti a deingainae doeh. 28 Hatdawkvah,
maimouh teh kâhuen thai hoeh e uknaeram hah coe
awh dawkvah, a lungmanae hah pholen awh haw sei.
Hottelah lungmanae, pholennae hoi barinae lahoi
Cathut ni a ngai e patetlah bawk awh haw sei. 29
Bangkongtetpawiteh, maimae Cathut teh ka kang e
hmai lah ao.

**13** Hmaunawngha reira lung pou kâpataw awh.
Imyin khetyawtnae pahnim awh hanh. 2
Bangkongtetpawiteh, imyin lungpatawnae pahnim
awh hanh. Tami tangawn ni imyin a khetyawt
nah pouk laipalah kalvantaminaw a khetyawt awh
toe. 3 Thongkabawtnaw pahnim awh hanh awh,
ahnimouh hoi thongim rei kabawt e patetlah pouk awh.
Rektapnae kakhangnaw hah nangmouh hai na khang
e patetlah pouk awh nateh pahnim awh hanh. 4 Yuvâ
kâpaluennae heh tami pueng ni bari awh naseh. Ikhun
hai khin sak awh hanh. Kamsoumhoehe napui tongpa
yonnae kasaknaw hoi ka uicuknaw teh Cathut ni lawk
a ceng awh han. 5 Na khosaknae dawkvah, tangka
lungpatawnae awm hanh naseh, na tawn e hno
dawk lungkuepnae tawn awh. Bangkongtetpawiteh,
nang teh nâtuek hai pak natha mahoeh, nâtuek hai
na pahnawt awh mahoeh, telah Cathut ni a ti. 6
Hatdawkvah, Bawipa teh na kabawmkung Bawi lah
ao dawkvah, kai teh ka taket mahoeh, telah taranhawi
laihoi dei awh han. 7 Nangmouh koe Cathut lawk
hmaloe ka dei e, na kahrawikungnaw hah pahnim
awh hanh. Ahnimae a hringnae dawk hoi ka tâcawt e
hnonaw hah pouk awh nateh, a yuemnae hah kamtu
awh. 8 Jisuh Khrih teh paduem, sahnin hoi a to
hmalah a yungyoe ditouh kâthungnae tawn hoeh.
(aiōn g165) 9 Alouke cangkhai e naw dawk pâlei awh
hanh. Bangkongtetpawiteh, rawca lahoi laipalah, a
lungmanae lahoi lungthin caksak awh. Rawca lahoi
kho ka sak e naw teh, hawinae hmawt awh hoeh.
10 Lukkareiim dawk thaw katawknaw ni cathainae
kâ a tawn awh hoeh e thuengnae khoungroe teh
maimouh koevah ao. 11 Bangkongtetpawiteh, vaihma
kacue ni satheinaw e a thi hah yonthanae sathei lah
kathounge hmuen koe a sin eiteh, sathei e a tak teh
rapan alawilah doeh hmai hoi sawi lah ao. 12 Hot
patetlah Jisuh nihai amae thi hoi taminaw thoungsak
hanlah khopui longkha alawilah duenae a khang. 13
Hatdawkvah, maimouh teh hote Bawipa hoi cungtalah
pacekpahleknae khang awh teh rapan alawilah ama
koe cet awh haw sei. 14 Bangkongtetpawiteh, het
talai van vah maimouh han e kangning e khopui
awmhoeh. Ka tho hane khopui doeh maimouh ni
panki lahoi tawng awh. 15 Hatdawkvah, maimouh
ni Cathut e lungmanae heh dâw awh vaiteh pahni
e a paw lah kaawm e pholennae sathei hah Jisuh
Khrih pawlawk hoi Cathut hmalah pou sak awh sei.
16 Hnokahawi sak e hoi, hnopai hoi kâkabawpnae
hah pahnim awh hanh. Bangkongtetpawiteh hot patet
e thuengnae hah Cathut ni a lungkuep e lah ao. 17
Nangmouh na kahrawikungnaw teh akungkhei hane
patetlah nangmae muitha ahawi nahanelah, thahmei
laihoi ao awh dawkvah, ahnimouh teh cingounae
awm laipalah, lunghawicalah hoi hote thaw a tawk
thai awh nahan, lawk ngâi pouh awh. Telah nahoeh
pawiteh, nangmouh han lah hawinae banghai awm
mahoeh. 18 Kaimouh hane na ratoum pouh awh.
Bangkongtetpawiteh, kaimouh ni mahoima kahawilah
kâpanuenae lungthin kathoung ka tawn awh teh,
bangpueng dawkvah bari kaawm lah hring han ka
ngai awh. 19 Kai teh nangmouh koe karanglah ka
tho thai nahanlah kaimouh han e nangmanaw ni na
ratoum nahanlah na kâ awh. 20 Yungyoe lawkkamnae
lahoi kâkuen e a thi lahoi tunaw ka khoum e Tukhoum
kalen, maimae Bawipa Jisuh hah duenae koehoi
kathâw sak e roumnae Cathut ni, (aiōnios g166) 21 Ama
e hmalah ngai kaawm e thaw hah Jisuh Khrih lahoi
nangmouh koe a sak teh, nangmouh ni a ngainae
na tarawi thai awh nahanelah kahawi e nuencang

pueng dawk nangmouh hah na kuep sak naseh. Hote
Bawipa dawkvah a yungyoe bawilennae awm lawiseh.
Amen **(aiōn g165)** **22** Hmaunawnghanaw, nangmouh
koe ca kaduemcalah ka thut e lah ao dawkvah hete
thapoenae lawk heh na dâw awh nahanlah na kâ
awh. **23** Maimae nawngha Timote teh a hlout toe ti na
thai sak awh. Ahni teh palang tho pawiteh ahni hoi rei
ka tho roi vaiteh, na kâhmo awh han. **24** Nangmouh
na kauknaw hoi tami kathoungnaw pueng hah kut
man awh. Itali ram hoi ka tho e naw ni nangmouh kut
na man awh. **25** Lungmanae teh nangmouh pueng
koe awm lawiseh. Amen

# Jem

**1** Kai Jem, Cathut hoi Bawipa Jisuh Khrih e san
lah kaawm e ni talai van kho tangkuem kâkayei e
Isarel miphun hlaikahni touh koe ca na patawn awh.
**2** Ka hmaunawnghanaw, nangmouh ni tanouknae a
phunkuep na kâhmo awh navah lunghawinae lah
doeh ao tie lah pouk awh. **3** Bangkongtetpawiteh,
nangmae yuemnae hah tanouknae ni panguepnae
a tâco sak tie panuek awh. **4** Nangmouh teh khire
laipalah na roung awh teh, na kuep awh nahan,
panguep awh. **5** Nangmouh thungvah, lungangnae ka
panki e awm pawiteh, phuenang laipalah tami pueng
pasai laipalah kapoekung Cathut koe het naseh. Het
pawiteh poe lah ao han. **6** Hatei, oupvoutnae lungthin
tawn laipalah yuemnae hoi na het pawiteh na hmu
han. Oupvoutnae lungthin ka tawn e tami teh kahlî
ni tuicapa a thaw sak e hoi doeh a kâvan. **7** Hot
patetnaw teh, Cathut ni na poe han tie roeroe pouk na
hanh seh. **8** Hot patet e tami teh a lungthin a samphei
teh a sak e hnonaw pueng dawk ka cak hoeh e lah
ao. **9** Ayâ ni a hnephnap e tami teh Cathut ni a tawm
nah a lunghawi seh. **10** Ka tawnta e tami teh Cathut
ni a bo sak torei teh a lunghawi seh. Hatdawkvah,
ka bawi tangrengnaw teh kahrawng kaawm e a pei
ka sarut e patetlah a sarut han. **11** Kanî a tâco
teh khumbei ni a pei a kamyai sak teh a sarut, a
kamhlawngnae hai a rawk. Hot patetvanlah, amae
tawnta hnopai a tawng lahun navah a kamyai teh
ouk a kahma. **12** Tanouknae hah ka panguep e teh,
a yawhawi. Bangkongtetpawiteh, tanouknae a tâco
toteh, Bawipa kalungpatawnaw koe lawk kam pouh
e hringnae bawilukhung a hmu han. **13** Tacueknae
ka kâhmo e ni, Cathut ni na tacuek telah tet nahanh
seh. Bangkongtetpawiteh, hawihoehnae ni Cathut teh
tacuek thai hoeh. Cathut nihai apipatet hai tacuek
boihoeh. **14** Tami teh mae hounlounnae dawk doeh
tacueknae kâhmo awh teh, tacueknae dawk ouk
bo awh. **15** Hat toteh, hounlounnae ni, a vawn teh
yonnae hah a khe. Yonnae a roung teh, duenae a
tâcokhai. **16** Ka lungpataw e ka hmaunawnghanaw
pouk payon awh hanh. **17** Kahawi hoi kakuep e
poehnonaw pueng teh angnae apa koehoi ka tho e
doeh. Cathut teh nâtuek hai kâthung hoeh. Kampuen
thai e a tâhlip hai awmhoeh. **18** Bawipa ama ni a
sak e pueng dawkvah, maimouh hah aluepaw lah
na o sak teh, a ngainae patetlah lawkkatang lawk
lahoi maimouh teh na khe sak toe. **19** Ka lungpataw
e hmaunawnghanaw, hothateh pahnim awh hanh.
Apihai thainae koe lateh, a hue karang e lah awm awh.
Lawk deinae hoi lungkhueknae koe lah teh ka hnawng
e lah awm awh. **20** Tami e lungkhueknae ni Cathut
lannae heh tâcawt sak hoeh. **21** Hatdawkvah kakhin
e nuencangnaw puenghoi kahawihoehe kaisuenae
pueng tâkhawng awh. Nangmae lungthin muitha ka
rungngang thai e, nathung patûe lah kaawm e Cathut
lawk hah lungdo lungnemnae lahoi dâw awh. **22** A
lawk thai teh a khout toe telah namahoima kâdum
awh hanh. A lawk dawk ka tawk e lah awm awh. **23**
A lawk ka tarawi hoeh e tami teh hlalang dawk a
minhmai ka kâkhen e hoi a kâvan. **24** Kahawicalah
a kâkhet teh a cei hnukkhu, amae meilam bang
hoi maw ka kâvan tie tang a pahnim. **25** Hateiteh,
hloutnae kâlawk dawk kahawicalah ka khen niteh ka
tarawi e teh, a thai teh pahnim laipalah ka tawk e
lah ao. Ahnimouh teh tawksaknae dawk yawhawinae
a hmu han. **26** Tami buet touh ni kai teh a lawk
ka tarawi e lah ka o telah a pouk han ei, a lai hah
uk thai laipalah, amahoima kâdum pawiteh, ahnie
bawknae e teh ahrawnghrang lah ao. **27** Pa Cathut e
hmalah kathounge hoi ka khinhoehe bawknae teh,
roedengnae ka kâhmo e naranaw hoi lahmainunaw
khetyawtnae, talaivan khinnae hoi thoung nahanelah,
mahoima kâkhetyawtnae naw hah doeh.

**2** Ka hmaunawnghanaw, Bawipa e bawilennae hoi
kakawi e maimae Bawipa Jisuh Khrih yuemnae
dawkvah ngaima tawn awh hanh. **2** Bangnuenae lah,
nangmouh na kamkhuengnae koe sui kuthrawt hoi
khohna duidui ka tawk e khohna laihoi tami buet touh
kâen boilah, hahoi khohna kahawihoehe ka khohnat
e mathoe buet touh hai kâen pawiteh, **3** khohna
kahawi hoi ka tho e tami teh barinae na poe awh teh,
tahungnae kahawipoung dawk tahung haw na ti pouh
awh. Ka roedeng e tami teh kangdout lawih, nahoeh
pawiteh, ka khok koe carawng dawk tahung na ti pouh
awh. **4** Hottelah, na tet pawiteh, namamouh thungvah,
tami na kapek awh teh kahawihoehe khopouknae lahoi
lawkcengkungnaw lah na o awh toe, nahoehmaw.
**5** Ka lungpataw e ka hmaunawnghanaw, thai awh
haw, Cathut ni het talaivan e tami karoedengnaw
hah yuemnae dawk ka bawi e lah thoseh, ama
lungpatawnaw hanlah kam pouh e uknaeram coe

hanelah thoseh a rawi nahoehmaw. 6 Nangmouh
niteh mathoenaw hah na bari awh hoeh bo vaw.
Ka tawnta e naw niteh nangmouh hah na rektap
awh teh, lawkcengnae hmalah betbet na sawn awh
nahoehmaw. 7 Cathut ni na poe e bari kaawm e
min ka dudam e naw teh ahnimouh nahoehmaw. 8
Cakathoung dawk kaawm e kâlawk hah na tarawi awh
pawiteh hnokahawi na sak awh toe. Hote kâlawk teh,
namahoima lungpataw patetlah na imri hai lungpataw
van haw, telah a ti. 9 Hatei, ngaima na tawn pawiteh,
na yon awh dawkvah kâlawk lahoi na yon pâpho
lah na o awh han. 10 Bangkongtetpawiteh, kâlawk
abuemlah na tarawi ei, buet touh na ek pawiteh
abuemlah ek e lah ao. 11 Bangkongtetpawiteh, uicuk
hanh ka tet e niyah tami thet hanh bout ati. Hatei na
uicuk hoeh nakunghai tami na thet pawiteh kâlawk na
ek e lah ao mingming. 12 Hatdawkvah, hloutnae hoi
kâkuen e kâlawk lahoi lawkceng hane patetlah deipan,
kâroe awh. 13 Bangkongtetpawiteh, lawkcengnae
ni tamikathout teh pahren hoeh, pahrennae teh
lawkcengnae lathueng tânae ouk a hmu. 14 Ka
hmaunawnghanaw, buetbuet touh ni yuemnae ka
tawn ati ei yuemnae hah tawknae hoi kamnuek sak
hoehpawiteh bangmaw a cungkeinae kaawm han.
Hote yuemnae niyah ama hah a rungngang thai han
na maw. 15 Hmaunawngha hoehpawiteh, tawncei ni
caici lah ao teh khohna han a tawn hoeh navah, 16
Hotnaw hanlah, Cathut ni yawhawi na poe a lawiseh,
kabetcalah awm nateh kaboumcalah cat awh, na ti
pouh ei, a panki awh e hah na poe hoehpawiteh
bangmaw cungkeinae kaawm. 17 Hot patetvanlah,
tawknae kaawm hoeh e yuemnae teh kadout e lah
a o. 18 Hatei, nang teh yuemnae na tawn. Kai teh
tawknae ka tawn. Hottelah pawiteh, nang ni tawknae
laipalah na yuemnae kamnuek sak haw. Kai niteh
tawknae lahoi ka yuemnae hah ka kamnue sak han.
19 Cathut buet touh dueng doeh kaawm tie hah na
yuem awh, ahawi doeh. Kahraituilinaw nihai hotteh
a yuem awh van, a taki awh teh a pâyaw awh. 20
Oe tamipathu, tawknae kaawm hoeh e yuemnae
teh a due tie panue han na ngai katang maw. 21
Maimae mintoe Abraham ni Isak hah Cathut koe
thuengnae a sak navah tawknae lahoi a lan telah
khoe pouh nahoehmaw. 22 Yuemnae teh tawksaknae
hoi kamrawi e lah ao teh tawksaknae lahoi akuep
tie panue awh. 23 Hat dawk nahoehmaw, Abraham
ni Cathut a yuem teh, hote yuemnae hah ahnie
lannae lah a khoe pouh tie Cakathoung lawk teh
akuep. Abraham hai Cathut e a hui, telah a kaw
awh. 24 Hatdawkvah tami teh yuemnae lahoi dueng
lannae dawk pha e nahoeh, tawknae lahoi pha e
hah nangmouh ni na panue awh. 25 Hot patetvanlah,
kâyawt e Rahab hai patounenaw a im a luen sak
teh, alouke lam lahoi a ban sak toteh, hote tawknae
lahoi lan toe telah khoe lah ao nahoehmaw. 26
Bangkongtetpawiteh, Muitha laipalah tak teh kadout e
lah ao patetlah tawknae laipalah yuemnae hai kadout
e lah ao.

**3** Ka hmaunawnghanaw, kaimouh saya lah kaawm
e naw hah hoe kacinge lawkcengnae kâhmo awh
han tie panuek awh nateh, saya lah kapap awm
awh hanh. 2 Bangkongtetpawiteh, maimanaw pueng
teh kapap lah ouk payon awh. Apihai lawk deinae
koe ka payon hoeh e teh tami kakuep e lah ao teh
tak abuemlah ka uk thai e lah ao. 3 Ka lawk ngâi
seh titeh marang hah a pahni moum pouh teh a tak
buem lah ngainae koe ouk ceisak awh. 4 Hahoi,
kalenpounge long teh kahlî katang poung nakunghai
kathoengcae tuisamlanae hoi ngainae koe a ceisak
thai. 5 Hot patetlah doeh lai hai ao. Hno kathoengca
ei teh kalenpoung lah a kâoup. Hmaitalica ni ratu
pui hai a kak sak thai e panuek awh. 6 Lai teh
hmai doeh. Hno kahawihoehe talaivan lahai ao. Tak
dawk e puengcang buet touh lah ao ei, tak abuemlah
kahawihoehe hoi a khin sak. Hringnae hah abuemlah
a kak sak teh, ama hai hell hmai hoi a kak. **(Geenna
g1067)** 7 Taminaw ni moithangnaw hoi tavanaw, vonpui
hoi kâvanaw, tui dawk kaawmnaw a mawng sak thai
e patetlah a mawng hai a mawng sak awh. 8 Hatei,
lai teh apipatet nihai mawng sak thai hoeh. Lai teh
yue thai hoeh e kapopoung e lah ao teh, duesue hoi
ka kawi e lah ao. 9 Maimouh ni lai hoi na pa Cathut
ouk pholen awh. Cathut e mei hoi kâlat lah sak e
tami hah lai hoi thoe hnap na bo awh. 10 Kâko buet
touh dawk hoi pholennae lawk hoi thoebonae lawk
hah a tâco bo vaw. Ka hmaunawnghanaw, telah o
hanlah awm hoeh. 11 Tuiphuek buet touh dawk hoi
tui katui hoi kakhat e reirei ouk a tâco maw. 12 Ka
hmaunawnghanaw thaibunglung ni olive lah a paw
thai maw. Misurkung nihai thaibunglung paw lah paw
boihoeh. Hot patetvanlah, tui katui e ni kakhat e lah
tâcawt sak thai hoeh. 13 Nangmouh thung dawkvah
thoumthainae hoi kakuep e lungkaang e tami buet

touh awm pawiteh, hote tami niteh a lungangnae
hoi panuenae a tawn e hah, kahawi hno a sak e
hno dawkvah a kamnue sak hanlah ao. 14 Hatei,
nangmae na lungthin thungvah, utnae, hoi ma han
dueng kâkaramnae awm pawiteh, lawkkatang hah
oun laihoi kâoup awh hanh. 15 Hot patet e lungangnae
teh lathueng lahoi ka tho e lungangnae nahoeh, talai
lae kahrai koehoi ka tho e lungangnae doeh. 16 Utnae
hoi ma hane dueng kâkaramnae tangkuem koevah,
ruengruengtinae hoi kahawihoehe a cawngca doeh
ouk kaawm. 17 Hat nakunghai, lathueng lahoi ka
tho e lungangnae teh hmaloe poung lah a thoung.
Hahoi teh kâponae ao, lungmawngnae ao, dei a
yawi, pahrennae, hawinae hoi akawi. Kapeknae
banghai tawn hoeh. Kaisue hoeh. 18 Hahoi, roumnae
kasaknaw ni lannae cati hah kahawicalah a patue
awh.

**4** Nangmouh dawkvah, tarankâtuknae hoi kâyuenae
naw teh nâhoi maw a tho vaw. Nange takthai
dawk kâtânae lah kaawm e takngainae lung koehoi
vaiyaw a tho vaw. 2 Na noe awh ei, na hmu awh
hoeh dawkvah tami na thei awh. Puenghoi na ngai
ei, na tawn thai hoeh dawkvah, na kâyue na kâhem
awh teh taran na kâtuk awh. Na tawnhoehnae teh
na hei awh hoeh dawk doeh. 3 Hahoi, na hei awh
ei, na hmawt thai awh hoeh. Bangkongtetpawiteh
namamouh phunepnae koe hno hanelah dai na hei
awh dawk doeh. 4 Kamsoumhoehe napui tongpa
yonnae dawk kaawm e napui tongpanaw, talaivan
hoi kâhuikonae teh Cathut hoi kâtarannae doeh tie
hah na panuek awh hoeh maw. Talaivan hoi kâhuiko
ka ngai e tami teh Cathut e taran doeh. 5 Cathut
ni maimouh thung vah na hruek pouh e Muitha teh
dipmanae a tawn tie hah Cakathoung ni ayawmyin lah
doeh a dei telah na pouk awh maw. 6 Hatei, Cathut ni
na poe e lungmanae teh hot hlak patenghai a tha
hoe ao rah. Cakathoung ni a dei patetlah kâphokâlen
e tami hah a taran teh, ayâ rahim kârahnoum e
tami hah yawhawinae a coe sak. 7 Hatdawkvah,
Cathut ngainae tarawi awh, kahraimathout hah ngang
awh. Telah na tetpawiteh, kahraimathout ni na yawng
takhai han. 8 Cathut teh hnai awh haw, ama ni na
hnai awh van han. Tamikayonnaw na kut thoungsak
awh. Lung ka sampheinaw na lung thoungsak awh.
9 Lungthoungnae, lungmathoenae, kanae hoi awm
awh. Na panuiparingnae teh lungmathoenae lah,
na lunghawinae hai lungmathoenae lah awm sak
awh. 10 Cathut hmalah kârahnoum awh. Hottelah
na tet pawiteh, Cathut ni na tawm takhang han. 11
Ka hmaunawnghanaw buet touh hoi buet touh kâ
pathoe awh hanh, apihai a hmaunawngha ka pathoe
e teh kâlawk ka pathoe e lah ao. Hottelah na sak
pawiteh, nang teh kâlawk na ka tarawi e lah na awm
hoeh. Lawk na ka ceng e lah doeh na o. 12 Kâlawk
na kapoekung, lawkcengkung teh buet touh dueng
doeh kaawm. Hote Bawipa ni na rungngang thai
teh na raphoe thai. Nang teh bang patet e tami lah
mouh na o teh, na tengpam e taminaw hah lawk
khuet na ceng va. 13 Sahnin na ou, tangtho na ou,
kahlawng ka cei vaiteh awi haw vah kum tabang ka o
han, hno kayo vaiteh, tangka moikapap ka hmu han
telah ka pouk e naw, ka lawk heh thai awh haw. 14
Tangtho na hringnae hah bangtelamaw ao han tie
hai na panuek awh hoeh. Nangmae na hringnae teh
bang patetlah maw ao. Nangmouh teh dawngdengca
ka kamnuek niteh tang kahmat e a kahû patetlah
doeh na o awh. 15 Hatdawkvah, Bawipa a ngainae
awm boilah, maimouh hai hring a boipawiteh, hottelah
hoehpawiteh hettelah sak awh sei telah doeh na
ti awh hanelah ao. 16 Hatei, atu nangmanaw teh
namahoima na kâtalue awh teh na kâoup awh rah,
hot patet e kâoupnae pueng teh kahawihoehe hno
doeh. 17 Hatdawkvah, apipatet hai, hnokahawi sak
hane a panue nahlangva, sak laipalah awm pawiteh,
yo a yon toe.

**5** Nangmouh tami ka tangrengnaw ka lawk heh thai
awh haw, nangmae lathueng rucatnae a tho han
kecu dawkvah, hramki khuikap awh. 2 Na hnopainaw
teh koung a hmawn teh, na khohnanaw hai ahri ni
koung a ca toe. 3 Nangmae sui ngunnaw hai a ekko
toe. Hote ekko teh, nangmouh kapanuekkhaikung
lah ao han. Nangmae na tak hah hmai patetlah a
ca han. A hnukteng e hnin dawk hane hnopai bo na
pâkhueng awh vaw. 4 Thai awh haw, na law dawk
thaw katawknaw hah kutphu poe laipalah, na dum
awh teh hote aphu ni a hram toe. Cang ka a naw e
hram lawk haiyah kalvan Cathut e a hnâ dawk a kâen
toe. 5 Nangmouh teh het talai nawmnae dawk phunep
awh toe. 6 Tami kalan hah lawk na ceng awh teh, na
thei awh toe. Ahni nihai nangmouh na ngang awh
hoeh. 7 Hatdawkvah ka hmaunawnghanaw, Bawipa a
tho hoehroukrak na lungsaw sak awh. Law ka phaw

niyah a law dawk e aphu kaawm anhla a pawhik hah
hmaloe e ratui hoi a hnukteng e ratui totouh lungsaw
laihoi ouk a ring awh. **8** Nangmouh haiyah na lung
saw awh haw, nangmae na lungthin caksak awh.
Bangkongtetpawiteh Bawipa a tho nahane atueng
teh a hnaica toe. **9** Hmaunawnghanaw, lawkcengnae
na khang awh hoeh nahanlah, buet touh hoi buet
touh yon kâpen awh hanh. Khenhaw! lawkcengkung
Bawi teh takhang hmalah sut a kangdue toe. **10**
Ka hmaunawnghanaw Cathut e min lahoi ka dei e
profetnaw e patangpalai a khangnae hah khetsin
hanelah pahnim awh hanh. **11** Ka panguep e taminaw
teh a yawhawi awh telah maimouh ni pouk awh. Job
e a panguepnae teh nangmouh ni na thai awh toe.
Cathut ni a hnukteng poung bout a pahren teh a
lungma e hai na panue awh. **12** Hmaunawnghanaw,
thoebonae hah hoe roun awh. Kalvan khet hoi thoebo
awh hanh. Talai khet hoi thoebo awh hanh. Hothloilah,
bangpatet e thoebonae lahoi hai thoebo awh hanh.
Yon lawkcengnae hoi na hlout awh nahan, nangmae
na lawk hah, ue teh ue tet awh, nahoeh teh nahoeh
tet awh. **13** Nangmouh thung dawk runae kâhmo e
awm pawiteh, ratoum naseh. A lung kahawi e awm
pawiteh pholennae la sak naseh. **14** Ka pataw e
awm pawiteh kawhmoun thung e kacuenaw hah kaw
naseh. Ahnimouh ni Bawipa min lahoi satui a hluk
vaiteh ratoum pouh naseh. **15** Yuemnae lahoi ratoum
e ni ka pataw e hah a dam sak han. Bawipa ni a
thaw sak vaiteh yonnae a sakpayon nakunghai a
ngaithoum han. **16** Hatdawkvah dam sak lah na o
awh nahan, buet touh hoi buet touh mae yonnae hah
pâpho awh nateh, buet touh hoi buet touh hanelah,
ratoum awh. Tami kalannaw e ratoumnae a hue
teh bahu ao. **17** Elijah heh maimouh patet e tami
rumram ei, khorak hoeh nahanlah puenghoi a ratoum
navah, kum thum touh hoi thapa yung taruk totouh
khorak laipalah ao. **18** Hahoi, bout a ratoum navah
kalvan hoi kho a rak teh, talai ni a pawhik bout a pâw
sak. **19** Hmaunawnghanaw, nangmouh thung dawk e
buetbuet touh ni lawkkatang lamthung a phen navah,
buetbuet touh ni bout bankhai pawiteh, **20** tamikayon
lam payonnae koehoi bout ka bankhai e tami teh
lam ka phen e tami e hringnae hah duenae koehoi a
rungngang teh yonnae hah a ramuk pouh toe tie hah
panuek naseh.

# 1 Piter

1 Kai Piter, Jisuh Khrih e guncei lah kaawm e ni,
Pontus, Galati ram, Kappadosia ram, Asia ram
hoi Bithunia ramnaw hoi kho tangkuem ka kampek
e, Cathut ni a rawi e imyin lah kaawm e nangmouh
koevah ca na patawn awh. 2 Jisuh Khrih a thi kaheinae
hoi, Muitha lahoi thoungsaknae hmu hanelah, Pa
Cathut ni sut a panue tangcoung e patetlah, a rawi e
taminaw nangmouh koe a lungmanae hoi roumnae
teh pungdaw lawiseh. 3 Maimae Bawipa Jisuh
Khrih e Pa Cathut teh yawhawinae awm lawiseh.
Bawipa ni amae ka lentoe poung e a pahrennae
hoi Jisuh Khrih duenae koehoi bout thawsaknae
lahoi maimouh teh kahring e ngaihawinae dawk
thoseh, 4 nangmouh hanelah kalvan kho vah a hruek
e, kamkonae, khinnae, kamyainae kaawm hoeh e
râw dawk thoseh, katha lah bout na khe sak awh
toe. 5 Nangmouh ni ahnoungpoung e tueng dawk
coungkacoe kamnue hane rungngangnae hah Cathut
e bahu dawk yuemnae lahoi na kountouk awh. 6
Nangmouh ni atu e atueng dawkvah tanouknae hoi
lungmathoenae a cawngca dawngdeng na kâhmo
awh ei nakunghai, a lathueng lah ka dei tangcoung
e patetlah konawmnae kalenpoung tawn awh. 7
Hotnaw teh, hmai hoi tanouk e lah o tangcoung eiteh
kamko thai kawi e sui hlak aphu kaawm poung e
nangmae yuemnae hah tanouknae teh Jisuh Khrih a
kamnue toteh, pholennae, bawilennae hoi barinae lah
na hmu awh han. 8 Nangmouh ni hote Bawipa teh na
hmawt bawi awh hoeh eiteh lung na pataw awh. Hote
Bawipa teh atu na hmawt awh hoeh eiteh na yuem
awh toe. Lawk hoi deithailekhoeh e konawmnae lahoi
a bawilennae teh pholen awh. 9 Lungthin muitha
rungngangnae yuemnae aphu hah a hmu awh. 10
Nangmouh ni na coe hane lungmanae hoi kâkuen lah
ka dei e profetnaw nihai rungngangnae a kong a la
tawng awh toe. 11 Nangmouh thung kaawm e Khrih e
Muitha ni Khrih rektapnae hoi, hote rektapnae hnuklah
ka tho hane a bawilennae akong hah sut kampangkhai
awh navah, apimaw, hoehpawiteh nâtuek e atueng
maw a dei ngai nah tie hah ahnimouh ni a la tawng awh
toe. 12 Hatnavah, ahnimouh ni a sak e hnonaw teh
amamouh hanelah tho laipalah, nangmouh hanelah
ahnimouh koe a pâpho. Atu hote hnonaw teh kalvan
lahoi a patoun e Kathoung Muitha lahoi kamthang
kahawi kadeinaw koehoi nangmouh koe bout pâpho
e lah ao toe. Kalvantaminaw ni patenghai yah hote
hnonaw a hmu hanelah puenghoi a ngai awh. 13
Hatdawkvah, nangmae na lungthin hah kârakueng
nateh kâhruetcuet awh. Jisuh Khrih a kamnue toteh
nangmouh koe ka tho hane yawhawinae hah apout
ditouh ngaihawi awh. 14 Yampa vah nangmouh ni na
thai panuek awh hoeh nah lungradueknae hno na
pâlei e naw atu bout pâlei laipalah lawk ka ngai e camo
patetlah o vaiteh, 15 nangmouh na kakaw e Bawipa
a thoung e patetlah nangmouh hai na hring kho na
saknae dawk thoungsak awh. 16 Bangkongtetpawiteh,
kai kathoung dawkvah nangmouh haiyah thoungnae
tawn awh, telah Cakathoung dawk a dei. 17 Nangmouh
ni tami e minhmai khen laipalah buetbuet touh
tangkuem ni a sak e patetlah lawkcengkung hah
Apa telah na kaw awh pawiteh het talai imyin lah
na o nathung barinae lungthin hoi khosak awh. 18
Bangkongtetpawiteh, nangmouh ni mintoenaw koehoi
na coe e ayawmyin kho na saknae thung hoi na
ratangnae teh sui ngun kamko thai e hno hoi nahoeh,
19 Yonnae banghai ka tawn hoeh e, khinnae ka tawn
hoeh e tuca patetlah e aphu kaawm poung e Khrih
thipaling hoi na ratang e titeh panue awh. 20 Bawipa
teh talaivan a sak hoehnahlan sut a hmoun tangcoung
e lah ao eiteh, atu ahnoungpoung e atueng dawkvah
nangmouh hanelah a kamnue toe. 21 Nangmouh
ni Cathut khet laihoi yuemnae, ngaihawinae tawn
thai nahanelah hote Bawipa hah Cathut ni duenae
koehoi a thaw sak teh bawilennae a poe toe. 22
Nangmouh teh, lawkkatang ngâi e lahoi, nangmae
lungthin muitha hah a thoung a cai sak teh, a katang
e hmaunawngha reira lungpatawnae na coe awh
dawkvah, kathounge lungthin hoi buet touh hoi buet
touh kacaklah lungkâpataw awh. 23 Nangmouh teh
kamko thai e cati hoi tho laipalah, kamko thai hoeh e
cati, kahring niteh a yungyoe kangning e Cathut e a
lawk hoi a katha lah khe e lah na o awh. (aiōn g165)
24 Bangkongtetpawiteh miphun pueng teh phokung
patetlah doeh ao awh. Taminaw e lentoenae pueng
haiyah pho pei patetlah lah doeh ao. Phokung teh a
kamyai teh a ke thai. A pei haiyah a sarut thai. 25
Hatei, Cathut e a lawk teh a yungyoe a kangning.
Hote a lawk teh nangmouh koe dei e kamthang
kahawi doeh. (aiōn g165)

**2** Nangmouh teh Bawipa Cathut e lungmanae
na patek toung dawkvah, **2** Utsinnae
cawngca, dumyennae, tami kahawi lah kâsaknae,
kâhmuhmanae, kâpathoenae pueng pahnawt awh
nateh, rungngang nahanelah muitha sanutui katang
hoi roung hanelah, **3** camosen patetlah hote sanutui
hah ngainae hoi kahran awh haw. **4** Taminaw ni a
pahnawt awh teh Cathut ni a rawi e hringnae talung
tie hote Bawipa koe pha teh, **5** kahring e talungnaw
patetlah patuenpatuen pacoung teh sak e muitha
koe lae im lah o awh. Jisuh Khrih lahoi Cathut ni a
ngai e thuengnae ka sak hane kathounge vaihma
miphun lah o awh. **6** Cakathoung dawk a thut e
patetlah rawi e im takinlung aphu kaawm e hah Zion
mon dawk ka ta. Hote talung ka kâuep e naw pueng
teh kayanae tawn mahoeh telah ati. **7** Hatdawkvah
hote talung teh kayuemnaw hanelah a lentoenae
lah ao. Kayuemhoehnaw hanelah teh im kasaknaw
ni a pahnawt a eiteh im tungkhu takin koe ka phat
e talung lah ao. **8** A lawk kangâihoehnaw hanelah
teh hote talung teh tâlawnae talung hoi payonnae
lungsong lah ao. Hottelah ao nahanelah ahnimouh
teh a rawi e lah ao. **9** Nangmouh teh a hmonae
koehoi kângairu angnae dawk na kakawkung Amae
pholennae kamnue sak hanelah rawi e miphun lah
na o awh. Siangpahrang vaihma miphun, kathounge
miphun, Cathut e miphun katang lah na o awh. **10**
Yampa vah nangmouh teh Cathut e miphun lah na
awm awh hoeh. Atuteh Cathut e miphun lah na o
awh. Yampa vah a lungmanae na coe awh hoeh
eiteh atuteh na coe awh toe. **11** Ka lungpataw e
taminaw, nangmouh teh imyin lah na o awh teh
Muitha ka taran e takthai radueknae hah roun hanelah
na hroecoe awh. **12** Jentelnaw e rahak vah khet
kamcu lah khosak awh. Hottelah kho na sak awh
pawiteh ahnimouh ni nangmouh teh yon ka sak e
tami lah na dei nakunghai nangmae hnokahawi na
sak e naw a hmu toteh, Cathut hmalah Bawipa e
bawilennae teh a pholen awh han. **13** Bawipa e
minhmai khet laihoi ka lentoe poung e siangpahrang
nakunghai thoseh, tami kahawi oup hanelah thoseh,
**14** Siangpahrang ni a rawi e kâ katawnnaw thoseh,
taminaw koe khokhangkung bawinaw e hrawinae
lawk ngâi awh. **15** Bangkongtetpawiteh nangmouh ni
hnokahawi na sak e lahoi tami pathunaw e pathunae
lawk rakhip thai nahanelah Cathut ngainae lah ao.
**16** Tami kahloutnaw patetlah hring awh. Hatei hote
hloutnae hah kahawihoeh sak nahanelah hno laipalah
Cathut e a san patetlah kâroe awh. **17** Tami pueng
hah bari awh. Hmaunawngha hah lungpataw awh.
Cathut hah taket awh. Siangpahrang hah bari awh.
**18** Sannaw, takinae lahoi na Bawipa e hrawinae ngai
awh. Bawi teh lungthin kahawi hoi lungdonae ka
tawn nakunghai thoseh, a lungthin ka muenyang
e hai thoseh, a lawk ngâi pouh awh. **19** Cathut e
minhmai khet laihoi kathuem hoeh e rektapnae na
khang nakunghai yawhawinae ao. **20** Ma e yon kecu
dawk hemnae khang boipawiteh bangmaw oup hane
kawi kaawm. Hnokahawi na sak nahlangva vah,
rucatnae na khang pawiteh Cathut koe yawhawinae
ao. **21** Bangkongtetpawiteh, hot patetlah hane doeh
nangmouh teh kaw lah na o awh teh, Khrih ni
mamouh hanelah a khang teh, a khokhnuk dawn
vaiteh khetsin hane kawi mitnoutnae na ta pouh
toe. **22** Hote Bawipa teh yonnae sak hoeh, apâhni
dawk hai laithoe awmhoeh. **23** Pathoenae a khang
navah, bout pathung hoeh. Rucatnae a khang na
haiyah pakhi laipalah, kalan lah lawkcengkung koe
amahoima a kâhnawng toe. **24** Maimouh teh yon
hoi ka kâkuen e naw koe lah due awh teh lannae
koelah na hring sak hanelah maimae yonnae hah
ama roeroe ni a tak thung thing dawk a sin toe.
A hemnae hmâtannaw dawk hoi nangmouh teh na
dam awh toe. **25** Nangmouh teh lam ka phen e tu
patetlah na o awh. Atuteh Tukhoumkung lah kaawm
e, nangmae lungthin muitha kakhenyawnkung, Bawi
koe bout na pha awh toe.

**3** Hot patetvanlah, napuinaw, na vânaw e lawk ngâi
awh. Hottelah na tet awh pawiteh, na vânaw ni
a lawk a ngâi awh hoeh nakunghai, **2** nangmae
Cathut takinae hoi kathounge hringnuen hah hmawt
awh vaiteh, nangmae lawk dawk hoi laipalah, na
hringnuen lahoi a lungkâthung awh han. **3** Nangmouh
dawk kamthoupnae, samveinae, sui dingyin awinae,
khohnanae tie naw alawilae kamthoupnae hoi laipalah,
**4** Cathut hmalah aphu kaawm poung e lungdonae
tie karawk thai hoeh e kamthoupnae hoi a thung
lae tami lah awm awh. **5** Cathut kâuep e napuinaw
teh ayan vah hot patetlah amahoima a kamthoup
awh. **6** Sarah ni Abraham teh bawipa telah a kaw
teh ahnie a lawk a ngâi e patetlah, vâ e lawk hah
ngâi awh. Nangmouh ni kahawicalah na sakyoe awh
teh tâsuenae tawn laipalah na awm pawiteh, Sarah

e canu lah na o awh. 7 Hot patetvanlah, vanaw,
na yu hah bari awh. Yu teh a tha ka youn e lah
ao tie hah panue nalaihoi hringnae râw rei ka coe
e lah pouk awh, aphu awm sak awh nateh reirei
khosak awh. Het hateh nangmae ratoumnae rakhout
hoeh nahane doeh. 8 A hnuktengpoung lah dei han
tetpawiteh, nangmouh pueng ni lungkângingcalah
awm awh. Lungkâpatawnae, hmaunawngha patetlah
kâpahrennae, kârahnoumnae tawn awh. 9 Nangmouh
teh yawhawinae râw na coe awh nahanelah,
kaw e tami lah na o awh dawkvah, kathout hno
hah hno kathout hoi, yuenae hah yuenae lahoi
pathung awh hanh. Yawhawinae mah poe awh. 10
Bangkongtetpawiteh hring nawmnae lung ka pataw
niteh, hnin kahawi hoi kâhmo hanelah ka ngai e tami
teh amae a lai hah cakuep vaiteh kahawihoehe lawk
hoi kâhlat naseh. A pahni hoi laithoe hai dei hanh
naseh. 11 Kahawi hoeh e hno roun vaiteh hnokahawi
sak naseh. Ayânaw hoi kâpocalah khosak naseh.
12 Bangkongtetpawiteh Cathut e tami kalannaw
hah khetyawt teh ahnimae ratoumnae hai a thai
pouh. Hatei kahawihoehe ka sak e taminaw teh
Cathut ni minhmai athung takhai. 13 Nangmouh teh
hnokahawi ka sak e tami lah na awm awh pawiteh
apinimaw runae na poe awh han. 14 Lannae kecu
dawk reithainae na khang pawiteh na yawhawi awh,
ahnimae pakhinae taket awh hanh awh, kalue awh
hanh awh, 15 Na lungthin hoiyah Bawipa hah barinae
tawn awh. Nangmae ngaihawinae hno hah na ka
pacei e taminaw pueng koe lungdonae lungthin
hoi bout na dei thai nahanelah coungkacoe lah
awm awh. 16 Khrih thung nangmouh ni hnokahawi
na sak awh e hah kahawihoeh lah kadeinaw ni
yon na pen awh nah amamouh yeiraipo nahanelah
nangmouh teh namahoima ka panuenae lungthin
kathoungcalah awm awh. 17 Cathut e ngainae lah
awm pawiteh hnokahawi sak dawk reithai khangnae
teh kahawihoehe saknae dawk reithai khang e hlak
hoe ahawi. 18 Bangkongtetpawiteh Khrih hai yon
kecu dawk runae vai touh hoi kakhoutlah a khang.
Nangmanaw Cathut koe na thak nahanlah tamikalan
ni tamikalanhoehnaw hanlah runae a khang toe. Ama
teh takthai koe lahoi kadout ei nakunghai, Muitha koe
lahoi hring sak lah ao dawkvah, 19 Muitha lahoi a
cei teh thong thung paung e muithanaw koe phung
a dei. 20 Hote muithanaw teh ayan Noah senae,
tami kayounca tami taroe touh tuikamuem dawk
hoi ratang nahane long a sak awh navah, Cathut
ni lungsaw laihoi a ring eiteh lawk ka ngâi hoeh
e muithanaw doeh. 21 Hote bangnuenae patetlah
atu e baptisma teh Jisuh Khrih a thawnae lahoi
maimouh na rungngang awh. Baptisma tie teh takthai
khinnae pâsu e dei ngainae lah tho hoeh. Mahoima
kâpanuenae lungthin a thoung teh Cathut hmalah
boutdeinae doeh. 22 Hote Bawipa teh kalvan kho a
luen teh kalvantaminaw, kâtawnnae hoi bahu onae
hah a uk teh, Cathut e aranglah ao.

**4** Hottelah Khrih ni maimouh hanelah a tak hoi
a khang katang dawkvah nangmouh hai hot
patetlah e lungthin pouknae hah sene lah hno awh.
Bangkongtetpawiteh a tak dawk rucat ka khang e
tami teh yonnae dawk hoi a hlout toe. 2 Takthai
dawk hringkhai hane kaawm rae atueng dawk bout
hring hanelah taminaw e radueknae lahoi tho laipalah
Cathut e ngainae lahoi a hring thai nahane doeh. 3
Bangkongtetpawiteh Jentelnaw patetlah hring awh
teh, takngai pâleinae, radueknae, yamuhrinae, nawm
ngainae, carawngcakhanae, meikaphawk bawknae
dawkvah kaloum tangcoung e tuengnaw dawk khosak
awh e teh maimouh hanelah a khout toe. 4 Talai
nawmnae dawk ahnimouh hoi na kâhuikohoehnae
hah ahnimouh ni a kângai a ru teh na pathoe awh.
5 Hatdawkvah, kahringnaw hai thoseh, kadoutnaw
hai thoseh, lawkceng hanelah coungkacoe na ka
ring e hmalah ahnimouh ni a kâpâpho awh han. 6
Taminaw e a hmalah yon lawkcengnae a tak hoi a
khang nakunghai thoseh, Cathut hmalah lungthin
muitha lahoi hring hanelah kadoutnaw ni kamthang
kahawi a thai awh. 7 Hno cawngca pueng heh
a pout tawmlei toung dawkvah kâhruetcuet awh.
Ratoumnae lahoi ring awh. 8 Lungpatawnae ni yonnae
moikapap a ramuk thai dawkvah bangpueng hlakvah
buet touh hoi buet touh rahak vah lungpatawnae
caksak awh. 9 Phuenangnae tawn laipalah buet
touh hoi buet touh im luen hane kâpasoung awh. 10
Nangmanaw ni na coe awh e poehno tawk thainae
thaw lengkaleng na coe awh dawkvah, Cathut e
hnopai ka kuem e patetlah buet touh hoi buet touh
hote thaw tawk thainae lahoi lengkaleng kâ kabawm
awh. 11 Cathut teh bang pueng dawk Jisuh Khrih
lahoi a bawilennae a kamnue thai nahanelah, ka
pâpho e ni Cathut ni dei e patetlah dei naseh. A
thaw ka tawk e ni Cathut ni a poe e thaonae patetlah

tawk naseh. Hote Bawipa teh bahu hoi bawilennae
a yungyoe awm lawiseh. Amen. **(aiōn g165)** **12** Ka
lungpataw e naw, nangmouh noumcai nahanelah
nangmouh koe ka tho e runae hmai hoi tanouknae
teh kângairu kawi patetlah kângairu awh hanh. **13**
Nangmouh teh Khrih e reithainae na hmawngkhai
awh dawkvah konawm awh. Khrih e bawilennae a
kamnue toteh na lunghawi awh nahane doeh. **14**
Jisuh Khrih min kecu dawk pathoenae na khang
pawiteh yawhawinae ao. Bangkongtetpawiteh, Cathut
e ka lentoe e Muitha teh nangmouh thungvah ao.
Ahnimouh hane teh pathoenae, nangmouh hanelah
teh pholennae lah ao. **15** Nangmouh thung dawkvah
tami ka thet e, kaparawte, kahawihoehe hno ka sak
e, ayânaw e kamcan dawk kambawng e, nangmouh
dawk apihai awm sak awh hanh. **16** Khristen lah na o
awh dawkvah na khang pawiteh, kayak awh hanh,
hatei a min lahoi Cathut pholen naseh. **17** Cathut e
imthungkhunaw hmaloe pasuek lawkcengnae tueng a
pha toe. Hottelah maimouh koehoi hmaloe pasuek
lawkceng hoehpawiteh, Cathut e kamthang kahawi ka
thai ngaihoehnaw e kamcan teh bangtelamaw abaw
thai han vaw. **18** Tami kalan ni rungngang lah ao hane
ru pawiteh cathutlaipa e naw hoi tamikayonnaw teh
bangtelamaw ao awh han. **19** Hatdawkvah, Cathut e
ngainae patetlah a rucat ka kâhmo e taminaw teh
hnokahawi a sak awh navah, mae hringnae hah
lawkkam kacakpounge na kasakkung koe poe naseh.

**5** Kacue lah kaawm niteh, Khrih e reithainae ka
kampangkhai e lah kaawm e, kamnuek hane
Bawipa e a bawilennae kahmawng hane kai, Piter ni
nangmouh thung dawk e kacuenaw hah na hroecoe
awh. **2** Nangmouh hoi rei na kaawm e Cathut e
tuhu hah na khoum e hno dawk, na khoum thai
dawk nahoeh, kathounghoehe hnopai ngai dawk
hai nahoeh, lungthonae hoiyah khenyawn awh. **3**
Bawinaw ni kâtawnnae lahoi uk laipalah tuhu hmalah
khetsin kamcu e tami lah awm awh. **4** Hottelah na
sak pawiteh, Tukhoum kalen a tho toteh nangmouh
teh kamyai thai hoeh e bawilennae bawilukhung na
hmu awh han. **5** Hot patetlah kanawnaw, kacuenaw
e lawk hah ngâi awh. Hothloilah buet touh hoi buet
touh kârahnoum awh nateh lungdonae puengcang
kâmahrawk awh. Bangkongtetpawiteh, kâoupkâpawi
e taminaw teh Cathut ni a cakâ. Lungthin kârahnoum
e taminaw teh yawhawinae a poe. **6** Hatdawkvah
atueng a kuep toteh Cathut ni nangmouh teh na oup
awh nahanelah thaonae kut rahim vah namahoima
kârahnoum awh. **7** Nangmouh takuetluet na khet
dawkvah, nangmae tâsuenae hnonaw pueng Bawipa
koe poe awh. **8** Kâhruetcuet hoi ip laipalah ring
awh. Nangmae taran lah kaawm e kahraimathout
teh ka huk e sendek patetlah apimaw ka padoun
han telah yuengyoe a tawng. **9** Hatdawkvah, talaivan
dawk kaawm e hmaunawnghanaw hah hot patet e
reithainae a khang awh telah pouk nateh yuemnae
dawkvah kacakcalah awm awh nateh ahni hah
ngang awh. **10** Khrih Jisuh lahoi maimouh yungyoe
bawilennae koe lah na ka kaw e, bangpueng dawk
ahawinae ka sak e, Cathut ni dawngdengca reithai
ka khang tangcoung e nangmanaw hah na kuep
sak awh vaiteh, thaonae hoi na kawi vaiteh pou na
caksak awh han. **(aiōnios g166)** **11** A thaonae teh a
yungyoe ama koe awm lawiseh. Amen. **(aiōn g165)**
**12** Kai ni nangmanaw teh tha poenae lahoi na coun
awh teh nangmouh ni na kâuep awh e hnonaw hah
Cathut e yawhawinae katang doeh telah panuek awh.
Hete ca teh kaduemcalah ka thut teh, nangmouh koe
yuemkamcu e hmaunawngha Silvanas koehoi patuen
na patawn awh. **13** Ka ca, Mark hoi Babilon khopui
dawk kaawm e nangmouh hoi cungtalah rawi lah
kaawm e ni nangmouh kut na man awh. **14** Buet touh
hoi buet touh lungkâpataw lahoi kâpaco awh. Khrih
Jisuh thung e roumnae teh nangmouh abuemlah koe
awm lawiseh. Amen.

# 2 Piter

**1** Kai Piter, Jisuh Khrih e guncei lah kaawm e ni
maimae Cathut hoi rungngangkung Jisuh Khrih
lannae lahoi kaimouh patetlah aphu kaawm yuemnae
katawnnaw koe ca na patawn awh. **2** Cathut hoi
maimae Bawipa Jisuh panuenae, lungmanae hoi
lungmawngnae teh nangmouh koevah pungdaw
lawiseh. **3** Ama e bawilennae hoi ahawinae thungvah
na ka kaw e Bawipa hah, maimouh ni panuenae lahoi
Bawipa dawk kaawm e bawilennae teh hringnae hoi
cungtalah Cathut lawk dawk khosaknae pueng teh
maimouh koe na poe toe. **4** Hottelahoi, ka lentoe niteh
aphukaawm e lawkkamnaw hah maimouh koe na
poe toe. Bangkongtetpawiteh, hote lawkkamnaw hno
lahoi nangmanaw ni talaivan takngainae dawk hoi na
hlout awh vaiteh, Cathut coungnae kahmawng e tami
lah na o awh nahane doeh. **5** Hettelah kecu dawkvah
nangmae yuemnae dawkvah hawinae, hawinae
dawkvah lungangnae, lungangnae dawkvah mahoima
kâcakuepnae, **6** mahoima kâcakuepnae dawkvah
lungsawnae, lungsawnae dawkvah Cathut lawk dawk
khosaknae, **7** Cathut lawk dawk khosaknae dawkvah
hmaunawngha lungkâpatawnae, hmaunawngha
lungkâpatawnae dawkvah lungpatawnae hah thahmei
lahoi patuen kâthap sin awh. **8** Bangkongtetpawiteh,
hete talen heh nangmouh dawk ao vaiteh pungdaw
pawiteh, Bawipa Jisuh Khrih panuenae dawk aphu
kaawm e tami, a paw kapaw e tami lah o awh han. **9**
Hote talen ka tawn hoeh e taminaw teh, a mit ka dawn
e lah ao. Yon thoungsak lah ao tangcoungnae hah
a pahnim awh. **10** Hatdawkvah hmaunawnghanaw,
nangmouh kawnae hoi rawinae hoe acak nahanelah,
hoe panki awh. Bangkongtetpawiteh, hottelah na sak
nah thungvah nâtuek hai lam na payon awh mahoeh.
**11** Hothloilah, maimae Bawipa hoi rungngangkung
Jisuh Khrih e yungyoe uknaeram thungvah, kâen
thainae kâ kakueplah na hmu awh han. **(aiōnios g166)**
**12** Hatdawkvah, nangmanaw ni hete akongnaw hah na
panue awh teh nangmouh koe kaawm e lawkkatang
dawk kacaklah na o awh eiteh, hotnaw hoi kâkuen
lah nangmanaw pou na hroecoe hanelah pouknae
ka tawn. **13** Hete ka tak rim dawk ka o nah yunglam
teh hottelah kâhroecoenae lahoi nangmanaw na
kâhlaw sak hanelah ka pouk. **14** Bangkongtetpawiteh,
maimae Bawipa Jisuh Khrih ni kai koe a pâpho e
patetlah ka tak rim heh palang ka rading han toe tie
ka panue. **15** Het talaivan hoi ka tâco hnukkhu hoi
hai hete akongnaw pou na panue awh nahanelah
ka panki han. **16** Bangkongtetpawiteh, kaimouh teh
maimae Bawipa Jisuh Khrih e bahu hoi a tho nahane
nangmouh koe ka pâpho awh e hah dumyennae
lairuipakong hoi ka pâpho awh hoeh. Kaimouh teh
Bawipa amae lentoenae hah kamamouh roeroe ni
ka hmu awh toe. **17** Bangkongtetpawiteh, Pa Cathut
koehoi e barinae hoi bawilennae teh Bawipa ni a pang
e lah hmu navah, ka talue poung e bawilennae thung
hoiyah, ahni teh kai ni ka lungpataw e ka Capa doeh,
ahni dawk ka lung akuep tie lawk hah Bawipa koe hoi
a daw. **18** Kaimanaw teh kathoungpounge mon dawk
Bawipa hoi rei ka o awh navah kalvan hoi ka tho e
hote lawk teh ka thai awh. **19** Hothloilah, maimouh koe
hoe Kacake profet lawknaw hai ao. Nangmae lungthin
thungvah khodai teh, amom tempalo a tâco ditouh
hote lawk teh hmonae koe ka ang e hmaiim patetlah
na pouk awh hanelah ao. **20** Cakathoung dawk
kaawm e sutdeilawknaw pueng teh, tami buet touh ni
amae a ngainae lahoi a pâpho e nahoeh tie hmaloe
panue hanlah a o. **21** Bangkongtetpawiteh, nâtuek
hai sutdeilawk teh tami ngainae lahoi ka tâcawt e
nahoeh. Kathoung Muitha hroecoenae ka coe pueng
niteh, Cathut koehoi ka tho e lawk kapâphokung lah
doeh ao awh.

**2** Hatei, profetkaphawknaw teh Judahnaw thung hoi
a tâco e patetlah nangmouh thung hoi hai saya
kaphawknaw a tâco van han. Ahnimouh ni kamkonae
koe kaphatkhai e tawm payonnae arulahoi thokhai
awh vaiteh, na karatangkung Bawipa patenghai
pahnawt awh vaiteh, amamae lathueng karang poung
lah rawknae a pha sak han. **2** Tami moikapap nihai,
ahnimae hnopai lungradueknae hnukkâbang awh
vaiteh, lawkkatang lamthung teh ahnimouh kecu
dudam e lah kaawm han. **3** Ahnimouh ni hounlounnae,
pasawtpanepnae lawk hoi nangmouh na yo awh
han. Ahnimouh lawkcengnae teh ayan hoi hnawng
hoeh. Ahnimae kamkonae haiyah ngâm boihoeh. **4**
Bangkongtetpawiteh, Cathut ni ka payon e kalvantami
hah pasainae tawn hoeh. Hell hmai adungpoungnae
koe hmonae sumbawtarui hoi a katek teh lawkceng
hanelah a hruek toe. **(Tartaroō g5020)** **5** Ayan e talaivan
hai pasai laipalah, lannae phung ka dei e Noah hoi
tami sari touh e naw hah a hlout sak teh cathutlaipa

e talai taminaw pueng teh tuikamuem hoi koung a
raphoe. 6 Hothloilah Sawdom hoi Gomorrah khopui
hah lawk a ceng teh hrabalah mueng a yawng sak
teh, cathutlaipa e taminaw ni khetsin hanelah sut ao.
7 Hatnavah, kâcakuepnae kaawm hoeh e taminaw e
hounlounnae lahoi khosaknae ni rektap lah kaawm e
tamikalan Lot hah a rungngang. 8 Hote tamikalan teh,
ahnimouh koe kho a sak navah, ahnimae kâlawklaipa
hringnae hoi tawksaknae hnintangkuem a hmu teh
a thainae ni a lannae lungthin hah puenghoi a
rektap pouh. 9 Hatdawkvah, cathutlae taminaw hah
tacueknae dawk hoi rasa hanelah thoseh, tamikalan
hoeh e naw lawkcengnae hnin dawk reknae khang
sak hanelah hruek hane hai thoseh a panue e lah
ao. 10 Alawkpui lah ka khin e hounlounnae lahoi
takngainae hnukkâbang teh, kâtawnnae kadudamnaw
hah hottelah a hruek han. 11 Ahnimouh hlak thao
thasainae hoi bahu kaawm e kalvantami ni patenghai
yah, Cathut hmalah lawkcengnae sak awh hoeh.
12 Hatei, ahnimanaw hah man vaiteh, be thei hane
moithangnaw patetlah ao awh teh amamouh ni a
thai panuek hoeh e hah a dudam awh. Ahnimouh
teh moithangnaw kahmakata e patetlah a kahmakata
awh vaiteh, amamae lanhoehnae phu teh a khang
awh han. 13 Khodai patenghai yah canei hounloun e
heh nawmnae lah a pouk awh teh, nangmouh hoi
rei canei awh navah amamae dumyennae dawk a
nawm awh teh nangmouh hanlah min mathoenae
lah ao awh. 14 Ahnimae mit teh uicuk ngainae hoi
akawi dawkvah yon sak laipalah awm ngai awh hoeh.
A lung kacakhoehe taminaw hah yonnae koe lah a
tacuek awh teh, hounlounnae dawk a phunep awh
toung dawkvah, thoebo e canu capa lah ao awh. 15
Ahnimouh teh, lam kalan hah a pahnawt awh teh,
lam a payon awh toung dawkvah, lanhoehnae kutphu
lungpataw e Beor capa Balaam e lamthung a dawn
awh. 16 Hatei, Balaam teh amae a payonnae dawk
yue e lah ao. Lawk ka dei thai hoeh e la ni tami lawk
lahoi a dei teh hote profet e pathunae hah a ngang.
17 Ahnimanaw teh tui kahak e tuikhu, kahlî ni a palek
e tâmai patetlah doeh ao awh. Ahnimouh hanelah
yungyoe hmonae a hruek pouh toe. **(questioned)** 18
Bangkongtetpawiteh, ahnimouh ni lawk pacawt lahoi a
kâoup awh teh, tami kahawihoehnaw thung hringnae
koehoi nuengnueng kahlout e naw hah takngainae,
hounlounnae hoi a dumyen awh. 19 Ahnimouh ni
hote taminaw hah hloutnae na poe awh han atipouh
awh nahlangva vah, amamouh rawknae san lah ao
awh. Bangkongtetpawiteh, tami katâ e teh tami e
bawi lah ao. 20 Maimae Bawipa hoi rungngangkung
Jisuh Khrih panuenae lahoi talaivan khinnae dawk hoi
hlout awh hnukkhu, hote hnonaw dawk bout kâman
awh pawiteh, ahmaloe e hlak a hnukkhu e hoe a
mathoe. 21 Bangkongtetpawiteh, lannae lamthung
panue nahlangva, maimouh koe na poe e kathounge
kâpoelawk hah hnamthun takhai hlak teh hote hah
panuek laipalah awm pawiteh ahnimouh hanlah bet
ahawihnawn. 22 Ui ni a palo bout a ca, tui pâhluk
tangcoung e vok ni tangkan bout a kâkaawk tie
cingthuilawk hah hot patet e taminaw koe akuep.

**3** Ka lungpataw e naw: nangmouh koe hete apâhni
e ca hah bout na patawn awh. Kai ni hete ca
kahni touh hoi nangmanaw na kâhruetcuet nahanelah
nangmae kathounge lungthin hah ka pâhlaw teh a
thahmei sak. 2 Hethateh, kathounge profetnaw ni a
dei tangcoung e thoseh, gunceinaw koehoi patuen
na pang awh e Bawi hoi rungngangkung lah kaawm
e kâpoelawknaw thoseh, nangmanaw ni let bouk
na pouk awh nahane doeh. 3 Ahmaloe poung lah
na panue awh hane teh, tami ka dudam e teh a
hnukteng e hnin nah dudam nalaihoi tâcawt vaiteh,
amae takngai e patetlah a cei awh vaiteh, 4 Jisuh tho
nahane hnin hoi kâkuen e lawkkamnaw teh nâmaw a
o, mintoenaw a due hnin hoiyah a cawngca pueng
kamtawng koe e patetlah nahoehmaw pou ao awh
heh vaw telah a dei awh han. 5 Bangkongtetpawiteh,
Cathut lawk lahoi kalvannaw teh ayan hoi ka la awm
niteh, talai haiyah tui lahoi tui thung hoi a kamnue
toe. 6 Hatnavah, talaivan teh tui ni muen a khu teh,
tui lahoi a rawk tie teh khoeroe pahnim hanelah a
ngai awh. 7 Atu kaawm e kalvannaw hoi talai teh
hote lawk lahoi yah, hmaisawi hanelah sut hruek
lah ao teh, cathutlaipa e taminaw e kamkonae hoi
lawkcengnae hnin totouh la rouk e lah ao toe. 8 Hatei,
ka lungpataw e naw: Cathut hanelah teh hnin touh
heh kum 1,000 touh e patetlah kum 1,000 touh e heh
hnin touh e patetlah ao tie hah pahnim awh hanh. 9 A
hnawng poung telah tami tangawn ni pouk e patetlah
Cathut teh a lawkkam dawk hnawng hoeh. Apihai
rawk laipalah, tami pueng ni yon pankângai awh
nahanlah a ngainae ao dawkvah, maimae lathueng
a lungsawnae doeh. 10 Hateiteh, Bawipa e hnin
teh, tamru a tho e patetlah a tho han. Hote hnin

toteh kalvannaw teh cairing lahoi a kahma awh han.
Talai teh kâan lawi a tui lah dui a lawng han. Talai
hoi talai van e hno sak puengpa hai a kak awh
han. **11** Hete hnonaw pueng teh be raphoe lah ao
han dawkvah, nangmanaw teh bangpatetlae tami
lah maw na o kawi vaw. Nangmouh teh kathoung
hringnae hoi cathutlae hringnae dawk khosak awh
nateh, **12** Cathut e hnin hah ngaihawi laihoi, hote hnin
phanae hah rang sak hanelah ao. Hot hnin a pha
toteh kalvannaw teh ngeng kang vaiteh a kamko han.
Talai hai kabet poung e kahû hoi atui lah a kamyawt
han. **13** Hatei, maimouh teh Bawipa amae lawkkam
patetlah lannae aonae koe kalvan katha hoi talai
katha ngaihawi awh. **14** Hatdawkvah, ka lungpataw e
naw: nangmouh teh hotnaw hah na ngaihawi awh
dawkvah, tounhoehe tami, ka khinhoehe tami patetlah
Bawipa hmalah roumnae hmu awh nahan kâyawm
awh sei. **15** Maimouh ni lungpataw e Pawl nihai, ahni
koevah a poe e lungangnae hoi, nangmouh koe a
thut e patetlah maimae Bawipa a lungsawnae hah
rungngangnae coe awh nahane doeh telah pouk awh.
**16** Ahni ni alouke canaw dawk hai hete akongnaw hoi
kâkuen lah a dei. Hote canaw thung dawkvah, thai
panuek han ka ru e youn touh ao. Panuenae kayoun
niteh a lung kacakhoehe taminaw teh alouke Ca
Kathoungnaw dawk a tawm awh e patetlah hote ca
hai amamouh ngainae koe a sawn awh teh, amamouh
rawknae koe a pha sak awh. **17** Hatdawkvah ka
lungpataw e naw: nangmouh ni hetnaw teh sut na
panue awh toung dawkvah, kadumyennaw e lamthung
dawk dawn laipalah, mamae lungcaknae hah pahma
awh hoeh nahan mahoima kâkhenyawn awh sei.
**18** Maimae Bawi hoi rungngangkung Jisuh Khrih
lungmanae dawk hai thoseh, Bawipa panuenae dawk
hai thoseh, roung awh. Atu hoi a yungyoe e hnin
totouh Bawipa koe bawilennae awm lawiseh. Amen.
**(aiōn g165)**

# 1 Jawhan

**1** Apuengcue hoi kaawm e, kaimouh ni khei ka
thai awh e, mit hoi khei ka hmu awh e, kut hoi
khei katek awh e, hringnae lawk hah nangmouh koe
ka pâpho awh. **2** Hote hringnae teh yo a kamnue
toe. Kaimouh ni hai ka hmu awh toe. Pa hoi rei
kaawm niteh maimouh koe ka kamnuek e, hote
yungyoe hringnae hah, kaimouh ni nangmouh koe
ka kampangkhai awh teh ka pâpho awh. **(aiōnios g166)** **3** Kaimouh teh Pa hoi hai, Capa Jisuh Khrih hoi
hai, huikonae ka tawn awh dawkvah, nangmouh ni
kaimouh hoi huikonae na tawn awh nahanelah, ka
thai awh e naw hah nangmouh koe ka pâpho awh. **4**
Nange lunghawinae a kuep nahanelah, hete canaw
hah ka thut awh. **5** Hote lawk hah ahni koehoi ka thai
awh teh, nangmouh koe ka pâpho awh e teh, Cathut
teh angnae lah ao. **6** Cathut dawk hmonae khoeroe
awmhoeh. Maimouh ni Cathut hoi huikonae ka tawn
toe ti awh lahun navah, hmonae dawk hring awh
pawiteh, lawkkatang dawk hring awh hoeh. Laithoe
doeh dei awh. **7** Cathut teh angnae dawk ao e
patetlah maimouh ni angnae dawk hring awh pawiteh,
buet touh hoi buet touh huiko lah o awh. Cathut Capa,
Jisuh Khrih e thi ni, maimae yon kaawm e naw pueng
hah a pâsu teh a thoungsak toe. **8** Maimouh ni ka
yon hoeh tet awh pawiteh, mahoima kâdum awh.
Maimouh dawk lawkkatang awmhoeh. **9** Maimouh ni
mamae yonpâpho awh pawiteh, Cathut teh maimae
yonnae pueng hoi sakpayon e naw pueng, ngaithoum
hane hoi lanhoehnae pueng thoungsak hanelah, a
lawkkam a cak. **10** Maimouh ni yonnae ka sak hoeh
tet awh pawiteh, ama hah laithoe sak awh. A lawk hai
maimouh dawk awmhoeh.

**2** Ka pahren e canaw, yonnae na sak awh hoeh
nahanelah, hete ca hah ka thut teh na patawn awh.
Tami buetbuet touh ni yonnae sakpayon pawiteh,
maimouh na kampangkhai hanelah kalan e Bawipa
Jisuh Khrih teh Pa koe ao. **2** Hote Bawipa teh
maimae yon dueng nahoeh, talaivan pueng e yontha
nahanelah, thueng e lah ao. **3** Hote Bawipa teh
maimouh ni bangtelah hoi maw panue awh tetpawiteh,
kâpoelawknaw hah tarawi e lahoi panue awh. **4**
Kâpoelawknaw hah tarawi laipalah, Bawipa ka panue
toe ka tet e tami teh, a lai kathoute lah doeh o awh.
Ahni dawk lawkkatang awmhoeh. **5** Hote Bawipa
lawk hah ka tarawi e teh, Cathut e a lungpatawnae
hoi akawi katang. Maimouh ni hote Bawipa dawk o
awh e hah het telah hoi panue awh. **6** Hote Bawipa
dawk ka hring toe ka tet e tami teh, Jisuh ni a sak
e patetlah a dawn van han. **7** Ka lungpataw e ka
huinaw: nangmouh koe ka thut e kâpoelawk hateh, a
katha e na hoeh. Ahmaloe hoi kaawm tangcoung e
kâpoelawk hah doeh. Ahmaloe hoi kaawm tangcoung
e kâpoelawk hateh na thai awh tangcoung e lawk
hah doeh. **8** Atuvah kâpoelawk katha hah nangmouh
koevah ka thut. Hote kâpoelawk teh, Bawipa dawk
nakunghai, nangmouh dawk nakunghai, hmu katang
e lah ao. Bangkongtetpawiteh, hmonae teh a kahma
teh angnae katang teh coungkacoelah a ang toe.
**9** Hmaunawngha hah na hmuhma lahun nah, kai
teh angnae dawk ka o ka tet e tami teh, atu sittouh
hmonae thung doeh ao rah. **10** Hmaunawngha
lungpataw e tami teh angnae dawk kahring e lah
ao. Kamthui teh rawp nahane ahni dawk awmhoeh.
**11** Hmaunawngha kahmawt ngai hoeh e tami teh,
hmonae dawk kaawm niteh hmonae dawk doeh a
hring rah. Hmonae ni a mit a dawn sak teh, na maw
ka cei tie hai panuek hoeh. **12** Ka lungpataw e canaw:
nangmouh teh hote Bawipa min lahoi yon thoungsak
lah na o awh toung dawkvah, hete ca ka thut teh na
patawn awh. **13** Apanaw: nangmouh teh apuengcue
hoi kaawm tangcoung e hah, na panue awh dawkvah,
hete ca ka thut teh na patawn awh. Thoundounnaw:
nangmouh teh, kahrai hah na tâ awh dawkvah hete ca
ka thut teh na patawn awh. Camonaw: nangmouh teh
Pa hah na panue awh dawkvah hete ca ka thut teh na
patawn awh. **14** Napanaw: nangmouh ni apuengcue
hoi kaawm tangcoung e hah, na panue awh dawkvah
hete ca ka thut teh na patawn awh. Thoundounnaw:
nangmouh na thasai awh teh, Cathut lawk na thung a
hring teh, kahrai hah na tâ awh dawkvah, hete ca
ka thut teh na patawn awh. **15** Talaivan hoi talaivan
dawk kaawm e hnonaw hah lungpataw awh hanh.
Talai lungpataw e teh, Pa lungpatawnae tawn hoeh.
**16** Talaivan dawk kaawm e hnonaw teh: takngainae,
mitnoenae, talai hno dawk kâoupnae hah doeh.
Hotnaw teh, Pa koehoi ka tho e nahoeh. Talai lahoi
ka tho e doeh. **17** Talaivan hoi talaivan hno noenae
teh kahmat han. Cathut ngainae patetlah ka tarawi
e tami teh a yungyoe a kangning. **(aiōn g165)** **18** Ka
lungpataw e canaw: atu e tueng teh, a hnukteng e
atueng lah ao. Khrih e a taran khrihkaphawk a tâco e

na thai awh e patetlah atu rawraw khrihkaphawknaw
moi ao toe. Hatdawkvah, atu e tueng teh a hnukteng
e atueng doeh toe tie panue thai. 19 Ahnimanaw
teh, maimouh koehoi a tâco awh teh, a cei awh toe.
Hatei, ahmaloe hoi maimouh hoi kâkuen awh hoeh.
Maimouh hoi kâkuen awh pawiteh maimouh hoi doeh
rei awm a tih. Maimouh hoi kâkuen awh hoeh tie hah
a kamnue nahanelah, maimouh koehoi a tâco awh
toe. 20 Nangmouh teh, kathounge Cathut kut dawk
hoi, satui awi lah na o awh. Hno cawngca pueng teh
na panue awh. 21 Lawkkatang na panue awh hoeh
dawk ca na patawn awh e na hoeh. Nangmouh ni
na panue awh teh, laithoe e pueng teh lawkkatang
hoi kâkuen hoeh tie na panue awh dawkvah ca na
patawn awh e doeh ka tho. 22 Laithoe ka dei e teh
apimaw. Jisuh teh Khrih nahoeh ka tet e tami hah
doeh. Pa hoi Capa ka taran e teh khrihkaphawk doeh.
23 Capa ka taran e tami teh, Pa panuek hoeh. Capa
ka dâw e tami teh Pa hah a panue. 24 Hatdawkvah,
ahmaloe hoi na thai awh e phung lawk hah nangmouh
dawk hring sak awh. Hote phung lawk teh, nangmouh
dawk hring pawiteh, nangmouh teh Capa hoi Pa dawk
kahring e lah na o awh han. 25 Maimouh koe, na
poe e lawkkam teh, a yungyoe hringnae hah doeh.
(aiōnios g166) 26 Nangmouh na ka dum e naw e a
kong teh, hettelah kathut teh na patawn awh. 27
Cathut koehoi na coe awh e satui awi lungmanae
teh nangmouh dawk a hring dawkvah nangmouh
teh apinihai bout cangkhai ngai hoeh toe. Hote satui
awi lungmanae teh laithoe e nahoeh. A katang e na
cangkhai dawkvah, na cangkhai e patetlah nangmouh
ni Capa dawk hring awh. 28 Ka lungpataw e canaw:
Capa a kamnue toteh, maimouh hai ama koe pha awh
toteh, taranhawi laihoi, kayanae ao hoeh nahanelah,
Capa dawk pou hring awh. 29 Cathut teh a lan tie na
panuek awh pawiteh, lannae ka sak e tami pueng
hah Cathut ni a khe e doeh tie teh panue awh.

3 Cathut e canaw telah kaw e lah o awh nahanelah,
Cathut ni maimouh banghloimaw lungpataw awh,
tie hah pouk a haw! Talai taminaw ni Cathut hah a
panue awh hoeh dawkvah, maimouh hai na panuek
awh hoeh. 2 Ka lungpataw e naw: atuvah maimouh teh
Cathut e ca lah o awh. Ato hmalah teh bangtelamaw
o awh han tie hah kamnuek hoeh rah. Hatei Bawipa
Jisuh ama a kamnue toteh, ama hoi kâvan awh
han. Bangkongtetpawiteh, Bawipa ama a coung e
patetlah hmu awh han. 3 Hottelah, ka ngaihawi e
tami teh Bawipa a thoung e patetlah amahoima a
kamthoung. 4 Yonnae ka sak e tami teh kâlawk a ek.
Sak payonnae teh kâlawk eknae doeh. 5 Bawipa ni
maimae yonnae pueng ceikhai hanelah a tho toe tie
hah na panue awh. Bawipa dawk yonnae awm hoeh.
6 Bawipa dawk kahring e tami teh, yonnae pou sak
hoeh. Yonnae pou ka sak e tami teh, Bawipa hah
hmawt hoeh rah. 7 Ka canaw: apihai kâdum sak awh
hanh. Apihai lannae nuen ka tarawi e teh Bawipa a
lan e patetlah a lan. 8 Kahraimathout teh ahmaloe hoi
yonnae ka sak e lah ao dawkvah, apipatet hai yonnae
ka sak e teh kahraimathout hoi a kâkuet. Cathut Capa
a tho ngainae teh kahraimathout thaw tawk raphoe
pouh hane doeh. 9 Cathut ni a khe e tami teh, yonnae
pou sak hoeh. Bangkongtetpawiteh, ahni dawk Cathut
e cati a o. Ahni teh, Cathut ni a khe e lah ao dawkvah,
yonnae pou sak thai hoeh. 10 Hot patetlah e noutnae
lahoi yah, Cathut e a canaw hoi kahraimathout e a
canaw teh a kamnue awh. Lannae ka tarawi hoeh e,
mae hmaunawngha lungpataw hoeh e teh, Cathut hoi
kâkuen hoeh. 11 Nangmouh ni hmaloe hoi na thai
a tangcoung e kamthang kahawi hateh, buet touh
hoi buet touh lungkâpataw awh han tie hah doeh. 12
Kahrai hoi kâkuen niteh a nawngha ka thet e Kain
patetlah awm hanh awh. Kain ni bangkongmaw a
nawngha a thei tetpawiteh, amae tawksak e teh lan
hoeh, a nawngha e tawksak e teh a lan dawk doeh.
13 Hmaunawngha naw: talaivan taminaw ni na ka
hmawt ngaihoeh nakunghai, na kângairu awh hanh.
14 Maimouh teh hmaunawngha reira lungkâpataw awh
dawkvah, duenae koehoi hringnae koe lah, raka awh
toe tie kâpanue awh. Ma e hmaunawngha lungpataw
hoeh e tami teh, duenae dawk doeh a hring rah. 15
Ma e hmaunawngha lung ka pataw hoeh e tami teh,
tami ka thet e lah doeh ao. Tami ka thet e tami buet
touh dawk boehai, a yungyoe hringnae awmhoeh tie
hah nangmouh ni na panue awh. (aiōnios g166) 16
Khrih ni maimouh hane kecu dawk, a hringnae a
pasoung e khet navah, a lungpatawnae hah panue
awh. Maimouh ni hai hmaunawngha reira hanelah,
hringnae pasoung hanlah ao. 17 Apipatethai talaivan
hnopai a tawn nahlangva vah, a hmaunawngha
a roedeng e hah a hmu ei, paawt pawiteh, ahni
dawk Cathut lungpatawnae bangtelamaw khuet ao
han vaw. 18 Canaw: maimouh teh lawk hrawng hoi
dueng laipalah, tawksaknae hoi lawkkatang lahoi

lungpataw awh sei. 19 Hottelah lungpataw awh
pawiteh, lawkkatang hoi kâkuet awh toe tie hah na
panuek awh vaiteh, mamae lung ni yon na kapen
nakunghai, Cathut hmalah lungtangnae ao sak han.
20 Cathut teh maimae lung hlak a len dawkvah,
hnocawngca pueng a panue. 21 Ka lungpataw e naw:
mae lung ni yon na pen awh hoehpawiteh, Cathut
hmalah taranhawinae teh tawn awh toe. 22 Maimouh
ni kâpoelawknaw ngâi awh teh, a ngai e patetlah
tarawi awh pawiteh, ratoum awh e pueng Cathut
koehoi hmu awh han. 23 Cathut e kâpoelawk tie hateh
Capa Jisuh Khrih min yuem han tie hoi ahni ni na dei
pouh e patetlah buet touh hoi buet touh lungkâpataw
awh han tie hah doeh. 24 Kâpoelawknaw ka tarawi
e tami teh, Cathut thung ao teh, ahnimouh thung
Cathut ao. Maimouh koe na poe e Kathoung Muitha
lahoi, Cathut teh maimouh dawk ao tie panue awh.

4 Ka lungpataw e naw, muitha pueng hah yuem
awh hanh. Cathut koehoi ka tho e maw, ka tho
hoeh e maw tie tanouk awh. Bangkongtetpawiteh,
moikapap e profetkaphawknaw teh het talaivan vah a
kamthaw awh toe. 2 Cathut e Muitha hah bangtelah
hoi maw panue awh han tetpawiteh, tami lahoi ka
tho e Jisuh Khrih ka dâw e muitha hateh, Cathut
koehoi ka tho e doeh. 3 Tami lahoi ka tho e Jisuh
Khrih ka dâw hoeh e muitha hateh, Cathut koehoi ka
tho e nahoeh. Hot patet e muitha hateh, na thai awh
tangcoung e patetlah, het talaivan tho awh vaiteh,
atu patenghai ka tho lahun niteh coungkacoelah
kaawm e khrihkaphawk e muitha doeh. 4 Ka canaw:
Nangmouh teh, Cathut hoi kâkuen e lah na o awh.
Hotnaw hai na tâ awh toe. Bangkongtetpawiteh,
nangmouh koe lah kaawm e hateh, talaivan koe lah
kaawm e hlak hoe a len. 5 Ahnimouh teh talaivan
lae a tho awh dawkvah, talai e konglam hah ouk
a dei awh. Talai taminaw nihai ahnimae lawk hah
ouk a ngai awh. 6 Maimouh teh, Cathut e lah doeh
o awh. Cathut ka panuek e niteh, maimae lawk
hah a ngâi awh. Cathut hoi kâkuen hoeh e niteh,
maimae lawk hah ngâi awh hoeh. Hote hnonaw khet
lahoi yah, lawkkatang muitha hoi muitha kaphawk tie
hah panue awh. 7 Ka pahren e naw: buet touh hoi
buet touh lungpataw awh sei. Bangkongtetpawiteh,
lungpatawnae teh Cathut e doeh. Lungpatawnae ka
tawn e tami teh Cathut ni a khe e lah ao teh, Cathut
ka panuek e lahai ao. 8 Lungpatawnae ka tawn hoeh
e tami teh, Cathut panuek hoeh. Bangkongtetpawiteh,
Cathut teh lungpatawnae lah ao. 9 Cathut ni maimouh
lungpatawnae a kamnue sak e teh, Capa lahoi
maimouh hring awh nahanelah, a tawn dueng e
Capa het talaivan a patoun e dawkvah a kamnue
sak. Hmu thai e hmaunawngha patenghai lungpataw
hoehpawiteh, hmu thai hoeh e Cathut na tawng teh,
bangtelamaw a lungpataw thai han. 10 Maimouh ni
Cathut lungpataw awh toe tie na hoeh. Cathut ni
maimouh lung na pataw awh, maimae yon tha lah ao
nahan Capa a patoun e dawkvah a lungpatawnae
teh ao. 11 Ka pahren e naw: Cathut ni maimouh
hettelah totouh lung na pataw pawiteh, maimouh hai
buet touh hoi buet touh lungkapataw awh hanlah ao.
12 Cathut teh apinihai nâtuek hai hmawt boihoeh.
Buet touh hoi buet touh lungpataw awh pawiteh,
Cathut ni maimouh dawk awm vaiteh, maimouh teh
lungpatawnae hoi kawi awh han. 13 Cathut ni a
Muitha na poe awh e lahoi yah, maimouh teh Cathut
dawk o awh e hoi Cathut maimouh dawk ao e hah
panue awh. 14 Talaivan taminaw ka Rungngangkung
lah a coung sak nahan, Pa ni Capa a patoun e hah
maimouh ni hmu awh teh kampangkhai awh. 15
Jisuh teh Cathut Capa doeh tie ka kampangkhai
e tami dawk Cathut ao teh ahni hai Cathut dawk
ao. 16 Cathut ni maimouh lungpataw e hah panue
teh yuem awh. Cathut teh lungpatawnae lah ao.
Lungpatawnae dawk ka hring e tami teh Cathut dawk
a hring. Cathut hai ahni dawk a hring. 17 Maimouh teh
lungpatawnae hoi kawi awh dawkvah, lawkcengnae
hmalah taranhawi awh han. Bangkongtetpawiteh,
maimouh teh het talaivan vah Bawipa ama patetlah
doeh hring awh. 18 Lungpatawnae dawkvah takinae
awm hoeh. Lungpatawnae niteh takinae pueng a
takhoe. Bangkongtetpawiteh, takinae teh rek lah
ao toe. Ka taket e tami teh lungpatawnae hoi kawi
hoeh rah. 19 Cathut ni hmaloe hoi lung na pataw
awh dawkvah, maimouh nihai lungpataw awh. 20
Apipatethai Cathut ka lungpataw toe ati nahlangva, a
hmaunawngha hmuhma pawiteh a laithoe doeh a
dei. Hmu thai e hmaunawngha patenghai, lungpataw
hoehpawiteh, mit ni hmu thai hoeh e Cathut na
tawng teh bangtelamaw lungpataw thai han vaw.
21 Cathut lungpataw e tami niteh, a hmaunawngha
hai lungpataw van han tie kâlawk teh Khrih koehoi
maimouh ni coe awh toe.

**5** Jisuh teh Khrih doeh tie kayueme tami pueng teh
Cathut ni a khe e lah ao. Apipatethai Pa lungpataw
e teh Capa hai a lungpataw van. **2** Maimouh ni Cathut
hah lungpataw awh teh, a kâpoelawknaw hah tarawi
awh pawiteh, Cathut e a canaw lungpataw awh tie
panue awh. **3** Kâpoelawknaw tarawinae teh, Cathut
lungpataw e lah ao. Amae kâpoelawknaw teh hnori
phu saknae nahoeh. **4** Cathut e ca lah kaawm e tami
teh talai hah a tâ. Talaivan a tânae hateh, maimae
yuemnae hah doeh. **5** Jisuh teh Cathut capa doeh tie
ka yuem e tami ni dueng doeh talaivan a tâ. **6** Hote
Bawipa teh tui hoi thi hoi ka tho e Jisuh Khrih hah
doeh. Tui hoi dueng nahoeh, tui hoi thi hoi doeh a tho.
Kapanuekkhaikung Muitha hateh lawkkatang Muitha
doeh. **7** Kalvan vah kapanuekkhaikung kathum touh
Pa, Lawk, hoi Kathoung Muitha ao. Hote kathum
touh teh buet touh lah ao awh. **8** Talai van hai
kapanuekkhaikung kathum touh Muitha, Tui, hoi Thi
ao. Hote kathum touh teh a kânging awh. **9** Maimouh
ni tami e panuekhainae hah yuem awh pawiteh Cathut
e panuekhainae hateh hoe yuem hanelah ao. Hote
panuekhainae teh Cathut ni a Capa na poe awh e
kong hah doeh. **10** Cathut e Capa hah ka yuem e
tami teh a thungvah hote kapanuekkhaikung hah a
tawn. Cathut hah ka yuem hoeh e tami teh Cathut hah
laithoe, yon a pen. Bangtelamaw tetpawiteh Cathut
ni amae Capa kong a kampangkhai e hah ahni ni
yuem laipalah ao dawkvah. **11** Panuekhainae hateh
Cathut ni maimouh hah yungyoe hringnae na poe
awh. Hote hringnae hateh Capa dawk ao. **(aiōnios
g166)** **12** Capa ka tawn e tami teh hringnae a tawn
toe. Capa ka yuem hoeh e tami teh hringnae tawn
hoeh. **13** Cathut Capa e min ka yuem e pueng ni
yungyoe hringnae na tawn awh toe tie namahoima na
kâpanue awh nahanlah hete canaw hah ka thut teh
na patawn awh. **(aiōnios g166)** **14** Maimouh ni Cathut ni
a ngai e patetlah hno buetbuet touh het awh pawiteh,
Cathut ni na thai pouh tie hah panue awh. **15** Hahoi,
Cathut koe hei awh e pueng na thai pouh tie panuek
awh pawiteh, a ma koe hei e pueng teh hmu awh
toe tie hah panue awh. **16** Hmaunawngha ni duenae
koe ka phatkhai hoeh e yonnae a sakpayon e hah,
tami buetbuet touh ni hmawt pawiteh ratoum naseh.
Duenae koe ka phatkhai hoeh e yonnae ka sak e
hmaunawngha hah Cathut ni hringnae a poe han.
Duenae koe ka phatkhai e yonnae ao. Hot patet
e yonnae hanlah ratoum na seh ka tie na hoeh.
**17** Lanhoehnae pueng hateh yonnae doeh. Hatei,
duenae koe kaphatkhai hoeh e yonnae ao. **18** Cathut
e ca lah kaawm e pueng ni yonnae pou sak awh
hoeh. Cathut ni a khe e tami teh Cathut ma ni a okhai
dawkvah, kahrai ni runae poe thai hoeh. **19** Maimouh
teh Cathut ca lah o awh tie hoi talaivan pueng teh
kahrai kut dawk ao awh tie hah panue awh. **20** Cathut
Capa a tho toe tie hoi, ama teh Cathut katang doeh ti
panuethainae hai na poe awh tie panue awh. Cathut
katang dawk hai thoseh, Capa Jisuh Khrih dawk hai
thoseh, maimouh teh o awh. Ahni teh Cathut katang
doeh. A yungyoe hringnae lahai ao. **(aiōnios g166)** **21**
Ka canaw, meikaphawknaw hah roun awh.

# 2 Jawhan

1 Kacue e kai ni, a rawi e bawinu hoi a canaw hah
ca na patawn. Lawkkatang dawk ka lungpataw
teh, kai ni dueng laipalah lawkkatang ka panuek
e naw pueng nihai lung na pataw awh. 2
Bangkongtetpawiteh, lawkkatang teh maimouh thung
kaawm niteh maimouh koe pou ao han. (aiōn g165) 3
Pa Cathut koehoi, Pa e Capa Bawipa Jisuh Khrih
koehoi, lungmanae, pahrennae hoi roumnae teh
lawkkatang hoi lungpatawnae lahoi nangmouh koe
awm lawiseh. 4 Maimae na pa koehoi kâpoelawk coe
awh e patetlah na canaw tami tangawn ni lawkkatang
dawk a hring awh tie ka hmu navah ka konawm
poung. 5 Hatdawkvah bawinu, kâpoelawk katha hah
ka thut hoeh, ahmaloe hoi maimouh koe kaawm
tangcoung e kâpoelawk, buet touh hoi buet touh
lungkâpataw awh sei telah ka kâhei. 6 Lungkâpataw
tie teh Bawipa e kâpoelawknaw tarawinae hah doeh.
Hote kâpoelawknaw teh ahmaloe hoi na thai awh
tangcoung e patetlah lungpatawnae dawk hringnae
hah doeh. 7 Jisuh Khrih teh tami coungnae lahoi
a tho yaw ma ka tet e tami het talaivan moi a
tâco toe. Hot patet e taminaw teh dumyennae hoi
kakawi e tami a tho dawkvah khrihkaphawk doeh. 8
Maimouh teh ma ni tawk e pahmat laipalah tawkphu
kakueplah hmu awh han. 9 Khrih e cangkhainae
dawk kaawm hoeh e tami teh Cathut panuek hoeh.
Khrih e cangkhainae dawk kaawm e tami teh Pa
hoi Capa hah a panue. 10 Hete cangkhainae tawn
laipalah apipatet hai nangmouh koe tho pawiteh
na im dawk luen sak a hanh, dawn awh hanh. 11
Bangkongtetpawiteh, hot patetlah e tami hah na dawn
pawiteh, ahnie hawihoehnae dawk na ka bawk e lah
na o. 12 Nangmouh koe dei hane kawi moi ka tawn
rah ei, cahna dawk cahang hoi thut hane hlakvah,
nangmouh koe ka pai vaiteh buet touh hoi buet touh
lunghawinae a kuep nahanlah nangmouh koe ka tho
teh, nangmouh hoi lawk kapan awh han tie doeh ka
ngaihnawn teh ka ngaihawi. 13 Rawilah kaawm e na
nawngha e a canaw ni kut na man awh.

# 3 Jawhan

1 Kacue e kai ni lungpataw e Gaius koe ca na
patawn. Ahni teh kai ni lawkkatang dawk ka
lungpataw e doeh. 2 Ka lungpataw e ka hui, na
lungthin ni hawinae a coe e patetlah bangpueng dawk
hawinae na coe teh, tak ka dam lah na o thai nahan ka
ratoum. 3 Lawkkatang dawk na hring teh nang dawk
kaawm e lawkkatang hah hmaunawnghanaw ni a tho
awh teh a kampangkhai awh navah, ka lung hroung
ahawipoung. 4 Ka canaw ni lawkkatang dawk a hring
awh tie ka thai nah, lunghawinae ka tawn e hlak
lunghawinae alouke ka tawn hoeh. 5 Ka lungpataw e
ka hui, nang teh hmaunawnghanaw koe hai, imyin koe
hai, sakyoe kawi kaawm e pueng hah lung kacaklah
na sak. 6 Ahnimouh ni nange lungpatawnae kong hah
kawhmoun hmalah a kampangkhai awh. Ahnimanaw
hah Cathut ngainae dawk bout na hrawi pawiteh
hnokahawi hah na sak toe. 7 Bangkongtetpawiteh,
Bawipa min kecu dawk Jentelnaw koehoi kabawpnae
dâw laipalah a cei awh. 8 Maimouh teh lawkkatang
kampangkhai e lah o awh nahan, hot patet e taminaw
hah kabawp awh teh khetyawt hanlah a kamcu. 9
Kawhmoun koe ca ka thut teh ka patawn toe. Hatei,
kacue lah o ka ngai e Diotrefes niteh kaimouh hanelah
tho paaw hoeh. 10 Hatdawkvah, ka tho torei teh
ama ni a sak e ama ni a kâpanue thai nahanlah ka
toun han. Ahni ni lairoe laihoi na pathoe awh dueng
laipalah hmaunawnghanaw hai dawn hoeh, dawn
hanelah ka ngai e taminaw hai a cakâ teh, kawhmoun
thung hoi ouk a pâlei. 11 Ka lungpataw e ka hui, hno
kahawihoehnaw hah out hanh. Kahawinaw ma hah
out. Kahawi e nuen hoi ka hring e tami teh Cathut e
lah ao. Kahawihoeh e nuen hoi ka hring e tami teh
Cathut panuek hoeh, hmawt hai hmawt hoeh. 12 Tami
pueng teh Demetrias e kapanuekkhaikung kahawi ao
awh. Lawkkatang haiyah ahni kapanuekkhaikung lah
ao. Kaimouh haiyah ahni kapanuekkhaikung lah ka o
awh van. Kaimouh ni ka panuekhai awh e teh atang
doeh titeh nangmouh ni na panue awh. 13 Nangmouh
koe thut hane moi ao rah ei, cacung hoi cahang hoi
thut hanelah ka ngainae awm hoeh. 14 Palang kâhmo
roi pawiteh buet touh hoi buet touh lawk kâpan han
telah ngaihawi hoi ka o. Nang koe roumnae awmseh.
Huikonaw nihai kut na man awh. Nang koe kaawm e
huikonaw e min pâpho nateh, ahnimae kut man pouh
lah a.

# Judah

1 Jisuh Khrih e a san, Jem e a nawngha kai Judah
ni, Cathut ni a lungpataw teh Jisuh Khrih ni a
kaw e taminaw ca na patawn awh. 2 Lungmanae,
lungmawngnae, hoi lungpatawnae teh nangmouh
koe pung lawiseh. 3 Ka lungpataw e ka huinaw,
maimouh ni cungtalah hmawng awh e rungngangnae
kong hah ka thut teh nangmouh koe na patawn
a hanelah thouk ka panki. Tami kathoungnaw koe
apuengcue vah a poe tangcoung e yuemnae phung
koe lah na kâyawm awh teh na tuk awh nahan, na
hroecoe awh teh na uen awh. 4 Bangkongtetpawiteh,
Cathut e a lungmanae hah, amae ngainae koe lah a
pakhuppathan teh, maimae Bawipa Jisuh Khrih hah
ka hnoun niteh, apuengcue hoi yonphukhangnae,
noutnae a ta tangcoung e tami kaponaw arulahoi
duem a kâen awh. 5 Hatdawkvah, na panue awh
tangcoung e ei, na kâhruetcuet awh nahanelah bout
ka dei ngai e teh, a yungyoe ka hring e Cathut
ni Isarelnaw hah Izip ram hoi a tâcokhai nah ka
yuem hoeh e naw hah bout a raphoe. 6 Hothloilah,
amamae hmuen dawk awm laipalah, amamae hmuen
ka cettakhai awh e kalvantaminaw hah lawkcengnae
hnin kalenpoung dawk lawkceng hanelah hmonae
thungvah a yungyoe kateknae lahoi a paung. **(aïdios g126)** 7 Hot patetvanlah, Sodom hoi Komorah kho
koehoi kamtawng teh, a tengpam e khonaw pueng
ni, ahmaloe dei tangcoung e tami kaponaw patetlah
kamsoumhoehe yonnae hah a sak awh teh, mae yu
hoeh e naw hoi a yon awh teh, a hring awh dawkvah,
a yungyoe e hmai hoi reknae a khang awh teh khetsin
hanelah sut a kamnue. **(aiōnios g166)** 8 Hot boiboe
lah, hot patet e taminaw niteh, amamae a takthai a
khin sak awh teh, kâtawnnae a oun awh. Bawilennae
hoi kaawm e taminaw hah a pathoe awh. 9 Hatei,
kalvantaminaw ukkung bawi Mikel niteh, Mosi e tak
hah kahraimathout hoi a kâlawp roi navah, tha hoi
oun laipalah, Cathut ni mah na yue lawiseh telah
doeh atipouh. 10 Hote taminaw teh, amamouh ni a
panue awh hoeh e hah a pathoe awh. Saringnaw
patetlah amamouh ni a panue awh e hoi amahoima a
kâparo awh. 11 Ahnimouh teh yawthoe lah ao awh.
Bangkongtetpawiteh, Kain hnuk a kâbang awh. Aphu
hmu hane ngai lahoi yah, Balaam a yon e patetlah a
yon awh. Korah e a yon e lahoi rawknae koe a pha
awh. 12 Lungpatawnae pawi koe rei kacatnaw hah
barinae tawn laipalah, a kâsokâroum awh teh min
mathoenae hoi ao awh. Kahlî ni a palek e tui laipalah
e tâmai patetlah ao awh. Kawt ka kamyai niteh, a paw
paw laipalah, vai hni touh kadout niteh, phawk lah
kaawm e thingkung patetlah ao awh. 13 Kayanae ka
phuen sak e tuicapa patetlah Âsi kamleng e patetlah
ao awh. Hote Âsi kamleng e naw hanelah a yungyoe
hmonae teh sut ta e lah ao. **(aiōn g165)** 14 Adam e
a catoun, a se sarinae, Enok ni Cathut teh touklek
thai hoeh e a tami kathoungnaw hoi a tho a han ti
teh profet lawk lahoi a dei. 15 A tho toteh cathutlaipa
e taminaw ni cathutlaipa lah amamae hnosak e
patetlah, cathutlaipa e taminaw ni Cathut banglahai a
noutna awh hoeh e lawk kahram a dei awh e patetlah
tami pueng lawk a ceng han. 16 Ahnimanaw teh,
cairing laihoi ayâ yon ka pen e tami, mae takngai e
patetlah ka hring awh e tami, kâoupnae lawk ka dei e
tami, ma hane hawinae dawk dueng ayânaw ka oup e
tami lah ao awh. 17 Ka lungpataw e naw, a hnukteng
e atueng dawkvah, mae cathutlaipa radueknae dawk
ka hring awh niteh, 18 ka pacekpahlek e taminaw teh
a tho awh han titeh, maimae Bawipa Jisuh Khrih e
gunceinaw ni sut a dei awh e lawk hah pâkuem awh.
19 Ahnimouh teh nangmouh na kapek hane tami,
takngainae dawk dueng ka hring a niteh, kathounge
muitha tawn awh hoeh. 20 Ka lungpataw e ka huinaw,
ka thoung poung e yuemnae dawkvah, namahoima
roung awh nateh, Kathoung Muitha lahoi ratoum awh.
21 Cathut lungpatawnae dawk awm awh nateh, a
yungyoe hringnae koe na hrawi han ti hoi Bawipa
Jisuh Khrih e a lungmanae hah ngaihawi awh. **(aiōnios g166)** 22 Lunghringnae hoi kaawmnaw hah pahren
awh. 23 Takthai ngainae lahoi kakhine khohna hah
panuet awh. Tami tangawn hah hmai thung hoi rasat
awh nateh rungngang awh, takinae hoi pahren awh.
24 Rawpnae dawk hoi a hlout awh teh nangmouh na
khenyawn thai e, yonnae awm laipalah, lunghawinae
hoi kakawi e nangmouh hah bawilennae hmalah na
ka thak thai e, 25 Maimouh na ka Rungngangkung,
Bawi buet touh dueng e Cathut ni, maimae Bawipa
Jisuh Khrih lahoi bawilennae, taluenae, uknae, hoi
bahu teh atu hoi a yungyoe ditouh awm yungyoe
lawiseh! Amen. **(aiōn g165)**

# Papholawk

**1** Hethateh, Jisuh Khrih e papholawk lah ao. Het
teh nâsittouh ao hoehnahlan kaawm hane hnonaw
hah, a sannaw koe pâtue hanlah Khrih dawk Cathut
ni poe e hno lah ao. Khrih ni kalvantami hah a patoun
teh a san kai Jawhan koe a kamnue sak. **2** Jawhan
nihai Cathut lawk hoi Jisuh Khrih e lawkpanuesaknae
pueng hah a hmu e patetlah a kampangkhai. **3** Atueng
a hnai toung dawkvah, hete sutdeilawk ka touk e, ka
thai e, hoi a thung thut e lawknaw katarawinaw teh a
yawhawi awh. **4** Kai Jawhan ni Asia ram kaawm e
kawhmounnaw sari touh koe ka thut. Kaawm lahun e,
kaawm tangcoung e hoi ka tho han rae Bawipa koehoi
a bawitungkhung hmalah kaawm e muitha sari touh
koehoi, **5** Yuemkamcu kapanuekhaikung, duenae
koehoi camin lah kaawm e, talai siangpahrangnaw ka
ukkung Jisuh Khrih koehoi e lungmanae hoi roumnae
teh nangmouh koe awm yungyoe seh. Maimouh
lungpataw niteh amae thi hoi maimae yonnae pueng
na pâsu pouh. **6** Pa Cathut hmalah maimanaw
hah uknae ram, vaihma lah na hrueng kung koe
bawilennae hoi hnotithainae teh a yungyoe awm
lawiseh. Amen. **(aiōn g165)** **7** Khenhaw! Bawipa teh
tâmai dawk hoi bout a kum han. Hatdawkvah Bawipa
kacawknaw ni amamae mit hoi ama teh a hmu awh
han. Talai van kaawm e miphun pueng ni Bawipa
kecu dawk a lungtabue ratum awh vaiteh a khui awh
han. Bokheiyah. Amen. **8** Kaawm lahun e, kaawm
tangcoung e hoi bout kaawm hane Athakasaipounge
ni, kai teh Alpha hoi Omega, a kamtawngnae hoi
a poutnae lah ka o ati. **9** Jisuh Khrih dawk reithai
rucatnae thoseh, a uknaeram hai thoseh, lungsawnae
thoseh, nangmouh hoi cungtalah rei coe e lah kaawm
e, nangmae hmau kai Jawhan ni Cathut e a lawk
hoi Jisuh Khrih hoi kâkuen e lawkpanuesaknae kecu
dawkvah Patmos tuilum koe ka pha. **10** Bawipa e hnin
navah, kai teh Muitha dawk ka o lahunnah, mongka
lawk patetlah kacaipounge lawk hah hnukkhu lahoi
ka thai. **11** Hote lawk ni, na hmu e hno hah cauk
dawk thut nateh Efisa kho, Smirna kho, Pergamos
kho, Thiatira kho, Sardis kho, Philadelphia kho hoi
Laodicea kho kaawm e kawhmounnaw sari touh koe
patawn haw, telah a dei. **12** Hatnavah, kai koe lawk
kadeikung hmu hanelah ka kamlang teh ka khet. **13**
Hottelah ka khet nah sui hmaiimkhok sari touh hoi
hote hmaiim pâhung e naw lungui vah a khokcampha
totouh ka phat e hni a kho teh, a lû, a lungtabue dawk
sui taisawm kâyeng e tami Capa hoi kâvan e tami
buet touh ka hmu. **14** Ahnie a lû hoi a sam teh tumuen
ka pangaw e patetlah hoi tadamtui patetlah a pangaw
teh, ahnie a mit teh hmaipalai patetlah ao. **15** Ahnie
a khok teh hmai hoi sôlêi tangcoung e rahum hoi a
kâvan teh, ahnie a lawk teh tuipui lawk hoi a kâvan.
**16** Ahnie aranglae kut dawk Âsi sari touh a patuep teh
ahnie a kâko dawk hoi a hâ voivang kahran e tahloi a
tâco. Ahnie a minhmai teh bahu hoi ka ang e kanî
patetlah ao. **17** Ahni hah ka hmu navah, a khok koe
ka rawp teh, tami kadout patetlah ka o. Hahoi ahni ni
kai dawkvah, aranglae kut a toung teh taket hanh,
kai teh ahmaloe poung e hoi a hnukteng poung e
lah ka o. **18** Kahring e lah ka o. Kai teh yo ka due
toe. Hatei khenhaw! kai teh a yungyoe kahring e lah
ka o. Duenae hoi duenae kho cabinaw hai kai ni ka
kuet. **(aiōn g165, Hadēs g86)** **19** Hatdawkvah nang ni na
hmu tangcoung e naw thoseh, atu na hmu e naw
hai thoseh, nâsittouh ao hoehnahlan kaawm hane
ka tâcawt han toung e naw hai thoseh thun haw. **20**
Aranglae ka kut dawk na hmu e Âsi sari touh hoi sui
hmaiim sari touh e hrolawk ni a dei ngainae teh Âsi
sari touh e teh kawhmounnaw sari touh e kalvantami
doeh. Sui hmaiimkhok sari touh e teh kawhmounnaw
sari touh e doeh.

**2** Efisa kho e kawhmoun e kalvantami koe hettelah
thut haw. Aranglae kut dawk Âsi sari touh a sin
teh, sui hmaiimkhok sari touh e lungui kâhlai e ni
hettelah a dei. **2** Na thaw tawk e naw, na kâyawm
e naw, hoi na khang e naw hah ka panue. Nang
teh tami kahawihoehnaw hah na dâw thai hoeh e
hoi amamouh hoi amamouh guncei telah a kâdei
eiteh guncei lah kaawm hoeh e taminaw hah na
tanouk awh teh ahnimouh teh tami kadumyennaw lah
na hmu awh e hai ka panue. **3** Nang teh panguep
nalaihoi ka Min kecu dawk, patang na khang teh
thayounnae na tawn awh hoeh. **4** Hatei, kai ni
nang yon pen hane ao. Bangkongtetpawiteh, nang
ni ahmaloe e lungpatawnae hah na pahnawt toe.
**5** Hatdawkvah, nang teh nâ e hmuen koehoi maw
na bo tie bout pouk nateh, pankângai haw. Hmaloe
e thawnaw hah tawk haw. Hottelah pankângainae
na tawn hoehpawiteh, nang koe kai ka tho vaiteh,
nange hmaiimkhok hah hmuen koehoi ka puen han.

6 Hatei, buet touh teh nang dawk ao, ka hmuhma
e Nikolas hnukkâbangnaw e tawksaknae hah nang
nihai na hmuhma van tie dei hane kawi lah ao. 7
Muitha ni kawhmounnaw koe a dei e lawknaw hah
hnâ ka tawn pueng ni thai naseh. Ka tâ e tami teh
Cathut e paradis takha thung kaawm e hringnae
thingpaw hah ca thainae kâ ka poe han. 8 Smirna
kho e kawhmoun e kalvantami koe hettelah thut haw.
Hmaloe poung hoi hnukteng poung lah kaawm e, a
due eiteh bout kahring e ni hettelah a dei. 9 Nange
rucatnae hoi reithainae teh ka panue. Hatei, nang
teh na bawi. Namamouh hoi namamouh hah Judah
tami na kâti awh eiteh, Judah tami nahoeh, Setan e
tami lah kaawm e naw ni na dudam awh e hai ka
panue. 10 Nang ni na khang hane rucatnae hah taket
hanh. Khenhaw! Nang ni tanouknae hah na khang
awh hanelah kahraimathout ni nangmouh thung dawk
hoi tangawn teh thongim dawkvah a pabo awh han
toe. Nangmanaw teh hnin hra touh thung reithai rucat
na khang awh han. Due totouh yuemkamcu lah awm
awh. Telah na sak pawiteh, hringnae bawilukhung
teh na poe han. 11 Muitha ni kawhmounnaw koe a
dei e lawk hah thainae hnâ ka tawn ni thai seh, ka
tâ e tami teh apâhni duenae ni rektap mahoeh. 12
Pergamos kho e kawhmoun e kalvantami koe hettelah
thun haw. A hâ avoivang kahran e tahloi ka tawn
e ni hettelah a dei. 13 Nang teh na e hmuen dawk
maw na o tie ka panue. Hote hmuen dawk Setan e
bawitungkhung ao. Kai dawk yuemkamcu lah kaawm
e, kai na kapanuekkhaikung, Antipas teh Setan onae
hmuen lah kaawm e nangmouh koevah a thei awh
nah patenghai yah kaie min hah na kuet awh teh,
yuemnae na tâkhawng awh hoeh. 14 Hatei, nang koe
yon pen hane youn touh ao. Bangkongtetpawiteh,
nang koevah Balaam e cangkhainae ka tarawi e ao.
Isarelnaw ni meikaphawk bawknae koe a thueng e
hnonaw hah a ca awh nahan hoi kamsoumhoehe
napui tongpa yonnae ahnimouh hmalah payon sak
e hnonaw hah pâtoum pouh hanelah Balaam ni
Balak siangpahrang koe a cangkhai. 15 Hot patet
lavah nangmouh dawkvah Nikolas hnukkâbangnaw
e cangkhainae ka tarawi e tami moi ao awh. 16
Hatdawkvah pankângai awh haw. Hoehpawiteh kai
teh nangmouh koe karanglah ka tho vaiteh, ka kâko
e tahloi hoi ahnimanaw teh ka tuk han. 17 Muitha
ni kawhmounnaw koe a dei pouh e lawk hnâ ka
tawn e pueng ni thai naseh. Ka tâ e tami teh hro
e Mana ka poe han. Talung pangaw hai ka poe
han, hote talung van e min ka kâthut e kacoekung
hloilah apinihai panue hoeh e min katha teh a thut. 18
Thiatira kho e kawhmoun e kalvantami koe hettelah
thun haw. Hmaipalai patetlah e mit hoi laklakkaang e
rahum hoi kâvan e khok ka tawn e Cathut e Capa ni
hettelah a dei. 19 Nange na tawk e naw puenghoi
nange lungpatawnae, yuemnae, thawtawknae, hoi
lungsawnae hai kai ni ka panue. Nange hnuk lae
thaw na tawk e naw teh hmaloe e thaw na tawk e
hlak hoe ahawi e hah ka panue. 20 Hatei, nang teh
kai ni yon pen hane ao. Bangdawk tetpawiteh nang
teh amahoima profet napui ka kâtet e Jezebel hah
sak ngai e pueng sak thainae kâ na poe dawkvah
ahni teh kaie ka hnukkâbangnaw koe kamsoumhoehe
napui tongpa yonnae hoi meikaphawk bawknae sathei
moinaw ca hanelah na cangkhai teh ahnimanaw na
dumyen awh. 21 Kai ni ahni koe pankângai hane
tueng ka poe eiteh ahni ni kamsoumhoehe napui
tongpa yonnae dawk pankângainae lungthin tawn
hoeh. 22 Khenhaw! kai ni ahni teh a ikhun dawk
pak ka tha han. Ahni hoi uicuknae dawk pankângai
awh hoehpawiteh, takikathopounge runae ka pha
sak han. 23 Ahnie a canaw koehai duenae hoi kai ni
lawk ka ceng han. Hahoi kai teh pouknae lungthin
hoi ngainae kakhenkung lah ka o tie kawhmounnaw
pueng ni a panue awh han. Nangmanaw pueng hai
namamouh ni na sak e patetlah tawkphu na poe awh
han. 24 Hatei, hote napui e cangkhainae na dawn
awh hoeh. Setan e hro e hno telah ka panuek hoeh
e Thiatira kho kaawm e pueng koe, kai ni ka dei e
teh nangmouh lathueng vah alouke hno karinaw hah
na thueng pouh mahoeh. 25 Nangmouh dawkvah
kaawm e hno hah kai ka tho totouh kacakcalah kuen
awh. 26 Ka tâ e tami hoi kaie ka thaw hah a pout
totouh ka tawk e tami teh miphunnaw pueng uknae
kâ ka poe han. 27 Ahni teh talai hlaamnaw reppasei
lah hem e patetlah sum sonron hoi ahnimouh teh a
uk han. Hethateh, kama roeroe ni a Pa koehoi ka coe
e uknae hoi a kâvan. 28 Ahni teh amom tempalo hai
ka poe han. 29 Muitha ni kawhmounnaw koe a dei e
lawk hah hnâ ka tawn pueng ni thai naseh.

**3** Sardis kho e kawhmoun e kalvantami koe hettelah
thut haw. Cathut Muitha sari touh hoi Âsi sari touh
ka tawn e tami ni hettelah a dei. Nange na tawksaknae
ka panue. Nang teh kahring e patetlah na kâsak ei na

kadout e lah na o e hah ka panue. 2 Kâhruetcuet
hoi ring haw. Due han lah coungkacoe kaawmnaw
hah khenyawn haw. Bangkongtetpawiteh, nange na
tawknae teh kaie Cathut hmalah a kuep telah ka
hmawt hoeh. 3 Hatdawkvah, nang teh bangtelamaw
na thai tie hah pouk nateh tarawi haw. Pankângai
haw, kâhruetcuet laihoi na ring hoehpawiteh, tamru
patetlah ka tho vaiteh, nâtuek maw ka tho han tie
khoeroe na panuek mahoeh. 4 Hateiteh, Sardis
kho dawk patenghai amamae khohna kakhin sak
hoeh e youn touh ao. Ahnimouh teh kamcu e lah ao
awh dawkvah hni pangaw kâkhu awh vaiteh kai hoi
cungtalah ka ceio awh han. 5 Katâ e tami teh hot
patetvanlah hni pangaw a khohna han. Kai nihai ahnie
min teh hringnae cauk dawk hoi khoeroe ka raphoe
mahoeh. Kai teh ahnimae min hah a Pa hmalah
hoi Bawipa e kalvantami hmalah ka kampangkhai
han. 6 Muitha ni kawhmounnaw koe a dei pouh e
lawknaw hah hnâ ka tawn e tami pueng niteh thai
naseh. 7 Philadelphia kho e kawhmoun e kalvantami
koe hettelah thun haw. Kathoung e, kalan e, Devit e
cabi ka kuen e, apinihai khan thai hoeh hanlah ka
paawng e, apinihai paawng thai hoeh hanlah ka khan
e niyah hettelah a dei. 8 Nange na tawk na sak e
pueng teh kai ni ka panue. Khenhaw! apinihai khan
thai hoeh e takhang hah kai ni na hmalah ka paawng
toe. Bangkongtetpawiteh, nang teh na tha a youn
nakunghai kaie ka lawk na tarawi awh, ka min haiyah
na pahnawt awh hoeh. 9 Khenhaw! mahoima niteh
Judah tami lah ka o a kâti ei, Judah tami lah kaawm
hoeh e, Setan e sinakok lah kaawm e laithoe ka dei e
taminaw hah nange khok rahim ka tabo sak vaiteh, kai
ni nangmouh lungpatawnae hah ahnimouh ka panue
sak han. 10 Nang ni lungsawnae hoi kaie kâpoelawk
na tarawi dawkvah, talaivan kaawm e taminaw hah
tanouk nahanelah, talai van pueng dawk ka tho hane
tanouktacaknae tueng nah kai ni nangmanaw teh na
hlout sak awh han. 11 Kai teh karanglah ka tho han.
Nange bawilukhung apinihai na lawp hoeh nahanlah
nama koe kaawm e hno hah kacaklah kuen haw. 12
Ka tâ e tami teh Cathut bawkim e khom lah ka o
sak han. Ahni teh nâtuek hai a alawilah bout tahruet
mahoeh toe. Ahnie van vah Cathut e min hai thoseh,
Cathut koehoi ka tho e Jerusalem khopui katha e
min hoi kaie min katha hai thoseh ka thut pouh awh
han. 13 Muitha ni kawhmounnaw bangtelamaw a dei
tie hah hnâ ka tawn e tami pueng ni thai naseh. 14
Laodicea kho e kawhmoun e kalvantami koe hettelah
thun haw. Amen lah kaawm e, yuemkamcu hoi katang
e kapanuekkhaikung, Cathut e sak e naw thung dawk
ahmaloe poung lah kaawm e ni hettelah a dei. 15
Nange na tawk sak e naw ka panue. Nang teh na bet
hoeh, na pâding hoeh. Ka pâding ngala hoehpawiteh
kabet ngala e buetbuet touh ka ngai. 16 Hottelah
pâding hai na pâding hoeh, na bet hai na bet hoeh.
Upap lah na o dawkvah ka kâko hoi kai ni meimei
na patha toe. 17 Nang ni kai teh ka tawnta dawkvah
banghai ka panki e awm hoeh toe na ti. Hatei nang
teh lungpout hanelah kaawm e, pahren han kawi lah
kaawm e, ka mathoe e, mit ka dawn e hoi caici lah
kaawm e lah na o e hah nama ni na ka panuek hoeh
toe. 18 Nang ni hnopai na tawnta nahanlah hmai hoi
sôlêi tangcoung e sui, caici lah na o e kaya ramuk
nahanelah khohna ka pangaw e hni, na mit bout a
ang thai nahanelah na mit dawk awi hane mittasinaw
hah kai koe ran hanelah kai ni pouknae na poe. 19
Ka lungpataw e taminaw pueng e yon teh ouk ka
pâphue teh, ahnimanaw hah ouk ka yue. Hatdawkvah
pankângai haw. 20 Khenhaw! kai teh takhang hmalah
kangdue teh ka takhawng. Apihai thoseh kaie lawk ka
thai niteh takhang ka paawng e tami koe ka kâen
vaiteh ahni hoi cungtalah bu kavenkhai han. Ahni
haiyah kai hoi cungtalah a ven van han. 21 Kai teh ka
tâ hnukkhu a Pa hoi cungtalah, a Pa e bawitungkhung
dawk ka tahung e patetlah ka tâ e tami teh kaie
bawitungkhung dawk kai hoi rei tahungnae kâ ka poe
han. 22 Muitha ni kawhmounnaw koe a dei e naw
hah, hnâ ka tawn e tami ni thai na seh telah ati.

**4** Hathnukkhu ka khet navah, kalvan vah takhang
buet touh kamawng e ao. Ahmaloe poung ka thai
e lawk teh hete hmuen koe luen haw, hmalah ka tho
hane kawi na patue han telah mongka lawk patetlah e
lawk lah ka thai. 2 Kai teh vai touh lahoi Muitha dawk
ka o teh, khenhaw! kalvan vah bawitungkhung buet
touh ao. Hote bawitungkhung dawkvah ka tahung
e bawi buet touh ao. 3 Ahnie mei teh jasper talung
hoi karmelian talung patetlah a ang. Bawitungkhung
tengpam kâkalup lah emerald talung patetlah salumpa
a paham. 4 Hote bawitungkhung a tengpam vah,
alouke tungkhung 24 touh ao. Hote bawitungkhung
van kacuenaw 24 touh ka pangaw poung e hni a
kâkhu awh teh, a lû dawk suilukhungnaw kâmuk hoi a
tahung awh. 5 Bawitungkhung thung hoi sumpapalik,

keitat, khoparit. Tungkhung e hmalah Cathut Muitha
sari touh lah kaawm e hmaiim sari touh teh a ang
awh. 6 Bawitungkhung hmalah vah kristal talung
hoi kâvan e hlalang patetlae talî ao. Tungkhung
thung, a tengpam vah a tak pueng dawk mit hoi
kakawi e moithang pali touh ao. 7 Apasueke moithang
teh Sendek hoi a kâvan. Apâhni e moithang teh
maito ca hoi a kâvan. Apâthum e moithang teh tami
minhmai hoi a kâvan, apali e moithang teh kamleng
e mataw hoi a kâvan. 8 Hote moithang pali touh
teh rathei taruk touh rip a tawn awh. A tak buem
mit hoi akawi awh. Ahnimanaw ni karum khodai
kâhat laipalah kaawm tangcoung, kaawm lahun,
kaawm hane Bawipa Cathut, Athakasaipounge teh
a thoung, a thoung, a thoung telah a târue awh. 9
Bawitungkhung van ka tahung niteh padungpathang
kahring e Cathut telah moithangnaw ni bawilennae hoi
barinae hoi lunghawinae hoi a pholen awh. (aiōn g165)
10 Kacue e 24 touh ni bawitungkhung dawk ka tahung
e hmalah a tabo laihoi a yungyoe padungpathang
kahring e Cathut a bawk awh teh, (aiōn g165) 11 oe a
yungyoe kahring e Cathut hnocawngca pueng na sak
toe. Hote hnonaw teh na ngainae lahoi doeh na sak.
Hatdawkvah Cathut teh bari hoi bawilennae hoi bahu
hoi na kamcu doeh ati awh teh tungkhung hmalah
amamae bawilukhungnaw teh a hruek awh.

**5** Hathnukkhu, bawitungkhung dawk ka tahung e
ni aranglah e kut dawk, cakalawng a sin e ka
hmu. Hote cakalawng teh athung avan lahai ca
thut lah ao, tacik hoi vai sari touh kin e lah ao. 2
Hattoteh a thakaawmpounge kalvantami buet touh ni,
hote cakalawng paawng vaiteh taciknaw buet touh
hnukkhu buet touh rathap hanlah apimouh ka kamcu
aw telah kacaipounglah a dei e hah ka hmu. 3 Hatei,
kalvan hai thoseh, talai van hai thoseh, talai rahim hai
thoseh hote cakalawng rathap vaiteh, khet hanelah
kamcu e apihai pâphawng hoeh dawkvah, kai teh
thâhoi ka ka. 4 Hat torei teh kacuenaw thung dawk e
buet touh ni kap hanh. Judah catoun dawk hoi ka
tâcawt e sendek, Devit khawngyang lah kaawm e
ni, 5 cakalawng hoi tacik sari touh e hah a paawng
thai han telah na dei pouh. 6 Hathnukkhu tuca buet
touh, bawitungkhung lungui a kangdue teh moithang
pali touh hoi kacuenaw ni a ven awh e ka hmu. Tuca
teh kadout e patetlah ao. Ki sari, mit sari touh a
tawn teh hote mit sari touh e teh Cathut e Kathoung
Muitha sari touh talai van a patoun e hah doeh. 7
Tuca ni a tho teh bawitungkhung dawk ka tahung e
aranglah e kut dawk a sin e cakalawng teh a la. 8
Hote cakalawng a la toteh, moithang pali touh hoi
kacuenaw 24 touh ni, tami kathoungnaw e ratoumnae
lah kaawm e hmuitui hoi ka kawi e sui tongben hoi
ratoung hai rip a sin awh teh tuca hmalah a tabo awh.
9 Bawipa nang teh cakalawng na la vaiteh tacik hoi
kin e naw hah paawng hanlah kamcu e Bawi lah na
o. Bangkongtetpawiteh, nang teh thei e lah na o teh
nama e thi hoi miphun cawngca hoi lawk cawngca
ka dei e pueng, khoram cawngca e tami pueng teh,
Cathut hanelah na ratang toe. 10 Ahnimanaw hah
maimae Cathut hanelah uknaeram buet touh hoi
vaihmanaw lah na coung sak teh ahnimouh ni talai
van a uk awh han. 11 Hathnukkhu ka khet navah,
bawitungkhung, moithang pali touh hoi kacuenaw e
tengpam hoi touklek thai hoeh e kalvantami e lawk ka
thai. 12 Ahnimouh ni kacaipounglah la a sak awh. A
thei awh e tuca teh bahu, tawntanae, lungangnae,
thaonae, barinae, bawinae, hoi yawhawinae teh coe
hanelah a kamcu ati awh. 13 Hathnukkhu, kalvan
hoi, talai van e kaawm hoi talai rahim hoi talî thung
kaawm e hoi ka hring e naw pueng ni bawitungkhung
dawk ka tahung e tuca teh barinae, bawilennae hoi
bahu teh a tak dawk yungyoe hoi yungyoe ditouh
awm lawiseh titeh la sak e a pawlawk ka thai. (aiōn
g165) 14 Hattoteh moithang pali touh ni Amen ati awh.
Kacuenaw nihai a tabo awh teh a bawk awh.

**6** Tuca ni tacik sari touh thung dawk e buet touh
a paawng navah, moithang pali touh thung dawk e
buet touh ni, khoparit lawk patetlah e lawk hoi, tho
nateh khenhaw ati e ka thai. 2 Ka khet bo teh, marang
ka pangaw e buet touh ka hmu. Hote marang kâcuie
ni licung buet touh a patuep. Ahni koe bawilukhung
a poe teh tânae lahoi tâ hanelah a cei. 3 Apâhni e
tacik a paawng navah, moithang apâhni e ni, tho
nateh khenhaw tie ka thai. 4 Hatnavah, marang paling
buet touh a tâco. Hote marang paling kâcuie ni,
talai taminaw buet touh hoi buet touh kâtheikârawng
nahanelah, roumnae talai dawk hoi bankhai thainae
kâ a tawn. Ahni koe tahloi pui hai a poe. 5 Apâthum e
tacik a paawng navah, apâthum e moithang ni tho
nateh khenhaw tie ka thai. Hatnavah ka khet bo teh
marang ka tamang e buet touh ao. Marang kâcuie
ni yawcu a patuep. 6 Moithang pali touh e a rahak

hoi a dei e lawk teh, phoisa paling buet touh hoi
satun hoi satui, misurtui pout sak hanh awh telah
tie ka thai. 7 Apali e tacik a paawng navah, apali
e moithang ni tho nateh khenhaw ati e ka thai. 8
Hatnavah, ka khet teh marang pâdamrep e buet
touh ao. Hote marang kâcuie teh duenae telah a
kâphung. A hnukkhu lah phuen ni a kâbang. Ahni
ni talai pung pali touh dawk pung touh a uk. Kâ
theinae, takang thonae, patawpanat duenae, sarang
hoi thei thainae kâ a poe. **(Hadēs g86)** 9 Apanga e
tacik a paawng navah, Cathut e a lawk kecu dawk
hai thoseh, lawkpanuesaknae dawk hai thoseh, a
thei awh e muithanaw, thuengnae khoungroe rahim
vah ka hmu. 10 Ahnimanaw ni kathoung kalan lah
kaukkung Bawipa, talai van kaawm e taminaw hah
kaimae thi phu moi pathung laipalah nâtotouh maw
na o han telah kacaipounglah a hram awh. 11
Hat toteh, ahnimanaw hah hni pangaw rip a poe.
Ahnimanaw patetlah thei hanelah kaawm e, thaw ka
tawk hui hmaunawnghanaw ni kuepnae koe a pha
hoehnahlan, dongdeng kâhat awh ei telah atipouh.
12 Ataruk e tacik a paawng navah, Tâlî puenghoi a
no. Kanî teh muenhni patetlah thapa teh thi patetlah
ao. 13 Kahlî katang poung e ni, thaibunglung paw
a sarut sak e patetlah kalvan e Âsinaw talai van
vah a bo awh. 14 Kalvan teh cahna kalawng e
patetlah a kahma, monnaw, tuilumnaw pueng teh
a onae hmuen koehoi koung a kâtahruet awh. 15
Talai siangpahrangnaw, ukkungnaw, ransabawinaw,
ka tangrengnaw, thakaawme taminaw hoi sannaw,
kahloutnaw pueng ni lungngoum, mon e talungkhunaw
dawk a kâhro awh teh talungnaw hoi monnaw a kaw
awh. 16 Kaimae van tim awh nateh, na ratet awh haw
loe bawitungkhung dawk ka tahung e hmalah hoi tuca
lungkhueknae dawk hoi kaimanaw hah na ngue a
haw loe. 17 Bangkongtetpawiteh, a lungkhueknae
hninpui a tho toe. Apipatet ni maw a khang thai han
telah a dei awh.

**7** Hathnukkhu kalvantami pali touh ni talai takin
pali touh koe a kangdue awh teh, talai koehai
thoseh, thingkung pueng koehai thoseh, tuipui koehai
thoseh, kahlî a tho hoeh nahanlah talai takin pali
touh koe e kahlînaw a kuet awh e hah ka hmu.
2 Hahoi, alouke kalvantami buet touh teh kahring
Cathut e tacik patuep laihoi kanîtho lahoi a luen
takhang e hah ka hmu. Hote kalvantami niteh talai
hoi tuipui dawk runae tho sak thainae kâ a tawn
teh, kalvantami pali touh koe, 3 maimae Cathut e
sannaw e tampa dawk tacik be kin hoehroukrak talai,
tuipui, hoi thingnaw koe runae phat sak hanh ei telah
kacaipounglah a hram. 4 Hathnukkhu, tacikkin lah
kaawm e tami nâyittouh maw tie lawk ka thai. Isarel
miphun dawk e miphun 12 touh dawk e tami 144,000
touh teh tacikkin lah ao. 5 Judah catoun dawk hoi
12,000, Gad catoun dawk hoi 12,000, Reuben catoun
dawk hoi 12,000, 6 Asher catoun dawk hoi 12,000,
Naphtali catoun dawk hoi 12,000, Manasseh catoun
dawk hoi 12,000, 7 Simeon catoun dawk hoi 12,000,
Levih catoun dawk hoi 12,000, Issakhar catoun dawk
hoi 12,000, 8 Zebulun catoun dawk hoi 12,000,
Joseph catoun dawk hoi 12,000, Benjamin catoun
dawk hoi 12,000 naw teh tacikkin lah ao awh. 9
Hathnukkhu ka khet navah, lawk alouklouk ka dei e
miphun cawngca koehoi apinihai a touk thai hoeh e
tamihu pui teh, hni pangaw a kâkhu awh teh samtue
e a kang a patuep teh bawitungkhung e hmalah
hoi tuca e hmalah a kangdue awh. 10 Ahnimouh ni
rungngangnae teh bawitungkhung dawk ka tahung e
maimae Cathut hoi tuca koe ao telah kacaipounglah
a târue awh. 11 Bawitungkhung hoi, a kum kacuenaw
hoi moithang pali touh e teng kâkalup lah kangdout e
kalvantami pueng ni tungkhung hmalah a tabo awh
teh Cathut hah a bawk awh. 12 Amen. Maimae Cathut
teh a yungyoe hoi a yungyoe totouh yawhawinae,
bawilennae, lungangnae hoi lunghawilawkdeinae,
barinae, bahu, thaonae teh awm lawiseh, Amen telah
a dei awh. **(aiōn g165)** 13 Hathnukkhu kacuenaw thung
dawk e buet touh ni hni pangaw kâkhu e naw pueng
teh apinaw maw Na hoi maw a tho awh telah kai hah
na pacei. 14 Kai ni Bawipa nang ni na panue bout ka
ti pouh navah, ahni ni hetnaw teh runae kalenpoung
thung hoi ka hlout niteh, ka tâcawt e naw doeh.
Ahnimouh teh amamae kâkhu e hni hah tuca thi dawk
a pâsu awh teh a pangaw sak awh. 15 Hatdawkvah,
ahnimouh teh Cathut e tungkhung hmalah vah ao
awh teh, Bawipa bawkim dawk karum khodai Bawipa
a pholen awh. Bawitungkhung dawk ka tahung e
Cathut teh ahnimouh hoi a yungyoe a okhai han.
16 Ahnimanaw teh vonhlam tui kahran bout awm
mahoeh toe. Ahnimae van khumbei hoi bang patet e
kabet nihai dâw mahoeh toe. 17 Bangkongtetpawiteh,
bawitungkhung lungui kaawm e tuca ni ahnimouh
khoum vaiteh, hringnae tui a lawngnae koe a ceikhai

han. Cathut ni ahnimae mitphi pueng teh a hui pouh
han telah a ti.

**8** Asari e tacik a paawng navah, kalvan kho vah
suimilam atangawn hane cing ati awh. **2** Cathut
hmalah kangdout e kalvantami sari touh koe mongka
sari touh a poe e ka hmu. **3** Kalvantami buet touh
a tho teh sui tongben ka patuem niteh thuengnae
khoungroe teng a kangdue. Bawitungkhung hmalah
kaawm e sui khoungroe van tami kathoungnaw
e ratoumnae hoi rei hnawng hanlah hmuituinaw
hmaisawi hane a poe. **4** Hmuitui sawi e hmaikhu
teh tami kathoungnaw e ratoumnae hoi cungtalah
kalvantami e kut dawk hoi Cathut hmalah a luen. **5**
Kalvantami ni thuengnae tawngben dawk hoi hmai
a sin teh talai van a rabawk navah keitat, khoparit,
sumpapalik teh Tâlî a no. **6** Kalvantami sari touh ni
mongka sari touh ueng hanlah a kârakueng awh. **7**
Apasuek e kalvantami ni mongka a ueng navah, thi
hoi kâ kalawt e roun hoi hmai talai van a rabawk teh
talai pung thum touh dawk pung touh, thingkung pung
thum touh dawk pung touh, ka hring e phovai pueng
a kak. **8** Apâhni e kalvantami ni mongka a ueng
navah, hmai ka kang e monpui patetlah kaawm e teh
tuipui thung tâkhawng lah ao. Hattoteh tuipui pung
thum pung touh thi lah ao. **9** Tuipui thung kahring e
moithang pung thum pung touh a due. Lawng pung
thum pung touh a kamko. **10** Apâthum e kalvantami
ni mongka a ueng navah, hmaito patetlah ka ang e
Âsi pui buet touh kalvan hoi a bo teh, palang pui
pung thum touh dawk pung touh, hoi tuiphueknaw
dawkvah a bo. **11** Hote Âsi e min teh khanae telah
a kaw awh. Palang pui pung thum touh dawk pung
touh, a kha dawkvah tami moi a due. **12** Apali e
kalvantami ni mongka a ueng navah, kanî pung thum
touh dawk pung touh, thapa pung thum touh dawk
pung touh, Âsi pung thum pung touh sao ni a payawp
dawkvah pung thum pung touh kho lah a hmo. Khodai
pung thum touh dawk pung touh, karum pung thum
pung touh angnae awmhoeh. **13** Hathnukkhu ka khet
navah, kamleng e mataw buet touh ni, kalvantami
kathum touh ni a ueng hane kaawm rae, mongka lawk
kecu dawk talai van kaawm e taminaw teh yawthoe
yawthoe yawthoe lah ao awh telah kacaipounglah a
dei e ka thai.

**9** Apanga e kalvantami ni mongka a ueng navah,
kalvan hoi Âsi buet touh talai van a bo e ka hmu.
Ahni koe kadung poung e tangkom paawngnae cabi a
poe. **(Abyssos g12)** **2** Ahni ni ka dungpoung e tangkom
a paawng navah, kalenpounge hmaikhu patetlah
tangkom thung hoi hmaikhu a tâco. Hote hmaikhu kecu
dawk kanî hoi kalvan teh kho lah a hmo. **(Abyssos g12)**
**3** Hote hmaikhu thung hoi samtongnaw teh talai van
lah a tâco awh. Ahnimouh koe aikam e sue patetlah
e sue hah a poe. **4** Talai kaawm e thingkungnaw
hoi bangpatet e phokungnaw hai raphoe laipalah,
a tampa dawk Cathut e tacikkin lah kaawm hoeh
e naw pueng teh rektap nahanelah kâ a poe. **5**
Hothloilah, ahnimanaw teh taminaw thei sak hanlah
pasoung hoeh. Thapa yung panga touh thung rektap
sak nahanelah kâtawnnae a poe. Hote rektapnae teh
aikamsue patetlah a pataw han a ti. **6** Hote hnin toteh
tami pueng ni duenae a tawng awh han. Hatei hmawt
awh mahoeh. Due hane ngai nakunghai duenae ni
a yawng takhai han. **7** Hote samtongnaw teh taran
tuk nahan rakueng e marangtannaw hoi a kâvan.
Ahnimae a lû dawk suilukhungnaw kâmuk e patetlah
ao. Ahnimae minhmai teh tami e minhmai hoi a kâvan.
**8** Ahnimae a sam teh napui sam hoi a kâvan. A hâ
hai sendek e hâ patetlah ao. **9** Lungtabue ramuknae
saiphei teh sum hoi sak e saiphei hoi a kâvan. A
rathei takhawng e pawlawk teh taran tuknae koe hno
e marang moikapap poung e yawng pawlawk patetlah
doeh ao. **10** Ahnimouh teh aikam patetlah pâkhing
kaawm e a mai hah a tawn awh. Hote a mai hoi
taminaw thapa yung panga touh thung rektap thainae
kâ a tawn awh. **11** Ahnimae siangpahrang teh ka pout
thai hoeh e kadung poung e tangkom e kalvantami
lah ao. Ahnie min teh Hebru lawk lahoi Abadon telah
a kaw awh teh Grik lawk lahoi Apollyon telah a kaw
awh. **(Abyssos g12)** **12** Apasueke yawthoenae a loum
toe. Yawthoenae kahni touh a tho han rah. **13** Ataruk
e kalvantami ni mongka a ueng navah, Cathut hmalah
kaawm e sui khoungroe e ki pali touh dawk hoi ka
tâcawt e lawk ka thai. **14** Hote mongka ka ueng e
ataruk e kalvantami koevah, Euphrates palang pui
koe katek e, kalvantami pali touh tha leih telah a
dei e ka thai. **15** Hatnavah hote kum, hote thapa,
hote hnin, hote suimilam hanelah hmoun tangcoung
e kalvantami pali touh teh, tami pung thum pung
touh thei hanlah tha e lah ao. **16** Marangransanaw
teh ting thong hni touh a pha tie ka thai. **17** Vision
dawk kai ni ka hmu e marangnaw hoi marang kâcuie
naw teh hettelah ao. Marang kâcuie naw teh hmaito,

mupamat e hoi gan patetlah ka samen e rong patetlah
kaawm e saiphei ao. Marangnaw e lû teh sendek e
lû hoi a kâvan. A kâko dawk hoi hmaito, hmaikhu
hoi gan a tâco. 18 Ahnimae kâko hoi ka tâcawt e
hmaito, hmaikhu hoi gan tie runae kecu dawk talai
tami pung thum pung touh a due awh. 19 Marangnaw
e a thaonae teh ahnimae kâko hoi a mai dawk a o,
A mai teh tahrun hoi a kâvan, lû a tawn. A mai ni
taminaw runae a poe. 20 Hote runae dawk hoi dout
laipalah kaawm e taminaw teh kahraituilinaw, sui hoi
sak e, rahum hoi sak e, talung hoi sak e, thing hoi
sak e, ka hmawt thai hoeh e, ka thai thai hoeh e,
ka cet thai hoeh e, meikaphawknaw bawk laipalah o
nahan, pankângai awh hoeh. 21 Amamouh ni a tawk
awh e tami theinae, sueânnae, kamsoumhoehe napui
tongpa yonnae, hoi parunae dawk hoi hai pankângai
laipalah ao awh.

**10** Hathnukkhu a thakaawmpounge kalvantami
buet touh teh, tâmai a kâkhu teh, kalvan hoi
a kum e hah ka hmu. Ahnie a lû dawk salumpa a
paham. A minhmai teh kanî patetlah ao. A khok teh
hmaisaan khom patetlah ao. 2 A kut dawk kadai
tangcoung e cakalawngca buet touh ao. Aranglae
a khok hah tuipui dawk a coungroe teh avoilah e
khok hah talai dawk a coungroe. 3 Sendek ka huk
e patetlah kacaipounglah a hram. Hottelah a hram
navah khoparit lawk vai sari touh a cai. 4 Khoparit
lawk vai sari touh a cai hnukkhu vah thut hanelah ka
kâcai navah kalvan hoi ka tho e lawk ni khoparit lawk
sari touh e hah kin loe, hot hah thun hanh tie lawk
ka thai. 5 Hatnavah tuipui hoi talai dawk kangdout e
kalvantami ni aranglae a kut hah kalvan lah a dâw
teh, 6 a yungyoe kahring niteh kalvan hoi kalvan e
hno pueng, talai hoi talai kaawm e hno pueng, tuipui
hoi tuipui dawk kaawm e hno pueng ka sak e Bawipa
hah a kaw teh atueng saw mahoeh toe. **(aiōn g165)**
7 Asari e kalvantami ni a ueng hane mongka a cai
na hnin vah Cathut ni a hro e hno teh amae a san
profetnaw koe a dei pouh e patetlah akuep han toe
telah a ti. 8 Hathnukkhu ka thai e kalvan lahoi e lawk
ni, tuipui hoi talai dawk kangdout e kalvantami kut
dawk kaawm niteh kadai tangcoung e cakalawngca
hah cet nateh lat loe telah na ti pouh. 9 Hatdawkvah
hote kalvantami koe ka cei teh cakalawngca hah
ka hei navah, ahni ni cakalawngca hah lat nateh
cat haw. Na von dawk akha vaiteh na kâko dawk
khoitui patetlah a radip han na ti pouh. 10 Hatnavah
kalvantami kut dawk e cakalawngca hah ka la teh, ka
ca bo teh ka pahni dawk khoitui patetlah a radip ei ka
von thung a kha. 11 Hat toteh, kalvantami ni nang ni
miphunnaw moikapap, ram moikapap, lawk moikapap
siangpahrangnaw hoi kâkuen e profet lawk bout na
dei han telah na ti pouh.

**11** Hahoi sonron hoi kâvan e lungpumkung buet
touh bangnue nahanlah kai hah na poe. Thaw
nateh Cathut e bawkim hoi thuengnae khoungroenaw
hah bangnue nateh hote hmuen koe ka bawk e
naw hah touk haw. 2 Hateiteh, bawkim e alawilah
kaawm e thongma teh Jentelnaw poe e lah o toe.
Hote teh bangnue han lawih. Ahnimouh ni kathounge
khopui hah thapa 42 touh thung a coungroe awh
han. 3 Hattoteh kai ni kama e kapanuekkhaikung
kahni touh hah, kâ ka poe vaiteh, ahnimouh roi ni
buri angki khohna laihoi hnin 1260 touh thung profet
lawk a dei roi han a ti. 4 Ahnimouh roi teh talai
Bawi e hmalah kaawm e Olivekung kahni touh hoi
hmaiim kahni touh lah ao roi. 5 Tami buetbuet touh ni
ahnimouh roi runae poe han ngai pawiteh ahnimouh
roi e kâko hoi hmai a tâco vaiteh ahnimae tarannaw
hah hmai hoi a kak sak han. Tami buetbuet touh ni
ahnimouh roi rucat poe han ngai pawiteh, hote tami
teh hot boiboe lah thei e lah ao han. 6 Ahnimouh
sutdeilawk a deinae hnin pueng dawk khorak hoeh
nahanelah kalvan tabuem thainae kâ a poe teh, tui
hah thi lah kâthungsak thainae, a ngainae tueng
dawk a ngai patetlah talai pui heh runae aphunphun
hoi rektap thainae kâ a tawn roi. 7 Ahnimouh roi ni
lawkpanuesaknae a pâbaw hnukkhu kadung poung
e hmuen koehoi ka luen e sarang ni ahnimouh roi
hah tuk vaiteh a tâ hnukkhu a thei han. **(Abyssos g12)**
8 Ahnimouh roi e ro teh muitha koelah hoi deinae
lah Sodom hoi Izip khopui telah a dei awh e khopui
lamthung dawkvah a ta awh han. Ahnimouh roi e
Bawipa haiyah hote khopui dawk thingpalam sawi
pathout lah ao. 9 Hatnavah lawk a cawngca ka pan e
miphun puenghoi ram pueng ni hote ahnimouh roi e
ro hah hnin thum tangawn totouh khen awh vaiteh
tangkom thung pakawp laipalah a ta awh han. 10 Talai
kho ka sak e taminaw ni ahnimouh roi e ro a hmu awh
navah a konawm awh vaiteh, buet touh hoi buet touh
poehnonaw a kâpoe awh han. Bangkongtetpawiteh,
hote profet kahni touh ni talai kho ka sak e naw hah a

rektap e lah ao. 11 Hatei hnin thum tangawn a poung
toteh Cathut koehoi hringnae Muitha ahnimouh roi
e thung a kâen. Ahnimouh roi teh amamouh roi e
khok hoi a kangdue roi. Ahnimouh roi ka hmawt e
tami pueng ni thouk a taki awh. 12 Hatnavah kalvan
hoi lawk kacaipoung ni, hie hmuen koe luen roi leih
telah a dei pouh e lawk a thai roi navah ahnimouh roi
teh tâmai hoi kalvan lah a luen roi. Ahnimouh roi e
tarannaw nihai a khet awh. 13 Hote atueng dawkvah
puenghoi tâlî a no teh khopui pung hra pung touh a
tip. Hote tâlî dawk hoi tami 7,000 touh a due awh.
Kahlout e taminaw ni a taki awh teh, kalvan kho e
Cathut bawilennae hah a pholen awh. 14 Apâhni e
yawthoenae teh aloum toe. Apâthum e yawthoenae
teh karanglah bout a tho han. 15 Asari e kalvantami ni
mongka a ueng navah kalvan vah puenghoi a cairing
teh, talaivan uknaeram teh maimae Bawipa e a ram
lah ao toe. Hot teh amae Khrih e lah ao toe. Ahni ni a
yungyoe hoi a yuengyoe a uk han toe. **(aiōn g165)** 16
Hatnavah Cathut e hmalah bawitungkhung dawk ka
tahung e kacuenaw 24 touh ni Cathut teh a bawk
awh, 17 Oe Bawipa Cathut, Athakasaipounge, atu
kaawm niteh, kaawm tangcoung e, nama teh nama
e bahu hah na patuep teh na uk dawkvah, nang
koe ka lunghawi. 18 Miphunnaw teh a lungkhuek
awh. Hatei nama e lungkhueknae teh a pha toe.
Ka dout tangcoungnaw lawkceng hane hoi nama e
taminaw, profetnaw, tami kathoungnaw, hoi nama
e min ka taket niteh ka bari e, kathoeng hoi kalen,
talai karaphoenaw raphoenae tueng ka phat han.
19 Hathnukkhu kalvan kaawm e Cathut e bawkim
a kamawng teh, hote bawkim thungvah, Bawipa e
lawkkam thingkong ka hmu. Sumpapalik, khoparit,
keitat, tâlîno, kalenpounge roun a bo.

**12** Hathnukkhu kalvan vah kalenpounge mitnout
teh ka hmu. Napui buet touh ni kanî a kho
teh, thapa hah a coungroe teh, Âsi hlaikahni touh
kaawm e bawilukhung a kâmuk e hah ka hmu. 2 Hote
napui ni camo a vawn teh capa khe hanelah a von
a pataw toung dawkvah a hram ki. 3 Hahoi kalvan
vah alouke mitnout hah bout ka hmu. Lû sari touh
hoi ki hra touh kaawm niteh a lû dawk bawilukhung
sari touh kâmuk e ka palingpak e khorui buet touh ka
hmu. 4 A mai ni kalvan Âsi pung thum pung touh a
sawn teh talai lah a tâkhawng. Hote khorui ni capa
ka khe han coungkacoe kaawm e napui hmalah a
kangdue teh, capa a khe torei payawp hanelah a
ring. 5 Hote napui ni miphun pueng sum sonron hoi
ka uk hane ca tongpa hah a khe. Hote capa teh
Cathut koehoi amae bawitungkhung koevah tawm
lah ao. 6 Hote napui teh thingyei kahrawngum vah a
yawng. Hote hmuen koe hnin 1260 touh khetyawt
hanelah Cathut ni a rakueng pouh e hmuen ao. 7
Hathnukkhu kalvan vah tarankâtuknae ao. Maikel hoi
ama e kalvantami ni khorui hah a tuk awh. Khorui ni
amae hnukkâbangnaw hoi bout a tuk awh ei, tâ awh
hoeh. 8 Kalvan haiyah ahnimouh o nahane hmuen
awm hoeh toe. Het talai van pueng ka dum ni teh,
kahraimathout tie Setan, 9 ayan e tahrun karuem
tie khorui teh talai vah tâkhawng lah ao toe. Ahni
hoi ahnie a hnukkâbangnaw pueng hai tâkhawng
lah ao. 10 Hathnukkhu kalvan vah kacaipounge
lawk ni, maimae Cathut uknaeram hoi ahnie Khrih e
bahu teh a kamnue toe. Bangkongtetpawiteh maimae
hmaunawnghanaw hah Cathut hmalah karum khodai
yon kapen e taran teh tâkhawng lah ao toe. 11
Hmaunawnghanaw teh tuca e thi lahoi hai, amamouh
ni lawkpanuesaknae a lawk lahoi hai a tâ awh teh,
due ditouh amamae hringnae lungpataw awh hoeh.
12 Hatdawkvah kalvannaw hoi kalvan kaawm e naw
konawm awh haw. Talai hoi tuipuinaw teh yawthoe
lah ao awh. Bangkongtetpawiteh kahraimathout teh
amae tueng younca doeh kaawm toe tie a panue
dawkvah puenghoi a lungkhuek laihoi nangmouh koe
a kum toe telah dei e hah ka thai. 13 Khorui ni talai
van tâkhawng lah ka o toe tie a kâpanue dawkvah ca
tongpa ka khe e napui hah a rektap. 14 Hatei hote
napui ni kahrawng e thingyei yawn, amae a hmuen
koe a kamleng thai nahanlah kalenpounge mataw
rathei kahni touh poe lah ao. Hote napui teh tahrun
hmalah hoi a hlout teh hote hmuen koe kum thum
touh hoi tangawn khetyawt e lah ao. 15 Tahrun ni hote
napui hah tui pâyo sak hanelah, hote napui hnuk lahoi
tui hah palangpui patetlah a kâko hoi a khu teh a tâco
sak. 16 Hatei talai ni amae a kâko a ang teh khorui
kâko hoi patha lah kaawm e tuipui hah a padoun.
17 Hattoteh khorui ni hote napui koe puenghoi a
lungkhuek teh Cathut e kâpoelawknaw ka tarawi
e taminaw hoi Jisuh Khrih e lawkpanuesaknae lah
kaawm e hote napui e catoun thung hoi kacawiraenaw
hoi tarankâtuk hanelah a kamthaw teh,

**13** tuipui teng thingyei dawk a kangdue. Hathnukkhu
a ki hra touh hoi lû sari touh ka tawn e sarang
buet touh teh tuipui dawk hoi a luen takhang e ka
hmu. Hote kinaw dawkvah bawilukhung hra touh ao
teh a lûnaw dawkvah Cathut dudamnae minnaw ao.
**2** Kai ni ka hmu e hote sarang teh kaisi hoi a kâvan.
Ahnie a khok teh tavom khok patetlah ao teh a kâko
teh sendek kâko patetlah ao. Khorui ni a mae bahu,
amae bawitungkhung hoi amae kâtawnnae hah ahni
koe a poe. **3** Hote sarang e lû buet touh teh kadout
lah thei tangcoung e patetlah ao ei duekhai kawi e
hmâ hah yout a kahma. Hat toteh, talaivan pueng
ni a kângairu awh teh hote sarang hnuk a kâbang
awh. **4** Hothloilah khorui ni sarang hah kâtawnnae a
poe dawkvah ahnimouh ni khorui hah a bawk awh.
Ahnimouh ni, apimouh sarang hoi ka kâvan vah,
apinimaw sarang hah ka tuk thai han vai titeh sarang
hai a bawk awh. **5** Hote sarang teh lawk dei thainae a
tawn dawkvah Cathut dudamnae lawk dei thainae a
tawn teh thapa yung 42 totouh kâtawnnae a hmu. **6**
Hat toteh, Cathut dudamnae lawk a dei teh, Bawipa
e min hai thoseh, Bawipa e lukkareiim hai thoseh,
kalvan kaawm e naw hai thoseh dudamnae lawk a
dei. **7** Ahni ni tami kathoungnaw hah taran a tuk teh
tânae a hmu dawkvah miphunnaw, lawk cawngca,
kho tangkuem e taminaw lathueng kâtawnnae hai a
hmu. **8** Thei lah kaawm e tuca e hringnae cauk dawk
talaivan kamtawng hoi min thut lah kaawm hoeh e
talai taminaw pueng ni hote sarang hah a bawk awh
han. **9** Hnâ ka tawn e tami ni thai naseh. **10** Ayânaw
kaman niteh ka hrawi e tami teh ama hai man vaiteh
hrawi la o han. Tahloi hoi tami ka thet e hai tahloi hoi
thei lah ao han. Hi tueng vah tami kathoungnaw e
yuemnae hoi khangnae ao. **11** Hathnukkhu talai thung
hoi ka tâcawt e alouke sarang buet touh hah ka hmu.
Ahni ni tuca e ki hoi kâvan e ki kahni touh a tawn teh
khorui patetlah lawk a dei. **12** Hote sarang ni hmaloe
e sarang e kâtawnnae patetlah a hmalah a hno teh
talai hoi talai van kho ka sak e pueng ni duekhai
kawi hmâ dawk hoi kahawi e ahmaloe e sarang hah
a bawk sak. **13** Hothloilah kalenpounge kângairu
mitnoutnaw hah a sak teh taminaw e hmaitung vah
kalvan hoi hmai patenghai talai van a bo sak awh.
**14** Ahni ni ahmaloe e sarang hmalah sak thainae a
tawn e mitnoutnaw lahoi talai van kho ka sak e tami
pueng a dum teh tahloi hoi hmâ a ca ei, bout kahring
e sarang e meikaphawk sak hanelah, talai van kho
ka sak e taminaw hah a patoun. **15** Hahoi sarang
meikaphawk teh lawk dei thai nahane hoi sarang
meikaphawk ka bawk hoeh e tami pueng thei sak
hanelah hote sarang e meikaphawk hah hring sak
thainae kâ a tawn. **16** Hothloilah kalen nakunghai,
kathoeng nakunghai, ka bawi nakunghai, kamathoe
nakunghai, kahlout nakunghai, san nakunghai, tami
pueng aranglae kut dawk hoehpawiteh tampa dawk
mitnoutnae tacik a kin sak teh, **17** sarang e min
na hoehpawiteh, hote min nambat ka tawn hoeh e
tami pueng, apihai yawt thai hoeh, ran thai hoeh
nahanlah a sak. **18** Hi tueng vah, lungang hanlah ao.
A lungkaang e tami niteh sarang e nambat hah to
naseh. Bangkongtetpawiteh, tami buet touh e nambat
lah a o, 666 lahai ao.

**14** Hahoi ka khet navah, tuca teh Zion mon dawk
a kangdue. Tuca e min hoi Cathut e min hah
amamae tampa dawk thut e tami 144000 touh hai
ahni hoi cungtalah ao awh. **2** Hahoi kalenpounge
tuicapa lawk hoi, kacaipounge keitat lawk hoi, kâvan
e kalvan hoi ka tho e lawk ka thai. Kai ni ka thai e a
pawlawk teh ratoungkuengnaw ni amamae ratoung
a kueng awh e lawk hoi hai a kâvan. **3** Ahnimouh
teh lawkcengnae hmalah, moithang pali touh hoi
kacuenaw hoi bawitungkhung hmalah hai thoseh la
katha a sak awh. Talai van hoi ratang lah kaawm e
144,000 naw laipalah apinihai hote la teh kamtu thai
awh hoeh. **4** Ahnimouh teh napui koe lah khin awh
hoeh. Bangkongtetpawiteh ahnimouh teh thoundoun
kacueme lah ao awh. Ahnimouh teh tuca a cei na
tangkuem koe a kâbang awh. Cathut hoi tuca hanlah
aluepaw, taminaw thung hoi ratang teh ran e lah ao
awh. **5** Cathut e bawitungkhung hmalah, ahnimae
pahni dawk hoi laithoe tâcawt hoeh. Ahnimouh teh
yon kathounge lah ao awh. **6** Hahoi alouke kalvantami
buet touh teh kalvan lungui a kamleng e hah ka hmu.
Ahni teh talai van kaawm e tami miphun puenghoi
khoram pueng hanelah pâpho hane a yungyoe e
kamthang kahawi hah a sin. **(aiōnios g166)** **7** Ahni
teh lawk kacailahoi Cathut ni lawkcengnae tueng
teh a pha toe telah a dei hnukkhu, Bawipa taket
nateh a Bawilennae pholen leih kalvan, talai, tuipui
sawkcanaw kasakkung Cathut teh bawk awh leih
telah a hram. **8** Hahoi apâhni e kalvantami buet touh
a tho teh mae kamsoumhoehe napui tongpa yonnae
kecu dawk hoi ka tâcawt e lungkhueknae misurtui

miphun pueng ka pânei e Babilon khopui a rawp
toe, a rawp toe telah a hram. 9 Hahoi apâthum e
kalvantami teh ahnimae hnuklah a kâbang teh sarang
hoi sarang e meikaphawk ka bawk niteh, a tampa
dawk, hoehpawiteh a kut dawk sarang e mitnout tacik
ka kin e pueng teh, 10 Cathut lungkhueknae manang
dawk e misur yamu ahruem a nei awh han. Ahni teh
kathounge kalvantami hoi tuca e hmalah vah ganhmai
thung puenghoi rektapnae a khang han. 11 Ahnimouh
ni a khang awh e rektapnae hmaikhu teh a yungyoe
hoi yungyoe a luen. Sarang hoi sarang e meikaphawk
ka bawk niteh sarang e mitnout tacik hoi kin e naw
teh karum khodai hawinae hmawt awh mahoeh telah
kacaipounglah a hram. (aiōn g165) 12 Hi tueng vah
Cathut e kâpoelawknaw hai, Jisuh dawk yuemnae hai
ka tarawi e tami kathoungnaw e panguepnae ao. 13
Hahoi kalvan hoi lawk ka tho e lawk ni, thun haw,
atu hoi Bawipa dawk kadout e taminaw pueng teh a
yawhawi awh ati e ka thai. Muitha nihai bokheiyah
telah ati. Ahnimouh teh amamae thapathonae dawk
hoi a kâhat awh han. Amamae thawtawk e hai
amamouh hoi cungtalah a kâbang telah a ti. 14 Hahoi
bout ka khet navah ka pangaw e tâmai ao teh hote
tâmai van vah a lû dawk suilukhung ka kâmuk niteh
a kut dawk kahran e tangkoun ka sin e tami Capa
hoi ka kâvan e buet touh a tahung. 15 Hahoi alouke
kalvantami buet touh teh bawkim thung hoi a tâco teh
tâmai van ka tahung e hanlah, talai van canga hane a
hmin toe, canga hanelah a tue a pha toung dawkvah
nama e tangkoun hoi a lei khe telah kacaipounglah
hram laihoi a dei. 16 Hatnavah tâmai van ka tahung e
ni amae tangkoun teh talai van ayaha navah talai
teh a lah ao toe. 17 Hahoi alouke kalvantami buet
touh teh kalvan e bawkim thung hoi a tâco. Ahni
nihai kahran e tangkoun a sin. 18 Hahoi hmai koe kâ
ka tawn e alouke kalvantami buet touh, thuengnae
khoungroe dawk hoi a tâco teh, kahran e tangkoun
ka sin e kalvantami hanelah misurpaw a hmin toung
dawkvah nange kahran e tangkoun hoi talai van e
misurpaw abawmnaw hah a leih telah puenghoi hram
laihoi a dei. 19 Hote kalvantami nihai amae tangkoun
hah talai van ayaha teh talai van e misur pawnaw
hah a a teh, Cathut lungkhueknae misur katinnae
tangkom kalenpounge dawk a cui. 20 Hotnaw hah
kho alawilae misurpaw katinnae tangkom dawk a
katin torei teh misur katinnae thung hoi thi a tâco.
Hote thi kalawng e teh marang kam totouh hane a
dung teh, meng 200 touh hane a saw.

**15** Hahoi, kalvan vah kângairu kawi, kalenpounge
mitnout lah kaawm e a hnukteng e runae sari
touh ka sin e kalvantami sari touh ka hmu. Hote runae
lahoi Cathut e lungkhueknae teh a kuep han. 2 Hahoi,
hmai hoi kâkalawt niteh hlalang talî patetlah kaawm e
hno hoi, sarang, sarang e meikaphawk hoi sarang e
a nambat lathueng tânae kahmawtnaw ni Cathut e
ratoungnaw a patuep awh teh hote hlalang talî van
vah a kangdue awh e hai ka hmu. 3 Ahnimouh ni
Cathut e a san Mosi e la hoi tuca e la a sak awh.
Oe Bawipa Cathut, Athakasaipounge, na sak e hno
kângai lah a ru. Tami pueng e siangpahrang, nange
na lamthung teh a lan. 4 Oe, Cathut, apimaw nang
taket laipalah, na min oup laipalah kaawm ngam han.
Nang teh na thoung nange na sak e pueng teh a lan
teh tami pueng ni a hmu dawkvah miphun pueng
ni Bawipa, na hmalah tho avai teh na bawk a han
telah la a sak awh. 5 Hahoi ka khet navah, kalvan
vah lawkpanuesaknae lukkareiim onae bawkim a
kamawng teh, 6 runae sari touh ka sin e kalvantami
sari touh teh bawkim thung hoi a tâco awh. Ahnimouh
ni kathoung poung niteh loukloukkaang e lukkarei
a kâkhu teh a lungtabue dawk sui hah lakhang lah
a kâyeng awh. 7 Hahoi moithang pali touh thung
dawk e buet touh ni a yungyoe kahring e Cathut e
lungkhueknae hoi ka kawi e suimanang sari touh e
hah, hote kalvantami sari touh koe a poe. (aiōn g165) 8
Bawkim teh Cathut e a bawilennae hoi hnotithainae
hmaikhu hoi akawi dawkvah, kalvantami sari touh e
runae sari touh, a baw hoeh roukrak bawkim thung
apihai kâen thai hoeh.

**16** Hahoi, bawkim thung hoi kacaipounge lawk ni,
cet awh. Cathut e lungkhueknae manang sari
touh hah, talai van rabawk awh tie lawk kalvantami
sari touh koe a dei pouh e ka thai. 2 Apasuek e
kalvantami ni a cei teh, amae manang hah talai van a
rabawk navah, sarang e mitnoutnae ka tawn e hoi
sarang e meikaphawk kabawknaw koe ka mathout
poung e âhlut patawnae ni a tho sin awh. 3 Apâhni
e kalvantami ni amae manang hah talîpui dawk a
rabawk toteh tui teh tami kadoutnaw e thi patetlah
ao teh, talîpui dawk kaawm e moithang pueng teh a
due awh. 4 Apâthum e kalvantami ni amae manang
hah palang hoi sokcanaw dawk a rabawk toteh, tui

teh thi lah a kangcoung. 5 Tui ka uk e kalvantami ni,
atu hai kaawm niteh yampa hai kaawm e kathounge
Bawipa, hete hnonaw na sak dawkvah nang teh na
lan doeh. 6 Bangkongtetpawiteh, ahnimouh teh tami
kathoungnaw hoi profetnaw e thi a rabawk awh toe.
Bawipa nama nihai hote thinaw hah nei hanelah
ahnimanaw na poe toe. Ahnimanaw nihai hettelah
a khang awh hanelah a kamcu doeh tie lawk ka
thai. 7 Hahoi thuengnae khoungroekoehoi lawk buet
touh ka thai e teh, bokheiyah, Oe Bawipa Cathut,
Athakasaipounge, nama e lawkcengnae teh a thuem
teh a lan doeh telah tie ka thai. 8 Apali e kalvantami ni
amae manang hah kanî dawk a rabawk toteh, kanî teh
taminaw hmaikak thainae kâ a tawn. 9 Ka bet poung e
khumbei kecu dawk taminaw a kak awh. Hatdawkvah
hete runae dawk kâ ka tawn e Cathut e min hah a
dudam awh. Pankângainae hai tawn a hoeh. Cathut
hai pholen awh hoeh. 10 Apanga e kalvantami ni
amae manang hah sarang e bawitungkhung dawk
a rabawk navah sarang uknaeram dawk kho lah a
hmo. Taminaw teh amamae patawnae kecu dawk a
lainaw taptap a kei awh. 11 Taminaw teh a khang
awh e patawnae hoi âhlut kecu dawkvah, kalvan kho
e Cathut dudamnae lawk a dei awh teh amamouh ni
a sak e dawk pankângai hanelah ngai awh hoeh. 12
Ataruk e kalvantami ni amae manang hah Euphrates
palangpui dawk a rabawk toteh, tui rem a hak
teh, kanîtholae siangpahrangnaw hane lamthung a
kamawng pouh. 13 Hathnukkhu khorui e a kâko hoi,
sarang e a kâko hoi, profetkaphawk e kâko hoi ekka
hoi kâvan e kakhine muithanaw kathum touh a tâco e
hah ka hmu. 14 Hote kahraituilinaw e muithanaw ni a
sak awh e mitnoutnaw doeh. Hote muitha kathum touh
e naw teh talaivan ram tangkuem e siangpahrangnaw
ni Athakasaipounge, Cathut e hnin kalenpoung hnin
tarankâtuknae koe a kamkhueng thai nahanelah
hote ukkungnaw koe a kamthaw awh. 15 Thai haw,
tamru patetlah ka tho han, taminaw hmalah tongtai
lahoi kâhlai e lah na o hoeh nahan mae khohna
ka khenyawn niteh kâhruetcuet laihoi ka ring e teh
a yawkahawi e lah ao. 16 Hote muithanaw niteh
siangpahrangnaw hah Hebru lawk lahoi Armageddon
tie hmuen koe a kamkhueng sak awh. 17 Asari e
kalvantami ni amae manang hah kalvan vah a rabawk
toteh kalvan bawkim thung e bawitungkhung dawk
hoi kacaipounge lawk ni hot hateh ka cum toe a
ti. 18 Hatnavah sumpapalik, khoparit, keitat teh tâlî
puenghoi a no. Talai van tami sak pasuek hoi hot
patetlah e athakaawme Tâlî a no e awm boihoeh. 19
Khopui teh pung thum touh lah a kâkapek teh ram
louk dawk e khopuinaw moi a rawk awh. Cathut ni
a lungkhueknae misurtui a pânei hanelah Babilon
khopui hah pahnim hoeh. 20 Tuilum abuemlah a
kahma teh monnaw hai hmawt hoeh toe. 21 Kalvan
hoi pong 100 touh hlai ka ri e roun kalenpoungnaw
hai taminaw e van a bo awh. Hete runae teh ekvoi a
ru dawkvah, taminaw ni hote roun kecu dawk Cathut
dudamnae lawk a dei awh.

**17** Hathnukkhu manang sari touh ka patuem e
kalvantami sari touh thung dawk e buet touh ni
a tho teh, kai hoi lawk kâpan roi teh, tho haw, tuipui
van ka tahung e kalenpounge kâyawt e napui, ni
lawkcengnae a khang hane hah na patue han. 2 Talai
siangpahrangnaw teh hote napui hoi kamsoumhoehe
napui tongpa yonnae a sak awh toe. Talai van kaawm
e naw nihai hote napui e kamsoumhoehe napui
tongpa yonnae misur hoi a parui awh toe telah a dei.
3 Kai hah muitha lahoi kahrawngum lah na ceikhai.
Hatnavah, lû sari touh hoi ki hra touh ka tawn e Cathut
dudamnae min hoi ka kawi e ka paling e sarang dawk
ka tahung e napui buet touh ka hmu. 4 Hote napui
teh hni paling hoi palinghup e a kâkhu teh, sui, talung
aphu kaawm poung e hoi palenaw hoi a kamthoup
teh a kut dawk panuetthopounge hoi kamsoumhoehe
napui tongpa yonnae hoi ka kawi e suimanang a
patuep. 5 Ahnie tampa dawk thut e ca teh, HROLAWK,
BABILON KHOPUI, KÂYAWT E NAPUINAW HOI
TALAI E PANUET KATHOPOUNGE MANU telah a
kâthut. 6 Hote napui teh tami kathoungnaw e thi, Jisuh
kampangkhai naw e thi hoi a parui e ka hmu. Ahni
ka hmu nah ka kângai a ru. 7 Hatnavah kalvantami
ni, Bangkong na kângai a ru. Hote napui hoi ahni
ni a kâcuinae lû sari touh hoi ki hra touh ka tawn e
sarang e hrolawk hah nang koe na dei pouh vai. 8 Na
hmu e sarang teh yampa teh ao ei atuteh awm hoeh.
Nâsittouh o hoehnahlan ka dungpoung e tangkom
thung hoi luen vaiteh ronae koe a pha han. Talaivan
kho ka sak e a taminaw thung dawkvah, talai pek a
pâw hoi hringnae cauk dawk min thut hoeh e pueng
ni yampa kaawm niteh atu kaawm hoeh e, nâsittouh
o hoehnahlan kaawm hane sarang hah hmawt awh
vaiteh a kângai a ru awh han. **(Abyssos g12)** 9 Hitueng
vah lungangnae hoi panuenae a ngai. Lû sari touh e

teh hote napui ni a tahungnae mon sari touh e hah
doeh. 10 Siangpahrang sari touh e lahai ao. Panga
touh e te a bo toe. Buet touh teh ao rah. Buet touh e
teh tâcawt hoeh rah. A tâco torei hai dongdeng ca
doeh ao han. 11 Yampa kaawm niteh, atu kaawm hoe
e sarang te ataroe e siangpahrang doeh. Ahni teh
sari touh thung dawk e buet touh lah ao teh rawknae
koe ka phat hane doeh. 12 Na hmu e ki hra touh e teh
uknaeram kahmawt hoeh rae siangpahrang hra touh
e doeh. Hatei ahnimouh teh sarang hoi cungtalah
dongdeng ca, atueng buet touh dueng kâ a tawn awh
han. 13 Hote siangpahrangnaw teh a lungkânging
awh vaiteh, amamae a lennae hoi kâtawnnae hah
sarang koe a poe awh han. 14 Ahnimouh ni tuca
hoi a kâtuk awh han. Hatei tuca ni ahnimouh teh a
tâ han. Bangkongtetpawiteh, ama teh bawi pueng
e Bawi, siangpahrang pueng e Siangpahrang lah
ao. Ama hoi rei kaawm naw nihai kaw e lah kaawm
e, rawi e lah kaawm e, hoi yuemkamcu e telah ati
awh. 15 Hahoi kalvantami ni, na hmu e kâyawt e ni
a tahungnae tuinaw teh khoramnaw, lawk cawngca
ka pan e taminaw hah doeh. 16 Na hmu e ki hra
touh e hoi sarangnaw ni hote kâyawt e napui hah a
hmuhma vaiteh, a tawnta e naw he raphoe pouh awh
vaiteh, caici lah pak a tha awh han. A moi hai cat awh
vaiteh hmai a sawi awh han. 17 Bangkongtetpawiteh,
Cathut ni amae a lawk a kuep totouh, ahnimouh ni
lung a kânging awh vaiteh, amamae uknaeramnaw
hah sarang koe a poe awh e lahoi Cathut pouknae
patetlah a sak awh nahane hah ahnimae lungthin
dawk a pakhum pouh toe. 18 Na hmu e napui teh talai
siangpahrangnaw ka ukkung khopui doeh telah ati.

**18** Hathnukkhu, kalvantami buet touh, kâtawnnae
kalenpoung ka tawn e kalvan hoi a tho e hah
ka hmu. A raeng ni talai pueng pheng a tue. 2
Athakaawmpounge lawk hoi a hram teh, Babilon
khopui a rawp toe, a rawp toe. Kahraituilinaw ni onae,
tava kathoutnaw onae kho, kakhin niteh panuettho
e moithangnaw pueng ni kamtumnae kho lah ao
toe. 3 Bangkongtetpawiteh miphun pueng ni ahnie
kamsoumhoehe napui tongpa yonnae ka sak e
hoi kâkuen e lungkhueknae misur yamu teh a nei
awh toe. Talai e siangpahrangnaw nihai ahni hoi
kamsoumhoehe napui tongpa yonnae a sak awh teh,
talai hnopai kayawtnaw nihai ahnie kamsoumhoehe
napui tongpa yonnae dawk a phunepnae lahoi a
tawnta awh a ti. 4 Hahoi, kalvan hoi lawk buet touh bout
ka thai e teh, ka taminaw tâcawt awh haw! Ahnimouh
thung hoi tâcawt awh. Ahnie kamsoumhoehe napui
tongpa yonnae dawk bawk awh hanh. Ahni ni a
khang hane runae buet touh boehai na khang
van hoeh nahanlah ahni koehoi tâcawt awh. 5
Bangkongtetpawiteh ahnie yonnae teh kalvan totouh
a pha teh kahawihoehe a sak e naw hai Cathut ni
pahnim pouh hoeh. 6 Ahnimouh ni na poe e patetlah
ahni hai bout poe awh. A sak e hno dawk let hni
touh hoi pathung awh. A poe e manang dawk hoi
ama hanelah let hni touh poe awh. 7 Lentoenae
hoi tawntanae patetlah amahoima a kâpoe e yit
touh rektapnae hoi lungmathoenae khang sak awh.
Bangkongtetpawiteh ahni ni kai teh siangpahrangnu
doeh, lahmai nahoeh. Lungmathoenae hai nâtuek
hai ka khang boi mahoeh telah amae lung thung vah
ati dawk doeh. 8 Hatdawkvah a khang hane runae
teh duenae, lungmathoenae, hoi takangnae teh hnin
touh dawkvah, ahni van tâcawt vaiteh, ahni teh hmai
hoi pou a kak han. Bangkongtetpawiteh ahni lawk
ka ceng e Cathut teh thaonae hoi a kuep. 9 Ahni
hoi ka kamsoumhoehe napui tongpa yonnae ka sak
awh e talai siangpahrangnaw ni vah, hmaikaknae
hmaikhu a hmu awh toteh a lungtabue a ratup laihoi a
khuika awh. 10 Ahni ni a khang e rektapnae hah a taki
awh teh, ahlanae koe a kangdue awh teh, Babilon
khopui kho kalenpounge hoi a tha kaawm poung e,
lungmathoe hanelah, lungmathoe hanelah na o bo
vaw, Bangkongtetpawiteh nange lawkcengnae teh
dongdengca dawk a pha bo vaw a titeh a khuika awh.
11 Talai e hno kayawtnaw hai amamae hnonaw hah ka
ran hane ao hoeh toung dawkvah lungmathoe laihoi
a khuika awh han. 12 Ahnimae hnopainaw teh, sui,
ngun, talung phu kaawm, pale, paling, loukloukkaang,
hnipaling, thing hmuitui, kasaino, thing aphu kaawm
hoi sak e hnopai a buem lah, rahum, sum, talung
pangaw hoi sak e hno aphunphun, 13 Nakzik, musala,
hmuitui, murah hmuitui, frankinsen hmuitui, Yamu,
satui, catun, cai, maito, pâna, tu, marang, rangleng,
san hoi taminaw hah doeh. 14 Nang ni na nôe
poung e a pawhiknaw hai a kahma toe. Na thâwnae
hoi na meihawinae hnonaw hai a kahma toe. Hote
hnonaw hah nâtuek hai bout hmawt mahoeh toe.
15 Nang koehoi ka tawnta e hno kâyawt e naw ni
a khang e rektapnae hah a taki awh teh, ahlanae
koe kangdue laihoi a khuika awh teh, 16 La muen

hni paling ka kho ka hnat niteh sui hoi talung aphu
kaawm e pale hoi ouk ka kamthoup e khopui nang
teh lungmathoe hanlah ao, lungmathoe hanlah ao.
17 Bangkongtetpawiteh dongdengca dawk hnopai
abuemlah be a kahma tangngak toe ati awh han.
Long ka ring e bawinaw, kahlong ka cet e naw, long
dawk thaw katawknaw, tuipui dawk kaawm e naw
pueng nihai ahlanae koe a kangdue awh teh, 18
Hmaikaknae hmaikhu a hmu awh navah a khuika awh
teh, hete khopui patetlah bangpatetlae khopui maw
kaawm ati awh. 19 A lû dawk vaiphu a kâphuen awh
vaiteh, lungmathoe laihoi khuikap awh vaiteh, aphu
kaawm poung e hnopainaw yo e lahoi tuipui dawk
kaawm e longnaw ka tawn e naw pueng ka bawi
tangreng sak e khopui, nang teh dongdengca dawk
khoeroe raphoe lah na o toe. Lung mathoe hanlah ao
lungmathoe hanlah ao telah hramki laihoi a dei awh. 20
Kalvan hoi tamikathoungnaw, Gunceinaw, profetnaw,
hote khopui ka rawk e kecu dawk na konawm
awh. Bangkongtetpawiteh, Cathut ni nangmouh na
kampangkhai teh, hote khopui hah lawk a ceng
toe tie ka thai. 21 Hathnukkhu a thakaawmpounge
kalvantami buet touh ni kalenpounge talungsum
patetlah e talung buet touh a tawm teh tuipui thung
a tâkhawng teh., het patetlah Babilon khopui hai
tâkhawng vaiteh nâtuek hai bout hmawt mahoeh toe.
22 A thung kaawm e ratoung ka kueng thai e naw hoi
vovit ka ueng thainaw, mongka ka ueng thainaw ni
meng a ueng e lawk hah nâtuek hai bout thai awh
mahoeh toe. A thung vah thawtawkkung ao hoeh
han toung dawkvah cakang kuen e pawlawk hah
thai a mahoeh toe. 23 A thung vah hmaiang awm
mahoeh toe. Thoundoun tangla yu paluennae awm
mahoeh toe. Talai e kaawm hnopai kayawtnaw a tha
kaawm poung lah a la o teh miphun pueng sueânnae
hoiyah a dumyen awh toe telah kalvantami ni a ti. 24
Profetnaw, tami kathoungnaw hoi talai van a thei awh
e tami pueng e thi hai hote khopui dawk hmu e lah ao
a ti.

**19** Hathnukkhu kalvan kaawm e kalenpounge
tamihu lawk patetlae lawk ka thai. Ahnimanaw
ni, Hallelujah, rungngangnae hoi bawilennae, bahu
teh Cathut e doeh. 2 Bangkongtetpawiteh, Ama e
lawkcengnae teh a lan, atueng. Kamsoumhoehe
napui tongpa yonnae lahoi talaipui rawknae koe ka
phat sak e, kâyawt e napui hah Bawipa ni lawkceng
vaiteh, Ama e a taminaw a thei e dawk Ama ni
moipathung toe ati. 3 Hahoi ahnimouh ni, Hallelujah,
ahnie hmaikhu teh a yungyoe hoi a yungyoe a luen
telah bout ati awh. (aiōn g165) 4 Kacuenaw 24 touh hoi
moithang pali touh ni a tabo awh teh, bawitungkhung
dawk ka tahung e Cathut hah a bawk awh teh,
Amen! Hallelujah ati awh. 5 Hahoi bawitungkhung
koehoi e lawk ni, Cathut e a sannaw hoi Cathut ka
taket e tami kalen kathoeng pueng maimae Cathut
teh pholen awh ati. 6 Hahoi tamihupui e lawk,
moikapap e tuicapa lawk, athakaawme khoparit lawk
patet e lawk ni, Hallelujah. Maimae Bawipa Cathut,
Athakasaipounge ni a uk toe. 7 Bangkongtetpawiteh,
tuca yu paluennae atueng teh a pha toung dawkvah, a
paluen hane tangla teh coungkacoe a kamthoup toe.
Hatdawkvah, lunghawi awh sei, ahni teh konawmnae
hoi bawilennae poe awh sei. 8 Hote tangla teh
kathoungpounge lukkarei hoi kamthoupnae kâ a tawn.
Hote lukkarei hateh tami kathoungnaw e lannae doeh
tie ka thai. 9 Hahoi kalvantami ni, tuca yu paluennae
pawi tangmin bu vennae koe coun e taminaw teh
a yawhawi awh telah thun haw. Hete lawknaw teh
Cathut e lawk roeroe doeh bout ati. 10 Hatnavah hote
kalvantami bawk hanlah a khoksampha koe ka tabo.
Ahni ni hattelah sak hanh. Kai hai nang hoi Jisuh e
lawkpanuesaknae nange hmaunawnghanaw patetlah
van doeh ka o. Cathut ma bawk. Bangkongtetpawiteh,
sutdeilawk muitha ni a deingainae lawk teh, Jisuh
e lawkpanuesaknae lah ao telah kai koe a dei. 11
Hahoi ka khet boteh, kalvan a kamawng teh marang
pangaw buet touh ka hmu. Marang van kâcuie teh
Yuemkamcu hoi Katang, hahoi lannae telah kaw e
lah ao. Lannae lahoi lawk a ceng teh taran a tuk.
12 A mit teh hmaipalai patetlah ao teh a lû dawk
lukhungnaw a kâmuk. Avan vah a min buet touh a
kâthut. Ama ni dueng doeh a panue, apinihai hote
min panuek hoeh. 13 Thi dawk ranup e hni a kâkhu
teh ahnie min teh Cathut e lawk telah kaw e lah ao.
14 Rasahu ni kathounge lukkarei a kâkhu awh teh
marang pangaw a kâcui laihoi a hnuk a kâbang awh.
15 A kâko hoi miphun pueng runae poe thainae kahran
poung e tahloi a tâco. Ahni ni miphun pueng hah
sum sonron hoi a uk han. Ahni ni Athakasaipounge,
Cathut e lungkhueknae misur katinnae thung a
katin han. 16 Ama e hni hoi a phai dawkvah,
SIANGPAHRANG PUENG E SIANGPAHRANG, BAWI
PUENG E BAWI telah a kâthut. 17 Hahoi, kanî

dawk kangdout e kalvantami buet touh ka hmu. Kalvan e kamleng e tavanaw pueng hah, tho awh, Cathut e tangmin bu vennae pawi kalenpoung koe tho nateh kamkhueng awh. 18 Siangpahrangnaw e moi, ransa bawinaw e moi, athakaawme taminaw e moi, marangnaw e moi, marangransanaw naw e moi, tami kahloutnaw e moi, sannaw hoi tami kalen kathoeng puengpa e moinaw hah tho nateh cat awh telah kacaipounglah a hramkikhai. 19 Hattoteh sarang hoi talai siangpahrangnaw teh amamae ransanaw ni marang dawk kâcuie hoi amae ransahu hah taran tuk hanelah a kamkhueng awh e hah ka hmu. 20 Hatei sarang teh profetkaphawk hoi mek man lah ao. Hote profetkaphawk teh sarang hmalah mitnoutnaw a sak teh, hote mitnout e lahoi sarang e tacik ka kâkin e taminaw, amae meikaphawk ka bawk e naw hah ka dumyen e tami doeh. Ahnimouh roi teh ganhmaitali dawk a hring o lahoi mek tâkhawng e lah ao. **(Limnē Pyr g3041 g4442)** 21 Aloukenaw teh marang kâcuie a kâko hoi ka tâcawt e tahloi hoi thei lah ao awh teh, tavanaw pueng ni ahnimae moi teh kaboumcalah a ca awh.

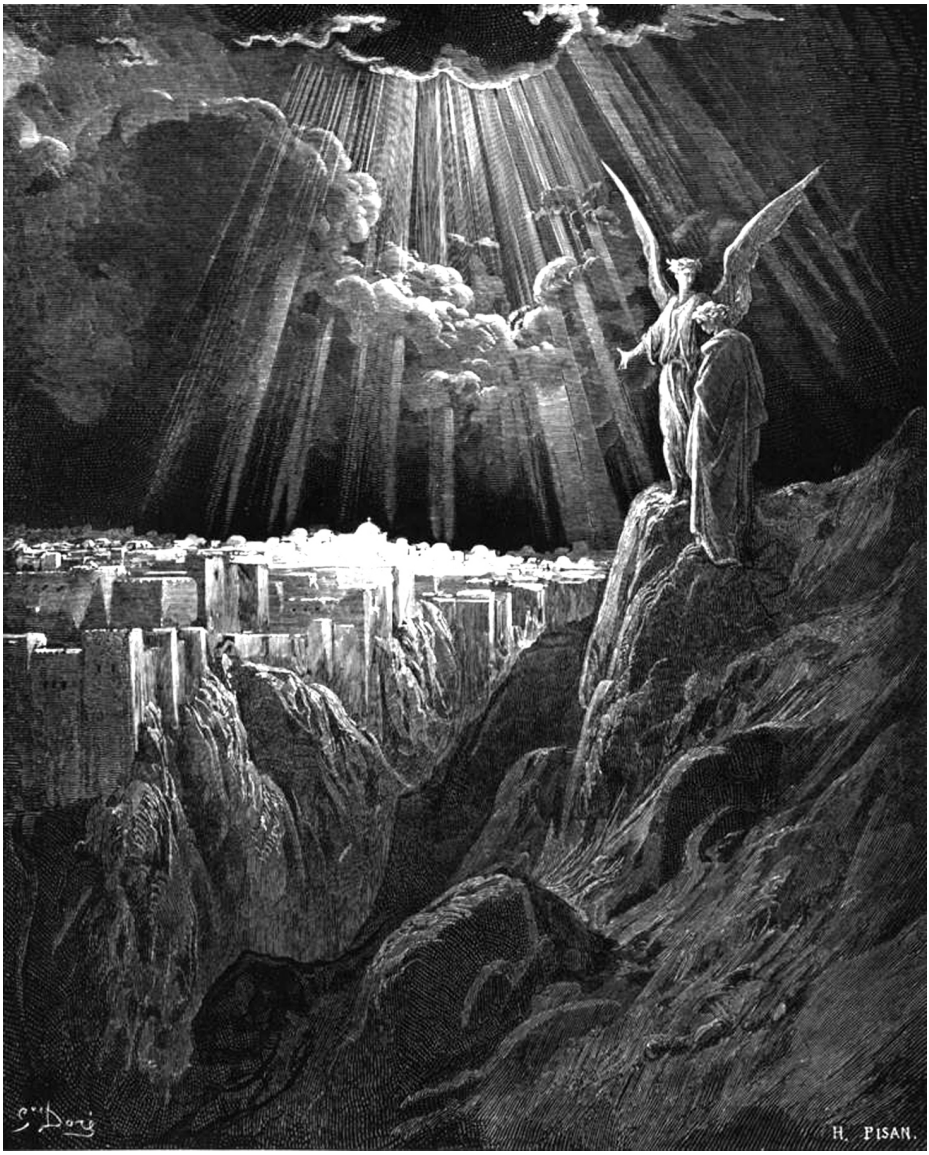
**20** Hathnukkhu kalvantami buet touh teh, poutnae kaawm hoeh e kadung poung e tangkom paawngnae cabi hoi kalenpounge sumbawtarui a kut dawk a patuep teh kalvan lahoi a kum e hah ka hmu. **(Abyssos g12)** 2 Ahni ni ayan e tahrun karuem, Kahraimathout, Setan, khorui hah a man teh a kum 1,000 touh hanelah a pâkhi teh, 3 a kum 1,000 abaw hoehroukrak, taminaw bout a dumyen hoeh nahanlah, apoutnae kaawm hoeh e kadung poung e tangkom dawk a tâkhawng teh, a paung hnukkhu tacik hoi khak a kin. A kum 1000 abaw hoi dongdeng bout tha lah ao han. **(Abyssos g12)** 4 Hathnukkhu bawitungkhungnaw hoi hot dawk ka tahung e naw hah ka hmu. Ahnimouh teh lawkcengnae kâ a tawn awh. Jisuh e lawkpanuesaknae hoi Cathut e lawk kecu dawk lahuen tâtueng lah kaawm e taminaw e muithanaw hoi, sarang hoi meikaphawk ka bawk hoeh e, sarang e tacik hai a tampa dawk hoehpawiteh a kut dawk ka kin hoeh e muithanaw hai ka hmu. Ahnimanaw teh bout a hring awh teh a kum 1,000 touh thung Khrih hoi cungtalah rei a uk awh han. 5 Alouke kadout naw pueng teh a kum 1000 abaw hoehroukrak hring awh hoeh rah. Hete thawnae teh ahmaloe thawnae lah ao. 6 Ahmaloe thawnae dawk ka thaw e teh a yawkahawi e hoi kathounge tami lah ao. Apâhni duenae ni ahnimouh lathueng bang patet e kâ hai tawn hoeh. Ahnimanaw teh Cathut hoi Khrih e vaihma lah ao awh teh, Khrih hoi cungtalah kum 1,000 touh thung a uk awh han. 7 Hote kum 1000 abaw hnukkhu Setan teh thawng paungnae koehoi bout tha han. 8 Talai van a takin pali touh koe kaawm e gog hoi magog tie miphun pueng dum hane hoi tarankâtuk hane kamkhueng sak hanelah a kamthaw han. Ahnimouh teh tuipui teng e sadi yit touh a pha awh. 9 Ahnimouh teh talai hmuen kakaw poung koe a kamthaw awh teh tami kathoungnaw e rapan hoi a lungpataw e khopui hah a kalup awh. Hahoi, Kalvan hoi hmai a bo teh ahnimanaw koung a padoun. 10 Ahnimouh ka dum e kahraimathout haiyah sarang hoi profetkaphawk onae koe ganhmai talî dawk a tâkhawng teh, ahnimouh teh karum khodai hote hmuen dawk pout laipalah rektapnae a khang han. **(aiōn g165, Limnē Pyr g3041 g4442)** 11 Hathnukkhu kalenpounge bawitungkhung pangaw hoi hot dawk ka tahung e ka hmu. Kalvan hoi talai teh amae hmalah a kahma teh ao nahane hmuen awm hoeh toe. 12 Kadout tangcoung e, kathoeng kalen pueng teh tungkhung hmalah a kangdue awh e hah ka hmu. Cauknaw a kadai teh hringnae cauk tie alouke cauk hai a kadai. Kadout tangcoungnaw teh cauknaw dawk a thut e patetlah amamae a tawksaknae dawk lawkcengnae a khang awh. 13 Talîpui ni ama koe kaawm e tami kadoutnaw a tâcokhai. Duenae hoi duenae kho nihai amamouh koe kaawm e tami kadoutnaw a tâcokhai. Hatnavah tami pueng teh amamae a tawksak e patetlah lawkcengnae lengkaleng a khang awh. **(Hadēs g86)** 14 Hathnukkhu duenae hoi duenae kho hah hmaitalî dawk a tâkhawng. Hete hmaitalî teh apâhni duenae doeh. **(Hadēs g86, Limnē Pyr g3041 g4442)** 15 Hringnae cauk dawk a min thut lah kaawm hoehnaw pueng teh hmaitalî dawk tâkhawng lah ao awh. **(Limnē Pyr g3041 g4442)**

**21** Hahoi kalvan katha hoi talai katha ka hmu. Bangtelah tetpawiteh apasueke kalvan hoi apasueke talai teh a kahma toe. Talîpui hai awm hoeh toe. 2 Hahoi teh khopui kathoung Jerusalem katha teh Cathut koe, kalvan lahoi a kum e ka hmu. Vâ ka sak hane tangla ni a vâ nahane hoi kâhmo han nah a kamthoup e patetlah a kamthoup. 3 Hathnukkhu

kalvan hoi ka tho e kacaipounge lawk ni, khenhaw!
Cathut onae lukkareiim teh taminaw koe ao toe.
Ama teh taminaw hoi reirei ao han. Ahnimanaw hai
Ama e miphun lah ao awh vaiteh Cathut ma roeroe
ahnimouh hoi rei o vaiteh ahnimae Cathut lah ao han.
**4** Ama ni ahnimae mit dawk e mitphi pueng a hui pouh
han. Duenae awm mahoeh toe. Lungmathoenae awm
mahoeh toe. Khuikanae awm mahoeh toe. Patawnae
awm mahoeh toe. Bangkongtetpawiteh ahmaloe e
hno pueng teh a kahma toe tie lawk ka thai. **5**
Bawitungkhung dawk ka tahung e ni, khenhaw! Kai
ni hnocawngca pueng teh katha sak toe telah ati
hnukkhu, thun haw! hete lawknaw teh yuemkamcu
hoi katang e doeh telah a ti. **6** Ka cum toe. Kai teh
Alpha hoi Omega lah ka o. Kamtawngnae hoi poutnae
lah ka o. Tui kahrannaw pueng hringnae tuiphuek
ayawmlah hoi ka poe han. **7** Katâ e tami teh hete
râwnaw hah a coe han. Kai teh ahnie Cathut lah ka o
han. Ahnimouh teh ka ca lah ao awh han. **8** Hatei, ka
taket e, kayuem hoeh e, panuettho e, tami ka thet e,
kamsoumhoehe napui tongpa yonnae ka sak e, taân
ka sin e, meikaphawk ka bawk e, tami ka dumyen e
pueng teh ganhmaitali dawk amamouh hanelah a coe
awh han. Het hateh apâhni duenae doeh toe a ti.
**(Limnē Pyr g3041 g4442)** **9** Hathnukkhu runae phun sari
touh hoi ka kawi e manang sari touh ka patuem e
kalvantami sari touh thung dawk e buet touh ni a tho
teh, kai hah na pato. Tho haw tuca ni a paluen hane
tangla na patue vai a ti. **10** Hote kalvantami ni mon
kalen niteh ka rasang e dawkvah Muitha lahoi kai na
hrawi teh Cathut lentoenae hoi ka kawi e Jerusalem
kho kathoung kalvan lahoi a kum e hah na patue. **11**
Hote kho teh Cathut bawilennae hoi akawi teh khopui
e angnae teh aphu kaawm poung e talungnaw hoi a
kâvan teh, jasper talungnaw patetlah a ang, hlalang
patetlah a cairoe. **12** Hote khopui dawk karasang
poung e rapan ao teh longkha hlaikahni touh ao.
Longkhakoe kalvantami hlaikahni touh ao teh hote
longkhanaw dawkvah Isarel miphun hlaikahni touh e
min a thut pouh. **13** Imhmalah longkha kathum, Imhlei
lah longkha kathum, Imtung lah longkha kathum,
Imka lah longkha kathum touh ao. **14** Kho kalupnae
adu hlaikahni touh ao teh, hotnaw e a van vah tuca
e guncei hlaikahni touh e min thut lah ao. **15** Kai
hoi lawk kapan e kalvantami koe hote khopui, kho
longkha hoi a rapan bangnue nahanelah suicakui buet
touh a sin. **16** Hote khopui teh a takin suekâvan teh,
ayung hoi adangka suekâvan. Kalvantami ni suicakui
hoi khopui hah a bangnue boteh meng 1500 touh a
pha. Ayung hoi adangka hoi a rasang e sue touh a
kâvan. **17** Rapan hai a bangnue awh teh kalvantami
e bangnuenae hoi tami e bangnuenae lahai kaawm e
dong 144 touh a pha. **18** Hote rapan teh Jasper talung
hoi a sak teh khopui teh suituici hoi sak e lah ao teh,
hlalang patetlah a cai roe. **19** Kho tumdumnae rapan
teh talung aphu kaawm e aphunphun hoi a pathoup.
Apasuek vah jasper talung, apâhni vah safaiar talung,
apâthum e teh chalcedony talung, apali e teh emerald
talung, **20** apanga e teh Onits talung, ataruk e teh
kamelian talung. asari e teh, khrisolaih talung, ataroe
e teh beril talung, atako e teh topaz talung, a hra e teh
khalsedon talung, a hlaibun e teh Jacinth talung hoi a
hlaikahni e teh amethyst talungnaw doeh. **21** Kho
longkha hlaikahni touh e teh, pale hlaikahni touh e lah
ao. Longkha buet touh dawkvah pale buet touh hoi
sak e lah ao. Khopui thung e lamthungpui hai suituici
lah ao teh hlalang patetlah ao. **22** Hote kho thungvah
bawkim ka hmawt hoeh toe. Bangkongtetpawiteh,
Bawipa Cathut Athakasaipounge hoi tuca teh hote
khopui e bawkim lah ao. **23** Cathut e bawilennae
ni khopui hah phengkaang lah a tue teh tuca teh
khopui e angnae lah ao dawkvah, kanî, thapa angnae
hai panki hoeh toe. **24** Miphun pueng ni khopui e
angnae lahoi a ceio awh han. Talai siangpahrangnaw
nihai amamae a bawinae hoi barinae teh hote khopui
thung a sin awh han. **25** Hote kho teh karum ao hoeh
toung dawkvah khopui longkhanaw teh nâtuek hai
khan mahoeh toe. **26** Taminaw ni miphun pueng e
bawilennae hoi barinae teh hote khopui thung a sin
awh han. **27** Kathounghoehe naw, panuet kathopoung
niteh cawmpang kawilah kaawm hoeh e naw pueng
teh khopui dawk kâen mahoeh. Tuca e hringnae cauk
dawk min kaawm naw dueng ni doeh kâen awh han.

**22** Hahoi kalvantami ni kristal patetlah ka cairoe
e hringnae tuiphuek a lawngnae palang hah na
patue. Hote palang teh Cathut hoi tuca bawitungkhung
koehoi a phuek teh, khopui e lungui vah a lawng. **2**
Hote palang tengpam vah, hringnae thingkung ao. A
paw teh phun hlaikahni touh lah ouk a paw. Thapa
tangkuem a paw a paw teh, a hna hai miphun pueng
damnae lah ao. **3** Thoebo e buet touh boehai awm
mahoeh toe. Cathut hoi tuca e bawitungkhung teh,
hote khopui thungvah ao teh amae a thaw katawknaw

ni ama teh a bawk awh han. 4 Ahnimouh ni Bawipa e
minhmai teh a hmu awh han. Bawipa e a min hai
ahnimae tampa dawk a kâthut pouh han. 5 Karum
awm mahoeh toe. A yungyoe ka hring Cathut ni
ahnimouh koe ang toung vaiteh hmaiim hoi kanî
raeng panki mahoeh toe. Ahnimouh ni a yungyoe a
uk a han toe. (aiōn g165) 6 Hathnukkhu kalvantami
ni yah, hete lawknaw teh yuemkamcu hoi katang
e doeh. Profetnaw e muithanaw katawnkung, ka
hring Cathut ni palang ka tho hane naw hah amae
a sannaw koe patue hanelah a kalvantami hah a
patoun toe telah a dei. 7 Khenhaw! Kai teh karanglah
ka tho han. Hete cakalawng dawk e sutdeilawknaw
ka tarawi e tami teh a yawhawi telah a ti. 8 Kai
Jawhan teh hete konglamnaw ka hmawt ka thai e lah
ka o. Kai ni ka hmu ka thai navah kai na kahmawt
sak e kalvantami bawk hanelah a khok rahim ka
tabo navah, 9 ahni ni hottelah tet hanh. Kai teh
nang hoi nange hmaunawngha profetnaw hoi hete
cakalawng dawk kaawm e lawknaw ka tarawi e san
hui la doeh ka o. Cathut ma hah bawk leih na ti pouh.
10 Hahoi ahni ni bout a dei e teh hete cakalawng
dawk e sutdeilawk pâpho e naw hah kin hanh loe
bangkongtetpawiteh atueng a hnai toe. 11 Hnokathout
ka sak e teh la sak ngoun seh, kamhnawng e hai
la kamhnawng ngoun seh, kalan e tami hai la lan
ngoun seh, kathounge tami hai la thoung ngoun seh,
telah a ti. 12 Khenhaw! Kai teh karanglah ka tho han.
A tawkphu poe hane ka sin dawkvah tami pueng
amamae hnosak e patetlah ka patho han. 13 Kai teh
Alpha hoi Omega lah ka o. Ahmaloe poung hoi a
hnukteng poung e lah ka o. A kamtawngnae hoi a
poutnae lah ka o. 14 Hringnae thingkung hoi kâkuen
e kho longkha thung kâen hanelah, kâpoelawknaw
ka tarawi e teh, a yawkahawi e tami lah ao awh.
15 Alawilah teh, uinaw, taânnaw, kamsoumhoehe
napui tongpa yonnae ka sak e naw, tami kathetnaw,
meikaphawk kabawknaw hoi laithoe lungpatawnaw
pueng teh ao awh. 16 Kai Jisuh ni kawhmounnaw
hanlah hete akongnaw nangmouh koe kampangkhai
sak hanlah, kamae kalvantami hah ka patoun. Kai
teh Devit e a khawngyang hoi a catoun lah ka o teh,
ka ang e tempalo lah ka o. 17 Muitha hoi vâ ka sak
hane tangla ni tho awh haw ati. Ka thai e nihai tho
awh haw tet awh naseh. Tui kahran e teh tho naseh.
Ka panki e niteh hringnae tui ayawmlah net naseh.
18 Hete cauk dawk kaawm e sutdeilawknaw ka thai
e tami pueng hanelah kai ni ka dei e teh, apinihai
bout thap sin pawiteh Cathut ni a thut e hete cauk
dawk e runae hah ahni koe a pha sak han. 19 Apihai
hete cauk dawk e sutdeilawknaw takhoe boipawiteh,
hete cauk dawk thut e hringnae thingkung koehoi
nakunghai, kathounge khopui koehoi nakunghai a
hmu hane ham hah Cathut ni a takhoe pouh han. 20
Hete konglamnaw ka kampangkhai e ni, Bokheiyah,
Kai teh karanglah ka tho han ati. Amen. Bawipa Jisuh
tho leih. 21 Maimae Bawipa Jisuh Khrih e lungmanae
teh tamikathoung pueng koe awm lawiseh. Amen.




*Hahoi teh khopui kathoung Jerusalem katha teh Cathut koe, kalvan lahoi a kum e ka hmu. Vâ ka sak hane tangla ni a vâ nahane hoi kâhmo han nah a kamthoup e patetlah a kamthoup. Hathnukkhu kalvan hoi ka tho e kacaipounge lawk ni, khenhaw! Cathut onae lukkareiim teh taminaw koe ao toe. Ama teh taminaw hoi reirei ao han. Ahnimanaw hai Ama e miphun lah ao awh vaiteh Cathut ma roeroe ahnimouh hoi rei o vaiteh ahnimae Cathut lah ao han.*

Papholawk 21:2-3

# Reader's Guide

Thai Phum at AionianBible.org/Readers-Guide

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, *"As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him."* Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, *"And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned."* So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, *"Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth."* 2 Timothy 2:15. *"God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,"* 2 Peter 1:4-8.

# Glossary

Thai Phum at AionianBible.org/Glossary

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

***Abyssos*** g12
*Greek:* proper noun, place
*Usage:* 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses
*Meaning:*
Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

***aïdios*** g126
*Greek:* adjective
*Usage:* 2 times in Romans 1:20 and Jude 6
*Meaning:*
Lasting, enduring forever, eternal.

***aiōn*** g165
*Greek:* noun
*Usage:* 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses
*Meaning:*
A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

***aiōnios*** g166
*Greek:* adjective
*Usage:* 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses
*Meaning:*
From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

***eleēsē*** g1653
*Greek:* verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular
*Usage:* 1 time in this conjugation, Romans 11:32
*Meaning:*
To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possiblity, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See ntgreek.org.

***Geenna*** g1067
*Greek:* proper noun, place
*Usage:* 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses
*Meaning:*
Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

***Hadēs*** g86
*Greek:* proper noun, place
*Usage:* 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses
*Meaning:*
Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

***Limnē Pyr*** g3041 g4442
*Greek:* proper noun, place
*Usage:* Phrase 5 times in the New Testament
*Meaning:*
Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

***Sheol*** h7585
*Hebrew:* proper noun, place
*Usage:* 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses
*Meaning:*
The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

***Tartaroō*** g5020
*Greek:* proper noun, place
*Usage:* 1 time in 2 Peter 2:4
*Meaning:*
Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

# Glossary +

AionianBible.org/Bibles/Chin-Thaiphum---Thai-Phum-Bible/Noted

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. * The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

## *Abyssos*

Luk 8:31
Rom 10:7
Papholawk 9:1
Papholawk 9:2
Papholawk 9:11
Papholawk 11:7
Papholawk 17:8
Papholawk 20:1
Papholawk 20:3

## *aïdios*

Rom 1:20
Judah 1:6

## *aiōn*

Matthai 12:32
Matthai 13:22
Matthai 13:39
Matthai 13:40
Matthai 13:49
Matthai 21:19
Matthai 24:3
Matthai 28:20
Mark 3:29
Mark 4:19
Mark 10:30
Mark 11:14
Luk 1:33
Luk 1:55
Luk 1:70
Luk 16:8
Luk 18:30
Luk 20:34
Luk 20:35
Jawhan 4:14
Jawhan 6:51
Jawhan 6:58
Jawhan 8:35
Jawhan 8:51
Jawhan 8:52
Jawhan 9:32
Jawhan 10:28
Jawhan 11:26
Jawhan 12:34
Jawhan 13:8
Jawhan 14:16
Guncei 3:21
Guncei 15:18
Rom 1:25
Rom 9:5
Rom 11:36
Rom 12:2
Rom 16:27
1 Kawrin 1:20
1 Kawrin 2:6
1 Kawrin 2:7
1 Kawrin 2:8
1 Kawrin 3:18
1 Kawrin 8:13
1 Kawrin 10:11
2 Kawrin 4:4
2 Kawrin 9:9
2 Kawrin 11:31
Galati 1:4
Galati 1:5
Efisa 1:21
Efisa 2:2
Efisa 2:7
Efisa 3:9
Efisa 3:11
Efisa 3:21
Efisa 6:12
Filippi 4:20
Kolosa 1:26
1 Timote 1:17
1 Timote 6:17
2 Timote 4:10
2 Timote 4:18
Titu 2:12
Hebru 1:2
Hebru 1:8
Hebru 5:6
Hebru 6:5
Hebru 6:20
Hebru 7:17
Hebru 7:21
Hebru 7:24
Hebru 7:28
Hebru 9:26
Hebru 11:3
Hebru 13:8
Hebru 13:21
1 Piter 1:23
1 Piter 1:25
1 Piter 4:11
1 Piter 5:11
2 Piter 3:18
1 Jawhan 2:17
2 Jawhan 1:2
Judah 1:13
Judah 1:25
Papholawk 1:6
Papholawk 1:18
Papholawk 4:9
Papholawk 4:10
Papholawk 5:13
Papholawk 7:12
Papholawk 10:6
Papholawk 11:15
Papholawk 14:11
Papholawk 15:7
Papholawk 19:3
Papholawk 20:10
Papholawk 22:5

## *aiōnios*

Matthai 18:8
Matthai 19:16
Matthai 19:29
Matthai 25:41
Matthai 25:46
Mark 3:29
Mark 10:17
Mark 10:30
Luk 10:25
Luk 16:9
Luk 18:18
Luk 18:30
Jawhan 3:15
Jawhan 3:16
Jawhan 3:36
Jawhan 4:14
Jawhan 4:36
Jawhan 5:24
Jawhan 5:39
Jawhan 6:27
Jawhan 6:40
Jawhan 6:47
Jawhan 6:54
Jawhan 6:68

Jawhan 10:28
Jawhan 12:25
Jawhan 12:50
Jawhan 17:2
Jawhan 17:3
Guncei 13:46
Guncei 13:48
Rom 2:7
Rom 5:21
Rom 6:22
Rom 6:23
Rom 16:25
Rom 16:26
2 Kawrin 4:17
2 Kawrin 4:18
2 Kawrin 5:1
Galati 6:8
2 Thesalon 1:9
2 Thesalon 2:16
1 Timote 1:16
1 Timote 6:12
1 Timote 6:16
2 Timote 1:9
2 Timote 2:10
Titu 1:2
Titu 3:7
Filemon 1:15
Hebru 5:9
Hebru 6:2
Hebru 9:12
Hebru 9:14
Hebru 9:15
Hebru 13:20
1 Piter 5:10
2 Piter 1:11
1 Jawhan 1:2
1 Jawhan 2:25
1 Jawhan 3:15
1 Jawhan 5:11
1 Jawhan 5:13
1 Jawhan 5:20
Judah 1:7
Judah 1:21
Papholawk 14:6

## *eleēsē*

Rom 11:32

## *Geenna*

Matthai 5:22
Matthai 5:29
Matthai 5:30
Matthai 10:28
Matthai 18:9
Matthai 23:15
Matthai 23:33
Mark 9:43
Mark 9:45
Mark 9:47
Luk 12:5
Jem 3:6

## *Hadēs*

Matthai 11:23
Matthai 16:18
Luk 10:15
Luk 16:23
Guncei 2:27
Guncei 2:31
1 Kawrin 15:55
Papholawk 1:18
Papholawk 6:8
Papholawk 20:13
Papholawk 20:14

## *Limnē Pyr*

Papholawk 19:20
Papholawk 20:10
Papholawk 20:14
Papholawk 20:15
Papholawk 21:8

## *Sheol*

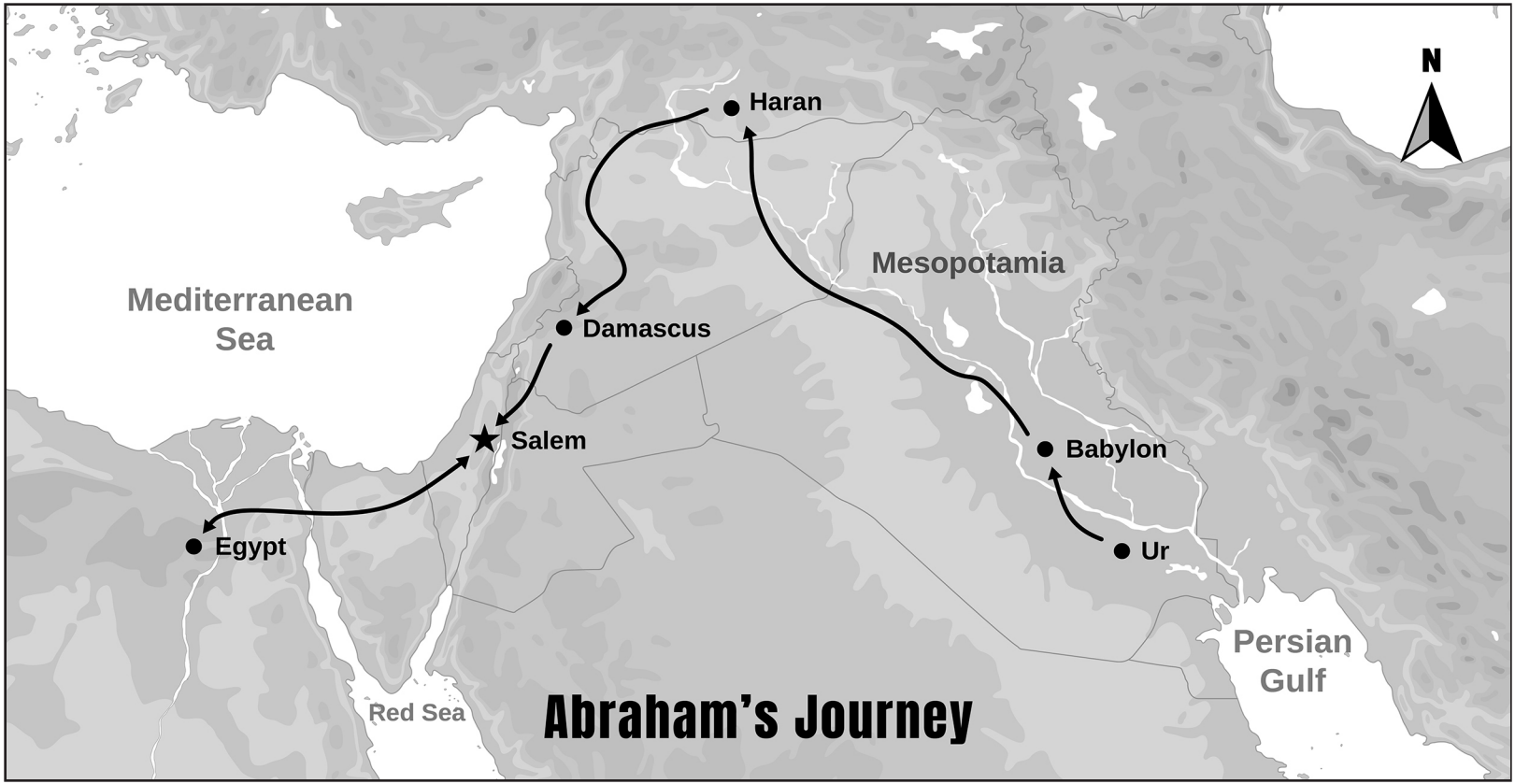
Kamtawngnae 37:35
Kamtawngnae 42:38
Kamtawngnae 44:29
Kamtawngnae 44:31
Milu Pareinae 16:30
Milu Pareinae 16:33
Kâboutpoenae 32:22
1 Samuel 2:6
2 Samuel 22:6
1 Siangpahrang 2:6
1 Siangpahrang 2:9
Job 7:9
Job 11:8
Job 14:13
Job 17:13
Job 17:16
Job 21:13
Job 24:19
Job 26:6
Sam 6:5
Sam 9:17
Sam 16:10
Sam 18:5
Sam 30:3
Sam 31:17
Sam 49:14
Sam 49:15
Sam 55:15
Sam 86:13
Sam 88:3
Sam 89:48
Sam 116:3
Sam 139:8
Sam 141:7
Cingthuilawk 1:12
Cingthuilawk 5:5
Cingthuilawk 7:27
Cingthuilawk 9:18
Cingthuilawk 15:11
Cingthuilawk 15:24
Cingthuilawk 23:14
Cingthuilawk 27:20
Cingthuilawk 30:16
Phungdeikung 9:10
Solomon La 8:6
Isaiah 5:14
Isaiah 7:11
Isaiah 14:9
Isaiah 14:11
Isaiah 14:15
Isaiah 28:15
Isaiah 28:18
Isaiah 38:10
Isaiah 38:18
Isaiah 57:9
Ezekiel 31:15
Ezekiel 31:16
Ezekiel 31:17
Ezekiel 32:21
Ezekiel 32:27
Hosi 13:14
Amos 9:2
Jonah 2:2
Habakkuk 2:5

## *Tartaroō*

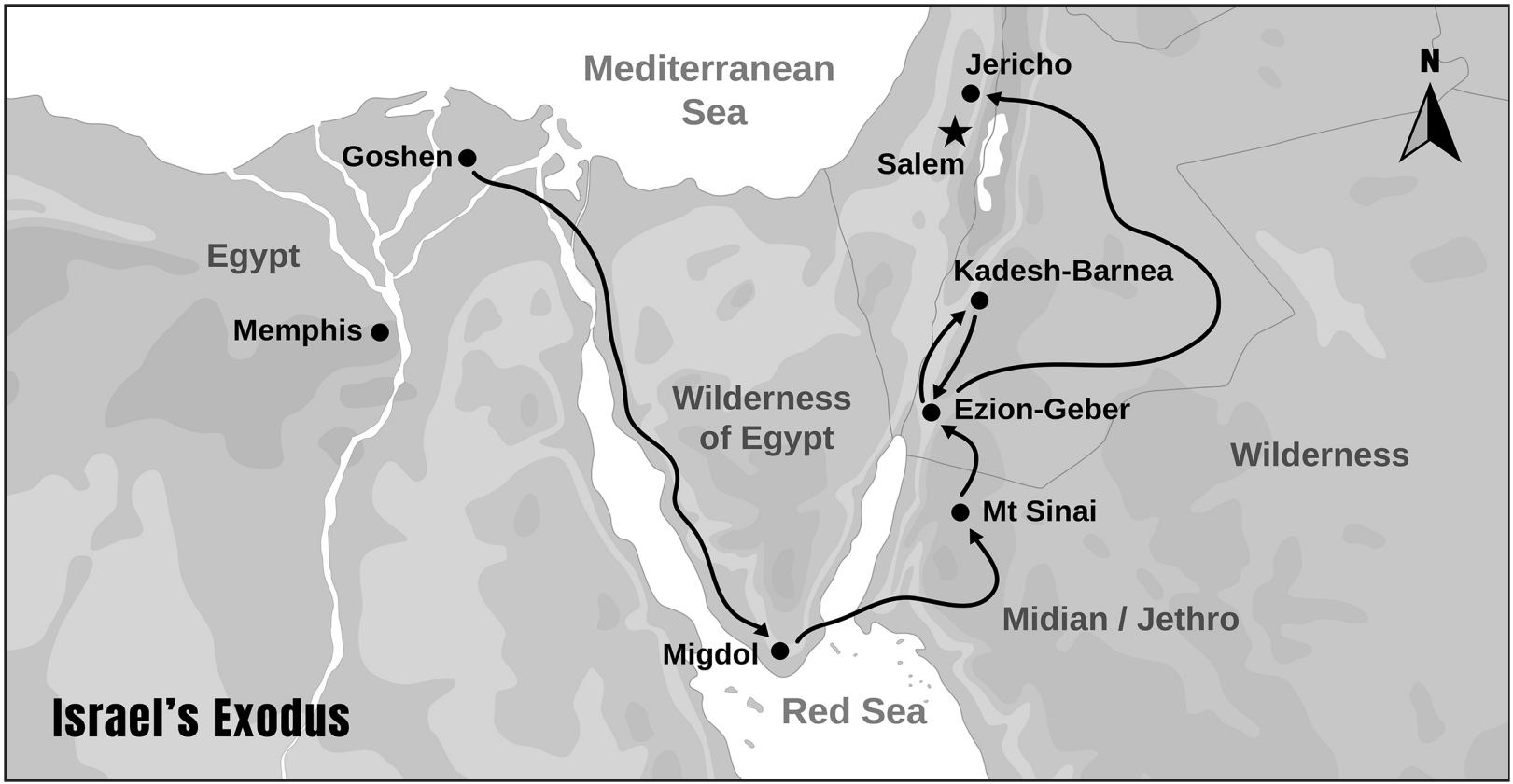
2 Piter 2:4

## *Questioned*

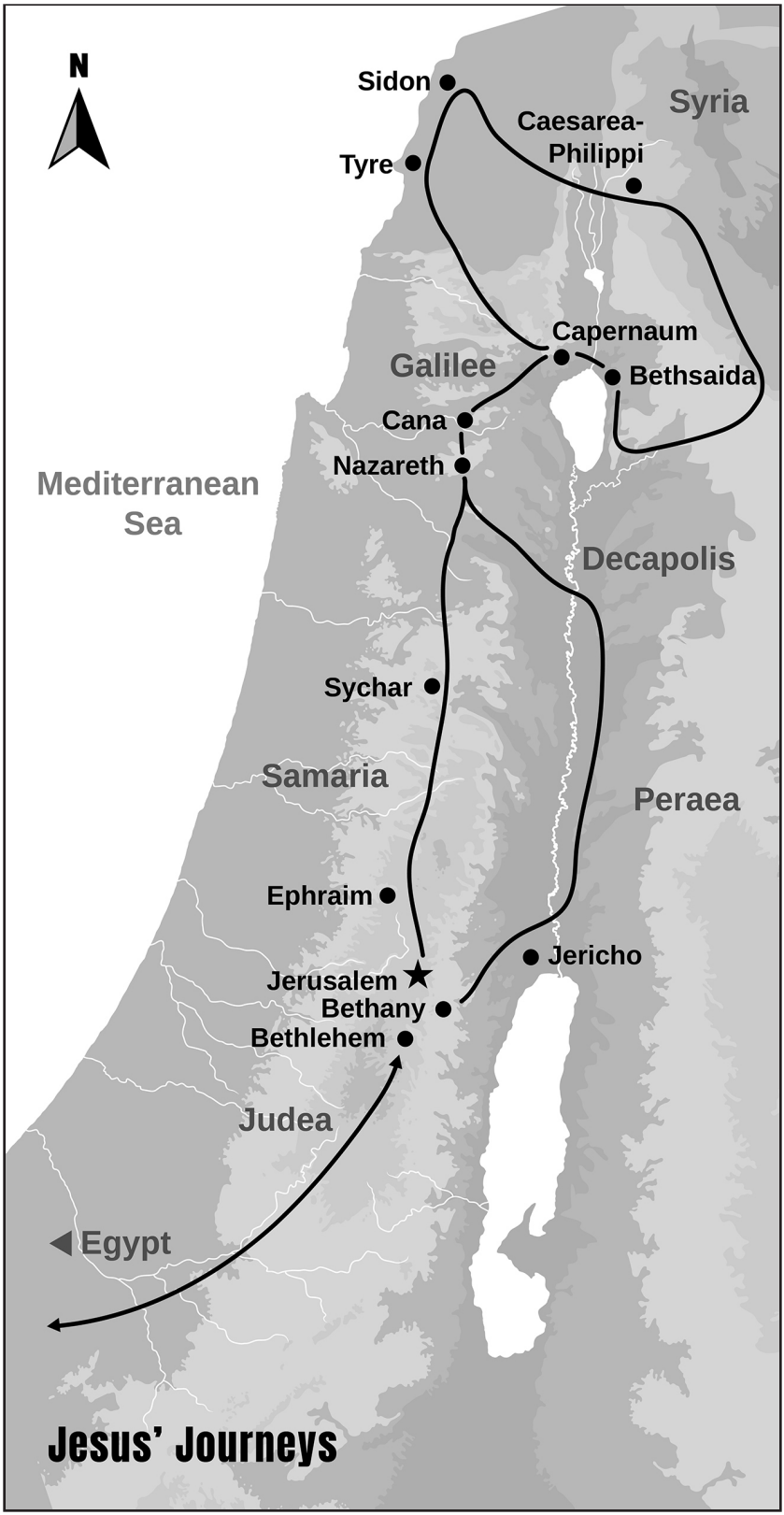
2 Piter 2:17




*Cathut ni Abraham teh râw lah a coe hane ram dawk cei hanlah a kaw navah, ahni ni nâ lah maw ka cei han tie panuek laipalah yuemnae lahoi lawk a ngâi teh a cei.* - Hebru 11:8




*Faro ni Isarelnaw a tâco sak hnukkhu, Filistin lah ceinae lam kahnaica ao eiteh, Cathut ni hote lam dawk hrawi hoeh. Bangkongtetpawiteh, ahnimouh ni tarantuknae a kâhmo awh navah, a lungpout teh Izip ram lah a ban payon han doeh ti a panue.* - Tâconae 13:17




*Bangkongtetpawiteh, tami Cąpa patenghai, ayâ patoun hanelah tho hoeh. Ayânaw e thaw tawk pouh hane hoi, hringnae pasoung laihoi, taminaw ratang hanelah doeh a tho atipouh.* - Mark 10:45

*Kai Pawl, Jisuh Khrih e a san, Cathut ni a kamthang kahawi pâpho hanlah, na rawi teh na kaw e, guncei lah kaawm e ni ca na patawn awh.* - Rom 1:1

# Creation 4004 B.C.

| | |
|---|---|
| Adam and Eve created | 4004 |
| Tubal-cain forges metal | 3300 |
| Enoch walks with God | 3017 |
| Methuselah dies at age 969 | 2349 |
| God floods the Earth | 2349 |
| Tower of Babel thwarted | 2247 |
| Abraham sojourns to Canaan | 1922 |
| Jacob moves to Egypt | 1706 |
| Moses leads Exodus from Egypt | 1491 |
| Gideon judges Israel | 1245 |
| Ruth embraces the God of Israel | 1168 |
| David installed as King | 1055 |
| King Solomon builds the Temple | 1018 |
| Elijah defeats Baal's prophets | 896 |
| Jonah preaches to Nineveh | 800 |
| Assyrians conquer Israelites | 721 |
| King Josiah reforms Judah | 630 |
| Babylonians capture Judah | 605 |
| Persians conquer Babylonians | 539 |
| Cyrus frees Jews, rebuilds Temple | 537 |
| Nehemiah rebuilds the wall | 454 |
| Malachi prophecies the Messiah | 416 |
| Greeks conquer Persians | 331 |
| Seleucids conquer Greeks | 312 |
| Hebrew Bible translated to Greek | 250 |
| Maccabees defeat Seleucids | 165 |
| Romans subject Judea | 63 |
| Herod the Great rules Judea | 37 |

(The Annals of the World, James Uusher)

# Jesus Christ born 4 B.C.

# New Heavens and Earth

| | |
|---|---|
| | Christ returns for his people |
| 1956 | Jim Elliot martyrd in Ecuador |
| 1830 | John Williams reaches Polynesia |
| 1731 | Zinzendorf leads Moravian mission |
| 1614 | Japanese kill 40,000 Christians |
| 1572 | Jesuits reach Mexico |
| 1517 | Martin Luther leads Reformation |
| 1455 | Gutenberg prints first Bible |
| 1323 | Franciscans reach Sumatra |
| 1276 | Ramon Llull trains missionaries |
| 1100 | Crusades tarnish the church |
| 1054 | The Great Schism |
| 997 | Adalbert marytyrd in Prussia |
| 864 | Bulgarian Prince Boris converts |
| 716 | Boniface reaches Germany |
| 635 | Alopen reaches China |
| 569 | Longinus reaches Alodia / Sudan |
| 432 | Saint Patrick reaches Ireland |
| 397 | Carthage ratifies Bible Canon |
| 341 | Ulfilas reaches Goth / Romania |
| 325 | Niceae proclaims God is Trinity |
| 250 | Denis reaches Paris, France |
| 197 | Tertullian writes Christian literature |
| 70 | Titus destroys the Jewish Temple |
| 61 | Paul imprisoned in Rome, Italy |
| 52 | Thomas reaches Malabar, India |
| 39 | Peter reaches Gentile Cornelius |
| 33 | Holy Spirit empowers the Church |

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

# Resurrected 33 A.D.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **What are we?** | | | Genesis 1:26 - 2:3 | |
| **How are we sinful?** | | | Romans 5:12-19 | |
| **Where are we?** | | | Innocence | |
| | | | Eternity Past | Creation 4004 B.C. |
| **Who are we?** | God | Father | John 10:30<br><br>God's perfect fellowship | Genesis 1:31<br><br>God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden |
| | | Son | | |
| | | Holy Spirit | | |
| | Mankind | Living | Genesis 1:1<br><br>No Creation<br>No people | |
| | | Deceased believing | | |
| | | Deceased unbelieving | | |
| | Angels | Holy | | Genesis 1:31<br><br>No Fall<br>No unholy Angels |
| | | Imprisoned | | |
| | | Fugitive | | |
| | | First Beast | | |
| | | False Prophet | | |
| | | Satan | | |
| **Why are we?** | | | Romans 11:25-36, Ephesian 2:7 | |

Mankind is created in God's image, male and female He created us

Sin entered the world through Adam and then death through sin

## When are we?

<table>
<tr><td colspan="4">Fallen</td><td>Glory</td></tr>
<tr><td>Fall to sin<br>No Law</td><td>Moses' Law<br>1500 B.C.</td><td>Christ<br>33 A.D.</td><td>Church Age<br>Kingdom Age</td><td>New Heavens<br>and Earth</td></tr>
<tr><td colspan="4">1 Timothy 6:16<br>Living in unapproachable light</td><td rowspan="7">Acts 3:21<br>Philippians 2:11<br>Revelation 20:3<br><br>God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City</td></tr>
<tr><td colspan="2">John 8:58<br>Pre-incarnate</td><td>John 1:14<br>Incarnate</td><td>Luke 23:43<br>Paradise</td></tr>
<tr><td colspan="2">Psalm 139:7<br>Everywhere</td><td colspan="2">John 14:17<br>Living in believers</td></tr>
<tr><td colspan="4">Ephesians 2:1-5<br>Serving the Savior or Satan on Earth</td></tr>
<tr><td colspan="4">Luke 16:22<br>Blessed in Paradise</td></tr>
<tr><td colspan="4">Luke 16:23, Revelation 20:5,13<br>Punished in Hades until the final judgment</td></tr>
<tr><td colspan="4">Hebrews 1:14<br>Serving mankind at God's command</td></tr>
<tr><td colspan="4">2 Peter 2:4, Jude 6<br>Imprisoned in Tartarus</td><td rowspan="4">Matthew 25:41<br>Revelation 20:10<br><br>Lake of Fire prepared for the Devil and his Angels</td></tr>
<tr><td rowspan="3" colspan="3">1 Peter 5:8, Revelation 12:10<br><br>Rebelling against Christ<br>Accusing mankind</td><td>Revelation 20:13<br>Thalaasa</td></tr>
<tr><td>Revelation 19:20<br>Lake of Fire</td></tr>
<tr><td>Revelation 20:2<br>Abyss</td></tr>
</table>

For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all

# Destiny

Thai Phum at AionianBible.org/Destiny

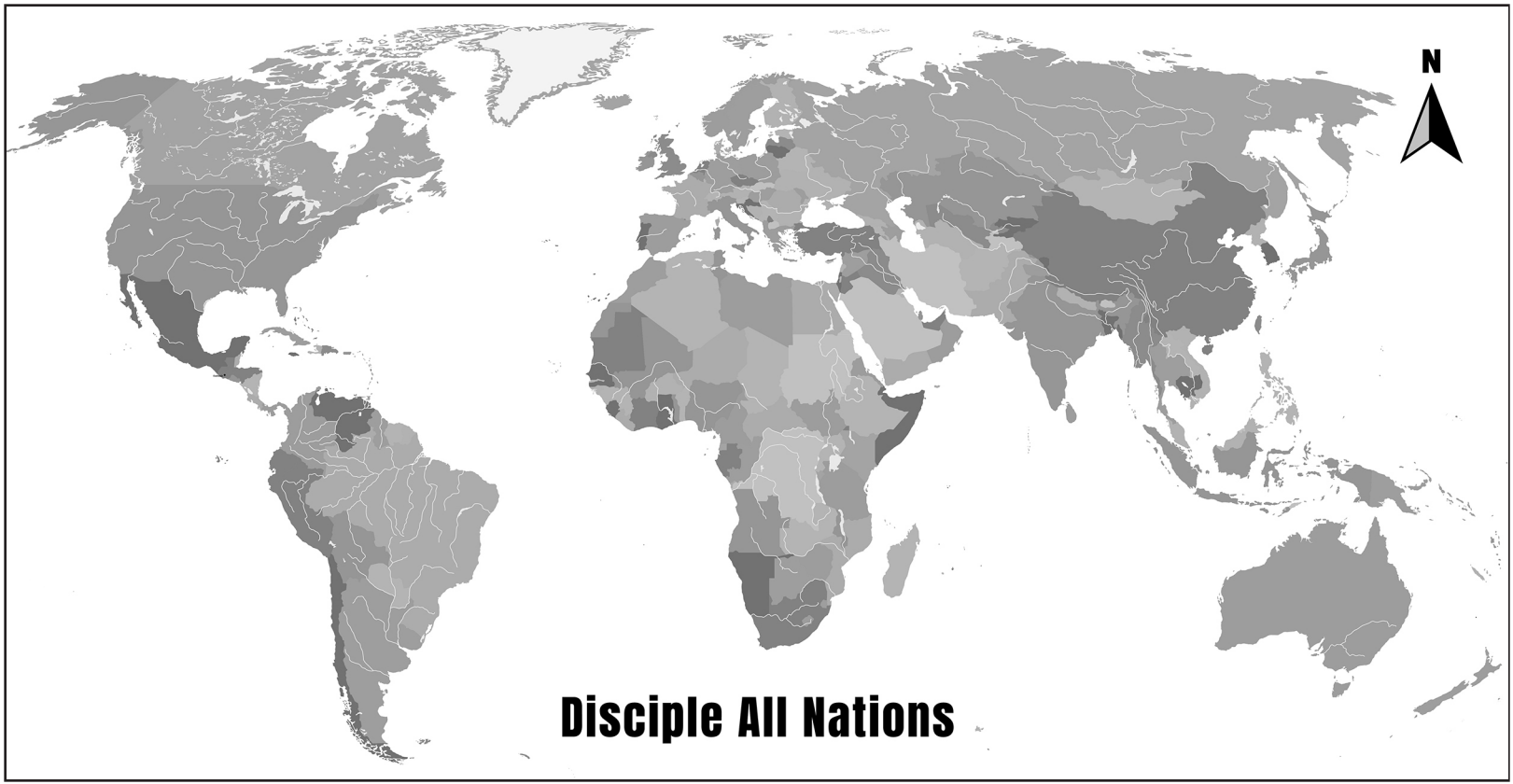
The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, *"the gates of Hades will not prevail,"* Matthew 16:18. Paul asks, *"Hades where is your victory?"* 1 Corinthians 15:55. John wrote, *"Hades gives up,"* Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, *"Do not be afraid,"* because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our *Good News* sounds like a warning to *"be afraid"* because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarrantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, *"out of the frying pan, into the fire?"* Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, *"Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'"* Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. *"If the first fruit is holy, so is the lump,"* Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.




*Nangmouh ni cet awh nateh miphun pueng hah ka hnuk kâbang lah coung sak awh. Pa, Capa, Kathoung Muitha e min dawk Baptisma poe awh.* - Matthai 28:19